

775

4588

VOLUME-10,034

INDEX OF PASSENGER AND CREW LISTS

September-23-1929

DATE	STEAMSHIPS	PORTS	SHEETS
23	Vulcania	Trieste	106
	Berlin	Bremerhaven	75

10034

Ⓟ

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

1 0 0 34

Sept 23 1929.

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be microphotographed under my personal supervision by.....UNIVERSITY MICROFILMS..... and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this..... day of OCT 19 1943....., 194.....

[Signature]

Clerk in Charge, Immigration Records
Port of New York

CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

OCT 19 1943
Date

[Signature]
Camera Operator

OF ARRIVAL
No. 197057
FILED
1929

AFFIDAVIT OF SURGEON

D. Filippo de Jener
solemnly, sincerely, and truly swear
and Surgeon, and that I am entitled to practice medicine under the authority of *the University*
and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and *in* Lists or Manifest Sheets, *six* in number according
to the best of my knowledge and belief, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

de Jener Filippo

SEP 23 1929
19

NEW YORK

If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If a surgeon does not sail with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

		U.S. CITIZENS					ALIENS					TOTAL
		B.	E.	T.	I.	A.	U.S.	C.	I.	T.	A.	
1st Cabin	38					11	268	7			3	327
2nd Cabin	220	5				12	451	6			24	723
STEERAGE	311	12	1			8	227				80	639
TOTAL	569	17	1			31	946	13			114	1689

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	

Aliens	U.S.	Total
1st Cabin	57	268
2nd Cabin	27	451
Steerage	414	227
Total	743	946

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

List 48

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of.....NEW YORK

23RD.

SEPTEMBER

SEP 23 1929

IQ 29

2

19

10: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a training and teaching disabled in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States his official character.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

List 48

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

19

Arriving at Port of NEW YORK 23RD, SEPTEMBER SEP 23 1929, 19 29

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36				
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final Destination *Intended future permanent residence	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a member of a subversive organization	Whether a member of a labor union	Whether a member of a political party	Whether a member of a religious organization	Whether a member of a secret society	Whether a member of a fraternal organization	Whether a member of a professional organization	Whether a member of a business organization	Whether a member of a social organization	Whether a member of a sports organization	Whether a member of a cultural organization	Whether a member of a scientific organization				
		State City or town	Whether having a ticket to such final destination	Yes or No	If yes— Year or period of years Where?	Whether the alien is a member of a subversive organization, or a labor union, or a political party, or a religious organization, or a secret society, or a fraternal organization, or a professional organization, or a business organization, or a social organization, or a sports organization, or a cultural organization, or a scientific organization	Whether the alien is a member of a subversive organization, or a labor union, or a political party, or a religious organization, or a secret society, or a fraternal organization, or a professional organization, or a business organization, or a social organization, or a sports organization, or a cultural organization, or a scientific organization	Whether the alien is a member of a subversive organization, or a labor union, or a political party, or a religious organization, or a secret society, or a fraternal organization, or a professional organization, or a business organization, or a social organization, or a sports organization, or a cultural organization, or a scientific organization	Whether the alien is a member of a subversive organization, or a labor union, or a political party, or a religious organization, or a secret society, or a fraternal organization, or a professional organization, or a business organization, or a social organization, or a sports organization, or a cultural organization, or a scientific organization	Whether the alien is a member of a subversive organization, or a labor union, or a political party, or a religious organization, or a secret society, or a fraternal organization, or a professional organization, or a business organization, or a social organization, or a sports organization, or a cultural organization, or a scientific organization	Whether the alien is a member of a subversive organization, or a labor union, or a political party, or a religious organization, or a secret society, or a fraternal organization, or a professional organization, or a business organization, or a social organization, or a sports organization, or a cultural organization, or a scientific organization	Whether the alien is a member of a subversive organization, or a labor union, or a political party, or a religious organization, or a secret society, or a fraternal organization, or a professional organization, or a business organization, or a social organization, or a sports organization, or a cultural organization, or a scientific organization	Whether the alien is a member of a subversive organization, or a labor union, or a political party, or a religious organization, or a secret society, or a fraternal organization, or a professional organization, or a business organization, or a social organization, or a sports organization, or a cultural organization, or a scientific organization	Whether the alien is a member of a subversive organization, or a labor union, or a political party, or a religious organization, or a secret society, or a fraternal organization, or a professional organization, or a business organization, or a social organization, or a sports organization, or a cultural organization, or a scientific organization	Whether the alien is a member of a subversive organization, or a labor union, or a political party, or a religious organization, or a secret society, or a fraternal organization, or a professional organization, or a business organization, or a social organization, or a sports organization, or a cultural organization, or a scientific organization	Whether the alien is a member of a subversive organization, or a labor union, or a political party, or a religious organization, or a secret society, or a fraternal organization, or a professional organization, or a business organization, or a social organization, or a sports organization, or a cultural organization, or a scientific organization	Whether the alien is a member of a subversive organization, or a labor union, or a political party, or a religious organization, or a secret society, or a fraternal organization, or a professional organization, or a business organization, or a social organization, or a sports organization, or a cultural organization, or a scientific organization	Whether the alien is a member of a subversive organization, or a labor union, or a political party, or a religious organization, or a secret society, or a fraternal organization, or a professional organization, or a business organization, or a social organization, or a sports organization, or a cultural organization, or a scientific organization	Whether the alien is a member of a subversive organization, or a labor union, or a political party, or a religious organization, or a secret society, or a fraternal organization, or a professional organization, or a business organization, or a social organization, or a sports organization, or a cultural organization, or a scientific organization	Whether the alien is a member of a subversive organization, or a labor union, or a political party, or a religious organization, or a secret society, or a fraternal organization, or a professional organization, or a business organization, or a social organization, or a sports organization, or a cultural organization, or a scientific organization				
1	Friend-Mr. Power, Director International Banking Corporation Barcelona	NY New York	no	self	200 no none never	Caragol & Sons, Water St. 17 New York	yes	perm	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	9	drk	brw	brw	none
2	accompanies husband	NY New York	no	husband	no no none never	accompanies husband Miguel Sans Mora	yes	perm	Temporary	visit														
3	Caspe 33 Barcelona	NY New York	no	self	200 no none never	Caragol & Sons, Water St. 17 New York	yes	perm	Temporary	Visit														
4	accompanies husband	NY New York	no	self	no no none never	accompanies husband Jose M. Miró Sans	yes	perm	Temporary	Visit														
5	Philadelphia	Pa. Philadelphia	no	self	100 no none never	Friends-F. P. Menzen, 1020 Arch St. Phila. Pa.	yes	perm	Temporary	Visit														
6	Father-Enrique Madriguera Barcelona	NY New York	no	self	500 yes	Carl Hamilton-50, Broad St. New York	yes	perm	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	-	brw	brw	none
7																								
8																								
9																								
10																								
11																								
12																								
13																								
14																								
15																								
16																								
17																								
18																								
19																								

Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of a subversive organization, or a labor union, or a political party, or a religious organization, or a secret society, or a fraternal organization, or a professional organization, or a business organization, or a social organization, or a sports organization, or a cultural organization, or a scientific organization

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Capt. Antonio Balil, ^{Master} of the M/N VULCANIA, from TRIESTE, do solemnly, sincerely, and truly ~~swear~~ ^{testify} that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, six in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 23 day of SEP 23 1929, 19
at NEW YORK

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with a mixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. Filippo de Jenuari, Surgeon of the M/V VULCANIA, employed by himself as a Physician, solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fourteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Genoa, Italy, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, three in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Napoli

3

de Jenuari Filippo

Sworn to before me this 23 day of SEP 1929, 19

at NEW YORK

J. R. Montgomery

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be subject to examination by the Bureau of Customs and Border Protection, Department of Homeland Security, and to the payment of a fee for processing and inspection. This (pink) sheet is for the listing of

S. S. M/N VULCANIA Passengers sailing from NAPOLI, SEP 13 1929, 1929

UNITED STATES CITIZEN New

9 Kemp
91.07/1.29
9
9.07

Total passengers	10
U. S. citizens	2
Aliens	8

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

Lis.

The entries on the
be typewritten or printed

SEP 23 1929

19

4

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who believes in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Capt. Ant. De Baulich Master, of the M/N VULCANIA, from TRIESTE, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ten in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 10 day of SEP, 1913,
at NEW YORK

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Italian alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).
WEST INDIAN.
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.
SPANISH AMERICAN.
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.
AFRICAN (BLACK).
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.
Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.
Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.
Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).
Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

Dr. Filippo de Jenui, Surgeon of the *M/V VULCANIA*, *employed by owner, through do*
solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have had *fourteen* years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *the University*
of Genoa, Italy, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *Twenty seven* in number, according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

5

Sworn to before me this _____ day of *SEP 23* 1929, 19
at **NEW YORK**

d. Jenui filipp

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

Arriving at Port of **NEW YORK**

SEP 23 1929

19

6

10

List

The entries on this be typewritten or printed

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (Intended future permanent residence)	By whom was passage paid?	Whether having a ticket to such final destination	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States	Whether alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Whether alien is a member of a labor organization	Whether alien is a member of a political organization	Whether alien is a member of a religious organization	Whether alien is a member of a social organization	Whether alien is a member of a fraternal organization	Whether alien is a member of a secret society	Whether alien is a member of a gang	Whether alien is a member of a mob	Whether alien is a member of a criminal organization	Whether alien is a member of a terrorist organization	Whether alien is a member of a subversive organization	
		State	City or town	Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No	
1	His family Berlin Germany	GERMANY	BERLIN	NO	SELF	500	NO	NO	NO	CORNWELLS PA	YES	6 MS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO
2	SON DR WALTER TOSCANINI	GERMANY	BERLIN	YES	SELF	1000	YES	29/29	N.Y.	N.Y.C. Hotel	YES	3 MS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO
3	GALLERIA D. CRISTOFORIS	ITALY	MILANO	YES	HUSBAND	1000	YES	29/29	N.Y.	N.Y.C. Hotel	YES	2 MS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO
4	FATHER GIUSEPPE ZALTIERI	ITALY	MILANO	YES	MASTER	1000	YES	29/29	N.Y.	N.Y.C.	YES	2 MS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO
5	CASTEL GOFFREDO PARMA	ITALY	MILANO	YES	MASTER	1000	YES	29/29	N.Y.	N.Y.C.	YES	2 MS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO
6	HUSBAND PIERETIO BIANCO	ITALY	ROMA	NO	SELF	1000	YES	28/29	MASS	1101 BEACON ST BROOKLINE	YES	6 MS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO
7	VIA FLAMINIA 22 ROMA	ITALY	ROMA	YES	SELF	1000	YES	27/28	N.Y.	535 5TH AV N.Y.C.	YES	6 MS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO
8	Father Fraunhofer Janos	GERMANY	BERLIN	NO	SELF	1000	YES	12/21	O.	535 5TH AV N.Y.C.	YES	6 MS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO
9	12 Sagona utoa B. Pest	GERMANY	BERLIN	NO	SELF	500	NO	NO	NO	CORNWELLS PA	YES	6 MS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO
10	accomp. by father	GERMANY	BERLIN	NO	SELF	500	NO	NO	NO	CORNWELLS PA	YES	6 MS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO
11	Her family Berlin Germany	GERMANY	BERLIN	NO	SELF	500	NO	NO	NO	CORNWELLS PA	YES	6 MS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO
12	His family Berlin Germany	GERMANY	BERLIN	NO	SELF	500	NO	NO	NO	CORNWELLS PA	YES	6 MS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO
13	His family Berlin Germany	GERMANY	BERLIN	NO	SELF	500	NO	NO	NO	CORNWELLS PA	YES	6 MS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO
14	His family Berlin Germany	GERMANY	BERLIN	NO	SELF	500	NO	NO	NO	CORNWELLS PA	YES	6 MS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO
15	His family Berlin Germany	GERMANY	BERLIN	NO	SELF	500	NO	NO	NO	CORNWELLS PA	YES	6 MS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO
16	His family Berlin Germany	GERMANY	BERLIN	NO	SELF	500	NO	NO	NO	CORNWELLS PA	YES	6 MS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO
17	His family Berlin Germany	GERMANY	BERLIN	NO	SELF	500	NO	NO	NO	CORNWELLS PA	YES	6 MS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO
18	His family Berlin Germany	GERMANY	BERLIN	NO	SELF	500	NO	NO	NO	CORNWELLS PA	YES	6 MS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO
19	His family Berlin Germany	GERMANY	BERLIN	NO	SELF	500	NO	NO	NO	CORNWELLS PA	YES	6 MS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO
20	His family Berlin Germany	GERMANY	BERLIN	NO	SELF	500	NO	NO	NO	CORNWELLS PA	YES	6 MS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO
21	His family Berlin Germany	GERMANY	BERLIN	NO	SELF	500	NO	NO	NO	CORNWELLS PA	YES	6 MS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO
22	His family Berlin Germany	GERMANY	BERLIN	NO	SELF	500	NO	NO	NO	CORNWELLS PA	YES	6 MS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO
23	His family Berlin Germany	GERMANY	BERLIN	NO	SELF	500	NO	NO	NO	CORNWELLS PA	YES	6 MS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO
24	His family Berlin Germany	GERMANY	BERLIN	NO	SELF	500	NO	NO	NO	CORNWELLS PA	YES	6 MS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO
25	His family Berlin Germany	GERMANY	BERLIN	NO	SELF	500	NO	NO	NO	CORNWELLS PA	YES	6 MS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO
26	His family Berlin Germany	GERMANY	BERLIN	NO	SELF	500	NO	NO	NO	CORNWELLS PA	YES	6 MS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO
27	His family Berlin Germany	GERMANY	BERLIN	NO	SELF	500	NO	NO	NO	CORNWELLS PA	YES	6 MS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO
28	His family Berlin Germany	GERMANY	BERLIN	NO	SELF	500	NO	NO	NO	CORNWELLS PA	YES	6 MS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO
29	His family Berlin Germany	GERMANY	BERLIN	NO	SELF	500	NO	NO	NO	CORNWELLS PA	YES	6 MS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO
30	His family Berlin Germany	GERMANY	BERLIN	NO	SELF	500	NO	NO	NO	CORNWELLS PA	YES	6 MS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO

Notes.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or is a member of the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Capt. Anita Rudich, master of the M/N VULCANIA, from TRIESTE, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, twenty two in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this SEP 20 1929 day of SEP 20 1929, 19
at NEW YORK

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language for. If exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

Dr. Filippo de Jenua, Surgeon of the *SS VULCANIA*, employed by owner thereof, do solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have had *fourteen* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *The University of Genoa, Italy*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *two* in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19 *SEP 23* 1929, at *NEW YORK*

de Jenua Filippo

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (pink) sheet.

Passengers sailing from **PATRASSO**

SEP 1 2 1929

19

NON QUOTA #182	4a ATHENS	26th
NON QUOTA #183	4a ATHENS	26th

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

List

The entries on this
be typewritten or printed

SEP 23 1929

19

3

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

Capt. Antonio Bulich, of the M/N VULCANIA, from TRIESTE, do solemnly, sincerely, and truly ~~swear~~ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Two in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this SEP 23 day of SEP, 1929,
at NEW YORK

[Signature]
Immigration Officer.

14-430

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make due distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

D. Filippo de Fenu, Surgeon of the *M/N VULCANIA*, *employed by owner thereof*
solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have had *fourteen* years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of *the University*
of Genoa, Italy, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *four* in number according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of *such* aliens.

9

Sworn to before me this *SEP 23* day of *1920*, 19
at **NEW YORK**

de Fenu Filippo

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

8

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (pink) sheet in the following order:

S.S. M/N VULCANIA

Passengers sailing from TRIESTE

SEP 18 1935

 \cdot, IQ

Total Passengers	...	...	...	4
U.S. citizens	...	...	...	1
Aliens	...	...	...	4

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

States, or a port of another insular
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of **NEW YORK**

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

SEP 23 1929

19

10

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or is a teacher the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Capt. Quinto Paulich, master, of the M/N VULCANIA, from TRIESTE, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, four in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this
at **NEW YORK**

day of SEP 23 1929, 19

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in U.S. regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with a mixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city (town of last permanent residence). It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, D. J. J. J. J. J., Surgeon of the SS VOLCANIA, employed by owner thereof, solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fourteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Genoa, Italy, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, none in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

11

de J. J. J. J. J.

Sworn to before me this _____ day of SEP 23 1929, 19

at NEW YORK

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List _____

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (pink) sheet is for the listing of

S. S. M/N VULCANIA

Passengers sailing from TRIESTE

SEP 10 1929

19

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15						
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		Denes	VL 168/493 Klara	21	f	m	private	yes	German	yes	Austria	German	03-19 Hungary	Budapest	Temp. Vis. 351	Vienna	1/8/1929	June 6, 1929	Austria	Vienna
2		Lert	Ernesto	46	m	m	regisseur	yes	German	yes	Austria	German	02-03 Austria	Vienna	Temp. Vis. 290	Milano	Italy	May 31st 29	Austria	Vienna
3		Lert	Emilia W	45	f	m	privat	yes	German	yes	Austria	German	02-12 Germany	Chielens	Temp. Vis. 291	Milano	Italy	May 31st 29	Austria	Vienna
4		Jellink	Elisabetta	46	f	m	privat	yes	German	yes	Austria	German	02-03 Austria	Vienna	Temp. Vis. 158	Vienna	Aug. 28, 1929	Aug. 28, 1929	New York	
5	421317	M.B. Tony	Paanakker	37	m	m	Director	yes	French	yes	Britain	Dutch	02-27 Holland	Rotterdam	Temp. Vis. 269	Paris	Dec. 10, 1928	Dec. 10, 1928	France	Paris
6		Erlanger	Teodor	49	m	m	magistrate	yes	German	yes	Germany	German	02-12 Bavaria	Monstadt	106 N.I.	Munich	Aug. 31st 1929	Aug. 31st 1929	Germany	Munich
7	TRANSIT	Premuda	Giuseppe	42	m	m	manager	yes	Italian	yes	Italy	Italian N.	02-21 Italy	Lussino	1021/15 N.I.	Trieste	Sept. 5th 1929	Sept. 5th 1929	Italy	Trieste
8	TRANSIT	Premuda	Maria	27	f	m	private	yes	Italian	yes	Italy	Italian N.	02-21 Italy	Lussino	1026/16 N.I.	Trieste	Sept. 5th 1929	Sept. 5th 1929	Italy	Trieste
9	TRANSIT	Stoher	Lotte	45	f	Wd	private	yes	english	yes	Germany	German	02-12 Germany	Leipzig	117 N.I.	Munich	Sept. 6th 1929	Sept. 6th 1929	Germany	Munich
10		Menotti	Giancarlo	18	m	s	student	yes	italian	yes	Italy	Italian S.	18-21 Italy	Cavallano	582 N.I.	Genova	Sept. 3rd 1929	Sept. 3rd 1929	S. America	Columbia
11		Chopitea	Consuelo	17	f	s	student	yes	spanish	yes	Peru	S. American	02-36 Swisse	Lausanne	13 N.I.	Trieste	Sept. 4th 1929	Sept. 4th 1929	S. America	Peru

Total passengers	11
U. S. citizens	1
Aliens	11

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of **NEW YORK**

SEP 23 1929

19

12

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36		
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If yes— Year or period of years Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States Whether alien intends to remain in the United States permanently or temporarily Length of time alien intends to remain in the United States Whether alien intends to become a citizen of the United States Does he intend to perform or discharge or fulfill any contract or obligation entered into in the United States or elsewhere? Whether alien is a member of any organization or society, or is engaged in any business, occupation, profession, or trade, or is employed by any person, corporation, society, municipality, or government? Whether alien is a member of any political party or organization, or is engaged in any political activity? Whether alien is a member of any religious organization, or is engaged in any religious activity? Whether alien is a member of any labor union or other organization, or is engaged in any labor activity?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of any State or Territory of the United States, or of any insular possession of the United States, or of any foreign government, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether coming to the United States to perform or discharge or fulfill any contract or obligation entered into in the United States or elsewhere?	Whether alien is a member of any organization or society, or is engaged in any business, occupation, profession, or trade, or is employed by any person, corporation, society, municipality, or government?	Whether alien is a member of any political party or organization, or is engaged in any political activity?	Whether alien is a member of any religious organization, or is engaged in any religious activity?	Whether alien is a member of any labor union or other organization, or is engaged in any labor activity?	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet Inches	Color of— Complexion Hair Eyes	Marks of identification	
1	father Edmund Friedmann Austria Vienna Weimarstr. 72	Oh. Detroit	yes	self	yes	no	no	no	husband Hugo Dones NY New York Hotel Pennsylvania	yes	4 years	no	no	no	no	no	good	no	5 6	fair	brown	none
2	friend Klein Eugen Vienna Austria Gersthoferstr. 126	NY New York	yes	self	yes	no	no	no	Metropolitan Opera Company New York NY	yes	8 months	no	no	no	no	no	good	no	5 9	fair	brown	none
3	accomp. by the husband	NY New York	yes	husband	yes	no	no	no	accomp. by the husband	yes	8 months	no	no	no	no	no	good	no	5 9	fair	brown	none
4	friend S. Schlesinger Austria Vienna	NY New York	yes	self	yes	yes	1929	NY City	own home 18 East 60 Street New York NY	yes	6 months	no	no	no	no	no	good	no	5 3	fair	brown	none
5	wife Paanakker France Paris Rue de Hanelagh 54	Pa. Phila	yes	self	yes	yes	1929	Pa. Locust Street Phila Pa	yes	8 months	no	no	no	no	no	no	good	no	5 11	fair	brown	none
6	mother Pauline Erlanger Germany Muenich Knoebel 16	NY New York	yes	self	yes	yes	1927	NY W. 11 Str. New York NY	yes	8 months	no	no	no	no	no	no	good	no	5 11	fair	brown	none
7	his family Trieste Italy	Italy Trieste	yes	self	yes	yes		N.Y. c/o Phelps Bros. 17 Battery pl. N.Y.C.	yes	temp.	no	no	no	no	no	no	good	no	5 10	fair	blond	none
8	accomp. by husband	Italy Trieste	yes	husband	yes	no	none	no	accomp. by husband	yes	temp.	no	no	no	no	no	good	no	5 8	fair	brn brn	none
9	daughter Frohm Schramm Leipzig Germany	Germ. Leipzig	no	self	yes	yes	1903/25	NY 1155 Park Ave. N.Y.C.	yes	temp.	no	no	no	no	no	no	good	no	5 9	fair	brn brn	none
10	sister Amalita Pellegata Milano Italy	Italy Milano	no	self	yes	yes	1921	NY Rosario Scalcio 3rd Curtis Inst. of Music	yes	6 months	no	no	no	no	no	no	good	no	5 8	fair	brn brn	none
11	mother Fortunada Chopitea Lausanne Suisse	Pa. Phila	no	self	yes	yes	1928/29	Pa. 9110 98th str. Woodhaven ave. N.Y.C.	yes	6 months	no	no	no	no	no	no	good	no	5 6	fair	brn brn	none

NOTE.—Full text of question 23 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Capt. Oreste Condi, master, of the M/N VULCANIA, from TRIESTE, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, nine in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this SEP 23 1929 day of SEP 23, 19 1929
at NEW YORK

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head and status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply an engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language for, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hibernian alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

AFFIDAVIT OF SURGEON

Dr. Filippo de Ferris, Surgeon of the *SS. VULCANIA* employed by *owners thereof*
solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have had *fourteen* years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of *the University*
of Genoa, Italy, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *three* in number according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

13

Dr. Ferris

Sworn to before me this day of SEP 23 1929, 19

at NEW YORK

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE: - If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

16-487

6

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be subject to examination by the United States Customs Service at the port of arrival.

S.S. M/N VULCANIA

Passengers sailing from TRIESTE

SEP 10 1929

19

1		2		3		4		5		6		7		8		9		10		11		12		13		14		15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	Last permanent residence										
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or, if occupation claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town									
1	924592-7/28/33 C-13	Mueser	Marie	35		f		chamber maid	yes	German	yes	Switzerland	German	Switzerland	Widen	Permit 487887	Washington	May 17, 1929	NY	New York									
2		Pannell	Walter L	50		m		Physician	yes	English	yes	Canada	Canadian	Canada	Kingston	Permit 511545	Washington	July 9, 1929	NY	New York									
3	U. S. CIT.	Pannell	Patricia	18		m				UNITED STATES		CITIZEN			U.S. Pass. 92143	Washington	June 26th. 29												

Total Passengers	...	...	...	3
U.S. citizens	...	...	...	1
Aliens	...	...	...	2

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assembling or sitting in any
or of any other organized government because of his or their official character.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

14

Arriving at Port of **NEW YORK**, SEP 23 1929, 19

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final Destination *Intended future permanent residence.	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States.	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a member of a subversive organization	Whether a member of a revolutionary organization	Whether a member of a secret society	Whether a member of a political party	Whether a member of a religious organization	Whether a member of a fraternal organization	Whether a member of a labor organization	Whether a member of a professional organization	Whether a member of a business organization	Whether a member of a social organization	Whether a member of a cultural organization	Whether a member of a sports organization
		State City or town	Whether having a ticket to land final destination	Yes or No	Year or period of years	Where?														
1	mother Anna Huesser Switzerland Wohlen Aargau	NY New York	self self	yes	1920 NY	Mrs. E.R. Thomas 182 W. 58 Street New York	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 2	fair	brown	none
2		NY New York	yes self	yes	1905 NY	Mrs. Pannell 845 Omer Side New York NY	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 4	fair	brown	none
3		United States			Citizen	Mrs. Pannell 845 Omer side New York NY														

NOTE.—Full text of question 28 is as follows. Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

Rpt. Aristide Bondi, master, of the *M/V VULCAN*, from **TRIESTE**, do solemnly, sincerely, and truly ~~swear~~ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, *three* in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this *SEP 23 1920* day of *SEP 23 1920*, 19
at **NEW YORK**

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with a mixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50 and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number **11**

S. S.

M/N VULCANIA

sailing from **NAPOLI**

SEP 13 1929

, 19 , Arriving at port of **NEW YORK**

SEP 23 1929

15

No. on List	NAME IN FULL	AGE	SEX	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs. Mos.			
1	HUFF	PEREZ	56	M	JACKSONVILLE FLA 7/10/73	PASS. 600880 ISS. AT WASH. D.C. 6/21/28 N.Y.C. 30 W. 54 str.
2	HUFF	OLGA B.	50	F	COLUMBUS GA 9/6/79	PASS. 600880 ISS. AT WASH. D.C. 6/21/28 N.Y.C. 30 W. 54th str.
3	HUFF	EMILY	17	F	N.Y.C. 5/16/12	PASS. 600880 ISS. AT WASH. D.C. 6/21/28 N.Y.C. 30 W. 54th str.
4	SCHRAM	BARBARA				N.Y.C.
5	DOMATO	JESSICA F.	14	F	CONNELSVILLE MASS 1/2/15	PASS. 74 ISS. AT FLORENCE ITALY 7/10/29 1 PURITAN AV TUCKAHOENY
6	HILL	LOUISE C.	57	F	WD SAGINAW MICH 5/11/73	PASS. 307 S. JEFF AV SAGINAW MICH
7	RIDER	FREDERIC	54	M	M JERSEY N.J. 1/5/75	PASS. 475535 ISS. AT WASH. D.C. 11/22/27 6470 DURENE AV LOS ANGELES CA
8	RIDER	HARRIETE	53	F	M JERSEY N.J. 3/15/76	PASS. 475535 ISS. AT WASH. D.C. 11/22/27 6470 DURENE AV LOS ANGELES CA
9	BURCHELL	HENRY	50	M	M N.Y.C. 8/10/69	PASS. 580881 ISS. AT WASH. D.C. 6/2/28 29 E. 63 ST N.Y.C.
10	BURCHELL	CANDIDA	54	F	M 1/1/71	PASS. 62189 ISS. AT WASH. D.C. 6/2/28 29 E. 63 ST N.Y.C.
11	BOCH	JOSEPH	68	M	S 1/1/71	PASS. 28258 ISS. AT WASH. D.C. 4/3/29 DENVER N.Y.
12	MARGARET	M. FRANCIS	43	F	M SYRACUSE N.Y. 2/28/85	PASS. 617347 ISS. AT WASH. D.C. 7/19/28 10 ALDEN PL. BRONXVILLE NY
13	LENTELO	MIMI	41	F	M 1/1/71	PASS. 48904 ISS. AT WASH. D.C. 5/16/29 51 W. 10 ST N.Y.C.
14	HOLST	EDUARD JAN	65	M	M 1/1/71	PASS. 665160 ISS. AT WASH. D.C. 1/14/29 26 HARVARD BROOKLINE PA
15	MENZEN	FREDERICK	50	M	M 1/1/71	PASS. 664219 ISS. AT WASH. D.C. 1/10/29 CORNWELLS PA
16	DUMBRA	CARMELO	20	M	S N.Y.C. 7/16/09	PASS. 96718 ISS. AT WASH. D.C. 7/2/29 62 COLONIAL AV FORESTH. L. I
17	LAWSON	LEE	45	M	M OMAHA NEB. 3/18/84	PASS. 489060 ISS. AT WASH. D.C. 1/16/29 221 W. 3RD ST ANACANDMONT.
18	MARISON	RUTH H.	42	F	M CANAYON COL 1/6/87	PASS. 489061 ISS. AT WASH. D.C. 1/16/29 221 W. 3RD ST ANACANDE MO. T
19	BREED	EMMA	57	F	M VINCENNES IND. 10/14/71	PASS. 593116 ISS. AT WASH. D.C. 6/19/28 812 PARK AV N.Y.C.
20	BREED	WILLIAM	58	M	M MALONE N.Y. 6/24/71	PASS. 67953 ISS. AT WASH. D.C. 6/1/29 812 PARK AV N.Y.C.
21	KELLY	ELLEN	42	F	S B'KLYN N.Y. 8/7/87	PASS. 600867 ISS. AT WASH. D.C. 6/21/28 55 W. 91 ST N.Y.C.
22	KEMMERER	DONALD L.	23	M	S 1/1/71	PASS. 1164 ISS. AT SHANGAI CHINA MAY 29 161 HODGE RD PRINCETON N.Y.
23	SAMUELS	MAURICE	47	M	M NASHVILLE TENN. 8/8/82	PASS. 55387 ISS. AT WASH. D.C. 5/18/29 2076 GLENCOE W. HOLLYWOOD CAL.
24	MARSHALL	JOHN	44	M	M ELGIN ILL 7/15/85	PASS. 69869 ISS. AT WASH. D.C. 6/4/29 112 ZEEN BAY RD HUBBARD W. ILL
25	MARSHALL	ATLANTIS O.	51	F	M WEST POINT TEX 10/9/88	PASS. 69869 ISS. AT WASH. D.C. 6/4/29 112 ZEEN BAY RD HUBBARD W. ILL
26	MARSHALL	JANET	16	F	S CHICAGO ILL 2/4/13	PASS. 69869 ISS. AT WASH. D.C. 6/4/29 112 ZEEN BAY RD HUBBARD W. ILL
27	CARNS	MARGARET	45	F	M FRANKFORT 9/26/84	PASS. 101057 ISS. AT WASH. D.C. 7/9/29 136 W. 88 ST N.Y.C.
28	CARNS	MARGARET	21	F	S NEW YORK N.Y. 1/21/08	PASS. 101056 ISS. AT WASH. D.C. 7/9/29 136 W. 88 ST N.Y.C.
29	CANNON	MADISON C.	66	M	M N.Y.C. 3/24/63	PASS. 478731 ISS. AT WASH. D.C. 3/12/27 303 W. 76 ST N.Y.C.
30	CANNON	EDITH	56	F	M N.Y.C. 4/11/73	PASS. 478731 ISS. AT WASH. D.C. 3/12/27 303 W. 76 ST N.Y.C.

Manifest No 11/4 Schram Barbara NOT EMBARKED
11/5 Donati J. Fiore 1 SEE MANIFEST 16/28
11/6 Hill Louise SEE MANIFEST 5/30

Chief Purser.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

12

S. S.

M/N VULCANIA

sailing from NAPOLI

SEP 13 1929

, 19 , Arriving at port of NEW YORK

SEP 23 1929

, 19

16

No. on List.	NAME IN FULL	AGE	SEX	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs. Mos.			
1	D'ALOIA	VICTOR	47	M	PASS. 59621 ISS. AT WASH. D.C. 6/16/28	384 PARKER ST NEWARK N. J.
2	D'ALOIA	ETHEL F.	38	F	PASS. 596521 ISS. AT WASH. D.C. 6/16/28	384 PARKER AV NEWARK N. J.
3	DE VITO	BENEDETTO	32	M	PASS. 89427 ISS. AT WASH. D.C. 6/24/29	419 5TH ST B'KLYN N. Y.
4	DE VITO	TERESA	25	F	PASS. 89427 ISS. AT WASH. D.C. 6/24/29	419 5TH ST B'KLYN N. Y.
5	DE VITO	DOROTHY	9	F	PASS. 89427 ISS. AT WASH. D.C. 6/24/29	419 5TH ST B'KLYN N. Y.
6	DE VITO	PETER	6	M	PASS. 89427 ISS. AT WASH. D.C. 6/24/29	419 5TH ST B'KLYN N. Y.
7	MAURO	PASQUALE	61	M	PASS. 89432 ISS. AT WASH. D.C. 6/24/29	142 7 AV B'KLYN N. Y.
8	MAURO	MARY	51	F	PASS. 89432 ISS. AT WASH. D.C. 6/24/29	142 7 AV B'KLYN N. Y.
9	COHEN	SAMUEL	52	M	PASS. 52423 ISS. AT WASH. D.C. 5/20/29	230B CENTRAL PARK N. Y. C.
10	COHEN	BELLE	50	F	PASS. 52423 ISS. AT WASH. D.C. 5/20/29	230 CENTRAL PARK N. Y. C.
11	COHEN	ALICE	17	F	PASS. 52423 ISS. AT WASH. D.C. 5/20/29	230 CENTRAL PARK N. Y. C.
12	COHEN	PAUL	21	M	PASS. 52424 ISS. AT WASH. D.C. 5/20/29	230 CENTRAL PARK N. Y. C.
13	FENSTERER	LILLIAN	40	F	PASS. 617960 ISS. AT WASH. D.C. 7/20/28	900 GRAND CONCOURSE N. Y. C. PLAZA HOTEL
14	JENNARD	JULES	49	M	PASS. 54640 ISS. AT WASH. D.C. 5/21/29	LAFAYETTE LA
15	ROUSSEAU	JULES J.	48	M	PASS. 29797 ISS. AT WASH. D.C. 5/22/29	FRANKLYN LA
16	PORTER	LOUIS H.	24	M	PASS. 101733 ISS. AT WASH. D.C. 7/10/29	2740 B'WAY N. Y. C.
17	SQUIRE	EMMA B.	46	F	PASS. 104437 ISS. AT WASH. D.C. 7/15/29	LLEWELLYN P. W. ORANGE N. J.
18	SQUIRE	ALDIS B.	46	M	PASS. 104436 ISS. AT WASH. D.C. 7/15/29	LLEWELLYN PARK W. ORANGE N. J.
19	SQUIRE	ALDYB	14	F	PASS. 104436 ISS. AT WASH. D.C. 7/15/29	LLEWELLYN PARK W. ORANGE N. J.
20	ARMSTRONG	WALKER	20	M	PASS. 93519 ISS. AT WASH. D.C. 6/27/29	LLEWELLYN PARK W. ORANGE N. J.
21	PASTERNAK	HARRY	29	M	PASS. 73781 ISS. AT WASH. D.C. 6/7/29	928 GIRARD AV N. Y. C.
22	PASTERNAK	YETTA	24	F	PASS. 73781 ISS. AT WASH. D.C. 6/7/29	928 GIRARD AV N. Y. C.
23	LINCOLN	CHARLES	38	M	PASS. 116027 ISS. AT WASH. D.C. 8/12/29	240 E 42 ST N. Y. C.
24	LINCOLN	LEONA	38	F	PASS. 116027 ISS. AT WASH. D.C. 8/12/29	240 E 42 ST N. Y. C.
25	O'BRIEN	MYRTLE	37	F	PASS. 1144 CHESTNUT AV WILMETTE ILL	
26	O'BRIEN	JEAN	9	F	PASS. 1144 CHESTNUT AV WILMETTE ILL	
27	O'BRIEN	WILLIAM JAMES	7	M	PASS. 1144 CHESTNUT AV WILMETTE ILL	
28	AWEN	PASIS	39	F	PASS. 32868 ISS. AT WASH. D.C. 5/3/29	410 WILLIAMS ST DENVER CO.
29	AWEN	PASIS	15	F	PASS. 32868 ISS. AT WASH. D.C. 5/3/29	410 WILLIAMS ST DENVER CO.
30	AWEN	WILLE MARIE	11	F	PASS. 32868 ISS. AT WASH. D.C. 5/3/29	410 WILLIAMS ST DENVER CO.

Manifest No 12/L.2. D'Aloia Victor, D'Aloia Ethel SEE MANIFEST 5/19.20
12/23.24 Lincoln Charles, Leona NOT EMBARKED
12/28.29.30 Awen Pasis, Pasis M., Wille M. NOT EMBARKED

Chief Purser.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

13

S. S.

M/N VULCANIA

sailing from

NAPOLI

SEP 13 1929

19

Arriving at port of

NEW YORK

SEP 23 1929

19

17

No. of List.	NAME IN FULL		AGE	Sex	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs. Mos.	MARRIED OR SINGLE			
1	Lawson	Ida	61	✓	Chicago Ill. 10/24/1867	Pass. 109283 iss. at Wash. D.C. 7/26/29	1144 Chestnut Av. Buffalo N.Y.
2	Regan	Charles	61	✓	B'klyn N.Y. 9/13/1867	Pass. 109283 iss. at Wash. D.C. 7/26/29	356 Carroll St. B'klyn N.Y.
3	Regan	Caroline	62	✓	Boston Mas. 5/30/1867	Pass. 109283 iss. at Wash. D.C. 7/26/29	356 Carroll St. B'klyn N.Y.
4	Regan	John	19	✓	B'klyn N.Y. 12/22/1909	Pass. 109283 iss. at Wash. D.C. 7/26/29	356 Carroll St. B'klyn N.Y.
5	Regan	Francis	23	✓	B'klyn N.Y. 5/17/1906	Pass. 109283 iss. at Wash. D.C. 7/26/29	356 Carroll St. B'klyn N.Y.
6	Harvey	William	47	✓	B'klyn N.Y. 4/12/1882	Pass. 109283 iss. at Wash. D.C. 7/26/29	400 W. Main St. Buffalo N.Y.
7	Blackwell	William	12	✓	New York 2/24/1918	Pass. 109283 iss. at Wash. D.C. 7/26/29	400 W. Main St. Buffalo N.Y.
8	Harvey	William	43	✓	Astoria O. 11/1/1885	Pass. 129 iss. at Bern (Switzerland) 7/27/29	400 W. Main St. Buffalo N.Y.
9	Harvey	James H.	14	✓	Union Conn. 7/20/1864	Pass. 129 iss. at Bern (Switzerland) 7/27/29	400 W. Main St. Buffalo N.Y.
10	Corbin	William H.	64	✓	Union Conn. 7/20/1864	Pass. 71770 iss. at Wash. D.C. 5/3/29	172 Collins St. Hartford Conn.
11	Merolla	Marino	76	✓		Pass. 109664 iss. at Wash. D.C. 7/26/29	301 Ocean Parkway B'klyn N.Y.
12	Merolla	Martha	59	✓		Pass. 109664 iss. at Wash. D.C. 7/26/29	301 Ocean Parkway B'klyn N.Y.
13	Merolla	Carole E.	24	✓	B'klyn N.Y. 5/23/1905	Pass. 109664 iss. at Wash. D.C. 7/26/29	301 Ocean Parkway B'klyn N.Y.
14	Palmieri	Assunta	48	✓		Pass. 109664 iss. at Wash. D.C. 7/26/29	301 Ocean Parkway B'klyn N.Y.
15	Palmieri	Assunta	19	✓	B'klyn N.Y. 12/6/1910	Pass. 109664 iss. at Wash. D.C. 7/26/29	301 Ocean Parkway B'klyn N.Y.
16	Palmieri	Adria	17	✓	B'klyn N.Y. 11/16/1912	Pass. 109664 iss. at Wash. D.C. 7/26/29	301 Ocean Parkway B'klyn N.Y.
17	Crawford	Eva	61	✓	W. Va. 10/17/1867	Pass. 109664 iss. at Wash. D.C. 7/26/29	301 Ocean Parkway B'klyn N.Y.
18	Richard	Loonis Adam	22	✓	Summit N.J. 5/31/1907	Pass. 109664 iss. at Wash. D.C. 7/26/29	301 Ocean Parkway B'klyn N.Y.
19	Foulkes	Harry John	17	✓		Pass. 109664 iss. at Wash. D.C. 7/26/29	301 Ocean Parkway B'klyn N.Y.
20	Palmer	Gertrude	50	✓	Waukegan Wis. 4/7/1879	Pass. 109664 iss. at Wash. D.C. 7/26/29	301 Ocean Parkway B'klyn N.Y.
21	O'Connor	James J.	17	✓	New York 3/24/1911	Pass. 109664 iss. at Wash. D.C. 7/26/29	301 Ocean Parkway B'klyn N.Y.
22	Rook	C. Florence	10	✓	W. Va. 7/14/1910	Pass. 109664 iss. at Wash. D.C. 7/26/29	301 Ocean Parkway B'klyn N.Y.
23	O'Connor	Caroline	61	✓	Holmes C. Ohio 2/17/1861	Pass. 109664 iss. at Wash. D.C. 7/26/29	301 Ocean Parkway B'klyn N.Y.
24	Neri	Sylvester	45	✓		Pass. 109664 iss. at Wash. D.C. 7/26/29	301 Ocean Parkway B'klyn N.Y.
25	Zagarino	Patrick	21	✓	New York 2/18/1907	Pass. 109664 iss. at Wash. D.C. 7/26/29	301 Ocean Parkway B'klyn N.Y.
26	Zagarino	Arlene	47	✓		Pass. 109664 iss. at Wash. D.C. 7/26/29	301 Ocean Parkway B'klyn N.Y.
27	Loprete	Michael	43	✓		Pass. 109664 iss. at Wash. D.C. 7/26/29	301 Ocean Parkway B'klyn N.Y.
28	Gallo	Benjamin	27	✓		Pass. 109664 iss. at Wash. D.C. 7/26/29	301 Ocean Parkway B'klyn N.Y.
29	Sorenson	Charles	49	✓		Pass. 109664 iss. at Wash. D.C. 7/26/29	301 Ocean Parkway B'klyn N.Y.
30	Sorenson	Helen	49	✓		Pass. 109664 iss. at Wash. D.C. 7/26/29	301 Ocean Parkway B'klyn N.Y.

Manifest N°13/1 Lawson Ida SEE MANIFEST N° 14/26

13/6.7.8.9 Harvey William, Blackwell W., Harvey William, Harvey James NOT EMBARKED
13/29.30/Sorenson Charles, Helen SEE MANIFEST N° 4/9.10.

Chief Purser.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

14

Printed in England) 16-608

S. S.

M/N VULCANIA

sailing from NAPOLI

SEP 13 1929

19

Arriving at port of NEW YORK

SEP 23 1929

19

18

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

No. or List.	FAMILY NAME	GIVEN NAME	AGE	Sex	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	LAUMEIER	HERMAN	53	M	ST LOUIS MO	3/14/76	PASS.104874 ISS.AT WASH.D.C.7/16/29 722 CHESTNUT ST ST LOUIS MO
2	LYNCH	PATRICK	55	M	ANDOVER N.Y.	Apr.1st 1873	11 EM.AV HACKENSACK N.Y.
3	LYNCH	ELIZABETH V.	50	F	ANDOVER N.Y.	1879	11 EM.AV HACKENSACK N.Y.
4	GENEPP	CLAIRE L.	18	F	ST. LOUIS MO	11/24/11	PASS.90003 ISS.AT WASH.D.C.6/24/29 722 CHESTNUT ST ST LOUIS MO
5	GENEPP	MARJORIE	20	F	ST. LOUIS MO	12/2/09	PASS.90844 ISS.AT WASH.D.C.6/25/29 722 CHESTNUT ST ST LOUIS MO
6	GENEPP	IDA	52	F	ST. LOUIS MO	12/31/72	PASS.90004 ISS.AT WASH.D.C.6/24/29 722 CHESTNUT ST ST. LOUIS MO
7	GENEPP	CHRISTINE	22	F	ST. LOUIS MO	10/31/07	PASS.104872 ISS.AT WASH.D.C.1/16/29 722 CHESTNUT ST ST. LOUIS MO
8	HAZARD	WILLIAM	17	M	SYRACUSE N.Y.	8/15/12	R.I. Bankers Trust Co. Manangansett
9	PALMER	ELIZABETH	24	F	HAVERHILL MASS.	12/25/05	47 Salem str. Bradford Mass.
10	PALMER	WILHELM	54	M	CHELSEA MASS.	8/26/875	47 Salem str. Bradford Mass.
11	GARVERICH	IRVINA	39	M	PHILA PA	8/18/1890	Passaic Ave, Chatham N.J.
12	GARVERICH	VIRGINIA	29	F	DETROIT MIC.	1/31/900	Passaic Ave. Chatham N.J.
13	KLUGH	CONSTANCE	22	F	KENILWORTH ILL	12/14/07	5555 Everest Ave. Chicago Ill.
14	NEUBERGER	FRANK		M			
15	NEUBERGER	L.		F			
16	NELSON	ROBERT ARVID	36	M	BROOKLYN N.Y.	10/9/99	548-79 St. Brooklyn N.Y.
17	JENKINS	LOUISE	41	F	BALTIMORE MD	6/14/79	PASS.56687 ISS.AT WASH.D.C.5/22/29 176 W.81 ST N.Y.C.
18	ROSS	ERNEST	50	M	PRESCOTT ARIZ.	10/26/78	PASS.115165 ISS.AT WASH.D.C.8/9/29 331 S. SMEDLEY V PHILA PA
19	MILLER	FRANKLIN	40	M	ST JOSEPH MO	5/28/89	PASS.110795 ISS.AT WASH.D.C.7/29/29 366 MADISON AV N.Y.C.
20	WILLIAMS	HARVEY J.	46	M	BROOKLYN N.Y.	3/22/83	400 Valcan Str. Buffalo N.Y.
21	WILLIAMS	BLACKWELL	11	M	N.Y.C.	2/24/18	400 Valcan str. Buffalo N.Y.
22	WILLIAMS	GEORGE	77	M	DEDMAM MASS.	7/10/52	68 Beacon str. Boston Mass.
23	WILLIAMS	FRANCES	61	F	NEW SPANISH N.H.	11/10/61	68 Beacon str. Boston Mass.
24	WILLIAMS	JAMES	15	M	N.Y.C.	11/10/14	68 Beacon str. Boston Mass.
25	WILLIAMS	JANNETT	44	F	ASTORIA L.I.	11/7/95	68 Beacon str. Boston Mass.
26	LAWSON	IDA	61	F	CHICAGO ILL.	10/24/67	1144 Chestnut ave. Whilhurst Ill.

Manifest N°14/14.15 Neuberger Frank. Neuberger L. NOT EMBARKED

Chief Purser.

Ameyiga

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

15

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

15

S. S. "VULCANIA"

sailing from NAPLES

September 13th. 1929, Arriving at port of NEW YORK SEP 23 1929, 19

W. & S. 124

No. on List.	NAME IN FULL	AGE.	Sex.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs. Moc.			
1	DE LUCA	JOSEPH	53 ✓	M M	Washing. D.C. June 19th. 1929 N. 86185	3306 Anchentoroly Terrace Baltimore Md.
2	DE LUCA	ROSA	53 ✓	F M	Washing. D.C. June 19th. 1929 N. 86185	3306 Anchentoroly Terrace Baltimore Md.
3	DE LUCA	JOSEPH	20 ✓	M S	Washington. D.C. June 19th. 1929 N. 86185	3306 Anchentoroly Terrace Baltimore Md.
4	FEUSTERER	LILLIAN	40	F M	Washington D.C. July 23th. 1928 N. 61780	900 Gr. Concourse New York N.Y.
5	DI SILVESTRI	GIUSEPPE	51	M M	Pass. 542285 Wash. D.C. Apr. 28. 28	Art Cent. Apartment Detroit Mich.
6	Fitzgerald	Richard	45 ✓	M M	Pass. 542285 Wash. D.C. Apr. 28. 28	Art Cent. Apartment Detroit Mich.
7	Fitzgerald	Elizabeth	43 ✓	F M	Pass. 542285 Wash. D.C. Apr. 28. 28	Art Cent. Apartment Detroit Mich.
8	Fitzgerald	Daniel	19 ✓	M S		Art Cent. Apartment Detroit Mich.
9	Fischer	George	27 ✓	M S	Chicago Ill. Dec. 14th 1892	36 East 72nd str. N.Y.C.

Manifest N°15/4.5. Feusterer Lillian. ~~Di Silvestri Giuseppe~~

NOT EMBARKED

15/5 Di Silvestri Giuseppe SEE MANIFEST N° 16/30

Chief Purser.

A. J. J. J.

12

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

5

Form 689
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

5

20

S. S.

M/V VULCANIA

sailing from

TRIESTE

SEP 10 1929

19

Arriving at port of NEW YORK

SEP 23 1929

19

W. & S. Ltd.

No. on List.	NAME IN FULL		AGE	SEX	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.	MAILED OR SINGLE			
1	Zaret	Samuel	29	M	New York August 11th 1900	Pass. 113470 Washington Aug. 5th, 1928	Prince Edward Hotel New York
2	Hobe	William	48	M	./.	1915 New York City	219 W. 37 Str. New York City
3	Bennett	Sanfordt	41	M	June 3rd, 1888 New York City	Pass. 626204 Washington Aug. 14th. 928	111-11 Brenford Rd. Forest Hill. N.Y.
4	Bennett	Florence	39	F	Dec. 19th, 1889 New York City	Pass. 79679 Washington Jun. 12th, 929	accomp. by the husband
5	Riley	Henry	42	M	New York July 23rd, 1887	Pass. 109116 Washington Jul. 25th, 929	New York City 171 E. 71 Street
6	Riley	Mary	37	F	New York March 11th, 1891	accomp. by the husband	accomp. by the husband
7	Rogers	Lundsg	38	M	Baltimore May, 23rd, 1891	Pass. 239631 Washington Jun. 5th, 1929	New York 780 River side N.Y.
8	Rogers	Dona	34	F	./.	accomp. by the husband	accomp. by the husband
9	Pannell	Patricia	18	S	New York City N.Y.	Pass. 92243 Washington Jan. 26th, 929	New York 845 Riverside Ave
10	Shaughnessy	Frances	61	F	Enfield Conn Apr. 4th, 1868	Pass. 634491 Washington Sep. 17th, 928	New York 740 Riverside
11	Shaughnessy	Lucinda	9	F	./.	accomp. by the Frances	accomp. by the Frances
12	Mothh	Arthur	52	M	Corrington Sept. 11th, 1867 Ky	Pass. 598207 Washington Jun. 19th, 1928	Corrington Ky 506 E. 4th Street
13	Mothh	Grace	51	F	Cincinnati Ohio Jun. 30th 1878	accomp. by the husband	accomp. by the husband
14	Mothh	Arthur	14	M	Cincinnati Ohio Nov. 23rd, 1915	accomp. by the father	accomp. by the father
15	Jones	Catherine	80	F	Newton Ohio Sept. 13th, 1848n	Pass. 104511 Jul. 15th, 1929	613 Madison Ave Crwington Ky
16	Dawson	Archie	31	M	Pausfrest Ct, Oct. 9th, 1898	Pass. 578898 Washington May. 3rd, 1928	61 Broadway New York, City
17	Ayer	Henry	56	M	Lowell Mass. May 16th 1853	./.	5 W. 57th str. N.Y.C.
18	Clifford	George	61	M	./.	Pass. 53255 Wash. D.C. Apr. 19th 1928	5 W. 57th str. N.Y.C.
19	D'Aloia	J. Victor	47	M	./.	Pass. 59621 Wash. D.C. June 16th 1928	384 Parker str. Newark N.J.
20	D'Aloia	Ethel	38	F	New Orleans La. May 23rd 1891	./.	384 Parker str. Newark N.J.
21	Griffin	Burns Robert	54	M	Norfolk Va. Apr. 19th 1875	./.	61 Gifford ave. Jersey City NJ.
22	Griffin	Elisabeth	38	F	Lambertville N.Y. Aug. 7th 1899	./.	61 Gifford ave. Jersey City NJ.
23	Griffin	Betty	21	F	Lambertville N.Y. March. 10. 1908	./.	61 Gifford ave. Jersey City NJ.
24	Griffin	Lean	18	F	Lambertville N.J. Aug. 18. 1910	./.	61 Gifford ave. Jersey City NJ.
25	Gray	Nellie	42	F	Warrentown Va. Jan. 17th 1882	./.	Chase (Maryland)
26	Gold	Samuel	58	M	Plattsburg N.Y. June 23rd 1870	./.	274 Sumner str. Boston Mass.
27	Gold	Jane	46	F	Port Irvis N.Y. Jan. 1st 1883	./.	274 Sumner str. Boston Mass.
28	Hickey	J. James	56	M	Danville Va. March 27th 1873	./.	2614 Monument ave. Richmond Va.
29	Hickey	Marie	57	F	Pensacola Flo. Dec. 22nd 1872	./.	2614 Monument ave. Richmond Va.
30	Hill	Gertrude M.	47	F	Sept. 1882 Remseburg L.I.	./.	Basket Nick Farm Remseburg L.I.

Manifest N°5/9 Pannell Patricia SEE MANIFEST 6/3.

Chief Purser.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
 2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
 3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
 4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

4

Form 430
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

4

21

S. S. M/V "VULCANIA"

sailing from TRIESTE

Sept. 10th, 1929, Arriving at port of NEW YORK Sept. 23rd, 1929

No. ON LIST	NAME IN FULL FAMILY NAME GIVEN NAME	AGE Yrs. Mos.	SEX M F S	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
1	Ginnell Henry	45	m	./.	Pass 98665 Washington D.C. 2.5.29	40 Chase road Scardale N.Y.
2	Ginnell Faith	43	f	Norwich Conn. July 19.1886	./.	40 Chase Road Scardale N.Y.
3	Ginnell Henry	28	m	Norwich Conn. Aug. 11.1909	./.	40 Chase road Scardale NY
4	Ginnell Frank	16	m	B'klyn N.Y. Aug. 3rd 1913	./.	40 Chase road Scardale NY
5	Lincoln Charles	30	m	Marion Va. Oct. 23rd 1899	./.	Marion Va.
6	Lincoln Leona	31	f	Chilhowie Va. Sept. 1898	./.	Marion Va.
7	Morse Ellen	74	m	Wash. D.C. Dec. 26th 1855	./.	Valley View Washington D.C.
8	Morse Walter	36	m	Wash. D.C. June 27th 1892	./.	The Highlands Wash. D.C.
9	Sorensen Charles	48	m	./.	Pass. Wash. D.C. June 27th 1929	Detroit Mi. Ford Motor Co.
10	Sorensen Helen	49	f	Detroit Mi. Sept 5th 1880	./.	Detroit Mi. Ford Motor Co.
11	Ryan Eleonor	17	f	Suffren NY May 20th 1912	./.	Valley View Wash. D.C.
12	Ryan Joseph	16	m	Suffren NY July 19th 1913	./.	Valley View Wash. D.C.
13	Ryan Lee	26	m	Lynchburg Va. 1903	./.	Lynchburg Va.
14	Speir Louis	60	m	South Orange N.J. Nov. 28th 1929	./.	49 Wall Str. N.Y.C.
15	Speir Lilian	54	f	New York Apr. 16th 1875	./.	49 Wall str. N.Y.C.
16	Speir Louise	20	f	New York Aug. 22nd 1909	./.	49 Wall str. N.Y.C.
17	Speir Beatrice	50	f	Montclair N.J. Dec. 16th 1879	./.	Kousenburg N.Y.
18	Speir Doris	21	f	N.Y.C. June 15th 1908	./.	49 Wall str. N.Y.C.
19	Stoher Lotte					
20	Stoher M.					
21	Hudnut Joseph	43	m	Big Rapids Mi. March 27th 1886	./.	N.Y.C. 325 E. 72nd str. NYC
22	Owen Persis	39	f	Denver Co. Dec. 14th 1889	./.	Denver Colo. 400 Williams str.
23	Mason Sidney	47	m	Boston Mass. Oct. 21st 1881	./.	N.Y.C. 5 W. 57 str.
24	Owen Persis M.	14	f	Denver Colo. Febr. 25th 1914	./.	Denver Colo. 400 Williams str.
25	Manotti G.C.					
26	Nicholson Erza	30	m	Cleveland Oh. May 23rd 1899	./.	C harleston W. Va.
27	Owen Willemain	11	f	Denver Colo. Nov. 24th 1918	./.	Denver Colo. 400 Williams str.
28	Hudnut Claire	42	f	Phila Pa. Jan. 1st 1887	./.	N.Y.C. 325 E. 72nd str
29	Nicholson Roberta	30	f	St. Louis Mo. Dec. 30th 1899	./.	Charleston W. Va.

Manifest N°4/10.11. Stoher Lotte. Stoher M. SEE MANIFEST 7/9
4/25 Manotti G.C. SEE MANIFEST 7/10

Chief Purser.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

3

Form 530
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

(Printed in England) 14-508

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

3

S. S.

M/V N VULCANIA

sailing from

TRIESTE

SEP 10 1929

19

Arriving at port of NEW YORK

SEP 23 1929

19

22

No. on List	NAME IN FULL	AGE	Sex	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.	MARRIED OR SINGLE			
1	Hunt	Lucy	27	F S	Buffalo NY: Apr. 17th, 1902	611364 Washington Jul: 9th, 1929 New York 925 Park Avenue
2	Jacques	Alice				
3	Muller	Teresa	33	F S	<i>South Africa</i>	73227 Washington June 6th 1929 NY: 9110-98 Str, Woodhaven NY:
4	Chopitea	Consuelo	17	F S		
5	Wade	James	20	M S	Cincinnati Ohio Aug: 18th, 1909	35654 Washington May, 6th, 1929 Conn: New Haven 966 Memorial Park
6	Kramer	Frances	9	M S	Richmond Ind.	621542 Washington Jul: 30th, 1924 New York
7	Wright	Dorothy	27	F M	Phila Pa: April 4th 1892	Pass. 61075 Washington D.C. May 27, 1929 353 W. 85th str. N.Y.C.
8	Wright	Hylls	9	M S	Phila Pa. 1920.	accomp. by the mother
9	White	Harvey Ferris	30	M M	<i>any 2/2/1898</i>	359863 Washington Apr. 26th, 1929 New York 133 W: 12 Street
10	White	Marion	34	F M	Detroit MI. Nov. 9th 1894	accomp. by the husband
11	Hassard	Wm	17	M S	Syracuse NY: Aug. 15th, 1912	RI: Narragansett
12	Hansi	Eva	40	F M	New York City	80806 New York Jun 13th, 1929 Conn:
13	Buermann	Genevieve	43	F W	New Jersey City Aug: 10th, 1886	559370 Washington May. 14th, 1928 N.Y: New York 75 Prospect Street
14	Buermann	Ralph	16	M S	Newark NJ. Mach. 2nd, 1913	accomp. by the mother
15	Buermann	George	17	M S	Newark NJ. Sept: 26th, 1911	accomp. by the mother
16	Garney	Jerome	55	M M	Hoboken N.Y.	82198 New York City Jun, 14th, 1929 New York 485 Park Ave
17	Garney	Madeleine	41	F M	Bronxfield NY	accomp. by the husband
18	Sanos	Nancy	17	F S	New York	81938 Washington Jan, 14th, 1929 New York 485 Park Ave
19	Gosline	William	56	M M	Ohio Toledo Oct, 25th, 1873	41497 Washington May: 10th, 1929 Toledo Ohio 1821 Callingwood Av.
20	Gosline	Mary	56	F M	Toledo Ohio Colling June 19th 1874	accomp. by the husband
21	Corbin	William	65	M M	Conn: Union Jul: 20th, 1864	71770 Washington Jan: 5th, 1929 172 Collins Street Hartford Conn:
22	Mann	Horace	61	M M	Orange NJ: Apr: 4th, 1868	101870 Washington Jul: 11th, 1929 New York 70 East 45 Str:
23	<i>Wills</i>	Joseph	27	M S	Milwaukee Wisc: May, 10th, 1902	106544 Washington Jul: 19th, 1929 New York Madison Ave 210
24	Jellinek	Edward	62	M W	./:	29539 Washington May: 13th, 1929 Thapaek Land Buffalo NY:
25	Thomas	Elisabeth	54	F M	St: Paul Minn: Dec: 25th, 1875	91 Berna Feb: 18th, 1928 182 W: 58 Str: New York NY:
26	Thomas	Samuel	16	M S	./:	accomp. by the mother
27	<i>Stearns</i>	Charles	63	M M	./:	Pass. 2476 Washington Jul: 21st, 1928 R.I. Providence
28	<i>Stearns</i>	Amelia	55	F M	./:	accomp. by the husband
29	<i>Stearns</i>	Bartie	20	F S	./:	accomp. by the father
30	Cohen	Charles	39	M S	./:	Pass. 113459 Washington Aug. 6th, 1928 55 W. Brodw. Long Beach L.I:

Manifest No 3/2 Jacques Alice NOT EMBARKED

3/4 Chopitea Consuelo SEE MANIFEST No 7/11

3/6 Kramer Frances NOT EMBARKED

3/11 Hassard W. NOT EMBARKED

3/16, 17, 18 Garney Jerome, Garney Madeleine, Sanos Nancy NOT EMBARKED

3/21 Corbin William NOT EMBARKED

Chief Purser.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.

2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.

3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

2

Form 630
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

(Printed in England) 16-608

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

2

S. S.

M/V VULCANIA

sailing from

TRIESTE

SEP 10 1929

, 19

Arriving at port of

NEW YORK

SEP 23 1929

, 19

23

No. on List	NAME IN FULL FAMILY NAME GIVEN NAME	AGE Yrs. Mos.	Sex M F	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	King Rufus Jane	54	M	Parkersburg May 5th, 1875	683914 Washington March 13th, 1929	New York 210 Madison Ave
2	Reid William	51	M	Chicago Ill. Sept. 9th, 1878	81639 Washington Jun. 10th, 1929	Chicago Ill. 1259 West Garfield
3	Reid Dorothy	47	F	Milwaukee Wisc. Feb. 15th, 1882	accomp. by the husband	accomp. by the husband
4	Schmidt Walter	61	M	St. Paul Minn. May, 1864	82472 Washington Jun. 14th, 1928	7370 So. Shore Drive Chicago Ill.
5	Schmidt Katherine	44	F	Chicago Ill. Jun. 26th, 1885	accomp. by the husband	accomp. by the husband
6	Petrillo Antonio	43	M	./.	75335 Washington Jun. 8th, 1929	Mont Vernon 9 Oakley Place NY.
7	Petrillo Raffaella	38	F	./.	accomp. by the husband	accomp. by the husband
8	Petrillo Pasquale	17	M	Mont Vernon Nov. 4th, 1911	accomp. by the father	accomp. by the father
9	Petrillo Giovanni	16	M	Mont Vernon Feb. 25th, 1913	accomp. by the father	accomp. by the father
10	Petrillo Josephine	14	F	Mont Vernon Apr. 25th, 1915	accomp. by the father	accomp. by the father
11	Newton Mary	77	F	New Haven Conn. May, 1852	85744 Washington Jun. 18th, 1929	New York 90 Morningside Drive NY.
12	Newton Alberta	49	F	Baltimore May, 30th, 1880	85743 Washington Jun. 18th, 1929	accomp. by the mother
13	Tutwiler Carrington Cabell	54	M	Nov. 15th, 1874 Lexington Va.	96238 Washington July 3rd, 1929	Pa. Philadelphia
14	Tutwiler Reke Glashow	52	F	Jan. 31st, 1877 Richwood Va.	accomp. by the husband	accomp. by the husband
15	Tutwiler Carrington Jelo	20	M	Feb. 20th, 1909 Phila Pa.	accomp. by the father	accomp. by the father
16	Foster Aina	72	F	Edist, Island Aug. 20th, 1857	112109 Washington Aug. 1st, 1929	New York 357 5th Ave NY City
17	Caspar William	46	M	W. Hoboken N.J. Oct. 10th 1887	102538 Washington Jul. 11th, 1929	116-36 Str. Union City New Jersey
18	Caspar Carolyn	52	F	./.	accomp. by the husband	Gramatona National Bank
19	Good Annie	70	F	Jan. 27th, 1859 Newark	96088 Washington Jul. 7th, 1928	accomp. by the husband
20	Jacques Olive	39	F	Newark June 19th, 1890	94554 Washington Jun. 28th, 1929	New Jersey 1070 Park Ave
21	Phillips Annie	75	F	October 20th, 1856 Port Jervis	96334 Washington Jul. 2nd, 1929	1070 Park Ave New Jersey
22	Nason Harry	64	M	Phila Pa. Feb. 6th, 1865	57637 Washington May. 28th, 1928	164 W. 85 Str. New York NY.
23	Nason Anna	69	F	./.	accomp. by the husband	Phila Pa. 4300 Space
24	Paterson George	31	M	Hillsbow Texas Dec. 15th, 1898	686061 March 18th 1892	accomp. by the husband
25	Chambers George	62	M	Chicago Ill. June 6th, 1868	672012 Washington Feb. 8th, 1929	Cal. Los Angeles 417 June Street
26	Chambers Madeline	62	F	Los Angeles Cal. Jun. 6th, 1868	accomp. by the husband	Oakland Cal. The Regillue
27	Maslett Florence	12	F	Pasadena Cal. Apr. 13th, 1917	accomp. by the uncle	accomp. by the husband
28	Collins Hays Mary	59	F	New York May, 25th, 1870	1020 Italy Geneva March 2nd, 1928	accomp. by the uncle
29	Hester Ruth Royce	24	F	Passaic N.J. Oct. 14th, 1905	103883 Washington Jul. 15th, 1929	New York National City Bank
30	Outwater Richard Jrving	51	M	Passaic N.J. Apr. 21st, 1878	98733 Washington Jul. 5th, 1929	5th, 28 Street New York

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

1

S. S. **M/N VULCANIA**

sailing from **TRIESTE**

SEP 10 1929

, 19 , Arriving at port of **NEW YORK**

SEP 23 1929

19

24

No. on List.	NAME IN FULL	AGE	Sex	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs. Mos.			
1	Outwater	Joella	50	F M New York Nov. 12th, 1879	98733 Washington Jul. 5th, 1929	163 Baulwrd. Passaic N.J.
2	Reynolds	Harry	54	M M New York April 6th, 1875	181 Paulsen Ave. Passaic N.Y.	181 Paulsen Ave. Passaic N.Y.
3	Reynolds	Florence	47	F M New York Feb. 15th, 1882	accomp. by the husband	accomp. by the husband
4	Reynolds	Peggy	20	F S Passaic N.J. Oct. 6th, 1908	accomp. by the father	accomp. by the father
5	Pope	William	60	M M Dorchester Mass Jun. 29th, 1869	Pass. 5806 Phila Pa. Apr. 6th, 1929	Pa. Phila. Union League Club
6	Pope	Mary	56	F M Boston Mass. Sept. 22nd, 1872	accomp. by the husband	accomp. by the husband
7	Sils	Rene	38	M W :/.	97117 Washington Jul. 3rd, 1929	New York NY. 123 W. 93 Street
8	Weinmann	Jeanne	48	F M Little Rock Arkansas 19/9/1881	50797 Washington May. 17th, 1929	2214 Battery Str. Little Rock Ark.
9	Clay	Elisabeth	50	F W Easton Pa. Nov. 4th, 1878	41023 Washington May. 10th, 1929	Rochesay Place 6 Richmond Pa.
10	Clay	Susan	16	F S :/.	accomp. by the mother	accomp. by the mother
11	Hopkins	Virginia	59	F W Boston Mass Jul. 23rd, 1870	469148 Washington Oct. 28th, 1928	558 Bradford Ave Milwaukee Wisc.
12	Jackson	Mary	19	F S Saghtobula Ohio Aug. 25th, 1910	93600 Washington Jun. 27th, 1929	Ridgewood NY. Sherwood Road
13	Chapman	Eleonor	53	F M Lewiston Pa. May, 5th, 1876	77676 Washington Jun. 11th, 1929	Ill. Lake Forest
14	Chapman	Elinor	19	F S Chicago Ill. Dec. 3rd, 1910	accomp. by the mother	accomp. by the mother
15	Chapman	Margareth	16	F S Lake Forest Ill. Oct. 29th, 1912	accomp. by the mother	accomp. by the mother
16	Chapman	Mary Virginia	15	F S Chicago Ill. Apr. 19th, 1914	accomp. by the mother	accomp. by the mother
17	Chapman	Carolyn	10	F S Chicago Ill. Apr. 21st, 1919	accomp. by the mother	accomp. by the mother
18	Bayly	Helen	39	F M Hamilton Ohio April. 17th, 1890	31526 Washington May. 2nd. 1929	3131 S. Figueroa Str. Cal. Los Angeles
19	Bayly	Susan	9	F S Los Angeles Cal. Jun. 22nd, 1920	accomp. by the mother	accomp. by the mother
20	Bayly	Phoebe	7	F S Los Angeles Cal. Feb. 2nd, 1922	accomp. by the mother	accomp. by the mother
21	Brant	Susan	71	F W Hamilton Ohio Aug. 12th, 1858	31740 Washington May. 2nd. 1929	Cal. Los Angeles 3131 S. Figueroa St
22	Cohn	David	32	M S Greenville Miss. Sep. 30th, 1897	10813 Washington Jul. 23rd, 1929	Lo. New Orleans 800. Canal Street
23	Derry DERRY	Jeanette	34	F MR Rocky Mount Va. May, 12th, 1882	107979 Washington Jul. 22nd, 1929	Lo. Louisiana N. Orleans 718 St.
24	Ducret	Herbert	41	M M Brooklyn N.Y. Jun. 4th. 1888	74574 Washington Jun. 7th, 1929	Brooklyn NY. 364 Wash. Ave
25	Ducret	Alice	38	F M Plainfield NY. Feb. 14th, 1891	accomp. by the husband	accomp. by the husband
26	Ducret	Dudley	9	F S Brooklyn N.Y. Oct. 8th, 1919	accomp. by the father	accomp. by the father
27	Eckhoff	Hermann	44	M W :/.	104144 Washington Jul. 15th, 1929	New York City 26 B. way
28	Grosset	Frances	46	F M Philadelphia Pa. Dec. 3rd, 1882	100100 Washington Jul. 8th, 1929	Conn. Greenwich Riverside
29	Hinsdale	Jean Graham	38	F S Philadelphia Pa. Jan. 4th, 1891	487403 Washington Jan. 10th, 1928	W. Va. White Sulphur Springs
30	Hooker	Barbara	27	F S New York Nov. 24th, 1901	665145 Washington Jun. 14th 1929	New York 182 E. 64 Street NY. City

9/23/1929 8 PM

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

S. S. **M/N VULCANIA**

sailing from **PATRASSO**

SEP 12 1929

, 19, Arriving at port of **NEW YORK**

SEP 23 1929

19

25

No. on List.	NAME IN FULL	AGE	SEX	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs. Mos.	MARRIED OR SINGLE			
1	Giovan	Peter	54	M	American Passport No. 9440 Washington D.C. 2nd January 1929	Constantin Giovan Brother 3000 Shields ave Chicago Ill
2	Giovan	Thalia	30	F	American Passport No. 9440 by Husband Washington D.C. 2nd January 1929	Costas Giovan Brother in law 3000 Shields ave Chicago Ill
3	Giovan	Nikolas	9	M	American Passport No. 9440 by Father Washington D.C. 2nd January 1929	Costas Giovan Uncle 3000 Shields ave Chicago Ill
4	Giovan	Maria	5	F	Chicago Ill 14th February 1924	Costas Giovan Uncle 3000 Shields ave Chicago Ill
5	Giovan	Susan	13	F	American Passport No. 9440 by Father Washington D.C. 2nd January 1929	Costas Giovan Uncle 3000 Shields ave Chicago Ill
6	Saterson	Nikolas	37	M	American Passport No. 512864 Washington D.C. 24th March 1928	Constantinos Saterson Brother 27 Stoddard Place Brooklyn N.Y.
7	Heales	George	46	M	New York 18th June 1883 American Passport No. 4126 Washington D.C. 4th April 1926	Thomas Heale Brother 172 Virginia ave Jersey City N.Y.
8						
9						
10						
11						
12						
13						
14						
15						
16						
17						
18						
19						
20						
21						
22						
23						
24						
25						
26						
27						
28						
29						
30						

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

18

S. S. 'VULCANIA'

sailing from LISBON

16TH, SEPTEMBER, 1929

Arriving at Port of NEW YORK

23rd September, 1929

Number 18

26

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

No. on List	NAME IN FULL	AGE	SEX	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.	MARRIED OR SINGLE			
1	POWELL	Wilson Marcy	57	m	7th. May 1872 New York	130, East 70th. St. New York
2	SHERWOOD	Howard C.	59	m	21st. November 1870 S. Francisco Cal.	3, East 85 New York
3	DYER	Lyman	56	m	8th. July 1873	17 East 67 New York
4	HENNION	Marion G.	40	f	Patterson N.J. Nov. 27th 1889	15 Gramercy Park New York
5	MASON	Francis	54	m	May 13th. 1875	52, William St. New York
6	BARKER	William	22	m	Jan 3rd. 1907 Baltimore Ind.	208, Stratford Road Baltimore
7	STENSON	Frank R.	50	m	Marh 1st. 1879	1218 Astor St. Chicago
8	FISHER	J. Hilmer	59	m	June 18th. 1870	130, North 8th. St. Reading Pa.
9	WARD	Julia	63	f	November 6th. 1866	16, East 48th. St. New York
10	MANNING	Rachel	31	f	December 5th. 1897 (Toledo) Ohio	2130 Scottwood Toledo Ohio.
11	CASTELLI	Leonardo	48	m		
12	CASTELLI	Ana	28	f		
13	LAVOIE	Maria Elizabeth	9	f	Sept. 16th. 1920 Worcester Mass	Superior Court June 10th. 1910 Pass. 97846 Wash. D.C. July 3rd 1929
14	BLUM	Henry L.	58	m	March 21st. 1871	101, Dean Road Brooklyn NY
15	JOHNSON	Maria R.	29	f	March 20th. 1900	101, Dean Road Brooklyn NY
16	BLUM	Francis Henry	25	m	November 4th. 1903	101, Dean Road Brooklyn NY
17						290, Park Avenue New York
18						290, Park Ave. New York
19						290, Park Av. New York
20						
21						
22						
23						
24						
25						
26						
27						
28						
29						
30						

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. Filippo de Ferrari, Surgeon of the M/N VULCANIA employed by owners thereof, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fourteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The University of Genoa, Italy, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, five in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

27

Dr. Filippo de Ferrari

Sworn to before me this _____ day of SEP 23 1929, 19

at NEW YORK

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Boanian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List

3

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States (This yellow) sheet is for the listing of

S. S. M/N VULCANIA

Passengers sailing from TRIESTE

SEP 1 0 1929

19

1 No. on List	2 HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	3 NAME IN FULL		4 Age		5 Sex	6 Married or single	7 Calling or occupation	8 Able to—		9 Nationality. (Country of which citizen or subject)	10 † Race or people	11 Place of birth		12 Immigration Visa Number	13 Issued at—	14 Date	15 * Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		Franceschetti	Federico	39		m	m	farmer	yes	Italian 4. 614	yes	Italy	Italian	Italy 63-21	Golegna	Temp. Vis. 1622/14	Venice 3-2	Sept. 4, 1929	Italy Pieve di Bondone
2		Zweig	Philipp	31		m	m	employer	yes	German	yes	Austria	German	Poland 62-29	Krakow	Temp. Vis. 123	Vienna N. 1. 3-2	Aug. 16, 1929	Austria Vienna
3		Gollredo	Frans	19		m	s	student	yes	German	yes	Austria	German	Italy 18-21	Roma	N. Q. 163	Vienna 4. E	Aug. 30, 1929	Austria Vienna
4		Lengyel	Janos	23		m	m	employer	yes	Magyar	yes	Hungary	Hungarian	Hungary 20-19	Tikatarjan	N. Q. 172	Budapest	Sept. 1, 1929	Hungary Tikatarjan
5		Fonovich	Elena	26		f	s	privat	yes	Slovenian 3. 614	yes	Italy	Slovenian	Italy 03-21	Trieste	Temp. Vis. 960 N. 1.	Trieste 3-2	Aug. 22, 1929	Italy Trieste
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Total passengers 5
U. S. citizens 7
Aliens 5* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

3

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

SEP 23 1929

19

28

Norm. - Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

Representative Paulich, Master, of the M/N VULCANIA, from TRIESTE, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, five in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Antoni

Master ~~Officer~~

Sworn to before me this SEP 23 1929 day of SEP 23 1929, 19
at NEW YORK

Immigration Officer.

16-480

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, D. Filippo De Ferrari, Surgeon of the M/N VULCANIA, employed by owners thereof, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fourteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Genoa, Italy, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, twelve in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

29

St. Ferran J. J. J.

Sworn to before me this SEP 23 1929, 19

at NEW YORK

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List

4

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. M/N VULCANIA

Passengers sailing from TRIESTE

SEP 10 1929

19

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15			
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality, (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence		
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or, if exception claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town	
1		Popodi	Mary	43		f	s	privat	yes	German	yes	Italy	German	Italy	Fusine	Permit 467266	Washington	April, 9, 29	NY	Brooklyn	
2		Martelli	Ottavio	67		m	m	priest	yes	Italian	yes	Italy	Italian N.	Italy	Castel del Piano	Permit 459431	Washington	March 14, 1929	NY	New York	
3		Bacote Glerico	Teresa	49		f	w	privat	yes	Italian	yes	Italy	Italian N.	Italy	Campiglia	Permit 380035	Washington	May 22, 1929	L.J.	Sunnyside	
4		Zodi Meneghel	Maddalena	32		f	m	privat	yes	Italian	yes	Italy	Italian N.	Italy	Caré	Permit 475271	Washington	April 24, 1929	NY	New York	
5	U. S. CIT.	Meneghel	Ida	6		f	s	child	no	Italian	no	Italy	Italian N.	Italy	Caré	Cert. of Birth N° 15362	New York	Apr. 9th 1929	NY	New York	
6	U. S. CIT.	Meneghel	Marianna	1		f	s	child	no	no	no	Italy	Italian N.	Italy	Caré	Cert. of Birth N° 25485	New York	July 23, 1928	NY	New York	
7		Godahi	Giovanni	47		m	m	worker	yes	Italian	yes	Italy	Italian N.	Italy	Varranc	Permit 510781	Washington	Aug. 2, 1929	Mass.	Somerville	
8		Sinovic	Toma	46		m	m	farmer	yes	Croatian	yes	S.H.S.	Croatian	S.H.S.	Dogna Solo	Permit 419165	Washington	Sept. 20, 1928	NY	New York	
9		Ghergona	Carlo	37		m	s	worker	yes	Italian	yes	Italy	Italian N.	Italy	Zara	Permit 497220	Washington	June 3, 1929	NY	New York	
10		Romito (Levi)	Eugenia	47		f	m	housewife	yes	Italian	yes	Italy	Italian N.	Italy	Pola	Permit 479891	Washington	May 1, 1929	NY	New York	
11		Fabjanich	Antun	46		m	m	sailor	yes	Croatian	yes	S.H.S.	Croatian	S.H.S.	Omisely	P.R. 496787	Washington	June 3, 1929	NY	New York	
12		Fabjanich	Kate	45		f	m	housewife	yes	Croatian	yes	S.H.S.	Croatian	S.H.S.	Omisely	P.R. 496788	Washington	June 3, 1929	NY	New York	
13	U. S. CIT.	Orbon	Irene	14		f	s			UNITED STATES		CITIZEN				Pass. N° 686874	Washington D.C.	March 19th. 29			
14		Orbon	Rose	38		f	m	h.wife	yes	Magyar	yes	Hungarian	Magyar	Hungary	Erkötveles	Permit 465659	Washington D.C.	April 3rd. 29	Cal.	Fontana	
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Total passengers

U. S. citizens

Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

12-21

States, or a port of another insular posses
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

SEP 23 1929

19

List 4

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

30

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

Capt. Antonio B. D. Mante, of the M/N VULCANIA, from TRIESTE, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, twelve in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master

Sworn to before me this 23 day of SEP 23 1929, 19
at NEW YORK

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Ability to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative or friend. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 36, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. Filippo J. Ferrari, Surgeon of the M/N VULCANIA employed by owners thereof, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fourteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Genoa, Italy, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, fifteen in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

31

Dr. Ferrari J. P.

Sworn to before me this _____ day of SEP 23 1929, 19

at NEW YORK

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List

5

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.
This (yellow) sheet is for the listing ofS. S. M/V VULCANIAPassengers sailing from TRIESTE

SEP 10 1929

19

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15						
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mo.				Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		Veri	Vezio	31	-	M	S	priest	yes	Italian	yes	Italy	Italian N.	12-21	Grosseto	604	Italy Genoa	Sept. 4th, 1929	Italy	Castel del Piano
2		Marconi Riddio	Eleonora	28	-	F	M	private	yes	Italian	yes	Italy	Italian N.	08-21-3	Chicago	1752	Italy Naples	Aug. 8th, 1929	Cal.	S. Francisco
3	U. S. CIT.	Marconi	Giuseppe	38	-	M	M	AMERICAN CITIZEN	Pass. 1199	Washington	May, 14th, 1929								AMERICAN	CITIZEN
4	U. S. CIT.	Marconi	Leonardo	9	-	M	M	AMERICAN CITIZEN	accomp. by the father										AMERICAN	CITIZEN
5	U. S. CIT.	Marconi	Gloria	5	-	F	S	AMERICAN CITIZEN	accomp. by the father										AMERICAN	CITIZEN
6	✓ 1929	De Varda Ing.	Giuseppe	24	-	M	S	engineer	yes	Italian	yes	Italy	Italian N.	18-21	Gorizia	Non Quota: 3125	Italy Naples	Sept. 13, 1929	Italy	Gorizia
7	✓ 1929	Roman	Gino	24	-	M	M	mason	yes	Italian	yes	American	Citizen	Pass. No. 679286	Washington	March 2, 1929	Ill	Chicago		
8		Roman De Spirt	Irene	21	-	F	M	privat	yes	Italian	yes	Italy	Italian N.	05-21	Fanna	N. Q. 3139	Naples Italy	Sept. 13, 1929	Italy	Fanna
9		Plateo Aroni	Anna Lucia	29	-	F	M	privat	yes	Italian	yes	Italy	Italian N.	06	Fanna	N. Q. 3130	Naples Italy	Sept. 13, 1929	Italy	Fanna
10		Aroni	Benvenuta	18	-	F	S	privat	yes	Italian	yes	Italy	Italian N.	07	Fanna	N. Q. 3131	Naples Italy	Sept. 13, 1929	Italy	Fanna
11		Malich	Maria	39	-	F	M	privat	yes	Italian	yes	Italy	Italian N.	06	Chiusi	3127 N. Q.	Naples Italy	Sept. 13, 1929	Italy	Chiusi
12	UNDER 16	Malich	Giulio	8	-	M	S	student	yes	Italian	yes	Italy	Italian N.	07	Chiusi	3128 N. Q.	Naples Italy	Sept. 13, 1929	Italy	Chiusi
13	UNDER 16	Malich	Giovanni	6	-	M	S	student	no	Italian	yes	Italy	Italian N.	07	Chiusi	3129 N. Q.	Naples Italy	Sept. 13, 1929	Italy	Chiusi
14		Mico	Aristide	27	-	M	S	engineer	yes	Italian	yes	Italy	Italian N.	18	Casale Monferrato	N. Q. 643	Genoa Italy	Sept. 9, 1929	Italy	Casale Monferrato
15		Beggari Ruggieri	Alessandro	24	-	M	S	engineer	yes	Italian	yes	Italy	Italian N.	18	Laino	N. Q. 642	Genoa Italy	Sept. 8, 1929	Italy	Milano
16		Manetti	Gian Carlo	18	-	M	S	student	yes	Italian	yes	Italy	Italian N.	18	Cadeigliano	N. Q. 582	Genoa Italy	Sept. 3, 1929	Italy	Milano
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

John H. Carr, Esq.
SEP 24 1929 11 25 am
Manifest No 5/16 NOT EMBARKED
Chief Purser.
Chenizor

Manifest No. 5/16 NOT EMBARKED

Chief Purser.

Total passengers . . . 15
U. S. citizens . . . 4
Aliens . . . 11* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14-51

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of **NEW YORK**

SEP 23 1929

19

List **5**

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

32

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36						
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)		By whom was passage paid? (Whether alien paid for his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether having a ticket to such final destination	Whether in possession of \$50 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States										Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled, Nature, length of time, and cause	Height Feet Inches	Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	If yes— Year or period of years		Where?	Whether alien intended to remain in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Whether alien is a member of a labor union, or is employed by a labor union, or is employed by a person or persons in the United States	Whether alien is a member of a political party, or is employed by a political party, or is employed by a person or persons in the United States	Whether alien is a member of a religious organization, or is employed by a religious organization, or is employed by a person or persons in the United States	Whether alien is a member of a social organization, or is employed by a social organization, or is employed by a person or persons in the United States	Whether alien is a member of a fraternal organization, or is employed by a fraternal organization, or is employed by a person or persons in the United States	Whether alien is a member of a business organization, or is employed by a business organization, or is employed by a person or persons in the United States					Whether alien is a member of a professional organization, or is employed by a professional organization, or is employed by a person or persons in the United States	Hair		Eyes
1	father:—Carlo Veri Italy Castel del Piano Grossetto	N.Y.	Bronx	Self	yes	50	no	no	no	Istitute of Capucines 754 Gun Hill Road Bronx NY.	no	perman,	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 6	fair	brown	grey	none	
2	friend:—Bernardini Peter Italy S. Benedetto	Cal.	S. Francisco	Self	yes	100	yes	1929	Cal.	own address:—1737 Beach Str. S. Francisco Cal.	no	perman,	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 5	fair	black	black	none	
3	accomp. by the wife	AMERICAN		CITIZEN						accomp. by the wife	AMERICAN		CITIZEN													
4	accomp. by the mother	AMERICAN		CITIZEN						accomp. by the mother	AMERICAN		CITIZEN													
5	accomp. by the mother	AMERICAN		CITIZEN						accomp. by the mother	AMERICAN		CITIZEN													
6	father:—Arthur de Varda Italy Gorizia Corso V.E. 27	N.Y.	New York	Self	yes	50	no	no	no	Italian Consulate New York N.Y.	no	perman,	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 5	fair	brown	brown	none	
7	father Antonio de Spirt Italy Panna	Ill	Chicago	Self	yes	yes	1923	1929	Ill	own home Chicago Ill 823 North Helen Ave.	no	perman	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 9	fair	brown	brown	none	
8	accomp. by the husband	Ill	Chicago	husband	yes	no	no	no	no	accomp. by the husband	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 8	fair	brown	brown	none	
9	father Bartolo Plateo Italy Panna	NY	New York	husband	yes	180	no	no	no	husband Aroni Sante 10- 329 E. 86 Street New York	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	1 8	fair	brown	brown	none	
10	father in law accomp. by the mother	NY	New York	father	yes	no	no	no	no	accomp. by the mother	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 7	fair	brown	brown	none	
11	father in law Malich Agostino Italy Ghisai	NY	New York	husband	yes	50	no	no	no	husband Malich Giulio 239 New York City E. 129 Str.	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	4 6	fair	brown	brown	none	
12	accomp. by the mother	NY	New York	father	yes	no	no	no	no	accomp. by the mother	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	1 5	fair	brown	brown	none	
13	accomp. by the mother	NY	New York	father	yes	no	no	no	no	accomp. by the mother	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	3 3	fair	brown	brown	none	
14	father Micoe Luigi Italy Casale Monferrato	NY	New York	Self	yes	100	no	no	no	Institute of Technology Boston Mass.	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 5	fair	brown	brown	none	
15	father Reggini Giobatta Italy Milano C. Roma 97	NY	New York	Self	yes	no	no	no	no	Carnegie Institute of Techno- logy Pittsburg	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 6	fair	brown	brown	none	
16	friend Pellegatta Amalita Milano Italy. via Moscova 29	Pa	Phila	Self	yes	100	yes	1928	Pa	Curtis Institute of Music Philadelphia Pa.	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5 9	fair	brown	brown	none	

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of a duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

Capitaine Paul D. M. de la of the M/N VULCANIA, from TRIESTE, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, five in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 23 day of SEP 23 1929, 19
at NEW YORK

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: (civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations).
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of race or people does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Bohemian alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).
WEST INDIAN.
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.
SPANISH AMERICAN.
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.
AFRICAN (BLACK).
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emmea) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.
Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

Dr. Filippo de Ferrari, Surgeon of the M/N VULCANIA employed by owner thereof do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fourteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The University of Genoa, Italy, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ten in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

33

Rob Ferrari JX/pjm

Sworn to before me this _____ day of SEP 23 1929, 19

at NEW YORK

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List

6

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.
This (yellow) sheet is for the listing ofS. S. M/N VULCANIAPassengers sailing from TRIESTE

SEP 1 0 1929

19

1	2	3		4	5	6	7	8		9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—		Nationality (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence	
		Family name	Given name					Read	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		Sudek	Miroslav	30	M	S	student	yes	yes	S.O.R.	Slovak	Czechoslovakia	Budapest	Non Quota	Praha C.S.R.	Jun. 10th, 1929	C.S.R.	Praha
2		Ruccando	Mato	27	M	M	worker	yes	yes	Jugo-slavia	Croatian	Jugo-slavia	Olit	Quota	Zagreb S.H.S.	Sept. 9th, 1929	S.H.S.	Olit
3		Pabianich	Mara	19	F	M	private	yes	yes	Jugo-slavia	Croatian	Jugo-slavia	Nivice	Non Quota	Jugoslavia	Sept. 5th, 1929	Jugoslavia	Omislj
4		Pabianich	Nikola	—	M	S	child	no	no	Jugo-slavia	Croatian	Jugo-slavia	Nivice	Non Quota	Jugoslavia	Sept. 5th, 1929	Jugoslavia	Omislj
5		Kraljic	Mara	37	F	M	private	yes	yes	Jugo-slavia	Croatian	Jugo-slavia	Omislj	Non Quota	Jugoslavia	Aug. 22nd, 1929	Jugoslavia	Omislj
6	UNDER 18	Kraljic	Maria	7	F	M	child	yes	yes	Jugo-slavia	Croatian	Jugo-slavia	Omislj	Non Quota	Jugoslavia	Aug. 22nd, 1929	Jugoslavia	Omislj
7		Petris	Jele	26	F	M	private	yes	yes	Jugo-slavia	Croatian	Jugo-slavia	Omislj	Non Quota	Jugoslavia	Jul. 29th, 1929	Jugoslavia	Omislj
8		Wiener	Gyula	22	M	S	gardener	yes	yes	Hungary	Magyar	Hungary	Budapest	Quota	Hungary Budapest	Sept. 3rd, 1929	Hungary	Budapest
9		Gottwald	Istvan	26	M	S	farmer	yes	yes	Hungary	Magyar	Hungary	Budapest	Quota	Hungary Budapest	Sept. 3rd, 1929	Hungary	Budapest
10		Olak	Zago	19	M	S	baker	yes	yes	Hungary	Magyar	Hungary	Budapest	Quota	Hungary Budapest	Sept. 3rd, 1929	Hungary	Budapest
11	U.S.C.	Frankl	Eugen	26	M	M				UNITED STATES CITIZEN		U.S. Pass. No 52468	Washington D.C.		May 20th 1929			
12		Frankl	Irma	21	F	M	housewife	yes	yes	Austria	Austrian	Austria	Rechnitz	49 N.Q.	Wien Austria	July 25th. 29	Austria	Wien
13																		
14																		
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

Manifest No 6/9.10: Gottwald Istvan, Olak Zago SEE THIRD CLASS MANIFEST No 5/9.10.

Chief Purser.

Total passengers . . . 10
U. S. citizens . . . 1
Aliens . . . 9* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14-21

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

6

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

SEP 23 1929

19

34

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or is a member of the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

Robert A. Bulch, Master, of the M/N VULCANIA, from TRIESTE, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ten in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this SEP 23 1929 day of SEP 23 1929, 19
at NEW YORK

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 6 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 8 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. Filippo de Ferrari, Surgeon of the M/N VULCANIA employed by owners thereof, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fourteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The University of Genoa Italy, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, two in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

35

Sworn to before me this SEP 23 1929, 19
at NEW YORK

Col. Jena J. J. J.

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. M/N VULCANIA

Passengers sailing from TRIESTE

SEP 10 1929

19

Total passengers	2
U. S. citizens	1
Aliens	2

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

24-25

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

Arriving at Port of **NEW YORK**

SEP 23 1929

19

36

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

[illegible]

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organisation entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

Capt. Antonio Coniglio, of the **M/N VULCANIA**, from **TRIESTE**; do solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, *two* in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this _____ day of **SEP 23 1929**, 19
at **NEW YORK**

[Signature]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: (civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

CONTINUED PREVIOUS PAGE

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. Filippo de Ferrari, Surgeon of the M/N DULCANIA, employed by owner hereof, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fourteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Genoa Italy, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

37

de Ferrari Filippo

Sworn to before me this _____ day of SEP 23 1929, 19

at NEW YORK

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List

12

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.
This (yellow) sheet is for the listing ofS. S. M/N VULCANIA

Passengers sailing from

PATRASSO

SEP 12 1929

19

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name Given name	Age Yrs. Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read Write	Nationality (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth Country City or town	Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence Country City or town
1		Psouloudis	Panorpa	21	✓	M	Housewife	Yes	Greek	Greece Piraeus	NON QUOTA 354	ATHENS 4-A	20th August 1929	Greece Piraeus
2	U. S. CIT.	Psouloudis	George	35	✓	M	American Citizen	Passport No. 36273	Washington D.C.	4th March 1929				
3		Kafkas	Polixeni	30	✓	F	Housewife	Yes	Greek	Greece Gargalianous	NON QUOTA 355	ATHENS 4-A	20th August 1929	Greece Gargalianous
4	U. S. CIT.	Kafkas	Daniel	47	✓	M	American Citizen	Passport No. 7015	Washington D.C.	8th April 1929				
5		Mortzanos	Georgis	32	✓	M	Housewife	Yes	Greek	Greece Fourfoura	NON QUOTA 356	ATHENS 4-A	12th August 1929	Greece Fourfoura
6	U. S. CIT.	Mortzanos	Stavros	39	✓	M	American Citizen	Passport No. 690143	Washington D.C.	25th March 1929				
7		Kanellopoulou	Koula	23	✓	F	Housewife	Yes	Greek	Greece Filos	NON QUOTA 445	ATHENS 4-A	30th August 1929	Greece Filos
8	U. S. CIT.	Kanellopoulos	Const.	35	✓	M	American Citizen	Passport No. 684003	Washington D.C.	13rd March 1929				
9		Chatas	Panagiota	23	✓	F	Housewife	Yes	Greek	Greece Methoni	NON QUOTA 313	ATHENS 4-A	13rd August 1929	Greece Methoni
10	U. S. CIT.	Chatas	James	35	✓	M	American Citizen	Passport No. 677114	Washington D.C.	26th February 1929				
11		Rourdis	Argirios	13	✓	M	Student	Yes	Greek	Greece Cosmas	NON QUOTA 178	ATHENS 4-A	26th July 1929	Greece Cosmas
12		Vlisides	Victoria	25	✓	F	Housewife	Yes	Greek	Greece Chios	NON QUOTA 356	ATHENS 4-A	20th August 1929	Greece Chios
13	U. S. CIT.	Vlisides	James	30	✓	M	American Citizen	Passport No. 685241	Washington D.C.	16th March 1929				
14		Lagadis	Panagiota	22	✓	F	Housewife	Yes	Greek	Greece Lithi	NON QUOTA 222	ATHENS 4-A	20th August 1929	Greece Lithi
15	U. S. CIT.	Lagadis	Antonios	34	✓	M	American Citizen	Passport No. 672546	Washington D.C.	9th February 1929				
16		Ginatos	Venetia	20	✓	F	Housewife	Yes	Greek	Greece Sparti	NON QUOTA 333	ATHENS	10th September 1929	Greece Sparti
17	U. S. CIT.	Ginatos	Paul	36	✓	M	American Citizen	Passport No. 4701	Washington D.C.	4th April 1929				
18		Nikolopoulou	Dimitra	23	✓	F	Housewife	Yes	Greek	Greece Meligala	NON QUOTA 469	ATHENS 4-A	4th August 1929	Greece Meligala
19	U. S. CIT.	Nikolopoulos	Paul	35	✓	M	American Citizen	Passport No. 680071	Washington D.C.	8th March 1929				
20		VLACHOS	Nikolas	36	✓	M	Cook	Yes	Greek	Greece Stevoma	NON QUOTA 361	ATHENS 4-B	23rd August 1929	Greece Stenoma
21		Kouvarakis	Katina	45	✓	F	Housewife	Yes	Italy	Italy Patmos	NON QUOTA 494	ATHENS 4-A	5th September 1929	Italy Patmos
22		Achladas	Anthi	25	✓	F	Housewife	Yes	Greek	Greece Hedera	NON QUOTA 492	ATHENS 4-A	5th September 1929	Greece Hedera
23	U. S. CIT.	Achladas	Panagiotis	45	✓	M	American Citizen	Passport No. 671501	Washington D.C.	6th February 1929				
24		Stavrou	Eleni	20	✓	F	Housewife	Yes	Greek	Greece Cosmas	NON QUOTA 341	ATHENS 4-A	10th September 1929	Greece Cosmas
25	U. S. CIT.	Stavrou	John	38	✓	M	American Citizen	Passport No. 633866	Washington D.C.	13rd September 1929				
26		Skembar	Marouso	30	✓	F	Housewife	Yes	Italy	Italy Patmos	NON QUOTA 531	ATHENS 4-A	10th September 1929	Italy Patmos
27		Tsimbides	Argiro	28	✓	F	Housewife	Yes	Greek	Italy Icaria	NON QUOTA 525	ATHENS 4-B	9th September 1929	Greece Icaria
28	U. S. CIT.	Tsimbides	Euripides	32	✓	M	American Citizen	Passport No. 506420	Washington D.C.	12th March 1928				
29		Vasilakopoulou	Polixeni	19	✓	F	Housewife	Yes	Greek	Greece Tziya	NON QUOTA 468	ATHENS 4-A	4th September 1929	Greece Tziya
30	U. S. CIT.	Vasilakopoulos	Christ	39	✓	M	American Citizen	Passport No. 676909	Washington D.C.	25th February 1929				

Total passengers . . . 30
U. S. citizens . . . 13
Aliens . . . 17* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14-21

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of **NEW YORK**

SEP 23 1929

19

38

List **12**

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36				
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)		By whom was passage paid? (Whether this paid by alien, or by relative, or by any other person, or by any corporation, society, company, or government)	Whether having a ticket to such final destination	Whether in possession of \$20. and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States		Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether alien had been previously deported within one year	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled, Nature, length of time, and cause	Height Feet Inches	Complexion	Color of—		Marks of identification			
		State	City or town						Yes or No	Year or period of years									Where?	Length of time alien intends to remain in the United States		Whether alien intends to become a citizen of the United States	Hair	Eyes
1	Anastasios Sindelis Father Piraeus Greece	Texas	Beaumont	No	Husband	25	No	No	No	Accomp. by Husband George Psa londia 803 Main Beaumont Tex	Permanent	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5 4	Fair	Brown	Brown	None
2		UNITED	STATES				CITIZEN			My Home, 803 Main St. Beaumont Texas	UNITED													
3	Pen Douros Father Gargalianous Greece	Mich	Detroit	No	Husband	100	No	No	No	Accomp. by Husband Daniel Ka fcas 430 Cratiot Detroit Mich	Permanent	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5 3	Fair	Brown	Brown	None
4		UNITED	STATES				CITIZEN			My Home, 430 Cratiot Detroit Mich	UNITED													
5	Kaliopi Leka Mother Fourfoura Rethimnou Greece	Mass	Springfield	No	Husband	25	No	No	No	Accomp. by Husband Stavros Mortzanos 383 Page Bld Sprin field Mass	Permanent	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5 3	Fair	Brown	Brown	None
6		UNITED	STATES				CITIZEN			My Home, 383 Page Bld Springfield Mass	UNITED													
7	Sofia Kandipilo Mother Pilos Messinias Greece	N.Y.	New York	Yes	Husband	100	No	No	No	Accomp. by Husband Costas Ka melopoulos Mount Vernon 138 South 4th ave N.Y.	Permanent	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5 4	Fair	Black	Brown	None
8		UNITED	STATES				CITIZEN			My Home, Mount Vernon 138 South 4 N.Y.	UNITED													
9	Angeliki Agiomavritou Mother Methoni Greece	Mich	Flint	No	Husband	25	No	No	No	Accomp. by Husband James Chatas 4011 S. Saginaw St. Flint Mich	Permanent	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5 2	Fair	Brown	Blue	None
10		UNITED	STATES				CITIZEN			My Home, 4011 S. Saginaw St. Flint Mich	UNITED													
11	Dimitroula Roudris Mother Cosmas Greece	N.Y.	New York	Yes	Father	25	No	No	No	John Dourdes Father 2118 48 St 416 East 14 St. New York	Permanent	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	4 8	Fair	Brown	Brown	None
12	Katrina Neamonitou Mother Chios Greece	Mich	Detroit	No	Husband	300	No	No	No	Accomp. by Husband James Vli- sidis 1720 Pilgrim ave Detroit	Permanent	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5 3	Fair	Brown	Brown	None
13		UNITED	STATES				CITIZEN			My Home, 1720 Pilgrim ave Detroit Mich	UNITED													
14	Katingo Lipanou Mother Lithi Greece	W.Va	Weirton	No	Husband	25	No	No	No	Accomp. by Husband Anton La- santis 964 P.O. Box Weirton W.Va.	Permanent	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5 -	Medium	Brown	Brown	None
15		UNITED	STATES				CITIZEN			My Home, 964 P.O. Box Weirton W.Va.	UNITED													
16	Eleni Kokinaki Mother Sparta Greece	Ohio	Ashtabula	No	Husband	25	No	No	No	Accomp. by Husband Paul Ginst. 181 Main St. Ashtabula Ohio	Permanent	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5 2	Medium	Brown	Brown	None
17		UNITED	STATES				CITIZEN			My Home, 181 Main St. Ashtabula Ohio	UNITED													
18	Panagiotis Argianou Mother Meligala Greece	Ill	Galesburg	No	Husband	25	No	No	No	Accomp. by Husband Paul 77 South Cherry Galesburg Ills	Permanent	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5 2	Medium	Brown	Brown	None
19		UNITED	STATES				CITIZEN			My Home, 77 South Cherry Galesburg Ills	UNITED													
20	Olga Vlahos Wife Stenoma Greece	N.Y.	New York	Yes	Self	1924 1929	Yes	1924 1929	Lawson Bill Vlahos Brother 400 Mont Vernon N.Y.	No	Permanent	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5 4	Fair	Blond	Light	None
21	Stamatoliou Korona Mother Patmos Italy	Ala	Mobile	No	Husband	2040 1920	No	No	No	Stamatios Kouvarakis Husband 114 E. Jackson St. Mobile Ala	No	Permanent	Yes	No	No	No	No	Good	No	5 2	Medium	Brown	Brown	None
22	John Sarantos Father Hedera Mytilene Greece	Mass	Springfield	No	Husband	100	No	No	No	Accomp. by Husband Panagiotis Achilas 26 Allendale Spring field Mass	No	Permanent	Yes	No	No	No	No	Good	No	5 2	Fair	Brown	Brown	None
23		UNITED	STATES				CITIZEN			My Home, 26 Allendale Springfield Mass	UNITED													
24	Arg. K nakis Father Cosma Greece	U.S.A.	Asburg Park	No	Husband	100	No	No	No	Accomp. by Husband John Stavros 216 Main St. Asburg Park	No	Permanent	Yes	No	No	No	No	Good	No	6 -	Dark	Brown	Brown	None
25		UNITED	STATES				CITIZEN			My Home, 216 Main St. Asburg Park	UNITED													
26	Trigona Sifonieu Mother Patmos Egco	Pa.	Ambridge	No	Husband	50	No	No	No	Evangelos Skebes Husband 104 Park Road Ambridge Pa.	No	Permanent	Yes	No	No	No	No	Good	No	5 7	Fair	Brown	Blue	None
27	Vasiliki Candouni Mother Icaria Greece	Ohio	Warren	No	Husband	1000 1920	Yes	1920 1928	Warren Accomp. by Husband Evripides 127 East Market St. Warren O.	No	Permanent	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5 5	Fair	Brown	Blue	None
28		UNITED	STATES				CITIZEN			My Home, 127 East Market St. Warren Ohio	UNITED													
29	Evangelos Tsekoutas Father Tzua Greece	N.J.	Patterson	No	Husband	25	No	No	No	Accomp. by Husband Christ 19 Fair St. Patterson N.J.	No	Permanent	Yes	No	No	No	No	Good	No	5 3	Medium	Brown	Brown	None
30		UNITED	STATES				CITIZEN			My Home, 19 Fair St. Patterson N.J.	UNITED													

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Capt. Antonio Cordic, master, of the M/N VULCANIA, from TRIESTE, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, daily in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this SEP 23 1929 day of 19,
at NEW YORK

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of race or people does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.
Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. Filippo de Jener, Surgeon of the M/N VULCANIA, employed by owners thereof do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fourteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The University of Genoa, Italy, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, twenty nine in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

39

Sworn to before me this _____ day of SEP 23 1929, 19
at NEW YORK de Jener Fd/jm

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List

13

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.
This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. M/N VULCANIA

Passengers sailing from PATRASSO

SEP 12 1929

19

No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—		Nationality, (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		Frantzis	Fotios	35		M	S	Restauran- ter	Yes	✓	Greek	Greek	Greece	Letos	NON QUOTA 488	ATHENS 4-B	5th September 1929	99	Chicago
2		Paylou	Tasia	41		F	M	Housewife	Yes	✓	Greek	Greek	Greece	Patras	NON QUOTA 424	ATHENS 4-A	27th August 1929	18	Xilokastron
3	U. S. CIT.	Pavlos	Constantinos	53		M	M	American Citizen	Passport No. 680843	Washington D.C.	8th March 1929								
4	U. S. CIT.	Nicholas	Catherine	20		F	M	Housewife	Yes	✓	Greek	Greek	Turkey	Con/ple	NON QUOTA 475	ATHENS 4-A	4th September 1929		Greece Patras
5		Nicholas	George	31		M	M	American Citizen	Passport No. 674020	Washington D.C.	15th February 1929								
6		Theodoratos	Sevasti	22		F	M	Housewife	Yes	✓	Greek	Greek	Greece	Kafalinia	NON QUOTA 505	ATHENS 4-A	6th September 1929		Greece Kafalinia
7	U. S. CIT.	Theodoratos	Antony	44		M	M	American Citizen	Passport No. 65179	Washington D.C.	12th October 1927								
8		Apostol	Eleni	22		F	M	Housewife	Yes	✓	Greek	Greek	Greece	Mesini	NON QUOTA 503	ATHENS 4-A	6th September 1929		Greece Messini
9	U. S. CIT.	Apostol	George	35		M	M	American Citizen	Passport No. 650637	Washington D.C.	28th December 1928								
10	U. S. CIT.	Panagutsos	Catherine	25		F	M	Housewife	Yes	✓	Greek	Greek	Greece	Adios Ioanis	NON QUOTA 1999	ATHENS 4-A	31st May 1929		Greece Pyrgos
11		Panagutsos	Peter	33		M	M	American Citizen	Passport No. 63474	Washington D.C.	20th April 1928								
12	U. S. CIT.	Drepana	Anastasia	28		F	M	Housewife	Yes	✓	Greek	Greek	Greece	Pyrgos	NON QUOTA 1995	ATHENS 4-A	31st May 1929		Greece Pyrgos
13		Drepanas	Thomas	48		M	M	American Citizen	Passport No. 526253	Washington D.C.	15th April 1929								
14	U. S. CIT.	Phanos	Eleni	26		F	M	Housewife	Yes	✓	Greek	Greek	Greece	Cefalinia	NON QUOTA 421	ATHENS 4-A	27th August 1929		Greece Kefalinia
15		Phanos	Spiros	37		M	M	American Citizen	Passport No. 18581	19th April 1929									
16	U. S. CIT.	Houliaras	Eine	21		F	M	Housewife	Yes	✓	Greek	Greek	Greece	Athens	NON QUOTA 427	ATHENS 4-A	29th August 1929		Greece Athens
17		Houliaras	Dimitrios	33		M	M	American Citizen	Passport No. 687493	Washington D.C.	10th March 1929								
18	U. S. CIT.	Anagnostopoulou	Angeliki	22		F	M	Housewife	Yes	✓	Greek	Greek	Greece	Pournari	NON QUOTA 487	ATHENS 4-A	5th September 1929		Greece Pournari
19		Anagnostopoulos	Athanasios	43		M	M	American Citizen	Passport No. 687112	Washington D.C.	20th March 1929								
20	U. S. CIT.	Embriotis	Sotiria	22		F	M	Housewife	Yes	✓	Greek	Greek	Turkey	Tenedos	NON QUOTA 40	ATHENS 4-A	30th August 1929		Greece Molivos
21		Embriotis	George	36		M	M	American Citizen	Passport No. 672557	Washington D.C.	5th February 1929								
22	U. S. CIT.	SULOPOULLO	Konstantin	59		M	M	Priest	Yes	✓	Albanian	Albanian	Albania	Grazhdan	NON QUOTA 29	TIRANA 4-D	1st August 1929	01	Albania Prazhdan
23		Pappas	Maria	38		F	M	Housewife	Yes	✓	Greek	Greek	Greece	Eleftheriani	NON QUOTA 45	ATHENS 4-A	8th July 1929		Greece Eleftheriani
24	UNDER 16	Pappas	Hellen	10		F	S	Housewife	Yes	✓	Greek	Greek	Greece	Eleftheriani	NON QUOTA 46	ATHENS 4-A	8th July 1929		Greece Eleftheriani
25	UNDER 16	Pappas	Demetrios	9		M	S	Schoolboy	Yes	✓	Greek	Greek	Greece	Eleftheriani	NON QUOTA 47	ATHENS 4-A	8th July 1929		Greece Eleftheriani
26	UNDER 16	Pappas	Xenophon	3		M	S	Schoolboy	Yes	✓	Greek	Greek	Greece	Eleftheriani	NON QUOTA 48	ATHENS 4-A	8th July 1929		Greece Eleftheriani
27	U. S. CIT.	Pappas	Kostas	40		M	M	American	Passport No. 593592	Washington D.C.	14th June 1928								
28		Chroraros	Ioanna	19		F	M	Housewife	Yes	✓	Greek	Greek	Greece	Amavriti	NON QUOTA 297	ATHENS 4-A	12th August 1929		Greece Amavriti
29	U. S. CIT.	Chroraros	Harry	38		M	M	American	Passport No. 688156	Washington D.C.	1st March 1929								
30		Paraghanian	Gulunya	30		F	M	Housewife	Yes	✓	Greek	Greek	Turkey	Tomara	NON QUOTA 422	ATHENS	27th August 1929		Greece Piraeus

Manifest No. 13/30 Paraghanian Gulunya NOT EMBARKED Chief Purser.

Total passengers . . . 29
U. S. citizens . . . 12
Aliens . . . 17* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

13

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

SEP 23 1929

19

40

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of, or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

Ernest De Bouché, of the **M/N VULCANIA**, from **TRIESTE**, do solemnly, sincerely, and truly ~~swear~~ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ~~and~~ in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this SEP 23 1929 day of SEP 23 1929, 19
at **NEW YORK**

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, inn molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and correction should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if so, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. Filippo de Jemma, Surgeon of the M/N VULCANIA ^{employed by owners thereof, do}
solemnly, sincerely, and truly ~~swear~~ that I have had fourteen ^{(state whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by}
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University
of Genoa, Italy ^{owners thereof" or the one may be)}, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, twenty eight in number, according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

41

de Jemma, Filippo

Sworn to before me this _____ day of SEP 23 1929, 19
at NEW YORK

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in
the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and
the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classifi-
cation, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzogovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

14

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. M/N VULCANIA

Passengers sailing from

PATRASSO

SEP 1 2 1929

19

Manifest N°14/27.28: Cotis Nikolaos. Cotis Constantinos: NOT EMBARKED Chief Purser.

Also

28

12

16

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

—

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of **NEW YORK**

SEP 23 1929

19

42

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

14

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)		By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by a corporation, society, municipality, or government)	Whether having a ticket to such final destination	Whether in possession of \$50. and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States		Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether alien believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet Inches	Color of— Hair Eyes	Marks of identification	
		State	City or town				Yes	No		Year or period of years	Where?									Whether alien intended to become a citizen of the United States?
1	Vasiliki Kampia Mother Mexiatas Greece	Utah	Price	No	Husband	30	No	No	No	Nick Kafros Husband P.O. Box 83 Price Utah	To husband	No	No	No	No	No	Good	No	5 2	Fair Brown Brown None
2	Marigo Stathopoulos Mother Recoumion Gortinias	Wis	Milwaukee	No	Father	25	No	No	No	Demetrios Stathopoulos Father 1201 North ave Milwaukee Wis	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 4	Dark Black Blue None
3	Loukas Patras Father Pyrgos Greece	Mass	Worcester	No	Husband	25	No	No	No	Accomp. by Husband Diogenis 834 Main St. Worcester Mass	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 1	Fair Brown Blond None
4		UNITED STATES								My Home, 834 Main St. Worcester Mass	UNITED STATES									
5	N. Mpahas Father Chora Chios Greece	W. Va.	Morgantown	No	Husband	100	No	No	No	Accomp. by Husband Antony Malaki 114 Pleasant Morgantown W. Va.	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 4	Medium Brown Brown None
6		UNITED STATES								My Home, 114 Pleasant Morgantown W. Va.	UNITED STATES									
7	C. Limperopoulos Father Arachonites Greece	Wilmington Delaware		No	Husband	100	No	No	No	Accomp. by Husband Paul Mitchell 400 Maryland Wilmington Delaware	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 5 1/2	Medium Brown Brown None
8		UNITED STATES								My Home, 400 Maryland Wilmington Delaware	UNITED STATES									
9	Zinovia Sideri Mother Karystos Greece	Ill	Oak Park	No	Husband	75	No	No	No	Accomp. by Husband Louis Kius No 7232 S. Boulevard Oak Park Ill	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 4	Light Brown Green None
10		UNITED STATES								My Home, 7232 S. Boulevard Oak Park Ill	UNITED STATES									
11	Cosmas Goumianos Uncle Patmos Egeo	Ala	Montgomery	No	Husband	300	No	No	No	Accomp. by Husband Antonios 1225 Madison ave Montgomery Ala.	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 4	Light Brown Gray None
12		UNITED STATES								My Home, 1225 Madison ave Montgomery Ala.	UNITED STATES									
13	Zoe Tsolis Mother Lihna Greece	N.Y.	Lumbrook	No	Husband	25	No	No	No	Accomp. by Husband John Smiros 317 Merrick Road Lumbrook N.Y.	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 4	Medium Brown Brown None
14		UNITED STATES								My Home, 317 Merrick Road Lumbrook N.Y.	UNITED STATES									
15	George Sakatacos Father Vahos Githiou Greece	Mass	Lambdage	No	Husband	200	No	No	No	Accomp. by Husband John Smerlas 217 Bambriat Mass	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 -	Dark Brown Brown None
16		UNITED STATES								My Home, 217 Bambriat Mass	UNITED STATES									
17		UNITED STATES								Accomp. by Father John Lapas 217 Bambriat Mass	UNITED STATES									
18	Vasilios Korbilis Brother Gravia Greece	N.Y.	Hackensack	No	Husband	25	No	No	No	Louis Kalpeuzos Husband 15 Warren St. Hackensack N.Y.	UNITED STATES									
19	Katrina Kleoudi Mother Patmos Egeo Italy	Miss	Hattiesburg	No	Husband	500	No	No	No	Accomp. by Husband George Hademenos Front St. 109 Hattiesburg	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 5	Fair Brown Brown None
20	Katrina Kleoudi Grand Mother Patmos Egeo Italy	Miss	Hattiesburg	No	Father	25	No	No	No	Accomp. by Father George Hademenos Front St. 109 Hattiesburg	No	No	No	No	No	No	Good	No	2 -	Fair Brown Brown None
21		UNITED STATES								My Home, Front St. 109 Hattiesburg Miss	UNITED STATES									
22	Antonia Spanopoulou Mother Piraeus Greece	Minn	Minneapolis	No	Husband	1924 1929	Yes	1924 1929	Minneapolis	John Tsolis Husband 413 Hennepin ave Minneapolis Minn.	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 4	Fair Brown Brown None
23	Takis Boustakios Uncle Krina Korinthias Greece	Mass	Allston	No	Husband	25	Yes	1922 1929	Allston	Accomp. by Husband Apostol Dimitri Commonwealth Allston Mass	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 4	Medium Brown Brown None
24		UNITED STATES								My Home, Commonwealth Allston Mass	UNITED STATES									
25	Panagiota Alexopoulou Mother Karia Greece	Ohio	Canton	No	Husband	25	Yes	1921 1929	Canton	Accomp. by Husband Spelios Karelis 835 S. Market ave Canton Ohio	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 2	Fair Brown Brown None
26		UNITED STATES								My Home, 835 S. Market ave Canton Ohio	UNITED STATES									
27	Amathi Cotis Mother Stavrosiadi Greece	Mich	Detroit	No	Father	25	No	No	No	Accomp. by Father Costas Cotis 626 Michigan ave Detroit Mich	No	No	No	No	No	No	Good	No	4 2	Dark Brown Brown None
28		UNITED STATES								My Home, 626 Michigan ave Detroit Mich	UNITED STATES									
29	Lemonia Sfakianoudi Mother Lythi Greece	Baltimore	Maryland	No	Husband	100	No	No	No	Accomp. by Husband Costas Stavrou 151 S. Bouldin St. Baltimore more Maryland	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 -	Medium Brown Brown None
30		UNITED STATES								My Home, 151 S. Bouldin St. Baltimore Maryland	UNITED STATES									

Note.—Full text of question 23 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

Capit. Cristoforo B. B. B. ^(State whether Master, First, or Second Officer) of the M/N DULCANTA, from TRIESTE, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Twenty-eight in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this SEP 23 1929 day of SEP 23 1929, 19
at NEW YORK

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspection and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. Filippo de Jener, Surgeon of the M/N VULCANIA employed by owners thereof, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fourteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The University of Genoa, Italy, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirteen in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

43

de Jener Filippo

Sworn to before me this _____ day of SEP 23 1929, 19

at NEW YORK

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States; and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

This (yellow) sheet is for the listing of

Passengers sailing from **PATRASSO**

SEP 12 1929

19

Manifest N°15/1.2.Holdas Maria,Holdas Constantinos	NOT EMBARKED
--	--------------

Same manifest/3.4.5.6.7: Siuntres Heraclia, John, Pagona, Athena, James SEE SAME MANIFEST NN° 10,11,12,13,14.

Chief Purser.

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

List **15**

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

SEP 23 1929 19

44

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

Rep. Antonio B. D. M. M. M., of the M/N PULCANIA, from TRIESTE, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirteen in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this _____ day of SEP 23 1929, 19
at NEW YORK

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, inn smelter, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, smelter, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Alphabetical to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Column 27 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 28 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Column 31 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 32 to 34.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Column 35 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 36 to 38.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Column 39 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 40 to 42.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Column 43 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 44 to 46.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Column 47 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 48 to 50.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Column 51 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 52 to 54.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Column 55 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 56 to 58.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Column 59 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. Filippo de Ferris, Surgeon of the M/N VULCANIA ^{employed by owner thereof}, do solemnly, sincerely, and truly ~~swear~~ that I have had fourteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The University of Genoa, Italy, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, twenty-six in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

45

Dr. Filippo de Ferris

Sworn to before me this _____ day of SEP 23 1929, 19

at NEW YORK

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List

16

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States (This (yellow) sheet is for the listing of

S.S. M/N VULCANIA

Passengers sailing from PATRASCO

SEP 1 2 1929

19

No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mo.				Read	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		Topales	Dorothea	31		F	M	Housewife	Yes	Greek	Yes	Greece	Greece	Agiaso	PERMIT 479396	WASHINGTON D.C.	1st May 1929	U.S.A.	New York
2	U. S. CIT.	Topales	Gustantine	36		M	M						Greece	Mesokomi	PERMIT 479396	WASHINGTON D.C.	22nd June 1929	Greece	Mesokomi
3		Papalexis	Constantine	46		M	M	Laborer	Yes	Greek	Yes	Greece	Greece	Philia	PERMIT 421530	WASHINGTON D.C.	29th September 1928	U.S.A.	Peabody
4		Kouloheras	Dimitrios	74		M	W	Farmer	Yes	Greek	Yes	Greece	Greece	Volos	PERMIT 460088	WASHINGTON D.C.	16th March 1929	U.S.A.	Worcester
5		Keratsis	Stela	21		F	M	Housewife	Yes	Greek	Yes	Greece	Greece						
6	U. S. CIT.	Keratsis	John	40		M	M						Greece	Tsamanta	PERMIT 460457	WASHINGTON D.C.	19th March 1929	U.S.A.	Worcester
7		Zoullas	John	59		M	M	Laborer	Yes	Greek	Yes	Greece	Greece	Agios Dimitrios	PERMIT 424251	WASHINGTON D.C.	11th October 1928	U.S.A.	New York
8		Anagnostos	Necias	55		M	M	Laborer	Yes	Greek	Yes	Greece	Greece	Caravado	PERMIT 428794	WASHINGTON D.C.	25th October 1928	U.S.A.	Detroit
9		Caravas	Panaghis	44		M	M	Laborer	Yes	Greek	Yes	Greece	Greece	Calamata	PERMIT 462739	WASHINGTON D.C.	23rd March 1929	Greece	Calamata
10		Spilioti	Maria	55		F	M	Housewife	Yes	Greek	Yes	Greece	Greece	Oxylithos	PERMIT 452193	WASHINGTON D.C.	8th February 1929	U.S.A.	Birmingham
11		Papaioannou	Stamatis	35		M	M	Laborer	Yes	Greek	Yes	Greece	Greece	Corfu	PERMIT 459562	WASHINGTON D.C.	14th March 1929	U.S.A.	Ronock
12		Fambris	Xenophon	35		M	S	Laborer	Yes	Greek	Yes	Greece	Greece		PERMIT 400909	WASHINGTON D.C.	18th May 1929	Greece	Naxos
13		Samartzis	Maria	34		F	M	Housewife	Yes	Greek	Yes	Greece	Greece						
14	U. S. CIT.	Samartzis	Konstantinos	41		M	M						Greece	Gortynia	PERMIT 486203	WASHINGTON D.C.	14th May 1929	U.S.A.	New York
15		Baimas	Nicholaos	47		M	M	Laborer	Yes	Greek	Yes	Greece	Greece	Gortynia	PERMIT 489327	WASHINGTON D.C.	21st May 1929	U.S.A.	New York
16		Baimas	Stamata	36		F	M	Housewife	Yes	Greek	Yes	Greece	Greece						
17	U. S. CIT.	Baimas	Assimakis	12		M	S	Student											
18	U. S. CIT.	Baimas	Theodore	7		M	S						Greece	Naftaktos	PERMIT 377209	WASHINGTON D.C.	10th May 1929	Greece	Naftaktos
19		Hanges	Anastasia	26		F	M	Housewife	Yes	Greek	Yes	Greece	Greece						
20	U. S. CIT.	Hanges	Mary	4		F	S												
21	U. S. CIT.	Hanges	Anthony			M	S												
22		Alexopoulos	Andreas	34		M	S	Laborer	Yes	Greek	Yes	Greece	Greece	Naftaktos	PERMIT 459312	WASHINGTON D.C.	13th March 1929	U.S.A.	New York
23		Antoniades	Socrates	47		M	M	Confector	Yes	Greek	Yes	Greece	Greece	Kalloni	PERMIT 402408	WASHINGTON D.C.	13th July 1928	U.S.A.	Reading
24		Antoniades	Anastasia	39		F	M	Housewife	Yes	Greek	Yes	Greece	Greece	Kalloni	QUOTA 211	ATHENS	5th Sept. 1929	Greece	Mytilene
25		Antoniades	Constantinos	9		M	S	Student	Yes	Greek	Yes	Greece	Greece	Kalloni	QUOTA 212	ATHENS	5th Sept. 1929	Greece	Mytilene
26		Antoniades	Marsini	2		M	S	Baby	No	Baby	No	Greece	Greece	Kalloni	QUOTA 213	ATHENS	5th Sept. 1929	Greece	Mytilene
27		Carley	Olympia	32		F	M	Housewife	Yes	Greek	Yes	Greece	Greece	Kalloni	PERMIT 361186	WASHINGTON D.C.	17th April 1928	U.S.A.	Reading
28	U. S. CIT.	Carley	Christopher	3		M	S												
29		Karamalikis	Cecilia	40		F	M	Housewife	Yes	Greek	Yes	Greece	Greece						
30	U. S. CIT.	Karamalikis	Costas	44		M	S												

Manifest No 16/23 24 25 26. Antoniades Socrates, Anastasia, Constantine, Marsini SEE MANIFEST N°15/17, 18, 19, 20.

Chief Purser.

Total passengers . . . 26
U. S. citizens . . . 9
Aliens . . . 17Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of

NEW YORK

SEP 23 1929

19

List
The entries on this sheet must be typewritten or printed.

46 16

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*intended future permanent residence)	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Whether alien is or has been a member of any organization which advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence	Whether alien is or has been a member of any organization which advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character	Whether alien is or has been a member of any organization which advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence	Whether alien is or has been a member of any organization which advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character	Whether alien is or has been a member of any organization which advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence	Whether alien is or has been a member of any organization which advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character	Whether alien is or has been a member of any organization which advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence	Whether alien is or has been a member of any organization which advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character	Whether alien is or has been a member of any organization which advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence	Whether alien is or has been a member of any organization which advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character
		State	City or town			Yes or No	If yes— Year or period of years										Height Feet Inches	Color of— Hair Eyes	Marks of identification	
1	Panagiotis Kalandzis Brother Ariaso Greece	U.S.A.	New York	Yes	Husband	25	Yes 1926	Peter Nebros Friend 139 Delaney St. New York	No	Permanent	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5 2	Fair Brown Brown None
2		UNITED	STATES					My Home, 139 Delaney St. New York	UNITED		STATES		CITIZEN							
3	Spiridoula Papalexis Wife Mesokomi Greece	N.Y.	New York	Yes	Self	25	Yes 1918	Christos Papalexis Brother No. 311 E. 48 St. New York	No	Permanent	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5 9	Light Brown Brown None
4	Athanasios Stathopoulos Brother in law Philis Greece	Mass	Peabody	No	Self	25	Yes 1928	Panagiotis Koutoutheras Son 37 Bartholomew Peabody Mass	No	Permanent	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5 2	Dark Grey Brown None
5	Theodoros Liandos Brother Volos Greece	Mass	Worcester	No	Husband	25	No No	Michael Keratsis Brother 72 Upsala St. Worcester Mass	No	Permanent	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5 2	Light Brown Brown None
6		UNITED	STATES					My Home, 72 Upsala St. Worcester Mass	UNITED		STATES		CITIZEN							
7	Evgenia Zoullas Wife Patras Greece	Mass	Worcester	No	Self	30	Yes 1920	Michael Chirakis Friend 731 Millbury St. Worcester	No	Permanent	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5 4	Dark Black Gray None
8	Vasilo Anagnostos Wife Agios Dimitrios Greece	N.Y.	New York	Yes	Self	25	Yes 1928	Christos Anagnostos Son 13-161 St. Jamaica N.Y.	No	Permanent	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5 8	Dark Brown Brown None
9	Stamo Carava wife Caravado Cephalonia	U.S.A.	New York	Yes	Self	50	Yes 1928	Nikolaos Athanasatos Cousin Madison Street No. 52 N. York	No	Permanent	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5 5	Light Brown Blue None
10	Picoulacis Xanthos Calamata Greece	U.S.A.	New York	Yes	Self	200	Yes 1929	Nick Spillio Son Four Street 320 New York	No	Permanent	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	6 10	Fair Grey Brown None
11	Helene Papicannou wife Oxylithos Greece	U.S.A.	Birmingham	No	Self	50	Yes 1929	Christ. Kasos Cousin 1810 4th Ave Birmingham	No	Permanent	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5 8	Dark Brown Brown None
12	Fambris Andriana Spyridon Fambris parents Corin Greece	U.S.	Ronock	No	Self	25	Yes 1923	Perciles Stamoulis Relative 225 Franklin Ad. Ronock Va	No	Permanent	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5 1	Dark Black Blue None
13	Katrina Horianopulu Vassilios Horianopulos parents Naxos Greece	U.S.A.	New York	Yes	Husband	25	No No	Accomp. by husband Constant. Samartzis 215 Plane Street New York	No	Permanent	Yes	No	No	No	No	No	Good	No		
14		UNITED	STATES					315 Plane Street, New York	UNITED		STATES		CITIZEN							
15		U.S.A.	New York	Yes	Self	200	Yes 1929	His business 101 W. 28th Street New York	No	Permanent	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5 5	Dark Brown Brown None
16		U.S.A.	New York	Yes	Husband	25	Yes 1929	Accomp. by husband Nicholas Baines 101 W. 28th Street New York	No	Permanent	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	6 6	Dark Brown Brown None
17		UNITED	STATES					Accomp. by father N. Baines 101 W. 28th Street New York. N	UNITED		STATES		CITIZEN							
18		UNITED	STATES					Accomp. by father N. Baines 101 W. 28th Street New York	UNITED		STATES		CITIZEN							
19	Charilaos Hangis Brother-in-law Ferista Greece	U.S.A.	Yonkers N.Y.	Yes	Self	225	Yes 1928	John Hanges Husband 505 Broadway Yonkers N.Y.	No	Permanent	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5 3	Dark Brown Brown None
20		UNITED	STATES					Accomp. by Mother Anastasia Hanges 505 Broadway Yonkers	UNITED		STATES		CITIZEN							
21		UNITED	STATES					Accomp. by mother Anastasia Hanges 505 Broadway Yonkers	UNITED		STATES		CITIZEN							
22	Angelina Alexopoulos Mathew Amorani Nafpaktias Greece	U.S.A.	New York	Yes	Self	100	Yes 1929	Constantinos Papageorgiou Cousin 215 East 28 St. N. York	No	Permanent	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5 4	Dark Brown Brown None
23		U.S.A.	Reading	No	Self	25	Yes 1928	Efstathios Kalfas Brother-in-law 549 Penn Street Reading	No	Permanent	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5 2	Dark Black Brown None
24		U.S.A.	Reading	No	Husband	25	Yes 1928	Efstathios Kalfas Brother-in-law Accomp. by husband S. Antonia des 549 Penn Street Reading	No	Permanent	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5 5	Medium Brown Brown None
25		U.S.A.	Reading	No	Self	-	No No	Accomp. by father S. Antonia des 549 Penn Street Reading	No	Permanent	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	4 2	Medium Brown Brown None
26		U.S.A.	Reading	No	Self	-	No No	Accomp. by father S. Antonia des 549 Penn Street Reading	No	Permanent	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	1 5	Medium Brown Brown None
27	Helene Antonatsoglou Mother Kalloni Mytilene Greece	U.S.A.	Reading	No	Husband	25	Yes 1921	George Carey Husband 308 N. 4th Street Reading	No	Permanent	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5 4	Fair Brown Brown None
28	Helene Antonatsoglou Grand-Mother Kalloni Mytilene Greece	U.S.A.	UNITED	STATES				Accomp. by mother Olympia Carley, 308 N. 4th Street Reading Pa.	UNITED		STATES		CITIZEN							
29		U.S.A.	Long Island	Yes	Husband	25	No No	Accomp. by husband Costas Karamalikis 3231 84st. Jackson Heights Long Island	No	Permanent	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5 3	Fair Light Blue None
30		UNITED	STATES					My home 3231 84st. Jackson Heights Long Island N.Y.	UNITED		STATES		CITIZEN							

Note.—Full text of question 23 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

Cap. Antine Paulich of the M/N VULCANIA, from TRIESTE, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Twenty-six in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this SEP 23 1929 day of SEP 23 1929, 19
at NEW YORK

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Ability to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

Dr. Filippo de Ferris, Surgeon of the M/N VULCANIA employed by various lines of do
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fourteen years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University
of Genoa Italy, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, twenty seven in number, according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

47

Sworn to before me this SEP 23 1929 day of September, 19

at NEW YORK

de Ferris Filippo

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

17

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (yellow) sheet.

S. S. M/N VULCANIA

Passengers sailing from PATRASSO

SEP 12 1929

19

Total passengers	<u>27</u>
U. S. citizens	<u>13</u>
Aliens	<u>14</u>

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

List **17**
The entries on this list must be typewritten or printed.

Arriving at Port of **NEW YORK**

SEP 23 1929

19

48

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36							
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)	By whom was passage paid? (Whether alien paid for own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether having a ticket to such final destination	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States	Whether alien intended to return to the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien is a member of a political party, or is engaged in any political activity	Whether alien is a member of a labor union, or is engaged in any labor activity	Whether alien is a member of a secret society, or is engaged in any secret activity	Whether alien is a member of a criminal gang, or is engaged in any criminal activity	Whether alien is a member of a gang, or is engaged in any gang activity	Whether alien is a member of a mob, or is engaged in any mob activity	Whether alien is a member of a racket, or is engaged in any racket activity	Whether alien is a member of a syndicate, or is engaged in any syndicate activity	Whether alien is a member of a trust, or is engaged in any trust activity	Whether alien is a member of a monopoly, or is engaged in any monopoly activity	Whether alien is a member of a cartel, or is engaged in any cartel activity						
		State	City or town		Yes or No	Year or period of years	Where?																				
1	Dimitrios Kitsis Father Levadiou Elasonos Greece	Mass	Haverhill	No	Husband	500 Yes	1921 Haverhill	Accomp. by Husband George Samaras 18 Trimmond Haverhill Mass	No	Permanent	Yes	No	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 3	Fair	Brown	Blue	None
2		UNITED			STATES		CITIZEN	My Home, 18 Trimmond Haverhill Mass	UNITED																		
3		UNITED			STATES		CITIZEN	Accomp. by Father George Samaras 18 Trimmond Haverhill Mass	UNITED																		
4	Kiriaki Christouliaki Mother Kotrona Greece	Pa.	Pittsburg	No	Husband	100 Yes	1909 Pittsburg	Accomp. by Husband Charles Vlogianitis 1315 Sandusky Pittsburg Pa.	No	Permanent	Yes	No	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	4 6	Brown	Brown	Dark	None
5		UNITED			STATES		CITIZEN	My Home, 1315 Sandusky Pittsburg Pa.	UNITED																		
6	Dina Dassoura Wife Lala Greece	Ohio	Canton	No	Self	25 Yes	1912 Canton	Vasilias Dassouras Brother 808 S. Market St. Canton Ohio	No	Permanent	Yes	No	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	4 5	Light	Brown	Brown	Part forefinger left hand off
7	George Marimakis Father Chios Greece	Ohio	Marietta	No	Self	50 Yes	1920 Marietta	Epaminondas Marimakis Brother 146 Front St. Marietta Ohio	No	Permanent	Yes	No	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 8	Dark	Black	Dark	None
8	Katrina Pistola Mother Velvendo Kozani	U.S.A.	Philadelphia	No	Husband	500 Yes	1910 Philadelphia	Accomp. by husband George Pistolas 1116 New York Ave Washington	No	Permanent	Yes	No	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 5	Dark	Brown	Brown	None
9		UNITED			STATES		CITIZEN	My business Washington	UNITED																		
10		UNITED			STATES		CITIZEN	Accomp. by father George Pistolas 1116 New York Ave Washington	UNITED																		
11		UNITED			STATES		CITIZEN	My home 1116 New York Ave Washington	UNITED																		
12		UNITED			STATES		CITIZEN	My home 1116 New York Ave Washington	UNITED																		
13		UNITED			STATES		CITIZEN	My home 1116 New York Ave Washington	UNITED																		
14	Anastasia Aliopulu Mother Maniati Arkadia Greece	U.S.A.	Atlanta Ga.	No	Self	100 Yes	1924 Atlanta	Nikolaos Tountas Friend 38 Iachtree St. Atlanta Ga	No	Permanent	Yes	No	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 4	Brun	Dark	Brown	None
15	Sofia Panourgia Wife Mafpartos Greece	U.S.A.	Brufield	No	Self	200 Yes	1923 Brufield	George Panou Friend 174 Brufield	No	Permanent	Yes	No	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 10	Dark	Brown	Brown	None
16	Dimitrios Souvas Son Megali Lobotina Greece	U.S.A.	Brufield	No	Self	80 Yes	1920 Brufield	Nicolaos Panos Friend 2 Fern Street Brufell	No	Permanent	Yes	No	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 8	Brown	Brown	None	
17	Kyriakoula Galanakis Wife Galagado Canes Greece	U.S.A.	New York	Yes	Self	50 Yes	1921 N.Y.	Nick Comas Relative 803 Columbus Ave New York	No	Permanent	Yes	No	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 7	Fair	Brown	Blue	None
18	Vasiliki Economou Wife Aalo Lesinitza Greece	U.S.A.	New York	Yes	Self	25 Yes	1920 N.Y.	George Economou Brother 212 W. 44th St. N.Y.	No	Permanent	Yes	No	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 5	Dark	Black	Brown	None
19	Lemonia Sfakianoudi Mother Lythi Chiou Greece	U.S.A.	Baltimore	No	Husband	200 Yes	1920 Baltimore	Accomp. by Husband Vasilios 151 South Bouldir St. Baltimore	No	Permanent	Yes	No	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 4	Dark	Black	Brown	None
20		UNITED			STATES		CITIZEN	My Home, more Maryland	UNITED																		
21		UNITED			STATES		CITIZEN	Accomp. by Father Vasilios 151 South Bouldir Baltimore	UNITED																		
22		UNITED			STATES		CITIZEN	Accomp. by Father Vasilios 151 South Bouldir Baltimore	UNITED																		
23		UNITED			STATES		CITIZEN	Accomp. by Father Vasilios 151 South Bouldir Baltimore	UNITED																		
24		UNITED			STATES		CITIZEN	Accomp. by Husband Vasilios 151 South Bouldir Baltimore	UNITED																		
25	Eleni Tsirtsikos Wife Kranidion Greece	N.Y.	New York	Yes	Self	30 Yes	1923 N.Y.	Cost Contos Brother in law 215 East 28 St. New York	No	Permanent	Yes	No	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 6	Fair	Dark	Brown	None
26	Marigo Moraitis Wife Karia Greece	N.Y.	New York	Yes	Self	25 Yes	1926 N.Y.	John Tripoulos Friend 42 Madison St. New York	No	Permanent	Yes	No	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 5	Brown	Black	Brown	None
27	George Efstatthopoulos Brother Arvaniti Greece	Mich	Detroit	No	Self	25 Yes	1911 Detroit	Steve Tsomakos Friend 116 Moursi ave Detroit Mich	No	Permanent	Yes	No	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 5	Fair	Brown	Blue	None
28																											
29																											
30																											

Notes.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of a political party, or is engaged in any political activity, or is a member of a labor union, or is engaged in any labor activity, or is a member of a secret society, or is engaged in any secret activity, or is a member of a criminal gang, or is engaged in any criminal activity, or is a member of a gang, or is engaged in any gang activity, or is a member of a mob, or is engaged in any mob activity, or is a member of a racket, or is engaged in any racket activity, or is a member of a syndicate, or is engaged in any syndicate activity, or is a member of a trust, or is engaged in any trust activity, or is a member of a monopoly, or is engaged in any monopoly activity, or is a member of a cartel, or is engaged in any cartel activity.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Capt. Aristide Bonelli, master of the M/N VULCANIA, from TRIESTE, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, twelve in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

SEP 23 1929

Sworn to before me this _____ day of _____, 19
at NEW YORK

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question:

"Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. Filippo de Ferrari, Surgeon of the M/N VULCANIA employed by owners thereof, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fourteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Genoa, Italy, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, twenty eight in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

49

Sworn to before me this SEP 23 1929, 19
at NEW YORK

de Ferrari F. J. J. Jr.

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List

24

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.
This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. M/V VULCANIA

Passengers sailing from NAPOLI

SEP 13 1929

19

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15				
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age	Sex	Calling or occupation	Able to—			Nationality (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence	
		Family name	Given name				Yrs.	Mar.	Read			Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write				Country	City or town
1		Ciaramella	Roberto	42	m	Artist	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	Napoli	77 N.I.	Naples	9/11/29	Italy	Napoli
2		Ciaramella	Carlevalis Anna	37	f	Actress	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	Napoli	76 N.I.	Naples	9/11/29	Italy	Napoli
3		D'Anna	Onofrio	32	m	Accountant	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	C. Tirreni	109 N.I.	Rome	9/10/29	Italy	Rome
4		Caputo	Vincenzo	29	m	Slater	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	Pomigliano	73 N.I.	Naples	9/5/29	Italy	Pomigliano
5	U. S. CIT.	Cacciapaglia	Oronzo	33	m	Pass. 672845	bss. at Wash. D.C. 2/11/29											
6		Cacciapaglia	Tarizzi Camilla	23	f	M. H. Wife	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	S. Eramo	3025 N.I.	Naples	9/11/29	Italy	S. Eramo
7		Landoi	La Rocca Antonetta	30	f	M. H. Wife	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	Panni	2712 N.I.	Naples	8/31/29	Italy	Panni
8	UNDER 10	Landoi	Concetta	12	f	S. none	no	Italian	no	Italy	Italian S.	Italy	Panni	2713 N.I.	Naples	8/31/29	Italy	Panni
9	UNDER 10	Landoi	Maria	11	f	S. none	no	Italian	no	Italy	Italian S.	Italy	Panni	2714 N.I.	Naples	8/31/29	Italy	Panni
10	UNDER 10	Landoi	Anna	4	f	S. none	no	no	no	Italy	Italian S.	Italy	Panni	2715 N.I.	Naples	8/31/29	Italy	Panni
11	UNDER 10	Landoi	Pasquale	1	m	S. none	no	no	no	Italy	Italian S.	Italy	Panni	2716 N.I.	Naples	8/31/29	Italy	Panni
12	U. S. CIT.	Eremita	Marco	33	m	Pass. 671757	iss. at Wash. D.C. 11/22/28											
13		Eremita	Lalli Maria	21	f	M. H. Wife	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	Bonifro	3033 N.I.	Naples	9/11/29	Italy	Bonifro
14	U. S. CIT.	Campanelli	Domenico	29	m	Pass. 30417	iss. at Wash. D.C. 5/12/29											
15		Campanelli	Anna	30	f	M. H. Wife	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	Bonifro	3031 N.I.	Naples	9/11/29	Italy	Bonifro
16	UNDER 10	Campanelli	Giusepp.	6	m	S. none	no	no	no	Italy	Italian S.	Italy	Bonifro	3032 N.I.	Naples	9/11/29	Italy	Bonifro
17		Oliveri	Santoro Altea	21	f	M. H. Wife	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	Fuscaldo	302140 N.I.	Naples	8/20/29	Italy	Fuscaldo
18		Dall'olio	Matteo	31	m	M. laborer	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	Miscelito	11-7 N.I.	Naples	7/23/29	U. S.	Toney Island
19		Tenerelli	Francesco	19	m	S. laborer	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	Carbonara	2915 N.I.	Naples	9/5/29	Italy	Carbonara
20		Squicciarini	Nicastro Maria	31	f	M. H. Wife	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	Bitetto	3049 N.I.	Naples	9/11/29	Italy	Bitetto
21		Squicciarini	Serafina	3	f	S. none	no	no	no	Italy	Italian S.	Italy	Bitetto	3050 N.I.	Naples	9/11/29	Italy	Bitetto
22	U. S. CIT.	Buda	John	36	m	Pass. 65226	iss. at Wash. D.C. 5/31/29											
23		Buda	Athinana	20	f	M. H. Wife	yes	Albanian	yes	Albania	Albanian	Albania	Albasan	50 N.I.	Albasan (Albania)	9/3/29	Albania	Albasan
24		Verni	Riccardi Costanza	41	f	M. H. Wife	no	Italian	no	Italy	Italian S.	Italy	S. Nicandro	3074 N.I.	Naples	9/12/29	Italy	S. Nicandro
25	UNDER 10	Verni	Francesco	14	m	S. laborer	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	S. Nicandro	3075 N.I.	Naples	9/12/29	Italy	S. Nicandro
26		Verni	Mariantonia	20	f	S. H. Wife	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	S. Nicandro	3076 N.I.	Naples	9/12/29	Italy	S. Nicandro
27		Bortolussi	De Gonz Caterina	35	f	M. H. Wife	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	S. Gregorio	3036 N.I.	Naples	9/11/29	Italy	S. Gregorio
28	UNDER 10	Bortolussi	Rita	8	f	S. none	no	Italian	no	Italy	Italian S.	Italy	S. Gregorio	3037 N.I.	Naples	9/11/29	Italy	S. Gregorio
29	UNDER 10	Bortolussi	Ida	5	f	S. none	no	no	no	Italy	Italian S.	Italy	S. Gregorio	3042 N.I.	Naples	9/11/29	Italy	S. Gregorio
30		Bortolussi	Cesare	15	m	S. laborer	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	S. Gregorio	3038 N.I.	Naples	9/11/29	Italy	S. Gregorio

Manifest No. 24/18.19. Dell'Olio Matteo, Tenerelli Francesco NOT EMBARKED

Total passengers . . . 28
U. S. citizens . . . 4
Aliens . . . 24

Chief Purser.

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

SEP 23 1929

19

50

24

No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)	By whom was passage paid? <small>(Whether alien paid for own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by corporation, society, association, or government)</small>	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States	Whether alien intends to remain in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Is alien a member of, contributor to, or supporter of, any organization which advocates the overthrow of the Government of the United States (See footnote for full text of this question)	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who has been or is being trained in the military or naval service of a foreign power, or who has been or is being trained in the espionage service of a foreign power, or who has been or is being trained in the sabotage service of a foreign power	Whether a person who has been or is being trained in the espionage service of a foreign power, or who has been or is being trained in the sabotage service of a foreign power	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet Inches	Complexion	Color of— Hair Eyes	Marks of identification
1	BROTHER VINCENZO CIARAMELLA VIA TORINO 30 NAPOLI	ITALY NAPOLI	YES SELF	500 NO NO NO	RONDINELLA THEATRE 1411 70 ST B'KLYN N.Y.	YES 6 MS NO	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5 /	natur	brn	brn	none
2	BROTH-IN LAW VINCENZO CIARAMELLA VIA TORINO 30 NAPOLI	ITALY NAPOLI	YES HUSBAND	500 NO NO NO	RONDINELLA THEATRE 1411 70 ST B'KLYN N.Y.	YES 6 MS NO	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5 /	natur	brn	brn	none
3	SISTER ANGELO D'ANNA NOLA	ITALY ROMA	YES SELF	500 NO NO NO	FRIEND CASTIGLIONE AUGUSTO 76 WILLIAM ST N.Y.C.	YES 6 MS NO	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5 /	natur	brn	brn	none
4	WIFE CAPUTO MARIA VIA FIRENZE POMIGLIANO D'A	ITALY POMIGLIANO AR.	YES SELF	50 NO NO NO	5TH AV THEATRE 5TH AV E. 4TH ST B'KLYN N.Y.	YES TEMP NO	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5 /	natur	brn	brn	none
5					HOMER 26 S-NEW ST STANTON VA															
6	FATHER DONATO TERLIZZI S-ERAMO COLLE	VA STANTON	NO HUSBAND	25 NO NO NO	TRAVELL WITH HER U.S.G.HUSBAND 26 S-NEW ST STANTON VA	no perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5 /	natur	brn	brn	none
7	FATHER RAFFAELE LA ROCCA PANI	N.J BELLEVILLE	NO SELF	102 NO NO NO	HUSBAND MICHELE LANDOLFI 76 ROOSEVELT ST BELLEVILLE NJ	no perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5 /	natur	brn	brn	none
8	G.FATHER RAFFAELE LA ROCCA PANI	N.J BELLEVILLE	NO MOTHER	NO NO NO NO	FATHER MICHELE LANDOLFI 76 ROOSEVELT STBELLEVILLE NJ	no perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	/	natur	brn	brn	none
9	G.FATHER RAFFAELE LA ROCCA PANI	N.J BELLEVILLE	NO MOTHER	NO NO NO NO	FATHER MICHELE LANDOLFI 76 ROOSEVELT STBELLEVILLE NJ	no perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	/	natur	brn	brn	none
10	G.FATHER RAFFAELE LA ROCCA PANI	N.J BELLEVILLE	NO MOTHER	/ NO NO NO	FATHER MICHELE LANDOLFI 76 ROOSEVELT STBELLEVILLE NJ	no perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	/	natur	brn	brn	none
11	G.FATHER RAFFAELE LA ROCCA PANI	N.J BELLEVILLE	NO MOTHER	/ NO NO NO	FATHER MICHELE LANDOLFI 76 ROOSEVELT STBELLEVILLE NJ	no perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	/	natur	brn	brn	none
12					HOMER 332 E. 88 DEHAM MASS															
13	FATHER NICOLA LALLI BONEFRO	MASS DEHAM	NO HUSBAND	25 NO NO NO	TRAVELL WITH HER U.S.G.HUSBAND 332 E. 88 DEHAM MASS	no perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5 /	natur	brn	brn	none
14					HOMER 186 VINE ST HARTFORD CONN															
15	FATHER FRANCESCO CAMPANELLI BONEFRO	CONN HARTFORD	NO HUSBAND	50 NO NO NO	TRAVELL WITH HER U.S.G.HUSBAND 186 VINE ST HARTFORD CONN	no perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5 /	natur	brn	brn	none
16	G.FATHER FRANCESCO CAMPANELLI BONEFRO	CONN HARTFORD	NO FATHER	NO NO NO NO	TRAVELL WITH HIS U.S.G.FATHER 186 VINE ST HARTFORD CONN	no perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	/	natur	brn	brn	none
17	FATHER EUGENIO SANTORO FUSCALDO	O. CINCINNATI	NO SELF	50 NO NO NO	HUSBAND OLIVERI SALVATORE 1415 MAIN ST CINCINNATI O.	no perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5 /	natur	brn	brn	none
18	WIFE ANNA DELL'OLIO STSCULTE	N.Y. CONEY ISLAND	YES SELF	50 YES 27/28 N.Y.	COUSIN SASSO SERGIO 1610 NEPTUNE AV CENEY ISL NY	no perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5 /	natur	brn	brn	none
19	MOTHER TENERELLI ANNA CARDONARA	ILL CHICAGO	NO SELF	50 NO NO NO	FATHER GIUSEPPE TENERELLI 945 TAYLOR ST CHICAGO ILL	no perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5 /	natur	brn	brn	none
20	MOTHER MADDALENA BOVINA BITETTO	N.Y. NEW YORK	YES SELF	25 NO NO NO	HUSBAND SOUCCIGIANINI A.SANTE 1134 1 ST N.Y.C.	no perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5 /	natur	brn	brn	none
21	G.MOTHER MADDALENA BOVINA BITETTO	N.Y. NEW YORK	YES MOTHER	/ NO NO NO	FATHER SOUCCIGIANINI A.SANTE 1134 1 ST N.Y.C.	no perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	/	natur	brn	brn	none
22					HOMER 209 BUFFALO ST JOHNSON TENN															
23	FATHER BUDA HARALAMBE ELBASON	TENN JOHNSON</																		

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of, or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or is a member of the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14-00000

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Cap. Antonio Pulido, of the M/N VULCANIA, from TRIESTE, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, twenty eight in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this SEP 23 1929 day of SEP 23 1929, 19
at NEW YORK

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language for, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).
WEST INDIAN.
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.
SPANISH AMERICAN.
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.
AFRICAN (BLACK).
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.
Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reappliance should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

D^r J. J. de Ferrar, Surgeon of the M/N VULCANIA employed by owners thereof, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fourteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The University of Geneva, Italy, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

51

Sworn to before me this SEP 23 1929 day of September, 19 29
at NEW YORK

de Ferrar J. J.

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List

25

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.
This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. M/V VULCANIA

Passengers sailing from NAPOLI

SEP 13 1929

19

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15					
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence	
								Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town
1	U. S. CIT.	Lafianza	Raffaele	45	m	M	Pass. 67832	iss. at Wash. D. C.	6/1/29										
2	936317-8/3/33	Lafianza, Ernesto	Maria	45	f	M. H. Wife	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	S. Martino	3020 N. I.	Naples	9/3/29	Italy	B'klyn	
3		Verni Riccardi	Pasqua	46	f	M. H. Wife	no	Italian	no	Italy	Italian S.	Italy	S. Nicandro	3078 N. I.	Naples	9/12/29	Italy	S. Nicandro	
4	U. S. CIT.	Scarpetta	Isidoro	23	m	S. Cyclist	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	Corrovalle	46 N. I.	Naples	9/5/29	Italy	Corrovalle	
5		Castallano	Armando	39	m	M	Pass. 31293	iss. at Wash. D. C.	5/5/29										
6		Castellano Bettini	Marianna	31	f	M. H. Wife	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	Montella	3054 N. I.	Naples	9/11/29	Italy	Montella	
7		DeGirolamo	Maria	30	f	M. H. Wife	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	Fueto	3021 N. I.	Naples	9/10/29	Italy	Calles. Vito	
8	DIPLOMAT	Cappelli	Enrichetta	56	f	M. H. Wife	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	Rignano	21 N. I.	Moreno	8/31/29	Italy	Rignano	
9		Giorgetti	Gino	25	m	S. Merchant	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	Bagni L.	114 N. I.	Moreno	9/5/29	Italy	Bagni L.	
10		Luoghesi	Arturo	24	m	S. dentist	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	Bagni L.	114 N. I.	Moreno	8/20/29	Italy	Bagni L.	
11	ADMITTED 8/12/36	Cecchi	Serafino	17	m	S. laborer	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	Privizzano	541 N. I.	Naples	9/9/29	Italy	Privizzano	
12		Viapiano	Michele	22	m	S. journalist	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	Cassano	73 N. I.	Naples	9/12/29	Italy	Cassano	
13		Pitigliani	Fausto	25	m	S. doctor	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	Roma	88 V. T.	Rome	5/25/29	Italy	Roma	
14		Torrebrunfo	Antonio	29	m	M. Artist	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	T. del Greco	66 N. I.	Naples	9/12/29	Italy	T. del Greco	
15	TRANSIT	Delio Siesto	Andrea	29	m	M. Artist	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	S. M. C. V. tere	4 N. I.	Naples	9/12/29	Italy	Milano	
16	TRANSIT	Caviglioli	Francesco	28	m	S. Artist	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	Gozzano	47 N. I.	Naples	1/26/29	Italy	Milano	
17	TRANSIT	Leonardi	Pietro	39	m	S. Artist	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	Roma	43 N. I.	Naples	8/27/29	Italy	Milano	
18	TRANSIT	Sumaia	Mario	37	m	M. doctor	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	Venezia	44 N. I.	Naples	1/20/29	Italy	Milano	
19	TRANSIT	Zerilli	Guido	26	m	S. Artist	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	Trapani	52 N. I.	Naples	8/30/29	Italy	Milano	
20	TRANSIT	Pongelli	Umberto	31	m	S. professor	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	Caserta	96 N. I.	Naples	8/23/29	Italy	Roma	
21		Barbillo Pastore	Clementina	36	f	M. H. Wife	no	Italian	no	Italy	Italian S.	Italy	Maritanise	2041 N. I.	Naples	9/12/29	Italy	Maritanise	
22		Viapiano	Vitto	17	m	S. laborer	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	S. Vito	2032 N. I.	Naples	9/6/29	Italy	S. Vito	
23		Corte	Renato	31	m	S. Engineer	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	Donotaro	1972 N. I.	Naples	8/31/29	Italy	Roma	
24		Garb	Alfred	56	m	M. Engineer	yes	English	yes	E. Poss.	Eng. Poss.	England	49481 N. I.	Malta (E. Poss.)	9/5/29	E. Poss.	England		
25	UNDER 18	Garb	Alfred	15	m	S. student	yes	English	yes	E. Poss.	Eng. Poss.	England	49482 N. I.	Malta (E. Poss.)	9/5/29	E. Poss.	England		
26		Garb	Maria	23	f	M. H. Wife	yes	English	yes	E. Poss.	Eng. Poss.	England	49483 N. I.	Malta (E. Poss.)	9/5/29	E. Poss.	England		
27		Garb	Lucia	20	f	M. H. Wife	yes	English	yes	E. Poss.	Eng. Poss.	England	49484 N. I.	Malta (E. Poss.)	9/5/29	E. Poss.	England		
28		Garb	Violetta	18	f	M. H. Wife	yes	English	yes	E. Poss.	Eng. Poss.	England	49485 N. I.	Malta (E. Poss.)	9/5/29	E. Poss.	England		
29	U. S. CIT.	Caravolo	Concetta	1	f	S.	Pass. 972	iss. at Palermo (Italy)	8/11/29										
30		Caravolo	Caterina	21	f	M. H. Wife	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	Laureana	3055 N. I.	Naples	9/11/29	Italy	Laureana	

Total passengers 30
U. S. citizens 3
Aliens 27* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

SEP 23 1929

19

52

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of, or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Capt. Antonio Corbelli, master of the M/N VULCANIA, from TRIESTE, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this _____ day of SEP 23 1929, 19
at NEW YORK

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron moulder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language for, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

D^r Filippo de Ferrar, Surgeon of the M/N VULCANIA employed by owners thereof, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fourteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Genoa, Italy, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

53

Sworn to before me this _____ day of SEP 23 1929, 19
at NEW YORK

de Ferrar Filippo

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred on route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be subject to inspection by the Customs and Border Protection Service of the Department of Homeland Security.

Passengers sailing from **NAPOLI**

SEP 13 1929

19

Total passengers	30
U. S. citizens	5
Albans	25

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.

14-0

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of **NEW YORK**

SEP 23 1929

19

54

List **26**
The entries of this list must be typewritten or printed.

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36																																																																			
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether also paid for own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States				Whether alien is likely to become a permanent resident in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Whether alien is present in the United States in violation of the provisions of the laws of the Government of the United States (See footnote for full text of laws.)	Whether alien is a polygamist	Whether an anarchist	Whether alien is a member of a subversive organization, or is a member of the Government of the United States (See footnote for full text of laws.)	Whether alien is a member of a subversive organization, or is a member of the Government of the United States (See footnote for full text of laws.)	Whether alien is a member of a subversive organization, or is a member of the Government of the United States (See footnote for full text of laws.)	Whether alien is a member of a subversive organization, or is a member of the Government of the United States (See footnote for full text of laws.)	Whether alien is a member of a subversive organization, or is a member of the Government of the United States (See footnote for full text of laws.)	Whether alien is a member of a subversive organization, or is a member of the Government of the United States (See footnote for full text of laws.)	Whether alien is a member of a subversive organization, or is a member of the Government of the United States (See footnote for full text of laws.)	Whether alien is a member of a subversive organization, or is a member of the Government of the United States (See footnote for full text of laws.)	Whether alien is a member of a subversive organization, or is a member of the Government of the United States (See footnote for full text of laws.)	Whether alien is a member of a subversive organization, or is a member of the Government of the United States (See footnote for full text of laws.)	Whether alien is a member of a subversive organization, or is a member of the Government of the United States (See footnote for full text of laws.)	Whether alien is a member of a subversive organization, or is a member of the Government of the United States (See footnote for full text of laws.)	Whether alien is a member of a subversive organization, or is a member of the Government of the United States (See footnote for full text of laws.)	Whether alien is a member of a subversive organization, or is a member of the Government of the United States (See footnote for full text of laws.)	Whether alien is a member of a subversive organization, or is a member of the Government of the United States (See footnote for full text of laws.)	Whether alien is a member of a subversive organization, or is a member of the Government of the United States (See footnote for full text of laws.)	Whether alien is a member of a subversive organization, or is a member of the Government of the United States (See footnote for full text of laws.)	Whether alien is a member of a subversive organization, or is a member of the Government of the United States (See footnote for full text of laws.)	Whether alien is a member of a subversive organization, or is a member of the Government of the United States (See footnote for full text of laws.)	Whether alien is a member of a subversive organization, or is a member of the Government of the United States (See footnote for full text of laws.)	Whether alien is a member of a subversive organization, or is a member of the Government of the United States (See footnote for full text of laws.)	Whether alien is a member of a subversive organization, or is a member of the Government of the United States (See footnote for full text of laws.)	Whether alien is a member of a subversive organization, or is a member of the Government of the United States (See footnote for full text of laws.)	Whether alien is a member of a subversive organization, or is a member of the Government of the United States (See footnote for full text of laws.)	Whether alien is a member of a subversive organization, or is a member of the Government of the United States (See footnote for full text of laws.)	Whether alien is a member of a subversive organization, or is a member of the Government of the United States (See footnote for full text of laws.)	Whether alien is a member of a subversive organization, or is a member of the Government of the United States (See footnote for full text of laws.)	Whether alien is a member of a subversive organization, or is a member of the Government of the United States (See footnote for full text of laws.)	Whether alien is a member of a subversive organization, or is a member of the Government of the United States (See footnote for full text of laws.)	Whether alien is a member of a subversive organization, or is a member of the Government of the United States (See footnote for full text of laws.)	Whether alien is a member of a subversive organization, or is a member of the Government of the United States (See footnote for full text of laws.)	Whether alien is a member of a subversive organization, or is a member of the Government of the United States (See footnote for full text of laws.)	Whether alien is a member of a subversive organization, or is a member of the Government of the United States (See footnote for full text of laws.)	Whether alien is a member of a subversive organization, or is a member of the Government of the United States (See footnote for full text of laws.)	Whether alien is a member of a subversive organization, or is a member of the Government of the United States (See footnote for full text of laws.)	Whether alien is a member of a subversive organization, or is a member of the Government of the United States (See footnote for full text of laws.)	Whether alien is a member of a subversive organization, or is a member of the Government of the United States (See footnote for full text of laws.)	Whether alien is a member of a subversive organization, or is a member of the Government of the United States (See footnote for full text of laws.)	Whether alien is a member of a subversive organization, or is a member of the Government of the United States (See footnote for full text of laws.)	Whether alien is a member of a subversive organization, or is a member of the Government of the United States (See footnote for full text of laws.)	Whether alien is a member of a subversive organization, or is a member of the Government of the United States (See footnote for full text of laws.)	Whether alien is a member of a subversive organization, or is a member of the Government of the United States (See footnote for full text of laws.)	Whether alien is a member of a subversive organization, or is a member of the Government of the United States (See footnote for full text of laws.)	Whether alien is a member of a subversive organization, or is a member of the Government of the United States (See footnote for full text of laws.)	Whether alien is a member of a subversive organization, or is a member of the Government of the United States (See footnote for full text of laws.)	Whether alien is a member of a subversive organization, or is a member of the Government of the United States (See footnote for full text of laws.)	Whether alien is a member of a subversive organization, or is a member of the Government of the United States (See footnote for full text of laws.)	Whether alien is a member of a subversive organization, or is a member of the Government of the United States (See footnote for full text of laws.)	Whether alien is a member of a subversive organization, or is a member of the Government of the United States (See footnote for full text of laws.)	Whether alien is a member of a subversive organization, or is a member of the Government of the United States (See footnote for full text of laws.)	Whether alien is a member of a subversive organization, or is a member of the Government of the United States (See footnote for full text of laws.)	Whether alien is a member of a subversive organization, or is a member of the Government of the United States (See footnote for full text of laws.)	Whether alien is a member of a subversive organization, or is a member of the Government of the United States (See footnote for full text of laws.)	Whether alien is a member of a subversive organization, or is a member of the Government of the United States (See footnote for full text of laws.)	Whether alien is a member of a subversive organization, or is a member of the Government of the United States (See footnote for full text of laws.)	Whether alien is a member of a subversive organization, or is a member of the Government of the United States (See footnote for full text of laws.)	Whether alien is a member of a subversive organization, or is a member of the Government of the United States (See footnote for full text of laws.)	Whether alien is a member of a subversive organization, or is a member of the Government of the United States (See footnote for full text of laws.)	Whether alien is a member of a subversive organization, or is a member of the Government of the United States (See footnote for full text of laws.)	Whether alien is a member of a subversive organization, or is a member of the Government of the United States (See footnote for full text of laws.)	Whether alien is a member of a subversive organization, or is a member of the Government of the United States (See footnote for full text of laws.)	Whether alien is a member of a subversive organization, or is a member of the Government of the United States (See footnote for full text of laws.)	Whether alien is a member of a subversive organization, or is a member of the Government of the United States (See footnote for full text of laws.)	Whether alien is a member of a subversive organization, or is a member of the Government of the United States (See footnote for full text of laws.)	Whether alien is a member of a subversive organization, or is a member of the Government of the United States (See footnote for full text of laws.)	Whether alien is a member of a subversive organization, or is a member of the Government of the United States (See footnote for full text of laws.)	Whether alien is a member of a subversive organization, or is a member of the Government of the United States (See footnote for full text of laws.)	Whether alien is a member of

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Agostino Bulich, master, of the M/N VULCANIA, from TRIESTE, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19 SEP 23 1929,
at NEW YORK

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).
WEST INDIAN.
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.
SPANISH AMERICAN.
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.
AFRICAN (BLACK).
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.
Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States, and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, D. Filippo de Jervasi, Surgeon of the M/N VULCANIA, employed by owners thereof, solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fourteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Rome, Italy, and that I have made personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, twenty five in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

55

Sworn to before me this SEP 23 day of 1929, 19
at NEW YORK

de Jervasi

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List

27

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.
This (yellow) sheet is for the listing of

S. S.

M/N VULCANIA

Passengers sailing from NAPOLI

SEP 13 1929

19

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15						
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		John	John	40		m	S	employed	yes	English	yes	Eng.	Eng.	Sharna					Eng.	Los Angeles
2		Riccardi	Bacellieri Giovanna	30		f	M	H. Wife	no	Italian	no	Italy	Italian S.	Italy	S. Nicandro	3079 N. 3.	Naples	9/12/29	Italy	S. Nicandro
3	UNDER 10	Riccardi	Laura	9		f	S	none				Italy	Italian S.	Italy	S. Nicandro	3081 N. 2.	Naples	9/12/29	Italy	S. Nicandro
4	UNDER 10	Riccardi	Pasqua	8		f	S	none				Italy	Italian S.	Italy	S. Nicandro	3080 N. 3.	Naples	9/12/29	Italy	S. Nicandro
5		Buzzelli	Calbe Concettina	20		f	M	H. Wife	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	Ortona	3077 N. 4.	Naples	9/12/29	Italy	Ortona
6	U.S. CH.	Becaccina	Eugenio	34		m	M	Pass. 673725	iss. at Wash. D.C.	15.12.28										
7		Becaccina	Milani Giulia	27		f	M	H. Wife	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	Pieve C.	437 N. 2.	Genoa	8/14/29	Italy	Pieve C.
8	UNDER 10	Becaccina	Irene	6		f	S	none	no	no	no	Italy	Italian S.	Italy	Pieve C.	438 N. 2.	Genoa	8/14/29	Italy	Pieve C.
9		Caruso	Pietro	24		m	S	aviator	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	Modica	23 N. 1.	Rome	8/22/29	Italy	Rome
10		Micheli	Jean Louis	25		m	M	banker	yes	French	yes	Swiss	French	Switzerland	Geneve	N. I. 25	Geneve	9/4/29	Swiss	Geneve
11		Micheli	Martina P. Gisele	23		f	M	H. Wife	yes	German	yes	Swiss	French	Switzerland	Geneve	N. I. 26	Geneve	9/4/29	Swiss	Geneve
12	DIPLOMAT	Marino	Vincenzo	29		m	M	doctor	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	Catania	103 N. 1.	Rome	8/5/29	Italy	Rome
13		Marino	Roma Grazia	24		f	M	H. Wife	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	Giovinazzo	104 N. 1.	Rome	9/5/29	Italy	Rome
14		Calento	Carlo	19		m	S	tailor	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	Armento	N. 1.	Naples	8/30/29	Italy	Napoli
15		Schiavone	Carmino	32		m	M	laborer	no	Italian	no	Italy	Italian S.	Italy	Marahello	N. 1.	Naples	9/13/29	N.Y.	New York
16	U.S. CH.	De Valle	Diana	5		f	S	Pass. 69	iss. at Naples	Italy	9/13/29									
17		De Valle	Giulia	27		f	M	H. Wife	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	S. Leonardo	444 N. 1.	Genoa	8/11/29	Italy	S. Leonardo
18		Klein	Andor	26		m	S	merchant	yes	German	yes	Hungarian	Hungarian	Hungary	Budapest	209 N. 1.	Budapest (Hungary)	9/3/29	Hungary	Budapest
19		Chiaretta	Giacomo	17		m	S	laborer	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	Alpignano	654 N. 1.	Genoa	9/10/29	Italy	Alpignano
20		Chiaretta	Guido	15		m	S	laborer	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	Alpignano	655 N. 1.	Genoa	9/10/29	Italy	Alpignano
21		Livieratos	Spyros Anastas	35		m	S	merchant	yes	Greek	yes	England	Greece	Greece	Lixouris	N. I. 28	Athens Greece	9/10/29	Greece	Cephalonia
22	U.S. CH.	Marchese	Vincenzo	36		m	M				UNITED STATES	CITIZEN	U.S. Pass. N°	45081	Wash. D.C.			5/13/29		
23		Marchese	Giulio Marianna	37		f	M	housewife	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	Mistretta	N. Q. 858	Palermo Italy	9/19/29	Italy	Mistretta
24	U.S. CH.	Testa	Sam	33		m	M				UNITED STATES	CITIZEN	U.S. Pass. N°	646248	Wash. D.C.			11/1/28		
25		Testa	Messina Rosina	27		f	M	housewife	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	Cefald	N. Q. 502	Palermo Italy	8/7/29	Italy	Cefald
26		Gentile	Sparacino Concetta	35		f	M	housewife	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	Gratteri	N. Q. 580	Palermo Italy	8/16/29	Italy	Gratteri
27		Barca	Sapienza Maria	36		f	M	housewife	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	Gratteri	N. Q. 720	Palermo Italy	8/28/29	Italy	Gratteri
28	UNDER 10	Barca	Sapienza Teresa	6		f	S	und. age	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	Gratteri	N. Q. 721	Palermo Italy	8/28/29	Italy	Gratteri
29																				
30																				

Manifest 27/1: Meli John, 14:15 Talento Carlo, Schiavone Carmine NOT EMBARKED

Chief Purser.

Manifest 27/1: Meli John, 14:15 Talento Carlo, Schiavone Carmine NOT EMBARKED

Chief Purser.

Total passengers . . . 25
U. S. citizens . . . 4
Aliens . . . 21* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK

SEP 23 1929

19

List 27

The entries on this list must be typewritten or printed.

56

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36				
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Indicated future permanent residence)	By whom was passage paid? (Whether alien paid own passage, whether paid by relative, whether paid by other person, or by corporation, society, association, or government)	Whether having a ticket to such final destination	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States	Whether alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Whether alien is a member of a political party	Whether alien is an anarchist	Whether alien is a member of a secret society	Whether alien is a member of a labor union	Whether alien is a member of a religious organization	Whether alien is a member of a fraternal organization	Whether alien is a member of a political organization	Whether alien is a member of a social organization	Whether alien is a member of a business organization	Whether alien is a member of a professional organization	Whether alien is a member of a religious organization				
		State	City or town		Yes or No	Year or period of years	Where?																	
1	MOTHER LUISA MELI 20 SDA MANDIA SHERIA FATHER BACCELLIERI COSMO SANNICANDRO	CAL.	LOS ANGELES	NO	SELF	50	YES 6/29 CAL.	1134 Britannia str. 2 HOME LOS ANGELES CAL.	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	nat. brn	brn	none
2	FATHER BACCELLIERI COSMO SANNICANDRO				SELF	50	NO	HUSBAND RICCARDI 3000 3rd ave. N.Y.C.	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	nat. brn	brn	none
3	FATHER BACCELLIERI COSMO SANNICANDRO				MOTHER	/	NO	FATHER RICCARDI	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	/	/	nat. brn	brn	none
4	FATHER BACCELLIERI COSMO SANNICANDRO				MOTHER	/	NO	FATHER RICCARDI	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	/	/	nat. brn	brn	none
5	FATHER ROCCO COLBE ORTONA A MARE	CONN	WATERBURY	NO	SELF	50	NO	HUSBAND BUZZETTI CARLO 65 WOOD ST WATERBURY CONN	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	/	/	nat. brn	brn	none
6	FATHER VINCENTO MILANI PIEVE COMP.				SELF	50	NO	HOME 1900 PALM AV. PITTSBURG PA	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	/	nat. brn	brn	none
7	FATHER VINCENTO MILANI PIEVE COMP.	PA	PITTSBURG	NO	HUSBAND	25	NO	TRAVEL WITH U.S.C. HUSBAND 1900 PALM AV PITTSBURG PA	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	nat. brn	brn	none
8	FATHER VINCENTO MILANI PIEVE COMP.	PA	PITTSBURG	NO	FATHER	/	NO	TRAVEL WITH HER U.S.C. FATHER 1900 PALM AV PITTSBURG PA	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	nat. brn	brn	none
9	NOBODY	ITALY	ROMA	YES	SELF	500	NO	BROTHER GIUSEPPE CARUSO 8001 NEW UTRICHT AVB' KLYNNY YES	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	8	nat. brn	brn	none
10	FATHER MICHELI JALBES JUSSY SWITZERLAND	SWITZ.	GENEVE	YES	SELF	500	NO	FOR STUDY PURPOSE 1111 1st St. N.Y.C.	YES	TEMPORAR	NO	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	nat. brn	brn	none
11	FATHER IN LAW MICHELI JALBES JUSSY SWITZERLAND	SWITZ	GENEVE	YES	HUSBAND	/	NO	FOR STUDY PURPOSE N.Y.C.	YES	TEMPORAR	NO	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	nat. brn	brn	none
12	MOTHER ROMA MARINO VIALE PARIOLI 65 ROMA	ITALY	ROMA	YES	SELF	50	NO	FOR GOVERN. MISSION 61 B WAY ST N.Y.C.	YES	TEMPORAR	NO	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	nat. brn	brn	none
13	MOTHER IN LAW ROMA MARINO VIALE PARIOLI 65 ROMA	ITALY	ROMA	YES	HUSBAND	50	NO	TRAVEL WITH HER HUSBAND 61 B WAY ST N.Y.C.	YES	TEMPORAR	NO	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	nat. brn	brn	none
14	MOTHER TALENTO MARIA ARMENTO	N.Y.	NEW YORK	YES	SELF	50	NO	FATHER TALENTO GIUSEPPE 163 PRINCE ST N.Y.C.	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	nat. brn	brn	none
15	WIFE SCHIAVONE FILOMENA BARANELLO	N.Y.	NEW YORK	YES	SELF	50	YES 22/29 N.Y.	HOME 282 E. 155 ST N.Y.C.	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	8	nat. brn	brn	none
16	FATHER CARLO DA VALLE S. LEONARDO	CAL.	S. FRANCISCO	NO	HUSBAND	50	NO	HOME 2729 GEOARY ST S. FRANCISCO	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	8	nat. brn	brn	none
17	FATHER CARLO DA VALLE S. LEONARDO	CAL.	S. FRANCISCO	NO	HUSBAND	50	NO	TRAVEL WITH HER U.S.C. HUSBAND 2729 GEOARY STS. FRANCISCO CAL.	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	nat. brn	brn	none
18	MOTHER CAMANDONA LUGIA ALPIGNANO	N.Y.	ROCKLAND	NO	SELF	50	NO	HOME ROCKLAND C.N.Y.	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	nat. brn	brn	none
19	MOTHER CAMANDONA LUGIA ALPIGNANO	UTAH	PRICE	NO	FATHER	50	NO	FATHER CHIARETTA ENRICO 512 BOX PRICE UTAH	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	8	nat. brn	brn	none
20	MOTHER CAMANDONA LUGIA ALPIGNANO	UTAH	PRICE	NO	FATHER	50	NO	FATHER CHIARETTA ENRICO 512 BOX PRICE UTAH	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	nat. brn	brn	none
21	Mother: Vrizis Livieratos Cephallonia Greece	N.Y.	St. Clair	NO	SELF	50	YES 1925 YES	HOME: 15 Cambridge ave. Montclair N.J.	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	nat. brn	brn	none
22	UNITED STATES CITIZEN							HOME: 1566 79th str. B'klyn N.Y.	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	9	nat. brn	dark brn	none
23	Mother in law Marchese Rosa Mistretta Italy	N.Y.	New York	YES	HUSBAND	50	YES 09	travels with husband U.S.C.	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	2	nat. brn	brn	brn
24	UNITED STATES CITIZEN							HOME: 240 6th str. B'klyn N.Y.	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	2	nat. brn	brn	brn
25	Father Messina Giuseppe V. Porto Salvo 24 Cefald	N.Y.	B'klyn	YES	HUSBAND	50	YES 16/22	travels with husband U.S.C.	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	4	11	nat. brn	brn	none
26	Father Parracino Francesco O. Umberto 1 Gratteri	N.Y.	New York	YES	HUSBAND	50	YES 24/27	husband Gentile Salvatore 110 Madison str. N.Y.C.	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	2	nat. brn	brn	none
27	sister in law Baroa Lucia V. Molinelli 4 Gratteri	N.Y.	Westfield	NO	SELF	50	NO	husband Baroa Domenico 553 Downer str. Westfield N.Y.	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	1	nat. brn	brn	none
28	uncle Baroa Lucia V. Molinelli 4 Gratteri	N.Y.	Westfield	NO	MOTHER	/	NO	accomp. by mother	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	1	nat. brn	brn	none
29									no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	1	nat. brn	brn	none
30									no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	1	nat. brn	brn	none

Note.—Full text of question 29 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assassination or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Capt. Antonio Brindisi, Master of the M/N VULCANIA, from TRIESTE, do solemnly, sincerely and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Twenty Five in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this SEP 23 1929 day of SEP 23 1929, 19
at NEW YORK

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, miner, engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marche, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Column 27 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 28 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 29 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 30 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 31 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 32 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 33 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 34 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 35 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 36 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 37 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 38 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 39 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 40 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

AFFIDAVIT OF SURGEON

T. D. J. Rizzo de Ferrari, Surgeon of the M/N VULCANIA employed by owners thereof, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fourteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Genoa, Italy, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, twenty three in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

57

Sworn to before me this SEP 23 1929 day of SEP, 19
at NEW YORK

St. J. Rizzo de Ferrari

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List

28

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.
This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. "VULCANIA" Passengers sailing from NAPLES, September 18th., 1929

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15							
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence		
		Family name	Given name	Yrs.	Mo.				Read	Read what language (or, if exception claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town	
1	U. S. CIT.	CARACAUSSI	PIETRO	28		M	M	Passport N. 47180 issued at Washington D.C. the May 15th. 1929				Italy	Ital. South	Italy	Palermo	N.Q. 818	Palermo Italy	Sept. 4th 1929	Italy	Palermo	
2		GIARRIZZO	ANGELA	27		F	M	housewife yes	Italian	yes	Italy	Ital. South	Italy	Italy	Palermo						
3	U. S. CIT.	STEFANESE	ISIDORO	37		M	M	Passport N. 673277 issued at Washington D.C. the February 12th. 1929				Italy	Ital. South	Italy	Palermo	N.Q. 762	Palermo Italy	August 30th. 1929	Italy	Palermo	
4		MACIOGIO	DOMENICA	20		F	M	housewife yes	Italian	yes	Italy	Ital. South	Italy	Italy	Palermo						
5	U. S. CIT.	VECCHIO	SALVATORE	31		M	M	Passport N. 679546 issued at Washington D.C. the March 5th. 1929				Italy	Ital. South	Italy	Palermo	N.Q. 772	Palermo Italy	July 31st 1929	Italy	Grammichele	
6		VECCHIO PURPORA	MARIA	17		F	M	housewife yes	Italian	yes	Italy	Ital. South	Italy	Italy	Grammichele						
7		AMIA CILLUFFO	GRAZIA	30		F	M	housewife yes	Italian	yes	Italy	Ital. South	Italy	Italy	Terrasini	Q. 4328	Palermo Italy	Sept. 4th 1929	Italy	Terrasini	
8	UNDER 16	AMIA	GIUSEPPE	7		M	S	und. age	no	Italian	no	Italy	Ital. South	Italy	Terrasini	Q. 4328	Palermo Italy	Sept. 4th 1929	Italy	Terrasini	
9	UNDER 16	AMIA	GIUSEPPA	5		F	S	und. age	no	Italian	no	Italy	Ital. South	Italy	Terrasini	Q. 4328	Palermo Italy	Sept. 4th 1929	Italy	Terrasini	
10	UNDER 16	AMIA	ROSARIA	3		F	S	und. age	no	Italian	no	Italy	Ital. South	Italy	Terrasini	Q. 4328	Palermo Italy	Sept. 4th 1929	Italy	Terrasini	
11		OCCHIPINTI PLANO	GIACOMA	30		F	M	housewife yes	Italian	yes	Italy	Ital. South	Italy	Italy	Montelepre	N.Q. 676	Palermo Italy	Aug. 26th. 1929	Italy	Camporeale	
12	UNDER 16	OCCHIPINTI	ANNA	7		F	S	und. age	no	Italian	no	Italy	Ital. South	Italy	Camporeale	N.Q. 676	Palermo Italy	Aug. 26th. 1929	Italy	Camporeale	
13	UNDER 16	OCCHIPINTI	CALOGERO	5		M	S	und. age	no	Italian	no	Italy	Ital. South	Italy	Camporeale	N.Q. 674	Palermo Italy	Aug. 26th. 1929	Italy	Camporeale	
14	U. S. CIT.	ANZILMO	GIOVANNI	31		M	M	Passport N. 87883 issued at Washington D.C. the May 23rd. 1929				Italy	Ital. South	Italy	Ventimiglia	Q. 3358	Palermo Italy	Sept. 3rd 1929	Italy	Ventimiglia	
15		ANZILMO COSTA	TERESA	79		F	W	domestic no	Italian	no	Italy	Ital. South	Italy	Italy	Ventimiglia						
16		PIAZZA	MARIO	37		M	W	trader yes	Italian	yes	Italy	Ital. South	Italy	Italy	Villafranca	Q. 3356	Palermo Italy	Sept. 2nd. 1929	Italy	Lucca Sic.	
17	U. S. CIT.	MANGRAVITE	MICHELE	32		M	M	Passport N. 57671784 issued at Washington D.C. the Feb. 2nd 1929				U.S. Pass. N. 57671784	Wash. D.C.		Italy	Lipari	N.Q. 838	Palermo Italy	Sept. 6th 1929	Italy	Lipari
18		MANGRAVITE	VIRGONA GIOVANNA	19		F	M	housewife yes	Italian	yes	Italy	Ital. South	Italy	Italy	Lipari	N.Q. 838	Palermo Italy	Sept. 6th 1929	Italy	Lipari	
19	U. S. CIT.	MANCA	MARTINEZ	24		F	M	housewife yes	Italian	yes	Italy	Ital. South	Italy	Italy	Lipari	N.Q. 838	Palermo Italy	Aug. 26th 1929	Italy	Lipari	
20	U. S. CIT.	MANCA	GIUSEPPE	5		M	S					BORN U.S.A.									
21	U. S. CIT.	MANCA	ANTONIO	1		M	S					BORN U.S.A.									
22	U. S. CIT.	PREVITE	LUIGI	30		M	M					UNITED STATES CITIZEN									
23		PREVITE GIORGIANNI	ROSARIA	19		F	M	housewife yes	Italian	yes	Italy	Ital. South	Italy	Italy	S. Piero Nic. 612	Palermo Italy	August 20th '29	Italy	S. Piero Nicote		
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Total passengers . . . 23
U. S. citizens . . . 8
Aliens . . . 15* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

15-201

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK

SEP 23 1929

19

List
The entries on this sheet must be typewritten or printed.

58

28

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)		By whom was passage paid? (Whether also paid for two passages, whether paid by relative, whether paid by no other person, or by any corporation, society, association, or government)	Whether in possession of \$50, and if not, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States				Whether alien intends to become a citizen of the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States
		State	City or town			Yes	No		Year or period of years	Where?	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States								
1								home												
2	Sister Navarra Vincenza Via Bari 38 Palermo	N.Y.	Bronx	no	husband	50	no	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	dark	dark
3								Caracausi Pietro	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	no	no	no
4	father Maciese Alfredo Leroara Fridi	N.Y.	New York	yes	husband	50	no	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	4	dark	dark
5								Stefanese Isidoro	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	good	no	4	dark
6	father Purpura Gaetano Grammichele	N.Y.	Brooklyn	yes	husband	50	no	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	4	dark	dark
7	father Cilluffe Ambrogio Terrasini	Mich.	Detroit	no	self	50	no	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	dark	dark
8	grand-father Cilluffe Ambr. Terrasini	Mich.	Detroit	no	mother	-	no	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	dark	dark
9	grand-father Cilluffe Ambr. Terrasini	Mich.	Detroit	no	mother	-	no	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	-	dark	dark
10	grand-father Cilluffe Ambr. Terrasini	Mich.	Detroit	no	mother	-	no	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	-	dark	dark
11	mother Cuchiaro Maria Via Milasse 76 Camporeale	Ill.	Chicago	no	self	50	no	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	-	dark	dark
12	grand-mother Cuchiaro Maria Via Milasse 76 Camporeale	Ill.	Chicago	no	mother	-	no	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	4	dark	dark
13	grand-mother Cuchiaro Maria Via Milasse 76 Camporeale	Ill.	Chicago	no	mother	-	no	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	-	dark	dark
14	brother Costa Giuseppe Ventimiglia di Sicilia	Ill.	Carlton	no	son	50	no	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	-	dark	dark
15	nephew Quarise Salvatore Lucca Sicula	N.Y.	Brooklyn	yes	self	50	no	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	dark	dark
16								531 Van Sicken Brooklyn	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	dark
17	father Virgona Bertolo Lipari Italy	N.Y.	New Jersey	no	husband	50	no	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	dark	dark
18	mother Martinez Maria Milasse Italy	N.Y.	B'klyn	no	self	50	yes	23/28	N.Y.	no	perman.	yes	no	no	no	no	good	no	5	dark
19								485 17th str. B'klyn N.Y.	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	dark
20								travels with mother												
21								BORN U.S.A.												
22								travels with mother												
23	father Giorgianni Sante S. Pier Nicote Italy	N.Y.	New York	yes	self	50	no	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	dark	dark
24								travels with husband U.S.C.	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	dark
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Capt. Antonio Bulic, master, of the M/N VULCANIA, from TRIESTE, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, County Three in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this SEP 23 1929, 19
at NEW YORK

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: (Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).
WEST INDIAN.
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.
SPANISH AMERICAN.
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.
AFRICAN (BLACK).
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.
Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."
Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).
Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.
Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. Filippo de Jernae, Surgeon of the M/V VULCANIA employed by owners thereof
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fourteen years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University
of Genoa, Italy, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, fourteen in number, according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

59

Sworn to before me this _____ day of SEP 23 1929, 19
at NEW YORK

de Jernae Filippo

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be registered in this (yellow) sheet is for the listing of

Passengers sailing from NAPOLI

SEP 13 1929

19

Total passengers	<u>14</u>
U. S. citizens	<u>4</u>
Aliens	<u>10</u>

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14-42

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

Arriving at Port of **NEW YORK**

SEP 23 1929

19

60

List **29**

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36						
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (* Intended future permanent residence)	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage; whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, association, or government)	Whether having a ticket to such final destination	Whether in possession of \$50. and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States	Whether alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to remain in the United States						
		State	City or town			Yes or No	Year or period of years	Where?									Height	Color of—	Color of—	Color of—						
																	Feet	Inches	Hair	Eyes						
1	WIFE DOMENICA SIMONE SANTICANDRO	N.Y.	NEW YORK	YES	SELF	50	YES	22/29	N.Y.	HOME	1621 MADISON AV N.Y.C.	no	perman.	yes	no	no	no	no	good	no	5	4	nat	brn	brn	none
2	WIFE ZAZZARA TERESA PESCHIA	ILL	CHICAGO	NO	SELF	50	YE	25/28	ILL	HOME	IT. STATE BANK CHICAGO ILL. MADISON AVE.	no	perman.	yes	no	no	no	no	good	no	5	4	nat	brn	brn	none
3	WIFE COLABERARDINO PAOLA RAIANO	WISC	MENTUOCK	NO	SELF	50	YES	21/23	WISC	HOME	7-63 RD MENTUOCK WISC	no	perman.	yes	no	no	no	no	good	no	5	2	nat	brn	brn	none
4	father Garoffoni Cesena	N.Y.	New York	yes	self	100	yes	28/29	N.Y.	home	152 W.75 St. N.Y.C.	no	perman.	yes	no	no	no	no	good	no	5	3	nat	brn	brn	none
5	brother Felice Farina Sala Conallina	N.J.	Paterson	no	self	100	yes	29/29	N.J.	home	99 Market St. Paterson N.J.	no	perman.	yes	no	no	no	no	good	no	5	4	nat	brn	brn	none
6	father Chiodo Cirio	Cal.	Stokton	no	self	100	yes	10/29	Cal.	home	99 Market St. Paterson N.J.	no	perman.	yes	no	no	no	no	good	no	5	4	nat	brn	brn	none
7	mother Luisa Meli	Cal.	L. Angeles	no	self	50	yes	16/29	Cal.	home	47 Box Stokton Cal.	no	perman.	yes	no	no	no	no	good	no	5	4	nat	brn	brn	none
8	father Giuffre Giovanni	N.Y.	B'klyn	yes	self	50	yes	20/29	N.Y.	home	1134 Britannia str. L. Angeles Cal.	no	perman.	yes	no	no	no	no	good	no	5	7	nat	brn	brn	none
9	brother in law Nastasi Nino Bause Messina	Mass.	Belmont	no	self	50	yes	00/29	N.Y.	home	Brother Giuffre Angelino B'klyn N.Y. 6819 3rd ave.	no	perman.	yes	no	no	no	no	good	no	5	7	nat	brn	brn	none
10	Wife Legano Carmela Belmont	Mass.	5 A. str.	no	self	50	yes	29	N.Y.	home	Belmont Mass. 5 A. str.	no	perman.	yes	no	no	no	no	good	no	5	6	nat	brn	brn	none
11	FATHER D'Andrea Orazio Santa Messina	N.Y.	Buffalo	no	self	50	yes	20/29	N.Y.	home	accompanied by father husband Morabito Felice 30 W. Farrade Buffalo N.Y.	no	perman.	yes	no	no	no	no	good	no	5	7	nat	brn	brn	none
12	UNITED STATES CITIZEN																									
13	UNITED STATES CITIZEN																									
14	UNITED STATES CITIZEN																									
15	UNITED STATES CITIZEN																									
16																										
17																										
18																										
19																										
20																										
21																										
22																										
23																										
24																										
25																										
26																										
27																										
28																										
29																										
30																										

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Robert Walter Bruley, master, of the M/N VULCANIA, from TRIESTE, do
(State whether Master, Pilot, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon
employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the
foregoing Lists or Manifest Sheets, fifteen in number, and that from the report of said surgeon and from my own
investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by
section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief,
the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this _____ day of _____, 1929
at **NEW YORK**

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (*married*), S (*single*), Wd (*widowed*), or D (*divorced*).

2. (Column 7 *(Calling or occupation)*).—The entry should describe the person's occupation, trade, or profession on each alien arrival, as, for example: (Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron moulder, wood turner, etc., and so simply as engineer, polisher, moulder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made by the inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claim exemption, no answer should be given.

(Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is citizen or subject.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen the race or people as given in said list.

subject, country of last permanent residence," and so forth. For instance, "France" appearing under the heading of inspectors and registry clerks in this regard. And, similarly, "French" appearing under head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "German, or Hebrew alien" the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In the following distinctions should be especially observed:

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes)

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

ADDRESS (PLACE)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e. compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of constituting permanent residence shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence.

remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of temporary residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately report permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, and country of citizenship.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended final permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give the individual or family the exact amount of money shown. Money brought by the he-

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entire family should not be divided among the several members of the family.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However

answering question 30; if alien has been deported within one year and is authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT POLICE OFFICE

AFFIDAVIT OF SURGEON

D^r Filippo de Ferrari, Surgeon of the M/N VULCANIA employed by owners thereof do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fourteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Genoa, Italy, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, twelve in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

61

ob Ferrari JX pps

Sworn to before me this _____ day of SEP 23 1929, 19
at NEW YORK

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

30

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. "VULCANIA"

Passengers sailing from **NAPLES**

September 13th. 1929. 19

Total passengers	12
U. S. citizens	5
Aliens	7

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14-0

States, or a port of another insular possession.
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK

SEP 23 1929

19

Lis

30

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

62

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Capt. Giulio Bulic, of the M/N VULCANIA, from TRIESTE, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, twelve in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this SEP 23 1929, 19
at NEW YORK

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, inn holder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, miller, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:
CUBAN.
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).
WEST INDIAN.
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.
SPANISH AMERICAN.
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.
AFRICAN (BLACK).
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Veneto, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.
Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.
Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

List **31**

D. J. J. J. J., Surgeon of the M/V VULCANIA employed by owners thereof
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fourteen years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The University
of Genoa, Italy, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, fifteen in number, according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

63

Sworn to before me this _____ day of SEP 23 1929, 19
at NEW YORK

Ok Jernan J. J. J.

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. "VULCANIA". Passengers sailing from NAPLES, September 13th., 1920

Total passengers	15
U. S. citizens	8
Aliens	7

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

List **31**

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of **NEW YORK**

SEP 23 1929

19

64

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)		By whom was passage paid? (Whether also paid for passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, association, or government)	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States		Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who is affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or is a member of the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether coming by means of any other, conditional, revocable, or agreement, or otherwise, to land in the United States	Whether alien had been previously deported within one year	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet Inches	Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	If yes— Year or period of years Where?										Length of stay in United States	Whether alien intends to remain in the United States		Hair	Eyes
1	brother Lentini Nicolo' Via Congress 5 Spangano	N.Y.	New York	yes self	920 yes 929 N.Y.	wife Lentini Maria 222-1st. Av. New York N.Y.	no perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5 3	dark	dark	dark none
2	sunt D'ippelite Concettina Via Principele 5 Bausina	N.Y.	Brooklyn	yes husband	903 yes 929 N.Y.	home 113 Powers Str. Brooklyn N.Y. travels with husband Am. Cit.	no perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5 3	dark	dark	dark none
3	sister-in-law Marvuglia Mary Via Giardinaccio 21 Palermo	N.Y.	Brooklyn	yes self	912 yes 929 N.Y.	Sapienza Giuseppe husband Am. Cit. Piraine, Gins.	no perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5 3	dark	dark	dark none
4	sunt Marvuglia Mary Via Giardinaccio 21 Palermo	N.Y.	Brooklyn	yes mother	yes born N.Y.	travels with mother Piraine Grasia	no perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5 2	dark	dark	dark none
5	sunt Marvuglia Mary Via Giardinaccio 21 Palermo	N.Y.	Brooklyn	yes mother	yes born N.Y.	travels with mother Piraine Grasia	no perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5 -	dark	dark	dark none
6	sunt Marvuglia Mary Via Giardinaccio 21 Palermo	N.Y.	Brooklyn	yes mother	yes born N.Y.	travels with mother Piraine Grasia	no perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	- -	dark	dark	dark none
7	sunt Marvuglia Mary Via Giardinaccio 21 Palermo	N.Y.	Brooklyn	yes mother	yes born N.Y.	travels with mother Piraine Grasia	no perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	- -	dark	dark	dark none
8	uncle Pachi Dibenedetto Via Piazza 6 Monreale	N.Y.	Brooklyn	yes self	922 yes 929 N.Y.	husband Modesto Giuseppe 809 Stakenton Str. Brooklyn	no perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	- -	dark	dark	dark none
9	uncle Vaglica Bendetto Via Chiasso 5 Monreale	N.Y.	Brooklyn	yes husband	913 yes 929 N.Y.	home 33 Delmonico Pl. Brooklyn N.Y. travels with husband Am. Cit.	no perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5 3	dark	dark	dark none
10	uncle Blandina Vincenzo Serradifalco	N.Y.	Rochester	no husband	909 yes 929 N.Y.	home 212 Winton Road N. Rochester travels with husband Am. Cit.	no perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5 2	dark	dark	dark none
11	sunt Dippelite Concettina Bausina	N.Y.	Brooklyn	yes husband	903 yes 929 N.Y.	home 113 Powers Str. Brooklyn N.Y. travels with husband Am. Cit.	no perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5 3	dark	dark	dark none
12	father Benafede Rosario Gratteri	N.Y.	New York	yes husband	922 yes 929 N.Y.	home 110 Madison Str. New York N.Y. travels with husband Am. Cit.	no perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5 3	dark	dark	dark none
13						Lapi Pietro	no perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5 3	dark	dark	dark none
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

1st Lieut. Emilio Brulich, master, of the M/V VULCANIA, from TRIESTE, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, three in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this _____ day of SEP 23 1929, 19
at NEW YORK

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: (Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Column 31 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 32 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 33 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 34 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 35 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 36 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 37 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 38 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 39 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 40 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

AFFIDAVIT OF SURGEON

Dr. Filippo de Ferrari, Surgeon of the M/N VULCANIA employed by owners thereof, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fourteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Genoa Italy, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, three in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Guarada
65

Dr. Ferrari px/ppm

Sworn to before me this _____ day of SEP 23 1929, 19
at NEW YORK

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK

32

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

SEP 23 1929

19

66

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or is a member of the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of **NEW YORK**

SEP 23 1929

19

66

List **32**

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36		
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by relative, relative and by any other person, or by any corporation, society, association, or government)	Whether in possession of \$50. and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States			Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow of the Government of the United States or of all forms of law, or who is affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether coming to the United States to engage in any business, occupation, profession, or trade, or to perform any service, or to pursue any course of instruction, or to study, or to engage in any other lawful activity	Whether alien is a member of any organization, society, association, or group, or is engaged in any activity, or is performing any service, or is pursuing any course of instruction, or is studying, or is engaged in any other activity, which is prohibited by law	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Color of— Hair Eyes	Marks of identification
		State	City or town				Yes or No		If yes— Year or period of years Where?	Whether alien intends to remain in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States								Whether alien intends to become a citizen of the United States	Whether alien is a member of any organization, society, association, or group, or is engaged in any activity, or is performing any service, or is pursuing any course of instruction, or is studying, or is engaged in any other activity, which is prohibited by law			Feet	Inches
1	MOTHER SODA ROSA MONGONE	CAN	TORONTO	YES	SELF	50	NO	NO	3 Pine St. North Toronto	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	nat. brn	brn	none
2	mother Euginetta Francesca Giardini Messina	Mex.	Cuba	yes	self	50	NO	NO	brother Todaro Gastano Habana Cuba Coca-Cola Co. in transit	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	nat. brn	brn	none
3	Lobalbo Salvatore. father S. Fratello Messina Italy.	CAN.	OTTAWA	NO	SELF	50	NO	NO	Husband Di Bartolo Philadelphia 105 Clarence str Ottawa Ca. in transit	no	no	no	no	no	no	good	no	5	2	nat. brn	brn	none

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, John A. P. Smith, Master, of the M/N VULCANIA, from TRIESTE, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, three in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 23 day of SEP 23 1929, 19
at NEW YORK

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombard, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if so, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

Dr. J. Rizzo de Ferrar, Surgeon of the *M/V VOLUNTA* employed by *owners thereof*, do solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have had *fourteen* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of *the University of Genoa, Italy*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *in* number according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this *SEP 23 1929* day of *19*
at **NEW YORK**

Dr. J. Rizzo de Ferrar

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

34

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

This (yellow) sheet is for the listing of

S.S. 'VULCANIA'

Passengers sailing from

LISBON

16TH.

SEPT EMBER

10 29

1		2		3		4		5		6		7		8		9		10		11		12		13		14		15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence										
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or, if exception claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town									
																					PERMIT								
1		AMARAL	Manoel Augusto	36		M		student	yes	portuguese	yes	Portugal	Portuguese	Portugal	Brava C.V. N.Q.51		Lisboa Portugal	9/11/29	R.I.	Providence									
2		AMARAL	Maria Brito	38		F		housewife	yes	portuguese	yes	Portugal	Portuguese	Portugal	Lisboa		Lisboa Portugal	8/10/29	U.S.A.	Washington									
3		Tabela	Joao Pina	16		M		student	yes	portuguese	yes	Portugal	Portuguese	Portugal	Brava C.V. N.Q.51		Lisboa Portugal	9/11/29	R.I.	Providence									
4	U.S. CIT.	Tabela	Frank Pina	44		M		UNITED STATES CITIZEN									U.S. Pass. 119957	Wash. D.C.	8/24/29										
5	DIPLOMAT	Leal	Maria Mendes	32		F		housewife	yes	portuguese	yes	Portugal	Portuguese	Portugal	Lisboa		Diplomatic Pass. N° 121 Lisboa	8/10/29	U.S.A.	Washington									
6	DIPLOMAT	Leal	Maria Rite M.	7		F		sch. girl	yes	portuguese	yes	Portugal	Portuguese	Italy	Rome		Diplomatic Pass. N° 121 Lisboa	8/10/29	U.S.A.	Washington									
7	DIPLOMAT	Leal	Maria Theraze	9		F		sch. girl	yes	portuguese	yes	Portugal	Portuguese	Portugal	Lisboa		Diplomatic Pass. N° 121 Lisboa	8/10/29	U.S.A.	Washington									
8	DIPLOMAT	Anderl	Elisa	43		F		teacher	yes	german	yes	Germany	German	Germany	Bad Tols		Serv. of Govern. off. Visa N° 4. Lisboa	8/10/29	USA	Washington									
List N° 34/3,4: Amaral Manoel, Amaral Maria SEE MANIFEST N° 35/12,13.																													
Chief Parser:																													

List N°34/3,4: Amaral Manoel, Amaral Maria SEE MANIFEST N°35/12,13.

Chief Person:

40

34 (33) Liem

Total Passengers	...	...	...	0
U.S. citizens	...	...	...	1
Aliens	...	...	...	5

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

...

States, or a port of another insular p
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK

List 49 B

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

23RD.

SEPTMBER

IQ 28

68

34

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or in a or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, or who advocates or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Capt. Victor Bolid, Master, of the M/N VULCANIA, from TRIESTE, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 21 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this _____ day of SEP 23 1929, 19
at **NEW YORK**

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with a mixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

D. Filippo de Ferrari, Surgeon of the **M/N VULCANIA** employed by owners thereof do solemnly, sincerely, and truly ~~swear~~ that I have had ~~fourteen~~ ^{years' experience as a Physician} and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of ~~the University~~ ^{of Geneva, Italy}, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ~~seven~~ in number according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

69

de Ferrari Filippo

Sworn to before me this day of SEP 23 1929, 19

at NEW YORK

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flomish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

35

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (yellow) sheet is for the listing of

S.S. 'VULCANIA' . Passengers sailing from LISBON 16TH, SEPTEMBER, 1929

Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

The entries on this sheet must
be typewritten or printed.

70

35

Arriving at Port of NEW YORK, 23RD, SEPTEMBER, 1929

No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final Destination *Intended future permanent residence.	Whether having a ticket to each final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of cash and if not, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If yes— Yes or No Year or period of years Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States Whether alien intended to remain in the United States Length of time alien intended to remain in the United States Whether alien intended to become a citizen of the United States How long alien intended to remain in the United States Whether alien intended to remain in the United States for a period of less than one year Whether alien intended to remain in the United States for a period of one year or more	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet Inches	Color of— Complexion Hair Eyes	Marks of identification			
1	Father-Antonio Jesus Madeira	Cal Oakland	no	self	100 yes	20/28	Oakland-Father-in-law-Tony Rafael no perm	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5 6	drk brw brw	none
2	Cousin-Alfredo Gomes Funchal	NY Brooklyn	no	self	50 yes	18/29	Brooklyn-Son-Ilario Fernandes-1723, Putman Av. Brooklyn Husband	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5 1	far pgry oht	none
3	Mother-Maria Barros e Sa Lisboa	Washington	no	hus.	no	none never	Secretary Augusto M. Leal Portuguese Legation Washington	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5 4	drk brw brw	none
4	Grand-mother-Maria Barros e Sa Lisboa	Washington	no	father	no	none never	Secretary of Portuguese Legation Washington	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5 4	drk brw brw	none
5	Grand-mother-Maria Barros e Sa Lisboa	Washington	no	father	no	none never	ac mother Maria Mendes Leal	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5 4	drk brw brw	none
6	Friend-Maria Barros e Sa Lisboa	Washington	no	hus.	no	none never	ac mother Maria Mendes Leal	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5 4	drk brw brw	none
7	Friend-Jualiana C. Faria Brava C.V.	RI E. Providence	no	father	no	yes 28/29	Providence-accompanied father-Frank Pina Iabela	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5 4	drk brw brw	none
8	Mother-Joana S. Martha Ilhavo	NY Brooklyn	no	husband	30 yes	14/29	Brooklyn-Husband-Julio Viana, Douglas St. Brooklyn NY	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5 6	wht brw brw	none
9		UNITED STATES CITIZEN					acomp. by mother	UNITED STATES CITIZEN											
10	sister Eugenia Duarte	UNITED STATES CITIZEN					3278 Helen str. Oakland Cal.	UNITED STATES CITIZEN											
11	Cousin-Portugal	Conn. Hartford	no	self	50 yes	20/29	Conn. 709 Capital Ave. Hartford	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5 6	drk brn brn	none
12	sister in law E. Duarte	Conn. Hartford	no	husband	— yes	20/29	Conn. accomp. by husband	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5 4	drk brn brn	none

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

Capt. Antonio Bulich ^(State whether Master, First, or Second Officer) of the **M/N VULCANIA**, from **TRIESTE**, do solemnly, sincerely, and truly ~~swear~~ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ~~even~~ in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Antonio Bulich
Master ~~Officer~~

Sworn to before me this
at **NEW YORK**

day of **SEP 23 1929**, 19

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with a mixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

2

S. S.

M/N VULCANIA

sailing from

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

TRIESTE

SEP 10 1929

Arriving at Port of

NEW YORK

SEP 23 1929

71

Number

2

No. on List.	NAME IN FULL.		AGE.	Sex.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.						
1	Meyer	Englander	32	M	M	./.	Pass. 627129 Washington Aug. 17th, 1928	601 W. 180 Street New York City
2	Tabaszko	Katherine	46	F	M	./.	Pass. 58475 Washington May, 24th, 1929	New York 1391 York Ave N.Y.
3	Kieffer	Lilian	17	F	S	Pittsburgh Pa.	accomp. by the aunt	accomp. by the aunt
4	Temke	Mary	39	F	W	./.	Pass. 57280 Washington May, 23rd, 1929	New York 408 E. 65 Street
5	Strubar	Joseph	36	M	M	./.	18/jan. 1928 Court of New York	989 Simpson Street Bronx N.Y.
6	Strubar	Stephanie	26	F	M	./.	Pass. 11472 Washington Apr. 12th, 1929	accomp. by the husband
7	Smetana	Arthur	60	M	M	./.	Pass. 688537 Washington Mar. 3rd, 1928	accompanied by the husband
8	Gramerl	Erminia	30	F	S	./.	2322894 Southern Distr. New York City	N.Y. Clifton Barkley Ave 46
9	More Lin	Joseph	22	M	M	New York Dec. 22nd, 1906	Pass. 664782 Washington Jan, 12th, 1929	135 W. 507 New York City
10	Baruch	Zera	37	F	M	./.	Pass. 506748 Washington Mar. 12th, 1929	New York NY: 1876 Eleason Ave
11	Ormeny	Joseph	44	M	M	./.	May. 5th, 1927 Akron Ohio	Akron Ohio 627 W. Market
12	Zampol	Enrichetta	50	F	M	./.	Pass. 644286 Washington Oct. 25th, 1928	New York 531 E. 78 Street
13	Strobel	Elisabeth	49	F	M	./.	May, 1920 Sup. Court New York	New York 1031 Noe Ave
14	Randich	John	28	M	S	./.	Pass. 95678 Washington Jul. 1st, 1929	New York 582 E. 170 Street
15	Freiwald	Wilhelmine	59	F	S	./.	Pass. 94670 Washington Jun, 28th, 1929	Chicago Ill. 1846 South 56 Street
16	Paddock	Henry Watson	26	M	S	./.	High Court Phila. Pa. 1907	Ill. Chicago 3706 N. Roakeby Street
17	Decker	Mildred	26	F	S	./.	Pass. 111031 Washington Jul. 30th, 1929	35 E. 50th str. N.Y.C.
18	Chimacoff	Sarah	37	F	M	./.	2063932 Chicago Ill. May, 28th, 1925	667 W. Philadelphia str. York Pa.
19	Schutz	John	33	M	M	./.	Pass. 501270 Washington Feb. 28th, 1928	39 Lincoln pk. Newark N.J.
20	Schutz	Josefine	30	F	M	./.	2511857 Jul. 1st, 1927 N. Dist. of Ill.	2857 N. Christiana str. Chicago Ill.
21	Riefstahl	Mary Elizabeth	40	F	M	./.	Pass. 688429 Washington Mar. 21st, 1929	2857 N. Christiana str. Chicago Ill.
22	Riefstahl	Marian	3	F	S	./.	Pass. 201 Constantinople Turkey 8.29.29	husband: N.Y. University Wash. sq. N.Y.
23	Riefstahl	Rudolf Meyer	- 10	M	S	./.	Pass. 201 Constantineple Turkey 8.29.29	accompanied by the mother
24							Pass. 201 Constantinople Turkey 8.29.29	accompanied by the mother

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

1

72

S. S. **M/N VULCANIA**

sailing from

TRIESTE

SEP 10 1929

19

Arriving at Port of

NEW YORK

SEP 23 1929

19

No. ON LIST.	NAME IN FULL.		AGE.	Sex.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.	
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.							Yrs. Mos.
1	Hardy	Alphonse	46	✓	M	M	./.	Sup. Court Nassau County Mincola N.Y. Hro. 1680392 April 8th, 1922 Sept. 6th, 1911 Los. Ang. Cal. Hro. 212816 Pass. 667516 Washington Jan. 25th, 929 1928 Jun. 6th, New York Pass. 17591 Washington Apr. 18th, 929	Central Park N.Y. Cal. Long Beach 208 Roycroft Ave New York 36 Kenmare Street
2	Nikoevich	Nikola	56	✓	M	M	./.	accomp. by the husband Oct. 1st. 1928 New York Pass. 826 Washington Mar. 29th, 1929	accomp. by the husband 103 S. Centre St. Orange New York NY.
3	Vigna	Charles	41	✓	M	M	./.	Pass. 471523 Washington Nov. 7th, 1927 1909 Witte Plein	New York Bronx 754 Gun Hill.
4	Vigna	Rosa	36	✓	F	M	./.	Pass. 112732 Washington Aug. 3rd, 929 1911 May, 5th New York NY. Pass. 60814 Washington May, 25th, 929 Dec. 1st, 1927 New York NY. Pass. 46944 Washington May, 14th, 929	Jonkers N.Y. 38 Aqueduct Place New York 57 7th Ave N.Y. Long Island 3930 - 48 Street Sunnyside Long Island
5	Rasi	Salvatore	39	✓	M	S	./.	accomp. by the husband Mar. 22nd, 1927 New Haven Conn. Pass. 689651 Washington Mar. 23rd, 929	accomp. by the husband New Haven Conn. 1195 Chapel Street
6	Markana	Albert	17	✓	M	S	./.	Pass. 92428 Washington Jun. 26th, 929	Kingspoint New York Great Neck
7	Koeck	Karl	41	✓	M	M	./.	accomp. by the brother 1906 Jan. 27th. Pass. 88796 Washington Jun, 21st, 929	accomp. by the brother Mass. Boston 73 Park Street Sonnevell
8	Maroni	Clelia	56	✓	F	M	./.	Pass. 68684 Washington Mar. 19th, 929	Fontana Cal. Box 81
9	Stratta	Giuseppe	33	✓	M	M	./.	accomp. by the daughter Brooklyn NY. Oct. 6th, 1921 Pass. 57556 Washington May, 23rd, 1929 Cal. S. Franc. Sept. 18th, 914 493644 Pass. 1204 Washington May. 14th, 1929	accomp. by the daughter 305 W. 45 Str. New York City Cal. S. Francisco 1737 Beach Str.
10	Stratta	Vittoria	29	✓	F	M	./.	Pass. 29699 Washington May. 18th, 929	1024 - 4th Str. NE. Washington D.C.
11	Schaulich	Rosa	50	✓	F	S	./.	Pass. 81901 Washington Jun, 14th, 929	New York N.Y.
12	Grace	Oliver Russel	19	✓	M	S	Great Neck N.Y. Dec. 2nd, 1909	Pass. 566 Italy Venice Jul. 25th, 929 1915 Hoboken NY. May, 5th, Pass. 97761 Washington Jul. 3rd, 929	151 Flushing Ave Astoria N.Y. 545 Framont Str. Lyndhurst N.J.
13	Grace	Morgan Hattom	23	✓	M	S	Great Neck Jan, 25th, 1906	Pass. 671301 Washington Feb. 5th, 929 1923 Sept. 27th, New York N.Y. Pass. 63693 Washington May, 29th, 929	513 West, 19th Str, New York N.Y. 503 W. 22nd Street New York NY.
14	Barotta	Emilio	49	✓	M	M	./.	accomp. by the father 1928 May, 5th, New York N.Y. Pass. 603303 Washington Jun. 25th, 928 1923 March 19th, New York N.Y. Pass. 644048 Washington Oct. 24th, 1928	accomp. by the father 194-10th Ave New York N.Y. 187-10th Ave New York N.Y.
15	Orben	Irene	14	✓	F	S	Gary West Virginia March 10th, 1915	1927 Nov. 2nd, Chicago Ill. Pass. 60212 Washington May, 25th, 1929 1927 Dec. 23rd Chicago Ill. Pass. 60213 Washington May, 25th, 929 Jan. 6th, 1928 New York N.Y. Pass. 671301 Washington Feb. 5th, 929 1923 Sept. 27th, New York N.Y. Pass. 63693 Washington May, 29th, 929	2321 Victor Ave Chicago Ill. 2321 Victor Ave Chicago Ill. 2321 Victor Ave Chicago Ill. 513 West, 19th Str, New York N.Y. 503 W. 22nd Street New York NY.
16	Orben	Rosa	40	✓	F	M	Ordered 1. Manifested on alien ship	accomp. by the daughter Brooklyn NY. Oct. 6th, 1921 Pass. 57556 Washington May, 23rd, 1929 Cal. S. Franc. Sept. 18th, 914 493644 Pass. 1204 Washington May. 14th, 1929	accomp. by the daughter 305 W. 45 Str. New York City Cal. S. Francisco 1737 Beach Str.
17	Simone	Ettore	40	✓	M	S	./.	Pass. 29699 Washington May. 18th, 929	1024 - 4th Str. NE. Washington D.C.
18	Spinossi	Raffaele	41	✓	M	S	./.	Pass. 81901 Washington Jun, 14th, 929	New York N.Y.
19	Laurence	Lidia	21	✓	F	S	Pittsburgh Pa. Nov. 28th, 1908	Pass. 566 Italy Venice Jul. 25th, 929 1915 Hoboken NY. May, 5th, Pass. 97761 Washington Jul. 3rd, 929	151 Flushing Ave Astoria N.Y. 545 Framont Str. Lyndhurst N.J.
20	Sena	Marie Antoniette	24	✓	F	S	Stafford Springs Conn. Feb. 7th, 1905	Pass. 81901 Washington Jun, 14th, 929	New York N.Y.
21	Cella	Eleanora	16	✓	F	S	Philadelphia Pa. Sept. 25th, 1913	Pass. 566 Italy Venice Jul. 25th, 929 1915 Hoboken NY. May, 5th, Pass. 97761 Washington Jul. 3rd, 929	151 Flushing Ave Astoria N.Y. 545 Framont Str. Lyndhurst N.J.
22	Ghergona	Matteo	47	✓	M	S	./.	Pass. 81901 Washington Jun, 14th, 929	New York N.Y.
23	Richmond BLUMH	Elmha	14	✓	M	S	Hoboken N.Y. May, 12th, 1914	Pass. 566 Italy Venice Jul. 25th, 929 1915 Hoboken NY. May, 5th, Pass. 97761 Washington Jul. 3rd, 929	151 Flushing Ave Astoria N.Y. 545 Framont Str. Lyndhurst N.J.
24	Dickenscheidt	Lea	50	✓	F	M	./.	Pass. 81901 Washington Jun, 14th, 929	New York N.Y.
25	Dickenscheidt	Konrad	26	✓	M	S	./.	Pass. 566 Italy Venice Jul. 25th, 929 1915 Hoboken NY. May, 5th, Pass. 97761 Washington Jul. 3rd, 929	151 Flushing Ave Astoria N.Y. 545 Framont Str. Lyndhurst N.J.
26	Ilio	John	36	✓	M	M	./.	Pass. 81901 Washington Jun, 14th, 929	New York N.Y.
27	Turoich	Nick	33	✓	M	M	./.	Pass. 566 Italy Venice Jul. 25th, 929 1915 Hoboken NY. May, 5th, Pass. 97761 Washington Jul. 3rd, 929	151 Flushing Ave Astoria N.Y. 545 Framont Str. Lyndhurst N.J.
28	Turoich	Nich	6	✓	M	S	New York Jul. 15th, 1923	Pass. 81901 Washington Jun, 14th, 929	New York N.Y.
29	Jederlinich	Petar	27	✓	M	M	./.	Pass. 566 Italy Venice Jul. 25th, 929 1915 Hoboken NY. May, 5th, Pass. 97761 Washington Jul. 3rd, 929	151 Flushing Ave Astoria N.Y. 545 Framont Str. Lyndhurst N.J.
30	Pindulich	John	31	✓	M	M	./.	Pass. 81901 Washington Jun, 14th, 929	New York N.Y.
for # 14715 brother manifest at 12pt # 14 ordered 1. Manifested on alien ship									

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

33

Form 690 A
DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

(Printed in England) 16-607

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 49 A

33

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. 'VULCANIA'

sailing from LISBON

16TH, SEPTEMBER, 1929, Arriving at Port of NEW YORK

23rd. September, 1929 '73
W. & S. Ind.

No. on List.	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	DANFORTH	Lucia E.	64		f		July 9th. 1865 - Weathersfield Center	./.	Harrogate Tenn.
2	SILVA	Maria N. da	46		f		./.	Pass. N° 6935 Wash. D. C. April 8th 1929	284 Henry St. New York
3	SILVA	Elsie	6		f		./.	Pass. N° 6935 Wash. D. C. April 8th 1929	284 Henry St. New York
4	SILVA	Maria C.	14		f		./.	Pass. N° 6935 Wash. D. C. April 8th 1929	284, Henry St. New York
5	RUSSELL	Helen V.	41		f		June 14th. 1888	Pass. N° 103787 Wash. D. C. July 15th 1929	564, Riverside Drive New York
6	JESUS	Juliana Hazel de	19		f				3278 Helen St. Oakland Cal.
7	TABELA	Frank Pina	44		m			District Court, Providence, 26/11/28	41, Hotel St. E. Providence, R.I.
8	VIANA	Manoel G.	15		m				accompanied mother Joana Viana
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

John Cross, Insp.
SEP 23 1929

Manifest N° 33/6 Jesus Juliana SEE MANIFEST 35/10
33/7 Tabela F. Pina SEE MANIFEST 34/4
33/8 Viana Manoel SEE MANIFEST 35/9

Chief Purser.

44

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. **M/N VULCANIA**

sailing from

PATRASSO

SEP 12 1929

19

Arriving at Port of

NEW YORK

SEP 23 1929

19

74

No. on List	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	Biakis	Demetrios	37		M	M		American Passport No. 10380 Washington D.C. 11th April 1929	John Michalaros Friend 558 Necabary St. Springfield Mass
2	Biakis	Artemis	27		F	M		American Passport No. 10380 Washington D.C. 11th April 1929	Accomp. by Husband Dem. Biakis 558 Necabary St. Springfield Mass
3	Biakis	Michael	5		M	S	Springfield Mass 15th June 1924		Accomp. by Father Demetrios Biakis 558 Necabary St. Springfield Mass
4	Biakis	Evangelina	2		F	S	Springfield Mass 21st July 1927		Accomp. by Father Demetrios Biakis 558 Necabary St. Springfield Mass
5	Andronikos	George	41		M	M		American Citizen Passport No. 7593 Washington D.C. 8th April 1929	My House, 18 Lee St. Springfield Mass
6	Andronikos	Stasa	38		F	S		American Passport No. 7593 Washington D.C. 8th April 1929	Accomp. by Husband George Androni- cos 18 Lee Springfield Mass
7	Kawadellis	Efstratios	36		M	S	2793997	American Passport No. 637810 Washington D.C. 25th September 1928	James Coulanes Friend 1707 Beacoust Brooklyn Mass
8	Varvakis	Gregoris	33		M	M	2548539	American Passport No. 62257 Washington D.C. 7th May 1929	John Paris Friend 426-3 ave New York
9	Petropoulos	Anastasios	28		M	S	2454930	American Passport No. 680979 Washington D.C. 8th March 1929	Dimitrios Petropoulos Brother 705 Lincoln St. Laport Ind.
10	Kostas	Peter	51		M	S	2758611	American Passport No. 501464 Washington D.C. 8th February 1928	Costas Alexadridis Friend 409 E. Michigan ave Jacksa Mich
11	Kosmet	Thanos	31		M	S		American Passport No. 61030 Washington D.C. 27th May 1929	Cost. Alexandridis Friend 409 E. Michigan ave Jackran Mich
12	Shopas	Thomas	43		M	M		American Passport No. 580391 Washington D.C. 7th March 1929	Gust Gregory Friend 149 E. 42 St. New York
13	Adamakos	Nicholas	32		M	S		American Passport No. 410745 Washington D.C. 7th June 1927	Gust Gregory Friend 149 E. 42 St. New York
14	Allis	Charles	37		M	M	2649388	American Passport No. 567538 Washington D.C. 21st May 1928	Evgenios Allis Brother 28 E. Main St. Meridian Conn
15	Cotros	Harry	29		M	S	2591571	American Passport No. 667908 Washington D.C. 24th January 1929	George Cotros Brother 390 S. Main St. Memphis Tenn
16	Hanges	Louis	26		M	S		American Passport No. 60732 Washington D.C. 25th May 1929	George Hanges Brother 685 Columbus ave New York
17	Savason	Frank	44		M	S		American Passport No. 671 Athens 30 August 1927	George Gevison Friend 642 9 ave New York
18	Miller	Mike	36		M	M	2756696	American Passport No. 42771 Washington D.C. 11th May 1929	Nelly Miller Wife Congress Hotel Louis Ville Ky.
19	Notis	George	41		M	M	2080837	American Passport No. 43182 Washington D.C. 11th May 1929	Geo Lekas Cousin 1365 Nicolette ave Minneapolis Min.
20	Panagopoulos	Christos	35		M	S	2904900	American Passport No. 18050 Washington D.C. 19th April 1929	Antonios Nikolaou Cousin No. 1613 P.O. Box Patterson N.J.
21	Photos	Evangelos John	47		M	M	2402691	American Passport No. 662629 Washington D.C. 8th January 1929	Achilles Missiras Friend 400 N. 59 St. Philadelphia Pa.
22	Theoharopoulos	Athanasios	47		M	S		American Passport No. 507584 Washington D.C. 14 March 1928	Demetrios Theoharopoulos Brother 345 E. Chestnut St. Lancaster Pa.
23	Maroukis	George	51		M	M	2110428	American Passport No. 57440 Washington D.C. 13th May 1929	Sofia Marouki Wife 125 Warren St. Newark N.J.
24	Pappas	Gust	34		M	S	2612162	American Passport No. 24796 Washington D.C. 26th April 1929	Pool George Friend 24 W. Center St. Mahanay City Pa.
25	Pittas	Nikolaos	33		M	S	2296995	American Passport No. 687438 Washington D.C. 20th March 1929	Nick Doukos Friend 5 Sussex St. Douir N.Y.
26	Kalifidas	Peter	41		M	S		American Passport No. 17722 Washington D.C. 19th April 1929	Harry Kalifidas Brother 417 E. Michigan St. Milwaukee Wisc
27	Roufes	Anastos	51		M	M		American Passport No. 678977 Washington D.C. 1st March 1929	Fotini Boufos Wife 5728 15th St. Detroit Mich
28	Bovis	John	36		M	M	2164118	American Citizen Passport No. 636627 Washington D.C. 24th September 1928	Francis Bovis Wife 618 4th St. Sioux City Iowa
29	Papson	Costas John	48		M	S	2591579	American Passport No. 669370 Washington D.C. 24th January 1929	William Kasios Friend 127 W. Yellowstone Casper Wyo
30	Architas	Stamatias	37		M	S		American Passport No. 681355 Washington D.C. 10th March 1929	Mike Architas Brother 437 Pearl St. Reading Pa.

Manifest No 11/17: Savason Frank NOT EMBARKED

Chief Purser.

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

8

Form 620-A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

8

75

S. S.

M/N DULCANIA

sailing from

PATRASSO

SEP 1 2 1929

19

Arriving at Port of

NEW YORK

SEP 23 1929

19

No. ON LIST.	NAME IN FULL.		AGE.		Sex.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs.	Mos.					
1	Zaharios	John	39	✓	M	M	./.	American Passport No. 61299 Washington D.C. 27th May 1929	Helen Zaharias wife 197 Clinton ave Newark N.J.
2	Kapordelis	Ioannis	36	✓	M	M	./.	American Passport No. 52121 Washington D.C. 20th May 1929	Nikolas Panos Friend Royal Cafe No. 2 208 Federal St.
3	Pappas	Angelo	36	✓	M	S	./.	American Passport No. 692489 Washington D.C. 28th March 1929	George Dimitri Friend Bluesfield W. Va. 351 Franklyn ave Brooklyn N.Y.
4	Pavrilakis	Mathaios	43	✓	M	S	./.	American Passport No. 462638 Washington D.C. 1st October 1927	Cost Tsilodakis Friend Box. 653 Helper Utah
5	Strogilos	Dimitrios	44	✓	M	M	./.	American Passport No. 686060 Washington D.C. 18th March 1929	Sotirios Strogilos Brother 525 E. St. Sparrows Point Md.
6	Karayeannes	Aristides	36	✓	M	S	./.	American Passport No. 50589 Washington D.C. 17th May 1929	George Karayanes Brother 766 Mestrod ave Brooklyn N.Y.
7	Kappiris	Stylianos	43	✓	M	M	./.	American Passport No. 685980 Washington D.C. 18th March 1929	Ethan Stregiou Friend 307 S. Charles St. Baltimore
8	Coiteas	Dimitrios	42	✓	M	S	./.	American Passport No. 3876 Washington D.C. 3rd March 1929	Dora Keane Friend 158 E. 33rd St. New York
9	Anagnos	Nick	31	✓	M	M	./.	American Passport No. 502505 Washington D.C. 3rd March 1928	George Kotros Friend 390 S. Main St. Memphis Tenn
10	Zoes	Elias	29	✓	M	S	./.	American Passport No. 597596 Washington D.C. 18th June 1928	Harry Zoes Brother 569 Broadway St. New York N.J.
11	Papamarkakis	Nick	39	✓	M	M	./.	American Passport No. 682582 Washington D.C. 11th March 1929	Eah. Zaharatos Friend 330 Somerset St. New Brunswick N.J.
12	Trentzsch	Philip	39	✓	M	M	./.	American Passport No. 10489 Washington D.C. 11th April 1929	home: 370 7th ave. N.Y.C.
13	Trentzsch	Wilma	35	✓	F	M	./.	American Passport No. 10489 Washington D.C. 11th April 1929	accomp. by the husband
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
 2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
 3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
 4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

16-514

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number **10** 76

S. S. **M/V VULCANIA**

sailing from **PATRASSO**

SEP 12 1929

Arriving at Port of **NEW YORK**

SEP 23 1929

19

No. on List.	NAME IN FULL.		AGE.	SEX.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.							Yrs.	Mos.
1	Kalfopoulos	Antonios	46	M	M	27/4/29 ✓ born Pittsburgh, Pa	American Passport No. 8525 Washington D.C. 9th April 1929	T. Kalfopoulos & Co. 1722 Forbes St. Pittsburgh
2	Kalfopoulos	Persefone	32	F	M		American Passport No. 8525 Washington D.C. 9th April 1929	T. Kalfopoulos & Co. Husband 1722 Forbes St. Pittsburgh
3	Kalfopoulos	Mary	9	F	S		American Passport No. 8525 Washington D.C. 9th April 1929	Accomp. by mother & father 1722 Forbes St. Pittsburgh
4	Hadjis	Sotirios	38	M	S	258439 ✓ 2095322 ✓	American Passport No. 11918 Washington D.C. 12th April 1929	Nikos Marshodis Friend 3140 Broadway New York.
5	Sideratos	Gim	26	M	S		American Passport No. 678276 Washington D.C. 28th February 1929	Stamatis Arakas Friend 259 W. 68 St. New York.
6	Thevos	Theodoros	36	M	S		American Passport No. 30341 Washington D.C. 1st May 1929	Nick Pouloupulos 42 N. Sripetion St. Toledo Ohio
7	Saragossi	Henrietta	38	F	W	2211303 ✓	American Passport No. 88956 Washington D.C. 2nd June 1929	Dom to Fraggi Brother 130 E. 42 St. New York.
8	Psiclakis	Christo	47	M	M		American Passport No. 38376 Washington D.C. 8th May 1929	P.O.B. 381 Tarpou Springs Fla.
9	Castros Nikolas	John	41	M	M		American Passport No. 678979 Washington D.C. 2nd March 1929	Victor Castros Brother 402 Nelson St. Roanoke Va.
10	Pappas	Gust.	41	M	M	284553 ✓ 1526084 ✓ 2881770 ✓	American Passport No. 682054 Washington D.C. 11th March 1929	His business 69 Franklin Ave Valpareso Ind.
11	Gekas	James	33	M	S		American Passport No. 34178 Washington D.C. 4th May 1929	W. George Cousin Jackson St. No. 116 Georgia Luli
12	Piliadis	Nicholas	41	M	S		American Passport No. 681308 Washington D.C. 9th March 1929	George Nichols Friend Nickols Hotel Washington St. 2 Haverhill Mass.
13	Glyphis	Emmanuel	31	M	S	2370840 ✓ 2397262 ✓ 2555344 ✓	American Passport No. 650037 Washington D.C. 15th November 1928	Nick Comans Brother-in-law 203 Mahover St. Martin Ferry Ohio
14	Kalkanis	George	26	M	M		American Passport No. 57097 Washington D.C. 23rd May 1929	Anna Kalkani wife 3414 E. Line St. Hamtramck Mich
15	Hadgis	Stamatis	36	M	S		American Passport No. 47882 Washington D.C. 15th May 1929	George Saltas Friend 317 W. 41 St. New York
16	Vassellen	Peter	56	M	S	2572579 ✓ 2511733 ✓ 1495890 ✓	American Passport No. 23322 Washington D.C. 24th April 1929	Tom Kigas Relative 432 Wills Ave Bronx New York
17	Draconakis	Gregoris	38	M	S		American Passport No. 678343 Washington D.C. 28th February 1929	Peter Draconakis Brother 230 Prospect Ave Bronx N. York
18	Manos	Constantinios	32	M	S		American Passport No. 55201 Washington D.C. 18th May 1929	George Mills 288 Lenox Ave New York.
19	Kassimatis	Andrew	33	M	S	2780650 ✓	American Passport No. 682975 Washington D.C. 12th March 1929	Nick Kassimatis Brother 940 Windsor Ave Chicago Ill.
20	Pavlakis	James	31	M	M		American Passport No. 1754 Washington D.C. 1st April 1929	Alex. Saris Brother Royal Bakery My Nevada
21	Fountolos	Thomas George	28	M	S		American Passport No. 674296 Washington D.C. 16th February 1929	Gust. Fountolos Brother 925 Freeman St. Bronx N.Y.
22	Scoffes	Constantine	41	M	S	2687110 ✓	American Passport No. 13147 Washington D.C. 13th April 1929	His business 501 Eastmont Ave Brooklyn N.Y.
23	Michael	Peter	40	M	M		American Passport No. Washington D.C.	His business 3090 Twigg St. Tampa Fla
24	Alberti	Helen	50	F	M		American Passport No. 9917 Washington D.C. 6th July 1929	George Albertis Husband 566 Lexington Ave New York City
25	Alberti	Mary	20	F	S	Born in New York on Oct. 4th 1908	American Passport No. 99176 Washington D.C. 4th October 1929	Accomp. by mother Albertis Helen 566 Lexington Ave New York
26	Constantaras	Stavros	37	M	S	2662230 ✓	American Passport No. 101325 Washington D.C. 10th July 1929	Peter Pappas Cousin 198 Flatbush Ave Brooklyn N.Y.
27	Chengos	Anthony	36	M	M		American Passport No. 673421 Washington D.C. 13th February 1929	His business, 517. 12th St. Brownsville Texas
28	Petros	Peter	24	M	S		American Passport No. 59296 Washington D.C. 24th May 1929	B. Barrington Friend 259 West 90th Street New York
29	Agorastos	James	36	M	M	24	American Passport No. 671563 Washington D.C. 6th February 1929	Jean Plakas Friend 1723 Amsterdam Ave New York
30	Agorastos	Mary	24	F	M		American Passport No. 671563 Washington D.C. 6th February 1929	Accomp. by husband James Ago- rastos 1723 Amsterdam Ave N.Y.
Asst. Insp. 8.30 pm								

Assembly Insp. 8.30 pm

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

9

S. S.

M/N VULCANIA

sailing from

PATRASSO

SEP 12 1929

19

Arriving at Port of

NEW YORK

SEP 23 1929

19

77

No. ON LIST.	NAME IN FULL.		AGE.		Sex.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs.	Mos.					
1	Cozanas	John	55		M	S	0438058	American Citizen Passport No. 56121 27th May 1929 Washington D.C.	His Business 1638 14th St. N.W. Washington D.C.
2	Carayas	James	32		M	M	2547113	American Passport No. 497764 Washington D.C. 16th February 1929	Spiros Paryagatos Friend 167 48 St. New York
3	Zogran	George	35		M	M	3003814	American Passport No. 59437 Washington D.C. 24th May 1929	33 Journal Square Jersey N.J.
4	Karaiskos	Christ	35		M	S	2244237	American Passport No. 6507 Washington D.C. 6th April 1929	Harry Lakota Uncle 136 3rd St. Milwaukee Wis
5	Tripilas	Konstantine Klios	41		M	M		American Passport No. 668964 Washington D.C. 28th January 1929	Harry Torol Cousin 3407 Loraine Ave Chicago Ill.
6	Tripilas	Meta	28		F	M		American Passport No. 668964 Washington D.C. 28th January 1929	Harry Torol Cousin, accomp. husb. 3407 Loraine Ave Chicago Ill.
7	Tripilas	Jennie	7		F	S	Chicago Ill.	American Passport No. 668964 Washington D.C. 28th January 1929	Accomp. Father Klios Tripilas 3407 Loraine Ave Chicago Ill.
8	Tripilas	Constantine	1		M	S		American Passport No. 668964 Washington D.C. 28th January 1929	Accomp. Father Klios Tripilas 3407 Loraine Ave Chicago Ill.
9	Lewis K.	John	39		M	S		American Passport No. 46918 Washington D.C. 14th May 1929	John Spearson Nephew 106 N. State St. Westville Ill.
10	Asimakis	George	37		M	S		American Passport No. 688587 Washington D.C. 22nd March 1929	James Pappas Friend 3200 W. 67 Street Chicago Ill.
11	Latsis	Constantine	46		M	S		American Passport No. 682388 Washington D.C. 11th March 1929	Louis Latsis Brother 4664 S. State Street Chicago
12	Panagiotopoulos	Spyros	33		M	M	2596694	American Passport No. 552913 Washington D.C. 9th May 1928	Epaminondas Panagiotopoulos Brother, 231 E. 28th St. N. York
13	Peterson P.	George	40		M	M		American Passport No. 24226 Washington D.C. 25th April 1929	Gladys Peterson Wife 4103 Lloyd Ave Sioux City Iowa
14	Kolioutas	Donatis	29		M	M		American Passport No. 80190 Washington D.C. 13rd June 1929	Laura Kolioutas Wife 606 Kaighn Camden N.J.
15	Contis	George	27		M	M	2235408	American Passport No. 569098 Washington D.C. 22nd Washington D.C. 1928	Constantis Contis Brother 395 Main St. Worcester Mass
16	Gikas	Dimosthenis	46		M	M		American Passport No. 670554 Washington D.C. 2nd February 1929	My Home, 500 W. Ionia St. Laussing Mich
17	Gikas	Panagoula	31		F	M		American Passport No. 670554 Washington D.C. 2nd February 1929	Accomp. by Husband Dimosthenis Gi- kas 500 W. Ionia St. Laussing Mich.
18	Gikas	Martha	5		F	S	Lansing Michigan 14th July 1924		Accomp. by Father Dimost. Gikas 500 W. Ionia St. Lansing Mich.
19	Gikas	Stella	4		F	S	Lansing Michigan 25th May 1925		Accomp. by Father Dimost. Gikas 500 W. Ionia St. Lansing Mich.
20	Sepentzis	Elias	34		M	S	2072536	American Passport No. 84657 Washington D.C. 17th June 1929	Epaminondas Gaveras Friend 44 E. Juneau Ave Milwaukee Wis
21	Kavounis	Steve	33		M	S		American Passport No. 2461 Washington D.C. 17th April 1929	George Athanasopoulos Friend 3832 McKinley St. Washington D.C.
22	Javeson	Frank	44		M	S	2146089	American Passport No. 671 Athens 10th August 1929	George Javeson Cousin 842 9th Ave New York
23	Logios	George	29		M	S		American Passport No. 686074 Washington D.C. 18th March 1929	Andrew Logos Brother 35 E. Mill St. Akron Ohio
24	Maryames	Art.	55		M	M	1974728	American Passport No. 676010 Washington D.C. 21st February 1929	Hellen Maryames Wife 238 S. Wash. Ave. Lansing Mich
25	Kontos	Thomas	34		M	S	2237219	American Passport No. 618863 Washington D.C. 23rd July 1928	Nick Benekos Friend 1267 Liberty St. Franklin Pa.
26	Kalyvas	Peter	37		M	S	2762278	American Passport No. 54890 Washington D.C. 21st May 1929	George Kalyvas Brother 2 S. Eight St. Minneapolis Minn
27	Harites	Peter	60		M	M		American Passport No. 631345 Washington D.C. 9th March 1929	Sofia Harites Wife 37 E. 6th St. Cincinnati Ohio
28	Thimios	Helena	19		F	M	Chicago Ill.	American Passport No. 682936 Washington D.C. 12th March 1929	Accomp. by Husband Michel Thimios 825 Chicago Lyndhurst Ill
29	Thimios	Michel	29		M	M	2365314	American Passport No. 682936 Washington D.C. 12th March 1929	My Home, 825 Chicago Ave Evanston Ill
30	Chardaklis	Petis	41		M	S	2180644	American Passport No. 691552 Washington D.C. 27th March 1929	Gust. Boiagis Amberstale W. Va.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

21

Form 630 A
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

(Printed in England) 14-007

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

21

S. S.

M/N VULCANIA

sailing from NAPOLI

SEP 13 1929

19

Arriving at Port of NEW YORK

SEP 23 1929

19

78

No. on List.	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs. Mos.					
1	Tucciarone	Gerardo F.	41	M			Pass. 64153 Iss. at Wash. D.C. 5/29/29	59 Sandale Terrace Rochester N.Y.
2	Morlante	Antonio	48	M			Pass. 71368 Iss. at Wash. D.C. 6/5/29	804 Exchange St. Rochester N.Y.
3	La Femina	Pasquale	50	M			Pass. 39309 Iss. at Wash. D.C. 5/8/29	332 Gates Av. B'klyn N.Y.
4	Morancy	Emma	53	F			Pass. 24715 Iss. at Wash. D.C. 4/25/29	983 Hancock St. B'klyn N.Y.
5	Calabrese	John	37	M			Pass. 27301 Iss. at Wash. D.C. 4/29/29	1801 E. Racine Av. Chicago Ill.
6	Santoro	Carlo	46	M			Pass. 22065 Iss. at Wash. D.C. 4/23/29	2474 Arthur Ave. Bronx N.Y.
7	Romano	Antonetta	29	F			Pass. 67024 Iss. at Wash. D.C. 5/31/29	197 Spring St. N.Y.C.
8	Romano	Luigi	9	M		New York City 6/10	Pass. 67024 Iss. at Wash. D.C. 5/31/29	197 Spring St. N.Y.C.
9	Romano	Carmine	8	M		New York City 17/11	Pass. 67024 Iss. at Wash. D.C. 5/31/29	197 Spring St. N.Y.C.
10	Romano	Maria	4	F		New York City 29/15	Pass. 67024 Iss. at Wash. D.C. 5/31/29	197 Spring St. N.Y.C.
11	Post	Davis	19	F			Pass. 24418 Iss. at Wash. D.C. 4/25/29	E. Willeston L.I.
12	Post	I. Dorothy	26	F			Pass. 21803 Iss. at Wash. D.C. 5/13/29	E. Willeston L.I.
13	Santamanna	Michele	38	M			Pass. 81961 Iss. at Wash. D.C. 6/14/29	509 W. 13 St. Erie Pa
14	Cirillo	Onofrio	41	M			Pass. 64570 Iss. at Wash. D.C. 5/29/29	265 Lafayette St. N.Y.C.
15	Cirillo	May	33	F			Pass. 64570 Iss. at Wash. D.C. 5/29/29	265 Lafayette St. N.Y.C.
16	Cirillo	Salvatore	3	M		New York City 17/26	Pass. 64670 Iss. at Wash. D.C. 5/29/29	265 Lafayette St. N.Y.C.
17	Cirillo	Maria	2	F		New York City 10/27	Pass. 64670 Iss. at Wash. D.C. 5/29/29	265 Lafayette St. N.Y.C.
18	Onorato	Luigi	24	M			Pass. 103309 Iss. at Wash. D.C. 3/13/29	6100 Master St. Phila Pa
19	Repetti	Graziosa	34	F		New York City 5/95	Pass. 80920 Iss. at Wash. D.C. 6/24/29	6541 77 Place Midell L.I.
20	Pavia	Antonio	50	M			Pass. 21577 Iss. at Wash. D.C. 4/23/29	349 13th Av. Newark N.J.
21	Pavia	Irene	50	F			Pass. 21577 Iss. at Wash. D.C. 4/23/29	349 13th Av. Newark N.J.
22	Esposito	Carolina	63	F			Pass. 597161 Iss. at Wash. D.C. 6/13/29	191 President St. B'klyn N.Y.
23	Good	William	19	M		Phila Pa 12/9/1909	Pass. 48789 Iss. at Wash. D.C. 1/9/28	Williams College Williamstown N.Y.
24	Schaefer	Edward Ralph	19	M		New York 11/12/1909	Pass. 521745 Iss. at Wash. D.C. 4/6/28	135 West 123 St. N.Y.C.
25	Teofilo	Giuseppe	44	M			Pass. 83912 Iss. at Wash. D.C. 5/17/29	159 Welcher Av. Long Island N.Y.
26	Teofilo	Lina	17	F		New York City 2/11	Pass. 93912 Iss. at Wash. D.C. 5/17/29	15 Welcher Av. Long Island N.Y.
27	De Nardo	Domenico	44	M			Pass. 85074 Iss. at Wash. D.C. 6/13/29	837 Braddock Av. Braddock Pa
28	De Nardo	Eleonora	39	F			Pass. 1170 Iss. at Wash. D.C. 3/30/29	837 Braddock Av. Braddock Pa.
29	De Nardo	Bruno	13	M		Braddock Pa May 8/10	Pass. 1170 Iss. at Wash. D.C. 3/30/29	837 Braddock Av. Braddock Pa.
30	Aiello	Maria	24	F			Pass. 75734 Iss. at Wash. D.C. 6/8/29	25 E. 120 St. N.Y.C.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 20

S. S. M/V VULCANIAsailing from NAPOLISEP 13 1929, 19, Arriving at Port of NEW YORK

SEP 23 1929

19 79

No. of List.	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.					
1	Sacchi	Palmina	64	f	M	✓	Pass. 37698 iss. at Wash. D.C. 5/7/29	1123 45 St. B'klyn N.Y.
2	Salegna	Nicholas	50	m	M	✓	Pass. 6853221 iss. at Wash. D.C. 3/16/29	78 Blackhall St. New London Conn.
3	Salegna	Maria	53	f	M	✓	Pass. 6853221 iss. at Wash. D.C. 3/16/29	78 Blackhall St. New London Conn.
4	Salegna	Raffaella	25	f	S	Brooklyn N.Y. Apr 11/03	Pass. 685168 iss. at Wash. D.C. 3/16/29	78 Blackhall St. New London Conn.
5	Aquaro	Carmine	34	m	M	✓	Pass. 49205 iss. at Wash. D.C. 5/16/29	155 Bedford Av. B'klyn N.Y.
6	Aquaro	Luisa	39	f	M	✓	Pass. 49205 iss. at Wash. D.C. 5/16/29	155 Bedford Av. B'klyn N.Y.
7	Aquaro	Angelina	31	f	S	B'klyn N.Y. Feb 21/21	Pass. 49205 iss. at Wash. D.C. 5/16/29	155 Bedford Av. B'klyn N.Y.
8	Famiglietti	Giuseppe	48	m	M	✓	Pass. 88523 iss. at Wash. D.C. 6/21/29	754 Charles St. Providence R.I.
9	Famiglietti	Mary	42	f	M	✓	Pass. 88523 iss. at Wash. D.C. 6/21/29	754 Charles St. Providence R.I.
10	Keese	John Munford	57	m	M	Syracuse N.Y. 7/5/1872	Pass. 199 iss. at Constantinople (Turkey) 8/7/29	314 Summit Av. Syracuse N.Y.
11	Keese	Lena Lovell	60	f	M	Whitney Point N.Y. 10/15/1869	Pass. 88448 iss. at Wash. D.C. 6/21/29	314 Summit Av. Syracuse N.Y.
12	Keese	John M.	24	m	S	Syracuse N.Y. 11/15/904	Pass. 88489 iss. at Wash. D.C. 6/21/29	317 Summit Av. Syracuse N.Y.
13	Carnevale	Clemente	50	m	M	✓	Pass. 38937 iss. at Wash. D.C. 5/8/29	166 Archer Av. Mount Vernon N.Y.
14	Carnevale	Anna	42	f	M	✓	Pass. 38937 iss. at Wash. D.C. 5/8/29	166 Archer Av. Mount Vernon N.Y.
15	Carnevale	Carmela	17	f	S	✓	Pass. 38937 iss. at Wash. D.C. 5/8/29	166 Archer St. Mount Vernon N.Y.
16	Carnevale	Joseph	15	m	S	✓	Pass. 38937 iss. at Wash. D.C. 5/8/29	166 Archer St. Mount Vernon N.Y.
17	Carnevale	Irma	14	f	S	✓	Pass. 38937 iss. at Wash. D.C. 5/8/29	166 Archer St. Mount Vernon N.Y.
18	Carnevale	Virginia	11	f	S	✓	Pass. 38937 iss. at Wash. D.C. 5/8/29	166 Archer St. Mount Vernon N.Y.
19	Carnevale	Evelyn	9	f	S	✓	Pass. 38937 iss. at Wash. D.C. 5/8/29	166 Archer St. Mount Vernon N.Y.
20	Stigliano	Carlo	39	m	M	✓ 50	Pass. 106347 iss. at Wash. D.C. 7/19/29	2203 S. 20 St. Phila Pa
21	Pecori	Raffaello	42	m	M	✓	Pass. 622546 iss. at Wash. D.C. 3/11/29	3335 Semor Av. Bronx N.Y.
22	Pecori	Concetta	26	f	M	✓	Pass. 622546 iss. at Wash. D.C. 3/11/29	3335 Semor Av. Bronx N.Y.
23	Tyler	Bertha M.	52	f	M	Elbridge N.Y. 1/17/1877	Pass. 83080 iss. at Wash. D.C. 6/15/29	360 Onondagua St. Syracuse N.Y.
24	Laine	Joseph	35	m	M	New York June 10/95	Pass. 93717 iss. at Wash. D.C. 6/7/29	170 Franklyn St. B'klyn N.Y.
25	Laine	Mary	33	f	M	New York Oct 12/96	Pass. 93717 iss. at Wash. D.C. 6/27/29	170 Franklyn St. B'klyn N.Y.
26	Prata	Filippo	24	m	S	New York Oct 9/04	Pass. 97005 iss. at Wash. D.C. 7/3/29	110 Railroad Av. Rye N.Y.
27	Porutchik	Nettie	30	f	S	New York 1/3/18 Jan 31/99	Pass. 27222 iss. at Wash. D.C. 4/29/29	1245 Union St. B'klyn N.Y.
28	Palermo	Francesco	43	m	M	✓	Pass. 622339 iss. at Wash. D.C. 8/1/29	46 Purchase St. Rye N.Y.
29	Cafaro	Antonio	50	m	M	✓	Pass. 86581 iss. at Wash. D.C. 6/19/29	1368 70 St. B'klyn N.Y.
30	Cafaro	Giuseppe	14	m	S	New York July 1/15	Pass. 86581 iss. at Wash. D.C. 6/19/29	1368 70 St. B'klyn N.Y.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

22

Form 636 A
DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

(Printed in England) 14-807

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 22

S. S. M/N VULCANIA

sailing from NAPOLI

SEP 13 1929

19, Arriving at Port of NEW YORK

SEP 23 1929

19

80

W. & S. Ltd.

No. on List	NAME IN FULL		AGE	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME						
1	Calabrese	Nicola	41	m	M	/	Pass. 55635 iss. at Wash. D.C. 5/22/29	3515 Warnon Av. Long Island N.Y.
2	Calabrese	Tommasina	36	f	M	/	Pass. 55635 iss. at Wash. D.C. 5/22/29	3515 Warnon Av. Long Island N.Y.
3	Calabrese	Maria	14	f	S	/	Pass. 55635 iss. at Wash. D.C. 5/22/29	3515 Warnon Av. Long Island N.Y.
4	Calabrese	Raffaele	12	m	S	/	Pass. 55635 iss. at Wash. D.C. 5/22/29	3515 Warnon Av. Long Island N.Y.
5	Calabrese	Domenico	8	m	S	/	Pass. 55635 iss. at Wash. D.C. 5/22/29	3515 Warnon Av. Long Island N.Y.
6	Corona	Vincenzo	43	m	M	/	Pass. 2286 iss. at Rome (Italy) 9/11/29	126 4 St. New Rochelle N.Y.
7	Corona	Maria	43	f	M	/	Pass. 2286 iss. at Rome (Italy) 9/11/29	126 4 St. New Rochelle N.Y.
8	Cannizzo	Rosario	36	m	S	/	Pass. 645985 iss. at Wash. D.C. 3.28	2744 Dront Av. Chicago Ill.
9	Fantino	Claudio	26	m	S	/	Pass. 73713 iss. at Wash. D.C. 6/7/29	Winfield. 119 69th str.
10	Cassella	Antonio	40	m	M	/	Pass. 66848 iss. at Wash. D.C. 3/13/29	66 Arch St. New Haven Conn.
11	Capaccioli	Ugo	52	m	M	/	Pass. 9999 iss. at Wash. D.C. 4/11/29	118 6 St. Pittsburg Pa.
12	Garsky GURSKY	Sonia	42	f	M	/	Pass. 57464 iss. at Wash. D.C. 5/23/29	31 E. 7th St. N.Y.C.
13	Infante	Antonio	24	m	S	/	Pass. 2269 iss. at Naples (Italy) 9/7/29	29 Webster St. Newark N.J.
14	Kanzi	Antonio	35	m	M	/	Pass. 634161 iss. at Wash. D.C. 9/13/28	50 S. Hudson St. Trenton N.J.
15	Felice	Eugenio	36	m	M	/	Pass. 21064 iss. at Wash. D.C. 4/22/29	331 Raquel St. Pontiac Mich.
16	Bernardini	Oddino	25	m	S	Hoboken N.J. II/12/1903	Pass. 105 iss. at Florence (Italy) 8/14/28	Hoboken N.J.
17	Bonardi	Paul	41	m	M	/	Pass. 61097 iss. at Wash. D.C. 5/27/29	13 Grace St. Somerville Mass.
18	Gawlinski	Ludovico	46	m	M	/	Pass. 99121 iss. at Wash. D.C. 6/7/29	5222 Mountrose ave. Chicago Ill.
19	De Angelis	Laura	56	f	M	/	Pass. 59460 iss. at Wash. D.C. 24/6/29	226 7th ave. B'klyn N.Y.
20	Masoari	Gaspere	35	m	M	/	Pass. N°94625 iss. at Wash. D.C. 6/28/29	1823 Ocean Parkway B'klyn N.Y.
21	Provenzano	Antonino	48	m	M	/	Pass. N°58459 iss. at Wash. D.C. 5/24/29	448-69th str. B'klyn N.Y.
22	Provenzano	Rosalie	36	f	M	/	Pass. N°58459 iss. at Wash. D.C. 5/24/29	448-69th str. B'klyn N.Y.
23	Celi	Stefano	41	m	M	/	Pass. N°98342 iss. at Wash. D.C. 7/5/29	275 Broome str. N.Y.C.
24	Celi E.	Empedocle	11	m	S	New York April 5th 1918	Birth Certificate N°18274 New York	275 Broome str. N.Y.C.
25	Gontine	Michele	66	m	M	/	Pass. N°32894 iss. at Wash. D.C. 5/3/28	53 Vine str. Lynn Mass.
26	Pianavaja	Antonino	49	m	M	/	Pass. N°97864 iss. at Wash. D.C. 7/3/29	542 Gravesend ave. B'klyn N.Y.
27	Cancelleri	Frank	41	m	M	/	Pass. N°110292 iss. at Wash. D.C. 7/27/29	222 Saratoga ave. Rochester N.Y.
28	Fichera	Teresa	39	f	M	/	Pass. N°63373 iss. at Wash. D.C. 5/28/29	319 E. 107th str. New York
29	Fichera	Alfie	19	m	S	/	Pass. N°63373 iss. at Wash. D.C. 5/28/29	319 E. 107th str. New York
30	Russe	Giuseppe	52	m	M	/	Pass. N°48646 iss. at Wash. D.C. 5/16/29	338 So. Oak Chicago Ill.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
 2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
 3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
 4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

19

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

19

S. S.

M/N VULCANIA

sailing from NAPOLI

SEP 13 1929

19, Arriving at Port of NEW YORK

SEP 23 1929

19

81

No. of List.	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs. Mos.					
1	Bascisco	Giulia	30	✓	M	✓	Pass. 680536 iss. at Wash. D.C. 3/7/29	321 West With. St. Summit Pa.
2	Mastroianni	Nicola	46	✓	M	✓	Pass. 91246 iss. at Wash. D.C. 6/2/29	178 Alabama Av. B'klyn N.Y.
3	Dell'Osso	Domenico	49	✓	M	✓	Pass. 653477 iss. at Wash. D.C. II/24/28	132 Winthrop St. B'klyn N.Y.
4	De Bitetto	Nicola	43	✓	M	✓	Pass. 56029 iss. at Wash. D.C. 5/23/29	45 Forster St. Mountpelier
5	De Bitetto	Maria	42	✓	M	✓	Pass. 56029 iss. at Wash. D.C. 5/23/29	45 Forster St. Mountpelier
6	De Bitetto	Palm	5	✓	S	✓	Pass. 56029 iss. at Wash. D.C. 5/23/29	45 Forster St. Mountpelier
7	Finaldi	Albino	37	✓	M	✓	Pass. 21446 iss. at Wash. D.C. 4/23/29	308 S. 7 St. Newark N.J.
8	Porzio	Pasquale	53	✓	M	✓	Pass. 84250 iss. at Wash. D.C. 6/17/29	162 E. 206 St. N.Y.C.
9	Genna	James	41	✓	M	✓	Pass. 2733 iss. at Naples (Italy) 12/31/27	854 Blue Island Av. Chicago Ill.
10	Genna	Rosa	31	✓	M	✓	Pass. 2733 iss. at Naples (Italy) 12/31/27	854 Blue Island Av. Chicago Ill.
11	Genna	Antonio	9	✓	S	Chicago Ill. 12/18/20	Pass. 2733 iss. at Naples (Italy) 12/31/27	854 Blue Island Av. Chicago Ill.
12	Ginsburgh	Isaac	37	✓	S	✓	N.P. 1031134 iss. at Syracuse N.Y. 9/23/1918	1471 Sterling Place B'klyn N.Y.
13	De Lellis	Antonetta	52	✓	M	✓	Pass. 24371 iss. at Wash. D.C. 4/25/29	1471 Sterling Place B'klyn N.Y.
14	Urbinielli	Clelia	21	✓	S	Warren N.Y. 9/14/1908	Pass. 2122 iss. at Rome (Italy) 3/6/29	214 4th ave. Mo Keesport Pa.
15	Cafarello	Domenico	37	✓	M	✓	Pass. 1281 iss. at Rome (Italy) 10/12/28	546 W. High St. Mount Vernon N.Y.
16	Cafarello	Francesco	9	✓	S	✓	Pass. 96092 iss. at Wash. D.C. 7/1/29	497 W. 124 St. N.Y.C.
17	Gallo	Raffaele	27	✓	M	✓	Pass. 96092 iss. at Wash. D.C. 7/1/29	497 W. 124 St. N.Y.C.
18	Scatena	Gioacchino	53	✓	M	✓	Pass. 11999 iss. at Wash. D.C. 5/15/28	2835 Ottawa St. S. Francisco Cal.
19	Vitale	Michele	24	✓	S	✓	Pass. 673725 iss. at Wash. D.C. 2/13/29	760 Kilbourn Av. Chicago Ill.
20	Vitale	Prisco	47	✓	M	✓	Pass. 121036 iss. at Wash. D.C. 8/2/29	48 Hoshland Terrace Newark N.J.
21	Anderson	Howard J.	36	✓	D	Erie Pa. 5/12/1893	Pass. 26118 iss. at Wash. D.C. 4/27/29	48 Hoshland Terrace Newark N.J.
22	Moore	William J.	38	✓	Wd	Erie Pa 1/2/1911	Pass. 100356 iss. at Wash. D.C. 8/7/29	32 West 7 St. Erie Pa.
23	Greenwood	Lee	35	✓	S	South Bend Ind. 9/1/1894	Pass. 100121 iss. at Wash. D.C. 7/3/29	230 Beach St. Erie Pa.
24	Bishop	Corris	36	✓	M	✓	Pass. 207720 iss. at Wash. D.C. 5/4/26	236 Bridge St. Berea O.
25	Bishop	Alison	31	✓	S	✓	Pass. 354678 iss. at Wash. D.C. 4/11/27	3 Central Av. Ithaca N.Y.
26	Flocca	Giuseppe	25	✓	S	✓	Pass. 354678 iss. at Wash. D.C. 4/11/27	3 Central Av. Ithaca N.Y.
27	Rustici	Salvatore	38	✓	M	✓	Pass. 45214 iss. at Wash. D.C. 3/13/29	1292 W. 69 St. Cleveland O.
28	Novielli	Rocco	17	✓	S	New York	Pass. 35512 iss. at Wash. D.C. 5/6/29	830 Park Av. New York
29	Schiarappa	Elisabetta	43	✓	M	✓	Pass. 3415 iss. at Naples (Italy) 7/12/27	1344 E. 102 St. N.Y.C.
30	Carona	Giuseppe	73	✓	M	✓	Pass. 33552 iss. at Wash. D.C. 5/3/29	90, New Rd. North Bergen N.Y.
						✓	Pass. 22897 iss. at Rome (Italy) 9/11/29	126 4 St. New Rochelle N.Y.

Completed by J. M. McNeill

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

18

82

S. S. M/N VULCANIA

sailing from NAPOLI

SEP 13 1929

19

Arriving at Port of NEW YORK

SEP 23 1929

19

W. & S. Ltd.

No. on List	NAME IN FULL		AGE		Sex	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mo.					
1	CALABRESE	MOSE	43		M			PASS. 679361 ISS. AT WASH. D. C. 3/2/29	222 PARK AV PATERSON N. J.
2	CALABRESE	SARAH	46		F			PASS. 679361 ISS. AT WASH. D. C. 3/2/29	222 PARK AV PATERSON N. J.
3	BALDANZA	MARIANO	50		M			PASS. 46271 ISS. AT WASH. D. C. 5/4/29	181 STONE AV PASSAIC N. J.
4	BALDANZA	ROSA	40		F			PASS. 46271 ISS. AT WASH. D. C. 5/4/29	181 STONE AV PASSAIC N. J.
5	PASTO	JOHN	52		M			PASS. 90471 ISS. AT WASH. D. C. 6/2/29	233 JEWETH AV N. Y. C.
6	GIARDIELLO	FRANK	46		M			PASS. 82073 ISS. AT WASH. D. C. 6/14/29	144 CORSON AV STATEN ISLAND NY
7	GIARDIELLO	GIUSEPPINA	44		F			PASS. 80273 ISS. AT WASH. D. C. 6/14/29	144 CORSON AV STATEN ISLAND NY
8	GIARDIELLO	GIUSEPPE	13		M			PASS. 82073 ISS. AT WASH. D. C. 6/14/29	144 GORSON AV STATEN ISLAND NY
9	LITSIKAS	EFTHIMOS	39		M			PASS. 503907 ISS. AT WASH. D. C. 3/6/28	ST LOUIS MO 10 E. 14th Str.
10	MAGLIONE	GIUSEPPE	17		M			PASS. 676632 ISS. AT WASH. D. C. 2/23/29	75 MULBERRY ST N. Y. C.
11	SCHISANI	GENEROSO	50		M			PASS. 59548 ISS. AT WASH. D. C. 5/24/29	324 VLEONARD ST B'KLYN N. Y.
12	SCHISANI	MARIA	50		F			PASS. 59548 ISS. AT WASH. D. C. 5/24/29	324 LEONARD ST B'KLYN N. Y.
13	SCHISANI	ANNA	28		F			PASS. 59549 ISS. AT WASH. D. C. 5/24/29	324 LEONARD ST B'KLYN N. Y.
14	DE ANGELIS	ANTONIO	58		M			PASS. 59460 ISS. AT WASH. D. C. 5/24/29	226 7TH AV B'KLYN N. Y.
15	IGNELZI	MICHELE	64		M			PASS. 59952 ISS. AT WASH. D. C. 5/25/29	145 MEDOR ST PITTSBURG PA
16	IGNELZI	ALBERTA	60		F			PASS. 59952 ISS. AT WASH. D. C. 5/25/29	145 MEDOR ST PITTSBURG PA
17	IGNELZI	GERARDO	9		M			PASS. 59952 ISS. AT WASH. D. C. 5/25/29	145 MEDOR ST PITTSBURG PA
18	CARUGNO	VITTORIO	30		M			PASS. 643529 ISS. AT WASH. D. C. 10/22/28	231 E. 151 ST BRONX N. Y.
19	LOPES	JOSEPH P.	44		M			PASS. 57593 ISS. AT WASH. D. C. 5/23/29	95 GROVE AV PROVIDENCE R. I.
20	CLAPS	PAULINE	32		F			PASS. 51221 ISS. AT WASH. D. C. 5/18/29	43 DIVISION ST N. ROCHELLE N. Y.
21	CLAPS	VINCENZA	31		F			PASS. 51222 ISS. AT WASH. D. C. 5/18/29	43 DIVISION ST N. ROCHELLE N. Y.
22	DI IANNI	JOSEPH	44		M			PASS. 62942 ISS. AT WASH. D. C. 5/28/29	112 16 ST N. Y. C.
23	DI IANNI	BLANCHE	39		F			PASS. 62942 ISS. AT WASH. D. C. 5/28/29	112 16 ST N. Y. C.
24	MARESCA	SALVATORE	47		M			PASS. 34598 ISS. AT WASH. D. C. 5/14/29	49 W. 90 ST N. Y. C.
25	MARESCA	ELISABETTA	28		F			PASS. 34598 ISS. AT WASH. D. C. 5/14/29	49 W. 90 ST N. Y. C.
26	MARESCA	G. BATTISTA	7		M			PASS. 34598 ISS. AT WASH. D. C. 5/14/29	49 W. 90 SY N. Y. C.
27	MARESCA	ROSOLINA	5		F			PASS. 34598 ISS. AT WASH. D. C. 5/14/29	49 W. 90 SY N. Y. C.
28	PALISI	ANTHONY	57		M			PASS. 86773 ISS. AT WASH. D. C. 6/19/29	EMERSON N. J.
29	WOLFF	LOUIS	56		M			PASS. 78656 ISS. AT WASH. D. C. 6/11/29	355 W. 246 ST N. Y. C.
30	WOLFF	EMMA	54		F			PASS. 78656 ISS. AT WASH. D. C. 6/11/29	355 W. 246 SY N. Y. C.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 630-A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number **23**

S. S. "VULCANIA" sailing from NAPLES, September 15th 1929, Arriving at Port of NEW YORK SEP 23 1929 19 83

No. on List	NAME IN FULL	AGE	Sex	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.				
1	SCONZO	FRANCESCO	42	M	Washing. D.C. May 17th. 1929 N. 50827	437 Union Str. Brooklyn N.Y.
2	SCONZO	GASTANO	43	M	Washing. D.C. May 17th. 1929 N. 50734	445 Union Str. Brooklyn N.Y.
3	DI GANGI	CALOGERO	45	M	Washing. D.C. April 3rd. 1929 N. 3710	202 So. 13th. Str. Harrisburg Pa.
4	DI GANGI	MARGHERITA	42	F	Washing. D.C. April 3rd. 1929 N. 3710	202 So. 13th. Str. Harrisburg Pa.
5	GRIVELLO	GIUSEPPE	43	M	Washing. D.C. April 6th. 1929 N. 6377	2614 Ashland Baltimore Md.
6	GENCO	SALVATORE	40	M	Washing. D.C. May 18th. 1929 N. 55036	21-30 Park Av. Indianapolis Ind.
7	GENCO	MARY	40	F	Washing. D.C. May 18th. 1929 N. 55036	21-30 Park Av. Indianapolis Ind.
8	ANTONUCCI	DOMENICO	35	M	Washing. D.C. June 14th. 1929 N. 82211	314 Av. P. Brooklyn N.Y.
9	BONAFIDE	CHARLES	41	M	New York April 5th. 1929 N. 5124	1467-42th. str. Brooklyn N.Y.
10	MARSELLA	LUISA	42	F	Washington D.C. June 1st. 1929 N. 67398	357 Mamaronek Av. Mamaronek N.Y.
11	BONAFIDE	CATERINA	35	F	Washington D.C. 5134 5-4-1929	1462 42th str. B'klyn N.Y.
12	OTERI	FRANCESCO	29	M	Pass. N°35274 iss. at Wash. D.C. 5/6/29	Boston Mass. 10 Saxon str.
13	OTERI CARBONE	SANTA	17	F	Boston Mass. October 23rd 1911	Boston Mass. 10 Saxon str.
14	DI BARTOLO	MANNIE	32	F	Buffale N.Y. June 1921	Buffale N.Y. S. Div. str. 271
15	PASINI	ANNA	15	F	B'klyn N.Y. July 21st 1914 T.A. and P. by N.A.C. 28/18	B'klyn N.Y. 106 Sacchet str.
16	GIACOBBE	GIOVANNI	51	M	Boston Mass. June 3rd 1899	Boston Mass. 45 Jackson rd.
17	GIACOBBE	ANTONIA	47	F	Pass. 80259 iss at Wash. D.C. June 13th 1929	Boston Mass. 45 Jackson rd.
18	CRISAFI	GIOVANNI	49	M	Boston Mass. April 3d 1903	Boston Mass. 39 Payson ave.
19	CRISAFI	PAOLINA	45	F	Boston Mass. April 3rd 1905	Boston Mass. 39 Payson ave.
20	LE DONNE	GIUSEPPE	40	M	Boston Mass. February 19th 1919	Boston Mass. 144 Maden str.
21	LE DONNE	ANTONIO	10	M	Boston Mass. August 22nd 1919	Boston Mass. 144 Maden str.
22	LE DONNE	GIOVANNI	7	M	Boston Mass. September 24th 1922	Boston Mass. 144 Maden str.
23	GRECO	TOMMASO	49	M	Pass. N°59558 iss. at Wash. D.C. 5/24/29	New York 147 W. 100 str.

John Cross, Insp.
SEP 23 1929
9 p.m.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. Filippo de Ferrari, Surgeon of the M/V VULCANIA, employed by owners thereof
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fourteen years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University
of Genoa Italy, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the going Lists or Manifest Sheets, two in number, according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

84

Sworn to before me this SEP 23 1929, 19
at NEW YORK

Dr. Filippo de Ferrari

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred since the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of **NEW YORK**

SEP 23 1929

19

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

85

2

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36				
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of \$50. and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States			Whether alien intends to remain in the United States	Whether alien has been previously deported within one year	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Color of—		Marks of identification			
		State	City or town				Yes or No	Year or period of years		Where?	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien is a member of a labor union, or is engaged in any industry, occupation, profession, or business, or is employed, to labor in the United States					Whether alien is a member of a political party, or is engaged in any political activity, or is employed, to labor in the United States	Whether alien is a member of a labor union, or is engaged in any industry, occupation, profession, or business, or is employed, to labor in the United States	Feet	Inches		Completion	Hair	Eyes
1	mother:-Merli Serafina Italy Pavia	N.Y.	New York City	yes	self	25	no	no	no	father:-Merli David 9 Roosevelt Str. New York	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 6	fair	brown	none
2	accomp. by the sister	N.Y.	New York	yes	sister	--	no	no	no	accomp. by the sister	no	perman.	yes	no	no	no	no	good	no	--	fair	brown	none	
3																								
4																								
5																								
6																								
7																								
8																								
9																								
10																								
11																								
12																								
13																								
14																								
15																								
16																								
17																								
18																								
19																								
20																								
21																								
22																								
23																								
24																								
25																								
26																								
27																								
28																								
29																								
30																								

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or is a member of the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Capt. Aristide Corubich, of the M/N VULCANIA, from TRIESTE, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, two in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Walter
Master Officer.

Sworn to before me this _____ day of SEP 23 1929, 19
at NEW YORK

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTHER).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (northern)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTHER).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (southern)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.
Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. Filippo de Fenari, Surgeon of the M/N VULCANIA employed by owner then of so
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fourteen (State whether Surgeon "acting therein" or "authorized by owner thereof," as the case may be) years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University
of Genoa Italy, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, five in number, according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

86

Sworn to before me this _____ day of _____, 19
at **NEW YORK**

Dr. Fenari Filippo

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (white) sheet.

Passengers sailing from TRIESTE

SEP 10 1929

19

56

Total passengers	5
U. S. citizens	1
Aliens	4

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14-00000

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

SEP 23 1929

19

85



NOTE.—Full text of question 23 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of, or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Capt. Pristide Canich, of the M/N VULCANIA, from TRIESTE, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, five in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 23 day of SEP, 1929, at NEW YORK

SEP 23 1929

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallo dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, St Filippo de Fennan, Surgeon of the M/V VULCANIA employed by owner thereof, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fourteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Genoa Italy, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, eleven in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

88

Sworn to before me this _____ day of SEP 23 1929, 19

at NEW YORK

St Filippo de Fennan

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any change that may have occurred since the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

Fix on the chin

on small fin of hand

States, or a port of another insular p
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

4

19

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Capt. Pristide Conlich, of the M/N VULCANIA, from TRIESTE, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, eleven in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this SEP 23 1929, 19
at NEW YORK

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. Filippo de Ferrari, Surgeon of the M/N VULCANIA employed by various the corp., do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fourteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Turin Italy, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ten in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

90

Sworn to before me this _____ day of SEP 23 1929, 19
at NEW YORK

de Ferrari Filippo

Notes.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred since the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

Whitcomb
0850

List

5

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (white) sheet is for the listing of

S. S. M/V VULCANIA

Passengers sailing from TRIESTE

SEP 10 1929

19

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15						
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town
1	VL-238-279	Kloe	Andre	53		M	M	farmer	yes	Magyar	yes	Hungary	Magyar	Hungary	Somogy	Quota: 94	Hungary Budapest	Aug. 1st, 1929	Hungary	Somogyvamos
2		Geisler	Max	33		M	M	taylor	yes	German	yes	Germany	German	Germany	Berlin	Permit: 458675	Washington	Mar. 11th, 1929	N.Y.	New York
3		Geisler	Margarette	18		F	M	private	yes	German	yes	Germany	German	Poland	Colmar	Quota: 4187	Germany Berlin	Sept. 4th, 1929	Berlin	Bylan
4		Banovic	Marija	42		F	M	private	yes	Magyar	yes	Jugo-slavia	Mungary	Hungary	Golob	Non Quota	Jugoslavia	Jun, 21st, 1929	Jugo-slavia	Osjek
5		Banovic	Dusan	4		M	S	child	no	Magyar	no	Jugo-slavia	Magyar	Hungary	Osjek	Non Quota	by the mother		Jugo-slavia	Osjek
6		Banovic	Emil	12		M	S	AMERICAN CITIZEN	Pass. 770	Zagreb	Jugoslavia	Jun, 21st, 1929							AMERICAN CITIZEN	
7		Banovic	Milton	10		M	S	AMERICAN CITIZEN	accomp. by the brother										AMERICAN CITIZEN	
8		Banovic	Alexander	7		M	S	AMERICAN CITIZEN	accomp. by the brother										AMERICAN CITIZEN	
9		Gottwald	Istvan	26		M	S	farmer	yes	Magyar	yes	Hungary	Magyar	Hungary	Dunazsika	Quota: 218	Hungary Budapest	Sept. 3rd, 1929	Hung.	Basenya
10		Olan	Isidor	19		M	S	baker	yes	Magyar	yes	Hungary	Magyar	Hungary	Bekes	Quota: 437	Hungary Budapest	Sept. 3rd, 1929	Hung.	Budapest
11		Masse	R. Francisco Juan	24		M	S	student	yes	Spanish	yes	Argentina	S. American	Argentina	La Pas	N.Q. 268	Buenos Ayres	Apr. 15th, 1929	Arg.	B. Ayres
12		Landajo	J. Ramon	19		M	S	student	yes	spanish	yes	Argentina	S. American	Argentina	Rosario S.F.		Rosario S.F.		Arg.	Rosario
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Total passengers . . . 10
U. S. citizens . . . 3* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

SEP 23 1929

19

91

5

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who believes in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or is a member of the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Capt. Aristide Conlich, of the M/N VULCANIA, from TRIESTE, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ten in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this SEP 23 1929, 19
at NEW YORK

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Veneto, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. Filippo de Fenari, Surgeon of the M/N VULCANIA employed by owner thereof, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fourteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Municipality of Genoa Italy, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, four in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

92

Sworn to before me this SEP 23 1929 day of SEP 23 1929, 19
at NEW YORK

Dr. Filippo de Fenari

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List

6

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (white) sheet is for the listing of

S. S. M/N VULLPassengers sailing from TRIESTE

SEP 10 1929

19

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15					
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age Yrs. Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence	
		Family name	Given name					Read	Write	Country			City or town	Country				City or town	
1	TRANSIT	Bitello	Cristoforo	51	M	M	labourer	yes	Italian	yes	Italy	Italian	Italy	Treviso	Transit: 1048/64	Italy Trieste	Sept. 10th, 1929	Ont: 80	White River
2	TRANSIT	Bonaguro	Giobatta	16	M	S	farmer	yes	Italian	yes	Italy	Italian	Italy	Vimenza	Transit: 15	Italy Venice	Aug. 7th, 1929	Italy	Vicenza
3	TRANSIT	De Rosa	Giacomo	27	M	S	miner	yes	Italian	yes	Italy	Italian	Italy	Udine	Transit: 1043/62	Italy Trieste	Sept. 9th, 1929	Italy	Udine
4	TRANSIT	Risaro	Cerino	16	M	S	farmer	yes	Italian	yes	Italy	Italian	Italy	Udine	Transit: 984/985	Italy Trieste	Aug. 26th, 1929	Italy	Udine
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Total passengers 4

U. S. citizens 1

Aliens 3

of or from the duty, necessity, or for the other organized government because of his or their official character

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14-200

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

STEERAGE PASSENGERS ONLY

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

STEERAGE PASSENGERS ONLY

SEP 23 1929

19

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

93

D

NOTE.—Full text of question 23 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Capt. Virside Casulich, of the M/N VULCANIA, from TRIESTE, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, four in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this SEP 23 1929 day of 19,
at NEW YORK

[Signature]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, D. Filippo de Ferrari, Surgeon of the M/N VULCANIA employed by women those of do
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fourteen years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University
of Genoa Italy, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty in number, according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

de ferra Ziffer

Sworn to before me this _____ day of _____, 1929

at NEW YORK

001 1 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60 61 62 63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80 81 82 83 84 85 86 87 88 89 90 91 92 93 94 95 96 97 98 99 100

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

[illegible]

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (white) sheet.

S. S. M/N VULCANIA.

Passengers sailing from **TRIESTE**

SEP 10 1929

19

Total passengers	30
U. S. citizens	X
Aliens	30

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

STEERAGE PASSENGERS ONLY

NEW YORK

SEP 23 1929

19

95

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

NOTE.—Full text of question 26 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of, or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Capt. Aristide Cosulich, of the M/N VULCANIA, from TRIESTE, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 23 day of SEP 23 1929, 19
at NEW YORK

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallo dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.
Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.
Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."
Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.
Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. Filippo de Fenuis, Surgeon of the M/N VULCANIA, employed by owner thereof, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fourteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Genoa Italy, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, twentythree in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

96

Sworn to before me this _____ day of SEP 23 1929, 19
at NEW YORK

Dr. Fenuis J. X. J.

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

A large, bold, black number '10' is positioned at the top of the page. The '1' is a simple vertical bar, and the '0' is a thick, rounded oval.

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (white) sheet in the following order:

S. S. M/N VULCANIA

Passengers sailing from _____ PATRAS

SEP 1 2 1929

19

Manifest N°10/13:Sinapis Joannis NOT EMBARKED
Same Manifest/20:..... LEFT IN BLANK

Chief Purser.

Total passengers	23
U. S. citizens	3
Aliens	20

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.

NEW YORK

SEP 23 1929

19

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

97

10

Note.—Full text of question 23 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of, or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Capt. Pristide Corubich, of the M/N VULCANIA, from TRIESTE, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, twenty three in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

SEP 23 1929

Sworn to before me this _____ day of _____, 19
at NEW YORK

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people assigned in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. Filippo de Fenai, Surgeon of the M/N VULCANIA, employed by owner thereof, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fourteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The University of Genoa Italy, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, twenty-nine in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

98

Sworn to before me this _____ day of SEP 23 1929, 19
at NEW YORK

de Fenai F. J.

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification; the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List **11**

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.
This (white) sheet is for the listing ofS. S. **M/N VULCANIA**

Passengers sailing from

PATRAS

SEP 12 1929

19

No. on list	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or, if none, claim, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		Karkoti	Maria	43		F	M	Housewife	No	No	Great Britain	British		Cyprus	Lefkosia	NON QUOTA 414	ATHENS	27th August 1929	Cyprus	Lefkosia
2		Karkoti	Ioanna	17		F	S	Housewife	Yes	Greek	West. Britain	British		Cyprus	Lefkosia	NON QUOTA 417	ATHENS	27th August 1929	Cyprus	Lefkosia
3	UNDER 16	Karkoti	Fifi	15		F	S	Housekeeper	Yes	Greek	Yes Gr. Britain	British		Cyprus	Lefkosia	NON QUOTA 415	ATHENS	27th August 1929	Cyprus	Lefkosia
4	UNDER 16	Karkoti	Demetra	9		F	S	Student	Yes	Greek	Yes Gr. Britain	British		Cyprus	Lefkosia	NON QUOTA 416	ATHENS	27th August 1929	Cyprus	Lefkosia
5		Chami	Anastassia	49		F	M	Housewife	No	Albanian	No	Albania	Greek	Albania	Sotira	NON QUOTA 42	TYRANA ALBANIA	30th August 1929	Albania	Sotira
6		Collias	John	14		M	S	Student	Yes	Greek	Yes	Greece	Greek	Greece	Krinas	NON QUOTA 316	ATHENS	14th August 1929	Greece	Krinas
7		Michalopoulos	Helena	26		F	M	Housewife	Yes	Greek	Yes	Greece	Greek	Greece	Calamata	NON QUOTA 300	ATHENS	12th August 1929	Greece	Demestira
8	U. S. CIT.	Michalos	Thomas	33		M	M											23rd August 1929	U.S.A.	Pittsburg
9		Tsacopoulos	Nicolaos	35		M	M	Laborer	Yes	Greek	Yes	Greece	Greek	Greece	Troianata	NON QUOTA 392	ATHENS			
10	U. S. CIT.	Tsacopoulos	Helen	3		F	S													
11		Gallas	Paraskevi	20		F	M	Housewife	Yes	Greek	Yes	Greece	Greek	Greece	Troianata	NON QUOTA 504	ATHENS	6th Sept. 29	Greece	Troianata
12	U. S. CIT.	Gallas	Gerome	24		M	M											20th August 1929	Albania	Sotira
13		Russis	Martha	16		F	S	Student	Yes	Albanian	Yes	Albania	Greek	Albania	Sotira	NON QUOTA 41	TIRANA ALBANIA			
14	U. S. CIT.	Russis	Thanaso	45		M	M											9th September 1929	Cyprus	Aegathi
15		Stylianos	Ioulia	25		F	M	Housewife	Yes	Greek	Yes	Greece	Greek	Cyprus	Kaimakia	NON QUOTA 514	ATHENS			
16	U. S. CIT.	Stylianos	Elisseos	28		M	M											10th September 1929	Greece	Kamari
17		Nikolopoulos	John	42		M	M	Laborer	Yes	Greek	Yes	Greece	Greek	Greece	Kamari	NON QUOTA 530	ATHENS			
18		Roupakiotis	Aneta	28		F	M	Housewife	Yes	Greek	Yes	Greece	Greek	Greece	Ag. Petros	NON QUOTA 522	ATHENS	9th Sept. 1929	Greece	Ag. Petros
19	U. S. CIT.	Roupakiotis	Theodoros	38		M	M	Laborer	Yes	American								9th Sept. 1929	Greece	Lefkas
20		Bogordos	Golfo Ath.	35		F	M	Housewife	No	Greek	No	Greece	Greek	Greece	thani	NON QUOTA 523	ATHENS	9th Sept. 1929	Greece	Lefkas
21	UNDER 16	Bogordos	Magdalini	9		F	S	Student	Yes	Greek	Yes	Greece	Greek	Greece	thani	NON QUOTA 524	ATHENS	9th Sept. 1929	Greece	Corfu
22		Bugekis	Catherini	38		F	M	Housewife	Yes	Greek	Yes	Greece	Greek	Turkey	Passalimani	NON QUOTA 511	ATHENS	9th Sept. 1929	Greece	Corfu
23		Bugekis	Tarssi	17		F	S	Housewife	Yes	Greek	Yes	Greece	Greek	Turkey	Passalimani	NON QUOTA 512	ATHENS	9th Sept. 1929	Greece	Athens
24		Pappas	Stamatia	19		F	M	Housewife	Yes	Greek	Yes	Greece	Greek	Turkey	Turkey	NON QUOTA 517	ATHENS			
25		Pappas	George	32		M	M	Laborer										6th Sept. 1929	Greece	Goumenitza
26		Palaskas	Chrysoula	22		F	M	Housewife	Yes	Greek	Yes	Greece	Greek	Bulgaria	Vodena	NON QUOTA 506	ATHENS			
27		Palaskas	John	34		M	M											4th Sept. 1929	Greece	Salonica
28		Austin	Helen	20		F	M	Housewife	Yes	Greek	Yes	Greece	Greek	Greece	Salonica	NON QUOTA 471	ATHENS			
29		Austin	Gust.	33		M	M	Salesman												
30																				

Total passengers 29
U. S. citizens 9
Aliens 20* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

AFFIDAVIT OF SURGEON

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK

SEP 23 1929

19

List
The entries on this sheet must be typewritten or printed.

99

11

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36					
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (Intended future permanent residence)		By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, union, party, or government)	Whether alien has a ticket to such final destination	Whether alien is a member of the Communist Party, or of any other organization having for its purpose the overthrow of the Government of the United States	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If yes— Year or period of years Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States										Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled, Nature, length of time, and cause	Height Feet Inches	Color of— Hair Eyes	Marks of identification		
		State	City or town						Whether alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Whether alien is a member of the Communist Party, or of any other organization having for its purpose the overthrow of the Government of the United States	Whether alien is a member of the Communist Party, or of any other organization having for its purpose the overthrow of the Government of the United States	Whether alien is a member of the Communist Party, or of any other organization having for its purpose the overthrow of the Government of the United States	Whether alien is a member of the Communist Party, or of any other organization having for its purpose the overthrow of the Government of the United States	Whether alien is a member of the Communist Party, or of any other organization having for its purpose the overthrow of the Government of the United States	Whether alien is a member of the Communist Party, or of any other organization having for its purpose the overthrow of the Government of the United States	Whether alien is a member of the Communist Party, or of any other organization having for its purpose the overthrow of the Government of the United States								
1	Aristodimos Christodoulou Lefkosia Cyprus	U.S.A. Campbell	No	Self	25	No	No	No	Accompanying Karkotis Husband	No	Permanent	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5 3	Fair	Grey	Brown	None	
2	Aristodimos Christodoulou Lefkosia Cyprus	U.S.A. Campbell	No	Mother	-	No	No	No	Accompanying Mother Maria Karkoti	No	Permanent	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5 4	Fair	Brown	Brown	None	
3	Aristodimos Christodoulou Lefkosia Cyprus	U.S.A. Campbell	No	Mother	-	No	No	No	Accompanying Mother Maria Karkoti	No	Permanent	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5 4	Fair	Brown	Brown	None	
4	Aristodimos Christodoulou Lefkosia Cyprus	U.S.A. Campbell	No	Mother	-	No	No	No	Accompanying Mother Maria Karkoti	No	Permanent	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5 2	Fair	Blond	Brown	None	
5	Peristera Bochi Logos Albania	U.S.A. Auburn	No	Husband	-	No	No	No	Angelo Thamis Husband	No	Permanent	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	4 2	Fair	Blond	Brown	None	
6	Demetrios Collias Krinas Greece	U.S.A. Chicago	No	Self	-	No	No	No	52 State St. Auburn N.J.	No	Permanent	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5 2	Ruddy	Brown	Brown	None	
7	George Papageorgiou Father Kalamos Greece	U.S.A. West, Fayette	No	Husband	120	No	No	No	Speros Collias Father 3435 Sheffield Ave Chicago	No	Permanent	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	4 10	Fair	Brown	Brown	None	
8	Sotirios Tsacopoulos Brother Krinas Corinthias	U.S.A. Pitts- burgh	No	Self	25	Yes	1928	No	My Home, 739 West Fayette St.	UNITED STATES	CITIZEN	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 1	Fair	Brown	Bluen	None	
9	Polyxeni Sgourou Mother Troianata Greece	U.S.A. New York	Yes	Husband	25	No	No	No	Accompanying by father Tsacopoulos 1000 Boone St. Ianson City	UNITED STATES	CITIZEN	No	Permanent	Yes	No	No	No	No	Good	No	5 5	Fair	Brown	Brown	None
10	Costas Roussis Brother	U.S.A. New York	Yes	Self	150	No	No	No	Accompanying by husband Gerome Gallas, 164 E. 33rd St. N.Y.	UNITED STATES	CITIZEN	No	Permanent	Yes	No	No	No	No	Good	No	5 3	Light	Brown	Brown	None
11	Eccaterini Koutsoubou Mother Kaimakii Cyprus	N.Y. New York	Yes	Husband	150	No	No	No	My Home, 344 West 45 Street New York	UNITED STATES	CITIZEN	No	Permanent	Yes	No	No	No	No	Good	No	5 1	Dark	Black	Brown	None
12	Antonia Nikolopoulou Wife Kamari Greece	Mass Boston	No	Self	50	Yes	1922	No	Accompanying by husband Eliaseos Stylianides 612 8th ave N.Y.	UNITED STATES	CITIZEN	No	Permanent	Yes	No	No	No	No	Good	No	5 2	Dark	Black	Brown	None
13	Th. Drakou father Agios Petros Leikas	Ind. Gary	No	Self	100	No	No	No	My Home, 612 8th ave New York	UNITED STATES	CITIZEN	No	Permanent	Yes	No	No	No	No	Good	No	5 2	Fair	Black	Brown	None
14	Alexandra Doukata mother Lefkas Greece	Ind. Gary	No	Husband	25	No	No	No	Costas Andrianopoulos Cousin Columbus ave 4 Boston Mass	UNITED STATES	CITIZEN	No	Permanent	Yes	No	No	No	No	Good	No	5 2	Fair	Black	Brown	None
15	Alexandra Doukata Grandmother Lefkas Greece	Ind. Gary	No	Mother	25	No	No	No	Accompanying by husband Theodoros Koupakiotas 1053 Polk St.	UNITED STATES	CITIZEN	No	Permanent	Yes	No	No	No	No	Good	No	5 5	Fair	Brown	Brown	None
16	Theoclitli Bugakis Mother Athens Greece	U.S.A. New York	Yes	Husband	185	No	No	No	My home 1053 Polk St. Gary Ind.	UNITED STATES	CITIZEN	No	Permanent	Yes	No	No	No	No	Good	No	5 8	Fair	Brown	Brown	None
17	Theoclitli Bugakis Grandmother Athens Greece	U.S.A. New York	Yes	Mother	25	No	No	No	Athanasios Mpogordos Husband 1053 Polk Street Gary Ind.	UNITED STATES	CITIZEN	No	Permanent	Yes	No	No	No	No	Good	No	5 8	Fair	Brown	Brown	None
18	M. Giakounis Mother Podarades Greece	Omaha Nebraska	No	Husband	100	No	No	No	Accompanying my mother Mpogardi Golfo 1053 Polk St. Gary Ind.	UNITED STATES	CITIZEN	No	Permanent	Yes	No	No	No	No	Good	No	2 5	Fair	Blond	Brown	None
19	St. Tatsios Father Goumenitsa Greece	U.S.A. Homestead	No	Husband	100	No	No	No	Anastasio Bugakis Husband 149 E. 42 Street New York	UNITED STATES	CITIZEN	No	Permanent	Yes	No	No	No	No	Good	No	5 2	Fair	Brown	Brown	None
20	Pigi Alexandrou Mother Salonica Greece	U.S.A. Brooklyn N.Y.	No	Husband	25	No	No	No	Accompanying by mother Catherine Bugaki, 149 E. 42 St. New York	UNITED STATES	CITIZEN	No	Permanent	Yes	No	No	No	No	Good	No	5 2	Fair	Brown	Brown	None
21									Accompanying by husband George Pappas, 2607 1st St. Omaha Nebraska	UNITED STATES	CITIZEN	No	Permanent	Yes	No	No	No	No	Good	No	5 2	Fair	Black	Brown	None
22									My Home 2607 1st St. Omaha Nebraska	UNITED STATES	CITIZEN	No	Permanent	Yes	No	No	No	No	Good	No	5 3	Dark	Brown	Brown	None
23									Accompanying husband John Paleka 606 Amity St. Homestead Pa.	UNITED STATES	CITIZEN	No	Permanent	Yes	No	No	No	No	Good	No	5 4	Light	Brown	Brown	None
24									My home 606 Amity St. Homestead Pa.	UNITED STATES	CITIZEN	No	Permanent	Yes	No	No	No	No	Good	No	5 4	Light	Brown	Brown	None
25									Accompanying by husband Gnat. Austin 204 Prospect place New York	UNITED STATES	CITIZEN	No	Permanent	Yes	No	No	No	No	Good	No	5 7	Fair	Black	Brown	None
26									My home, 204 Prospect place New York	UNITED STATES	CITIZEN	No	Permanent	Yes	No	No	No	No	Good	No	5 7	Fair	Black	Brown	None

Note.—Full text of question 23 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or is a member of the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Capt. Aristide Casulich, of the M/N VULCANIA, from TRIESTE, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Twenty-nine in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this SEP 23 1929 day of 19,
at NEW YORK

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.
Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.
Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.
Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).
Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.
Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.
Columns 24 to 28.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 23, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. Filippo de Ferrari, Surgeon of the M/N VULCANIA, employed by owner thereof, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fourteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Genoa Italy, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, eleven in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

100

Sworn to before me this _____ day of SEP 23 1929, 19
at NEW YORK

Dr. Filippo de Ferrari

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

12

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be subject to examination by the United States Customs Service, and shall be required to furnish to the United States Customs Service, for the purpose of such examination, the following information:

S. S. M/N VULCANIA

Passengers sailing from

SEP 1 2 1929

19

Total passengers	11
U. S. citizens	0
Aliens	11

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

101

12

19

Notes.—Full text of question 26 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organised government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organisation entertaining and teaching disbelief in or opposition to organised government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organised government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Capt. Aristide Corulic, of the M/N VULCANIA, from TRIESTE, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, eleven in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this _____ day of SEP 23 1929, 19
at NEW YORK

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question:

"Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reappliance should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, D. Filippo de Ferra, Surgeon of the M/N VULCANIA employed by owner thereof, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fourteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Pavia Italy, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

de ferra D. Filippo

Sworn to before me this _____ day of SEP 23 1929, 19

at NEW YORK

Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List

18

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (white) sheet is for the listing of

S. S. " VULCANIA " Passengers sailing from NAPLES , September 18th. , 1909

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Calling or occupation	Able to—			Nationality (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence		
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.			Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town	
1		CAMPAGNA	GIACOMO	46	-	M	M shoemaker, yes	Italian	yes	Italy	Ital.South	Italy	Bagheria	N.Q. 84	Palermo, Italy	July 5th. 1929	N.Y.	West		
2		LANZA	ANTONINO	65	-	M	M countryman, no	Italian	no	Italy	Ital.South	Italy	Termini	Q. 3347	Palermo, Italy	Aug. 31st. 1929	Italy	Termini		
3	U.S. CIT.	RINALDO	ANTONINO	29	-	M	M countryman, Passport N. 21877 issued at	Italy	yes	Italy	Ital.South	Italy	Termini	Q. 3347	Palermo, Italy	Aug. 31st. 1929	Italy	Termini		
4		RINALDO CASSARA	SATERINA	20	-	F	M housewife, yes	Italian	yes	Italy	Ital.South	Italy	S. Fratello	N.Q. 855	Palermo, Italy	9/10/29	Italy	S. Fratello		
5		ALEO	GIUSEPPE	28	-	M	S laborer, yes	Italian	yes	Italy	Ital.South	Italy	P. Armerina	Q. 4386	Palermo, Italy	Sept. 4th. 1929	Italy	Palermo		
6		BARRANCO BROCATO	GIUSEPPA	56	-	F	M housewife, no	Italian	no	Italy	Ital.South	Italy	Cefalu'	Q. 3351	Palermo, Italy	Sept. 3rd. 1929	Italy	Cefalu'		
7	U.S. CIT.	TRONIA	ROSA	18	-	F	S housewife, Passport N. 974 issued at	Italy	yes	Italy	Ital.South	Italy	Palermo	Q. 3351	Palermo, Italy	Sept. 3rd. 1929	Italy	Cefalu'		
8	VL 211381	TRONIA	FRANCESCO	50	-	M	M shoemaker, yes	Italian	yes	Italy	Ital.South	Italy	Agira	N.Q. 532	Palermo, Italy	Aug. 22nd. 1929	N.Y.	Newark		
9		FARRUGLIA	GIUSEPPE	25	-	M	M shoemaker, yes	Italian	yes	Italy	Ital.South	Italy	Malta	Eng. Q. 1491	Palermo, Italy	Sept. 3rd. 1929	Italy	Gela		
10		BLANCO	FILIPPO	78	-	M	M shoemaker, yes	Italian	yes	Italy	Ital.South	Italy	Misceni	Q. 3365	Palermo, Italy	Sept. 9th. 1929	Italy	Misceni		
11		RUFFINO	GIOVAN BATTISTA	59	-	M	M countryman, yes	Italian	yes	Italy	Ital.South	Italy	Carini	Q. 3325	Palermo, Italy	Aug. 22nd. 1929	Italy	Carini		
12		AUGELLO CARONNA	CATERINA	35	-	F	M housewife, yes	Italian	yes	Italy	Ital.South	Italy	Poggioreale	N.Q. 678	Palermo, Italy	Aug. 26th. 1929	Italy	Poggioreale		
13	UNDER 18	AUGELLO	CONGETTA	14	-	F	S und. age, yes	Italian	yes	Italy	Ital.South	Italy	Poggioreale	N.Q. 679	Palermo, Italy	Aug. 26th. 1929	Italy	Poggioreale		
14	UNDER 18	AUGELLO	CARMELA	9	-	F	S und. age, yes	Italian	yes	Italy	Ital.South	Italy	Poggioreale	N.Q. 680	Palermo, Italy	Aug. 26th. 1929	Italy	Poggioreale		
15	VL 257549	SALVO	SEBASTIANO	35	-	M	M countryman, yes	Italian	yes	Italy	Ital.South	Italy	Marcellona	421756 P.R. Washington, D.C.	Oct. 1st. 1928	Pa.	Philadelph			
16		SALVO MILONE	LUIGIA	56	-	F	M housewife, yes	Italian	yes	Italy	Ital.South	Italy	Marcellona	Q. 4333	Palermo, Italy	Sept. 3rd. 1929	Italy	Marcellona		
17	UNDER 18	ROSSELLI FERRANTE	ANGELA	40	-	F	M housewife, yes	Italian	yes	Italy	Ital.South	Italy	Palermo	Q. 4318	Palermo, Italy	Aug. 29th. 1929	Italy	Palermo		
18	UNDER 18	ROSSELLI	MARIANNA	15	-	F	S und. age, yes	Italian	yes	Italy	Ital.South	Italy	Palermo	Q. 4327	Palermo, Italy	Aug. 29th. 1929	Italy	Palermo		
19	UNDER 18	ROSSELLI	PIETRO	12	-	M	S und. age, yes	Italian	yes	Italy	Ital.South	Italy	Palermo	Q. 4329	Palermo, Italy	Aug. 29th. 1929	Italy	Palermo		
20	UNDER 18	ROSSELLI	VITTORIO	7	-	M	S und. age, no	Italian	no	Italy	Ital.South	Italy	Palermo	Q. 4320	Palermo, Italy	Sept. 3rd. 1929	Italy	Palermo		
21	U.S. CIT.	ANZINI	FRANK	26	-	M	M Passport N. 63856 issued at	Italy	yes	Italy	Ital.South	Italy	Palermo	Q. 4318	Palermo, Italy	Aug. 29th. 1929	Italy	Palermo		
22		ANZINI RUME'	ROSA	26	-	F	M housewife, yes	Italian	yes	Italy	Ital.South	Italy	Canicatti	N.Q. 864	Palermo, Italy	Sept. 13th. 1929	Italy	Canicatti		
23		BONADONNA CLEMENTE	TERESA	48	-	F	M housewife, no illiterate	no	Italy	Ital.South	Italy	Montallegro	NQ. 802	Palermo, Italy	Sept. 3rd. 1929	Italy	Montallegro			
24		BONADONNA	FRANCESCO	15	-	M	S countryman, no illiterate	no	Italy	Ital.South	Italy	Montallegro	NQ. 803	Palermo, Italy	Sept. 3rd. 1929	Italy	Montallegro			
25		BONADONNA	SALVATORE	17	-	M	S countryman, yes	Italian	yes	Italy	Ital.South	Italy	Montallegro	NQ. 582	Palermo, Italy	Sept. 16th. 1929	Italy	Montallegro		
26		BONADONNA	ROSARIA	19	-	F	S housewife, yes	Italian	yes	Italy	Ital.South	Italy	Montallegro	NQ. 801	Palermo, Italy	Sept. 3rd. 1929	Italy	Montallegro		
27	U.S. CIT.	STAGNO	GIACOMO	47	-	M	M Passport N. 672952 issued at	Italy	yes	Italy	Ital.South	Italy	Palermo	Q. 4320	Palermo, Italy	Sept. 3rd. 1929	Italy	Palermo		
28		STAGNO MAGNIFICO	SANTA	52	-	F	M housewife, yes	Italian	yes	Italy	Ital.South	Italy	Villarosa	N.Q. 866	Palermo, Italy	Sept. 13th. 1929	Italy	Villarosa		
29		STAGNO	MUNZIO	9	-	M	S und. age, yes	Italian	yes	Italy	Ital.South	Italy	Villarosa	N.Q. 866	Palermo, Italy	Sept. 13th. 1929	Italy	Villarosa		
30		STAGNO	MICHELE	8	-	M	S und. age, yes	Italian	yes	Italy	Ital.South	Italy	Villarosa	N.Q. 867	Palermo, Italy	Sept. 13th. 1929	Italy	Villarosa		

Total passengers	30
U. S. citizens	3
Aliens	27

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK

SEP 23 1929

19

List
The entries on this sheet must be typewritten or printed.

103 **18**

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36					
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid for passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, union, policy, or government)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address		Purpose of coming to United States		Whether alien intends to remain in the United States	Whether alien has been previously deported from the United States	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled, Nature, length of time, and cause	Height Feet Inches	Color of—		Marks of identification					
		State	City or town				Yes or No	Year or period of years	Where?	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Whether an anarchist						Whether a polygamist	Hair		Eyes				
1	wife Campagna Carmela Piazza Cavour 2 Bagheria	Ohio	Stenberville	no	self	50	yes		N.Y.	342 So. 5th. Str. Stenberville	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 3	dark	dark	dark	nene
2	daughter Lanza Giovanna Via Dias 5 Termini Imerese	N.Y.	Rochester	no	self	50	no	no	no	96 Hollister Str. Rochester	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 3	dark	dark	dark	nene
3										329 E. 107th. str. New York															
4	mother Maggiore Marianna San Fratello	N.Y.	New York	yes	husband	50	no	no	no	travels with husband Am. Cit.	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 2	dark	dark	dark	nene
5	mother Licata Calogera Piazza Armerina	N.Y.	Garfield	no	self	50	no	no	no	153 Sherman Pl. Garfield N.Y.	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 3	dark	dark	dark	nene
6	son Barranco Angelo Via Vanni 80 Cefalu'	Miss.	Grenada	no	self	50	yes	903	Mo.	First Str. Grenada Miss.	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 3	dark	dark	dark	nene
7										travels with father															
8	wife Trana Filippa Via Garibaldi 5 Agira	N.Y.	Newark	no	self	50	yes	926	N.Y.	brother-in-law Sanfilippo Nicolo'	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 4	dark	dark	dark	nene
9	wife Furruggia Aurora Via Cannizzo 6 Gela	N.Y.	Purkeeps	no	self	50	no	no	no	cousin Leardi Rosario	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 3	dark	dark	dark	nene
10	Nobody	N.Y.	Brooklyn	yes	self	50	no	no	no	son Blance Gaetano	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 3	dark	dark	dark	nene
11	wife Ruffino Teresa Carini	N.Y.	Brooklyn	yes	self	50	yes	908	N.Y.	son Ruffino Giuseppe	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 5	dark	dark	dark	nene
12	cousin Candela Michele Poggioreale	L.I.	Astoria	no	self	50	no	no	no	husband Angello Antonino	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 2	dark	dark	dark	nene
13	uncle Candela Michele Poggioreale	L.I.	Astoria	no	mother	-	no	no	no	travels with mother	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	good	no	-	dark	dark	dark	nene
14	uncle Candela Michele Poggioreale	L.I.	Astoria	no	mother	-	no	no	no	travels with mother	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	good	no	-	dark	dark	dark	nene
15	father Salvo Antonino Barcellona	Pa.	Philadelphia	no	self	50	no	no	no	brother-in-law Belardo Paolo	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 3	dark	dark	dark	nene
16	mother Torre Maria Barcellona	Pa.	Philadelphia	no	husband	-	no	no	no	travels with husband	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 2	dark	dark	dark	nene
17	mother-in-law Pasone Anna Piazza Olivuzza 28 Palermo	Cal.	S. Francisco	no	self	50	no	no	no	brother Ferrante Tony	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 2	dark	dark	dark	nene
18	grand-mother Pasone Anna Piazza Olivuzza 28 Palermo	Cal.	S. Francisco	no	mother	-	no	no	no	travels with mother	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	good	no	-	dark	dark	dark	nene
19	grand-mother Pasone Anna Piazza Olivuzza 28 Palermo	Cal.	S. Francisco	no	mother	-	no	no	no	Rosselli Angela	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	good	no	-	dark	dark	dark	nene
20	grand-mother Pasone Anna Piazza Olivuzza 28 Palermo	Cal.	S. Francisco	no	mother	-	no	no	no	travels with mother	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	good	no	-	dark	dark	dark	nene
21										Rosselli Angela	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	good	no	-	dark	dark	dark	nene
22	father Rume Vincenzo Camiciatti'	Conn.	Bridgeport	no	husband	-	no	no	no	home	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 2	dark	dark	dark	nene
23	brother Clemente Francesco Misilmeri	N.Y.	Brooklyn	yes	self	50	no	no	no	travels with husband Am. Cit.	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 2	dark	dark	dark	nene
24	uncle Clemente Francesco Misilmeri	N.Y.	Brooklyn	yes	mother	-	no	no	no	2236 4th. Str. Brooklyn N.Y.	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 2	dark	dark	dark	nene
25	uncle Clemente Francesco Misilmeri	N.Y.	Brooklyn	yes	mother	-	no	no	no	travels with mother	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 -	dark	dark	dark	nene
26	uncle Clemente Francesco Misilmeri	N.Y.	Brooklyn	yes	mother	-	no	no	no	Bonadonna Teresa	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 2	dark	dark	dark	nene
27										travels with mother	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 2	dark	dark	dark	nene
28	father Magnifico Nunzio Villaresa	N.Y.	Brooklyn	yes	husband	-	no	no	no	home	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 2	dark	dark	dark	nene
29	grand-father Magnifico Nunzio Villaresa	N.Y.	Brooklyn	yes	father	-	no	no	no	travels with husband Am. Cit.	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	good	no	-	dark	dark	dark	nene
30	grand-father Magnifico Nunzio Villaresa	N.Y.	Brooklyn	yes	father	-	no	no	no	travels with father Am. Cit.	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	good	no	-	dark	dark	dark	nene

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Capt. Aristide Casulich, of the M/N VULCANIA, from TRIESTE, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this SEP 23 1929, 19
at NEW YORK

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).
WEST INDIAN.
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.
SPANISH AMERICAN.
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.
AFRICAN (BLACK).
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.
Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.
Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Capt. Aristide Bonich, of the M/N VULCANIA, from TRIESTE, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this SEP 23 1929, 19
at NEW YORK

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, D. Filippo de Ferrar, Surgeon of the M/N VULCANIA employed by owner thereof, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fourteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Municipality of Genoa Italy, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, twenty-two in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

de Ferrar Filippo

Sworn to before me this _____ day of SEP 23 1929, 19

at NEW YORK

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flomish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be subject to examination by the United States Customs Service, and shall be subject to the provisions of the laws of the United States relating to the admission of aliens into the United States.

S. S. "VULCANIA" Passengers sailing from NAPLES, September 15th., 190

Total passengers	22
U. S. citizens	6
Aliens	16

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

19

NOTE.—Full text of question 26 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organisation entertaining and teaching disbelief in or opposition to organised government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organised government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Capt. Aristide Losolich, of the M/N VULCANIA, from TRIESTE, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, twenty-two in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this SEP 23 1929 day of NEW YORK, 19

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language for, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 28.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Capt. Friside Cosulich, of the M/N VULCANIA, from TRIESTE, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, twenty two in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this SEP 23 1929, 19
at NEW YORK

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspection and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallo dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria; Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, *St. Filippo de Fennar*, Surgeon of the *M/V VULCANIA* *employed by owner thereof* do solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have had *fourteen* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of *the Municipality of Genoa Italy*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *seventeen* in number according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical condition of such aliens.

106

St. Filippo de Fennar

Sworn to before me this *SEP 23 1929*, 19
at **NEW YORK**

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian
Croatian.	Japanese.	Slovak
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian
English.	Montenegrin.	Turkish
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List 9

20

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.
This (white) sheet is for the listing ofS.S. ITALICANIAN Passengers sailing from NAPLES

September 13th, 1929

No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name Given name	Age Yrs. Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to Read Write	Nationality (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth Country City or town	Immigration Visa Number	Issued at	Date	Last permanent residence Country City or town
1	U. S. CIT.	STRACUZZI GIUSEPPE	29	M	M	Labourer	Yes	American passport 673197	Washington D.C.	February 12th 1929				
2		STRACUZZI NICITA ROSARIA	31	F	M	Housewife	Yes	Italian	Yes	Italian Ital.South	Italy S. Teresa	784 N.Q. Palermo	Sept. 3rd/29	Italy Furei
3		NICITA GARUFO GIUSEPPA	25	F	M	Housewife	Yes	Italian	Yes	Italian Ital.South	Italy S. Teresa	804 N.Q. Palermo	Sept. 3rd. 929	Italy S.Teresa
4	UNDER 16	NICITA CARMELO	6	M	S	boy	no	Illiterate	no	Italian Ital.South	Italy Savoca	806 N.Q. Palermo	Sept. 3rd. 929	Italy S. Teresa
5	UNDER 16	NICITA SALVATORE	5	M	S	boy	no	Illiterate	no	Italian Ital.South	Italy Savoca	806 N.Q. Palermo	Sept. 3rd. 929	Italy S. Teresa
6		LA CAMERA ANTONIO	63	M	M	Labourer	Yes	Italian	Yes	Italian Ital.South	Italy Messina	Q. 3351 Palermo	Aug. 29th 1929	Italy Messina
7	U. S. CIT.	CACCIOLA MARCO	40	M	M	Barber	Yes	American passport N. 919	Washington D.C.	August 2nd. 1929				
8		CACCIOLA CONCETTA	26	F	M	Housewife	NO	Illiterate	NO	Italian Ital.South	Italy Messina	741 N.Q. Palermo	July 3rd. 929	Italy Messina
9		MAGAZZU ROSARIO	35	M	M	Labourer	NO	Illiterate	ND	Italian Ital.South	Italy Rometta	3362 Q. Palermo	Septem. 7th 29	Italy Rometta
10		MAGAZZU EMILIA	32	F	M	Housewife	NO	Illiterate	NO	Italian Ital.South	Italy Rometta	3363 Q. Palermo	Septem. 7th 29	Italy Rometta
11	U. S. CIT.	MAGAZZU ANTONIO	27	M	M	Labourer	Yes	American passport N. 7109	Washington D.C.	June 4th 1929				
12		SAGGIO MIRAGLIOTTA ROSA	33	F	M	Housewife	Yes	Italian	Yes	Italian Ital.South	Italy Piraino	653 N.Q. Palermo	Augut. 27th 29	Italy Piraino
13	UNDER 16	SAGGIO ANGELA	7	F	S	girl	Yes	Italian	Yes	Italian Ital.South	Italy Piraino	694 N.Q. Palermo	August. 27th 29	Italy Piraino
14		CANNAVO CARILLI LUCIA	43	F	M	Housewife	Yes	Italian	Yes	Italian Ital.South	Italy S. Pier Nic.	846 N.Q. Palermo	Sept. 9th 1929	Italy S. Pier Nic.
15	U. S. CIT.	CANNAVO DOMENICO	9	M	S	boy	NO	Illiterate	NO	Italian Ital.South	Italy S. Pier Nic.	1434 B.C. Providence R.I.	Apr. 11. 1923	Italy S. Pier Nic.
16	U. S. CIT.	CANNAVO MARIA	6	F	S	girl	NO	Illiterate	NO	Italian Ital.South	Italy S. Pier Nic.	1435 B.C. Providence R.I.	June 21. 1924	Italy S. Pier Nic.
17	U. S. CIT.	CANNAVO GIUSEPPE	5	M	S	boy	NO	Illiterate	NO	Italian Ital.South	Italy S. Pier Nic.	1435 B.C. Providence R.I.	June 21. 1924	Italy S. Pier Nic.
18		PELUSO GIUSEPPE	26	M	S	farmer	Yes	Italian	Yes	Claims American Citizenship	U.S. Pass. 2119	Rome Italy	Aug. 5th 1929	

18 - N.D. Cocino 9/25/29

except 18 9/24/29
9/24/29 2:00 P.M.Total Passengers ... 17
U.S. citizens ... 3
Aliens ... 14* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of **NEW YORK**

SEP 23 1929

19

107

20

No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final Destination *Intended future permanent residence.	By whom was passage paid?	Whether having a ticket for such final destination	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence	Whether a person who believes in or advocates the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet Inches	Color of— Complexion Hair Eyes	Marks of Identification
1	UNITED STATES CITIZEN					home:475 Mamarroneck ave New York City.		UNITED STATES CITIZEN									none
2	father Nicita Antonino Furel	N.Y. New York	Self	NO	50 NO	none NO	travels with husband	Perman. Yes NO NO NO NO NO NO	NO	NO	NO	Good	NO	56	Nat. Br. Dar.	none	
3	father Garufe Domenice S. Teresa Riva	N.Y. New York	Self	YES	50 NO	none NO	husband Nicita Agatino	Perman. Yes NO NO NO NO NO NO	NO	NO	NO	Good	NO	56	Nat. Br. Dar.	none	
4	grandfather Garufe Domenice S. Teresa Riva	N.Y. New York	Self	YES	NO	none NO	father Nicita Agatino	Perman. Yes NO NO NO NO NO NO	NO	NO	NO	Good	NO	---	Nat. Br. Dar.	none	
5	grandfather Garufe Domenice S. Teresa Riva	N.Y. New York	Self	YES	NO	none NO	father Nicita Agatino	Perman. Yes NO NO NO NO NO NO	NO	NO	NO	Good	NO	---	Nat. Br. Dar.	none	
6	wife La Camera Caterina Via S. Francesco di Paola Messina	Mass Dorchester	Self	YES	NO	none NO	son La Camera Salvatore	Perman. Yes NO NO NO NO NO NO	NO	NO	NO	Good	NO	54	Nat. Br. Dar.	none	
7	UNITED STATES CITIZEN					6259 Broad str. Pittsburg Pa.		UNITED STATES CITIZEN									none
8	father Arrotta Giuseppe Milli Messina	N.Y. New York	Self	YES	50 NO	NONE NO	travels with husband	Perman. Yes NO NO NO NO NO NO	NO	NO	NO	Good	NO	56	Nat. Br. Dar.	none	
9	son Magazzù Giuseppe Re metta Messina	Pa. Reading	Self	NO	50 YES	1920 Phil.	travels with son Magazzù	Perman. Yes NO NO NO NO NO NO	NO	NO	NO	Good	NO	57	Nat. Br. Dar.	none	
10	son Magazzù Giuseppe Re metta Messina	Pa. Reading	Self	NO	50 NO	NONE NO	travels with son Magazzù	Perman. Yes NO NO NO NO NO NO	NO	NO	NO	Good	NO	56	Nat. Br. Dar.	none	
11	father Miragliotta Antonio Piraino Messina	N.Y. Reading	Self	NO	50 NO	NONE NO	husband Saggio Antonino	Perman. Yes NO NO NO NO NO NO	NO	NO	NO	Good	NO	57	Nat. Br. Dar.	none	
12	grandfather Miragliotta Antonio Piraino Messina	N.Y. Reading	Self	NO	NO	NONE NO	father Saggio Antonino	Perman. Yes NO NO NO NO NO NO	NO	NO	NO	Good	NO	45	Nat. Br. Dar.	none	
13	father Carilli Giuseppe S. Pier Niceto	Providence	Self	NO	50 YES	1920 N.Y.	husband Cannavò Nicola Prov	Perman. Yes NO NO NO NO NO NO	NO	NO	NO	Good	NO	55	Nat. Br. Dar.	none	
14	grandfather Carilli Giuseppe S. Pier Niceto	Providence	Self	NO	NO	none NO	father Cannavò Nicola Prov	Perman. Yes NO NO NO NO NO NO	NO	NO	NO	Good	NO	---	Nat. Br. Dar.	none	
15	grandfather Carilli Giuseppe S. Pier Niceto	Providence	Self	NO	NO	none NO	father Cannavò Nicola Prov	Perman. Yes NO NO NO NO NO NO	NO	NO	NO	Good	NO	---	Nat. Br. Dar.	none	
16	grandfather Carilli Giuseppe S. Pier Niceto	Providence	Self	NO	NO	none NO	father Cannavò Nicola Prov	Perman. Yes NO NO NO NO NO NO	NO	NO	NO	Good	NO	---	Nat. Br. Dar.	none	
17	Grandfather Carilli Giuseppe S. Pier Niceto	N.Y. Providence	Self	NO	NO	none NO	father Cannavò Nicola Prov	Perman. Yes NO NO NO NO NO NO	NO	NO	NO	Good	NO	---	Nat. Br. Dar.	none	
18	per S. Pier Niceto						vidence N.Y. 577 Charles St.										
19	Claims American Citizenship					309	Hartford Conn. 170 Noostr Str.										Claims American Citizenship

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Capt. Aristide Comich, of the M/N VULCANIA, from TRIESTE, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, seventeen in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this SEP 23 1929 day of 19
at NEW YORK

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with a mixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. Filippo de Ferrari, Surgeon of the M/N VULCANIA employed by owner thereof, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fourteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Genoa Italy, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, fourteen in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

108

de Ferrari Filippo

Sworn to before me this _____ day of SEP 23 1929, 19

at NEW YORK

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List

21

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (white) sheet is for the listing of

S. S. "VULCANIA" Passengers sailing from PARIS, September 13th, 1929

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15						
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mo.				Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		PAPPALARDO ✓	MARIANO	45	✓	M	M	Labourer	Yes	Italian	Yes	Italian	Ital. South	Italy	Catania	Permit 361378	Washington D.C.	April 4th 28	U. S.	New York
2		DONATO ✓	ANTONINO	31	✓	M	M	Labourer	Yes	Italian	Yes	Italian	Ital. South	Italy	Messina	Permit 482797	Washington D.C.	May 9th 29	U. S.	Boston
3		Donato ✓	SANTA	40	✓	F	M	Housewife	Yes	Italian	Yes	Italian	Ital. South	Italy	Messina	Permit 489760	Washington D.C.	May 18th 29	U. S.	Cambridge
4	U. S. CIT.	DONATO ✓	ANTONINO	9	✓	M	S			United States Citizen				U.S. Pass.	50946	Washington D.C.	May 18th 29			
5	U. S. CIT.	DONATO ✓	SANTA	7	✓	F	S			United States Citizen				U.S. Pass.	50946	Washington D.C.	May 18th 29			
6		CHILLE' ✓	NATALE	33	✓	M	M	Labourer	Yes	Italian	Yes	Italian	Ital. South	Italy	Messina	Permit 477036	Washington D.C.	April 26th 29	U. S.	Brooklyn
7		CHILLE' ✓	MARIA	28	✓	F	M	Housewife	Yes	Italian	Yes	Italian	Ital. South	Italy	Messina	Permit 477035	Washington D.C.	April 26th 29	U. S.	Brooklyn
8	U. S. CIT.	CHILLE' ✓	PIETRO	4	✓	M	S			United States Citizen				U.S. Pass.	30690	Washington D.C.	May 1st 1929			
9	U. S. CIT.	CHILLE' ✓	GIUSEPPE	3	✓	M	S			United States Citizen				U.S. Pass.	30690	Washington D.C.	May 1st 1929			
10	U. S. CIT.	CHILLE' ✓	NUNZIA	2	✓	F	S			United States Citizen				U.S. Pass.	30690	Washington D.C.	May 1st 1929			
11		SEAMENI ✓	MARIANO	32	✓	M	M	Labourer	Yes	Italian	Yes	Italian	Ital. South	Italy	Torregrotta	Permit 450425	Washington D.C.	January 30th 1929	U. S.	New York
12		DONATO ✓	PIETRO	35	✓	M	M	Labourer	Yes	Italian	Yes	Italian	Ital. South	Italy	Messina	Permit 366454	Washington D.C.	April 4th 28	U. S.	Boston
13		DONATO LAMBERTO	ROSARIA	30	✓	F	M	Housewife	Yes	Italian	Yes	Italian	Ital. South	Italy	Messina	Permit 366455	Washington D.C.	April 4th 28	U. S.	Boston
14		RATTANI /	GIOVANNI	48	✓	M	M	Labourer	Yes	Italian	Yes	Italian	Ital. South	Italy	Messina	Permit 484851	Washington D.C.	May 10th 29	U. S.	Boston
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Handwritten notes:
Culverin Cook
3pm 9/24/29

Total passengers 14
U. S. citizens 5
Aliens 9

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

List 7

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

21

SEP 23 1929, 19

109

NOTE.—Full text of question 26 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of, or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Capt. Aristide Conelich, of the M/N VULCANIA, from TRIESTE; do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, fourteen in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this _____ day of SEP 23 1929,
at NEW YORK

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspection and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question:

"Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspection and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. Filippo de Fenu, Surgeon of the M/N VULCANIA employed by owner, though do
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fourteen years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University
of Genoa Italy, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, twenty six in number, according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

110

Sworn to before me this _____ day of SEP 23 1929, 19
at NEW YORK

Dr. Fenu

Notes.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Boanian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List

22

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States (white) sheet is for the listing of

S. S. M/N VULCANIA

Passengers sailing from NAPOLI

SEP 13 1929

19

Passengers sailing from NAPOLI															SEP 13 1929		19				
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence			
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Write			Country	City or town				Country	City or town		
1		Iovino	Cosimo	53		m	M	barber	no	Italian	no	Italy	Italian S	Italy	Angri	490504/490083	Wash.D.C.	5/23/29	99	B'klyn	
2		Iovino	Angolina	51		f	M	H.Wife	no	Italian	no	Italy	Italian S	Italy	Angri	490508/490083	Wash.D.C.	5/23/29	99	B'klyn	
3		Iovino	Giulia	9		f	S	Pass. 40897	iss. at Wash.D.C.	5/9/29			United States Citizen								
4		Guarracino	Luigi	36		m	M	laborer	yes	Italian	yes	Italy	Italian S	Italy	M. Lubrense	426794/427844	Wash.D.C.	10/17/28	113.88	Hoboken	
5		Fazio	Francesco	42		m	M	laborer	yes	Italian	yes	Italy	Italian S	Italy	G. Appula	477888/483952	Wash.D.C.	5/29/29	54.29	B'klyn	
6		Gramigna	Luigi	44		m	M	agricolture	yes	Italian	yes	Italy	Italian S	Italy	Belvedere	354234/358081	Wash.D.C.	10/3/28	4.22.28	New York	
7	U. S. CIT.	Perocco	Liborio	32		m	M	Pass. 672152	iss. at Wash.D.C.	2/8/29			United States Citizen								
8	U. S. CIT.	Perocco	Frank	11		m	S	Pass. 672152	iss. at Wash.D.C.	2/2/29			United States Citizen								
9	U. S. CIT.	Perocco	Eleonora	8		f	S	Pass. 672152	iss. at Wash.D.C.	2/8/29			United States Citizen								
10	U. S. CIT.	Perocco	Maria	7		f	S	Pass. 672152	iss. at Wash.D.C.	2/8/29			United States Citizen								
11		Ambrosio Perocco	Francesca	38		f	M	owner	yes	Italian	yes	Italy	Italian S	Italy	Cusano	454825/455368	Wash.D.C.	2/20/29	0.	Akron	
12		Angelico	Michele	28		m	S	laborer	yes	Italian	yes	Italy	Italian S	Italy	Terlizzi	396293/487071	Wash.D.C.	6/1/29	67.77	B'klyn	
13		Petrillo	Raffaele	52		m	M	Pass. 105693	iss. at Wash.D.C.	3/7/28			United States Citizen								
14		Petrillo	Glaquinto Rosa	46		f	M	H.Wife	yes	Italian	yes	Italy	Italian S	Italy	Domana	507334/510233	Wash.D.C.	6/24/29	8.3.29	Schenectady	
15		Arnone	Michele	35		m	M	laborer	yes	Italian	yes	Italy	Italian S	Italy	Sassano	376604/373533	Wash.D.C.	11/15/28	5.8.28	Jersey	
16		Antolini	Domenico	49		m	M	laborer	yes	Italian	yes	Italy	Italian S	Italy	Pratola P.	427357/423151	Wash.D.C.	10/19/28	11.7.28	Toledo	
17		Rossi	Rocco	30		m	M	f. laborer	yes	Italian	yes	Italy	Italian S	Italy	Anzano	434490/435534	Wash.D.C.	11/12/28	12.5.28	Boston	
18		anciello	Lodovico	28		m	M	laborer	yes	Italian	yes	Italy	Italian S	Italy	Anzano	429700/431132	Wash.D.C.	10/30/29	12.5.28	Boston	
19		anos	Spiro	25		m	M	laborer	yes	Greek	yes	Albania	Albanian	Albania	Argirocastro	394085/392753	Wash.D.C.	6/20/28	7.21.28	Peabody	
20		anos	Thimo	29		m	M	laborer	yes	Greek	yes	Albania	Albanian	Albania	Dervicane	394007	Wash.D.C.	6/20/28	7.21.28	Peabody	
21		Kotro	Vasil	54		m	M	laborer	yes	Greek	yes	Albania	Albanian	Albania	Dervicane	322282	Wash.D.C.	11/14/27	2.16.28	Peabody	
22		Botsis	Spiro	33		m	M	laborer	yes	Greek	yes	Albania	Albanian	Albania	Terikat	42330/42339	Wash.D.C.	10/3/28	10.2.28	Brittain	
23		Beshiri	Michael	19		m	M	laborer	yes	Greek	yes	Albania	Albanian	Albania	Sooratike	430139/432102	Wash.D.C.	10/31/29	12.5.28	Clinton	
24		Benardini	Antonio	57		m	M	laborer	yes	Italian	yes	Italy	Italian S	Italy	C. Mauro	43511/435070	Wash.D.C.	11/14/28	12.5.28	Phila	
25		Benardini	Luiano	43		m	M	laborer	yes	Italian	yes	Italy	Italian S	Italy	S. Sebastiano	424200/424701	Wash.D.C.	10/3/29	10.2.28	Boston	
26		andrioli	Luigi	45		m	M	laborer	yes	Italian	yes	Italy	Italian S	Italy	Teribe	419795/419725	Wash.D.C.	6/20/28	10.2.28	Wolff	
27		andrioli	Franklin	37		f	M	H.Wife	yes	Italian	yes	Italy	Italian S	Italy	andrioli						
28		andrioli	Alberto	14		m	S	laborer	yes	Italian	yes	Italy	Italian S	Italy	andrioli						
29		andrioli	Luiano	10		m	S	laborer	yes	Italian	yes	Italy	Italian S	Italy	andrioli						
30		Quia	Matteo	29		m	M	laborer	yes	Italian	yes	Italy	Italian S	Italy	andrioli						

Total passengers 26
U. S. citizens 6
Aliens 20

SEE MANIFEST N° 22/26.27.28.29. Andrioli Guglielmo, Pasqua, Alberto, Almondo.

Chief Purser.

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of **NEW YORK**

SEP 23 1929, 19

List
The entries on this sheet must
be typewritten or printed

111

22

No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)		By whom was passage paid? (Whether other paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States		Whether a anarchist	Whether a socialist	Whether a member of the I. O. O. F.	Whether a member of the A. O. U. W.	Whether a member of the K. P.	Whether a member of the P. O. S. D. N.	Whether a member of the I. W. O.	Whether a member of the I. O. O. F.	Whether a member of the A. O. U. W.	Whether a member of the K. P.	Whether a member of the P. O. S. D. N.	Whether a member of the I. W. O.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled, Nature, length of time, and cause	Height		Color of— Hair Eyes	Marks of identification	
		State	City or town				Yes	No															Yes	No			Yes
1	BROTH. IN LAW DI MAIO MICHELE VICO MANTIello I C. MARE ST.	N.Y.	B'KLYN	YES SELF	30 YES 20/29 N.Y.	HOME 711 UNION ST B'KLYN N.Y.	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	nat. white	brn	none
2	BROTHER DI MAIO MICHELE VICO MANTIello I C. MARE ST.	N.Y.	B'KLYN	YES HUSBAND	30 YES 20/29 N.Y.	HOME 711 UNION ST B'KLYN N.Y.	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	nat. white	brn	none	
3	WIFE MARIA GUARACINO MASSALUBRENZE	N.J.	HOBOKEN	NO SELF	50 YES 25/28 N.J.	HOME 98 DOMINICK ST HOBOKEN N.J.	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	nat. white	brn	none	
4	SON PIETRO FAZIO GRUMO APPULA	N.Y.	B'KLYN	YES SELF	25 YES 23/29 N.Y.	HOME 12 BELVEDERE ST B'KLYN N.Y.	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	2	nat. brn	brn	none	
5	WIFE OLIMPIA GRAMIGNA MALVITO	N.Y.	NEW YORK	YES SELF	25 YES 21/28 N.Y.	HOME 250 MULBERRY ST N.Y.C.	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	nat. gre.	brn	none	
6						HOME 115 ALFARETTE AV AKRON O.	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	nat. brn	brn	scar on the l. cheek	
7						HOME 115 ALFARETTE AV AKRON O.	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	nat. brn	brn	none	
8						HOME 115 ALFARETTE AV AKRON O.	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	nat. brn	brn	none	
9						HOME 115 ALFARETTE AV AKRON O.	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	nat. brn	brn	none	
10	FATHER D'AMBROSIO DOMENICO CASSANO	O.	AKRON	NO SELF	25 YES 16/29 O.	HOME 115 ALFARETTE AV AKRON O.	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	nat. brn	brn	none	
11	FATHER VINCENZO ANGELICO VIA ROSSINI 20 TERLIZZI	N.Y.	B'KLYN	YES SELF	25 YES 23/29 N.Y.	HOME 57 PARK AV B'KLYN N.Y.	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	nat. brn	brn	none	
12						HOME 7 BREAD ST SCHENECTADY N.Y.	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	nat. brn	brn	none	
13	MOTHER MADDALENA VIOLA SOMMANA	N.Y.	SCHENECTADY	NO HUSBAND	25 YES 05/29 N.Y.	HOME 7 BREAD ST SCHENECTADY N.Y.	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	nat. brn	brn	swall.	
14	WIFE GIUSTINA ARNONE SASSANO	N.J.	JERSEY	NO SELF	35 YES 23/28 N.J.	HOME 450 YORK ST JERSEY N.J.	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	nat. brn	brn	throat	
15	WIFE GRAZIA ANTONINI PRATOLA PELIGNA	O.	TOLEDO	NO SELF	50 YES 25/29 O.	HOME 623 GLOVER ST TOLEDO O.	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	2	nat. brn	brn	scar on the forehead	
16	WIFE ROSARIA ROSSI ANZANO	MASS	BOSTON	NO SELF	25 YES 23/29 MASS	HOME 145 ENDICOTT ST BOSTON MASS	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	8	nat. brn	brn	none	
17	WIFE MARIA AUCIELLO ANZANO	MASS	BOSTON	NO SELF	40 YES 25/29 MASS	HOME 95 PRINCETON ST BOSTON MA	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	nat. brn	brn	none	
18	WIFE POLICHSENIS MANOS DERVICAN	MASS	PEABODY	NO SELF	50 YES	HOME 35 WALNUT ST PEABODY MASS	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	2	nat. brn	brn	none	
19	WIFE MARTA MANOS DERVICAN	MASS	PEABODY	NO SELF	50 YES	HOME 35 WALNUT ST PEABODY MASS	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	nat. brn	brn	none	
20	WIFE SOFIA KOTRO DERVICAN	MASS	PEABODY	NO SELF	50 YES	HOME 35 WALNUT ST PEABODY MASS	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	nat. brn	brn	none	
21	WIFE EVDOSIA BOTSIS TERIKAT	CONN	N. BRITAIN	NO SELF	30 YES	HOME 18 CLARK ST N. BRITAIN CONN	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	nat. grey	brn	none	
22	WIFE EVIENIA BESHIRI SOCRATIKE	MASS	CLINTON	NO SELF	30 YES	HOME 607 MAIN ST CLINTON MASS	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	nat. brn	brn	none	
23	WIFE MARIA LOMMA CASTELMAURO	PA	PHILA	NO SELF	50 YES 23/28 PA	HOME 2136 ORTHODOX ST PHILA PA	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	nat. grey	brn	none	
24	WIFE ALFONSINA BERNARDINI S. SEBASTIANO	MASS	LYNN	NO SELF	25 YES 26/28 MASS	HOME 79 ROCK AV LYNN MASS	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	11	nat. brn	brn	scar on the forehead	
25	AUNT TAMBURINI ANNA POZZO ALTO	MICH	DETROIT	NO SELF	25 YES 23/28 MICH	HOME 534 DUNFRIES ST DETROIT MICH	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	nat. brn	brn	none	
26	FATHER FRANCHINI EGISTO ROVERSONE	MICH	DETROIT	NO SELF	25 NO	HOME 534 DUNFRIES ST DETROIT MICH	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	nat. brn	brn	none	
27	FATHER FRANCHINI EGISTO ROVERSONE	MICH	DETROIT	NO MOTHER	/ NO	HOME 534 DUNFRIES ST DETROIT MICH	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	nat. brn	brn	none	
28	FATHER FRANCHINI EGISTO ROVERSONE	MICH	DETROIT	NO MOTHER	/ NO	HOME 534 DUNFRIES ST DETROIT MICH	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	nat. brn	brn	none	
29	WIFE CATERINA CAIA TRIPODI	N.J.	FORT LEE	NO SELF	35 YES 26/29 N.J.	HOME 494 JANE ST FORT LEE N.J.	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	nat. brn	brn	none	

NOTE.—Full text of question 26 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Capt. Aristide Conchich, of the M/N VULCANIA, from TRIESTE, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Twenty in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this SEP 23 1929 day of SEP, 1929
at NEW YORK
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallo dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, B. Filippo de Ferrari, Surgeon of the M/N VULCANIA employed by owner thereof, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fourteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Genoa Italy, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

112

Sworn to before me this SEP 23 1929 day of SEP 23 1929, 19

at NEW YORK

de Ferrari JX'pfr

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be subject to examination by the United States Customs Service, and shall be admitted to the United States only if they are found to be admissible under the laws of the United States.

This (white) sheet is for the listing of

Passengers sailing from NAPOLI

SEP 13 1929

19

Total passengers	30	
U. S. citizens	15	6
Aliens	15	ml

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of **NEW YORK**

SEP 23 1929

19

113

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

23

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (Intended future permanent residence)	State	City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether also paid for even passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of \$50, and if not, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Purpose of coming to United States	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States
1	FATHER COSTANTINO PICCIONI CASTELLANA	N.Y.	NEW YORK	YES	SELF	50	YES 13/27 PA	HUSBAND AURELIO MARINI 34 MULBERRY ST N.Y.C.	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	2	nat. brn brn none
2								HOME 34 MULBERRY ST N.Y.C.													
3								HOME 34 MULBERRY ST N.Y.C.													
4								HOME 34 MULBERRY ST N.Y.C.													
5								HOME 34 MULBERRY ST N.Y.C.													
6								HOME 34 MULBERRY ST N.Y.C.													
7	WIFE ANATOLIA FAGIOLO SEGN	PA	NEW CASTLE	NO	SELF	50	YES 28/28 PA	934 MORAVIA ST NEW CASTLE PA	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	5	nat. brn brn none
8	WIFE ANGELINA SALVEMINI PIAZZA MUNICIPIO 20 MOLFETTA	N.J.	HOBOKEN	YES	SELF	25	YES 26/29 N.Y.	527 ARM ST HOBOKEN N.J.	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	5	nat. brn brn none
9	WIFE LUCIA TORRANO VERBICARO	CAL.	S.FRANCISCO	NO	SELF	250	YES 22/28 CAL.	506 VALERIO ST S.FRANCISCO CAL	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	5	nat. brn brn none
10	WIFE BENEDETTA PANZINI VIA V.VENETO 48 MOLA	N.Y.	B'KLYN	YES	SELF	25	YES 23/28 N.Y.	62 NELSON ST B'KLYN N.Y.	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	4	nat. brn brn none
11	WIFE ELISABETTA MACCO VILLA ALFONSINA- CHIETO	N.Y.	B'KLYN	YES	SEKF	25	YES 24/28 N.Y.	6704 11 AV B'KLYN N.Y.	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	5	nat. brn brn none
12	SISTER MARIA LONGHINO VIA XXI APRILE 25 FANO	N.Y.	COLLEGE POINT	NO	SEKF	25	YES 12/29 N.Y.	SON RENATO MARTINELLI COLLEGE POINT N.Y.	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	8	nat. grey brn none
13	SIST. IN LAW MARIA LONGHINO VIA XXI APRILE 23 FANO	N.Y.	COLLEGE POINT	NO	HUSBAND	YES	12/29 N.Y.	SON RENATO MARTINELLI COLLEGE POINT N.Y.	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	4	nat. brn brn none
14	WIFE ANNA PIERMARINI PRETARE	W.V.	WEIRTON	NO	SELF	50	YES 23/28 W.V.	1044 BOX WEIRTON W.V.	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	7	nat. brn brn none
15	DAUGHTER OLGA GIANNARELLI SASSALBA	CAL.	S.FRANCISCO	NO	SEKF	80	YES 12/28 CAL	FIRENZE HOTEL S.FRANCISCO CAL	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	5	nat. brn brn none
16	DAUGHTER OLGA GIANNARELLI SASSALBA	CAL.	S.FRANCISCO	NO	HUSBAND	YES	12/28 C AL	FIRENZE HOTEL S.FRANCISCO CAL	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	3	nat. brn brn none
17	SISTER OLGA GIANNARELLI SASSALBA	CAL.	S.FRANCISCO	NO	FATHER	YES	B.U.S.	FIRENZE HOTEL S.FRANCISCO CAL	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	1	nat. brn brn none
18	WIFE LUCIA BERNARDONE BOLOGNANO	CONN	HARTFORD	NO	SELF	135	YES 24/28 CONN	498 WESTERFIELD AV HARTFORD CONN	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	6	nat. brn brn none
19	WIFE CONCETTA GAMMONE VENOSA	N.Y.	LON ISLAND	NO	SELF	25	YES 25/29 L.I.	127 7 ST LONG ISLAND N.Y.	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	5	nat. brn brn none
20	WIFE CONCETTA COSTA CAULONIA	N.Y.	N.ROCHELLE	NO	SELF	25	YES 25/28 N.Y.	26 LAFAYETTE AV N.ROCHELLE NY	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	6	nat. brn brn none
21	WIFE NICOLETTA SPACCAVENTO VIA MAGENTA 6 MOLFETTA	N.J.	HOBOKEN	NO	SELF	25	YES 27/28 N.J.	91 JOHN ST HOBOKEN N.J.	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	6	nat. brn brn none
22	WIFE FRANCESCA VALERIO BIRITTO	ILL	CHICAGO	NO	SELF	25	YES 20/28 ILL	1224 W. OHIO ST CHICAGO ILL	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	5	nat. brn brn none
23	MOTHER MARIA DE PASCALE S.POTITO	N.J.	DOVER	NO	SELF	25	YES 26/28 N.J.	91 GOLD ST DOVER N.J.	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	good	no	6	1	nat. brn brn none
24	WIFE MARIA BARONE S.DEMETRIO	N.Y.	NEW YORK	YES	SELF	100	YES 23/28 N.Y.	348 117 ST N.Y.C.	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	7	nat. brn brn none
25	WIFE GIROLAMA DE-DESARE VIA MAGENTA 16 MOLFETTA	N.J.	HOBOKEN	NO	SELF	25	YES 25/29 N.J.	OLINTON ST HOBOKEN N.J.	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	7	nat. brn brn none
26	WIFE LUCREZIA BINETTI VIAN RSPA 37 MOLFETTA	N.J.	HOBOKEN	NO	SELF	25	YES 27/29 N.J.	117 WILLIAM ST HOBOKEN N.J.	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	2	nat. brn brn none
27	BROTHER SCARAMAZZINO PASQUALE PELLARO	MASS	BOSTON	NO	SELF	50	YES 06/29 MA	88 LEYDEN ST BOSTON MASS	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	1	nat. brn brn none
28	WIFE MARIA MONTECALVO TRIGGIANO	ILL	CHICAGO	NO	SEKF	50	YES 11/28 ILL	515 W. RAGINE AV CHICAGO ILL	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	10	nat. brn brn none
29	WIFE ELISA TAGLIERI ORTONA A M.	MASS	BOSTON	NO	SELF	50	YES 26/28 MASS	107 CADRE ST BOSTON MASS	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	5	nat. brn brn none
30	WIFE AMELIA PAGNOZZI PANNARANO	N.Y.	NEW YORK	YES	SELF	25	YES 28/29 N.Y.	304 E. 62 ST N.Y.C.	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	4	nat. brn brn none

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Capt. Aristide Bonaldi, of the M/N VULCANIA, from TRIESTE, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19
at NEW YORK

SEP 23 1929

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Hedder status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of race or people does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to each final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

D^r Filippo de Jernan, Surgeon of the M/N VULCANIA employed by owners thereof, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fourteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Genoa, Italy, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Twenty Three in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

de Jernan Filippo

Sworn to before me this _____ day of SEP 23 1929, 19

at NEW YORK

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

[illegible]

SEP 13 1929

19

S. S.

M/N VULCANIA

Passengers sailing from NAPOLI

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

Total passengers
U. S. citizens

2.3

U. S. citizens

23

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of **NEW YORK**

SEP 23 1929

19

List
The entries on this sheet must
be typewritten or printed.

115

24

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36						
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (* Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, munici- pality, or government)	Whether in possession of \$5. and if not, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States		Whether alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Whether alien is a member of any political organization, or is in the service of a political organization, or is in the service of a political party?	Whether alien is a member of any political organization, or is in the service of a political organization, or is in the service of a political party?	Whether alien is a member of any political organization, or is in the service of a political organization, or is in the service of a political party?	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled, Nature, length of time, and cause	Height		Color of—		Marks of identification			
		State	City or town				Yes or No	Where?		Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien is a member of any political organization, or is in the service of a political organization, or is in the service of a political party?								Feet	Inches	Hair	Eyes				
1	WIFE MARIANO GIACOMA S. LUCIDO	PA	ERIE	NO	SELF	50	YES	21/28	PA	HOME	508 GERMAN ST ERIE PA	no	perman.	yes	no	no	no	no	good	no	5	6	nat	brn	brn	none
2	WIFE DI NICOLA QUINTA ORTONA DEI MASI	MASS	NEWTON UP.	NO	SELF	50	YES	26/28	MASS	HOME	108 OAK ST NEWTON UP. MASS	no	perman.	yes	no	no	no	no	good	no	5	4	nat	brn	brn	none
3	WIFE MARIA IACOBACCI ORTONA DEI MASI	MASS	BOSTON	NO	SELF	25	YES	26/28	MASS	HOME	107 SALEM ST BOSTON MASS	no	perman.	yes	no	no	no	no	good	no	5	1	nat	brn	brn	none
4	WIFE MARIANNA GOLLICIO GIOIOSA ION.	L.I.	CORONA	NO	SELF	25	YES	24/28	L.I.	HOME	5519 TIEMAN AV CORONA N.Y.	no	perman.	yes	no	no	no	no	good	no	5	6	nat	brn	brn	none
5	WIFE MARIA CARACCILO GIOIOSA ION.	L.I.	CORONA	NO	SELF	25	YES	20/28	N.Y.	HOME	78 S. ALBURTIS AV CORONA N.Y.	no	perman.	yes	no	no	no	no	good	no	5	4	nat	brn	brn	none
6	WIFE IDA FIORILLO MONTAGANO	O.	CLEVELAND	NO	SELF	50	YES	25/28	O.	HOME	16425 BRADDOE ST CLEVELAND	no	perman.	yes	no	no	no	no	good	no	5	5	nat	brn	brn	none
7	WIFE FILOMENA ASCI ORTONA DEI MASI	MASS	BOSTON	NO	SELF	50	YES	24/28	MASS	HOME	50 CLERK ST BOSTON MASS	no	perman.	yes	no	no	no	no	good	no	5	1	nat	brn	brn	none
8	BROTHER LORETO PETRUGCELLI MINTURNO	PA	CHESTER	NO	SELF	25	YES	9/28	PA	HOME	506 W. SENECA ST CHESTER PA	no	perman.	yes	no	no	no	no	good	no	5	3	nat	brn	brn	none
9	BROTHER IN LAW LORETO PETRUGCELLI MINTURNO	PA	CHESTER	NO	HUSBAND	25	YES	9/28	PA	HOME	506 W. SENECA ST CHESTER PA	no	perman.	yes	no	no	no	no	good	no	5	7	nat	brn	brn	none
10	WIFE MARTA GADALETA VIA Q. SELLA 55 MOLFETTA	N.J.	HOBOKEN	NO	SELF	50	YES	20/29	N.J.	HOME	208 WILLIAM ST HOBOKEN N.J.	no	perman.	yes	no	no	no	no	good	no	6	7	nat	brn	brn	none
11	WIFE ROSA COSIMO PIATRACINA	N.Y.	JAMAICA	NO	SELF	25	YES	23/28	N.Y.	HOME	146-50 SHORE AV JAMAICA N.Y.	no	perman.	yes	no	no	no	no	good	no	5	3	nat	brn	brn	none
12	WIFE CARMINA PAONE GAETA	MASS	SOMERVILLE	NO	SELF	50	YES	25/28	MASS	HOME	27 ORANGE ST SOMERVILLE MASS	no	perman.	yes	no	no	no	no	good	no	5	3	nat	brn	brn	none
13	NOBODY	CONN	GREENWICH	NO	SELF	50	YES	23/28	ILL	HOME	186 AMILTON AV GREENWICH CONN	no	perman.	yes	no	no	no	no	good	no	5	4	nat	brn	brn	none
14	WIFE EVANGELISTA CRISTINA MIRANDA	MASS	BOSTON	NO	SELF	50	YES	23/28	MASS	HOME	18 MINARD PL. BOSTON MASS	no	perman.	yes	no	no	no	no	good	no	5	3	nat	brn	brn	none
15	SISTER TERESA PIETROBONO ALATRI	PA	PHILA	NO	SELF	50	YES		PA	HOME	1002 CHRISTIANA ST. PHILA.	no	perman.	yes	no	no	no	no	good	no	5	4	nat	brn	brn	none
16	BROTHER TOMMASO CASTAGNA BRUNA DI SPOLETO	PA	REPUBLIC	NO	SELF	50	YES	4/29	PA	HOME	REPUBLIC PA	no	perman.	yes	no	no	no	no	good	no	5	4	nat	brn	brn	none
17	WIFE BARANELLO ANGELINA MIRABELLO SANI.	N.J.	LODI	NO	SELF	50	YES	23/29	N.J.	HOME	37 CASABALL AV LODI N.J.	no	perman.	yes	no	no	no	no	good	no	5	5	nat	brn	brn	none
18	WIFE MICHELINA AUGUSTA PESARO	ILL	CHICAGO	NO	SELF	50	YES	23/29	ILL	HOME	77 8 ST CHICAGO ILL	no	perman.	yes	no	no	no	no	good	no	5	7	nat	brn	brn	none
19	BROTHER GIOVANNI D'OOTAVIO VICO CAMELIE 7 GENOVA	N.Y.	NEW YORK	YES	SELF	50	YES	05/28	N.Y.	HOME	103 MC DOUGAL ST N.Y.C.	no	perman.	yes	no	no	no	no	good	no	5	5	nat	brn	brn	none
20	SON PIETRO CHIESA BORGIA DI CARREGA	CAL	S. FRANCISCO	NO	SELF	50	YES	3/28	CAL.	HOME	39 TINGLY ST S. FRANCISCO CAL	no	perman.	yes	no	no	no	no	good	no	5	5	nat	brn	brn	none
21	BROTHER ANDREA PERAGALLO CANOGLI	N.J.	HOBOKEN	NO	SELF	100	YES	91/29	N.Y.	HOME	415 ADAMS ST HOBOKEN N.J.	no	perman.	yes	no	no	no	no	good	no	5	4	nat	brn	brn	none
22	wife Stefana Pandelli	Mo.	St. Louis	NO	SELF	25	YES		MO.	HOME	4054 Manchester Av. St. Louis	no	perman.	yes	no	no	no	no	good	no	5	8	nat	brn	brn	none
23	wife Thomas Arparia	Mo.	St. Louis	NO	SELF	25	YES	5/29	Mo.	HOME	2329 Manchester St. St. Louis	no	perman.	yes	no	no	no	no	good	no	5	5	nat	brn	brn	none
24																										
25																										
26																										
27																										
28																										
29																										
30																										

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Capt. Aristide Loschich, of the M/N VULCANIA, from TRIESTE, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty-three in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this _____ day of SEP 23 1929, 19
at NEW YORK

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race of people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, D. Filippa de Ferrar, Surgeon of the M/N VULCANIA employed by owners thereof, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fourteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Genoa Italy, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

115

Sworn to before me this _____ day of SEP 23 1929, 19
at NEW YORK

de Ferrar Filippa

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

25

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (white) sheet.

S. S. M/N VULCANIA

Passengers sailing from NAPOLI

SEP 13 1929

19

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15						
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence	
									Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.	Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write	Country	City or town	Country	City or town								
1		Cavaliere	M. Carmela	53	f	M.H. Wife	no	Italian	no	Italy	Italian S	Italy	21	21					21	
2	Naples	Perrino, Giardino	Angela	17	f	M.H. Wife	yes	Italian	yes	Italy	Italian S	Italy	06	2875	HA	Naples	Q	7/8/29	Italy	Faeto
3	H-3-11-10	Rinaldi	Giuseppe	48	m	M. Shoemaker	yes	Italian	yes	Italy	Italian S	Italy	20			Naples	NO	9/4/29	Italy	Bari
4	VL-241-90	Tripodi	Antonio	52	m	M. Laborer	yes	Italian	yes	Italy	Italian S	Italy	08			Naples	Q	9/1/29	Italy	Verbicaro
5		Tripodi	Antonino	17	m	S. Laborer	yes	Italian	yes	Italy	Italian S	Italy	20			Naples	Q	10/11/28	N.J.	Fort Lee
6		Luvera	Vincenzo	41	m	M. Laborer	yes	Italian	yes	Italy	Italian S	Italy	08			Naples	Q	9/6/29	Italy	Signara C.
7		Luvera	Paolo	17	m	S. Laborer	yes	Italian	yes	Italy	Italian S	Italy	20			Naples	Q	10/9/28	N.J.	Fort Lee
8		Luvera	Vincenzo	19	m	S. Laborer	yes	Italian	yes	Italy	Italian S	Italy	20			Naples	Q	9/6/29	Italy	Signara C.
9		Pacifico	Fiore	37	m	M. Butcher	yes	Italian	yes	Italy	Italian S	Italy	08			Naples	Q	9/5/29	Italy	Signara C.
10		Pacifico Catalano	Ermelinda	38	f	M.H. Wife	yes	Italian	yes	Italy	Italian S	Italy	20			Naples	Q	1/15/29	N.J.	B'klyn
11	UNDER 18	Pacifico	Vincenzo	6	m	S. none	no	no	no	Italy	Italian S	Italy	20			Naples	Q	9/6/29	Italy	Cappaloni
12		Giosa, Selvaggi	Marianm	35	f	M.H. Wife	yes	Italian	yes	Italy	Italian S	Italy	06			Naples	Q	9/6/29	Italy	Cappaloni
13	UNDER 18	Giosa	Giuseppe	14	m	S. none	yes	Italian	yes	Italy	Italian S	Italy	07			Naples	NO	7/17/29	Italy	S. Massimo
14		Morelli	Maria	20	f	S. none	yes	Italian	yes	Italy	Italian S	Italy	07			Naples	NO	7/17/29	Italy	S. Massimo
15		Casali	Italo	21	m	S. none	yes	Italian	yes	Italy	Italian S	Italy	07			Naples	NO	9/11/29	Italy	Cassano M.
16		Fuselli, Narcisi	Caterina	27	f	M.H. Wife	yes	Italian	yes	Italy	Italian S	Italy	06			Naples	NO	9/11/29	Italy	Palestina
17	UNDER 18	Fuselli	Natale	10	m	S. none	no	no	no	Italy	Italian S	Italy	07			Naples	NO	9/11/29	Italy	Spinetoli
18		Conradetti, Tavelatti	Elvira	18	f	M.H. Wife	yes	Italian	yes	Italy	Italian S	Italy	06			Naples	NO	9/11/29	Italy	Spinetoli
19		Di Pietro	Sante	14	m	S. Laborer	yes	Italian	yes	Italy	Italian S	Italy	07			Naples	NO	9/11/29	Italy	Spinetoli
20		Trombino, Cicero	Rosa	30	f	M.H. Wife	yes	Italian	yes	Italy	Italian S	Italy	06			Naples	NO	9/11/29	Italy	Bisegna
21		Trombino	Michele	7	m	S. none	no	Italian	no	Italy	Italian S	Brazil	07			Naples	NO	9/11/29	Italy	Rovito
22		Trombino	Adolfo	3	m	S. none	no	no	no	Italy	Italian S	Italy	07			Naples	NO	9/11/29	Italy	Rovito
23		Autano	Asturo	32	m	M. physician	yes	Italian	yes	Brazil	Italian S	Brazil	09			Naples	NO	9/11/29	Italy	Rovito
24		De Leo	Rosa Maria	37	f	M.H. Wife	no	Italian	no	Italy	Italian S	Italy	06			Naples	NO	9/13/29	Italy	Napoli
25		De Leo	Flora	15	f	S.H. Wife	yes	Italian	yes	Italy	Italian S	Italy	07			Naples	NO	9/11/29	Italy	Rapolla
26		De Leo	Dipmede	13	m	S. none	yes	Italian	yes	Italy	Italian S	Italy	07			Naples	NO	9/11/29	Italy	Rapolla
27		De Leo	Savina F	10	f	S. none	no	Italian	no	Italy	Italian S	Italy	07			Naples	NO	9/11/29	Italy	Rapolla
28		De Leo	Demetrio	8	m	S. none	no	Italian	no	Italy	Italian S	Italy	07			Naples	NO	9/11/29	Italy	Rapolla
29		Cazzanego	Pietro	27	m	M. Laborer	yes	Italian	yes	Argentina	Italian S	Argentina	09			Naples	NO	9/11/29	Italy	Rapolla
		Cuda	Iani	16	m	S. Laborer	yes	Greek	yes	Albania	Albanian	Albania	07			Naples	NO	9/11/29	Italy	Sonise
																		9/3/29	albania	Peshkopi

Total passengers 30

U. S. citizens

Abstract

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

24-25

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK

SEP 23 1929

19

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

117

25

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)	State	City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, association, or government)	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States	Whether alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Whether alien is a member of a political party, or is an anarchist	Whether alien is a member of a labor union, or is a member of a political party, or is an anarchist	Whether alien is a member of a labor union, or is a member of a political party, or is an anarchist	Whether alien is a member of a labor union, or is a member of a political party, or is an anarchist	Whether alien is a member of a labor union, or is a member of a political party, or is an anarchist	Whether alien is a member of a labor union, or is a member of a political party, or is an anarchist	Whether alien is a member of a labor union, or is a member of a political party, or is an anarchist	Whether alien is a member of a labor union, or is a member of a political party, or is an anarchist	Whether alien is a member of a labor union, or is a member of a political party, or is an anarchist	Whether alien is a member of a labor union, or is a member of a political party, or is an anarchist
						Yes or No	Year or period of years	Where?													
1	MOTHER CAROSIELLI ANTONIA VIA FONTANA -FAETO	ILL	CHICAGO	NO	SELF	25	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	
2	MOTHER GIARDINO MARIA VIA D. ALIGHIERI 448 BARI	ILL	CHICAGO	NO	SELF	50	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO		
3	SON IN LAW ROSSI ANGELO VERBICARO	CAL.	S. FRANCISCO	NO	SELF	100	YES	8/15	CAL.	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO		
4	WIFE MARIA TRIPODI BAGNARA	N.J.	FORT LEE	NO	SELF	25	YES	22/28	N.J.	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO		
5	MOTHER MARIA TRIPODI BAGNARA	N.J.	FORT LEE	NO	FATHER	25	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO		
6	WIFE MARIA LUVERA BAGNARA	N.J.	FORT LEE	NO	SELF	50	YES	22/25	N.J.	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO		
7	MOTHER MARIA LUVERA BAGNARA	N.J.	FORT LEE	NO	FATHER	25	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO		
8	MOTHER MARIA LUVERA BAGNARA	N.J.	FORT LEE	NO	FATHER	1	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO		
9	BROTHER PACIFICO TEODORICO CEPPALONI	N.Y.	B'KLYN	YES	SELF	25	YES	23/29	N.Y.	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO		
10	BROTHER CATALANO RUGGERO CEPPALONI	N.Y.	B'KLYN	YES	HUSBAND	25	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO		
11	UNCLE CATALANO RUGGERO CEPPALONI	N.Y.	B'KLYN	YES	FATHER	1	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO		
12	FATHER FERDINANDO SELVAGGI S. MASSIMO	N.J.	NEWARK	NO	SELF	50	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO		
13	G. FATHER FERDINANDO SELVAGGI S. MASSIMO	N.J.	NEWARK	NO	MOTHER	1	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO		
14	G. FATHER MODUGNO ANGELO CASSANO M.	O.	AKRON	NO	SELF	50	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO		
15	UNCLE CASALE PALESTRINA	MASS	LYNN	NO	SELF	50	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO		
16	FATHER NARCISI PIETRO SPINETOLI	PA	ARDMORE	NO	SELF	25	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO		
17	G. FATHER NARCISI PIETRO SPINETOLI	PA	ARDMORE	NO	MOTHER	1	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO		
18	FATHER TAVOLETTI RAFFAELE SPINETOLI	PA	PHILA	NO	SELF	25	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO		
19	MOTHER TERESA DI PIETRO BISEGNA	MASS	BOSTON	NO	SELF	25	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO		
20	FATHER CICERO TOMMASO ROVITO	ILL	CHICAGO	NO	HUSBAND	100	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO		
21	G. FATHER CICERO TOMMASO ROVITO	ILL	CHICAGO	NO	FATHER	1	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO		
22	G. FATHER CICERO TOMMASO ROVITO	ILL	CHICAGO	NO	FATHER	1	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO		
23	BROTHER MAURANO ALFREDO VIA SPERANZELLA 123 NAPOLI	N.Y.	ELISABETH	NO	SELF	25	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO		
24	FATHER MAURO ROSA RAPOLLA	N.Y.	NEW YORK	YES	SELF	100	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO		
25	G. FATHER MAURO ROSA RAPOLLA	N.Y.	NEW YORK	YES	MOTHER	1	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO		
26	G. FATHER MAURO ROSA RAPOLLA	N.Y.	NEW YORK	YES	MOTHER	1	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO		
27	G. FATHER MAURO ROSA RAPOLLA	N.Y.	NEW YORK	YES	MOTHER	1	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO		
28	G. FATHER MAURO ROSA RAPOLLA	N.Y.	NEW YORK	YES	MOTHER	1	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO		
29	WIFE ROSA GAZZANEGO SENISE	N.Y.	B'KLYN	YES	SELF	25	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO		
30	MOTHER GUDAS PUSHKOPI ALBANIA	ILL	CHICAGO	NO	SELF	100	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO		

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of, or affiliated with, any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Capt. Aristide Bosulich, of the M/N VULCANIA, from TRISTE, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this _____ day of _____, 1923
at NEW YORK

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

D^r Filippo de Jereau, Surgeon of the *M/N VULCANIA* employed by *owners thereof*, do solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have had *fourteen* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *the University of Genoa, Italy*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *thirty* in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

118

Stefano J. Jereau

Sworn to before me this _____ day of SEP 23 1929, 19

at **NEW YORK**

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

26

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (white) sheet in the following order:

S. S. M/V VULCANIA Passengers sailing from NAPOLI, SEP 13 1929, 1929

Total passengers	30
U. S. citizens	3
Alone	27

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK

SEP 23 1923

19

119

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

26

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*intended future permanent residence)	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid for own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, association, or government)	Whether in possession of \$50.00 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States	Whether alien intends to become a resident in the United States	Whether alien intends to become a permanent resident in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Whether alien intends to become a naturalized citizen of the United States	Whether alien intends to become a naturalized citizen of the United States	Whether alien intends to become a naturalized citizen of the United States	Whether alien intends to become a naturalized citizen of the United States	Whether alien intends to become a naturalized citizen of the United States	Whether alien intends to become a naturalized citizen of the United States	Whether alien intends to become a naturalized citizen of the United States	Whether alien intends to become a naturalized citizen of the United States	Whether alien intends to become a naturalized citizen of the United States
		State	City or town			Yes or No	Year or period of years	Where?												
1	FATHER ANTONIO DE BIASE CASTELLABATE	MICH	DETROIT	NO	HUSBAND	50	NO	NO	NO	HUSBAND LO SCHIAVO NICOLA 3525 CHENE ST DETROIT MICH	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	no
2	G. FATHER DE BIASE ANTONIO CASTELLABATE	MICH	DETROIT	NO	FATHER	7	NO	NO	NO	FATHER LO SCHIAVO NICOLA 3525 CHENE ST DETROIT MICH	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	no
3	G. FATHER DE BIASE ANTONIO CASTELLABATE	MICH	DETROIT	NO	FATHER	7	NO	NO	NO	FATHER LO SCHIAVO NICOLA 3525 CHENE ST DETROIT MICH	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	no
4	FATHER GIUSEPPE GATTO SERRATA	N.Y.	NEW YORK	YES	SELF	25	NO	NO	NO	HUSBAND AIELLO DOMENICO 22 7TH AV N.Y.C.	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	no
5	G. FATHER GIUSEPPE GATTO SERRATA	N.Y.	NEW YORK	YES	MOTHER	1	NO	NO	NO	FATHER AIELLO DOMENICO 22 7TH AV N.Y.C.	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	no
6	G. FATHER GIUSEPPE GATTO SERRATA	N.Y.	NEW YORK	YES	MOTHER	1	NO	NO	NO	FATHER AIELLO DOMENICO 22 7TH AV N.Y.C.	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	no
7	G. FATHER GIUSEPPE GATTO SERRATA	N.Y.	NEW YORK	YES	MOTHER	1	NO	NO	NO	FATHER AIELLO DOMENICO 22 7TH AV N.Y.C.	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	no
8	G. FATHER GIUSEPPE GATTO SERRATA	N.Y.	NEW YORK	YES	MOTHER	1	NO	NO	NO	FATHER AIELLO DOMENICO 22 7TH AV N.Y.C.	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	no
9	G. FATHER GIUSEPPE GATTO SERRATA	N.Y.	NEW YORK	YES	MOTHER	1	NO	NO	NO	FATHER AIELLO DOMENICO 22 7TH AV N.Y.C.	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	no
10	MOTHER AMALIA MAURO S. DONATO N.	PA	CLAIRTON	NO	FATHER	25	NO	NO	NO	FATHER INNOCENZO MAURO 300 ST. CLAIR AV CLAIRTON PA	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	no
11										HOME 91 CLINTON ST HOBOKEN N.J.	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	no
12	MOTHER DE CESARE ANNA MOLFETTA	N.J.	HOBOKEN	NO	SELF	25	NO	NO	NO	TRAVELL WITH HIS U.S.C. FATHER 91 CLINTON ST HOBOKEN N.J.	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	no
13	WIFE ROSSIGNOLO ROSA ALTOMONTE	ILL	CHICAGO	NO	SELF	50	YES	22/29	ILL	BROTHER ROSSIGNOLO VINCENZO 9316 MANISTEE AV CHICAGO ILL	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	no
14										HOME 9332 MARQUETTE AV CHICAGO ILL	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	no
15										HOME 83 GARSIDE ST NEWARK N.J.	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	no
16	FATH. IN LAW MELILLO FEDELE TEORA	N.J.	NEWARK	NO	HUSBAND	100	NO	NO	NO	TRAVELL WITH HER U.S.C. HUSBAND 83 GARSIDE ST NEWARK N.J.	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	no
17	G. FATHER MELILLO FEDELE TEORA	N.J.	NEWARK	NO	FATHER	7	NO	NO	NO	TRAVELL WITH HIS U.S.C. FATHER 83 GARSIDE ST NEWARK N.J.	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	no
18	MOTHER DEL'AQUILA MARIA GARZANO	CONN	THOMPSONVILLE	NO	SELF	25	NO	NO	NO	MOTHER DELL'AQUILA ANTONIO 8 BELMONT AV THOMPSONVILLE	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	no
19	MOTHER EMILIA GIOVAGNONE TAGLIACUOZZO	N.Y.	YONKERS	NO	SELF	50	NO	NO	NO	FATHER ACHILLE GIOVAGNONE YONKERS N.Y.	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	no
20	WIFE BRIGIDA FERRANTE SANNICANDRO	N.Y.	NEW YORK	YES	SELF	50	YES	12/29	N.Y.	HOME 316 E. 93 ST N.Y.C.	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	no
21	MOTHER BRIGIDA FERRANTE SANNICANDRO	N.Y.	NEW YORK	YES	MOTHER	7	NO	NO	NO	TRAVELL WITH HIS FATHER 316 E. 93 ST N.Y.C.	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	no
22	FATHER SPARAGO G. ALFONSO VIA G. GRILLO 41 MARGIANISE	N.Y.	NEW YORK	YES	SELF	25	NO	NO	NO	HUSBAND GIOVANNI FARINA 321 E. 26 ST N.Y.C.	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	no
23	WIFE COSCIA FILOMENA MARGIANISE	N.Y.	NEW YORK	YES	SELF	25	YES	23/29	N.Y.	HOME 321 E. 26 ST N.Y.C.	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	no
24	WIFE BALDASSARRE CRISTINA PALESE	N.Y.	NEW YORK	YES	SELF	50	YES	26/27	N.Y.	UNCLE GRAND LFO FRANCO 72 MURRAY N.Y.C.	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	no
25	FATHER ANGELO GAGLIONE MARGIANISE	N.Y.	B'KLYN	YES	HUSBAND	50	NO	NO	NO	HUSBAND RUSSO GIUSEPPE 177 SACKET ST B'KLYN N.Y.	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	no
26	G. FATHER ANGELO GAGLIONE MARGIANISE	N.Y.	B'KLYN	YES	FATHER	7	NO	NO	NO	FATHER RUSSO GIUSEPPE 177 SACKET ST B'KLYN N.Y.	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	no
27	G. FATHER ANGELO GAGLIONE MARGIANISE	N.Y.	B'KLYN	YES	FATHER	7	NO	NO	NO	FATHER RUSSO GIUSEPPE 177 SACKET ST B'KLYN N.Y.	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	no
28	G. FATHER ANGELO GAGLIONE MARGIANISE	N.Y.	B'KLYN	YES	FATHER	7	NO	NO	NO	FATHER RUSSO GIUSEPPE 177 SACKET ST B'KLYN N.Y.	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	no
29	G. FATHER ANGELO GAGLIONE MARGIANISE	N.Y.	B'KLYN	YES	FATHER	7	NO	NO	NO	FATHER RUSSO GIUSEPPE 177 SACKET ST B'KLYN N.Y.	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	no
30	G. FATHER ANGELO GAGLIONE MARGIANISE	N.Y.	B'KLYN	YES	FATHER	7	NO	NO	NO	FATHER RUSSO GIUSEPPE 177 SACKET ST B'KLYN N.Y.	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	no

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Capt. Aristide Boschi, of the M/N VULCANIA, from TRIESTE, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this SEP 23 day of 1929, 19
at NEW YORK

[Signature]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Capt. Aristide Bosulich, of the M/N VULCANIA, from TRIESTE, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master
Master Officer.

Sworn to before me this SEP 23 1929, 19
at NEW YORK

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Food-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: (civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Polish alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, D^e Filippo de Ferrari, Surgeon of the M/N VULCANIA employed by owners thereof, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fourteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Genoa, Italy, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, twenty nine in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

120

de Ferrari de Ferrari

Sworn to before me this _____ day of _____, 19 SEP 23 1929

at NEW YORK

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List

27

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (white) sheet is for the listing of

S. S. M/V N VULCANIA

Passengers sailing from NAPOLI

SEP 13 1929

19

No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		Barba Fasolino	Teresa	25		f	M. H. Wife	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	C.S. Giorgio	3083 N.	Naples	NO	9/12/29	Italy	R. Piemonte
2		Roma Conte	Anna	33		f	M. H. Wife	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	Bagnoli I.	2303 N.	Naples	NO	8/22/29	Italy	Bagnoli I.
3		Di Cara	Pietro	35		m	M. laborer	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	Palagiano	1973 N.	Naples	Q	8/2/29	Italy	Palagiano
4		Canale	Domenico	66		m	M. laborer	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	Falciano	290 N.	Naples	Q	8/1/29	Italy	Falciano
5		Costante	Ciccarillo M. Giovanna	37		f	M. H. Wife	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	Elena	3028 N.	Naples	NO	9/12/29	Italy	Gasta
6	UNDER 16	Costante	Carolina M. Carmela	13		f	S. none	no	Italian	no	Italy	Italian S.	Italy	Elena	3029 N.	Naples	NO	9/12/29	Italy	Gasta
7	UNDER 16	Costante	Irma	10		f	S. none	no	Italian	no	Italy	Italian S.	Italy	Elena	3090 N.	Naples	NO	9/12/29	Italy	Gasta
8	UNDER 16	Costante	Salvatore	4		m	S. none	no	Italian	no	Italy	Italian S.	Italy	Elena	3091 N.	Naples	NO	9/12/29	Italy	Gasta
9		Costante	Anna	16		f	S. H. Wife	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	Elena	3092 N.	Naples	NO	9/12/29	Italy	Gasta
10		Palmieri	Carlo	31		m	M. laborer	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	Torricce	3093 N.	Naples	NO	9/10/29	Italy	Trenton
11		Nocella	Ernesta	39		f	M. H. Wife	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	Itri	2567 N.	Naples	NO	8/30/29	Italy	Gasta
12		Nocella	Francesco	8		m	S. none	no	Italian	no	Italy	Italian S.	Italy	Itri	2568 N.	Naples	NO	8/30/29	Italy	Gasta
13		Nocella	Cristina	5		f	S. none	no	Italian	no	Italy	Italian S.	Italy	Itri	2569 N.	Naples	NO	8/30/29	Italy	Gasta
14		Nocella	Alessandro	2		m	S. none	no	Italian	no	Italy	Italian S.	Italy	Itri	2570 N.	Naples	NO	8/30/29	Italy	Gasta
15		Scotto	Martino	17		f	M. H. Wife	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	Procida	3113 N.	Naples	NO	9/13/29	Italy	Procida
16	U.S. CIT.	Pace	Ludovico	39		m	M. Pass.	61983	iss. at Wash. D.C.	6/10/28								UNITED STATES CITIZEN		
17		Pietrantonio	Francesco	8		m	S. none	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	Copifimo	3039 N.	Naples	NO	9/11/29	Italy	Copifimo
18		Reax Di Filippo	Antonetta	38		f	M. H. Wife	no	Italian	no	Italy	Italian S.	Italy	Greci	3025 N.	Naples	NO	9/12/29	Italy	Greci
19		Reax	Carosena	14		f	S. none	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	Greci	3096 N.	Naples	NO	9/12/29	Italy	Greci
20	UNDER 16	Reax	Michellina	9		f	S. none	no	Italian	no	Italy	Italian S.	Italy	Greci	3097 N.	Naples	NO	9/12/29	Italy	Greci
21	UNDER 16	Reax	Maria	8		f	S. none	no	Italian	no	Italy	Italian S.	Italy	Greci	3098 N.	Naples	NO	9/12/29	Italy	Greci
22	UNDER 16	Reax	Vittoria	4		f	S. none	no	Italian	no	Italy	Italian S.	Italy	Greci	3099 N.	Naples	NO	9/12/29	Italy	Greci
23		Palladino	Felice	58		m	M. coachman	no	Italian	no	Italy	Italian S.	Italy	Cava T.	411 N.	Naples	Q	9/6/29	Italy	Cava T.
24		Mazzarella	Maddalena	36		f	M. H. Wife	no	Italian	no	Italy	Italian S.	Italy	S. Ambrogio	1016 N.	Naples	NO	8/12/29	Italy	S. Ambrogio
25	UNDER 16	Mazzarella	Antonio	14		m	S. none	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	R.I. Providence	1036 C.B.	E.U.S.	NO	12/25/15	Italy	S. Ambrogio
26	UNDER 16	Mazzarella	Peppino	13		m	S. none	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	R.I. Providence	613 C.B.	E.U.S.	NO	3/28/12	Italy	S. Ambrogio
27	U.S. CIT.	De Bono	Paul	47		m	M. Pass.	15431	iss. at Wash. D.C.	4/16/29								UNITED STATES CITIZEN		
28		De Bono	Cristina	40		f	M. H. Wife	yes	English	yes	E. Poss.	Eng. Poss.	Italy	Rabato	2 N.C.	Malta E. Poss.	NO	1/24/29	E. Poss.	Paula
29		De Bono	Carmelo	17		m	S. joiner	yes	English	yes	E. Poss.	Eng. Poss.	Italy	Rabato	3 N.C.	Malta E. Poss.	NO	1/24/29	E. Poss.	Paula
30		Geminato	Geminato	25		m	S. none													

Manifest N°27/30 Polizzi Geminato NOT EMBARKED Chief Purser.

Total passengers . . . 29
U. S. citizens . . . 2
Aliens . . . 27

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

27-28-29 = 1/2/29
9-15-29
3 P.m.

Amico

List

121

27

Arriving at Port of **NEW YORK**

SEP 23 1929

19

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organised government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organisation entertaining and teaching disbelief in or opposition to organised government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organised government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Capt. Rustide Coralic, of the M/N VULCANIA, from TRIESTE, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, twenty nine in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this SEP 23 1929 day of SEP 23 1929, 19
at NEW YORK

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 5 (Sex).—The entry should be: either M (male) or F (female).
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply an engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of race or people does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).
WEST INDIAN.
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.
SPANISH AMERICAN.
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.
AFRICAN (BLACK).
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.
Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

D. J. J. J. J. Surgeon of the *M/N VULCANIA* employed by *owners thereof*
solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have had *fourteen* years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *the University*
of Genoa Italy, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *eighteen* in number, according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

122

D. J. J. J. J.

Sworn to before me this _____ day of SEP 23 1929, 19

at NEW YORK

[Signature]

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List

28

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.
This (white) sheet is for the listing of

S. S. M/N VULCANIA

Passengers sailing from NAPOLI

SEP 13 1929 19

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15						
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—		Nationality (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence		
		Family name	Given name	Yrs.	Mo.				Read	Read what language (or, if exception claimed, on what ground)			Write	Country				City or town	Country	City or town
1		Capaldo Picardi	Anna	33		f		M.H. Wife	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	Salza I.	3100 N. 2.	21	9/12/29	Italy	Sorbo S.
2	UNDER 10	Capaldo	Angelo	8		m		S none	no	Illiterate	no	Italy	Italian S.	Italy	Salza I.	3101 N. 2.	21	9/12/29	Italy	Sorbo S.
3		Bellato Salvastro	Teresa	18		f		M.H. Wife	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	Cavaso	5176 2.	21	9/5/29	Italy	Cavaso
4	UNDER 10	Bellato	Elsa	7		f		S none	no	Illiterate	no	Italy	Italian S.	Italy	Cavaso	5177 2.	21	9/5/29	Italy	Cavaso
5		Banfi	Carlo	63		m		M Joiner	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	Caronno	647 N. 2.	21	9/10/29	N.Y.	New York
6		Valzania	Attilio	47		m		M Laborer	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	Roversano	418612/419266	21	9/19/29	Mich.	Detroit
7		Valzania Franchini	Rosa	38		f		M.H. Wife	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	Roversano	5165 2.	21	9/1/29	Italy	Pesaro
8	UNDER 10	Valzania	Margherita	14		f		S.H. Wife	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	Roversano	5166 2.	21	9/1/29	Italy	Pesaro
9		Valzania	Rodolfo	18		m		S Joiner	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	Villere	5167 2.	21	9/1/29	Italy	Pesaro
10		Alterio	Luigi	16		m		S Laborer	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	Calitri	2365	21	8/26/29	Italy	R. Bottoni
11		Casagrande	Pia	20		f		M.H. Wife	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	Alessandria	3110 N. 2.	21	9/13/29	Italy	Viterbo
12		Andruccioli	Guglielmo	35		m		M Laborer	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	Tomba	419125/419125	21	9/20/28	Mich.	Detroit
13		Andruccioli Franchini	Pasqua	37		f		M.H. Wife	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	Roversano	5169 2.	21	9/1/29	Italy	Pesaro
14	UNDER 10	Andruccioli	Alberto	14		m		S none	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	Pesaro	5170 2.	21	9/1/29	Italy	Pesaro
15	UNDER 10	Andruccioli	Raimondo	10		m		S none	no	Illiterate	no	Italy	Italian S.	Italy	Pesaro	5171 2.	21	9/1/29	Italy	Pesaro
16	UNDER 10	Stagno	Giuseppe	6		m		S none	no	Illiterate	no	Italy	Italian S.	Italy	Villarosa	N. Q. 86	21	9/13/29	Italy	Villarosa
17		Merulla	Diega	15		f		S housekeeper	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	Villarosa	N. Q. 527	21	9/7/29	Italy	Villarosa
18	U. S. CIT.	Scotto	Rinaldo Vincenzo	27		m		m		United States		United States	Citizen			U.S. Pass. 51070	21	Washington	5/18/29	
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Officer J. J. 9/24/1929
3:30 PM

Total passengers . . . 18
U. S. citizens . . . 1
Aliens . . . 17

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

SEP 23 1929

19

123

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

28

Note.—Full text of question 23 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or who teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Capt. Antone Basulch, of the M/N VULCANIA, from TRIESTE, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, eighteen in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Antone Basulch
Master

Sworn to before me this _____ day of _____ SEP 23 1929, 19
at NEW YORK

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallo dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, D^r Filippo de Ferrari, Surgeon of the M/N VULCANIA employed by owners thereof, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fourteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Genoa, Italy, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, four in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

124

Sworn to before me this _____ day of SEP 23 1929, 19
at NEW YORK

de Ferrari Filippo

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

209

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (white) sheet is for the listing of

S. S. "VULCANIA" Passengers sailing from NAPLES, September 13th, 1929

Total passengers	7
U. S. citizens	7
Aliens	4

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of **NEW YORK**

SEP 23 1929

19

125

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

29

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36			
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of \$5. and if not, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States			Whether alien is a member of the Communist Party of the United States	Whether alien is a member of the Communist Party of the United States	Whether alien is a member of the Communist Party of the United States	Whether alien is a member of the Communist Party of the United States	Whether alien is a member of the Communist Party of the United States	Whether alien is a member of the Communist Party of the United States	Whether alien is a member of the Communist Party of the United States			
		State	City or town				Yes or No	Year or period of years	Where?		Whether alien is a member of the Communist Party of the United States	Whether alien is a member of the Communist Party of the United States	Whether alien is a member of the Communist Party of the United States										
1	father Arena Sebastiano Augusta	Can.	Montreal	no	self	50	no	no	no	1191 Phillis pl. Montreal Can.	in transit	no	no	no	no	good	no	5b2	dark	dark	dark	none	
2	father Nicola Brigandi S Lucia d. Mella	Can.	Montreal	no	self	yes	yes	intransit		home Montreal Canada S. Maria str. 5257	in transit	no	no	no	no	good	no	5	3	dark	dark	dark	none
3	father Antonio Tagano S. Lucia d. Mella	Can.	Montreal	no	husband	./.				accomp. by husband Can. Cit.	in transit	no	no	no	no	good	no	5	1	dark	dark	dark	none
4	wife Moretti Savina Ovindoli-Italy.	Can.	Niagara Falls	yes	self	100	yes	in transit		home 22 W. 14th str. Niagara Falls Can.	in transit	no	no	no	no	good	no	5	4	dark	dark	dark	none
5																							
6																							
7																							
8																							
9																							
10																							
11																							
12																							
13																							
14																							
15																							
16																							
17																							
18																							
19																							
20																							
21																							
22																							
23																							
24																							
25																							
26																							
27																							
28																							
29																							
30																							

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Capt. Rinaldo Bosulich, of the M/N VULCANIA, from TRIESTE, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, four in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this _____ day of SEP 23 1929, 19
at NEW YORK

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (RACE).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallo dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$10, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, D^r Filippo de Ferrari, Surgeon of the M/N DULCANIA employed by owner thru, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fourteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Genoa Italy, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, twenty one in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

126

de Ferrari Filippo

Sworn to before me this _____ day of SEP 23 1929, 19

at NEW YORK

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List 51

30

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (white) sheet. This (white) sheet is for the listing of

S. S. 'VULCANIA'

Passengers sailing from LISBON

16TH. SEPTMBER

1928

1		2		3		4		5		6		7		8		9		10		11		12		13		14		15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence										
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or, if consonant changed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town									
1		FERNANDES ✓	Amancio	37		m		laborer	yes	Portuguese	yes	Portugal	Portuguese	Portugal	Murtoza	440400	Washington	27/11/28	NJ	Newark									
2		CAETANO ✓	Joaquim	39		m		laborer	yes	Portuguese	yes	Portugal	Portuguese	Portugal	Olhão	498368	Washington	5/6/29	Mass	Gloucester									
3		MARQUES ✓	Otiúquia Sequeira	35		f		housewife	yes	Portuguese	yes	Portugal	Portuguese	Portugal	Meda	476920	Washington	26/4/29	NJ	Newark									
4		SOARES ✓	José Maria	32		m		laborer	yes	Portuguese	yes	Portugal	Portuguese	Portugal	Valença	424143	Washington	28/11/28	NY	New York									
5		SILVA ✓	Sebastião da	33		m		laborer	yes	Portuguese	yes	Brazil	Brazilian	R. Janeiro	438358	Washington	21/11/28	NJ	Newark										
6		CASIMIRO ✓	Horacio Borges	31		m		laborer	yes	Portuguese	yes	Portugal	Portuguese	Portugal	Tondela	413184	Washington	23/8/28	NJ	Newark									
7		CASIMIRO ✓	Adelaide	26		m		laborer	yes	Portuguese	yes	Portugal	Portuguese	Portugal	Funchal	413692	Washington	25/8/28	RI	Fall River									
8		REZENDE ✓	Joaquim Maria	38		m		laborer	yes	Portuguese	yes	Portugal	Portuguese	Portugal	Murtoza	438357	Washington	21/11/28	NJ	Newark									
9		CARVALHO ✓	Antonio	34		m		laborer	yes	Portuguese	yes	Portugal	Portuguese	Portugal	Espinheira	430584	Washington	1/11/28	RI	Pawtucket									
10		CARVALHO ✓	Maria Rosa de	31		m		laborer	yes	Portuguese	yes	Portugal	Portuguese	Portugal	Guarda	430582	Washington	1/11/28	RI	Pawtucket									
11		CARVALHO ✓	Mameel	10		m		student	yes	Portuguese	yes	Portugal	Portuguese	Portugal	Guarda	430585	Washington	1/11/28	RI	Pawtucket									
12		CARVALHO ✓	August	9		m		student	yes	Portuguese	yes	Portugal	Portuguese	Portugal	Guarda	430583	Washington	1/1/28	RI	Pawtucket									
13		RAMOS ✓	José Vaz	38		m		laborer	yes	Portuguese	yes	Portugal	Portuguese	Portugal	Fundão	431283	Washington	3/11/28	RI	Pawtucket									
14		PINTO ✓	João Marques	33		m		laborer	yes	Portuguese	yes	Portugal	Portuguese	Portugal	Coia	352119	Washington	28/3/28	Pa.	Scranton									
15		MARQUES ✓	Albino	39		m		laborer	yes	Portuguese	yes	Portugal	Portuguese	Portugal	Senhorim	424331	Washington	9/10/28	NJ	Elizabeth									
16		MENDES ✓	José	34		m		laborer	yes	Portuguese	yes	Portugal	Portuguese	Portugal	Palmela	422361	Washington	3/10/28	NY	Mount Vernon									
17		PEREIRA ✓	Amiceto	31		m		laborer	yes	Portuguese	yes	Portugal	Portuguese	Portugal	Chaves	424399	Washington	9/10/28	Mass	Ludlow									
18		NALIA ✓	Benjamin Augusto Silva	36		m		laborer	yes	Portuguese	yes	Portugal	Portuguese	Portugal	Murtoza	438153	Washington	21/11/28	Pa.	Philadelphia									
19		SILVA ✓	Sebastião Pereira	44		m		laborer	yes	Portuguese	yes	Brazil	Brazilian	S. Paulo	488481	Washington	18/5/25	Conn.	Hartford										
20		PINA ✓	José Augusto	30		m		laborer	yes	Portuguese	yes	Portugal	Portuguese	Portugal	F. Algodres	419855	Washington	24/9/29	Mass	Hudson									
21	ADMITTED 16	MARQUES ✓	Herminia	10		f		housekeeper				UNITED STATES	CITIZEN			Pass. 7554	Washington D.C.	5/18/29											
22																													
23																													
24																													
25																													
26																													
27																													
28																													
29																													
30																													

Total passengers	21
U. S. citizens	1
Aliens	20

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK

SEPTEMBER SEP 23 1929, 1929

127

30

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36		
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of \$20, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States	Whether alien intends to remain in United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Whether alien is a member of a labor union or other organization	Whether alien is a member of a political party	Whether alien is a member of a secret society	Whether alien is a member of a religious organization	Whether alien is a member of a fraternal organization	Whether alien is a member of a social organization	Whether alien is a member of a professional organization	Whether alien is a member of a business organization	Whether alien is a member of a trade organization	Whether alien is a member of a labor organization		
		State	City or town			If yes— Yes or No Year or period of years Where?																
1	Father-Francisco A. Vilarinho Murtoza	NJ	Newark	no	self	30 yes 26/28	Newark-Brother-Mario F. Silva, 144 Ferry St. Newark NJ	yes perm	no	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5 8	drk brw brw	none
2	Father-Caetano da Silva Oliveira	Mass	Gloucester	no	self	30 yes 17/29	Gloucester-Captain-Manoel O. Domingos 42, French St. Gloucester	yes perm	no	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5 6	drk brw brw	none
3	Sister-Maria C. S. Leite Pafe	NY	Yonkers	no	self	30 yes 18/29	Newark-Husband-José Marques, 170 Buena Vista Ave. Yonkers	yes perm	no	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5 6	drk blk brw	none
4	Father-Manoel José Soares Valença	NY	New York	no	self	30 yes 17/28	NYork-Friend-Joaquim Alves-506 Canal St. New York	yes perm	no	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5 6	far brw brw	left eye of glass
5	Wife-Maria Gloria da Silva Oliveira do Bairro	NJ	Newark	no	self	30 yes 23/28	Newark-Friend-João A. Ponsessa 305, Market St. Newark NJ	yes perm	no	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5 6	drk brw brw	none
6	Father-Joaquim B. Casimiro Ferreiros	NJ	Newark	no	self	30 yes 23/28	Newark-Friend-Furico Alves-492 Market St. Newark NJ	yes perm	no	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5 6	whit brw brw	none
7	Father-Joaquim B. Casimiro Ferreiros	NJ	Newark	no	self	25 yes 23/28	FRiver-accompanies husband Hora- cio B. Casimiro	yes perm	no	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5 3	lgt brw brw	none
8	Uncle-Manoel da Silva Ar- rojado - Murtoza	NJ	Newark	no	self	30 yes 17/28	Newark-Brother-Alberto Rezende- 100, Ferry St. Newark NJ	yes perm	no	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5 6	drk brw brw	scar on r. wrist
9	Daughter-Alda J. Carvalho Espinoeira	RI	Pawtucket	no	self	30 yes 20/28	Pawtu-Brother-in-law-Manoel Cabral 26, Branch St. Pawtucket RI	yes perm	no	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5 3	blk blk	none
10	Daughter-Alda J. Carvalho Espinoeira	RI	Pawtucket	no	self	- yes 20/28	Pawtu-Brother-accompanies husband Antonio de Carvalho	yes perm	no	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5 -	blk blk	none
11	Sister-Alda J. Carvalho Espinoeira	RI	Pawtucket	no	father	- yes 20/28	Pawtu-accompanies parents Antonio Carvalho	yes perm	no	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	3 5	brw brw	none
12	Sister-Alda J. Carvalho Espinoeira	RI	Pawtucket	no	father	- yes 20/28	Pawtu-accompanies parents Antonio Carvalho	yes perm	no	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	3 -	brw brw	none
13	Wife-Emilia Vaz Ramos Fundão	RI	Pawtucket	no	self	30 yes 23/28	Pawtu-Friend-Antonio Miguel 104, Pleasant St. Pawtucket	yes perm	no	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5 5	drk blk brw	none
14	Wife-Maria G. Figueiredo Coia	Pa.	Scranton	no	self	30 yes 20/28	Scranton-Father-in-law-Francisco Nunes, 870, Montevera Scranton	yes perm	no	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5 5	far brw brw	none
15	Wife-Margarida Correia Nelas	NJ	Elizabeth P.	no	self	30 yes 25/28	Eliza-Brother, Luiz Pinto, 316, 2nd St. Elizabeth P.	yes perm	no	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5 4	brw brw	none
16	Father-Francisco Oliveira Palmela	NY	Mount Vernon	no	self	30 yes 20/28	NYVernon-Friend-Francisco Oliveira 449, Railroad Av. Mount Vernon	yes perm	no	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5 7	far brw brw	none
17	Mother-Amelia Barroco Chaves	Mass	Ludlow	no	self	30 yes 20/28	Ludlow-Cousin-Maria Amelia, 205 State St. Ludlow Mass	yes perm	no	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5 6	drk brw brw	none
18	Wife-Maria Luiza Pereira Murtoza	Pa.	Philadelphia	no	self	30 yes 25/28	Phila-Brother-Manoel J. S. Nain 335 South 4th St. Philadel.	yes perm	no	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5 10	drk brw brw	none
19	Wife-Rita S. Miranda Escariz	Conn	Hartford	no	self	30 yes 25/29	Hartford-Fonseca & Oliveira-343 Broad St. Hartford	yes perm	no	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5 7	brw brw	3 moles on r. cheek one mole on left.
20	Wife-Maria Santos Pina Fornas d'Algodres	Mass	Hudson	no	self	30 yes 27/29	Hudson-Friend-Maria Amelia, 34, School St. Hudson Mass	yes perm	no	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5 8	brw brw	none
21			UNITED STATES CITIZEN				Father José Marques 170 Buena Vista Ave. Yonkers NY.											UNITED STATES CITIZEN				
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Capt. Pristide Cosulich, of the M/N VULCANIA, from TRIESTE, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, twentyone in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this SEP 23 1929 day of SEP, 1929,
at NEW YORK

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Fixed destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, *D^r Filippo de Jenua*, Surgeon of the *M/N DULCINA* *employed by owner thereof*, do solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have had *fourteen* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of *the University of Genoa, Italy*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *fifteen* in number according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

128

Sworn to before me this *day of* SEP 23 1929, 19
at **NEW YORK**

de Jenua Filippo

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK 23rd. SEPTEMBER, 1929

List 53
The entries on this sheet must be typewritten or printed.

120
31

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final Destination *Intended future permanent residence.	Whether having a ticket to reach final destination	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States
		State	City or town			Yes or No	Year or period of years	Where?												
1	Son-Raul Regateiro Ovar	NJ	Newark	no	self	yes	27/1/28	Newark	Brother-in-law-José M. Silva	yes	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no
2	Father-in-law Manoel L. Vaz Pereira Estarreja	Pa.	Ellergrton	no	husband	yes	23/1/28	Ellergrton	accompanies husband-Manoel M. Vaz Pereira	yes	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no
3	Grand-father-Manoel L. Vaz Pereira Estarreja	pa.	Ellergrton	no	father	yes	23/1/28	Ellergrton	accompanies parents-Manoel M. Vaz Pereira	yes	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no
4	Grand-father-Manoel M. Vaz Pereira Estarreja	Pa.	Ellergrton	no	father	no	none	never	accompanies parents-Manoel M. Vaz Pereira	yes	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no
5	Wife-Maria P. Fernandes V. Leiria	Mis.	Detroit	no	self	yes	26/1/28	Detroit	Brother-Antonio Palheira	yes	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no
6	Grand Mother-Maria José Silva Murtoza	Ind.	South Bend	no	father	no	none	never	accompanies mother-Maria dos Anjos da Silva	yes	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no
7	Grandmother-Maria José Silva Murtoza	Ind.	South Bend	no	father	no	none	never	accompanies mother Maria dos Anjos da Silva	yes	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no
8	Mother-Maria José Silva Murtoza	Ind.	South Bend	no	husband	no	none	never	Husband-Jacinto J. Cunha	yes	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no
9	Wife-Ana Dias Castelo Branco	NJ	Newark	no	self	no	none	never	Friend-Manoel Modera	yes	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no
10	Son Raul Regateiro Murtoza Portugal	N.J.	Newark	no	self	yes	27/29	N.J.	brother J.M. da Sylva	yes	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no
11	Father Manoel Pereira Estarreja Portugal	Pa.	Ellenghton	no	self	yes	22/28	Pa.	friend: Manoel liveira	yes	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no
12	mother Maria J. Pereira Murtoza Portugal	N.J.	Elizabeth	no	self	no	none	no	husband Fr. A. Pinho	yes	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no
13	father Manoel Tavares Lisboa Portugal	N.J.	Newark	no	self	no	none	no	husband Joaquim atos	yes	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no
14	gr. father M. Tavares Lisboa Portugal	N.J.	Newark	no	father	no	none	no	15 Perry str. Newark N.J.	yes	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no
15	gr. father M. Tavares Lisboa. Portugal	N.J.	Newark	no	father	no	none	no	accomp. by mother	yes	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliate with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Capt. Aristide Casali, of the M/H VULCANIA, from TRIESTE, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 17 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this
at **NEW YORK**

day of **SEP 23 1929**, 19

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with a mixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. Filippo Ferrari, Surgeon of the M/N VULCANIA, employed by owners thereof, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fourteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Genoa, Italy, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, twenty seven in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. Ferrari

Sworn to before me this _____ day of SEP 23 1929, 19

at NEW YORK

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List 50

32

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (white) sheet.

S. S. "VULCANIA"

Passengers sailing from LISBON

16TH.

SEPT EMBER

19 29

1		2		3		4		5		6		7		8		9		10		11		12		13		14		15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence											
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.			Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town										
1		MATOS	José	26		m	laborer	yes	Portuguese	yes	Portugal	Portuguese	Portugal	Estarreja	451601	Washington	2/2/29	NY	Yonkers										
2		ANTONIO	Gonçalo	30		m	laborer	yes	Portuguese	yes	Portugal	Portuguese	Portugal	Murtoza	436324	Washington	17/11/28	NJ	Newark										
3		MATOS	Manoel A. Tavares	40		m	laborer	yes	Portuguese	yes	Portugal	Portuguese	Portugal	Murtoza	392455	Washington	15/6/28	Ind.	Mishawaka										
4		OLIVEIRA	Manoel	54		m	laborer	yes	Portuguese	yes	Portugal	Portuguese	Portugal	Ovar	450409	Washington	30/1/29	NY	Staten Isl.										
5		CARVALHO	Beatriz Conceição	25		f	housewife	yes	Portuguese	yes	Portugal	Portuguese	Portugal	Ovar	367961	Washington	30/4/28	NY	Brooklyn										
6	U.S. CIT.	CARVALHO	Ester	3		f	---	no	none	no	U.S.A.	Portuguese	U.S.A.	Brooklyn	10441	B'klyn N.Y.	9/27/25	NY	Brooklyn										
7		CARVALHO	Americo Pereira	36		m	laborer	yes	Portuguese	yes	Portugal	Portuguese	Portugal	Ovar	466854	Washington	8/4/29	NY	Brooklyn										
8		BRITES DE ZILHAO	João Carlos P.	18		m	laborer	yes	Portuguese	yes	Portugal	Portuguese	Portugal	Murtoza	431047	Washington	2/11/28	Conn	Nanyatuck										
9		BRITES	Guilhermo Pinho	19		m	laborer	yes	Portuguese	yes	Portugal	Portuguese	Portugal	Murtoza	430275	Washington	31/10/28	Conn	Nanyatuck										
10		SARDINHA	João Dias	33		m	laborer	yes	Portuguese	yes	Portugal	Portuguese	Portugal	Bundeire	437707	Washington	20/11/28	NJ	Newark										
11		BRANCO	Antonio Tavares	54		m	laborer	yes	Portuguese	yes	Portugal	Portuguese	Portugal	Estarreja	427006	Washington	17/10/28	NY	Yonkers										
12		AUGUSTO	Antonio	36		m	laborer	yes	Portuguese	yes	Portugal	Portuguese	Portugal	Murtoza	402372	Washington	13/7/28	NY	Newark										
13		BORGES	José Maria Silva	46		m	laborer	yes	Portuguese	yes	Portugal	Portuguese	Portugal	Ovar	370797	Washington	8/11/28	NJ	Elizabeth P.										
14		MARAGE	Luiz Oliveira	39		m	laborer	yes	Portuguese	yes	Portugal	Portuguese	Portugal	Ovar	429761	Washington	30/10/28	NJ	Elizabeth P.										
15		NUNES	Anibal Marques	25		m	laboref	yes	Portuguese	yes	Portugal	Portuguese	Portugal	O. Azemeis	402240	Washington	13/7/28	NJ	Newark										
16		FERNANDES	Bento	32		m	laborer	yes	Portuguese	yes	Portugal	Portuguese	Portugal	Valença	432828	Washington	7/11/28	Pa.	Philadelphia										
17		CRUZ	Conceição Maria	44		f	housewife	yes	Portuguese	yes	Portugal	Portuguese	Portugal	Ovar	339568	Washington	8/2/28	NY	Brooklyn										
18		PINHO	João Joaquim	41		m	laborer	yes	Portuguese	yes	Portugal	Portuguese	Portugal	Murtoza	430280	Washington	31/10/28	Conn.	Nanyatuck										
19		PEREIRA	Manoel Maria Var	34		m	laborer	yes	Portuguese	yes	Portugal	Portuguese	Portugal	Estarreja	369710	Washington	1/5/28	Pa.	Ellington										
20		REGADEIRO	Domingos José	42		m	laborer	yes	Portuguese	yes	Portugal	Portuguese	Portugal	Murtoza	503368	Washington	15/6/28	NJ	Newark										
21		PIANA	João	36		m	housewife	yes	Portuguese	yes	Portugal	Portuguese	Portugal	Ilhavo	508661	Washington	20/6/28	NJ	Brooklyn										
22	VL 218/48	CEBOLAS	Francisco Candido	44		m	laborer	yes	Portuguese	yes	Portugal	Portuguese	Portugal	Tavira	429932	Washington	30/10/28	NY	Brooklyn										
23		PIRES	José Augusto	38		m	laboeer	yes	Portuguese	yes	Portugal	Portuguese	Portugal	Guarda	441591	Washington	20/11/28	NY	Yonkers										
24		FERREIRA	Pedro	28		m	laborer	yes	Portuguese	yes	Portugal	Portuguese	Portugal	Candara	434739	Washington	13/11/28	NY	New York										
25	76354 E 113 7/30/31	CARVALHO	José Simões	27		m	laborer	yes	Portuguese	yes	Portugal	Portuguese	Portugal	Louzã	426889	Washington	16/10/28	NY	Yonkers										
26		CABRAL	Geremias Pires	33		m	laborer	yes	Portuguese	yes	Portugal	Portuguese	Portugal	C. Beira	430305	Washington	31/10/28	Mass	Hollyoak										
27		PEIXEIRO	Diamantino	28		m	laborer	yes	Portuguese	yes	Portugal	Portuguese	Portugal	Pinhel	425570	Washington	13/10/28	NY	New York										
28		NUNES	Manuel	36		m	laborer	yes	Portuguese	yes	Portugal	Portuguese	Portugal	F. Vinhos	437476	Washington	20/11/28	NY	Brooklyn										
29		MELO	Antonio Correia	27		m	laborer	yes	Portuguese	yes	Portugal	Portuguese	Portugal	A. Velha	430234	Washington	31/10/28	NJ	Newark										
30		AZEVEDO	José Antonio	35		m	laborer	yes	Portuguese	yes	Portugal	Portuguese	Portugal	Gouveia	437296	Washington	16/5/29	Mass	Peabody										

Manifest No 32/19.20 Pereira Manoel Maria, Regadeiro D. José SEE MANIFEST No 31/10.11.

same manifest/21 Viana Joana NOT EMBARKED

Chief Purser.

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

Total passengers	<u>21</u>
U. S. citizens	<u>1</u>
Alone	<u>26</u>

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

STEERAGE PASSENGERS ONLY

1920

Arriving at Port of NEW YORK

SEPTEMBER

19 29

The entries on this sheet must
be typewritten or printed. 12

131

32

Norm.—Full text of question 23 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches or is affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Capt. Aristide Caselick of the M/N VULCANIA, from TRIESTE, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, twenty-seven in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Rimini
Hypster Officer.

Sworn to before me this _____ day of SEP 23 1929, 19
at NEW YORK

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILL'NG ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each _____ t at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: (Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.)
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of race or people does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

1

Form 430-B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

1

132

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES

S. S. M/N VULCANIA

sailing from

TRIESTE

SEP 10 1929

19

Arriving at Port of

NEW YORK

SEP 23 1929

19

No. on List.	NAME IN FULL		AGE	Sex	Status	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.	
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.							Yrs. Mos.
1	Kaplan	Jakob	18	✓	M	S	Brooklyn NY. May, 6th, 1911	658052 Washington Dec. 15th, 1928 Nat Cit. Sup. Court New York Oct, 1886	Jonkers NY: 139 New Main Str.
2	Rosenfeld	Benjamin	69	✓	M	M	./.	668138 Washington Jan, 25th, 1929	New York 58 East 150 Street husband: - Hoffer Albert 5420 So. Kingshingway / St. Louis Mo:
3	Hoffer	Antonia	41	✓	F	M	./.	42459 Washington May, 10th, 1929	City Hospital St. Louis Mo: uncle: 8 1202 Engle Str. Detroit Mich Trojan Nikodani
4	Kapetonich	Anna	31	✓	F	S	./.	41758 Washington May: 10th, 1929	St. Louis Mo. 1424 Missisipi Ave
5	Boulio	Vasilios	21	✓	M	M	Milwaukee Wisc. Dec. 10th, 1908	304 Belgrade SHS: Spet. 3rd, 1929	15 W. 26th Str. Bayon N.Y.
6	Lottery	Frans	24	✓	M	S	St. Louis Mo. Feb. 28th, 1905	626105 Washington Aug: 14th, 1928	accomp. by the mother
7	Merentasa	MARAVITZA Florida	31	✓	F	M	./.	690 Bnoaresti Roumany Sept. 4th, 929	accomp. by the mother
8	Merentasa	Margareth	8	✓	F	S	./.		
9	Notari	Anton	22	✓	M	S	Raritan N.Y. Nov. 25th, 1907	2796 Italy Naple Mar. 6th, 1929	11 Doughty St. Raritan N.Y.
10	Genovese	Ester	32	✓	F	M	./.	597624 Washington Jun, 18th, 1928	623 W. 185 Str. New York City
11	Galia	Pantaleone	25	✓	M	W	Brooklyn N.Y. Oct. 5th, 1904	646 Italy Venice Sep. 4th, 1929	210-35 100 Rd. Ave Queens Village Ld
12	Newmann	Thomas	26	✓	M	S	Atlantic City NY. Apr. 26th, 1893	96652 Washington Jul. 2nd, 929	17. So. Arkansas Av. Atlantic City NY
13	Manattini	Raffaele	23	✓	M	S	Detroit Mich, March. 17th, 1906	509 Italy Florence Aug. 19th, 1929 1040198 Lawton Okla Jan, 6th, 1919 Pass. 236 Italy Venice Dec. 11th, 928	aunt: - Maria Ronitti Box. 295 Des Moines Iowa brother: - 489 II nd. Ave New York City
14	Basetti	Giulio	38	✓	M	M	./.	Pass. 656 Italy Venice Sept. 9th, 1929	162 Wycho Str. Brooklyn NY:
15	Ohini	Livio	19	✓	M	S	./.	Pass. 495254 Washington Feb. 8th 1928	Pa. Shenley Box 123
16	Coldebella	Pietro	39	✓	M	S	./.	Pass. 641 Italy Venice Sept. 3rd, 1929	111. Chicago 522 E. 115 Street
17	Lira	Silvio Alessandro	18	✓	M	S	./.	Pass. 686467 Washington March. 18th, 929	New York 28 Cornelia Street NY: friend: - Tomach Maria 305 E. 48 Str. New York City NY: friend: - Maria Tomach 305 E. 48 Str. New York City brothers: - Nick Petievich Box 266 Juneau Alaska
18	Bellotti	Silvio	24	✓	M	M	./.	Pass. 13367 Washington Apr. 13th. 1929	accomp. by the husband
19	Glatz	Antonietta	50	✓	F	W	./.	Pass. 13216 Washington Apr. 13th, 929 1524144 Juneau Alaska Aug. 26th, 921 Pass. 518479 Washington Apr. 3rd, 928	accomp. by the father
20	Jelents	Gertrude	50	✓	F	W	./.		accomp. by the father
21	Petioevich	Pete	38	✓	M	M	./.		accomp. by the father
22	Petievich	Gaspara	31	✓	F	M	./.		accomp. by the father
23	Petievich	Mile	7	✓	F	S	./.		accomp. by the father
24	Petievich	Zerko	5	✓	M	S	Juneau Alaska Sept. 6th, 1924		brother: - Siegel Alex 185 Street 453 East New York City son: - El. Lessoskovics 1101 So. 9th Str. Altoona Pa.
25	Siegel	Zophie	30	✓	F	M	./.	Pass. 83736 Washington Jun, 17th, 929	accomp. by the husband
26	Leszkowski	Mike	60	✓	M	M	./.	Pass. 68637 Washington Jun, 3rd, 929	
27	Leszkowski	Verena	58	✓	F	M	./.		
28	Widlicka	Leopold	59	✓	M	M	./.	Pass. 66684 Iss. at wash D.C. 5/31/29	520 W. 144th str. N.Y.C.
29									
30									

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S.S. **M/N DULCANIA**

sailing from **PATRASSO**

SEP 12 1929

Arriving at Port of

NEW YORK

SEP 23 1929

133

No. of List	NAME IN FULL		AGE	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.					
1	Kolopanos	Nick	12	M	S	Memphis Tenn. 16th May 1927 American Passport No. 478 Athens 23/1/29	<i>also Certificate by B. B.</i>	Steve Kolopanos Uncle 260 S. Main St. Memphis Tenn.
2	Kolopanos	Angeline	10	F	S	Memphis Tenn. 10th August 1919 American Passport No. 478 Athens 23rd January 1929		Steve Kolopanos Uncle 260 S. Main St. Memphis Tenn.
3	Papadeas	John	33	M	M		American Passport No. 497104 Washington D.C. 14th February 1928	A.P. Papadeas Brother 104 E. Broughton St. Savannah Ga.
4	Zafitis	Goss	49	M	M		American Passport No. 74583 Washington D.C. 7th June 1929	James Zafiris Brother 301 W. 116 St. New York
5	Chaprazitis	Spiros	29	M	S		American Passport No. 651245 Washington D.C. 20th November 1928	Nick Spiros Friend 144 E. 17 St. New York
6	Tzoumas	Constantinos	29	M	S		American Citizen Passport No. 661750 Washington D.C. 27th March 1929	116 N. 1st St. Philadelphia Pa.
7	Margarites	Shenas	30	M	S		American Passport No. 613434 Washington D.C. 24th November 1928	14 Marymas St. Newburyport Mass
8	Metaxas	Gerassimos	38	M	S		American Passport No. 15372 Washington D.C. 8th February 1929	Dionisios Metaxas Friend 11 47 6th St. San Francisco Calif.
9	Drakos	Mary	24	F	M		American Citizen Passport No. 6472 Washington D.C. 10th April 1929	Dan Drakos Husband 1053 Polk St. Gary Ind.
10	Drakos	Thomas	4	M	S	Gary Ind. 8th September 1924		Dan Drakos Father 1053 Polk St. Gary Ind
11	Drakos	Sophia	4	F	S	Gary Ind. 10th September 1925		Dan Drakos Father 1053 Polk St. Gary Ind
12	Drakos	Amelia	2	F	S	Gary Ind. 24th July 1927		Dan Drakos Father 1053 Polk St. Gary Ind.
13	Tenekedes	Mary	33	F	M		American Passport No. 674401 Washington D.C. 16th February 1929	My Home, 311 E. 7th ave Homestead P.a
14	Tenekedes	Angelina	8	F	S	Homestead Pa. 11th May 1921		Accomp. by Mother Mary Tenekedes 311 E. 7th ave Homestead Pa.
15	Tenekedes	Apostolos	4	M	S	Homestead Pa. 20th November 1925		Accomp. by Mother Mary Tenekedes 311 E. 7th ave Homestead Pa.
16	Mousios	Gustantinos	35	M	S		American Passport No. 23744 Washington D.C. 25th April 1929	Nikolas Vitsopoulos Brother in law 1064 Labrose St. Detroit Mich
17	Deklaris	Vasilios	35	M	M		American Passport No. 676649 Washington D.C. 23rd February 1929	Tom Poulas Friend 1831 S. 17 St. Lincoln Nebraska
18	Markakis	Stelios	44	M	M		American Passport No. 638164 Washington D.C. 29th September 1928	John Panteris Friend 25 S. Foot Youngstown Ohio
19	Angelopoulos	Demetrios	19	M	S	Lynn Mass 10th April 1910 American Passport No. 649 Athens 23rd July 1929		John Nikitakis Uncle 36 New St. Newark N.J.
20	Prodromos	John	50	M	M		American Passport No. 681579 Washington D.C. 9th March 1929	George Tranos Nephew 728 Second Ave New York.
21	Kalamaras	Pete	32	M	S		American Passport No. 641801 Washington D.C. 15th October 1929	George Bakos Cousin 19 Washington St. New York
22	Pagiasylas	George	39	M	M		American Citizen Passport No. 87423 Washington D.C. 8th June 1928	Nikolas Akavalos Friend 4213 Third St. Philadelphia Pa.
23	Verganelis	Antonios	37	M	M		American Passport No. 22323 Washington D.C. 24th April 1929	Dr. M. Dimitrios Friend 153 W. 72th New York
24	Verganeli	Areti	37	F	M		American Passport No. 22323 Washington D.C. 24th April 1929	Dr. M. Dimitrios Friend 153 W. 72th St. New York
25	Gazelos	Nikolas	37	M	M		American Passport No. 10689 Washington D.C. 11th April 1929	My Home, 10-17 Wertcerend St. Dayton Ch.
26	Gazelos	Vassileos	31	F	M		American Passport No. 10689 Washington D.C. 11th April 1929	Accomp. by Husband Nikolas Gazelos 10-17 Wertcerend St. Dayton
27	Gazelos	George	7	M	S	Dayton Ohio 2nd January 1922		Accomp. by Father Nikolas Gazelos 10-17 Wertcerend St. Dayton Ch.
28	Alexandris	Nikolas	33	M	S		American Passport No. 675730 Washington D.C. 1st February 1929	George Sulis Friend 26-36 Issabella Place Astoria Nev. W
29	Sakas	Nikoletta	36	F	M		American Passport No. 703 Athens 6th September 1929	James Sakas Husband 231 E. 20th St. New York
30	Economos	Emmanuel	36	M	M		American Passport No. 647142 Washington D.C. 5th November 1928	Gust Spanes Cousin 245 Philadelphia Pa.

Manifest N°8/19: Angelopoulos Demetrios NOT EMBARKED

Chief Purser.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number **9** 134
SEP 23 1929

LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. **M/V VULCANIA**

sailing from **PATRASSO**

SEP 12 1929

19

Arriving at Port of

NEW YORK

SEP 23 1929

134

No. of List	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	Tsantes	Evangelos	29		M	M	256 4419 ✓	American Passport No. 525384 Washington D.C. 11th April 1928	John Glaros Friend 1020 50th ave Mekisport Pa.
2	Pianops	Constantinos	41		M	M	271168 ✓	American Passport No. 685641 Washington D.C. 16th March 1929	Irini Pianops Wife 301 East 99 St. New York
3	Haragionis	Michaels	37		M	S	271168 ✓ 1315392 ✓	American Passport No. 23125 Washington D.C. 24th April 1929	Angelos Dasios Cousin 33 Journal Square Jersey City N.J.
4	Carwelis	Constantine	37		M	M	2465430 ✓	American Passport No. 67246 Washington D.C. 31st March 1929	His Business Government St. Tupelo Mich
5	Anesti	James	43		M	M		American Passport No. 684300 Washington D.C. 14th March 1929	90 Oliver St. New York
6	Passalaris	John	39		M	M	2465430 ✓ Arriving ship 8-45 pm	American Passport No. 666 Athens 27th August 1929	James Papageorgiou Friend 11 215 25th St. Ogden Utah
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

13

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

13

(Printed in England 14-214)

S. S. M/N VULCANIA

sailing from NAPOLI

SEP 13 1929

19

Arriving at Port of NEW YORK

SEP 23 1929

19

135

No. on List.	NAME IN FULL		AGE		Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	CAPPUCCILLI	RAFFAELE	46		M		127 67 00 ✓	PASS. 46695 ISS. AT WASH. D.C. 10/19/27	64 SANGIAN PLAIN N. ROCHELLENY
2	RASOLI	FRANCESCO	39		M		2928225 ✓	PASS. 93705 ISS. AT WASH. D.C. 6/27/29	768 VERNON AV N.Y.C.
3	PISANIELLO	GIOVANNI	48		M		✓	PASS. 107079 ISS. AT WASH. D.C. 7/20/29	15 NEWBURY ST BROCKTON MASS
4	PISANIELLO	ASSUNTA	49		F		✓	PASS. 107079 ISS. AT WASH. D.C. 7/20/29	15 NEWBURY ST BROCKTON MASS
5	MELE	SABATINO	42		M		✓	PASS. 654768 ISS. AT WASH. D.C. 12/3/28	314 BRISTOL ST SOUTHTON CONN
6	BAVARO	GIUSEPPE	37		M		✓	PASS. 934 ISS. AT WASH. D.C. 6/1/29	2850 W. 39 ST CHICAGO ILL
7	TRUGCO	GUIDO	31		M		245726 ✓	PASS. 547871 ISS. AT WASH. D.C. 5/4/28	180 BOINTON ST MEADVILLE PA
8	BOMBARDI	GIUSEPPE	34		M		1604158 ✓	PASS. 642237 ISS. AT WASH. D.C. 10/16/28	167 NEW ST B'KLYN N.Y.
9	VIRGILIO	ANGELO	27		M		2464214 ✓	PASS. 63949 ISS. AT WASH. D.C. 8/3/28	954 W. AUSTIN AV CHICAGO ILL
10	FRISONE	FRANCESCO	36		M		✓	PASS. 108750 ISS. AT WASH. D.C. 7/2/29	12 N. CLOVER ST POUGHKEPSIE NY
11	CAMPANA	GIOVANNA	43		F		✓	PASS. 86 ISS. AT NAPLES ITALY 9/17/29	245 9 ST TROY N.Y.
12	CAMPANA	ERCOLE	13		M		✓	PASS. 86 ISS. AT NAPLES ITALY 9/17/29	245 9 ST TROY N.Y.
13	CAMPANA	FRANCESCO	9		M		✓	PASS. 86 ISS. AT NAPLES ITALY 9/17/29	245 9 ST TROY N.Y.
14	CAMPANA	PIA	7		F		✓	PASS. 86 ISS. AT NAPLES ITALY 9/17/29	245 9 ST TROY N.Y.
15	FERRARA	PIETRO	30		M		3009982 ✓	PASS. 688450 ISS. AT WASH. D.C. 3/21/29	620 W. HAMLIN AV CHICAGO ILL
16	DEL VECCHIO	PASQUALE	31		M		2770642 ✓	PASS. 652873 ISS. AT WASH. D.C. 11/26/28	160 BROOK ST SCARSDALE N.Y.
17	MORELLI	DOMENICO	34		M		2564646 ✓	PASS. 650638 ISS. AT WASH. D.C. 11/17/28	840 4TH AV CORAOPOLIS PA
18	RENZULLO	ANTONIO	49		M		✓	PASS. 98168 ISS. AT WASH. D.C. 7/5/29	68 OAK AV TORRINGTON CONN
19	LANZA	ANGELO	55		M		✓	PASS. 645346 ISS. AT WASH. D.C. 10/30/28	141 CONGRESS ST NEWARK N.J.
20	ARRIZZA	VINCENZO	20		M		✓	PASS. 30769 ISS. AT WASH. D.C. 5/1/29	1222 S. 31 ST PHILA PA
21	FIORENTINO	MARIA	50		F		✓	PASS. 71039 ISS. AT WASH. D.C. 6/5/29	833 LEAGUE ST PHILA PA
22	PELUSO	GIUSEPPE	26		M		has lived in U.S. since 1897 ✓	PASS. 2119 ISS. AT ROME ITALY 8/5/29	195 TEMPLE ST HARTFORD CONN
23	SANTILLO	OMOFRIO	26		M		✓	PASS. 3569 ISS. AT WASH. D.C. 8/12/29	582 B'WAY PROVIDENCE R.I.
24	GENTILELLA	ANTONIO	66		M		not living in U.S. since 1897 ✓	PASS. 3184 ISS. AT WASH. D.C. 5/24/29	421 W. 39 ST N.Y.C.
25	DE FELICE	FRANCESCO	24		M		PROVIDENCE R.I. 7/28/06 ✓	PASS. 13 ISS. AT NAPLES ITALY 8/28/29	376 WOODMAN QUACKETT AV LYMANVILLE R.I.
26	AILANO	MARIA	18		F		PROVIDENCE R.I. 1/1/11 ✓	PASS. 3507 ISS. AT NAPLES ITALY 7/30/29	110 CHURCH ST PUTNAM CONN
27	CONETTA	PASQUALINA	18		F		PROVIDENCE R.I. 12/3/10 ✓	PASS. 3586 ISS. AT NAPLES ITALY 8/20/29	118 CENTRE ST N.Y.C.
28	SPINOSA	SALVATORE	19		M		Born Brooklyn N.Y. Jan 1, 1910 ✓	PASS. 13407 ISS. AT WASH. D.C. 4/15/29	45 WOODHILL ST B'KLYN N.Y.
29	FORNILLO	GIUSEPPE	31		M		2892198 ✓	PASS. 87529 ISS. AT WASH. D.C. 6/30/29	729 GLENMORE AV B'KLYN N.Y.
30	SCOTTO	RINALDO VINCENZO	27		M		✓	PASS. 51070 ISS. AT WASH. D.C. 5/18/29	N.Y.C.

Manifest N°13/30 Scotto Vincenzo R. SEE MANIFEST N°28/18

Exempt # 24-28.

Chief Purser.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

16

136

S. S.

sailing from

NAPLES

September 13th 1929

Arriving at Port of NEW YORK

SEP 23 1929

19

No. ON LIST.	NAME IN FULL.		AGE.		SEX.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs.	Mos.					
1	FASONE	NICOLA	61	✓	M		<i>Not Born in Massachusetts</i> <i>Sept 27. 1891</i>	Pass. N°963 Palermo Italy 8/19/29 <i>Paterson November 23rd. 1896</i>	New York Elisabeth St. 141
2	FASONE	CARMELA	53	✓	F		<i>Eng 27. 1894</i>	Pass. N°963 Palermo Italy 8/19/29	New York Elisabeth St 141
3	FASONE	CARMELA	16	✓	F		<i>Eng 27. 1894</i>	Pass. N°963 Palermo Italy 8/19/29	New York Elisabeth St 141
4	FASONE	SANTA	24	✓	F		<i>Eng 27. 1894</i>	Pass. N°963 Palermo Italy 8/19/29	New York Elisabeth St. 141
5	CALANDRA	MARIANO	34	✓	M		./.	New York December 5th 1927 N. 2543406	New York 230 Cherry St.
6	FUGAZZOTTO	SALVATORE	39	✓	M		./.	Pass. N°99107 iss. at Wash. D.C. 2/6/29	Masontown Pa. National Bank
7	CUCINOTTA	GANTANO	26	✓	M		Philadlphia Pa. December 19th 1903	Pass. N°460668 iss. at Wash. D.C. 9/23/28	Philadelphia Pa. 1214 E. 15 St.
8	FEMINO	RAIMONDO	45	✓	M		./.	Pass. 57053 iss. at Wash. D.C. 5/23/29	Boston Mass 9 Ridge St.
9	FEMINO	TERESA	31	✓	F		./.	Pass. 57053 iss. at Wash. D.C. 5/23/29	Boston Mass 9 Ridge St.
10	CORDARO	AURELIO	16	✓	M		New York January 10th 1913 <i>I.S.</i>	Birth cert. N°4828 New York City	New York 2266 St. 2d. Ave.
11	LAMACCHIA	ANTONIO	16	✓	M		Syracuse N.Y. February 25th 1913	Birth cert. N°3301 Syracuse N.Y.	Syracuse N.Y. 102 Calorino St.
12	BONARRIGO	DOMENICO	17	✓	M		Yatesboro Dec. 21st 1912 <i>arr 4</i>	Birth cert. N°71381 Cowashannock N.Y.	New York 438 E. 14 St.
13	CALAPA	ANTONINO	29	✓	M		./.	<i>4-16-23</i> Pittsburg Pa. October 1st. 1928	Pa. Numine Box 105
14	CALAPA	FRANCK	33	✓	M		./.	Pass. N°106827 Wash. D.C. 7/19/29	Pa. Greyfield Box 418
15	<i>John Cron Corp</i> <i>23 1929 9.10 p</i> <i>except</i> <i>1. 2. 3 4. and 11. 11</i>								
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. M/N VULCANIA

sailing from **NAPOLI**

SEP 13 1929

Arriving at Port of **NEW YORK** SEP 23 1929

Number

1537

6-

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.

2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.

3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

(Printed in England 14-214)

S. S. "VULCANIA"

sailing from NAPLES

September 13th 1929, Arriving at Port of NEW YORK SEP 23 1929

138

No. or List.	NAME IN FULL		AGE	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME						
1	FILIPPETTO	MATTEO	41	M	M	New York N.Y. January 31st. 1913	Washington D.C. March 16th. 1929 N. 685238	847-2nd. Av. New York N.Y.
2	MASOTTO	VINCENZO	16	M	S	New York N.Y. January 31st. 1913	Birth Cert. 8167 New York City	332 E. 107th. Str. New York N.Y.
3	SANZONE	VINCENZO	17	M	S	New York January 1st. 1912	Washington D.C. May 31st. 1929 N. 65334	20-15 W. 13th. Str. Brooklyn N.Y.
4	FARRUGGIELLO	CARMELO	18	M	S	Buffalo N.Y. January 13th. 1911 S.I.	./.	81 Virginia Str. Buffalo N.Y.
5	MARTORANA	SALOGERO	39	M	S	./.	Washington D.C. March 27th. 1929 N. 691801	651-61st. Str. Brooklyn N.Y.
6	RUSSO	GIUSEPPE	52	M	M	./.	Washington D.C. May 10th. 1929 N. 48846	580 So. Oak Str. Chicago Ill.
7	D'ANNA	FRANCESCO	19	M	S	New York August 31st. 1910	./.	68 James Str. New York N.Y.
8	LA SPISA	SERAFINO	44	M	M	./.	Washington D.C. November 22nd. 1927 N. 475478	-35 Park Str. New York N.Y.
9	CARUSO	NICOLO'	39	M	M	./.	Washington March 12th. 1929 N. 683263	2441-23rd. Str. Astoria L.J.
10	CARUSO	PROVVIDENZA	29	F	M	./.	Washington D.C. March 12th. 1929 N. 683263	2441-23rd. Str. Astoria L.J.
11	CARUSO	PAUL	8	M	S	./.	Washington D.C. March 12th. 1929 N. 683263	2441-23rd. Str. Astoria L.J.
12	DE VITA	NELLIE	25	F	S	./.	Washington D.C. March 12th. 1929 N. 683310	2441-23rd. Str. Astoria L.J.
13	JANNONE	FRANCESCO	23	M	S	Brooklyn N.Y. July 27th. 1907	./.	238 Montrose Av. Brooklyn N.Y.
14	GUARRERA	TOMMASO	40	M	M	./.	Washington D.C. May 24th. 1929 N. 58658	223 E. 108th. Str. New York N.Y.
15	GUARRERA	ELISABETTA	25	F	M	./.	Washington D.C. May 24th. 1929 N. 58658	223 E. 108th. Str. New York N.Y.
16	GUARRERA	PAOLO	8	M	S	./.	Washington D.C. May 24th. 1929 N. 58658	223 E. 108th. Str. New York N.Y.
17	GUARRERA	ANTONIO	3	M	S	./.	Washington D.C. May 24th. 1929 N. 58658	223 E. 108th. Str. New York N.Y.
18	PAGANICA	NICOLA	24	M	S	Brooklyn N.Y. January 26th. 1905	Washington D.C. August 21st. 1928 N. 583133	-679 De Grand Str. Brooklyn N.Y.
19	BA' AGLIA	BARTOLOMEU	45	M	M	./.	Washington D.C. Apr. 19th. 1929 N. 18306	372 Kent Av. Brooklyn N.Y.
20	PATTAGLIA	CARMELO	18	M	S	./.	Washington D.C. Apr. 19th. 1929 N. 18306	372 Kent Av. Brooklyn N.Y.
21	FIGLIUTO	LUCIANO	35	M	M	./.	Washington D.C. July 24th. 1929 N. 188862	89 Averbill Lawrence Mass.
22	MIRACOLA	LORENZO	50	M	M	./.	Washington D.C. Nov. 21st. 1927 N. 475173	60th. Str. 15th. Av. Newark N.Y.
23	MIRACOLA	FRANCESCO	18	M	S	./.	Washington D.C. Nov. 21st. 1927 N. 475173	60th. Str. 15th. Av. Newark N.Y.
24	DE BLASIO	ANTONIO	46	M	M	./.	Washington D.C. April 17th. 1929 N. 16938	1355-63rd. Str. Brooklyn N.Y.
25	DE BLASIO	GIORGIO	17	M	S	./.	Washington D.C. April 17th. 1929 N. 16938	1355-63rd. Str. Brooklyn N.Y.
26	GIAMBIASI	GIOVANNI	49	M	M	Philadelphia Pa. 1921	Washington D.C. July 3rd 1929 N. 97196	1943 8th. Str. Phila. Pa.
27								
28								
29								
30								

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14

(Printed in England 14-214)

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. M/N VULCANIA

sailing from

NAPOLI

SEP 13 1929

Arriving at Port of NEW YORK

SEP 23 1929

19

139

No. of List	NAME IN FULL		AGE	SEX	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.	Married or Single			
1	Addio	Francesco	47	m	M	Pass. 44042 Iss. at Wash. D.C. 7/11/29	69 High St. Newark N.J.
2	Addio	Ignazio	56	m	M	Pass. 50711 Iss. at Wash. D.C. 5/17/29	161 Ainslie St. B'klyn N.Y.
3	Cariteo	Luigi	40	m	M	Pass. 44183 Iss. at Wash. D.C. 5/13/29	64 Harrison St. Bloomfield N.J.
4	Lauria	Salvatore	35	m	M	Pass. 13237 Iss. at Wash. D.C. 4/13/29	219 27 th St. B'klyn N.Y.
5	Lauria	Angelina	27	f	M	Pass. 13237 Iss. at Wash. D.C. 4/13/29	219 27 th St. B'klyn N.Y.
6	Citriniti	Giuseppe	28	m	S	Pass. 85757 Iss. at Wash. D.C. 6/17/29	323 Fort Av. Pittsburg Pa
7	Messineo	Stefano	48	m	M	Pass. 392 Iss. at Palermo (Italy) 6/26/29	212 Division St. Amsterdam N.Y.
8	Messineo	Francesca	37	f	M	Pass. 392 Iss. at Palermo (Italy) 6/26/29	212 Division St. Amsterdam N.Y.
9	Messineo	Stefano	4	m	S	Pass. 392 Iss. at Palermo (Italy) 6/26/29	212 Division St. Amsterdam N.Y.
10	Melucci	Samuele	49	m	M	Naturalized at Lawrence Mass. 10/22/1902	664 River St. Paterson N.J.
11	Catino	Angelo	44	m	M	Pass. 64293 Iss. at Wash. D.C. 3/28/29	137 S. Shamokin St. Schenectady Pa
12	D'Isabella	Saverio	34	m	M	Pass. 64392 Iss. at Wash. D.C. 11/12/28	137 S. Shamokin St. Schenectady Pa
13	De Paolo	Lawrence	36	m	M	Pass. 90502 Iss. at Wash. D.C. 6/25/29	217 Hope St. Stamford Conn.
14	Campobasso	Pasquale	18	m	S	Pass. 86449 Iss. at Wash. D.C. 6/19/29	8 Montgomery St. Ossining N.Y.
15	Coccaro	Annunziato	37	m	M	Pass. 2130 Iss. at Rome (Italy) 3/2/29	120 45 St. B'klyn N.Y.
16	Schiavo	Michele	34	m	M	Pass. 450345 Iss. at Wash. D.C. 9/22/27	2424 Third Av. Waterlilet N.Y.
17	Schiavo Lucini	Francesca	33	f	M	Pass. 450345 Iss. at Wash. D.C. 9/22/27	2424 Third Av. Waterlilet N.Y.
18	Schiavo	Carmine	4	m	S	Pass. 450345 Iss. at Wash. D.C. 9/22/27	2424 Third Av. Waterlilet N.Y.
19	Schiavo	Maria	2	f	S	Pass. 450345 Iss. at Wash. D.C. 9/22/27	2424 Third Av. Waterlilet N.Y.
20	Roberto Serra	Carmela	43	f	M	Pass. 450345 Iss. at Wash. D.C. 9/22/27	4241 Ridge Av. Phila Pa
21	Serra	Ida	8	f	S	Pass. 450345 Iss. at Wash. D.C. 9/22/27	4241 Ridge Av. Phila Pa
22	Christos	Pallas	32	m	M	Pass. 450345 Iss. at Wash. D.C. 9/22/27	607 Main St. Clinton Mass.
23	Verdes	Miltiades	33	m	M	Pass. 450345 Iss. at Wash. D.C. 9/22/27	47 West St. Chicago Ill.
24	Di Marco	Battista	40	m	M	Pass. 450345 Iss. at Wash. D.C. 9/22/27	302 Pine St. Camden N.J.
25	Di Marco	Fannie	32	f	M	Pass. 450345 Iss. at Wash. D.C. 9/22/27	302 Pine St. Camden N.J.
26	Di Marco	Matilde	11	f	S	Pass. 450345 Iss. at Wash. D.C. 9/22/27	302 Pine St. Camden N.J.
27	Di Marco	Edward	10	m	S	Pass. 450345 Iss. at Wash. D.C. 9/22/27	302 Pine St. Camden N.J.
28	Pellicelli	Angelo	38	m	M	Pass. 450345 Iss. at Wash. D.C. 9/22/27	138 23rd Av. Melrose Park Ill.
29	Lucidi	Vincenzo	36	m	M	Pass. 450345 Iss. at Wash. D.C. 9/22/27	222 W. Buffalo St. Ithaca N.Y.
30	Magi	Luigi	42	m	M	Pass. 450345 Iss. at Wash. D.C. 9/22/27	Wilkes Barre Pa.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. VULCANIA COSULICH LINE arrived SEPT. 25, 1929, M., from

No.	NAME OF ALIEN	MANIFEST		NUMBER OF ALIENS		CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED			MEALS		
		Group	Number	One year old or under	Older than one year			By Inspector	Date	Time	Breakfast	Dinner	Supper
17m	1 TRIPODI Antonio	1:30	25	5	1	To call	Father Antonio - 2041 Hudson St. Fort Lee, N.J.	Behl	9/25	3:00			
33m	2 PANAGIOTIS Pantelis	2:10	12	2	1	To call	Cous. Savvas Savidis - 645-9th Ave, NYC	Behl	9/26	2:00	1	1	1
19m	3 TSANGARIS Demetrios	"	12	3	1	To call	Bro Costas J - 447 W. 37th St. NYC	Behl	9/26	2:00	1	1	1
41f	4 TAVARES Carolina	"	31	13-5	3	To call	Thos. Joaquin - 10 Adams St. - Newark, N.J.	Behl	9/26	1:00	3	3	3
18m	Teofilo						do						
16m	Alfredo						do						
17f	5 PEREIRA Maria Flores	"	31	12	1	To call	Thos. Francisco de Pinho - 136 Pine St. - Elizabeth, N.J.	Behl	9/26	1:00	1	1	1
63m	6 CANIS Markos	"	12	4	1	To call	Bro David - 2043-67th St. Bklyn, NYC	Behl	9/26	4:00			
44m	7 SERIO Pasquale	"	19	8-14	7	Ret 9/28/29 10:00 #2 to hosp. on arr.	R. R. to Home Ave 7 + Mad Ave, St. Granville, Miss	John	9/28	10:00	18	12	18
55f	Concettina						do						
17m	Savi						do						
14m	Carlo						do						
12m	Turea						do						
7 m	Giovanni						do						
7 f	Carmela						do						
53m	8 ELON Andre	2:00	5	1	1	Tel #	R. R. to Son - Louis - 406 High St. - Enchant News Station, Pa	Behl	9/26	3:45	1	1	1
45f	9 CUNHA Maria	"	31	6-9	3	Hus. to call	Thos. Joaquin - 1772 So. Calalpa St. - So. Bend, Ind.	Behl	9/26	1:00	3	3	3
10m	Mannuel						do						
9 m	Joao						do						
56f	10 RUSSO-CAGLIONE Maria E.	"	26	25-30	1 4/5	Ret 10-2-29 10:00 to hosp. on arr.	HUS. GIUSEPPE R. 177 SACKETT ST. BKLYN N. Y.	JOHNSON	10/2	10:05	10	10	5
On	Stanislao						do						
6 m	Andrea						do						
5 f	Teresa						do						
2 f	Francesco						do						
1/12 f	Raffaella						do						
52f	11 LAMPADARIOU Aposia	2:45	12	8	1	To call	Dau. Mrs. A. Potrakie Son-in-Law Peter 102 Merchant St. Ambridge, Pa	Johnson	9/30	2:50	5	5	5
38f	12 BUGKIS Catherina	3:00	11	22-5	2	To call	Thos. Anastasio - 8415-4th Ave, Bklyn, NYC	Behl	9/25	4:00			
17f	Tarasi						do						
22m	13 CHRISTODOULAKIS Alkiviades	"	12	11	1	To hosp. on arr. Ret. 9/28/29 10:00	Uncle John Varasoy 1437-7th St. N.E. Canton, Ohio	Freigne	9/27	11:30			
30m	14 HAZIAPOSTOLIS Ignatios	"	12	1	1	To hosp. on arr.	Cous. Nick Solomonides 930 Amsterdam Ave. NYC	Johnson	9/30	2:00	2	2	
16m	15 MAURO ANTONIO	"	26	10	1	Tel #	Father Innocence - 300 St. Clair St. - Clairton, Pa	Freigne	9-27	2:30	2		

Oct 1929
Lp 100

Sept
Oct.

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No. 141

S. S. VULCANIA COSULICH LINE

arrived SEPT. 25, 1929

, 19

M.

from

Index No.	NAMES	MANIFEST.		CAUSE OF DETENTION.	INSPECTOR.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY.								DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS.		DEPORTED.		MEALS.			
		GROUP. No.	NO. PERSONS.			DEF.-EXCL.	REHEARINGS.	ADMITTED.	DATE.	RECORD No.	ORDERS.	DATE.	SHIP.	OFFICE.	REMARKS.	DATE.	SHIP.	OFFICE.	REMARKS.	DATE.	SHIP.
34m 1	MENDES Jose	30	16	Port. Murderer	Gross	1:00	10/1 21 Jack 1/2 62 285	1/2 62 285	10/1 21 Jack 1/2 62 285	1/2 62 285	1/2 62 285	1/2 62 285	1/2 62 285	1/2 62 285	1/2 62 285	1/2 62 285	1/2 62 285	1/2 62 285	1/2 62 285	1/2 62 285	1/2 62 285
22m 2	VIAPIANO Michele 2 cl	25	12	It. No im. visa.	Ferre		1/2 62 285	1/2 62 285	1/2 62 285	1/2 62 285	1/2 62 285	1/2 62 285	1/2 62 285	1/2 62 285	1/2 62 285	1/2 62 285	1/2 62 285	1/2 62 285	1/2 62 285	1/2 62 285	1/2 62 285
46f 3	ROSSELLO Angela	18	17-20	It. Und. to rd. LPC P.D.	1:30	Soaring															
15f	Marianna																				
12f	Pietro																				
7m	Vittoria																				
67m 4	MIRABELLA Salvatore	19	1	It. Ph. def. und. to rd. LPC																	
32f 5	AIELLO-GATTO Maria	26	4-9	It. LPC Ph. def.	DiMacel																
14m	Pantaleo																				
9m	Antonino																				
8f	Caterina																				
6m	Vincenzo																				
18f	Maria																				
41m 6	MATOS Manoel	32	3	Port. Illegal R. R. Per.	Ferre																
27m 7	DEROSA Giacomo	6	3	It. Ph. def. LPC	Soaring																
38m 8	ROSSIGNIOLLO Francesco	26	13-4	It. No prop. visa.	DiMacel																
14m	Vincenzo																				
39m 9	FRANCESCHETTI Frederico 2 cl	3	1	It. Doubt. visa.	Feder																
36m 10	VLACHOS Nicolaos 2 cl	12	20	Gr. Com. not.	Feder																
24m 11	CARUSO Pietro 2 cl	27	9	It. No visa	Manell																
24m 12	MASSO Francisco J.	5	11	Span. No im. visa	Collins																
19m 13	LANDAJO Ramos	5	12	No im. visa																	
26f 14	FONOVICH Elena 2 cl	3	5	It. Doubt. visa.	Feder																
15m 15	ARENA Carmelo	29	1	Br. Und. 16	Ferre																
16m 16	GUDA Jana	25	30	Alb. LPC	Colm																
26m 17	PELIESO Giuseppe	20	18	C. US. Visa																	
42f 18	BANOVIC Marya	5	4-8	Hung. Ph. def. LPC																	
	Dies																				
	Emil																				
	Milton																				
	Alexander																				

able by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

1

S. I. VULCANIA 9/25/29

Printed & Sold by A. L. Russell, Inc.
Form 688-11-27

**STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW
PRIOR TO DEPARTURE.**

Port of NEW YORK

SEP 27 1929

Total crew at time of arrival 532 Number of seamen deserted (6)

Number of seamen discharged 6 Seamen left in hospital (or died) 1

Number of seamen signed on at this port 2 Total crew this date 522

142

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN.

14-1613

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, arriving at such port, and specifying those who respectively hold in the ship's company, when such vessel was shipped or engaged, and those who are to be paid off and discharged at the port of arrival; and lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or in case of such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required, be liable to report to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

14-3613

Linchwood
et Prosta

Line "Cosulich Line"

Owners "Cosulich" Soc. Tr. di Navigazione

Local Agents
14-1240 Phelps Bros. & Co.

* See list of races on back hereof.

NOTE. — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (8), (4) and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

I

N^o Crew 2

Crew 532-40
492 4-450

Sheet No. 1

LIST OR MANIFEST OF ALIENS ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be furnished to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board at the time of arrival at a port of the United States.

Vessel M/No "Vulcania", arriving at New - York, September 28, 1929, from the port of Trieste / Italy

113

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race *	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
	Family name	Given name		When	Where									
1	Cosulich	Aristide	Master	11.12.28	Trieste	no	yes	55	male	italian	Italian	4.70	170	
2	Longobardo	Lorenzo	Chief. Off.	"	"	no	"	37	"	"	"	4.60	160	
3	Ragusin	Mario	Second. Off.	"	"	no	"	33	"	"	"	4.60	160	
4	Sedlik	Nicolo	-DO-	"	"	no	"	31	"	"	"	4.55	155	
5	Zendrich	Giovanni	-DO-	"	"	no	"	33	"	"	"	4.60	160	
6	Prelz	Vittorio	Third Off.	16.4.29	"	no	"	28	"	"	"	4.55	155	
7	Fulitio	Marcello	Chief Eng.	11.12.28	"	no	"	42	"	"	"	4.65	165	
8	Cattaruzza	Antonio	First. Eng.	"	"	no	"	41	"	"	"	4.60	160	
9	Candotti	Severino	-DO-	"	"	no	"	37	"	"	"	4.50	155	
10	Frenzutti	Giuseppe	Second Eng	"	"	no	"	39	"	"	"	4.60	160	
11	Fritsch	Antonio	-DO-	"	"	no	"	38	"	"	"	4.55	155	
12	Rossignoli	Iginio	-DO-	"	"	no	"	32	"	"	"	4.50	150	
13	Orlando	Giovanni	-DO-	"	"	no	"	35	"	"	"	4.55	155	
14	Paris	Mario	-DO-	"	"	no	"	34	"	"	"	4.55	155	
15	Cassutti	Guglielmo	-DO-	"	"	no	"	30	"	"	"	4.50	150	
16	Indelicato	Salvatore	Third Eng.	6.8.29	"	no	"	30	"	"	"	4.50	150	
17	Botteghelz	Ewilio	-DO-	11.12.29	"	no	"	33	"	"	"	4.55	155	
18	Craglietto	Emilio	-DO-	25.6.29	"	no	"	25	"	"	"	4.45	145	
19	Brusadin	Renato	-DO-	21.5.29	"	no	"	31	"	"	"	4.50	150	
20	Salligoi	Antonio	Chief Purser	11.12.28	"	no	"	38	"	"	"	4.55	155	
21	Sivelli	Antonio	2nd. Purser	"	"	no	"	33	"	"	"	4.50	150	
22	Devid	Lorenzo	2nd. Purser	"	"	no	"	39	"	"	"	4.55	155	
23	De Maria	Felice	3rd. Purser	25.6.29	"	no	"	24	"	"	"	4.45	145	
24	De Ferrari	Filippo	I. Doctor	16.4.29	"	no	"	43	"	"	"	4.55	160	
25	Windspeck	Gustave	II. Doctor	6.8.29	"	no	"	31	"	"	"	4.50	150	limbaged at Trieste
26	Tombei	Aroldo	W. Operator	11.12.28	"	no	"	43	"	"	"	4.55	155	
27	Capitanio	Ferruccio	II -DO-	"	"	no	"	32	"	"	"	4.50	150	
28	Balestri	Ettore	-DO-	"	"	no	"	29	"	"	"	4.50	150	
29	Zuachi	Stefano	Tourist Off.	16.4.29	"	no	"	25	"	"	"	4.50	150	
30	Reblin	Richard	Bank Clerk	12.7.29	NEW-YORK	yes	"	26	"	U.S. CITIZEN	U.S. CIT.	4.50	150	

Line "Cosulich Line"

Owners "Cosulich" Soc. Tr. di Navigazione

Local Agents 14-1940 Phelps Bros. & Co.

* See list of races on back hereof.

NOTE. - Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4) and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____ of the _____ do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this _____ day of _____, 192 _____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of 10 \$ for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

Subd. 3. *Manifesting, registering, and identifying.* — (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Sarvian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "Vulcania", arriving at New - York, September 23, 1929, from the port of Trieste / Italy

144

C	(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race *	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
		Family name	Given name		When	Where									
P. E.	1	Gherbaz	Evaristo	Asst. Off.	6.8.29	Trieste	no	Yes	27	Male	Italian	Italian	4.55	155	
"	2	Tamaro	Giacomo	-DO-	11.12.28	"	no	"	23	"	"	"	4.45	145	
"	3	Marsi	Enrico	Asst. Eng.	6.8.29	"	no	"	24	"	"	"	4.50	150	
"	4	Bressan	Guido	-DO-	"	"	no	"	25	"	"	"	4.50	155	
"	5	Possetti	Bruno	Asst. Purser	4.2.29	"	no	"	31	"	"	"	4.55	155	
"	6	Radogna	Lamberto	-DO-	"	"	no	"	24	"	"	"	4.45	145	
"	7	La Camera	Giovanni	I. Boatsman	11.12.28	"	no	"	43	"	"	"	4.60	160	
"	8	Gallo	Stanislao	II. -DO-	"	"	no	"	35	"	"	"	4.55	155	
"	9	Volsci	Francesco	I. Carpenter	"	"	no	"	49	"	"	"	4.70	170	
"	10	Gasvodich	Giuseppe	II. -DO-	"	"	no	"	39	"	"	"	4.60	160	
"	11	Moscarda	Giacomo	Sailor	"	"	no	"	20	"	"	"	4.45	145	
"	12	Bussanich	Carlo	Steamer	"	"	no	"	33	"	"	"	4.55	155	
"	13	Gargiulo	Eugenio	-DO-	12.12.28	"	no	"	26	"	"	"	4.50	150	
"	14	Organo	Mario	-DO-	11.12.28	"	no	"	35	"	"	"	4.55	155	
"	15	Mazzella	Salvatore	-DO-	4.3.29	"	no	"	23	"	"	"	4.45	145	
"	16	Bussanich	Iginio	-DO-	25.6.29	"	no	"	22	"	"	"	4.45	145	
"	17	Babich	Gregorio	-DO-	11.12.28	"	no	"	47	"	"	"	4.55	160	
"	18	Newbeda	Carlo	Sailor	"	"	no	"	30	"	"	"	4.50	150	
"	19	Galvi	Carmelo	-DO-	"	"	no	"	24	"	"	"	4.50	150	
"	20	Scorcio	Giuseppe	-DO-	-DO-	"	no	"	47	"	"	"	4.70	170	
"	21	Zadeu	Giovanni	-DO-	"	"	no	"	30	"	"	"	4.50	150	
"	22	Fraisola	Guido	-DO-	21-5.29	"	no	"	25	"	"	"	4.45	145	
"	23	Ferrigno	Agnello	-DO-	20.1.29	"	no	"	40	"	"	"	4.60	160	
"	24	Baldo	Federico	-DO-	17.12.28	"	no	"	46	"	"	"	4.60	160	
"	25	Siegato	Pasquale	-DO-	16.4.29	"	no	"	50	"	"	"	4.65	170	
"	26	Burolo	Natale	-DO-	11.12.28	"	no	"	27	"	"	"	4.50	150	
"	27	Tamaro	Bortolo	-DO-	"	"	no	"	21	"	"	"	4.50	150	
"	28	Piengo	Pietro	-DO-	13.3.29	"	no	"	42	"	"	"	4.60	160	
"	29	Bagnato	Giuseppe	-DO-	18/12.28	"	no	"	48	"	"	"	4.65	165	
"	30	Burla	Antonio	-DO-	1.12.28	"	no	"	26	"	"	"	4.60	160	

2
Line "Cosulich Line"
Owner "Cosulich" Soc. Tr. di Navigazione
Local Agents Phelps Bros & Co.

* See list of races on back hereof.
NOTE. - Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4) and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____ of the _____ do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this _____ day of _____, 192

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the Customs district in which the port of arrival is located the sum of 10 \$ for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.* — (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14-1940

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegian, Dane, and Sweden).
Flemish.	Scotch.
French.	Sarvian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

2

3

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 3

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

145

Vessel M/N "Vulcania", arriving at New - York, September 23, 1929, from the port of Trieste /Italy/

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name	(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY Given name	(4) SHIPPED OR ENGAGED When	(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race *	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities			
P. E.	1	Daimovich	Antonio	Ssiler	16.4.29	Trieste	no	yes	27	masc.	Italian	Italian	4.50	150	
"	2	Caputo	Domenico	-DO-	12.12.28	"	no	"	37	"	"	"	4.55	155	
"	3	Giani	Giovanni	-DO-	11.12.29	"	no	"	46	"	"	"	4.60	160	
"	4	Coppa	Mario	-DO-	"	"	no	"	31	"	"	"	4.50	150	
"	5	Predonzani	Odorico	-DO-	"	"	no	"	30	"	"	"	4.50	150	
"	6	Accardo	Cristoforo	-DO-	4.2.29	"	no	"	54	"	"	"	4.70	170	
"	7	Babich	Giovanni	-DO-	13.3.29	"	no	"	41	"	"	"	4.60	160	
"	8	Veggian	Giovanni	-DO-	1.12.28	"	no	"	28	"	"	"	4.50	150	
"	9	Parich	Marco	-DO-	16.4.29	"	no	"	23	"	"	"	4.45	145	
"	10	Lamberdo	Luigi	-DO-	11.12.28	"	no	"	42	"	"	"	4.65	165	
"	11	Amadi	Angelo	Deckboy II.	31/7.29	"	no	"	22	"	"	"	4.45	145	
"	12	Gambel	Giorgio	-DO- I.	21/5/29	"	no	"	19	"	"	"	4.40	140	
"	13	Scopinich	Marco	-DO- I.	25.6.29	"	no	"	27	"	"	"	4.50	150	
"	14	Rocco	Francesco	-DO- II.	13.3.29	"	no	"	24	"	"	"	4.50	150	
"	15	Cermel	Aldo	-DO- II.	21.5.29	"	no	"	19	"	"	"	4.40	140	
"	16	Brunelli	Giuseppe	-DO- III.	9.4.29	"	no	"	23	"	"	"	4.50	150	
"	17	Kerbeveich	Cristiano	-DO- I.	25.6.29	"	no	"	20	"	"	"	4.45	145	
"	18	Giuffre'	Matteo	-DO- I.	13.12.28	"	no	"	19	"	"	"	4.40	140	
"	19	Cusma	Silvio	Deckboy	21.5.29	"	no	"	17	"	"	"	4.40	140	
"	20	Mancini	Alberto	-DO-	22.7.29	"	no	"	21	"	"	"	4.40	140	
"	21	Scala	Severio	-DO-	17.6.29	"	no	"	19	"	"	"	4.40	140	
"	22	Simeone	Ciro	-DO-	4.3.29	"	no	"	18	"	"	"	4.40	140	
"	23	Furlan	Francesco	-DO-	25.6.29	"	no	"	18	"	"	"	4.40	140	
"	24	Paulat	Pietro	Sanitary Man	16.4.29	"	no	"	38	"	"	"	4.50	150	
"	25	Belletta	Natalia	Nurse	15.12.28	"	no	"	20	"	"	"	4.45	145	Discharged at Trieste
"	26	Godina	Giorgio	Chief Eng.	6.8.29	"	no	"	51	Masc.	"	"	4.55	165	
"	27	Gallo	Pietro	Chief electr.	12.12.28	"	no	"	31	"	"	"	4.55	155	
"	28	Bartoli	Romano	Electrician	11.12.28	"	no	"	30	"	"	"	4.55	155	
"	29	Doliner	Luigi	-DO-	"	"	no	"	34	"	"	"	4.55	155	
"	30	Riccobon	Mario	-DO-	17.12.28	"	no	"	31	"	"	"	4.50	150	

3

Line "Cosulich" Line
Owners "Cosulich" Soc. Tr. di Nav.
Local Agents Phelps Bros. & Co.

* See list of races on back hereof.

NOTE. - Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4) and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

3

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____ of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this _____ day of _____, 192

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of 10 \$ for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

Subd. 3. *Manifesting, registering, and identifying.* — (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14-1240

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Sarvian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel M/N "Vulcania", arriving at New York, September 23, 1929, from the port of Trieste / Italy / 146

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name	(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY Given name	(4) SHIPPED OR ENGAGED When	(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race *	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities			
													(14) Where		
P.R.	1	Mazzuchin	Ferruccio	Electrician	17.12.28	Trieste	no	yes	25	male	Italian	Italian	4.50	150	
"	2	Zuccoli	Bruno	-DO-	11.12.28	"	no	"	27	"	"	"	4.50	150	
"	3	Jermou	Guido	-DO-	14.12.28	"	no	"	31	"	"	"	4.55	155	
"	4	Babioh	Elio	Mechanic	6.8.29	"	no	"	23	"	"	"	4.45	145	
"	5	Rigattieri	Artaserse	-DO-	11.12.28	"	no	"	42	"	"	"	4.65	165	
"	6	Rizzi	Luigi	-DO-	12.12.28	"	no	"	28	"	"	"	4.50	150	
"	7	Bolisak	Marino	-DO-	14.12.28	"	no	"	23	"	"	"	4.45	145	
"	8	Betig	Carlo	-DO-	25.7.29	"	no	"	24	"	"	"	4.45	145	
"	9	Zecchia	Mario	-DO-	16.4.29	"	no	"	27	"	"	"	4.45	145	
"	10	Ivancioh	Francesco	-DO-	17.12.28	"	no	"	24	"	"	"	4.45	145	
"	11	Vidulich	Gabriele	-DO-	21.5.29	"	no	"	22	"	"	"	4.45	145	
"	12	Sain	Ermenegildo	-DO-	17.12.28	"	no	"	33	"	"	"	4.55	155	
"	13	Paulin	Giorgio	-DO-	"	"	no	"	27	"	"	"	4.50	150	
"	14	Alberghetti	Giacomo	-DO-	"	"	no	"	27	"	"	"	4.50	159	
"	15	Bosich	Francesco	-DO-	25.6.29	"	no	"	32	"	"	"	4.55	155	
"	16	Pasquale	Marino	Greaser	11.12.28	"	no	"	39	"	"	"	4.55	155	
"	17	Libardo	Vincenzo	-DO-	11.12.28	"	no	"	37	"	"	"	4.55	155	<i>Unhinged at Naples</i>
"	18	Libardo	Vincenzo	-DO-	11.12.28	"	no	"	37	"	"	"	4.55	155	
"	19	Gomiscek	Giuseppe	-DO-	4.2.29	"	no	"	27	"	"	"	4.50	150	
"	20	Di Donna	Giuseppe	-DO-	25.6.29	"	no	"	55	"	"	"	4.70	170	
"	21	Brelieh	Bruno	-DO-	13.12.28	"	no	"	23	"	"	"	4.45	150	
"	22	Riccobon	Giovanni	Oiler	21.5.29	"	no	"	26	"	"	"	4.50	150	
"	23	Zelexnikar	Giovanni	-DO-	11.12.29	"	no	"	38	"	"	"	4.55	155	
"	24	Ruotolo	Gennaro	-DO-	17.6.29	"	no	"	26	"	"	"	4.45	145	
"	25	Giuricoin	Domenico	-DO-	11.12.28	"	no	"	25	"	"	"	4.45	145	
"	26	Postogne	Stefano	Engine Boy	"	"	no	"	55	"	"	"	5.70	170	
"	27	Rosin	Cesarino	-DO-	6.8.29	"	no	"	26	"	"	"	4.45	145	
"	28	Cacace	Luciano	-DO-	13.3.29	"	no	"	32	"	"	"	4.50	150	
"	29	Hlastan	Bruno	-DO-	11.12.28	"	no	"	28	"	"	"	4.45	145	
"	30	Bajts	Antonio	-DO-	"	"	no	"	55	"	"	"	4.70	170	

Line Cosulich Line
Owners "Cosulich" Soc. Tr.di Nev.
Local Agents Phelps Bros. & Co.
14-1929

* See list of races on back hereof.

NOTE. - Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4) and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____ of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this _____ day of _____, 192 _____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of 10 \$ for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.* — (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.
(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14 - 1940

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Sarvian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

4

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel **M/N "Vulcania"**, arriving at **New York**, September 23, 1929, from the port of **Trieste / Italy /**

147

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL	(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race *	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities	
			Family name	Given name										When	Where
P.R.	1	Carbin	Leonardo	Engin Boy	11.12.28	Trieste	no	yes	19	Masc.	Italian	Italian	4.40 140	
"	2	Speranze	Giordano	-DO-	21.5.29	"	no	"	23	"	"	"	4.40 140	
"	3	Baracco	Andrea	Storekeeper	11.12.28	"	no	"	50	"	"	"	4.70 170	
"	4	Zgur	Alessandro	I. -DO-	"	"	no	"	40	"	"	"	4.55 160	
"	5	Zannon	Leonardo	II. -DO-	"	"	no	"	31	"	"	"	4.50 150	
"	6	Donato	Alfonso	-DO-	"	"	no	"	34	"	"	"	4.55 155	Discharged at Trieste
"	7	Ronchese	Narciso	-DO-	"	"	no	"	34	"	"	"	4.55 155	
"	8	Bevilacqua	Romeo	III -DO-	"	"	no	"	42	"	"	"	4.60 160	
"	9	Jemro	Giovanni	Butcher	"	"	no	"	46	"	"	"	4.70 170	
"	10	Baunich	Giovanni	Chief Baker	"	"	no	"	37	"	"	"	4.55 155	
"	11	Sgorbissav	Massimiliano	Baker	"	"	no	"	24	"	"	"	4.45 145	
"	12	Boresti	Mario	-DO-	"	"	no	"	28	"	"	"	4.50 159	
"	13	Ojak	Francesco	-DO-	"	"	no	"	52	"	"	"	4.70 170	
"	14	Vittori	Giovanni	-DO-	16-4-29	"	no	"	34	"	"	"	4.50 150	
"	15	Andreuzzi	Ferruccio	Chief Cook	11.12.28	"	no	"	44	"	"	"	4.60 160	
"	16	Kraus	Goffredo	Cook	"	"	no	"	37	"	"	"	4.50 150	
"	17	Bertoia	Umberto	Chief Patric.	"	"	no	"	37	"	"	"	4.50 150	
"	18	Perissan	Gelliamo	Ist. Cook	"	"	no	"	32	"	"	"	4.55 155	
"	19	Galletto	Alfredo	-DO-	"	"	no	"	39	"	"	"	4.55 155	
"	20	Spazzapan	Ruggiero	-DO-	"	"	no	"	40	"	"	"	4.55 155	
"	21	Tamaro	Giovanni	-DO-	"	"	no	"	36	"	"	"	4.55 155	
"	22	Pinotti	Aldo	-DO-	"	"	no	"	31	"	"	"	4.50 150	
"	23	Niclavos	Enrico	-DO-	13.3.29	"	no	"	36	"	"	"	4.55 155	
"	24	Lorenzon	Francesco	-DO-	6.8.29	"	no	"	32	"	"	"	4.50 150	
"	25	Busighin	Rodolfo	-DO-	"	"	no	"	47	"	"	"	4.55 155	
"	26	Sorbelli	Edoardo	-DO-	11.12.28	"	no	"	39	"	"	"	4.55 155	
"	27	Cesco	Alberto	IIInd Cook	"	"	no	"	30	"	"	"	4.50 150	
"	28	Debatto	Alfonso	-DO-	"	"	no	"	39	"	"	"	4.55 155	Discharged at Trieste
"	29	Bellon	Antonio	-DO-	"	"	no	"	23	"	"	"	4.45 145	
"	30	Kraus	Guido	-DO-	"	"	no	"	33	"	"	"	4.50 150	

Line "Cosulich Line"
 Owners "Cosulich" Soc. Tr. di Nav.
 Local Agents Phelps Bros. & Co.

* See list of races on back hereof.
 NOTE. - Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4) and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____ of the _____ do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this _____

day of _____

192 _____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of 10 \$ for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

Subd. 3. *Manifesting, registering, and identifying.* — (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a «workaway» a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14-1940

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Sarvian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

2

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

148

Vessel M/N "Vulcania", arriving at New York, Settembre 23 1929, from the port of Trieste / Italy /

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL	(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race *	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
			When	Where									
P.E.	1	Bigaglia Carlo	I Ind. Cook	5.2.29 Trieste	no	yes	34	Masc.	Italian	Italian	4.50	150	
"	2	Pipan Virgilio	-DO-	11.12.28 "	no	"	26	"	"	"	4.45	145	
"	3	Sturm Giordano	-DO-	21/5/29 "	no	"	29	"	"	"	4.50	150	
"	4	Sbroiavacca Giovanni	-DO-	11.12.28 "	no	"	31	"	"	"	4.50	150	
"	5	Cecconi Carlo	-DO-	" "	no	"	41	"	"	"	4.55	155	
"	6	Paulich Guido	-DO-	" "	no	"	20	"	"	"	4.45	145	
"	7	Svagi Luigi	-DO-	21.5.29 "	no	"	31	"	"	"	4.50	150	
"	8	Angeli Antonio	-DO-	11.12.28 "	no	"	30	"	"	"	4.50	150	
"	9	Rea	-DO-	11.12.28 "	no	"	29	"	"	"	4.50	150	<i>Discharged at Trieste</i>
"	10	Milocco Giuseppe	-DO-	21.12.28 "	no	"	32	"	"	"	4.55	155	
"	11	Bortoluzzi Mario	I Ind. Patricook	14.12.28 "	no	"	46	"	"	"	4.60	160	
"	12	Caropresi Eugenio	I Ind. Cook	21.5.29 "	no	"	27	"	"	"	4.45	145	
"	13	Repa Luigi	-DO-	25.6.29 "	no	"	36	"	"	"	4.55	155	
"	14	Cosciancich Bruno	III Ind. Cook	17.12.28 "	no	"	36	"	"	"	4.55	155	
"	15	Tromba Matteo	-DO-	11.12.28 "	no	"	25	"	"	"	4.50	150	
"	16	Conte	-DO-	" "	no	"	24	"	"	"	4.45	145	<i>Discharged at Trieste</i>
"	17	Iurjevich Virginio	-DO-	21.5.29 "	no	"	26	"	"	"	4.50	150	
"	18	Bisiak Albino	-DO-	11.12.28 "	no	"	36	"	"	"	4.55	155	
"	19	Fransin Italo	-DO-	" "	no	"	24	"	"	"	4.45	145	
"	20	Sumbraz Sotto Costant	Cook	4.2.29 "	no	"	23	"	"	"	4.45	145	
"	21	Fransin Bruno	Asst. Cook	11.12.28 "	no	"	23	"	"	"	4.45	145	
"	22	Crevato Alferio	-DO-	6.8.29 "	no	"	22	"	"	"	4.49	150	
"	23	Bonifacio Angelo	Cook	16.4.29 "	no	"	37	"	"	"	4.50	150	
"	24	Lapajner Mario	Asst Cook	18.12.28 "	no	"	18	"	"	"	4.40	140	
"	25	Gattnig Carlo	-DO-	25.6.29 "	no	"	23	"	"	"	4.45	145	
"	26	Gregorich Vittorio	-DO-	13.3.29 "	no	"	19	"	"	"	4.40	140	
"	27	Moscheni Mario	-DO-	11.12.28 "	no	"	27	"	"	"	4.45	145	
"	28	Pristerelli	-DO-	18.12.28 "	no	"	22	"	"	"	4.45	145	<i>Discharged at Trieste</i>
"	29	Corbatta Amdeo	Kitchenboy	16.4.29 "	no	"	32	"	"	"	4.50	150	
"	30	Paveglio Pietro	Cook	13.12.28 "	no	"	25	"	"	"	4.45	145	

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____ of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 192_____.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of 10 \$ for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

Subd. 3. *Manifesting, registering, and identifying.* — (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a «workaway» a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Sarvian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel M/H VULCANIA, arriving at NEW YORK, SEPTEMBER 23, 1929, from the port of TRIESTE / ITALY /

149

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race *	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
	Family name	Given name		When	Where									
1	WALTER	CORNEGLIO V	KITCHENBOY	12-12-28	TRIESTE	NO	YES	18	MASO	ITALIAN	ITALIAN	4-40	140	
2	COK	RICCARDO	ASST. COOK	21-5-29	-	NO	-	25	-	-	-	4-45	145	
3	DEVESCOVI	SERGIO	KITCHENBOY	13-3-29	-	NO	-	17	-	-	-	4-40	140	
4	GESAR	GIOVANNI	-DO-	21-5-29	-	NO	-	19	-	-	-	4-40	140	
5	CERCHI	PIETRO	COOK	6-8-29	-	NO	-	40	-	-	-	4-60	160	
6	DAPIRAM	LUIGI	-DO-	25-6-29	-	NO	-	27	-	-	-	4-50	150	
7	FREGHAN	ATTILIO	-DO-	-	-	NO	-	44	-	-	-	4-60	160	
8	RISMONDO	MATTEO	KITCHENBOY	16-4-29	-	NO	-	23	-	-	-	4-45	145	
9	BRECEL	ANTONIO	-DO-	25-6-29	-	NO	-	22	-	-	-	4-45	145	
10	COZZI	VITTORIO	STOREKEEPER	6-8-29	-	NO	-	42	-	-	-	4-60	160	
11	MICOLIZIN	GIOCONDO	-DO-	16-4-29	-	NO	-	31	-	-	-	4-50	150	
12	BLEICO	MARIO	-DO-	11-12-28	-	NO	-	28	-	-	-	4-55	150	
13	CHERSIN	FERRUCCIO	KITCHENBOY	25-6-29	-	NO	-	18	-	-	-	4-40	140	
14	ZANINI	BRUNO	-DO-	-	-	NO	-	22	-	-	-	4-45	145	
15	ADT	GIUSEPPE	MAITRE D'OTHEL	11-12-28	-	NO	-	39	-	-	-	4-50	150	
16	ZOLIA	AUGUSTO	1 ST STEWARD	-	-	NO	-	36	-	-	-	4-50	150	
17	CORRADINI	AMLETO	-DO-	4-2-29	-	NO	-	42	-	-	-	5-60	160	
18	SWERANO	ENZO	-DO-	6-8-29	-	NO	-	38	-	-	-	4-55	155	<i>Indeloped at Trieste</i>
19	STEIREITER	FEDERICO	-DO-	21-12-28	-	NO	-	37	-	-	-	4-50	155	
20	SUPPINI	FRANCESCO	M BARMAN	4-2-29	-	NO	-	35	-	-	-	4-55	155	
21	MASSA	DIONISIO	-DO-	12-12-28	-	NO	-	29	-	-	-	4-50	150	
22	CAROSI	DANIELE	STWARD BARMAN	4-2-29	-	NO	-	34	-	-	-	4-50	150	
23	STECICH	UMBERTO	STEWARD	6-8-29	-	YES	-	18	-	-	-	4-40	140	
24	KRAYOS	FRANCESCO	-DO-	21-12-28	-	NO	-	39	-	-	-	4-50	150	
25	ZARRI	ALFONSO	-DO-	25-6-29	-	NO	-	31	-	-	-	4-50	150	
26	MAIZAN	GIOVANNI	-DO-	11-12-28	-	NO	-	29	-	-	-	4-50	150	
27	VERGESI	GUIDO	-DO-	-	-	NO	-	29	-	-	-	4-50	150	
28	BALORDI	EMILIO	-DO-	21-5-29	-	NO	-	25	-	-	-	4-45	145	
29	MAGUTTI	GIUSEPPE	-DO-	4-2-29	-	NO	-	31	-	-	-	4-50	150	
30	RIGO	LUIGI	-DO-	11-12-28	-	NO	-	33	-	-	-	4-55	145	

Line COSULICH LINE
Owners COSULICH & SOC. TR. DI NAV.
Local Agents PHELPS BROS. & CO.

* See list of races on back hereof.

NOTE. - Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4) and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____ of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 192

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of 10 \$ for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

Subd. 3. *Manifesting, registering, and identifying.* — (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a «workaway» a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14-1280

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegian, Dane, and Swede).
Flemish.	Scotch.
French.	Sarvian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel M/V VULCANIA, arriving at NEW - YORK, SEPTEMBER 23, 1929, from the port of TRIESTE / ITALY /

150

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race *	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
	Family name	Given name		When	Where									
1	BISOFFI	GIULIO	STEWARD	21.15.29	TRIESTE	NO	YES	37	MASC.	ITALIAN	ITALIAN	4.10	150	
2	GNAPICH	GIUSEPPE	-DO-	5.2.29	-	NO	-	25	-	-	-	4.15	145	
3	MERICCHIO	MARIO	-DO-	16.4.29	-	NO	-	33	-	-	-	5.50	150	
4	SERGI	LODOVICO	-DO-	25.6.29	-	NO	-	34	-	-	-	4.55	155	
5	BELL'AMOLO	EUGENIO	-DO-	11.12.28	-	NO	-	46	-	-	-	5.60	160	
6	BALDAN	GELSERINO	-DO-	-	-	NO	-	37	-	-	-	5.55	155	
7	BARMA	BATTISTA	-DO-	18.1.29	-	NO	-	35	-	-	-	5.55	155	Discharged at Trieste
8	DE STEFANI	ARTURO	-DO-	11.12.28	-	NO	-	31	-	-	-	4.50	150	
9	CORTELLAZZO	ALFONSO	-DO-	-	-	NO	-	44	-	-	-	4.60	160	
10	ROTA	BRUNO	-DO-	25.6.29	-	NO	-	28	-	-	-	4.15	145	
11	RAZZARA	FRANCESCO	-DO-	21.5.29	-	NO	-	40	-	-	-	4.60	160	
12	TOSO	VITTORIO	-DO-	7.6.29	NEWYORK	YES	-	38	-	-	-	4.55	155	Discharged at Trieste
13	MOSCARDA	ADOLFO	-DO-	21.5.29	TRIESTE	NO	-	30	-	-	-	4.50	150	
14	LATTA	ALFREDO	-DO-	-	-	NO	-	42	-	-	-	4.60	160	
15	ZENDRON	ALFREDO	-DO-	5.2.29	-	NO	-	27	-	-	-	4.15	145	
16	OBARANTA	GIOVANNI	-DO-	-	-	NO	-	35	-	-	-	4.50	150	
17	VISINTINI	MARCELLO	-DO-	-	-	NO	-	35	-	-	-	4.55	155	
18	BESANA	ABBONDIO	-DO-	21.5.29	-	NO	-	25	-	-	-	4.15	145	
19	NICOLINI	EDOARDO	-DO-	-	-	NO	-	51	-	-	-	4.70	170	
20	JONNI	ALESSANDRO	-DO-	25.6.29	-	NO	-	28	-	-	-	4.15	145	
21	BABAN	NICOLO	-DO-	21.5.29	-	NO	-	27	-	-	-	4.5	145	
22	DEASPERI	BRUNO	-DO-	25.6.29	-	NO	-	31	-	-	-	4.50	150	
23	SANA RA	GIOVANNI	-DO-	13.5.29	-	NO	-	32	-	-	-	4.50	150	
24	AMBROSI	MARCELLO	-DO-	21.5.29	-	NO	-	30	-	-	-	4.50	150	
25	PETRONIO	GIORGIO	-DO-	16.4.29	-	NO	-	22	-	-	-	4.15	145	
26	FRATTAGLIA	GIUSEPPE	-DO-	21.5.29	-	NO	-	30	-	-	-	4.50	150	Discharged at Trieste
27	PAVANI	GIUSEPPE	-DO-	4.2.29	-	NO	-	39	-	-	-	4.50	150	
28	SIMEONI	UMBERTO	-DO-	25.6.29	-	NO	-	24	-	-	-	4.15	145	
29	HOFMANN	GUIDO	-DO-	21.5.29	-	NO	-	30	-	-	-	4.50	150	
30	SABATINI	ALFREDO	-DO-	-	-	NO	-	26	-	-	-	4.15	145	

Line COSULICH LINE.
Owners COSULICH & S. T. M.
Local Agents PHELPS BROS. & CO.

* See list of races on back hereof.

NOTE. - Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4) and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____ of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this _____ day of _____, 192 _____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of 10 \$ for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.* — (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russenik).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Sarvian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

9

Form 680
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 9

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

151

Vessel M/V VULCANIA, arriving at NEW - YORKSEPTEMBER 23, 1929, from the port of TRIESTE / ITALY /

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race *	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
	Family name	Given name		When	Where									
1	NIDER	LORENZO	STEWARD	16.4.29	TRIESTE	NO	YES	29	M	ITALIAN	ITALIAN	4.45	145	
2	CAPELLI	ERNESTO	-DO-	25.6.29	-	NO	-	31	-	-	-	4.50	150	
3	URBINI	CARLO	-DO-	4.2.29	-	NO	-	29	-	-	-	4.45	145	
4	MATITTI	GIOVANNI	-DO-	-	-	NO	-	37	-	-	-	4.50	150	
5	BASSA	IGINIO	-DO-	11.12.28	-	NO	-	44	-	-	-	4.60	160	
6	CAPPELLI	GIUSEPPE	-DO-	13.3.29	-	NO	-	23	-	-	-	4.45	145	
7	VIOIDOMINI	FRANCESCO	-DO-	21.5.29	-	NO	-	48	-	-	-	4.65	165	
8	PAHOR	LUIGI	-DO-	11.12.28	-	NO	-	24	-	-	-	4.45	145	
9	IURIGEV	STEFANO	-DO-	16.4.29	-	NO	-	37	-	-	-	4.55	155	
10	KAUFMANN	GIOVANNI	-DO-	11.12.28	-	NO	-	32	-	-	-	4.50	150	
11	PAULICH	ARNALDO	-DO-	18.12.28	-	NO	-	24	-	-	-	4.45	145	
12	ROSINI	VALENTINO	-DO-	11.12.28	-	NO	-	21	-	-	-	4.40	140	
13	BARTOS	RODOLFO	-DO-	21.1.29	-	NO	-	35	-	-	-	4.55	155	
14	LAPPEL	GIOVANNI	-DO-	15.12.28	-	NO	-	28	-	-	-	4.45	145	
15	PIEMONTESE	GIUSEPPE	-DO-	21.5.29	-	NO	-	36	-	-	-	4.50	150	
16	MORATTO	ANTONIO	-DO-	6.8.29	-	NO	-	31	-	-	-	4.50	150	
17	LUIGI	IGNAZIO	-DO-	21.5.29	-	NO	-	34	-	-	-	4.55	155	
18	SALLA	VINCENZO	-DO-	11.1.29	-	NO	-	50	-	-	-	4.70	170	
19	NICOLICH	ELISEO	-DO-	-	-	NO	-	22	-	-	-	4.45	140	
20	COMIATI	LUIGI	-DO-	-	-	NO	-	36	-	-	-	4.50	150	
21	BITACCO	PIETRO	-DO-	-	-	NO	-	26	-	-	-	4.45	145	
22	REGANZIN	BRUNO	-DO-	16.4.29	-	NO	-	28	-	-	-	4.50	150	
23	PRUNK	GIOVANNI	-DO-	5.2.29	-	NO	-	33	-	-	-	4.50	155	
24	ATTOMA	MATTEO	-DO-	6.8.29	-	NO	-	32	-	-	-	4.55	155	
25	CERNICH	FRANCESCO	-DO-	11.1.29	-	NO	-	39	-	-	-	4.50	150	
26	COSTANZO	LUIGI	-DO-	-	-	NO	-	37	-	-	-	4.55	155	
27	BERMEK	ANTONIO	-DO-	4.2.29	-	NO	-	27	-	-	-	4.45	145	
28	GLOBEC	GIOVANNI	-DO-	11.12.28	-	NO	-	23	-	-	-	4.45	145	
29	BARILACINI	ANTONIO	-DO-	21.5.29	-	NO	-	32	-	-	-	4.50	160	
30	VATTOVEC	MARIO	-DO-	11.1.29	-	NO	-	29	-	-	-	4.50	150	

Incorporated
at Trieste

9

Line COSULICH LINE
Owners COSULICH & S. T. N.
Local Agents PHILIPS BROS. & CO.
14-1929

* See list of races on back hereof.

NOTE. - Failure to furnish full or correct information in columns (3), (4) and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

9

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____ of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this _____ day of _____, 192_____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of 10 \$ for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

Subn. 3. *Manifesting, registering, and identifying.* — (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workman" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Sarvian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel M/V VULCANIA, arriving at NEW YORK, SEPTEMBER 23, 1929, from the port of TRIESTE / ITALY /

152

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race *	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
	Family name	Given name		When	Where									
1	CALLIGARIS	MENOTTI	STEWARD	11-12-28	TRIESTE	NO	YES	33	MASC.	ITALIAN	ITALIAN	4-50	150	
2	MUSCO	UNBERTO	-DO-	25-6-29	-	NO	-	30	-	-	-	4-50	150	
3	VRACNIZAN	FRANCESCO	-DO-	11-12-28	-	NO	-	35	-	-	-	4-55	155	
4	TOMMASINI	GIUSEPPE	-DO-	-	-	NO	-	27	-	-	-	4-45	145	
5	BUTTINIASCHI	VIRGILIO	-DO-	16-4-29	-	NO	-	34	-	-	-	4-50	150	
6	SANFILIPPO	CARMELO	-DO-	4-2-29	-	NO	-	25	-	-	-	4-45	145	
7	DE LORENZI	ISLANDA	STEWARDESS	13-12-28	-	NO	-	28	FEM.	-	-	4-60	150	
8	RENN	SIDVESTRA	-DO-	21-5-29	-	NO	-	30	-	-	-	4-55	155	
9	ZORICH	GIUSEPPINA	-DO-	25-6-29	-	NO	-	32	-	-	-	4-55	155	
10	BATTISTINI	ELISA	-DO-	-	-	NO	-	42	-	-	-	4-60	160	
11	LAGOI	TOMAS OFELIA	-DO-	11-12-28	-	NO	-	46	-	-	-	4-65	165	
12	FRANDSTRETTER	MALVINA	-DO-	13-3-29	-	NO	-	32	-	-	-	4-60	150	
13	SUTTORA	DONOTEA	-DO-	-	-	NO	-	81	-	-	-	4-70	170	
14	PATRETTO	MATILDE	-DO-	13-13-28	-	NO	-	41	-	-	-	4-50	150	
15	VELICORNA	IDA	-DO-	4-2-29	-	NO	-	53	-	-	-	4-65	159	
16	DEGRASSI	BRUNO	MESSBOY	21-5-29	-	NO	-	20	MASC.	-	-	4-40	140	
17	PIETRON	VITTORIO	-DO-	16-4-29	-	NO	-	19	-	-	-	4-40	140	
18	SPONGIA	ALDO	-DO-	5-2-29	-	NO	-	17	-	-	-	4-40	140	
19	DE MATTIO	DANTE	-DO-	11-12-28	-	NO	-	17	-	-	-	4-40	140	
20	PAULIN	PIETRO	-DO-	-	-	NO	-	23	-	-	-	4-45	145	
21	LOR	MARCELLO	-DO-	-	-	NO	-	23	-	-	-	4-45	145	
22	BARTOLE	GIUSEPPE	-DO-	-	-	NO	-	18	-	-	-	4-40	140	
23	KEBER	AUGUSTO	-DO-	4-2-29	-	NO	-	17	-	-	-	4-40	140	
24	SVAB	ERVINO	-DO-	25-5-29	-	NO	-	15	-	-	-	4-35	140	
25	SPONGIA	ROMANO	-DO-	11-12-28	-	NO	-	19	-	-	-	4-40	140	
26	MICALIZZI	VINCENZO	-DO-	-	-	NO	-	17	-	-	-	4-40	140	
27	POZZERRO	RENATO	-DO-	13-3-29	-	NO	-	18	-	-	-	4-40	140	
28	KOLENZ	ALDINO	-DO-	16-4-29	-	NO	-	22	-	-	-	4-45	145	
29	BIGNAMI	UNBERTO	-DO-	11-12-28	-	NO	-	18	-	-	-	4-40	140	
30	BENEDETTICH	GIOVANNI	-DO-	-	-	NO	-	22	-	-	-	4-40	140	

Line COSULICH LINE
Owners COSULICH & S. T. N.
Local Agents PHELPS BROS. & CO.

* See list of races on back hereof.

NOTE. - Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4) and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____ of the _____ do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3^a (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this _____ day of _____, 192 _____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when an where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay, to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of 10 \$ for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

Subd. 3. *Manifesting, registering, and identifying.* — (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 havin been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusenink).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Sarvian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel MSM VULCANIA, arriving at NEW YORK, SEPTEMBER 23, 1929, from the port of TRE VIE / ITALY / 153

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race *	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
	Family name	Given name		When	Where									
1	DEVESCOVI	PIETRO	MESSBOY	11.12.28	TRIESTE	NO	YES	22	MASC.	ITALIAN	ITALIAN	4.40	140	
2	GIADRESCO	ANTONIO	-DO-	13.12.28	-	NO	-	23	-	-	-	4.45	145	
3	BATTOIS	GUIDO	-DO-	-	-	NO	-	22	-	-	-	4.45	145	
4	DELLA ROSSA	FRANCESCO	-DO-	1.3.29	-	NO	-	21	-	-	-	4.40	140	<i>Discharged at Trieste</i>
5	SAJO	LEOPOLDO	-DO-	18.12.28	-	NO	-	24	-	-	-	4.45	145	
6	NOVELLO	VIRGILIO	-DO-	14.12.28	-	NO	-	17	-	-	-	4.35	135	
7	SKRIGNAR	CARLO	-DO-	11.12.28	-	NO	-	18	-	-	-	4.40	140	
8	SCARPA SABONA	EUGENIA	STEWART	8.7.29	-	NO	-	43	-	-	-	4.40	140	<i>Discharged at Trieste</i>
9	SMILOVICH	ANDREA	STOREKEEPER	21.5.29	-	NO	-	38	MASC.	-	-	4.50	150	
10	GIURICI	DOMENICO	-DO-	16.4.29	-	NO	-	29	-	-	-	4.50	145	
11	BASICH	GIUSEPPE	-DO-	4.2.29	-	NO	-	48	-	-	-	4.60	160	
12	RONTICH	GIOVANNI	-DO-	16.4.29	-	NO	-	31	-	-	-	4.50	150	
13	CROSARA	GIUSEPPE	-DO-	18.4.29	-	NO	-	30	-	-	-	4.50	150	
14	TROMBA	GIUSEPPE	-DO-	16.4.29	-	NO	-	29	-	-	-	4.50	150	
15	OTTOCHIAN	DIONISIO	MESSBOY	11.12.28	-	NO	-	17	-	-	-	4.40	140	
16	BORTAN	GIULIO	-DO-	6.8.29	-	NO	-	15	-	-	-	4.35	135	
17	MONTI	GIUSEPPE	MAITRE D'HOTEL	25.6.29	-	NO	-	46	-	-	-	4.65	165	
18	D'UDINE	VIRGILIO	STEWART	11.12.28	-	NO	-	32	-	-	-	4.55	155	
19	DE MARCI	ARMANDO	-DO-	17.12.28	-	NO	-	34	-	-	-	4.55	155	
20	PEREZ	BANTE	STEWART	16.4.29	-	NO	-	41	-	-	-	4.60	160	
21	ZIMOLO	DINO MARIO	-DO-	11.12.28	-	NO	-	39	-	-	-	4.50	150	
22	ORBANICH	OTTONE	-DO-	-	-	NO	-	40	-	-	-	4.60	160	
23	FORNASARO	PIETRO	-DO-	4.2.29	-	NO	-	40	-	-	-	4.60	160	
24	SCARFARI	RODOLEO	-DO-	11.12.28	-	NO	-	39	-	-	-	4.50	150	<i>Discharged at Trieste</i>
25	LUBRANI	LUIGI	-DO-	-	-	NO	-	38	-	-	-	4.55	155	
26	MEMIS	ALFREDO	-DO-	25.6.29	-	NO	-	28	-	-	-	4.50	150	
27	MORCHICH	ATTILIO	-DO-	11.12.28	-	NO	-	30	-	-	-	4.50	150	
28	BENUSSI	BRUNO	-DO-	-	-	NO	-	23	-	-	-	4.45	145	
29	KAUCIG	ENRICO	-DO-	13.3.29	-	NO	-	27	-	-	-	4.50	150	
30	MULLER	RICCARDO	-DO-	18.12.28	-	NO	-	31	-	-	-	4.50	150	<i>Discharged at Trieste</i>

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____ of the _____ do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 192

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of 10 \$ for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

Subd. 3. *Manifesting, registering, and identifying.* — (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14-1920

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusenink).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Serbian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

11

12

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel M/V VULCANIA, arriving at NEW YORK, SEPTEMBER 23, 1929, from the port of TRIESTE / ITALY / 154

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race *	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
	Family name	Given name		When	Where									
1	STOKELJ	GIUSEPPE	STEWARD	4-2-29	TRIESTE	NO	YES	41	MASC	ITALIAN	ITALIAN	4-5-5	155	
2	ULCIGRAI	LUIGI	-DO-	26-6-29	-	NO	-	34	-	-	-	4-5-0	150	
3	DORATI	BRUNO	-DO-	11-12-28	-	NO	-	34	-	-	-	4-5-0	150	
4	VARIN	GIUSTO	-DO-	-	-	NO	-	24	-	-	-	4-4-5	845	
5	GREGORICH	GIUSEPPE	-DO-	-	-	NO	-	30	-	-	-	4-5-0	150	
6	DORATI	CARLO	-DO-	-	-	NO	-	38	-	-	-	4-5-5	155	
7	GERNICH	ERNESTO	-DO-	-	-	NO	-	33	-	-	-	4-5-0	150	
8	CASELLI	GUIDO	-DO-	-	-	NO	-	32	-	-	-	4-5-0	150	
9	LUZAR	RODOLFO	-DO-	-	-	NO	-	30	-	-	-	4-5-0	150	
10	ZUPPETTA	FRANCESCO	-DO-	-	-	NO	-	30	-	-	-	4-5-0	150	
11	SCROBIGNA	LODOWICO	-DO-	-	-	NO	-	42	-	-	-	4-5-0	160	
12	HABMANN	GIOVANNI	-DO-	-	-	NO	-	28	-	-	-	4-5-0	150	
13	BEREMIA	GIOACHINO	-DO-	-	-	NO	-	25	-	-	-	4-4-5	145	
14	ALBERT	LUIGI	-DO-	-	-	NO	-	31	-	-	-	4-5-5	155	Discharged at Trieste
15	VALDEVIT	GALLIANO	-DO-	-	-	NO	-	33	-	-	-	4-5-0	150	
16	BUSSANICH	FRANCESCO	-DO-	-	-	NO	-	28	-	-	-	4-4-5	145	
17	RIZZOTTI	FRANCESCO	-DO-	-	-	NO	-	45	-	-	-	4-5-0	160	
18	CUMER	CATERINA	STEWARDESS	17-12-28	-	NO	-	49	FEM	-	-	4-5-5	165	
19	FERROGLIA	MARIA	-DO-	13-3-29	-	NO	-	23	-	-	-	4-4-5	145	
20	MOSETIG	BIANCA	-DO-	7-8-29	-	NO	-	26	-	-	-	4-5-0	150	
21	MONDINI	FORTUNATO	MESSBOY	4-2-29	-	NO	-	21	MASC	-	-	4-4-0	140	
22	LOVISA	BRUNO	-DO-	21-5-29	-	NO	-	22	-	-	-	4-4-5	145	
23	FRANZONI	GABRIELE	-DO-	11-7-28	-	NO	-	18	-	-	-	4-4-0	140	Discharged at Trieste
24	FRAGIACOMO	SILVIO	-DO-	-	-	NO	-	28	-	-	-	4-4-5	145	
25	MEDRED	NICHELE	-DO-	13-12-28	-	NO	-	22	-	-	-	4-4-0	140	
26	VALENCIO	CARLO	-DO-	6-8-29	-	NO	-	19	-	-	-	4-4-0	140	
27	ZOTTER	TULLIO	-DO-	17-12-28	-	NO	-	16	-	-	-	4-4-0	140	
28	MANGANO	SALVATORE	-DO-C	11-12-28	-	NO	-	18	-	-	-	4-4-0	140	
29	ZUCCHI	LODOVICO	-DO-	13-3-29	-	NO	-	24	-	-	-	4-4-5	145	
30	STOKELJ	FRANCESCO	-DO-	21-5-29	-	NO	-	17	-	-	-	4-4-0	140	Discharged at Trieste

12

Line COSULICH LINE
Where COSULICH S. S. T. N.
Local Agents
14-1940

* See list of races on back hereof.

NOTE. - Failure to furnish full or correct information in columns (3), (5), (4) and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

12

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____ of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this _____ day of _____, 192_____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of 10 \$ for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

Subd. 3. *Manifesting, registering, and identifying.* — (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Sarvian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

18

Form 680
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 13

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel M/V VULCANIA, arriving at NEW - YORK, SEPTEMBER 23, 1929, from the port of TRIESTE / ITALY / 155

, arriving at NEW - YORK																SEPTEMBER 23, 1929, from the port of TRIESTE / ITALY /		155
No. on list	(9)	NAME IN FULL		(8) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race *	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities			
		Family name	Given name		When	Where												
P.E.	1	SCARPA	MARIO	MESSBOY	21.5.29	TRIESTE	NO	YES	24	V	MASC.	ITALIAN	ITALIAN	4.45	145			
	2	ZEMLAK	ALFREDO	-DO-	6.8.29		NO		18					4.40	140			
	3	CESO	FERRUCCIO	-DO-	25.6.29		NO		26					4.55	150			
	4	BENUSSI	GIOVANNI	-DO-	6.8.29		NO		23					4.45	145			
	5	SREPCIH	GIOVANNI	MAITRE D'HOTEL	11.12.28		NO		43					4.60	160			
	6	PAGAN	DOMENICO	1ST. STEWARD			NO		17					4.40	140			
	7	RIGOTTI	ADRIANO	STEWARD	13.3.29		NO		22					4.45	145			
	8	GRINSIG	NICOLO	-DO-	11.12.28		NO		34	L				4.50	149			
	9	ZILLIO	SIMEONE	-DO-			NO		34					4.50	150			
	10	GIORGIANI	VLADIMIRO	-DO-	13.3.28		NO		44					4.55	155			
	11	MOROVICH	VINCENZO	-DO-			NO		41					4.50	150			
	12	DEPOLLO	MARIO	-DO-	16.4.29		NO		31					4.50	150			
	13	NIGLIO	GIUSEPPE	-DO-	11.12.28		NO		40					4.60	160			
	14	GERMEK	GIUSEPPE	-DO-			NO		37					4.50	150			
	15	RAVALICO	GIACOMO	-DO-	8.3.29		NO		28					4.45	145			
	16	D'ANTONI	ANTONIO	-DO-	11.12.28		NO		59					4.60	165			
	17	BOLCICH	GIOVANNI	-DO-	21.5.29		NO		18					4.40	140			
	18	SPONZA	ANTONIO	-DO-	25.6.29		NO		29					4.50	150			
	19	STOLFA	RENATO	-DO-	31.7.29		NO		39					4.55	155			
	20	RUBER	GARLO	-DO-	11.12.28		NO		31					4.50	150			
	21	SURAN	ANGELO	-DO-			NO		27					4.45	145			
	22	BONETTA	GIOVANNI	-DO-			NO		35					4.55	155			
	23	FAVRETTO	GUERRINO	-DO-			NO		28					4.45	145			
	24	ZIFFER	OSCAR	-DO-	13.3.29		NO		26					4.45	145			
	25	CABEL	GIUSEPPE	-DO-			NO		33					4.55	150			
	26	SANCOVICH	BRUNO	-DO-	11.12.28		NO		26					4.45	145			
	27	FONDA	CELESTE	-DO-			NO		36					4.50	150			
	28	ADES	GIUSEPPE	-DO-			NO		28					4.45	145			
	29	GOMBACH	MARIO	-DO-			NO		32					4.50	150			
	30	BUSAN	GIOVANNI	-DO-	16.4.29		NO		24					4.45	145			

13

CORULICH LINE

CORULICH & SONS

Local Agents PHELPS BROS. & CO.

* See list of races on back hereof.

NOTE. - Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4) and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

13

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____ of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this _____ day of _____, 192_____.

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of 10 \$ for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

Subd. 3. *Manifesting, registering, and identifying.* — (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14-1940

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Sarvian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

13

14

Form 680
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 14

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel M/V VULCANIA, arriving at NEW - YORK, SEPTEMBER 23, 1929, from the port of TRIESTE / ITALY / 156

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race *	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
	Family name	Given name		When	Where									
1	DEPASE	GIUSEPPE	STEWARD	12.12.28	TRIESTE	NO	YES	25	MASC.	ITALIAN	ITALIAN	4.45	145	
2	COREU	ROSA	SEWARDRESS	17.12.28	"	NO	"	39	FEM.	"	"	4.50	150	
3	TERGIC DE DRAGO	AMALIA	-DO-	21.5.29	"	NO	"	42	"	"	"	4.65	165	
4	PECHIAR	GIORDANO	MESSBOY	16.4.29	"	NO	"	18	MASC.	"	"	4.40	140	
5	TUFTAN	MARCO	-DO-	15.3.29	"	NO	"	22	"	"	"	4.45	145	
6	MIOT	LUCIANO	-DO-	14.12.28	"	NO	"	16	"	"	"	4.35	135	
7	GIUSEPPE	GIUSEPPE	-DO-	11.12.28	"	NO	"	18	"	"	"	4.40	140	<i>Discharged at Trieste</i>
8	PACIENTE	GIUSEPPE	-DO-	"	"	NO	"	18	"	"	"	4.40	140	
9	GUANIN	GIUSEPPE	WASWOMAN	25.6.29	"	NO	"	28	"	"	"	4.50	150	
10	PIZZAMUS	ANTONIO	MESSBOY	11.12.28	"	NO	"	27	"	"	"	4.45	145	
11	PIPAN	GIORGIO	-DO-	25.6.29	"	NO	"	20	"	"	"	4.40	140	
12	RUZZIER	ADRIANO	-DO-	"	"	NO	"	20	"	"	"	4.40	140	
13	BELLE	BRUNO	-DO-	13.12.28	"	NO	"	19	"	"	"	4.40	140	
14	MARINICH	GIUSEPPE	-DO-	"	"	NO	"	19	"	"	"	4.40	140	
15	BIASOL	ERMANO	-DO-	"	"	NO	"	19	"	"	"	4.40	140	
16	BOUCHENT	ROBERTO	-DO-	25.6.29	"	NO	"	25	"	"	"	4.40	140	<i>Discharged at Trieste</i>
17	VIDALLI	GIORGIO	-DO-	6.8.29	"	NO	"	44	"	"	"	4.60	160	
18	PIZZI	LUIGI	1ST STEWARD	21.6.28	"	NO	"	51	"	"	"	4.50	150	<i>Discharged at Trieste</i>
19	BENUSSI	TOMMASO	STEWARD	13.12.28	"	NO	"	24	"	"	"	4.45	145	
20	DELLA VALLE	YANKE ANTONIO	-DO-	11.12.28	"	NO	"	29	"	"	"	4.50	150	
21	GLAVAN	MARIO	-DO-	16.4.29	"	NO	"	46	"	"	"	4.60	160	
22	PASCUCCI	ANSELMO	-DO-	11.12.28	"	NO	"	21	"	"	"	4.40	145	
23	BASILISCO	PIETRO	-DO-	"	"	NO	"	55	"	"	"	4.70	170	
24	AMADEI	ALBERTO	-DO-	13.12.28	"	NO	"	19	"	"	"	4.40	140	
25	KUAC	NICOLO	-DO-	11.12.28	"	NO	"	35	"	"	"	4.50	150	
26	DELI SANO	RUGGERO	-DO-	13.3.29	"	NO	"	31	"	"	"	3.50	150	
27	IURANIG	CARLO	-DO-	"	"	NO	"	31	"	"	"	4.50	150	
28	MUSCOLIN	ERNESTO	-DO-	11.12.28	"	NO	"	20	"	"	"	4.40	140	
29	FLEGO	EUGENIO	MESSBOY	13.3.29	"	NO	"	18	"	"	"	4.40	140	
30	RUSSIAN	SEVERINO	-DO-	16.4.29	"	NO	"	19	"	"	"	4.45	140	

14

Line COSULICH LINE
Owners COSULICH S. T. N.
Local Agents PHELPS BROS. & CO.
14-1940

* See list of races on back hereof.

NOTE. - Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4) and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

14

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____ of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this _____ day of _____, 192_____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of 10 \$ for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

Subd. 3. *Manifesting, registering, and identifying.* — (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14-1960

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusnink).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Sarvian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

14

15

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel M/V VULCANIA, arriving at NEW - YORK, SEPTEMBER 23 1929, from the port of TRIESTE / ITALY / 157

SEPTEMBER 2, 1929, from the port of TRIESTE / ITALY / 157														
(1) No. on list	(2) NAME IN FULL	(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race *	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities	
			Family name	Given name										When	Where
P-E	1	DANEU	GIOVANNI	MESSBOY	13.3.29	TRIESTE	NO	YES	32	MASC.	ITALIAN	ITALIAN	4.50	150
	2	BONITO	VINCENZO	-DO-	13.12.28	-	NO	-	19	-	-	-	4.40	140
	3	DANEU	GIUSEPPE	-DO-	14.12.28	-	NO	-	22	-	-	-	3.40	140
	4	KODRICH	MARIO	-DO-	15.12.28	-	NO	-	25	-	-	-	4.45	145
	5	VELAGICH	ATTILIO	-DO-	12.12.28	-	NO	-	17	-	-	-	4.40	140
	6	GREGOROVICH	PIETRO	-DO-	20.1.29	-	NO	-	19	-	-	-	4.40	140
	7	MAGLIANO	DOMENICO	-DO-	20.1.29	-	NO	-	18	-	-	-	4.40	140
	8	OLIVIERO	SILVESTRO	STOREKEEPER	11.12.28	-	NO	-	50	-	-	-	4.70	170
	9	MATTERA	CORRADO	-DO-	-	-	NO	-	48	-	-	-	4.60	160
	10	CAGACE	SAVERIO	-DO-	12.12.28	-	NO	-	54	-	-	-	4.70	170
	11	PIEMONTE	ERMANNO	1. STEWARD	11.12.28	-	NO	-	32	-	-	-	4.55	155
	12	SANNA	GIOVANNI	STEWARD OFF.	6.8.29	-	NO	-	30	-	-	-	4.50	150
	13	BENUSSI	CORIMO	-DO-	13.12.28	-	NO	-	19	-	-	-	4.40	140
	14	VERONESE	MARIO	MESSBOY OFF.	11.12.28	-	NO	-	23	-	-	-	4.45	145
	15	BATTISTICH	VITTORIO	-DO-	-	-	NO	-	18	-	-	-	4.40	140
	16	PIZZUL	NICOLO	MESSBOY	15.12.28	-	NO	-	16	-	-	-	4.40	140
	17	VARNERIN	FRANCESCO	-DO-	13.12.28	-	NO	-	21	-	-	-	4.40	140
	18	FRAGIACOMO	MARIO	-DO-	-	-	NO	-	17	-	-	-	4.40	140
	19	PEGHAR	GIUSEPPE	-DO-	25.6.29	-	NO	-	21	-	-	-	4.40	140
	20	SALVI	CARLO	GARDAROE MAN	11.12.28	-	NO	-	35	-	-	-	4.50	150
	21	BRUSADINI	GIUSEPPE	ASST. -DO-	6.8.29	-	NO	-	43	-	-	-	4.60	160
	22	FRATNIK	SOFIA	STRETKEK MAID	11.12.28	-	NO	-	41	FEM.	-	-	4.60	160
	23	CZERWINAKY	MARCELLA	-DO-	6.8.29	-	NO	-	36	-	-	-	4.50	150
	24	TOMABAZZI	AMALIA	-DO-	11.12.28	-	NO	-	33	-	-	-	4.55	155
	25	FERLUGA	ANTONIO	-DO-	-	-	NO	-	47	-	-	-	4.65	165
	26	FURLAN	VITTORIA	-DO-	14.12.28	-	NO	-	27	-	-	-	4.45	145
	27	VIGINTIN	AMALIA	-DO-	15.12.28	-	NO	-	26	-	-	-	4.45	145
	28	KAUCIC	TERESA	-DO-	-	-	NO	-	40	-	-	-	4.60	160
	29	MINIUSSI MAZZI	ANGELA	-DO-	21.5.29	-	NO	-	43	-	-	-	4.60	160
	30	TUROLO	ELVIRA	WASHWOMAN	13.3.29	-	NO	-	44	-	-	-	4.60	160

Discharged at Trieste

15

Line COSULICH LINE
Owners COSULICH, S. T. N.
Local Agents PHELPS BROS. & CO.
16-1940

* See list of races on back hereof.

NOTE. - Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4) and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

15

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____ of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this _____

day of _____

192 _____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of 10 ¢ for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

Subd. 3. *Manifesting, registering, and identifying.* — (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seamen is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scottish.
French.	Serbian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

16

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel M/V VULCANIA, arriving at NEW YORK, SEPTEMBER 23, 1929, from the port of TRIESTE / ITALY / 158

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race *	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
	Family name	Given name		When	Where									
1	GERMELJ	ANNA	WASHWOMAN	11.12.28	TRIESTE	NO	YES	37	FEM	ITALIAN	ITALIAN	4.50	150	
2	GEDA	AURELIA X	-DO-	16.4.29	-	NO	-	30	-	-	-	4.50	150	
3	ZHESNIK	STEFANIA	-DO-	21.5.29	-	NO	-	34	-	-	-	4.55	185	
4	KOGLLOT	MARIA	-DO-	15.12.28	-	NO	-	42	-	-	-	4.70	170	
5	MIAN	IDA	-DO-	4.2.29	-	NO	-	34	-	-	-	4.50	150	
6	LIGEN	MARIA	-DO-	16.4.29	-	NO	-	29	-	-	-	4.45	145	
7	ZARDO	NAPOLEONE	MUSICIAN	21.12.28	-	NO	-	32	MASC	-	-	4.55	155	
8	DALIO	GIUDO	-DO-	-	-	NO	-	40	-	-	-	4.60	160	
9	GROVATO	RAUL	-DO-	-	-	NO	-	33	-	-	-	4.50	150	
10	VIO	SILVIO	-DO-	-	-	NO	-	31	-	-	-	4.50	150	
11	SGOBINO	AUGUSTO	-DO-	-	-	NO	-	23	-	-	-	4.45	145	
12	TEDESCHI	MARIO	-DO-	-	-	NO	-	29	-	-	-	4.45	145	Inclined at birth
13	LIVERANI	EGIDIO	-DO-	-	-	NO	-	36	-	-	-	4.55	155	
14	ZENNARO	VINCENZO	-DO-	-	-	NO	-	35	-	-	-	4.55	155	
15	GODINA	GIOVANNI	TIPOGRAPH	4.2.29	-	NO	-	31	-	-	-	4.50	150	
16	PRESTER	GIUSEPPE	-DO-	25.6.29	-	NO	-	31	-	-	-	4.50	150	
17	SCAR	ALBERTO	TELEPHONE	12.12.28	-	NO	-	34	-	-	-	4.45	145	Inclined at birth
18	BACCARA	MARIO	-DO-	6.8.29	-	NO	-	23	-	-	-	4.40	140	
19	SPETTICH	VALERIO	EBANY	15.3.29	-	NO	-	23	-	-	-	4.45	145	
20	LUXA	MARIA	NURSE	16.4.29	-	NO	-	28	FEM	-	-	4.50	150	
21	SAHER	MARIA	SELLERS	15.12.28	-	NO	-	41	-	-	U.S.A.	4.60	160	
22	SCROBOGNA	RZZO	GYMNASTIC	13.3.29	-	NO	-	33	-	-	Italian	4.50	150	
23	MACHNIS	MARIO	MASSEUR	25.6.29	-	NO	-	39	-	-	-	4.55	155	
24	PERRELLO	ANTONIO	TAYLOR	4.2.29	-	NO	-	41	-	-	-	4.70	170	
25	PREVITERA	SALVATORE	PHOTOGRAPH	15.12.28	-	NO	-	31	-	-	-	4.50	150	
26	GARZARELLE	ATTILIO	ASST. -DO-	25.6.29	-	NO	-	22	-	-	-	4.60	160	
27	PITIBRO	GIACOMO	MONNIG	16.4.29	-	NO	-	48	-	-	-	4.70	170	
28	BARICH	CORRADO	BADERMAN	13.3.29	-	NO	-	23	-	-	-	4.45	145	
29	BARDIERI	ANGELO	BARBER	21.12.28	-	NO	-	30	-	-	-	4.50	150	
30	MASTROCIANI	CARLO	-DO-	21.5.29	-	NO	-	29	-	-	-	3.50	150	

16

COSULICH LINE
COSULICH S. T. N.
PHELPS BROS. & CO.

* See list of races on back hereof.

NOTE. - Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4) and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

16

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____ of the _____ do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this _____ day of _____, 192

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of 10 \$ for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

Subd. 3. *Manifesting, registering, and identifying.* — (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14-1940

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russnink).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Sarvian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

17

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel M/V VULCANIA, arriving at NEW YORK, SEPTEMBER 23, 1929, from the port of TRIESTE / ITALY /

159

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race *	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
	Family name	Given name		When	Where									
1	CAMPOLONGHI	ALDO	BARBER	21.5.29	TRIESTE	NO	YES	29	MASC	ITALIAN	ITALIAN	4.45	145	
2	TUCCILLO	GIUSEPPE	-DO-	6.8.29	-	NO	-	41	-	-	-	4.60	160	
3	MATTELLINI	GIUSEPPE	-DO-	-	-	NO	-	34	-	-	-	4.55	155	
4	CHIERICI	NELLA	MANICURE	16.4.29	-	NO	-	33	FEM	-	-	4.50	150	
5	PIGNACCA	ENRICO	CHIEF BARBER	21.5.29	-	NO	-	25	MASC	-	-	4.45	145	
6	MININI	MARGHERITA	MANICURE	-	-	NO	-	29	FEM	-	-	4.50	150	
7	SCODNIK	AUGUSTA	TYPEWRITER	10.8.29	-	NO	-	25	-	-	-	4.45	145	
8	RIDOLFI	DON LUIGI	PRINTER	23.8.29	NEW YORK	NO	-	47	MASC	-	-	4.70	170	
9	BATTAGLIA	PAOLO	ENGINE BOY	2.9.29	PALERMO	NO	-	30	-	-	-	4.50	150	
10	ROSSI	MARCO	BARBER	-	-	NO	-	30	-	-	-	4.50	150	Discharged at Trieste
11	ROSSI	MARCO	BARBER	-	-	NO	-	30	-	-	-	4.50	150	Discharged at Trieste
12	INTRONA	FRANCESCO	SANITARY MAN	3.9.29	NAPOLI	NO	-	40	-	-	-	4.60	160	Discharged at Trieste
13	DE GIOVANNI	MARCO	ASST. COOK	-	-	NO	-	30	-	-	-	4.45	145	Discharged at Trieste
14	ROMAGNOLI	MARCO	1. STOREKEEPER	7.9.29	TRIESTE	NO	-	30	-	-	-	4.50	150	Discharged at Trieste
15	SEDMAN	GIORGIO	II. DOCTOR	10.9.29	-	NO	-	32	-	-	-	4.50	150	
16	BIRSA	GIUSEPPE	II. COOK	-	-	NO	-	35	-	-	-	4.55	155	
17	CIVIDINO	VITTORIO	-DO-	-	-	NO	-	37	-	-	-	4.50	150	
18	TABOGA	MASSIMILIANO	III. STEWARD	-	-	NO	-	38	-	-	-	4.50	150	
19	MANZINI	ANTONIO	-DO-	-	-	NO	-	28	-	-	-	4.45	145	
20	CAGEL	MARIO	STEWARD	-	-	NO	-	24	-	-	-	4.45	145	
21	GROSATO	NIVES	STEWARDESS	-	-	NO	-	24	FEM	-	-	4.45	145	
22	KLOBUCAR	IDA	I. NURSE	-	-	NO	-	51	-	-	-	5.60	160	
23	SUSSAN	LUIGIA	II. -DO-	-	-	NO	-	35	-	-	-	4.55	155	
24	DUDINI	ANTONIO	I. ST. STEWARD	-	-	NO	-	40	-	-	-	4.60	160	
25	KOKELI	CARLO	STEWARD	-	-	NO	-	29	-	-	-	4.45	145	
26	COLINI	PIETRO	-DO-	-	-	NO	-	36	-	-	-	4.55	155	
27	ROSSI	MARCO	-DO-	-	-	NO	-	32	-	-	-	4.50	150	Discharged at Trieste
28	PADOVAN	ANGELO	-DO-	-	-	NO	-	22	-	-	-	4.45	145	
29	SKLEMBIA	OMERO	ASST. COOK	-	-	NO	-	20	-	-	-	4.40	140	
30	SEGALLA	COSTANTINO	-DO-	-	-	NO	-	16	-	-	-	4.40	140	

17

Line COSULICH LINE.
Owners COSULICH, S.T.N.
Local Agents PHELPS BROS. & CO
14-1520

* See list of races on back hereof.

NOTE. - Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4) and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

17

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____ of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 192_____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of 10 \$ for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

Subd. 3. *Manifesting, registering, and identifying.* — (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Sarvian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

18

U. S. DEPT. OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 18

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel M/N VULCANIA, arriving at NEW YORK, SEPTEMBER 23, 1929, from the port of TRIESTE / ITALY / 160

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race *	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
	Family name	Given name		When	Where									
P.E.	1	PECCHIAR	GIORDANO	MESSBOY XXXXXXXXXX	10.9.29	TRIESTE	NO	YES	20	MASC.	ITALIAN	4.40	140	
	2	GREGO	ALBERTO	-DO-	-	-	NO	-	20	-	-	4.40	140	
	3	SCARAMELLA	RODOLFO	-DO-	-	-	NO	-	22	-	-	4.45	150	
	4	BAROVIN	ERNESTO	-DO-	-	-	NO	-	17	-	-	4.40	140	
	5	PREMUDA	GIOVANNI	-DO-	-	-	NO	-	16	-	-	4.40	140	
	6	ALBORGHETTI	GIUSEPPE	STEWARD	-	-	NO	-	23	-	-	4.45	155	
	7	DESOGVICH	MARTINO	-DO-	-	-	NO	-	30	-	-	4.50	150	
	8	SUDICH	GUALTIERO	-DO-	-	-	NO	-	27	-	-	4.45	145	
	9	KRECICH	CARLO	MUSICIAN	-	-	NO	-	28	-	-	4.45	145	
	10	WOHLKONIG	GIULIO	STEWARD	-	-	NO	-	35	-	-	4.55	155	
	11	DAVIDOVICS	GIOVANNI	TELEPHONIST	-	-	NO	-	20	-	-	4.40	140	
	12	SLEMIC	MARIA	STEWARDESS	-	-	NO	-	45	FEM	-	4.60	165	
	13	BATTILANA	AMELIA	-DO-	-	-	NO	-	49	-	-	4.56	165	
	14	MAZI	VITTORIO	STEWARD	-	-	NO	-	22	MASC.	-	4.40	140	
	15	PERA	GUIDO	-DO-	-	-	NO	-	45	-	-	4.60	160	
	16	SORRE	MARIO	STEWARD	-	-	NO	-	29	-	-	4.45	145	
	17	DEMARCHI	LUIGI	SANITARY MAN	-	-	NO	-	30	-	-	4.50	150	
	18	SEBENIK	MARIA	STEWARDESS	-	-	NO	-	32	FEM	-	4.45	145	
	19	PARTENIO	FORTUNATO	STEWARD	-	-	NO	-	25	MASC.	-	4.45	145	
	20	TROCCA	VITTORIO	ILL. COOK	-	-	NO	-	25	-	-	4.45	145	
	21	GAGLIARDI	FRANCESCO	STEWARD	-	-	NO	-	18	-	-	4.40	140	
	22	DON	ERCOLE	-DO-	-	-	NO	-	25	-	-	4.45	145	
	23	FRANCESCHINEL	GIOVANNI	-DO-	-	-	NO	-	33	-	-	4.50	150	
	24	TIZIANI N	GIUSEPPE	-DO-	-	-	NO	-	25	-	-	4.45	145	
XXXXXX	25	RUZZIER	ANTONIO	-DO-	-	-	NO	-	28	-	-	4.45	145	
	26	FERDINANDI	VIRGILIO	-DO-	-	-	NO	-	26 V	-	-	4.45	145	
	27	ZIPPONI	TULLIO	MESSBOY	-	-	NO	-	21	-	-	4.40	140	
	28	SAURI	ANTONIO	STEWARD	-	-	NO	-	24	-	-	4.45	145	
	29	TOFFODI	CARLO	-DO-	-	-	NO	-	32	-	-	4.50	150	

Not imberbed

18

Line COSULICH LINEOwners COSULICH S. T. N.Local Agents PHELPS DODS & CO.

* See list of races on back hereof.

NOTE. - Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4) and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

18

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Capt. Vasulich Aristide, Master of the M/S. Vulcania, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Master, ~~First or Second Officer~~

Sworn to before me this _____ day of _____, 192 _____

Immigrant Inspector.

AMERICAN CONSULATE
at **TRIESTE, Italy**
(City) (Country)
SEEN
For the journey to the United States
by Capt. Vasulich Aristide
Consul Howard A. Bowman
Date SEP. 10. 1929
(Validity of this visa expires _____ months from this date, provided the passport itself continues to be valid for the period.)

1051/68

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of 10 \$ for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.* — (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegian, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Sarvian.
German.	Slovak. 12048
Greek.	Slovenian. 1201107
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh. 1201107
Japanese.	West Indian (except Cuban). 1201107

19

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel - **VULCANIA**, arriving at **NEW YORK**, **September 23**, 192**9**, from the port of **NAPLES**

161

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name	(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY Given name	(4) SHIPPED OR ENGAGED When	(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race *	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities			
													Where		
P.E.	1	Floridan	Giacome	Sterekeeper	Sept. 13. 29	Naples	no	yes	43	m	Italian	N. Italian	6.1	123	
P.E.	2	Serbe	Sergie	Steward	Sept. 13. 29	Naples	no	yes	28	m	Italian	N. Italian	5.8	130	
P.E.	3	Martinelich	Antonio	Messboy	Sept. 13. 29	Naples	no	yes	16	m	Italian	N. Italian	5.9	111	
P.E.	4	Natlaen	Eugenio	Donkymen	Sept. 13. 29	Naples	no	yes	40	m	Italian	N. Italian	6.1	138	
P.E.	5	Zerial	Vittorio	Messboy	Sept. 13. 29	Naples	no	yes	19	m	Italian	N. Italian	5.9	110	
P.E.	6	Centarini	Libera	Washwoman	Sept. 13. 29	Naples	no	yes	26	m	Italian	N. Italian	6.0	107	
First	7	Viola	Romano	Messboy	Sept. 13. 29	Naples	no	yes	17	m	Italian	N. Italian	5.1	109	
P.E.	8	Perren	Benedice	Steward	Sept. 13. 29	Naples	no	yes	39	m	Italian	N. Italian	6.1	120	
first	9	Radellach	Ferdinando	Messboy	Sept. 13. 29	Naples	no	yes	18	m	Italian	N. Italian	5.7	107	
P.E.	10	Machne	Giovanni	Steward	Sept. 13. 29	Naples	no	yes	31	m	Italian	N. Italian	5.9	120	
P.E.	11	Maroon	Arturo	Steward	Sept. 13. 29	Naples	no	yes	33	m	Italian	N. Italian	6.0	122	
P.E.	12	Barich	Renate	Assist. cook	Sept. 13. 29	Naples	no	yes	21	m	Italian	N. Italian	5.5	109	
P.E.	13	Lengarolli	Ernesto	Pastrycook	Sept. 13. 29	Naples	no	yes	35	m	Italian	N. Italian	6.1	133	
P.E.	14	Rossani	Giuseppe	Royal Commissioner	Sept. 13. 29	Naples	no	yes	40	m	Italian	N. Italian	5.9	128	
P.E.	15	Berky	Edmund	Musician	Sept. 13. 29	Naples	yes	yes	33	m	U.S. American Citizen	U.S.A.	5.3	134	ex Saturnia
P.E.	16	Szigeti	Joseph	Musician	Sept. 13. 29	Naples	yes	yes	42	m	U.S. American Citizen	U.S.A.	6.1	139	ex Saturnia
P.E.	17	Benci	Charles	Musician	Sept. 13. 29	Naples	yes	yes	32	m	U.S. Citizen	U.S.A.	6.2	132	ex Saturnia
P.E.	18	Landaje	Juan	Sailer	Sept. 13. 29	Naples	yes	yes	18	m	Argentine	Argentine	6.1	111	ex Giulia
P.E.	19	Masse	Juan Richard	Sailer	Sept. 13. 29	Naples	yes	yes	23	m	Argentine	Argentine	6.3	124	ex Giulia
P.E.	20	Manco	Guglielmo	Fireman	Sept. 13. 29	Naples	no	yes	26	m	Italian	N. Italian	5.8	112	
	21														
	22														
	23														
	24														
	25														
	26														
	27														
	28														
	29														
	30														

19

Line **Cosulich Line - Trieste**
Owners **Cosulich Line - Trieste**
Local Agents **Phelps Bros - New York**
14-1240* See list of races on back hereof.
NOTE. - Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4) and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

19

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Capt. Cosulich Christide, Master of the M/S. "Vulcania", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

[Signature]
Master, ~~First~~ Second Officer

Sworn to before me this _____ day of _____, 192__

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of 10 ¢ for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.* — (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14-12840

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Sarvian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

20

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon port of the United States

Vessel VULCANIAarriving at NEW YORK

23rd SEPTEMBER

1929, from the port of LISBON

162

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight
	Family name	Given name				When	Where								
PE. 1	da Cruz Alves.	Dr. Elmano Augusto	35492	4 years	Doctor	16/9/29.	Lisbon	No	Yes	52	Male	Portuguese	Portuguese	1.72	56 K
1st. 2	Alves Viana.	João Batista.	35602	4 years	Male Nurse	16/9/29.	Lisbon	No	Yes	51	Male	Portuguese	Portuguese	1.62	60 K
PE. 3	Henriques.	Manoel.	27146	4 years	Steward	16/9/29.	Lisbon	No	Yes	48	Male	Portuguese	Portuguese	1.72	74 K
1st. 4	da Cruz.	Clara.	35866	4 years	Stewardess	16/9/29	Lisbon	No	Yes	38	Female	Portuguese	Portuguese	1.60	66 K
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															

AMERICAN CONSULATE
at Lisbon Portugal
(City) (Country)
SEEN
for the journey to the United States
Date Sept. 16, 1929
Signature [Signature]
Seal and Fee Stamp
The validity of this visa expires three months from this date, provided the passport remains in force for that period.

Service No. 1526
No Fee

20

Line "COSULICH"Owners Società Triestina di Navigazione, Trieste.Local Agents M. Pinto Basto & Cia. Ltda.

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See

S-23-4

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Capt. Vasulich Aristide, Master, of the M/S. Vulcania, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all persons employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have departed or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and, not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 10. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban)

AFFIDAVIT OF SURGEON

DATE 197065 DEC 7 1929
BILL No.

163

I, DR. JOS. VON GEYER, Surgeon of the S.S. "BERLIN", SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 7 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of UNIVERSITY OF BONN, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 23rd day of SEPTEMBER, 1929, at NEW YORK.

John G. ...
9-23-29

	EX	SL	US	IS	IR	SC	SR	SV	SI	SP	SA	SY	TU	WI	WP	OT	TOTAL
1st CABIN	22					9	20	2	11								244
2nd CABIN	70					2	18	4	1					7			264
STORAGE	36	8	2											50			514
TOTAL	400	2				11	53	4	12					63			1022

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

Aliens	U.S.	Total
1st Cabin 42	202	244
2nd Cabin 80	184	264
Storage 366	148	514
Total 488	534	1022

1 mail clerk paid
125

Belmont
5/5

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, SEPTEMBER 23rd, 1929.

164

List 13

The entries on this sheet must be typewritten or printed

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)		By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether having a ticket to such final destination	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States				Whether alien is a member of the United States	Whether alien is a member of the United States	Whether alien is a member of the United States	Whether alien is a member of the United States	Whether alien is a member of the United States	Whether alien is a member of the United States	Whether alien is a member of the United States	Whether alien is a member of the United States	Whether alien is a member of the United States	
		State	City or town					Yes or No	If yes— Year or period of years	Where?	Whether alien is a member of the United States										Whether alien is a member of the United States
1	WIFE: KATHARINA BLUME, ANDREESSTR.7, BREMEN	N.Y.	NEW YORK	NO SERVICE - Y	1928-1929. NEW YORK	- IN MAIL-SERVICE -	Y 1 WEEK	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	10	FAIR	BL. BL.	NONE
2	--- U.S. CITIZEN ---					HOME: 604-BERGEN BOULEVARD, RIDGEFIELD, N.J.															
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, HERM. VON THULEN, MASTER of the S.S. "BERLIN", from BREMEN, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[Signature]

MASTER, Officer.

Sworn to before me this 23 rd day of SEPTEMBER, 19 29.

at NEW YORK

[Signature]

Immigration Officer.

16-430

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, DR. JOS. VON GEYR, Surgeon of the S.S. "BERLIN", SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 7 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of UNIVERSITY OF BONN, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

165

Sworn to before me this 23 rd day of SEPTEMBER, 19 29.

at NEW YORK

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List

12

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (pink) sheet is for the listing of

S. S. "BERLIN" Passengers sailing from CHERBOURG, SEPTEMBER 15th, 1919

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15						
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read and write language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		HECHT ✓	EMMA	55		F	WD	HOUSEWIFE	Y	GERMAN FRENCH ENGLISH	Y	GERMANY	GERMAN	08-12 ✓	GERMANY MANNHEIM	456847 457998	WASHINGTON	3. 2. 29 ✓	U.S.A.	NEW YORK
2		LEIDENMULLER ✓	PAULA	37		F	S	NURSE	Y	DO.	Y	AUSTRIA	DO.	08-03 ✓	AUSTRIA LAIBACH	415740 412072	DO.	8/16/29 ✓	DO.	HAVERFORD PA.
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Berlin
1205-1206

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

List **12**

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of NEW YORK, SEPTEMBER 23rd, 1929.

166

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36				
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of \$50. and if less, how much?		Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States		Whether alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Whether alien is a member of any organization, society, or association, or is engaged in any business, occupation, or profession, or is employed by any person, or is engaged in any other activity in the United States	Whether alien is a polygamist	Whether alien is an anarchist	Whether alien is a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Color of— Hair Eyes	Marks of identification
		State	City or town			Yes	No	Year or period of years	Where?		Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States									Feet	Inches		
1	SON: H. WALTER HECHT, 124-EAST 84-STR. NEW YORK CITY, N.Y.	N.Y.	NEW YORK	Y	SELF	100-	Y	1903, 1907/9, 1928-29.	NEW YORK	HOME: 124- EAST 84-STR. NEW YORK CITY, N.Y.	NO	PERM.	Y	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	-	PAIRED BROWN	NONE
2	MOTHER: JOSEFINE SEIDENMULLER VOLSFESTSTR. 30, LINZ/OBERGST. PA.		HAVERFORD	Y	DO.	25-	Y	1922-29	HAVERFORD	EMPLOYER: MRS. HOWARD LONGSTRETH HAVERFORD/PA. DORE MILL-HOUSE.	NO	DO.	Y	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	FAIR BR. BLUE	NONE
3																								
4																								
5																								
6																								
7																								
8																								
9																								
10																								
11																								
12																								
13																								
14																								
15																								
16																								
17																								
18																								
19																								
20																								
21																								
22																								
23																								
24																								
25																								
26																								
27																								
28																								
29																								
30																								

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, HERM. VON THULEN, MASTER, of the S.S. "BERLIN", from BREMEN, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Herm. von Thulen
MASTER ~~Officer~~

Sworn to before me this 23rd day of SEPTEMBER, 19 29.
at NEW YORK

J. A. Murphy
Immigration Officer.

16-430

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Holmow alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

SEPTEMBER 1929

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, DR. JOS. VON GEYER, Surgeon of the S.S. "BERLIN", SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 7 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of UNIVERSITY OF BONN, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

167

Sworn to before me this 23rd day of SEPTEMBER, 19 29.

at NEW YORK

[Signature]
[Signature]

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
 If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List _____

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES OF AMERICA

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (pink) sheet.

S. S. "BERLIN"

Passengers sailing from **SOUTHAMPTON**

12th SEPTEMBER, 1929

1929

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15							
No. on List	HEAD-TAX STATUS <small>(This column for use of Government officials only)</small>	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence		
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (w. if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town	
1	TRANSIT	MELCHERS	CARL GERHARD	28	9	M	M	MERCHANT	Y	GERMAN ENGLISH	Y	GERMANY	GERMAN	GERMANY	BREMEN	X	150	HAMBURG	7-8-29	CHINA	HONG KONG
2	TRANSIT	MELCHERS	CLARA	27	2	F	M	Wife	Y	German FRENCH	Y	DO	DO	GERMANY	HAMBURG	X	151	"	"	GERMANY	HAMBURG
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Bushman Sept
12 noon

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

Total passengers . . .	
U. S. citizens . . .	
<u>Allies</u> . . .	

List _____

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

S E P T E M B E R 23 rd . 19 29.

168

Notes.—Full text of question 26 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, HERM. VON THULEN, MASTER, of the S.S. "B E R L I N", from B R E M E N, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Herm. von Thulen

MASTER, NOV 18 1929

Sworn to before me this 23 day of SEPTEMBER, 19 29.

at NEW YORK

J. J. Chapin
Immigration Officer.

14-425

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, DR. JOS. VON GEYR, Surgeon of the S.S. "BERLIN", SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 7 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of UNIVERSITY OF BONN, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

169

Sworn to before me this 23rd day of SEPTEMBER, 19 29.

at NEW YORK

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of **NEW YORK**

SEPTEMBER 23rd, 1929

170

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36		
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)		By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, association, public, or government)	Whether having a ticket to such final destination	Whether in possession of \$50. and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States			Whether alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to remain in the United States	
		State	City or town				Yes or No	Year or period of years		Where?	Whether alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to remain in the United States										Whether alien intends to remain in the United States
1	BROTHER: MR. ANTON CIECHOWSKI, 28 ELDEST., BERLIN, GERMANY	U.S.A.	NEW YORK C.Y.	SELF			1910, 1923, 1924-1929	OWN HOME: 70 WEST 40th ST., NEW YORK CITY, N.Y.		PERM	Y	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	FAIR BR. GR.	BORN
2	---	---	---	---			---	---		---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	
3	FATHER: DR. MAX KLOENNY, 67 KRONPRINZENSTR. DORTMUND, RHEINL., GERM.	U.S.A.	BOSTON, MASS.	SELF			MAY 1928-JUN. 1929	FRATERNITY: 886 CLUB, 428 MEMORIAL DRIVE, BOSTON, MASS. CAMBRIDGE, MASS.		Y	2 YRS.	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	6	1	FAIR BL. BL	BORN
4	WIFE: MRS. HILDE WYMETAL, 6 ROTTENMUEHLGASSE, VIENNA XII, AUSTRIA	AUSTRIA	VIENNA	SELF			1927, 1928, 8 MONTHS.	THE CURTIS INSTITUTE OF MUSIC, PHILADELPHIA, PA.		Y	6 MOS.	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	6	2	FAIR BR. GR	BORN
5	FATHER: MR. K. FRIEDRICH WAGNER, 2 GUTENBERGSTR. FREIBURG, BADEN, GERM.	GERM.	STUTTGART	SELF			Y	NO	BUSINESSTRIP: BOHN ALUMINIUM & BRASS CORP., DETROIT, MICH.		Y	6 MOS.	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	FAIR BR. GR	BORN
6	WIFE: MRS. JOHANNA MAHLE, 317 AM KRAHENWALD, STUTTGART, GERM.	GERM.	STUTTGART	SELF			Y	NO	BUSINESSTRIP: AS ABOVE		Y	6 MOS.	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	10	FAIR BR. GR	BORN
7	FATHER: MR. WILHELM STROTHMANN, 101 KENIGS-ALLSTRASSE, MINDEN/WESTFALEN, GERM.	GERM.	MINDEN	SELF			1928	ACQ: PROFESSOR LUCIAN BERNHARD, 16 WEST 49th ST., NEW YORK CITY, N.Y.		Y	5 MOS.	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	6	1	FAIR BK. BL	BORN
8	MOTHER: MRS. MAGD. KNUTTI MEINING, DORFSTR. 1, DIEMLINGEN, SWITZERLAND.	U.S.A.	NEW YORK	SEE C. 23			1908-1929	AUNT: MRS. ROSA GALLE, 846 ST. NICHOLAS AVE., NEW YORK CITY, N.Y.		NO	PERM	Y	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FAIR BR. GR	BORN
9	WIFE: MRS. HELENE TUEBBEN, 3 NORMANNEN-ST., NIKOLASSE-BERLIN, GERM.	GERM.	BERLIN	SELF			Y	NO	- IN TRANSIT TO JAPAN -		Y	---	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	11	FAIR BR. GR	BORN
10																						
11																						
12																						
13																						
14																						
15																						
16																						
17																						
18																						
19																						
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, HERM. VON THULEN, MASTER, of the S.S. "BERLIN", from BERMEN, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Herm. von Thulen

MASTER *Officer X*

Sworn to before me this 23 day of SEPTEMBER, 19 29.

at NEW YORK

J. G. Hapley
Immigration Officer.

16-480

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, DR. JOS. VON GEYER, Surgeon of the S.S. "BERLIN", SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 7 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of UNIVERSITY OF BONN, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

171

Sworn to before me this 23 rd. day of SEPTEMBER, 19 29.

at NEW YORK

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

This (pink) sheet is for the listing of

S. S. BERLIN

Passengers sailing from BREMEN

SEPTEMBER 14th 1929.

Total passengers	.....
U. S. citizens	.....
Aliens	.....

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

SEPTEMBER 23rd

19 29

-1-

172

Norm.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of, or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, HERM. VON THULEN, MASTER, of the S.S. "BERLIN", from BREMEN, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Herm. von Thulen

MASTER *original*

Sworn to before me this 23rd day of SEPTEMBER, 19 29.

at NEW YORK

J. J. J. J.
Immigration Officer.

14-480

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "Franco" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "Franco" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Galle dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

173

-2- S. S. BERLIN sailing from BREMEN SEPTEMBER 14th 1929, Arriving at port of NEW YORK, SEPTEMBER 23rd, 1929.

No. of List.	NAME IN FULL FAMILY NAME. GIVEN NAME.	AGE Yrs. Mos.	Sex.	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	ARENDET WALTER	40	M	M		PASSPORT: 678328 WASHINGTON, D.C., FEBRUARY 28th, 1929	904 WILLOUGHBY AVE., BROOKLYN, N.Y.
2	BAUMANN ANNY	37	F	S	JULY 1st, 1892, NEWARK, N.J.		22 COTTAGE STREET, SO. ORANGE, N.J.
3	BEATTIE EDWARD	19	M	S	NOVEMBER 6th, 1909, SPRINGFIELD, MASS.		104 EAST 40th STREET, NEW YORK CITY, N.Y.
4	BECKER MRS. JOHN F.	70	F	M		PASSPORT: 677904 WASHINGTON, D.C., FEBRUARY 27th, 1929	680 BUSHWICK AVE., BROOKLYN, N.Y.
5	BECKER MARTHA W.	45	F	S	FEBRUARY 22nd, 1882, BROOKLYN, N.Y.		AS ABOVE
6	BERGMANN LOUISE	59	F	M	NOVEMBER 10th, 1860, NEW YORK CITY, N.Y.		70-33rd STREET, WOODCLIFF, N.J.
7	BOSE LILLY	34	F	M	DECEMBER 30th, 1894, NEW YORK CITY, N.Y.		70-33rd STREET, WOODCLIFF, N.J.
8	BUSCH HEINO F. MRS.	34	F	M		PASSPORT: 21424 WASHINGTON, D.C., APRIL 23rd, 1929	3750 SHENDARD ROAD, CHICAGO, ILL.
9	BUSCH HEINO F.	9	M	S	OCTOBER 12th, 1919, CHICAGO, ILL.		AS ABOVE
10	BUSCH HANS	8	M	S	APRIL 27th, 1921, CHICAGO, ILL.		AS ABOVE
11	BUSCH VERA	3	F	S	SEPTEMBER 1st, 1926, CHICAGO, ILL.		AS ABOVE
12	BUSCH MARIE ANN	1	F	S	AUGUST 21st, 1928, CHICAGO, ILL.		AS ABOVE
13	CREIGHTON JOHN	57	M	M	DECEMBER 19th, 1871, PIRTH, N.Y.		9215 SHORE ROAD, BROOKLYN, N.Y.
14	CREIGHTON MAY	50	F	M	MAY 1st, 1879, BROOKLYN, N.Y.		AS ABOVE
15	DOMBROWSKI CHARLOTTE	69	F	M		PASSPORT: 14396 WASHINGTON, D.C., APRIL 5th, 1929	36 VERNON TERRACE, EAST ORANGE, N.J.
16	DOMBROWSKI FLORENCE	41	F	S	FEBRUARY 15th, 1888, NEWARK, N.J.		AS ABOVE
17	DROZESKI AUGUSTE W.	57	F	M		PASSPORT: 389 WASHINGTON, D.C., MAY 17th, 1929	ORRINGTON HOTEL, EVANSTON, ILL.
18	EPPEL ELISABETH	56	F	WD		PASSPORT: 48157 WASHINGTON, D.C., MAY 15th, 1929	2516 GRAND AVE., BRONX, N.Y.
19	HALLIWELL WALTER S.	42	M	M	JANUARY 25th, 1887, ST. LOUIS, MO.		PINEHOLM, SOUTHERN PINES, NORTH CAROL.
20	HALLIWELL LILLIAN F.	40	F	M	-BY MARRIAGE-	PASSPORT: 29235 WASHINGTON, D.C., MARCH 1st, 1929.	AS ABOVE
21	HALLIWELL LILLIAN A.	19	F	S	JULY 24th, 1919, LAKEVILLE, CONN.		AS ABOVE
22	HALLIWELL LEONARD E.	20	M	S	JULY 9th, 1909, ST. LOUIS, MISS.		AS ABOVE
23	HAMMERSDORF HERMAN	69	M	M		PASSPORT: 39297 WASHINGTON, D.C., MAY 8th, 1929	575 ALAN AVE., BROOKLYN, N.Y.
24	KEUFFEL WILLIE L.E.	68	M	M	MAY 10th, 1861, MILLHEIM, AUSTIN CO., TEX.		18 KING AVE., WEBHAWKEN, N.J.
25	KEUFFEL EMMA	67	F	M	-BY MARRIAGE-	PASSPORT: 43545 WASHINGTON, D.C., MAY 11th, 1929.	AS ABOVE
26	KOCH FRANK	59	M	M		PASSPORT: 12676 WASHINGTON, D.C., APRIL 15th, 1929	150 FAIRVIEW AVE., JERSEY CITY, N.J.
27	KOCH LOUISE	53	F	M		BY MARRIAGE	AS ABOVE
28	KOCH WILLIAM	15	M	S	OCTOBER 21st, 1913, JERSEY CITY, N.Y.		AS ABOVE
29	LUDEKE HENRY WILLIAM	64	M	M		PASSPORT: 679816 WASHINGTON, D.C., MARCH 6th, 1929	97 WARREN STREET, NEW YORK CITY, N.Y.
30	LUDEKE META R.	62	F	M		BY MARRIAGE	AS ABOVE

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

(Printed in England) 14-000

-3- S. S. "BERLIN" sailing from BREMEN, SEPTEMBER 14th 1929, Arriving at port of NEW YORK, SEPTEMBER 23rd 1929 174

No. on List	NAME IN FULL Family Name Given Name	AGE Yrs. Mos.	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	KRUENFELBECK CHAS.	66	M	S		PASSPORT: 23193 WASHINGTON, D.C., APRIL 24th, 1929	WIGGINS BLOCK CINCINNATI, OHIO.
2	MEYER MAX	55	M	S		PASSPORT: 87348 WASHINGTON, D.C., JUNE 20th, 1929	45 WEST 81st STREET, NEW YORK CITY, N.Y.
3	MORCK JENNIE	46	F	S		PASSPORT: 528635 WASHINGTON, D.C., APRIL 16th, 1928	600 WEST 144th STREET, NEW YORK CITY, N.Y.
4	MUSELIUS ANNA	64	F	WD		PASSPORT: 692541 WASHINGTON, D.C., MARCH 28th, 1929	58 HOLDSWORTH COURT, PASSAIC, N.J.
5	PICK LEO	59	M	S		USA. PASSPORT: 1491 issued at BERLIN, GERMANY by the AMERICAN CONSULATE GENERAL on OCTOBER 5th, 1928	COTTON E. BUILDING NEW YORK CITY, N.Y.
6	PUND CLARA	65	F	S	JUNE 2nd, 1863, BALTIMORE, MD.		CAMBRIDGE APTS., 34th & CHARLES STREETS, BALTIMORE, MD.
7	SIMONS ANNA M.	60	F	M		PASSPORT: 691462 WASHINGTON, D.C., MARCH 26th, 1929	1601 HILTON STREET, BALTIMORE, MD.
8	SCHMIDT ELISE SOPHIE	65	F	WD		PASSPORT: 665650 WASHINGTON, D.C., JANUARY 16th, 1929	200 EAST 24th STREET BALTIMORE, MD.
9	SMYTH FRED H.	51	M	M	OCTOBER 30th, 1877, NEW YORK CITY, N.Y.		9 WEST 91st STREET, NEW YORK CITY, N.Y.
10	THOMSON PETER	71	M	M		PASSPORT: 19800 WASHINGTON, D.C., APRIL 20th, 1929	12th & WALNUT STREETS, PHILADELPHIA, PA.
11	TREIDE HENRY	44	M	M	NOVEMBER 28th, 1884, BALTIMORE, MD.		4201 ST. PAUL STREET, BALTIMORE, M.D.
12	TREIDE BELLE	44	F	M	MARCH 16th, 1884, BUCKEYSTOWN, MD.		AS ABOVE
13	TREIDE GEO.	14	M	S	DECEMBER 19th, 1915, BALTIMORE, MD.		AS ABOVE
14	TREIDE ELIZABETH	13	F	S	APRIL 3rd, 1916, BALTIMORE, MD.		AS ABOVE
15	TREIDE GEORGE	70	M	M	OCTOBER 25th, 1859, BALTIMORE, MD.		3324 AUCHENTERRY TERRACE, BALTIMORE, MD.
16	TREIDE SUSIE	65	F	M	DECEMBER 7th, 1863, BALTIMORE, MD.		AS ABOVE
17	UHLIG CHARLES	47	M	S	MAY 18th, 1883, NEW YORK CITY, N.Y.		162 EIGHTH AVE., BROOKLYN, N.Y.
18	UHLIG ALMA	74	F	WD		PASSPORT: 64710 WASHINGTON, D.C., MAY 29th, 1929	AS ABOVE
19	GARLICH MARIE E.	50	F	M	JULY 23rd, 1879, NEW YORK CITY, N.Y.		AS ABOVE
20	GARLICH MARIE A.	20	F	S	JULY 20th, 1909, NEW YORK CITY, N.Y.		AS ABOVE
21	VEINAND HELEN M.	42	F	M	MAY 2nd, 1887, BROOKLYN, N.Y.		724 FIFTH AVE., BROOKLYN, N.Y.
22	VOIGT EDWARD	58	M	M	JUNE 7th, 1871, PHILADELPHIA, PA.		1619 DIAMOND STREET, PHILADELPHIA, PA.
23	VOIGT MARY A.	55	F	M	NOVEMBER 4th, 1874, PHILADELPHIA, PA.		AS ABOVE
24	WALSH EDWARD M.	41	M	M	OCTOBER 11th, 1887, NEW YORK CITY, N.Y.		146 HENRY STREET, BROOKLYN, N.Y.
25	WALSH HAZEL M.	34	F	M	AUGUST 15th, 1895, NEW YORK CITY, N.Y.		AS ABOVE
26	WESSELHOEFT MARY L.	61	F	M	MAY 31st, 1868, LOWELL, MASS.		1 WATER HOUSE CAMBRIDGE, MASS.
27	WIECZOREK MAX	66	M	M		PASSPORT: 663996 WASHINGTON, D.C., JANUARY 10th, 1929	2037-PLACE LONGBEACH, LOS ANGELES, CAL.
28	WIECZOREK GERTRUD	50	F	M		BY MARRIAGE PASSPORT: 641447 WASHINGTON, D.C., OCTOBER 12th, 1928	AS ABOVE
29	WILHELMI VALENTIN	69	M	M			40 EAST CENTRAL AVE., WAYWOOD, N.J.
30	WILHELMI AMALIA	44	F	S	DECEMBER 24th, 1885, PATTERSON, N.J.		AS ABOVE

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

(Printed in England) 14-600

175

-4- S. S. "BERLIN" sailing from BREMEN, SEPTEMBER 14th 1929, Arriving at port of NEW YORK, SEPTEMBER 23rd, 1929

No. on List	NAME IN FULL FAMILY NAME 4. GIVEN NAME	AGE Yrs. Mos.	Sex	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	WILHELM IRENE	33	F S	JULY 6th, 1895, PATERSON, N.J.	PASSPORT: 37013 WASHINGTON, D.C., MAY 7th, 1929	40 EAST CENTRAL AVE., MAYWOOD, N.J.
2	BRAUN HENRY	47	M M			1079 BERGENLINE AVE., NORTH BERGEN, N.J.
3	BRAUN CARRIE	41	F M		BY MARRIAGE	AS ABOVE
4	BRAUN ROBERT	9	M S	JUNE 15th, 1913, HOBOKEN, N.J.		AS ABOVE
5	DAVID ABRAHAM	53	M M	AUGUST 20th, 1876, ELISABETH, N.J.	PASSPORT: 48687 WASHINGTON, D.C., SEPTEMBER 8th, 1927	215 BROAD STREET, ELIZABETH, N.J.
6	DAVID ANNA	43	F M		BY MARRIAGE	AS ABOVE
7	DAVID JANE	19	F S	MAY 7th, 1910, ELISABETH, N.J.		408 CHESTNUT STREET, ROSELLE, N.J.
8	WAGIE DAVID	52	M S	JANUARY 20th, 1877, NEW YORK CITY, N.Y.		101 LIBRARY PLACE, PRINCETON, N.J.
9	DOHRMANN LOUISE	51	F M	JULY 7th, 1878, --	PASSPORT: 59547 WASHINGTON, D.C., MAY 24th, 1929	432 McDONALD STREET, BROOKLYN, N.Y.
10	STICH EDITH	28	F S	MAY 2nd, 1901, BROOKLYN, N.Y.	PASSPORT: 67997 WASHINGTON, D.C., JUNE 1st, 1929	AS ABOVE
11	MAIER KATHREEN	62	F WD		PASSPORT: 67257 WASHINGTON, D.C., FEBRUARY 9th, 1929	306 W. NORTH AVE., BALTIMORE, MD.
12	PRENTICE WILLIAM	57	M M	OCTOBER 20th, 1871, NEW YORK CITY, N.Y.		12 NASSAU STREET, PRINCETON, N.J.
13	STRINBERGER BERNHARD	69	M WD		PASSPORT: 548811 WASHINGTON, D.C., MAY 5th, 1928	215 WEST 94th STREET, NEW YORK CITY, N.Y.
14	ZUCKER ROSE	56	F M		PASSPORT: 20164 WASHINGTON, D.C., APRIL 22nd, 1929	1426 WEST 4th STREET, BROOKLYN, N.Y.
15	BUCHHOLZ MARGARETE	72	F M	JANUARY 27th, 1857, WEST HOBOKEN, N.J.		15 BONN PLACE, WEERHAWKEN, N.J.
16	BUYKHAVER FRANCIS	73	M M	OCTOBER 16th, 1855, NEW YORK CITY, N.Y.		12 KING AVE., WEERHAWKEN, N.J.
17	CONRAD OSCAR	41	M M		PASSPORT: 110221 WASHINGTON, D.C., JULY 27th, 1929	153 PADGETT AVE., CLIFTON, N.J.
18	VOGT MARIA M.	56	F WD		PASSPORT: 684560 WASHINGTON, D.C., MARCH 14th, 1929	762 ST. MARKS AVE., BROOKLYN, N.Y.
19	KNICKMAYER HENRY	63	M M		PASSPORT: 4496 WASHINGTON, D.C., APRIL 4th, 1929	2943 CLEARVIEW DRIVE, ST. LOUIS, MO.
20	KNICKMAYER LAURA	50	F M		BY MARRIAGE	AS ABOVE
21	KOHLHEPP ADAM J.	74	M M	AUGUST 13th, 1865, --	PASSPORT: 68118 WASHINGTON, D.C., JUNE 1st, 1929	120 NORTH EIGHTH AVE., MOUNT VERNON, N.Y.
22	KOHLHEPP ELISABETH	62	F M	MAY 23th, 1867, --	BY MARRIAGE	AS ABOVE
23	FRITSCH DR. L.A.	67	M M	MAY 28th, 1862, NEW YORK CITY, N.Y.		FRITSCH CLINIC, NEW ULM, MINN.
24	FRITSCH MRS. L.A.	64	F M	SEPTEMBER 23rd, 1865, NEW YORK CITY, N.Y.		AS ABOVE
25	FRITSCH CARL J.	25	M S	JANUARY 14th, 1904, NEW YORK CITY, N.Y.		AS ABOVE
26	FRITSCH THEODORE R.	22	M S	OCTOBER 23rd, 1906, NEW YORK CITY, N.Y.		AS ABOVE
27	FRITSCH LOUISE C.	29	F S	JANUARY 9th, 1900, NEW YORK CITY, N.Y.		AS ABOVE
28	RISSLAND KARL	57	M M		PASSPORT: 71312 WASHINGTON, D.C., JUNE 25th, 1929	1138 BOYLSTON STREET, BOSTON, MASS.
29	RISSLAND CAROLINE	48	F M	SEPTEMBER 16th, 1880, BROOKLYN, N.Y.		AS ABOVE
30	MILBRADT JOHANNA	45	F WD		PASSPORT: 24382 WASHINGTON, D.C., APRIL 25th, 1929	McKINGLY ROAD, CLAYTON, MO.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

(Printed in England) 14-600

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

176

-5- S. S. "BERLIN"

sailing from BREMEN

SEPTEMBER 14th 1929, Arriving at port of NEW YORK, SEPTEMBER 23rd, 1929

No. on List	NAME IN FULL	AGE	Sex	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.	MAILED OR SHOT			
1	PENNRICE	HENRY C.	41	M	PASSPORT: 33485 WASHINGTON, D.C., MAY 3rd, 1929	315 CENTRAL PARK WEST, NEW YORK CITY, N.Y.
2	PENNRICE	ELSE H.	41	F	BY MARRIAGE	AS ABOVE
3	PENNRICE	CARL	9	M	BROOKLYN, N.Y., JUNE 8th, 1920	AS ABOVE
4	SCHMIDT	LENI	30	F	PASSPORT: 33640 WASHINGTON, D.C., MAY 3rd, 1929.	AS ABOVE
5	KETCHAM	IDA J.	73	F	DECEMBER 19th, 1856, NEW YORK, N.Y.	450 CLINTON AVE., BROOKLYN, N.Y.
6	ADDENSILL	FLORENCE	65	F	OCTOBER 32nd, 1863, BROOKLYN, N.Y.	AS ABOVE
7	PREUSSL	CARL CONRAD	35	M	PASSPORT: 152 WASHINGTON, D.C., APRIL 22nd, 1929	3942 GREENVIEW AVE., CHICAGO, ILL.
8	PREUSSL	MARGARET	39	F	PASSPORT: 152 WASHINGTON, D.C., APRIL 22nd, 1929.	AS ABOVE
9	WAGNER	CHARLES	73	M	PASSPORT: 77154 WASHINGTON, D.C., JUNE 10th, 1929	55 PARK AVE., HOEKEN, N.J.
10	SIMONSON	HELEN	37	F	DIV. NOVEMBER 14th, 1892, BOSTON, MASS.	235 WEST 71st STREET, NEW YORK CITY, N.Y.
11	KETCHAM	GEORGE F.	43	M	NOVEMBER 5th, 1885, BROOKLYN, N.Y.	378 ADRIAN STREET, BROOKLYN, N.Y.
12	MACK	PATRICIA	7	F	SEPTEMBER 13th, 1922, SAN FRANCISCO, CAL.	DEL MONTE, CAL.
13	MACK	RICHARD	4	M	AUGUST 21st, 1925, SAN FRANCISCO, CAL.	DEL MONTE, CAL.
14	BARTOW	CHAS. S.	73	M	JULY 20th, 1855, NEW YORK CITY, N.Y.	161 CEDAR STREET, ENGLEWOOD, N.J.
15	DR. ERNSTER	NICHOLAS	44	M	FEBRUARY 28th, 1885, BOSTON, MASS.	143- PLEASANT STREET, WAKEFIELD, MASS.
16	COTTER	CHARLES	52	M	JANUARY 8th, 1877, LYNN, MASS.	45-BREED STREET, LYNN, MASS.
17	RHEINAUER	EMMA	60	F	PASSPORT: 521540 WASHINGTON, D.C., APRIL 16th, 1928	718- KING AVE., OCALA, FLORIDA.
18	MAENTLER	CURT E.K.	67	M	PASSPORT: 50751 WASHINGTON, D.C., MAY 17th, 1929	176 OCEAN AVE., JERSEY CITY, N.J.
19	MAENTLER	OTILIE	61	F	BY MARRIAGE	AS ABOVE
20	MUNTER	JOSEPH R.	62	M	PASSPORT: 532291 WASHINGTON, D.C., APRIL 19th, 1929	625 BROADWAY, NEW YORK CITY, N.Y.
21	KLEHMET	HANS	38	M	PASSPORT: 97585 WASHINGTON, D.C., JULY 3rd, 1929	600 WEST 115th STREET, NEW YORK CITY, N.Y.
22	KLEHMET	LILLY	30	F	BY MARRIAGE	AS ABOVE
23	KLEHMET	H. RALPH	6	M	MARCH 25th, 1923, NEW YORK CITY, N.Y.	AS ABOVE
24	KURTZ	ARTHUR D.	43	M	JUNE 5th, 1886, PHILADELPHIA, PA.	1501 DIAMOND STREET, PHILADELPHIA, PA.
25	KURTZ	LUCILLE L.	44	F	DECEMBER 18th, 1885, NEWPORT, N.J.	AS ABOVE
26	GALLE	ROSE	61	F	MAY 12th, 1868, NEW YORK CITY, N.Y.	846 NICHOLAS AVE., NEW YORK CITY, N.Y.
27	STIRNI	MARIE	64	F	PASSPORT: 10669 WASHINGTON, D.C., APRIL 11th, 1929.	373-SEWRAD STREET, ROCHESTER, N.Y.
28	SIMON	BERNARD	58	M	PASSPORT: 682129 WASHINGTON, D.C., MARCH 11th, 1929	1115 HYDE PARK BOULEVARD, CHICAGO, ILL.
29	SIMON	ESTHER	68	F	BY MARRIAGE	AS ABOVE
30	GAISER	BERNHARD	40	M	AUGUST 7th, 1889, BROOKLYN, N.Y.	325 W. 86th STREET, NEW YORK CITY, N.Y.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

(Printed in England) 14-600

LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

-7- S. S. "BERLIN"

sailing from BREMEN

, SEPTEMBER 14th 19 29, Arriving at port of NEW YORK, SEPTEMBER 23rd, 19 29.

177

No. on List.	NAME IN FULL		AGE	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME						
1	HOLCH	NEILS	45	M	M		PASSPORT: 28931 WASHINGTON, D. C., APRIL 30th, 1929	% NEW YORKER STAATSBETRIEBUNG, 22 NORTH WILLIAM STREET, NEW YORK CITY, N.Y.
2	HOLCH	ELSA	42	F	M		BY MARRIAGE	AS ABOVE
3	HOLCH	HELGA	11	F	S	NEW YORK, N.Y., OCT. 16th, 1913.		AS ABOVE
4	HOLCH	CARL	11	M	S	NEW YORK, N.Y., DEC. 7, 1917.		AS ABOVE
5	HOLCH	HUNTER	9	M	S	NEW YORK, N.Y., OCT. 14th, 1920.		AS ABOVE
6	HOLCH	ELLEN	3	F	S	NEW YORK, N.Y., AUG. 30th, 1924.		AS ABOVE
7	HOLCH	RICHARD	4	M	S	NEW YORK, N.Y., JULY 16th, 1925.		AS ABOVE
8	RYAN	NICHOLAS H.	40	M	S	DEC. 23, 1888, BROOKLYN, N.Y.		134- 76- STREET, BROOKLYN, N.Y.
9	MC. GOLDRICK	DR. JOSEPH L.	39	M	S	OCT. 16, 1889, BROOKLYN, N.Y.		95- CLINTON AVE., BROOKLYN, N.Y.
10	DE LA CORTE	MARGARETHE	33	F	M	FEBR. 17, 1895, NEW YORK CITY, N.Y.		404- RIVERSIDE DRIVE, NEW YORK CITY, N.Y.
11	DE LA CORTE	ALBERT	14	M	S	OCT. 30, 1914, NEW YORK CITY, N.Y.		AS ABOVE
12	POST	HAYWARD	42	M	M	OCT. 5, 1886, ST. LOUIS, MO.		7027-MARYLAND AVE., ST. LOUIS, MO.
13	POST	DOROTHY	40	F	M	AUG. 16, 1888, BARKHAMSTED, CONN.		AS ABOVE
14	BOLLMANN	MATHELDE	26	F	S	APRIL 14, 1903, LITTLE FALLS N.Y.		646- E. MONROE STR. LITTLE FALLS, N.Y.
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

Bremen 11/3/29

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

(Printed in England) 14-000

S. S.

"BERLIN"

sailing from

SOUTHAMPTON

12th SEPTEMBER 1929

Arriving at port of

NEW YORK

SEPTEMBER 23rd

1929

178

No. on List.	NAME IN FULL		AGE	Sex	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.						
1	BELL	MARIETTA K.	29	F	S	DORCHESTER, MASS., AUG. 19th., 1900.		HOME: 8- STREET, HINGHAM, MASS.
2	BOORAEM	E. DOROTHY	28	F	S	NEW YORK CITY 1-11-1900		SHORE ROAD, GREENWICH, CONN.
3	BOORAEM	MARGUERITE	26	F	S	DO 1st DEC. 1902		DO
4	FELDENHEIMER	ALBERT	72	M	M		PORTLAND, OREGON DIST. CT. 1880	702 MAIN ST. PORTLAND, ORE.
5	FELDENHEIMER	ROSE	64	F	M	SAN FRANCISCO 10-3-1864		DO
6	FORSYTH	ESTHER	35	F	S	SOTRAPITS, OHIO 25-3-1894		46- BEACON STREET, PITTSBURGH, MASS.
7	FRISBIE	KATHERINE T.C.	61	F	M	ROCK ISLAND, ILL. 10-3-1868		HTL. SYLVANIA, PHILA.
8	GERICKE	EWALD	41	M	M		COUNTY CT. JERSEY CITY NJ 1909	57 BROADWAY, NYC
9	HANTSCH	ALBERT E.	52	M	M	NEW YORK CITY 10-10-1876		60 IBIS ST. FOREST HILLS L.I.
10	HANTSCH	ANNA	46	F	M	DO 18-9-1883		DO
11	HANTSCH	GERTURDE	22	F	S	DO 26-3-1907		DO
12	JACKSON	ROSE H.	41	F	M	DUNDEE ILL. 25-3-1888		871 PROSPECT ST. NEW HAVEN CONN.
13	JACKSON	RICHARDS	19	M	S	NEW HAVEN, CONN. 30-8-1910		DO
14	KELLEY	JOHN E	62	M	M	PITSON 16-6-1867		46- BEACON STREET, PITTSBURGH, MASS.
15	KELLEY	MABEL	49	F	M	SOTRAPITS, OHIO 11-6-1890		DO
16	KELLEY	JULIET	16	F	S	DO 19-8-1913		DO
17	MACHOLD	CHARLOTTE D.	51	F	S	HOBOKEN, NJ 16-6-1878		828 HUDSON ST. HOBOKEN NJ
18	NITZE	WILLIAM	53	M	M	BALTIMORE 26-3-1876		1220 E. 56th STREET, CHICAGO ILL
19	NITZE	ANINA S.	48	F	M	DO 26-10-1880		DO
20	SONDERN	FREDERIC E.	62	M	M		SUPREME COURT NEW YORK 13-4-1889	20 W. 55th ST. NEW YORK
21	SONDERN	ELSA M.	54	F	M	NEW YORK 12-2-1875		DO
22	VAN METER	BERTA	32	F	M	ST. JOSEPH, MO. 11-9-1896		Chase NATIONAL BANK, NYC
23	ZUHLKE	PAUL C.	61	M	M		COURT OF COMMON PLEAS MORRISTOWN, NJ 1910, OCT. 10th.	320 BROADWAY, NEW YORK
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

10

Form 630
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Printed in England) 14-000

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

10

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. * B E R L I N *

sailing from CHERBOURG

SEPTEMBER 15th, 1929, Arriving at port of NEW YORK, SEPTEMBER 23rd 1929. 179

No. on List.	NAME IN FULL		AGE	SEX	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.	
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.	MARRIED OR SINGLE				
1	BERLINER	Sol	64	3	M	NEW YORK CITY	June 12/1865	Alhamb Hotel NEW YORK CITY
2	BERLINER	Ells E.	54	10	F	DEMOPOLIS Ala.	Nov. 7/1874	- idem -
3	DINGFELDER	Lisa	59	11	F		US Passport N°596423 issued at WASHINGTON D.C. on June 16/1928	145 W Fort Lei Road BOYOTE NY
4	BAKINS	Clara L.	59	9	F	NEW YORK CITY	Dec. 27/1869	150 W106 th Str. NEW YORK CITY
5	FAURE	Roger Jean	57	11	M	NEW ORLEANS La.	Oct. 8/1871	64 W-93rd Str. NEW YORK CITY
6	FAURE	Jeanne	66	5	F	NEW ORLEANS La.	March 30/1863	70 W-55th Str. NEW YORK CITY
7	FEINER	Bertha	62	4	F	NEWARK NJ	May 31/1867	275 Elwood Ave. NEWARK NJ
8	FEINER	Elisa	71	5	F	NEW YORK CITY	March 11/1858	- idem -
9	GINSBURG	Robert	60	✓	M		US Passport N°579723 issued at WASHINGTON D.C. on June 1st/1929	169 Columbus Road BOSTON Mass.
10	GINSBURG	Sarah	58	✓	F		By Marriage	- idem -
11	HALSEY	Mrs Charles W.	39	11	F	BRONXVILLE NY	October 12/1889	Lewrence Park BRONXVILLE NY
12	HEPP	Carolina	59	4	F	NEW YORK CITY	May 12/1870	Hotel Albert Fulton West 71st Str. NEW YORK CITY
13	ISIDOR	Henrietta	30	5	F	NEWYORK CITY	April 19/1899	Hotle/Bolivar 83 rd Str. C.P.W. NEW YORK CITY
14	KLEIN	Emil	64	11	M		US Passport N°12772 issued at WASHINGTON D.C. on April 13/1929	200 W-90th Str. NEW YORK CITY
15	KLEIN	Sadie S.	50	10	F	NE WYORK CITY	Nov. 4/1878	- idem -
16	LONGSTRETH	Anne D.	43	2	F	WASHINGTON D.C.	July 16/1886	Dore Mill House HAVERFORD Pa.
17	LONGSTRETH	Barbara A.	13	1	F	HAVERFORD Pa.	AUG 29/1916	- idem -
18	LONGSTRETH	Robert J.D.	10	✓	M	HAVERFORD Pa.	Dec. 11/1918	- idem -
19	LOUNSBERY	Rhea S.	44	11	F	ITHACA Mich.	Oct. 20/1884	145 E-52nd Str. NEW YORK CITY
20	MALLOY	William Milne	54	11	M	BLACKBURG Va.	Oct. 12/1874	1820 Entaw Place BALTIMORE Md.
21	MALLOY	Katilda Backus	48	9	F	BALTIMORE Md	Dec. 27/1880	- idem -
22	MEAD	Anna Frances	58	11	F	LANGHORNE Pa.	Oct. 10/1870	29 E-76th Str. NEW YORK CITY
23	MERZ	Anna F.	60	8	F	FACTORYVILLE NY	Jan. 12/1860	275 Elwood Ave. NEWARK NJ
24	MILLER	Mathilde	53	4	F	HOBOKEN NJ	May 3/1876	523 Garden Str. HOBOKEN NJ
25	MOORE	Dr. Dickson L.	66	✓	M	DAGTON Ohio	Sept 7/1863	217 E-86th Str. COLUMBUS Ohio
26	MOORE	Marie W.	55	✓	F	COLUMBUS Ohio	Sept 24/1875	- idem -
27	MORTZ	F. Eug.	62	6	M		US Passport N°543697 issued at WASHINGTON D.C on May 1st/1928	96 Front Str. NEW YORK CITY
28	RASKO	Aurel M.	46	✓	M		US Passport N°86737 issued at WASHINGTON D.C. on June 15/1929	80 W-40th Str. NEW YORK CITY
29	ROGERS	Sarah	55	1	F	NEWARK NJ	US PASSPORT N°66751 issued at WASHINGTON D.C. on Jan 23/1929	275 Elwood Ave. NEWARK NJ
30	RUBITSCHER	Julius	64	✓	M		US Passport N°34197 issued at WASHINGTON D.C. on May 4/1929	239 Beach 122nd Str. ROCKAWAY PARK NY

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

*Burtonman 4h
11/4/29*

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

11

S. S. "BERLIN" sailing from CHERBOURG, SEPTEMBER 15th 1929, Arriving at port of NEW YORK, SEPTEMBER 23rd, 1929. 180

No. on List.	NAME IN FULL		AGE	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.					
1	RUBITSCHER	Josephine	57 10	F	M	NEW YORK CITY	Nov 1st/1871	239 Beach 122nd Str. ROCKAWAY Park NY
2	ROSE	William	60 2	M	M	NEW YORK CITY	July 19/1869	51 Chapman Place IRVINGTON NJ
3	ROSE	Anna	55 6	F	M	NEWARK NJ	March 11/1874	- idem -
4	ROSE	Florence	19 4	F	S	NEWARK NJ	May 17/1910	- idem -
5	SANDEL	Sam	60	M	M		US Passport N°62645 issued at WASHINGTON D.C. on May 28/1929	1213 Farwell Ave. CHICAGO ILL.
6	THORP	Maud E.	59 1	F	M	YUNKERS NY	Aug 6/1870	Hotel Albert Fulton West 71th Str. NEW YORK CITY
7	WATT	Anna	27 6	F	S	PHILADELPHIA Pa.	March 23/1902	724 -5th Ave. NEW YORK CITY
8	WUNKER FORSTNER	Wilhelm	50	M	M		US Passport N°26016 issued at WASHINGTON D.C. on April 21st/1929	67 South Munn Ave. EAST ORANGE NJ
9	BENDHEIM	SALOMON	38	M	M		US PASSPORT N°102239 ISSUED AT WASHINGTON D.C. ON JULY 11/1929	16-HORATIO STREET, NEW YORK CITY
10	BECHTLOF KELLERS	CARRIE	75	F	WD	BROOKLYN, N.Y.	Nov. 6/1853	58-PENTH AVE, NEW JERSEY CITY N.J.
11	BECHTLOF	HANNAH	80	F	S	BROOKLYN, N.Y.	June 9/1849	- IDEM -
12	SUDLER	CARROLL	60	M	M	SUDLERSVILL MD.	JULY 11/1869	75-E WACKER AVE, CHICAGO ILL.
13	SUDLER	MRS. CARROLL N. M.	58	F	M	SMYRNA DEL.	OCT. 8/1871	- IDEM -
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

Bentman 11/30/29

100

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, DR. JOS. VON GEYR, Surgeon of the S.S. "BERLIN", SAILING THEREWITH, do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by vessel thereof," as the case may be)
solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 7 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of UNIVERSITY OF B.O.N.
, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

181

Sworn to before me this 23rd day of SEPTEMBER, 19 29.

at NEW YORK

[Signature]
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russenak).
Boenian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flomish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List

12

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. "BERLIN" Passengers sailing from CHERBOURG, SEPTEMBER 15th, 1929.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15						
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		BACHMANN	JOHN	27		M	S	ELECTRICIAN	Y	ENGLISH	Y	SUISSE	GERMAN	08-36	WINTERTHUR	428848	WASHINGTON	OCT. 26. 1928.	U.S.A.	BROOKLYN
2		HOFINGA	HANS	23		M	S	MERCHANT	Y	ENGLISH	Y	GERMANY	DO.	08-12	BREMEN	461630	DO.	MARCH 21. 1929.	DO.	NEW YORK
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

101

Bachmann
2:15 PM

Bachmann
2:15 PM

101

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

182

182

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of, or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or who teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, HERM. VON THELEN, MASTER, of the S.S. "BERLIN", from BREMEN, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Herm. von Thelen

MASTER Officer

Sworn to before me this 23rd day of SEPTEMBER, 1919.
at NEW YORK

J. J. J. J.
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Bohemian alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded, "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, DR. JOS. VON GEYER, Surgeon of the SS. "BERLIN", SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 7 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of UNIVERSITY OF BONN, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

183

Sworn to before me this 23rd day of SEPTEMBER, 19 29.
at NEW YORK

(Signature and title of immigration officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. "BERLIN") Passengers sailing from SOUTHAMPTON, 15th SEPTEMBER, 1929

Total passengers	_____
U. S. citizens	_____
Albans	_____

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

184

No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? <small>(Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by other person, or by corporation, society, association, public, or government)</small>	Whether in possession of \$50. and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States			Whether alien intends to return to country whence he came, or to some other foreign country, or to remain permanently in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Does he possess or claim citizenship of another country? If so, which one?	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of any State (State Subversive platform of law etc. (State Subversive) for full text of this question)	Whether coming by means of any offer, solicitation, promise, or agreement, made or arranged, in order to do the United States	Whether alien has been previously deported under any law	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled, Nature, length of time, and cause	Height Feet Inches	Complexion	Color of— Hair Eyes	Marks of identification	
1	SON: HYMAN SHAVER, 36 HAVE ST. BETHNAL GREEN LONDON, E.C.1	NY	BROOKLYN	Y	SON	Y	N	-	SON: CHARLES SHAVER 804 E. 27 STREET BROOKLYN, NY	N	PERM.	Y	N	N	N	N	N	N	GOOD	N	5	10	MED	GREY	GREY	ALL	Landing card
2	DO.	"	"	Y	"	"	"	"	DO	N	"	Y	N	N	N	N	N	N	GOOD	N	5	10	DK	"	BROWN	"	J. H. Smith
3	MRS. K. SMITH NASSAU, BAHAMAS	BAHS	NASSAU	Y	SELF	Y	FEW DAYS	NY	NASSAU? BAHAMAS	Y	m wuli 2-DYS	N	N	N	N	N	N	N	GOOD	N	5	10	DK	BLK	BLK	"	"

NOTE.—Full text of question 26 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of, or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, HERM. VON THULEN, MASTER, of the S.S. "BERLIN", from BERMEN, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Herm. von Thulen

MASTER *Official*

Sworn to before me this 23rd day of SEPTEMBER, 19 29.
at NEW YORK

J. H. H. H.
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, DR. JOS. VON GEYER, Surgeon of the S.S. "BERLIN", SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 7 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of UNIVERSITY OF BONN, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 26 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

185

Sworn to before me this 23rd day of SEPTEMBER, 19 29.

at NEW YORK

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzogovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



List

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.
This (yellow) sheet is for the listing of

- 8 - S. S. "BERLIN"

Passengers sailing from BREMEN

SEPTEMBER 14th, 1929.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15								
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence			
		Family name " S "	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or, if exception claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town		
1		WENZ ✓	HELENE	19		F	S	H. KEEPER ✓	Y	GERMAN	Y	GERMAN	GERMAN	GERMANY	GROSSWELK	5850	BERLIN	AUG. 8, 1929	GERMANY	GROSSWELKA		
2		JOST ✓	JAKOB	33		M	M	FARMLAB. ✓	Y	DO	Y	AUSTRIA	DO	AUSTRIA	HACH	24	WIEN	JULY 5, 1929	AUSTRIA	ST. STEFAN		
3		JOST ✓	ELISE	31		F	M	H. WIFE ✓	Y	DO	Y	DO	DO	DO	SCHMUTZING	26	WIEN	JULY 5, 1929	DO	DO		
4	UNDER 18	JOST ✓	HELENE	8		F	S	PUPIL ✓	Y	DO	Y	DO	DO	DO	ST. STEFAN	25	WIEN	JULY 5, 1929	DO	DO		
5		BONASCH ✓	GOTTLIEB	22		M	S	FARMLAB. ✓	Y	DO	Y	GERMAN	DO	GERMANY	ODERNHAIDT	21680	STUTTGART	AUG. 21, 1929	GERMANY	ODERNHAIDT		
6		HADEMAKER ✓	MARIE	25		F	S	SEAMSTRESS ✓	Y	DO	Y	DO	DO	DO	HEPPENS	7150	BREMEN	AUG. 14, 1929	DO	RUESTRINGEN		
7	TRANSFER	KORNBERGER ✓	EMILIE	32		F	M	H. WIFE ✓	Y	DO	Y	CANADA	DO	POLAND	UTTERWALDEN	—	IN TRANSIT TO CANADA	—	CANADA	WINNIPEG, MAN.		
8		BLASZMANN ✓	SUSANNA	65		F	WD	H. WIFE ✓	Y	DO	Y	S.H.S.	DO	S.H.S.	NAROV	370848	WASHINGTON	MAY 5, 1929	U.S.A.	CHICAGO, ILL.		
9		SILBERMANN ✓	REGINA	46		F	M	H. WIFE ✓	Y	DO	Y	AUSTRIA	HEBREW	ROUMANIA	M. SZIGET	63	WIEN	JULY 30, 1929	AUSTRIA	WIEN		
10	UNDER 18	SILBERMANN ✓	MARGARETE	15		F	S	PUPIL ✓	Y	DO	Y	DO	DO	AUSTRIA	WIEN	64	WIEN	JULY 30, 1929	DO	DO		
11	U.S. CIT.	SOLASKO ✓	BELLA	33		F	M	U. S. CITIZEN ✓	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
12	UNDER 18	SOLASKO ✓	FANNY	14		F	S	CHILD ✓	—	—	—	—	—	RUSSIA	HEBREW	RUSSIA	MOSCOW	119	RIGA	SEPT. 10, 1929	LATVIA	RIGA
13		KUENZLE ✓	ERNST	40		M	M	FARMLAB. ✓	Y	GERMAN	Y	SWITZERL.	GERMAN	SWITZERL.	HEILIGENAU	671	ZUERICH	AUG. 12, 1929	SWITZERL.	ZUCHEBRIET		
14		KUENZLE ✓	LOUISE	37		F	M	H. WIFE ✓	Y	DO	Y	DO	DO	DO	HAGENWIL	672	ZUERICH	AUG. 12, 1929	DO	DO		
15		KUENZLE ✓	ERNST	9		M	S	PUPIL ✓	Y	DO	Y	DO	DO	DO	WUPPENAU	673	ZUERICH	AUG. 12, 1929	DO	DO		
16	UNDER 18	KUENZLE ✓	PAUL	7		M	S	CHILD ✓	—	—	—	—	—	DO	DO	674	ZUERICH	AUG. 12, 1929	DO	DO		
17	UNDER 18	KUENZLE ✓	LOUISE	5		F	S	CHILD ✓	—	—	—	—	—	DO	DO	675	ZUERICH	AUG. 12, 1929	DO	DO		
18		RABSTEINEK ✓	ANNA	53		F	S	H. KEEPER ✓	Y	BOHEMIAN	Y	C.S.R.	SLOVAK	C.S.R.	KOZLAU	482187	WASHINGTON	MAY 1, 1929	U.S.A.	PASADENA, CAL.		
19		CHRISTOPH ✓	HAJO	26		M	M	PRINTER ✓	Y	GERMAN	Y	GERMAN	GERMAN	GERMANY	BERLIN	497227	WASHINGTON	JUN. 3, 1929	GERMANY	BERLIN		
20	U.S. CIT.	CHRISTOPH ✓	MATHILDE	21		F	M	U. S. CITIZEN ✓	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
21		HAAS ✓	EMILIE	38		F	S	TEACHER ✓	Y	GERMAN	Y	GERMAN	GERMAN	GERMANY	GR. BIEBER	505543	WASHINGTON	JUN. 12, 1929	U.S.A.	NEW YORK		
22		GOEHCKE ✓	KATHERINE	73		F	WD	H. WIFE ✓	Y	DO	Y	DO	DO	DO	LEHINGS	420610	WASHINGTON	MAY 2, 1929	DO	DO		
23		DELAC ✓	ANNA	32		F	S	H. KEEPER ✓	Y	DO	Y	AUSTRIA	DO	AUSTRIA	WIEN	466225	WASHINGTON	APRIL 5, 1929	U.S.A.	CLEVELAND		
24		KREBS ✓	HENNY	17		F	S	H. KEEPER ✓	Y	DO	Y	GERMAN	DO	GERMANY	BREMEN	7781	BREMEN	SEPT. 13, 1929	GERMANY	BREMEN		
25		METZ ✓	KONRAD	70		M	M	MERCHANT ✓	Y	ENGLISH	Y	GERMAN	DO	DO	ROSENTHAL	457650	WASHINGTON	MARCH 1, 1929	U.S.A.	PAWTUCKET, R.I.		
26	U.S. CIT.	METZ ✓	CAROLINE	65		F	M	— U. S. CITIZEN ✓	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
27																						
28																						
29																						
30																						

Total passengers 26
U. S. citizens 3
Aliens 23* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

186

Arriving at Port of NEW YORK, N.Y., SEPTEMBER, 23rd, 199.

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with an organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or who teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, HERM. VON THULEN, MASTER, of the S.S. "BERLIN", from BREMEN, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 26 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Herm. v. Thulen

MASTER YOUNG

Sworn to before me this 23rd day of SEPTEMBER, 19 29.
at NEW YORK

J. J. J. J.
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).
WEST INDIAN.
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.
SPANISH AMERICAN.
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.
AFRICAN (BLACK).
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.
Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.
Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.
Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).
Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, DR. JOS. VON MEYER, Surgeon of the S.S. "BERLIN", SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 7 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of UNIVERSITY OF BONN, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 23rd day of SEPTEMBER, 19 29.
at NEW YORK

Notar.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (yellow) sheet is for the listing of

-6- S. S. "BERLIN"

Passengers sailing from **BREMEN**

SEPTEMBER 14th 1929.

~~#19 except #19, balance comp 2001, 9.2~~

Alone

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of **NEW YORK**

SEPTEMBER 23rd, 1929.

6

188

NOTE.—Full text of question 23 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organised government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organisation entertaining and teaching disbelief in or opposition to organised government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organised government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, HERM. VON THULEN, MASTER, of the S.S. "BERLIN", from BREMEN, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Herm. v. Thulen

MASTER VON THULEN

Sworn to before me this 23rd day of SEPTEMBER, 19 29.
at NEW YORK

J. J. J. J.
Immigration Officer.

16-480

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.
Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, DR. JOS. VON EYER, Surgeon of the S.S. "BERLIN", SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 7 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of UNIVERSITY OF B.O.M.N., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

189

Sworn to before me this 23 rd day of SEPTEMBER, 19 29.
at NEW YORK

[Signature]
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

[Signature]
(Signature of Surgeon)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.
This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. "BERLIN"

Passengers sailing from BREMEN

SEPTEMBER 14th, 1929

No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	Last permanent residence	
		Family name - 1 -	Given name	Yrs.	Mo.				Read	Read what language (or, if English, read, or what point)	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		BAUER	PAULA	31		M	S	H.KEEPER	Y	GERMAN	Y	GERMANY	GERMAN	GERMANY	UNTERBACH	458040	WASHINGTON	MARCH 8, 1929	U.S.A.	BROOKLYN
2		BEHRINGER	ALFRED	23		M	M	FITTER	Y	DO	Y	DO	DO	DO	ZELL-MAL	489636	WASHINGTON	MAY 21, 1929	DO	DO
3		BEHRINGER	THESESE	27		M	S	H.KEEPER	Y	DO	Y	DO	DO	DO	SEEBACH	453264	WASHINGTON	FEBR. 13, 1929	DO	DERBY, CONN
4		ECKERT	HANNA	23		F	M	H.WIFE	Y	DO	Y	DO	DO	DO	VLOTHO	454416	WASHINGTON	APRIL 25, 1929	DO	NEW YORK
5		KHRECHT	ELIAS	47		F	S	H.KEEPER	Y	DO	Y	DO	DO	DO	HANOVER	476517	WASHINGTON	OCT. 13, 1928	DO	BROOKLYN
6		FISCHER	GEORG	36		M	M	MERCHANT	Y	DO	Y	DO	DO	DO	MUNSTER	425624	WASHINGTON	APRIL 16, 1929	GERMANY	MUNSTER
7		FISCHER	BERNARDINE	33		F	M	H.WIFE	Y	DO	Y	DO	DO	DO	DO	182	COELN	SEPT. 6, 1929	DO	DO
8		FOERSTL	KATHI	41		F	S	COOK	Y	DO	Y	DO	DO	DO	THANNBERG	453427	WASHINGTON	FEBR. 14, 1929	DO	FISCHERDORF
9		HARTMANN	JOHANNES	26		M	M	MERCHANT	Y	DO	Y	DO	DO	DO	DO	500040	WASHINGTON	JUNE 22, 1929	U.S.A.	CHICAGO, ILL.
10		HUSLEIN	THESESE	27		M	S	H.KEEPER	Y	DO	Y	DO	DO	DO	DO	500040	WASHINGTON	JUNE 22, 1929	DO	CHICAGO, ILL.
11		KELLER	LOUISE	21		F	M	H.WIFE	Y	DO	Y	DO	DO	DO	DO	494348	WASHINGTON	MAY 27, 1929	DO	NEW YORK
12	U. S. CIT.	KELLER	JOSEPH	29		M	M	U. S. CITIZEN	Y	BORN: 1900-JUNE 17th, NEW YORK CITY, N. Y.	Y	DO	DO	DO	DO	492850	WASHINGTON	MAY 27, 1929	DO	NEW YORK
13		DR. KLUGE	WALTER	40		M	S	TEACHER	Y	GERMAN	Y	GERMANY	GERMAN	GERMANY	DELLSCH	14626	BERLIN	AUG. 29, 1929	GERMANY	BERLIN
14		KRAUSE	FRIEDR. WILHELM	14		M	S	PUPIL	Y	DO	Y	DO	DO	DO	HERSFELD	76	BREMEN	SEPT. 4, 1929	DO	KOENIGS- LUTHERN
15		LEHMANN	EMMA	46		F	S	GOVERNESS	Y	DO	Y	DO	DO	DO	LAHR	364918	WASHINGTON	APRIL 25, 1929	DO	VAUXHALL
16		MEIER	AGNES	63		F	W	H.WIFE	Y	DO	Y	DO	DO	DO	DO	356189	WASHINGTON	APRIL 25, 1929	DO	VAUXHALL
17		MEIER	WILHELM	24		M	S	BAKER	Y	DO	Y	DO	DO	DO	EUSKIRCHEN	10392	DO	SEPT. 9, 1929	GERMANY	EUSKIRCHEN
18		SCHAEFER	MAX	26		M	S	BOOKKEEPER	Y	DO	Y	SWITZERL.	DO	SWITZERL.	TJUFEN	468750	WASHINGTON	APRIL 10, 1929	U.S.A.	WESTBRESCH
19		PRANHUBER	KAROLINA	26		F	S	H.KEEPER	Y	GERMAN	Y	GERMANY	GERMAN	GERMANY	BERGZABERN	493162	WASHINGTON	MAY 28, 1929	DO	WEST NEW YORK
20		SCHMIDT	WILLIAM	22		M	S	CLERK	Y	GERMAN	Y	GERMANY	GERMAN	GERMANY	BOYRINGHAUSEN	485658	WASHINGTON	MARCH 30, 1929	U.S.A.	NEWARK
21		SCHRAPPS	EMMA	39		F	M	H.WIFE	Y	DO	Y	DO	DO	DO	NEUHAUS	465991	WASHINGTON	APRIL 5, 1929	U.S.A.	BOGOTA
22		SCHRAPPS	WERNER	15		M	S	STUDENT	Y	DO	Y	DO	DO	DO	CHERNITZ	494267	WASHINGTON	MAY 9, 1929	DO	PHILADELPHIA
23		SCHULZE	HILDA	25		F	S	H.KEEPER	Y	DO	Y	DO	DO	DO	HAMELN	487547	WASHINGTON	MAY 9, 1929	DO	DO
24		SEIFFERTH	PAULINE	11		F	S	PUPIL	Y	DO	Y	DO	DO	DO	DO	484266	WASHINGTON	FEBR. 11, 1929	DO	ALLENDAL
25		WASHEIM	MARIA ANNA	26		F	S	H.KEEPER	Y	DO	Y	DO	DO	DO	NEUSTADT	452882	WASHINGTON	JAN 30, 1929	DO	CHICAGO, ILL.
26		WEINAND	ELISABETH	29		F	M	H.WIFE	Y	DO	Y	DO	DO	DO	DRESDEN	454044	WASHINGTON	MAY 25, 1929	U.S.A.	FOREST HILLS
27		WEISS	HERBERT	44		M	M	SALESMAN	Y	DO	Y	DO	DO	DO	FRISSENHEIM	492711	WASHINGTON	JULY 18, 1929	DO	NEW YORK
28		STEIGER	ANNA	52		F	M	H.WIFE	Y	DO	Y	SWITZERL.	DO	SWITZERL.	POLDACH	513799	WASHINGTON	JUNE 10, 1929	DO	H. J.
29	U. S. CIT.	STEIGER	ARTHUR	5		M	S	U. S. CITIZEN	Y	BORN 1924-MAY 30th, NEW YORK CITY, N. Y.	Y	DO	DO	DO	DO	501096	WASHINGTON	JUNE 10, 1929	DO	NEW YORK, WEST.
30		STRINER	OLGA	38		F	S	STUDENT	Y	GERMAN	Y	AUSTRIA	GERMAN	AUSTRIA	WIEN	504886	WASHINGTON	SEPT. 6, 1929	AUSTRIA	WIEN

CANCELLED No. 9, HARTMANN (DID NOT SAIL) SEE III. - CLASS-MANIFEST No. 20/30
DO No. 10, HUSLEIN (DID NOT SAIL) SEE I. - CLASS-MANIFEST 1/23Total passengers
U. S. citizens
Aliens* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of names will be found on the back of this sheet.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

- 1 -

SEPTEMBER, 23 rd 1929.

190

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organised government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organisation entertaining and teaching disbelief in or opposition to organised government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organised government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, HERM. VON THULEN, MASTER, of the S.S. "BERLIN", from BREMEN, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Herm. von Thulen
MASTER ~~ONRAX~~

Sworn to before me this 23 rd day of SEPTEMBER, 1929.
at NEW YORK

[Signature]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reappliance should be given.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

191

(Printed in England) 16-207

-2- S. S.

BERLIN

sailing from

BREMER

SEPTEMBER 14th

19 29, Arriving at Port of

NEW YORK, SEPTEMBER 23rd 19 29.

No. of List	NAME IN FULL		AGE	Sex	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME					
1	BENTSCHKE	BARBARA	63	✓ F	✓ W D	PASSPORT: 39640 WASHINGTON, D.C., MAY 9th, 1929	1414 CAROLINA STREET, CINCINNATI, OHIO.
2	BONNE	CARL WAS	68	✓ M	✓ W D	PASSPORT: 47253 WASHINGTON, D.C., MAY 15th, 1929.	149 N. SUTHERLAND STREET, GLOBE, ARIZONA.
3	BRATER	HEDWIG	87	✓ F	✓ M	PASSPORT: 46 issued in PUNCHAL, MADRID JANUARY 19th, 1929	23 ELM STREET, DANBURG, CONN.
4	CORDES	EMMA	45	✓ F	✓ M	PASSPORT: 465629 WASHINGTON, D.C., OCTOBER 14th, 1929	376 PAULISON AVE., PASSAIC, N.J.
5	DUERENBERGER	JOHN	25	✓ M	✓ M	PASSPORT: 85885 WASHINGTON, D.C., JUNE 18th, 1929	BOX 82 FRANKLIN PARK, N.J.
6	FINKENBERG	HENRY	71	✓ M	✓ W D	PASSPORT: 690259 WASHINGTON, D.C., MARCH 25th, 1929	CARLETON, NEB.
7	FRANKE	ERNEST H.	66	✓ M	✓ M	PASSPORT: 669938 WASHINGTON, D.C., MARCH 1st, 1929	1366 C. STREET, S.E., WASHINGTON, D.C.
8	FRANKE	MARGARET	56	✓ F	✓ M	BY MARRIAGE	AS ABOVE
9	FRIESE	EMMA M.	50	✓ F	✓ M	PASSPORT: 86863 WASHINGTON, D.C., JUNE 19th, 1929	107 14th STREET, BROOKLYN, N.Y.
10	FRIESE	ELKONORE	18	✓ F	✓ S	JULY 6th, 1909, BROOKLYN, N.Y.	AS ABOVE
11	GASTREICH	HERMANN	34	✓ M	✓ M	PASSPORT: 17221 WASHINGTON, D.C., APRIL 18th, 1929	3759 FLORA AVE., KANSAS CITY, MO.
12	GATES	FLORENCE	66	✓ F	✓ W D	JUNE 22nd, 1863, NEWPORT, R.I.	121 MAIN STREET, CONCORD, MASS.
13	GERLACH	JOHN	51	✓ M	✓ M	PASSPORT: 79005 WASHINGTON, D.C., JUNE 12th, 1929	4901 HUTCHINSON STREET, PHILADELPHIA, PA.
14	GERLACH	WILHELMINA	54	✓ F	✓ M	BY MARRIAGE	AS ABOVE
15	GERLACH	HELEN	19	✓ F	✓ S	SEPTEMBER 26th, 1909, PHILADELPHIA, PA.	AS ABOVE
16	GREILSHEIMER	LEO	47	✓ M	✓ M	PASSPORT: 73157 WASHINGTON, D.C., JUNE 6th, 1929	631 ACADEMY STREET, NEW YORK CITY, N.Y.
17	GROEBL	ANNA	32	✓ F	✓ M	PASSPORT: 16129 WASHINGTON, D.C., APRIL 17th, 1929	136-21 58th AVE., FLUSHING, L.I., N.Y.
18	GROEBL	NORMANN	6	✓ M	✓ S	APRIL 16th, 1923, NEW YORK CITY, N.Y.	AS ABOVE
19	HARBECK	THEODOR	35	✓ M	✓ M	PASSPORT: 93215 WASHINGTON, D.C., JUNE 27th, 1929	2491 PASADENA AVE., DETROIT, MICH.
20	HARBECK	BESSIE	37	✓ F	✓ M	BY MARRIAGE	AS ABOVE
21	HECK	JOHANN	58	✓ M	✓ M	PASSPORT: 9715 WASHINGTON, D.C., APRIL 10th, 1929	39 GARRETT AVE., PHILADELPHIA, PA.
22	HECK	CATHERINE	55	✓ F	✓ M	BY MARRIAGE	AS ABOVE
23	HERLITSCHKE	JAKOB	46	✓ M	✓ W D	PASSPORT: 10332 WASHINGTON, D.C., APRIL 11th, 1929	751 EAST 149 STREET, NEW YORK CITY, N.Y.
24	HINKAMP	FRANK J.	64	✓ M	✓ W D	PASSPORT: 67845 WASHINGTON, D.C., JUNE 1st, 1929	6756 PAXTON AVENUE, CHICAGO, ILL.
25	HENNING	OSCAR	67	✓ M	✓ W D	PASSPORT: 30964 1929-MAY 1st, WASHINGTON, D.C.	180-KAITTICH STR. BOSTON, MASS.
26	HOPMANN	BERTHA	69	✓ F	✓ W D	PASSPORT: 81337 (81337) WASHINGTON, D.C., JUNE 13th, 1929	2205 BROADWAY, FORT WAYNE, INDIANA
27	HERGENROEDER	JOHN	47	✓ M	✓ M	PASSPORT: 55865 WASHINGTON, D.C., MAY 22nd, 1929	2919 HAMILTON AVE., BALTIMORE, MD.
28	HERGENROEDER	MARIE	39	✓ F	✓ M	BY MARRIAGE	AS ABOVE
29	HERGENROEDER	HENRY	9	✓ M	✓ S	MAY 24th, 1920, BALTIMORE, MD.	AS ABOVE
30	HERGENROEDER	ANNAMARIE	7	✓ F	✓ S	FEBRUARY 27th, 1922, BALTIMORE, MD.	AS ABOVE

106

147

*Geography of 1145 am
9/23/29*

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

192

(Printed in England) 14-207

3. 8. 8. sailing from BREMEN SEPTEMBER 14th 1929 Arriving at Port of NEW YORK, SEPTEMBER 23rd 1929.

No. of List	NAME IN FULL	AGE	Sex	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.			
1	IMHOF	AUGUST JOHN	54	M	PASSPORT: 86125 WASHINGTON, D.C., JUNE 18th, 1929	90 RENNER AVE., NEWARK, N.J.
2	JOHNKE	IDA	63	WD	JANUARY 2nd, 1866, CINCINNATI, OHIO	SAUER STREET CINCINNATI, OHIO
3	JUNGK	JUSTUS	71	M S	PASSPORT: 672790 WASHINGTON, D.C., FEBRUARY 11th, 1929	667 EAST 18th STREET, SALT LAKE CITY, UTAH
4	KAPHAU	EMILIE	54	M	PASSPORT: 16646 WASHINGTON, D.C., APRIL 18th, 1929	41 POE AVE., NEWARK, N.J.
5	KAUF	SELMA	31	F S	PASSPORT: 67606 WASHINGTON, D.C., JUNE 1st, 1929	200 WEST 6th STREET, HASTINGS, NEBRASKA
6	KIENKER	CHRISTIAN	70	M	PASSPORT: 39937 WASHINGTON, D.C., MAY 9th, 1929	2301 ROHS STREET, CINCINNATI, OHIO
7	KIENKER	LENA	60	F	BY MARRIAGE	AS ABOVE
8	KLAUSNER	MINNA	50	F M	PASSPORT: 41153 WASHINGTON, D.C., MAY 10th, 1929	1806 DEER PARK AVE., LOUISVILLE, KY.
9	KNABE	THERESE	37	F S	PASSPORT: 39081 WASHINGTON, D.C., MAY 8th, 1929	304 MAIN STREET, PORT LEE, N.J.
10	KOCH	JACOB	60	M M	PASSPORT: 11057 WASHINGTON, D.C., APRIL 11th, 1929	101-19 109th STREET, RICHMOND HILL, L.I., N.Y.
11	KOCH	ANNA	57	F M	SEPTEMBER 8th, 1872, NEW YORK CITY, N.Y.	AS ABOVE
12	KOHLWEILER	JULIUS	44	M	PASSPORT: 680550 WASHINGTON, D.C., MARCH 7th, 1929	603 WEST 138th STREET NEW YORK CITY, N.Y.
13	KURTZ	HERMANN	23	M S	SEPTEMBER 4th, 1905, INDIANAPOLIS, IND.	R.R.L. BOX 335 INDIANAPOLIS, IND.
14	LEIDNER	PAULINE	58	F WD	PASSPORT: 17567 WASHINGTON, D.C., APRIL 18th, 1929	9122-118th STREET, RICHMOND HILL, L.I., N.Y.
15	LINKER	ANNA ELISAB.	62	F WD	PASSPORT: 686936 WASHINGTON, D.C., MARCH 19th, 1929	2847-82nd STREET, GLENDAL, L.I., N.Y.
16	MATHES	MARGARET	23	F S	PASSPORT: 18510 WASHINGTON, D.C., APRIL 19th, 1929	488 ANDERDONK AVE., BROOKLYN, N.Y.
17	MEHTENS	ANTONIA F.	34	F M	PASSPORT: 21962 WASHINGTON, D.C., APRIL 23rd, 1929	74 SOUTH TONIA AVE., GRAND RAPIDS, MICH.
18	MEHTENS	IDA	44	F M	PASSPORT: 13790 WASHINGTON, D.C., APRIL 15th, 1929	6716 27th AVE., CHICAGO, ILL.
19	METT	MARY	56	F M	PASSPORT: 40862 WASHINGTON, D.C., MAY 9th, 1929	27 ENGLEWOOD AVE., ENGLEWOOD, N.J.
20	MUENCH	CHAS. P.	55	M	PASSPORT: 81533 WASHINGTON, D.C., JUNE 14th, 1929	2210-COLLEGE AVE. INDIANAPOLIS, IND.
21	MUENCH	PAULINE C.	31	F S	SEPTEMBER 15th, 1897, PERRE HAUTE, IND.	AS ABOVE
22	MUTH	PHILIP	72	M S	PASSPORT: 16290 WASHINGTON, D.C., APRIL 17th, 1929	73-12 FOREST STREET, RIDGEWOOD, L.I., BROOKLYN, N.Y.
23	PEPPER	MATHANIEL	39	M M	JUNE 30th, 1890, NEW YORK CITY, N.Y.	70 PIERREPORT STREET, BROOKLYN, N.Y.
24	PEPPER	ANNA ELIZABETH	41	F M	BY MARRIAGE	AS ABOVE
25	PFIRRMANN	VICTORIA	59	F WD	PASSPORT: 609, issued VENICE/ITALY 19th OF AUG. 1929.	488 ONDERDONK AVE., BROOKLYN, N.Y.
26	REINHOLD	PAUL	60	M M	PASSPORT: 19181 WASHINGTON, D.C., APRIL 20th, 1929	1715 MADISON STREET, RIDGEWOOD, L.I., N.Y.
27	REINHOLD	MARIA	49	F M	PASSPORT: 667482 WASHINGTON, D.C., JANUARY 22nd, 1929	AS ABOVE
28	REISER	JULIUS	66	M M	BY MARRIAGE	2700 CHARLOTTE STREET, KANSAS CITY, MO.
29	REISER	ROSA	56	F	PASSPORT: 6812 WASHINGTON, D.C., APRIL 8th, 1929	AS ABOVE
30	REUSCH	DAVID	55	M WD	BY MARRIAGE PASSPORT: 29128 WASHINGTON, D.C., APRIL 30th, 1929	3508 SIERCE AVE., CHICAGO, ILL.

CANCELLED No. 18, MELNICKEL (DID NOT SAIL) SEE III CLASS-MANIFEST No. 4/28.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

193

(Printed in English) 16-507

S. S. "B R E I T M A N"

sailing from B R E I T M A N, S E P T E M B E R 14th, 1929, Arriving at Port of N E W Y O R K, N Y, S E P T E M B E R 23rd, 1929.

No. on List	NAME IN FULL		AGE	Sex	MARRIED or SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.					
1	REUSCH	FRED	50	✓	M		PASSPORT: 63998 MAY 29th, 1929, WASHINGTON, D.C.	160-21st STR. IRVINGTON, N.J.
2	REUSCH	BERTHA	46	✓	F			AS ABOVE.
3	REUSCH	EDMUND	14	✓	M			AS ABOVE.
4	GOSSWEILER	ELSIE	49	✓	S	1883-MARCH 20th, ORANGE, N.J.		AS ABOVE.
5	VOGEL	MARIE	61	✓	F	1925-AUG. 22nd, IRVINGTON, N.J.		498-MAIN STR. ORANGE, N.J.
6	SCHARDT	AUGUST	66	✓	M	1880-FEBR. 4th, ORANGE, N.J.	PASSPORT: 55867 1929-MAY 22nd, WASHINGTON, D.C.	HOME: 2359-WHEELER STR. CINCINNATI, OHIO.
7	SCHARDT	CATHERINA	66	✓	F	1867-DEC. 14th, NEWARK, N.J.		AS ABOVE.
8	SCHILLING	JOHANNA	69	✓	F	1863-MAY 9th, CINCINNATI, OHIO.	PASSPORT: 91820 1929-JUNE 14th, WASHINGTON, D.C.	926-WILDWOOD AVE. ST. WAYNE, IND.
9	SCHMITT	LINA	64	✓	F		PASSPORT: 28557 WASHINGTON, D.C., APRIL 30th, 1929	511-BROAD STR. CARLSTADT, N.J.
10	SCHNEIDER	KATE	57	✓	F		PASSPORT: 30968 1929-MAY 1st, WASHINGTON, D.C.	32-THOMAS STR. EAST. DEDHAM, MASS.
11	SCHRENK	MATHEW	26	✓	M		PASSPORT: 62543 1929-MAY 28th, WASHINGTON, D.C.	50-WESTERVELT AVE. NEW BRIGHTON, N.Y.
12	SCHUBERT	AMALIE	50	✓	F		PASSPORT: 65556 1929-MAY 31st, WASHINGTON, D.C.	7216-ROGERS AVE., CHICAGO, ILL.
13	SCHWARZ	HENRIETTE	58	✓	F		PASSPORT: 35706 1929-MAY 6th, WASHINGTON, D.C.	138-CHURRY STR. WINSTON SALEM, N. CAROLINA.
14	SLUSSER	PAUL	43	✓	M	1886-DEC. 15th, WARREN, OHIO.		1324-PONTISE STR. ANN ARBOR, MICH.
15	STEIGERWALD	ANNA	64	✓	F		PASSPORT: 23536 1929-APRIL 25th, WASHINGTON, D.C.	454-130th STR. RICHMOND HILL, N.Y.
16	THOMES	WILLIAM	31	✓	M		PASSPORT: 106627 1929-JULY 19th, WASHINGTON, D.C.	131-POBREST AVE. ATLANTA, GA.
17	McCULLOUGH	ANNA KELLER	54	✓	F		PASSPORT: 64242 1929-MAY 29th, WASHINGTON, D.C.	49-ROCKVIEW AVE. PLAINFIELD, N.J.
18	VILLAMIN	URSULA	38	✓	F	1891-FEBR. 22nd, BOAZ, IN. <i>Philadelphia</i>		560-ISHAM STR. NEW YORK, N.Y.
19	VILLAMIN	CATALINA	9	✓	F	1919-NOV. 29th, WASHINGTON, D.C.		AS ABOVE.
20	VILLAMIN	VIRGINIA	8	✓	F	1920-OCT. 28th, NEW YORK, N.Y.	PASSPORT: 5055 1929-APRIL 5th, WASHINGTON, D.C.	AS ABOVE.
21	WALLEITNER	MARIE	39	✓	F		BY PARENTS. PASSPORT: 577 1929-MARCH 29th, WASHINGTON, D.C.	2635-HEBERT STR. ST. LOUIS, MO.
22	WALLEITNER	SEBASTIAN	18	✓	M		PASSPORT: 16592 1929-APRIL 18th, WASHINGTON, D.C.	703-CARROLL STR. BROOKLYN, N.Y.
23	WALLMAN	GERHARD	70	✓	F		PASSPORT: 687150 1929-MARCH 20th, WASHINGTON, D.C.	1004-HART STR. BROOKLYN, N.Y.
24	WECKESSER	BARBARA	64	✓	F		BY MARRIAGE.	AS ABOVE.
25	WEINMANN	CHRISTIAN	60	✓	M			BAY VILLAGE, OHIO.
26	WEINMANN	ELISABETH	59	✓	F		PASSPORT: 77050 1929-JUNE 10th, WASHINGTON, D.C.	196-KIMBALL AVE. YONKERS, N.Y.
27	WEISSBURGER	MARGARET	39	✓	F	1890-APRIL 20th, NEW PHILADELPHIA, OHIO.		AS ABOVE.
28	WERFELMAN	WILLIAM	64	✓	M		BY MARRIAGE. PASSPORT: 670102 1929-JAN. 31st, WASHINGTON, D.C.	235-WEST 75th STR. NEW YORK, CITY, N.Y.
29	WERFELMAN	ANNA	64	✓	F			
30	WILHELMSON	WIKNY	38	✓	F			

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

194

(Printed in England) 14-007

sailing from BERLIN, SEPTEMBER 14th, 1929, Arriving at Port of NEW YORK, SEPTEMBER 23rd, 1929.

No. of List	NAME IN FULL	AGE	SEX	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.			
1	WENDEL	GUNDA	30	F M	PASSPORT: 22054 1929-APRIL 23rd, WASHINGTON, D.C.	ROUTE-1. MENDOTA, ILL.
2	WENDEL	EVELYN	3	F S	PASSPORT: 47643 1929-MAY 15th, WASHINGTON, D.C.	AS ABOVE. 104-PONGERON STR. BUFFALO, N.Y.
3	WENDT	WILLY	37	M M	BY MARRIAGE.	AS ABOVE.
4	WENDT	FRIEDA	34	F M	PASSPORT: 24792 1929-APRIL 26th, WASHINGTON, D.C.	AS ABOVE. 10-S. 18th STR. PHILADELPHIA, PA.
5	WENDT	CHARLES	5	M S	1923-JULY 24th, BUFFALO, N.Y.	AS ABOVE.
6	STOPPER	CONSTANCE	48	F M	BY MARRIAGE.	WESTBRENCH, MICH., BOX 169. 2510-FOLSOM STR. SAN FRANCISCO, CAL.
7	STOPPER	MARGARETHE	15	F M	Philad. Nov. 19-1913	10-GARDAN STR. FOREST HILLS, N.Y.
8	GINGRICH	HENRY	19	M S	JUNE 25th, 1910, WESTBRENCH, MICH.	AS ABOVE.
9	SCHMIDT	JOH.	72	M WD	PASSPORT: 32103 1929-MAY 2nd, WASHINGTON, D.C.	954-NATIONAL AVE. MILWAUKEE, WISC.
10	WESSEL	HENRY	61	M M	PASSPORT: 21074 1929-APRIL 22nd, WASHINGTON, D.C.	923-MARGATA TERS. CHICAGO, ILL.
11	WESSEL	MAGDALENE	60	F M	BY MARRIAGE. PASSPORT: 62665 1929-JUNE 4th, WASHINGTON, D.C.	AS ABOVE.
12	MUESLEIN	KARL	27	M S	PASSPORT: 18434 1929-APRIL 19th, WASHINGTON, D.C.	4621-HUDSON BLVD. NORTH BERGEN, N.J.
13	HUEBSCHMANN	LEOPOLD	69	M M	BY MARRIAGE.	AS ABOVE.
14	HUEBSCHMANN	REGINIA	65	F M	PASSPORT: 18796 1929-APRIL 19th, WASHINGTON, D.C.	1049-CASSETON AVE. WEST NEW BRIGHTON, N.Y.
15	NIEMEYER	CARL	75	M M	BY MARRIAGE.	AS ABOVE.
16	NIEMEYER	CATHERINA	67	F M	PASSPORT: 688426 1929-MARCH 21st, WASHINGTON, D.C.	AS ABOVE.
17	EIDT	FRED	47	M M	1896-JUNE 27th, NEW YORK, CITY, N.Y.	AS ABOVE.
18	EIDT	MARGARETA	33	F M	1924-MAY 14th, WEST NEW BRIGHTON, N.Y.	355-BOE AVE. JERSEY CITY, N.J.
19	EIDT	RUTH	5	M S	1900-OCT. 6th, NEW YORK, N.Y.	198-HIMPELL AVE. JOUNGEST, N.Y.
20	BEERS JR.	FRANK GUY	29	M S	1890-JULY 4th, NEW YORK, N.Y.	AS ABOVE.
21	VETTER	GEORGE OTTO	39	M M	1895-APRIL 4th, NEW YORK, N.Y.	AS ABOVE.
22	VETTER	WILHELMINA	34	F M	1923-JUNE 18th, NEW YORK, N.Y.	25-24-STR. GUTTENBERG, N.J.
23	VETTER	GEORGE	6	M S	PASSPORT: 10376 1929-APRIL 11th, WASHINGTON, D.C.	151-S. E. 2nd STR. MIAMI, FLOR.
24	HONENBERGER	ELIZABETH	42	F M	PASSPORT: 110103 1929-JULY 26th, WASHINGTON, D.C.	158-MONLAYNE STR. BROOKLYN, N.Y.
25	JUERGENS	BERTHOLD HUGO	44	M M	PASSPORT: 57074 1929-MARCH 23rd, WASHINGTON, D.C.	811-MONROE AVE. SOUTH MILWAUKEE, WISC.
26	FOWLER	ELIZABETH	36	F M	1876-AUG. 22nd, WATERTOWN, WISC.	AS ABOVE.
27	BERGMAN	HENRY	53	M M	PASSPORT: 67251 1929-JUNE 1st, WASHINGTON, D.C.	87-ROTH STR. ROCHESTER, N.Y.
28	BERGMAN	ANNA	45	F M	PASSPORT: 625627 1929-MARCH 16th, WASHINGTON, D.C.	AS ABOVE.
29	KIRCHNER	FERDINAND	58	M M	BY MARRIAGE.	AS ABOVE.
30	KIRCHNER	LOUISE	57	F M		

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

195

(Printed in England) 14-507

S. S. BERLIN

sailing from

BREMEN

SEPTEMBER 15th

1929, Arriving at Port of NEW YORK, SEPTEMBER 23rd, 1929.

No. on List	NAME IN FULL FAMILY NAME	GIVEN NAME	AGE Yrs. Mos.	Sex	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	GUSSMAN	MATILDA	44	F	M	PASSPORT: 23716 WASHINGTON, D.C., APRIL 25th, 1929	429 EAST 22nd STREET, PATERSON, N.J.
2	HOFFMAN	ANNA	53	F	M	PASSPORT: 32351 WASHINGTON, D.C., MAY 3rd, 1929	51 BARD AVE., STATEN ISLAND, N.Y.
3	HOFFMAN	JOSEF	20	M	S	MAY 19th, 1929, NEW YORK CITY, N.Y.	AS ABOVE
4	KREINEKE	LAWRENCE	39	M	M	PASSPORT: 73120 WASHINGTON, D.C., JUNE 6th, 1929	607 EAST 14th STREET, BROOKLYN, N.Y.
5	KREINEKE	MARY	35	F	M	BY MARRIAGE	AS ABOVE
6	KREINEKE	MARTHA	6	F	S	APRIL 23rd, 1923, NEW YORK CITY N.Y.	AS ABOVE
7	KUHN	ANNA	43	F	M	PASSPORT: 78285 WASHINGTON, D.C., JUNE 6th, 1929	429 WEST 154th STREET, NEW YORK CITY, N.Y.
8	KUHN	DORIS	9	F	S	DECEMBER 26th, 1920, NEW YORK CITY, N.Y.	429 WEST 154th STREET, NEW YORK CITY, N.Y.
9	ANDERSON	AGNES	69	F	WD	PASSPORT: 8655 WASHINGTON, D.C., APRIL 9th, 1929	VALPARAISO, NEBRASKA
10	POPP	SUSANNE	60	F	WD	PASSPORT: 49822 WASHINGTON, D.C., MAY 17th, 1929	357 SUMMIT AVE., MILWAUKEE, WISC.
11	LAUB	FRANK	53	M	M	PASSPORT: 23045 WASHINGTON, D.C., APRIL 24th, 1929	77-59 79th STREET, GLENDALE, L.I., N.Y.
12	LAUB	LINA	53	F	M	BY MARRIAGE	AS ABOVE
13	PERLMANN	LOUIS	55	M	M	PASSPORT: 41631 WASHINGTON, D.C., MAY 10th, 1929	2867 ARCHER AVE., CHICAGO, ILL.
14	BAUR	PAUL V.C.	57	M	M	JANUARY 14th, 1872, CINCINNATI, OHIO	345 WHITNEY AVE., NEW HAVEN, CONN.
15	EBERHARDT	ROSA	56	F	M	PASSPORT: 77831 WASHINGTON, D.C., JUNE 11th, 1929	1331 ADDISON STREET, CHICAGO, ILL.
16	LANGE	HERMAN	49	M	M	PASSPORT: 104220 WASHINGTON, D.C., JULY 15th, 1929	CHERRY HILL ROAD, GREENWICH, CONN.
17	LANGE	MARY BERTHA	45	F	M	FEBRUARY 1st, 1883, CUMBERLAND, MD.	AS ABOVE
18	LANGE	HERMAN WRIGHT	14	M	S	MAY 13th, 1915, CUMBERLAND, MD.	AS ABOVE
19	AMANN	HERMINE	30	F	WD	PASSPORT: 543182 WASHINGTON, D.C., MAY 1st, 1929	402 LARCH STREET, SCRANTON, PA.
20	STOBER	AMANDA	17	F	S	FEBRUARY 16th, 1912, CHICAGO, ILL.	3020 NATING AVE., CHICAGO, ILL.
21	MACIK	JUSTA	58	F	WD	PASSPORT: 40410 WASHINGTON, D.C., MAY 9th, 1929	194 SO. ELMOLINO STREET, PASADENA, CAL.
22	HANGER	VALERIA	32	F	M	PASSPORT: 24310 WASHINGTON, D.C., APRIL 25th, 1929	2254 COVE AVE., LOS ANGELES, CAL.
23	HANGER	GERTRUDE	8	F	S	DECEMBER 3rd, 1920, LOS ANGELES, CAL.	AS ABOVE
24	HANGER	OSKAR	4	M	S	SEPTEMBER 2nd, 1924, LOS ANGELES, CAL.	AS ABOVE
25	METZ	KONRAD	45	M	S	OCT. 12th, 1883, NEW YORK CITY, N.Y.	82-CHANCEY STR., ASTORIA, N.Y.
26	HART	JOSEF	34	M	M	NOVEMBER 30th, 1895, NEW YORK CITY, N.Y.	122-LAKE AVE., YONKERS, N.Y.
27	FOLLMER	JOHN P.	34	M	M	PASSPORT: 54947 WASHINGTON, D.C., MAY 21th, 1929.	AS ABOVE
28	FOLLMER	SUSAN	32	F	M	BY MARRIAGE	51- BARD AVE., LIVINGSTON, L.I., N.J.
29	HOFFMANN	HELENE	32	F	S	SEPTEMBER 6th, 1897, NEW YORK CITY, N.Y.	

CANCELLED: No 25, KONRAD METZ, SEE 112 CLASS-MANIFEST No 8/25.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S.

"BERLIN"

sailing from SOUTHAMPTON

15th SEPTEMBER 19 29, Arriving at Port of NEW YORK, SEPTEMBER 23rd, 19 29. 196

No. on List	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED OR Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME						
1	BAUMANN	OTTO	45	M	✓		N.Y. DISTRICT COURT SPET. 1928	161 W. 57 ST. NYC
2	KELLY	THOMAS	57	M	✓	CHICAGO 23-8-1872		1065 SUMMIT AVE: NY
3	POOLE	LUKE V.	42	M	✓	NEW YORK 1887, FEBR. 14th.		20 W. 55 ST. NEW YORK
4	BAUMANN	OTTO	45	M	✓			
5								
6								
7								
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

*get copy of 114 a 91
9/23/29*

111

CANCELLED: N2 4, WITHOUT NAME, DID NOT SAIL.

PURSER

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S.

"BERLIN"

sailing from SOUTHAMPTON

15th SEPTEMBER 19 29, Arriving at Port of NEW YORK, SEPTEMBER 23rd

19 29. 196

No. on List.	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.						
1	BAUMANN	OTTO	45	M	S		N.Y. DISTRICT COURT SEPT. 1928	161 W. 57 ST. NYC
2	KELLY	THOMAS	57	M	S	CHICAGO 23-8-1872		1065 SUMMIT AVE. NY
3	POOLE	LUKE V.	42	M	M	NEW YORK 1887, FEBR. 14th.		20 W. 55 ST. NEW YORK
4	ROBERT	LOUISE	42	M	S			
5								
6								
7								
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

*get copy of 1145 a.m.
9/23/29*

111

CANCELLED: No 4, WITHOUT NAME, DID NOT SAIL.

PURSER

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

197

S. S. "BERLIN" sailing from CHERBOURG, SEPTEMBER 15th 1929, Arriving at Port of NEW YORK, SEPTEMBER 23rd 1929.

No. of List	NAME IN FULL		AGE	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.					
1	ALLEN	Frederic H.	43	M		BROOKLYN NY May 27/1886	PASSPORT: 36006, WASHINGTON D.C. MAY 6th, 1929.	254 Park Place BROOKLYN NY
2	ALLEN	Joan M.	43	F				- idem -
3	BARRY	John J.	44	M		FRANKFORT Ky April 30/1885	US Passport N°81313 issued at WASHINGTON D.C. on June 13/1929	2037 Green Str. PHILADELPHIA Pa.
4	BERCK	Cecile	54	F			US District Court of LOS ANGELES Cal. June 3/1927	2708 Broadway NEW YORK CITY Cal.
5	BINDER	Theresa M.	26	F			US Passport N°72880 issued at WASHINGTON D.C. on June 6/1929	137 N Van Nus Ave. LOS ANGELES NJ
6	DURR	George F.	48	M				125 Manhattan Ave. JERSEY CITY
7	DURR	Martha	53	F			By Marriage US Passport N°684058 issued at WASHINGTON D.C. on March 14/1929	- idem -
8	FELDMER	Irving	33	M			US Passport N°544374 issued at WASHINGTON D.C. on May 2nd/1928	351 Barrett Str. BROOKLYN NY
9	GLACKNER	Anna F.	64	F				896 E-164th Str. NEW YORK CITY
10	HERR	Philip C.	23	M		PHILADELPHIA Pa. March 21/1906	District Court of BROOKLYN NY Oct 2nd/1928	1005 Ins C° N.A. PHILADELPHIA Pa.
11	JESEL	Josephine	66	F			Suprem Court of NEW YORK CITY Oct 27/1902	1560 Green Avenue BROOKLYN NY
12	LEHMANN	Paula	61	F				881 Stebbins Ave. NEW YORK CITY
13	PENNOCK	Elizabeth Naomi	66	F		LANSDOWNE Pa. Nov. 9/1862		21 N. Highland Ave. LANSDOWNE Pa.
14	SCHWAB	Charlotte	22	F		NEW YORK CITY March 13/1907		265 Osborne Terrace NEWARK NJ
15	WOOLMAN	Anna	73	F		LANSDOWNE Pa. July 30/1856		52 W Stewart Ave. LANSDOWNE Pa.
16	GEDRGENS	J.J.	42	M		BROOKLYN NY Oct 21/1886		105 Lincoln Park NEWARK NJ
17	BEISSER	Mary E.	29	F		SHILOH Va. Aug 26/1900		638 Wyoming Ave. ELIZABETH NJ
18	BEISSER	FERDINAND	54	M		NEW YORK CITY NY. APRIL 10/1875	PASSPORT: 49250, WASHINGTON D.C. MAY 16th, 1929.	2499 MARION AVE. NEW YORK NY.
19	BEISSER	KATHARINA	50	F				- IDEM -
20	BEISSER	MARIAN	9	F		NEW YORK CITY, NY. FEBR. 23/1921		- IDEM -
21	BEISSER	FRANCES	6	F		NEW YORK CITY NY. DEC. 20/1923		- IDEM -
22	JUNG	LEO	37	M			SUPREM COURT of NEW YORK CITY FEBR. 2/1926	131-W.86-STR. NEW YORK NY.
23	JUNG	IRMA	32	F				- IDEM -
24	JUNG	ERNESTINE	6	F		NEW YORK CITY NY. APRIL 26/1923		- IDEM -
25	JUNG	ROSE	5	F		WALDEN NY. SEPT. 2/1924		- IDEM -
26	JUNG	JULIA	3	F		NEW YORK CITY NY. SEPT 22/1926		- IDEM -

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, DR. JOS. VON GEYER, Surgeon of the S.S. "BERLIN", SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 7 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of UNIVERSITY OF BONN, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

198

Sworn to before me this 23rd day of SEPTEMBER, 1929.

at NEW YORK

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List -----

the entries on this sheet must be typewritten or printed.

The entries on this sheet
be typewritten or printed.

199

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organised government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organisation entertaining and teaching disbelief in or opposition to organised government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organised government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, HERM. VON THALEN, MASTER, of the S.S. "BERLIN", from BREMEN, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Herm. v. Thalen

MASTER ID 100001

Sworn to before me this 23rd day of SEPTEMBER, 19 20.
at NEW YORK

J. J. J.
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply an engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question:

"Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question

the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "Franco" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "Franco" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$20, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, DR. JOS. VON GEYER, Surgeon of the S.S. "BERLIN", SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 7 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of UNIVERSITY OF BONN, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

200

Sworn to before me this 23rd day of SEPTEMBER, 19 29.

at NEW YORK

[Signature]
(Signature and title of immigration officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzogovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be subject to examination by the United States Customs Service. This (white) sheet is for the listing of

S. S. "BERLIN" Passengers sailing from BREMEN, SEPTEMBER 14TH., 1929.

Total passengers 2
U. S. citizens 2
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

Lis

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

201

NEW YORK

S E P T E M B E R , 23rd

1989.

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, HERM. VON THULEN, MASTER, of the S.S. "B. E. R. L. I. N.", from B. R. E. M. E. N., do solemnly, sincerely, and truly that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Herm. v. Thulen

MASTER *Officer*

Sworn to before me this 23rd day of SEPTEMBER, 19 29
at NEW YORK

J. J. H. H.
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, DR. JOS. VON GEYER, Surgeon of the S.S. "BERLIN", SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 7 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of UNIVERSITY OF BONN, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

202

Sworn to before me this 23rd day of SEPTEMBER, 19 28.

at NEW YORK

[Signature]
[Signature]
(Signature and title of Immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzogovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this form.

This (white) sheet is for the listing of

TECHNICAL ADVISED.

S. S.

" B E R L I N "

Passengers sailing from

BREMEN

SEPTEMBER 14TH. 1929.

115

U. S. citizens

Aliens • • • • •

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.

† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

List 22
The entries on this sheet must be typewritten or printed.

203

Arriving at Port of NEW YORK, 3 SEPTEMBER, 23rd, 1929.

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36		
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket for such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by an organization, society, union, party, or government)	Whether in possession of \$2.00 and if not, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States			Whether a anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether alien has been previously deported within one year	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled, Nature, length of time, and cause	Height		Color of—	Marks of identification	
		State	City or town				Yes or No	Year or period of years		Where?	Length of time alien intended to remain in the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States						Whether alien is subject to deportation under the laws of the United States	Feet			Inches	Hair	Eyes
1	MOTHER BARBARA FISCHER, FURTH/BAVARIA, PFARRSTR.	ILL.	CHICAGO	Y	SEE C. 23	1.60			HUSBAND JOSEF WEINBERG, 5045 BROADWAY, CHICAGO ILL.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 5	PAIR	BL	BR	NONE
2	WIFE KUNI SCHIRMER, REDWITZ/BAVARIA	N.J.	IRVINGTON	N	SELF	25	1927-1928	IRVINGTON	SISTER LINA OSTERLE, 457 UNION AVE, IRVINGTON N.J.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 8	PAIR	BR.	BR	NONE
3	WIFE MARIA JAHABEK, OASTA/CZ.-SL. No. 109	CONN.	DARIEN	N	SEE C. 23	40	N		BR. I. L. JOHN HARRAK, R.F.D. 1, DARIEN CONN.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 4	PAIR	BL.	BR	NONE
4																						
5																						
6																						
7																						
8																						
9																						
10																						
11																						
12																						
13																						
14																						
15																						
16																						
17																						
18																						
19																						
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, HERM. VON THULEN, MASTER, of the S.S. "BERLIN", from BREMEN, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Herm. v. Thulen

MASTER Officer.

Sworn to before me this 23rd day of SEPTEMBER, 19 29.
at NEW YORK

Gahagan
Immigration Officer.

16-425

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race of people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, DR. JOS. VON SEYER, Surgeon of the S.S. "BERLIN", SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 7 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of UNIVERSITY OF BONN, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

204

Sworn to before me this 23rd day of SEPTEMBER, 19 29.

at NEW YORK

[Signature]
[Signature]

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
 If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List 21

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.
This (white) sheet is for the listing of

S. S.

NON IMMIGRANT.
"BERLIN"

Passengers sailing from

BREMEN

SEPTEMBER 14TH.

1929.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15							
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence		
		Family name 21.	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town	
1		KRAMER ✓	RUDOLF	27		M	S	SINGER	Y	GERMAN	Y	GERMANY	GERMAN	GERMANY	COLOGNE	14 706	COLOGNE	NI	8. 31.29.	GERMANY	BERLIN
2		RUMP	GEORG	20		M	S	MECHT.	"	"	"	"	"	"	NOTTEIN				"	NOTTEIN	
3		HEUBE ✓	ANNA	30		F	S	SERVANT	Y	GERMAN	Y	CZ.-SL.	GERMAN	CZ.-SL.	PRAGUE	110	PRAGUE	NI	9. 11.29.	CZ.-SL.	HENNERSDORF
4		SATTLER	CARL	40		M	W	MECHT.	"	"	"	GERMANY	"	GERMANY	MUNICH	12	BREMENHAVEN	NI	9. 13.29.	GERMANY	WESERMUND
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

ADMINISTRATIVE

116

January 22 445 PM

9/23/29

CANCELLED: No 2, GEORG RUMP, No 4, CARL SATTLER, DID NOT SAIL.

Total passengers

U. S. citizens

Aliens

PURSER

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14-21

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

Arriving at Port of

NEW YORK

S E P T E M B E R 23rd

199.

205

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)	By whom was passage paid? <small>(Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, association, or government)</small>	Whether having a ticket to such final destination	Whether in possession of \$50. and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	
		State	City or town			If yes— Year or period of years Where?			Whether alien intends to become a citizen of the United States	Whether alien is or has been in prison or institution, or both, for one or more offenses against laws of the United States	Whether alien is or has been deported from the United States	Whether alien is or has been declared ineligible for citizenship	Whether alien is or has been convicted of a crime under Federal law	Whether alien is or has been convicted of a crime under State law	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet Inches	Complexion	Color of— Hair Eyes	Marks of identification	
1	SISTER DR. KLEINDECK, GROSS-ROHRHEIM/HESSEN, WINGERTSTR.	GERM.	GR. ROHRHEIM	N	SEE C. 23	25	N	MOTHER JOSEPHINE KRAEMER, 2405 GRAND AVE., NEW YORK N.Y.	YES 6 MONTHS NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	6 -	FAIR	BR.	BR.	NONE
2	FATH. H. HEINRICH HUMM, NUTTELM/WESTFL., ST. PATRICK IGNATZ HACKEL,	GERM.	NUTTELM	N	SELF	120	-	FRIEND HERMAN GASTNER, 15 E. 9TH STR., KANSAS CITY MO.	YES 6 MONTHS NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 9	FAIR	BL.	BL.	NONE
3	HENNERSDORF/CZ.-SL. NA. 1904Z.-SL. HENNERSDORF Y SEEP	CZ.	HENNERSDORF	Y	SEEP	40	N	AUNT AGNES ANDERSON, VALPARAISO NEBR.	YES 6 MONTHS NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 2	FAIR	BR.	BR.	NONE
4	BROTHER ALBERT GATTNER, 6714 16TH ST., WOODHAVEN N.Y.	USA	WOODHAVEN	N	GATTNER	25	N	BROTHER ALBERT GATTNER, 6714 16TH ST., WOODHAVEN N.Y.	YES 6 MONTHS NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 11	FAIR	GR.	GR.	NONE

Notes.—Full text of question 26 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or is a member of the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, HERM. VON THULEN, MASTER, of the S.S. "BERLIN", from BREITEN, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Herm. v. Thulen

MASTER Officer

Sworn to before me this 23rd day of SEPTEMBER, 1929.

at NEW YORK

[Signature]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "German" appearing under the head of race or people does not mean "German" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.
Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.
Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, DR. JOS. VON GEYER, Surgeon of the S.S. "BERLIN", SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 7 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of UNIVERSITY OF BONN, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

206

Sworn to before me this 23rd day of SEPTEMBER, 19 29.

at NEW YORK

[Signature]
[Signature]
 (Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
 If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall file with the Immigration Service a manifest of passengers, in duplicate, in the form of this (white) sheet is for the listing of

S. S. TECHNICAL ADVISED.
"BERLIN"

Passengers sailing from BREMEN

SEPTEMBER 14TH, 1929

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15				
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age	Sex	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name				Yrs. Mos.	Married to single	Read			Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write				Country	City or town
1	4.80	SCHLIPPER	ALFRED	16	M	S				U. S. C I T I Z E N,	BORN FEBRUARY 28TH. 1929	BUFFALO, N. Y.		46925		5. 15. 29.	U. S. A.	BUFFALO
2		SCHLIPPER	CHRISTIAN	30	M	WORKMAN	Y			GERMAN	Y	GERMANY	GERMANY	46926	WASHINGTON	P	"	"
3		SCHLIPPER	BETTY	24	F	H. WIFE				"	"	"	"	46927	"	F	"	"
4		OTTO	LYDIA	26	F	SERVANT				"	"	"	"	46928	"	F	4. 19. 29.	CORONA
5		SCHMIDT	ELFRIEDE	28	F	H. WIFE				"	"	"	"	473261	"	P	5. 1. 29.	GARFIELD
6	4.80	RENNER	RUDOLF	45	M	M				U. S. C I T I Z E N,	PASSPORT 46054 WASH. MAY 14TH. 1929			473262				MORWOOD
7		RENNER	MARTHA	43	F	H. WIFE	Y			GERMAN	Y	GERMANY	GERMAN	473263	WASHINGTON	P	4. 18. 29.	CINCINNATI
8		GUROWICH	VINCENT	30	M	CLERK				"	"	WITHOUT	LATVIA	473264	"	P	9. 26. 29.	BEVERLY HILLS
9		SCHULLER	FRANK	26	M	TAILOR				"	"	AUSTRIA	GERMAN	473265	"	P	4. 15. 29.	PITTSBURGH
10	4.80	STUKENBORG	KARL	39	M	M				U. S. C I T I Z E N,	PASSPORT 114089 WASH. AUG. 7TH. 1929			483261				BROOKLYN
11		STUKENBORG	KATE	36	F	H. WIFE	Y			GERMAN	Y	GERMANY	GERMAN	483262	WASHINGTON	P	5. 7. 29.	BROOKLYN
12	4.80	STUKENBORG	CHARLES	7	M	S				U. S. C I T I Z E N,	BORN 1922	BROOKLYN N. Y.	JANR 19th					"
13	4.80	STUKENBORG	HELENE	4	F	S				U. S. C I T I Z E N,	BORN 1925	BROOKLYN N. Y.	AUG. 19th					"
14		MOHAUPT	ELISABETH	27	F	SERVANT	Y			GERMAN	Y	YOUNGSL.	GERMAN	399404	WASHINGTON	P	4. 13. 29.	CINCINNATI
15		SIEBELIST	LUISE	51	F	NURSE				GERMAN	GERMAN	GERMANY	GERMAN	399293	"	P	7. 5. 28.	NEW YORK
16		MITCHEK	ANNA	26	F	SERVANT				"	"	AUSTRIA	"	464762	"	P	3. 20. 29.	RACINE
17		SCHINKOWITZ	MARY	25	F	SERVANT				"	"	"	"	464763	"	P	3. 25. 29.	NEW YORK
18		WACHTER	EUGEN	31	F	BAKER				GERMAN	"	GERMANY	"	464764	"	P	3. 27. 29.	PHILADELPHIA
19		PETER	PHILIPP	50	M	PREACHER				WITHOUT	"	"	"	464765	"	P	5. 2. 29.	EURKA
20		PETER	ELISABETH	50	F	H. WIFE				"	"	"	"	464766	"	P	5. 1. 29.	"
21	4.80	STRINER	FRANK	45	M	M				U. S. C I T I Z E N,	PASSPORT 47672 WASH. MAY 15TH. 1929							CINCINNATI
22	4.80	STRINER	FRANK	5	M	S				U. S. C I T I Z E N,	BORN MAY 24TH. 1924	CINCINNATI OHIO						"
23		STRINER	ANNA	45	F	H. WIFE	Y			GERMAN	Y	AUSTRIA	GERMAN	462805	WASHINGTON	P	3. 25. 29.	"
24	4.80	RANZ	HELMUTH	7	M	S				U. S. C I T I Z E N,	PASSPORT 685758 WASH. MARCH 16TH. 1929							SYRACUSE
25	4.80	RANZ	WALTER	4	M	S				U. S. C I T I Z E N,	BORN DECEMBER 1ST. 1925	SYRACUSE N. Y.						"
26		RANZ	MARIE	28	F	H. WIFE	Y			GERMAN	Y	GERMANY	GERMAN	465782	WASHINGTON	P	4. 4. 29.	"
27		RANZ	PAULINE	52	F	WD NONE				"	"	"	"	465601	"	P	4. 3. 29.	"
28		HOYER	EMMA	28	F	H. WIFE				"	"	"	"	465636	"	P	5. 28. 29.	PHILADELPHIA
29		WIRHAL	ANNA	43	F	WD H. WIFE				WITHOUT	"	"	"	465692	"	P	5. 6. 29.	CHICAGO
30		HARTMANN	JOHANNES	26	M	MERCHT.				"	"	"	"	494721	"	P	6. 26. 29.	CHICAGO

Total passengers
U. S. citizens
Aliens* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of

NEW YORK

SEPTEMBER 23rd

1929.

207

List 20
The entries on this sheet must be typewritten or printed.

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36					
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, association, or government)	Whether having a ticket to such final destination	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States	Whether alien intends to become a resident in the United States	Whether alien is a member of a labor union	Whether alien is a member of a political party	Whether alien is a member of a secret society	Whether alien is a member of a subversive organization	Whether alien is a member of a criminal organization	Whether alien is a member of a gang	Whether alien is a member of a mob	Whether alien is a member of a racket	Whether alien is a member of a syndicate	Whether alien is a member of a trust	Whether alien is a member of a monopoly	Whether alien is a member of a cartel					
		State	City or town		Yes or No	If yes— Year or period of years	20.																		
1	MOTHER ELI SCHLIPPER, KEMPEN/ POST OFFICE ALTENBEKEN	N.Y.	BUFFALO	Y	SELF	50	Y	BUFFALO	1923-1929	HOME: 141 BENZINGEN STREET, BUFFALO N.Y.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	FAIR	BL	BL	NONE
2	MOTHER I.L.	"	"	"	"	"	"	"	"	S.I.L.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	FAIR	BL	BL	NONE
3	FATHER HEINRICH OTTO, BARNEN/ RHL., NEUSTR. 15	N.Y.	NEW YORK	Y	"	25	"	NEW YORK	1928-1929	SISTER MARTA OTTO, 102-18 46 AVE., CORONA N.Y.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	FAIR	BR	BL	NONE
4	MOTHER EMALIE STRECKER, SCHNEI- DEMUEHL/GRENZMARK	N.Y.	NEW YORK	Y	"	25	"	NEW YORK	1923-1929	HUSBAND FRANK SCHMIDT, 90TH PLANDERVILLE AVE., GARFIELD	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	FAIR	BR	BR	NONE
5	FATHER LOUIS SEILER, GYRA/ THUER., WISSESTR. 94	OHIO	CINCINNATI	N	SELF	25	Y	CINCINNATI	1923-1929	HOME: 1746 MILLS AVE, NORWOOD-CINCINNATI OHIO	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	FAIR	BL	GR	NONE
6	SISTER ANTONIA GUDOWICH, BERLIN, POMMERALLEE 5	CAL.	HILLS	Y	"	50	"	BEVERLY HILLS	1925-1929	SISTER ALEXANDRA ZELNIK, BEVERLY HILLS CAL.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	FAIR	BR	GR	NONE
7	WIFE LUDMILLA SCHULLER, KLA- GENFURT/AUSTRIA	PA.	PITTSBURGH	"	"	150	"	PITTSBURGH	1926-1929	HOME: 127 PARK WAY, EAST PITTSBURGH PA.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	FAIR	BR	GR	NONE
8	SISTER SPELLERINK, OSNABRUECK, STAHLBERGWE	N.Y.	BROOKLYN	N	SELF	50	Y	BROOKLYN	1921-1929	HOME: 1265 ROGERS AVE, BROOKLYN N.Y.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	FAIR	BL	BL	NONE
9	"	"	"	"	"	"	"	"	"	HUSBAND STUKENBERG, 1265 ROGERS AVE, BROOKLYN N.Y.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	FAIR	BL	BL	NONE
10	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	FAIR	BL	BL	NONE	
11	AUNT ORZO ROCK VINCENTE, BUDAPEST/HUNGARY	OHIO	CINCINNATI	Y	SEE C. 23	10	Y	NEW YORK	1921-1929	FATHER JOSEF MOHAUPT, 217 W. ELDER STR., CINCINNATI	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	FAIR	BR	BR	NONE
12	BROTHER THEODOR LIEBENTHAL, KUSEL/BAVARIA, FORSTAMT	N.Y.	NEW ORK	N	SELF	50	"	NEW YORK	1923-1929	HOME: 1 WEST 67TH STREET, NEW YORK N.Y.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	FAIR	BL	GR	NONE
13	FATHER JOSEF MITSCHKE, HOHNHAU/AUSTRIA N. 55	WISC.	RACINE	N	SELF	50	"	NEW YORK	1923-1929	AUNT MARY SCHINKOVITS, 1115 NO. MAIN STR., RACINE WISC.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	FAIR	BR	BR	NONE
14	UNCLE JOSEF MITSCHKE, HOHN- HAU/AUSTRIA N. 554	WISC.	RACINE	N	"	25	"	NEW YORK	1912-1929	FATHER FRANK SCHINKOWITZ, 1115 NO. MAIN STR., RACINE	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	FAIR	BR	GR	NONE
15	FATHER DAVID NACHTRIEB, VOLKHARDSMUEHLE/WITTEG.	PA.	PHILAD.	Y	"	25	"	PHILAD.	1925-1929	BROTHER REINHOLD NACHTRIEB, 2405 NO. 5TH STR., PHILAD.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	FAIR	BL	GR	NONE
16	MOTHER FRIDRIKE EBERT, HERMANSBURG/HANN.	S.D.	EUREKA	N	SELF	180	"	EUREKA	1911-1929	HOME: 1 POSTROAD, EUREKA S.D.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	FAIR	GR	BL	NONE
17	MOTHER	"	"	"	"	"	"	"	"	"	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	FAIR	GR	BL	NONE	
18	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	FAIR	BL	BL	NONE	
19	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	FAIR	BL	BL	NONE	
20	BR. I. L. ANTON WURZ, MUEHLDOERF/ AUSTRIA	OHIO	CINCINNATI	N	SELF	200	Y	NEW YORK	1906-1929	HOME: 2001 RING PLACE, NEW YORK N.Y.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	FAIR	BR	GR	NONE
21	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	FAIR	BL	BL	NONE	
22	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	FAIR	BL	BL	NONE	
23	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	FAIR	BL	BL	NONE	
24	FATHER I. L. BERNHARD RANZ, WILLMENDINGER/WITTEG.	N.Y.	SYRACUSE	N	SELF	25	Y	SYRACUSE	1922-1929	HOME: 215 DOUGLAS STREET, SYRACUSE N.Y.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	FAIR	BR	GR	NONE
25	FRIEND	"	"	"	"	"	"	"	"	"	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	FAIR	BL	GR	NONE	
26	HUSBAND RUDOLF HOYER, HUDN/ OLDBG., NORDENHOLZ	PA.	PHILAD.	Y	SELF	25	"	PHILAD.	1925-1929	UNCLE M. BRITSCH, 2362 NORTH GRACE STR., PHILADELPHIA	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	FAIR	BR	GR	NONE
27	SISTER BRISTINE FRIEDMANSKY, PETROZSENY/ROUMANIA	ILL.	CHICAGO	N	"	100	"	CHICAGO	1910-1929	BROTHER URBAN SCHAUDECK, 6969 GEORGE STREET, CHICAGO ILL.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	FAIR	BR	BL	NONE
28	FATHER LUDWIG HARTMANN, OSNA- BRUECK/HANN.	ILL.	CHOCAGO	Y	"	25	"	CHICAGO	1924-1929	HOME: 162 EAST ONTARIO, CHICAGO ILL.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	FAIR	BL	BL	NONE

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, HERM. VON THULEN, MASTER, of the S.S. "BERLIN", from BREMEN, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Herm. v. Thulen

MASTER ~~APLIX~~

Sworn to before me this 23rd day of SEPTEMBER, 19 29.
at NEW YORK

[Signature]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, DR. JOS. VON GEYER, Surgeon of the S.S. "BERLIN", SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 7 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of UNIVERSITY OF BONN, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 24 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

208

Sworn to before me this 23rd day of SEPTEMBER, 19 29

at NEW YORK

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (white) sheet in the following order:

TECHNICAL ADVISED.

S. S.

" B E R L I N "

Passengers sailing from

BRME 1

SEPTEMBER 14TH.

19 29.

CANCELLED: NO 11, KARL KOHL, NO 12, FRITZ KLAHR, NO 13, IRMA STREITBERGER,
NO 15, HERMANN FINKEN, NO 27, WITHOUT NAME, NO 29, WITHOUT NAME, DID NOT SAIL.

Total passengers

U. S. citizen

Abstract

† List of races will be found on the back of this sheet.

† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

List **79**
The entries on this sheet must be typewritten or printed.

209

Arriving at Port of

NEWYORK

SEPTEMBER 23rd

1919

No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled, Nature, length of time, and cause	Height	Color of—	Marks of identification													
		State	City or town	Yes or No	Year or period of year	Where?			Feet	Inches	Hair	Eyes												
1	FATHER AUGUST MELCHER, JOH- RINGEN/BADEN, HAUPTSTR. 54	ILL.	CHICAGO	Y	SEE C. 23	25	N	BROTHER AUGUST MELCHER, 1653 MELROSE STR., CHICAGO ILL.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	10	FAIR	BL	GR	NONE
2	MOTHER KRESZENZ GRUENNINGER, HORCHSTADT/BAVARIA	ILL.	STEEGER	Y	"	"	"	HUSBAND ANTON MACK, 3331 FLO- RENCE AVE, STEGER ILL.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	FAIR	BR	BL	NONE
3	GRANDMOTHER "	"	"	"	"	"	"	FATHER "	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	FAIR	BL	BR	NONE
4	GRANDMOTHER "	"	"	"	"	"	"	FATHER "	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	"	"	FAIR	BR	BR	NONE
5	GRANDMOTHER "	"	"	"	"	"	"	FATHER "	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	"	"	FAIR	BL	BL	NONE
6	MOTHER PAULINE BARSCHDORF, HARTAU/SILESIA.	ILL.	CHICAGO	Y	"	25	"	HUSBAND FRITZ HANDKE, 49 S. GREENWOOD AVE, BLUE ISLAND	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FAIR	BR	BR	NONE
7	GRANDMOTHER "	"	"	"	"	"	"	FATHER "	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	"	"	FAIR	BL	BL	NONE
8	GRANDMOTHER "	"	"	"	"	"	"	FATHER "	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	"	"	FAIR	BL	BL	NONE
9	GRANDMOTHER "	"	"	"	"	"	"	FATHER "	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	"	"	FAIR	BL	BL	NONE
10	FATHER HEINRICH VON SEE, WESERMUEDE, UHLANDSTR.	N.Y.	CLIFTON	N	"	30	"	FRIEND VALENTINE FISCHER, 226 EAST 7TH STREET, CLIFTON N.J.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FAIR	BL	GR	NONE
11	MOTHER ELISE KOHL, REHAU/ BAVARIA, ADLERSTR. 85	ILL.	RIVER FOREST	Y	"	25	"	BROTHER LEONHARDT KOHL, 25 HOLLAND AVE, RIVER FOREST ILL.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	FAIR	BR	GR	NONE
12	MOTHER JOSEFA KILB, BRANITZ/ KR. LEOSSCHUTZ/SILESIA	N.J.	WILMINGTON	N	"	25	"	COUSIN FRANK WILLIAMS, 764 PARK AVE, WILMINGTON N.J.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FAIR	BL	BR	NONE
13	MOTHER VALBURGA STREIBERGER, ALTMUNSTER/BAVARIA	N.Y.	NEW YORK	N	"	25	"	COUSIN ARTHUR HERBERGER, 220 CEN- TRAL PARK WEST, NEW YORK N.Y.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	FAIR	BL	BR	NONE
14	MOTHER PAULINE ROTHMANN, BLUMENHAL, HEIDSTR. 46	ILL.	CHICAGO	Y	SELF	25	"	HUSBAND HEINRICH SCHWARTING, 13 RICHM. STR., CHICAGO ILL.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	FAIR	BR	GR	NONE
15	FATHER HERMAN PINKER, SOHREN- BECKSTEDT/HANNOVER	N.Y.	NEW YORK	N	"	25	"	FRIEND BERTHA WILDE, 961 MC LEAN AVE, YONKERS N.Y.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	FAIR	BR	BR	NONE
16	ST. FATHER ROBERT NOSCH, ST. GERN/BADEN, DORFSTR. 78	GEOR-	YONKERS	Y	SELF	25	"	FATHER FRANK NOSCH, 961 MC. LEAN AVE, YONKERS N.Y.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FAIR	BL	BL	NONE
17	GRANDFATHER "	"	"	"	FATHER	25	"	FATHER FRANK DONNER, 1420 BYRON STREET, CHICAGO ILL.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	FAIR	BL	BR	NONE
18	MOTHER LINA GRONOSTRY, HANNO- VER, HEINRICHSTR. 5	ILL.	CHICAGO	Y	SEE C. 23	25	"	FATHER ARTHUR BLANK, 2016 DAVIDSON AVE, BRONX N.Y.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	"	FAIR	BL	BL	NONE
19	UNCLE ERICH MANDEL, CHARLOT- TENBURG, MANDELSTR. 8	N.Y.	BRONX	Y	"	25	"	HUSBAND KARL REDDOCK, 293- 1ST AVE, NEW YORK N.Y.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	FAIR	BR	GR	NONE
20	FATHER AUGUST KNOCH, UNGER- HANNOVER NEAR HAMELN	N.Y.	NEW YORK	N	"	50	"	FATHER "	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	3	"	FAIR	BR	GR	NONE
21	GRANDFATHER "	"	"	"	"	"	"	HUSBAND RUDOLF SIMON, 1 R.F.D. BUCKLEY RD., SYRACUSE N.Y.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	FAIR	BL	BL	NONE
22	MOTHER KAROLINE GRAF, ULMER/ REHPEALZ,	N.Y.	SYRACUSE	Y	"	50	"	FATHER "	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	"	"	FAIR	BL	BL	NONE
23	GRANDMOTHER "	"	"	"	"	"	"	FATHER "	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	"	"	FAIR	BL	BL	NONE
24	GRANDMOTHER "	"	"	"	"	"	"	FATHER "	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	"	"	FAIR	BL	BL	NONE
25	FATHER PETER WENZKY, STUTT- GART/WTB., WUNNENSTRINSTR.	N.Y.	NEW YORK	Y	"	30	"	BR. I. L. STEPHAN BREITMAIER, 77TH. 432 EAST, NEW YORK N.Y.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	FAIR	BR	GR	NONE
26	MOTHER ANNA WOLFSCHMITT, RECKENDORF/BAVARIA	N.Y.	ELMHURST	N	SELF	33	"	AUNT MARIA HEILMANN, 42-11 HAMPTON STR., ELMHURST N.Y.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	FAIR	BL	BL	NONE
27	WIFE ANNA MARTINU, LEVOCA/ CZ.-SL. NR. 47	CONN.	EASTPORT	N	SELF	100	1907-1922 NEW YORK	FRIEND HENRY BRUNKS, ROSEVILL-ROAD, EASTPORT CONN.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FAIR	BL	GR	NONE
28	WIFE MARIA POHOREL, C. HE. NOVA VES/CZ.-SL. NR. 81	PA.	WALNUTPORT	N	SELF	36	"	UNCLE JOHN PRANYA, ROUTE 2, WALNUTPORT PA.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	FAIR	BR	BR	NONE

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, HERM. VON THULEN, MASTER, of the S.S. "BERLIN", from BREMEN, do, solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 24 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Herm. v. Thulen

MASTER CHIEF

Sworn to before me this 23rd day of SEPTEMBER, 1920.
at NEW YORK

J. H. Kelly
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Household companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 28.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, DR. JOS. VON GEYER, Surgeon of the S.S. "B. E. R. L. I. N.", SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 7 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of UNIVERSITY OF B. O. N. N., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

210

Sworn to before me this 23rd day of SEPTEMBER, 19 29.

at NEW YORK

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)
 Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
 If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of said insular possessions, shall be listed on this (white) sheet in the following order:

S. S.

TECHNICAL ADVISED.

" B E R L I N "

Passengers sailing from

BR EMM

SEPTEMBER 14TH.

199

CANCELLED: N: 29, HEINRICH METZGER, N: 30, EMMY METZGER, DID NOT SAIL.

Total passengers	1,000
U. S. citizens	1,000
Aliens	1,000

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of

NEW YORK

SEPTEMBER 23rd

1908

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

211

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)	By whom was passage paid? (Whether paid by alien, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, association, or government)	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Ever in prison or institution of reformatory for crime and judgment of the court or jury reported by party in which	Whether alien is a member of any of the following organizations: (See instructions for full text of this question)	Whether alien is a member of any of the following organizations: (See instructions for full text of this question)	Whether alien is a member of any of the following organizations: (See instructions for full text of this question)	Whether alien is a member of any of the following organizations: (See instructions for full text of this question)	Whether alien is a member of any of the following organizations: (See instructions for full text of this question)	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet Inches	Color of— Complexion Hair Eyes	Marks of identification
1	FATHER KARL ALBRECHT, EIN- BECK/HANN., HOHEMUESTERSTR.	N.Y. BRONX	SEE C. 23		HUSBAND KARL ROESNER, 530 ST. PAULS PLACE, BRONX N.Y.	Med. Cert. of Vision Cause justifies	NO	ALWAYS YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 6	FAIR	BL	NONE
2	GRANDFATHER				FATHER		NO	ALWAYS YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 6	FAIR	BL	NONE
3	GRANDFATHER				FATHER		NO	ALWAYS YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 6	FAIR	BL	NONE
4	UNCLE GEHRM. SCHLOSSMANN, DUSSELDORF/RHLD.,	N.Y. NEW YORK		BORN-1904 PHILAD.	FRIEND GEORGE MANGOLD, 56 HOME- STEAD, KEN GARDENS N.Y.		NO	ALWAYS YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 9	FAIR	BR	NONE
5	FATHER EMIL AURENZ, FSSLIN- GEN/WTBG., KANAIS STR. 16	N.Y. MALVERNE			BR. I. L. HERMANN HANSSLE, 6 YORKSTR., MALVERNE N.Y.		NO	ALWAYS YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 6	FAIR	GR	NONE
6	FATHER ALBERT FISCHER, LEIP- ZIG/SAXONIA, LUTZSCHENSTR.	N.Y. NEW YORK			AUNT ROSE COOK, 68 WEST 10TH. STREET, NEW YORK N.Y.		NO	ALWAYS YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 7	FAIR	GR	NONE
7	FATHER XAVER HOCHHOLZER, HEIMHART/NETHERBAVARIA	N.Y. BROOKLYN			FRIEND JOSEF FISCHER, 1287 GREENE AVE, BROOKLYN N.Y.		NO	ALWAYS YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 6	FAIR	BR	NONE
8	FATHER GUSTAV KLUEPPHOLZ, HEILIGENHAUS, HAUPTSTR.	N.Y. BROOKLYN			FRIEND ROSA HANKE, 14-04K- LAND PLACE, BROOKLYN N.Y.		NO	ALWAYS YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 6	FAIR	BL	NONE
9	MOTHER REGINA BRAUN, ELBER- FELD/RHLD., OSTSTR. 23	N.Y. ROCHESTER			FRIEND ADOLF REITH, 15 BARNUM STREET, ROCHESTER N.Y.		NO	ALWAYS YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 9	FAIR	BR	NONE
10	MOTHER ANNA KLUSMANN, GELSEN- KIRCHEN/WESTFL., ACHTERBEG. STR.	N.Y. BROOKLYN			HUSBAND ANTON HUBERT, 322 EAST 31ST STR., BROOKLYN N.Y.		NO	ALWAYS YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 5	FAIR	GR	NONE
11	GRANDMOTHER				FATHER		NO	ALWAYS YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 6	FAIR	GR	NONE
12	FATHER GUSTAV BENSCHAUSEN, BEYER, HANN., NO. 74	N.Y. NEW YORK			FRIEND KATIE HOLSTEIN, 68 WEST 117TH STR., NEW YORK N.Y.		NO	ALWAYS YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 8	FAIR	GR	NONE
13	FATHER I. L. JAM. HCH. BRAUN, ESSLINGEN/WTBG., HAUPTSTR.	OHIO CINCINNATI			HUSBAND HEINRICH BRAUN, 275 EMMING STR., CINCINNATI OHIO		NO	ALWAYS YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 3	FAIR	GR	NONE
14	MOTHER KATHARIN SCHAAF, HOEHSCHNEID, NEUENDORFERSTR.	N.J. NEWARK			HUSBAND MAX KOELLIGER, 535 SO. 17TH STR., NEWARK N.J.		NO	ALWAYS YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 3	FAIR	GR	NONE
15	GRANDMOTHER				STEPPATHER		NO	ALWAYS YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 8	FAIR	BR	NONE
16	MOTHER WILHELMINE HORST, WANNE. RICKEL, KOLONIESTR.	N.J. HIGHLAND PARK			HUSBAND EMIL KAROHL, 112 HIGH- LAND AVE, HIGHLAND PARK N.J.		NO	ALWAYS YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 7	FAIR	GR	NONE
17	SON OTTO OHLER, OTTIGHEIM/ BADEN, BASTATTERSTR. 347	N.Y. BUFFALO			HUSBAND KARL STEIDINGER, 545 HIGH STR., BUFFALO N.Y.		NO	ALWAYS YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 4	FAIR	BL	NONE
18	FATHER HUBERT PANZER, DUESSEL- DORF/RHLD., BRUCHSTR. 95	IND. HAMMOND			UNCLE FRED MILLER, 435-MORRIS AVE. HAMMOND IND.		NO	ALWAYS YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	6	FAIR	GR	NONE
19	FATHER JOHANN KRAAS, FREIN- OHL/ KR. ARNSBERG	ILL. COOK			HUSBAND PETER WILTFANG, COOK ILL.		NO	ALWAYS YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 5	FAIR	GR	NONE
20	GRANDFATHER				FATHER		NO	ALWAYS YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 6	FAIR	GR	NONE
21	GRANDFATHER				FATHER		NO	ALWAYS YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 6	FAIR	GR	NONE
22	GRANDFATHER				FATHER		NO	ALWAYS YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 6	FAIR	GR	NONE
23	GRANDFATHER				FATHER		NO	ALWAYS YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 6	FAIR	GR	NONE
24	MOTHER ANNA WARWEN, RHAD- HANNOVER NO. 44	N.Y. ONTARIO	SELF		UNCLE WILHELM WARWEN, 18 ROOSEVELT AVE, ONTARIO N.Y.		NO	ALWAYS YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 5	FAIR	BL	NONE
25	FATHER JOHANN BLINZLER, HASSLACH/WURTEMBERG	N.Y. DOUGLASTON			FRIEND HARRY CAMPBELL, 103 RICHMOND RD., DOUGLASTON N.Y.		NO	ALWAYS YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 1	FAIR	GR	NONE
26	MOTHER MARY DEPPE, BAMBERG/ BAVARIA, OTTOSTR. 17	ILL. CHICAGO			FATHER CARL DEPPE, 6321 SOUTH CALIFORNIA AVE, CHICAGO ILL.		NO	ALWAYS YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	6	FAIR	BL	NONE
27	MOTHER				FATHER		NO	ALWAYS YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 7	FAIR	BL	NONE
28	FATHER MAX STREHLE, BRESLAU/ SILESIA, SUEDEPARK	ILL. CHICAGO	SEE C. 23		FRIEND WILLIAM KUHN, 7346 MA- DISON STR., FOREST PARK		NO	ALWAYS YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 9	FAIR	GR	NONE
29	FATHER ALBERT METZGER, BERG- HAUSEN/BADEN, JOHANNESSTR.	ILL. CHICAGO	SEE C. 23		UNCLE LUDWIG BEUER, 4908 W- BIDES ROAD, CHICAGO ILL.		NO	ALWAYS YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 10	FAIR	BR	NONE
30	FATHER I. L.				UNCLE		NO	ALWAYS YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 5	FAIR	BR	NONE

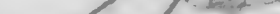
NOTE.—Full text of question 23 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, HERM. VON THULEN, MASTER, of the S.S. "BERLIN", from BREMEN, do
(State whether Master, Pilot, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon
employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the
foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, and that from the report of said surgeon and from my own
investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by
section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief,
the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Acme. V. Miller

MASTER ~~XXXXX~~ floor.

Sworn to before me this 23 rd day of SEPTEMBER, 1991
at NEW YORK 

Immigration O

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer is in those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other like general designation.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if needed, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be given. If an alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nativity*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under head of country does not mean that the people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartimenti di Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian south."

Column 13 (*Age*).—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which actual residence coincided with the intention of remaining one year or more shall be the permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately record country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country where alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. If intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

—The answer should be either

Y within the United States; country, if outside the United States).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The amount of money in the person of the alien, or the money brought by the head of a family should be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether over before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to the United States for a relative; and if so, what relative or friend*).—The answer should indicate whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering questions 24 to 36, the alien should be deported within one year and the Secretary of Labor has the right to refuse to grant a visa to the alien, and to require the alien to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Columns 24 to 38.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, DR. JOS. VON GEYER, Surgeon of the S.S. "BERLIN", SAILING THEREWITH, do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by vessel thereof" as the case may be)
solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 7 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of UNIVERSITY OF BONN
, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

212

Sworn to before me this 23rd day of SEPTEMBER, 19 29.

at NEW YORK

[Signature]
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)
NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, SEPTEMBER 23rd, 1924.

List 17
The entries on this sheet
be typewritten printed

213

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (* intended future permanent residence)	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any organization, society, union, party, or government)	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States	Whether alien has been in United States for more than 1 year	Whether alien has been in United States for more than 1 year	Whether alien has been in United States for more than 1 year	Whether alien has been in United States for more than 1 year	Whether alien has been in United States for more than 1 year	Whether alien has been in United States for more than 1 year	Whether alien has been in United States for more than 1 year	Whether alien has been in United States for more than 1 year	Whether alien has been in United States for more than 1 year	Whether alien has been in United States for more than 1 year	Whether alien has been in United States for more than 1 year	Whether alien has been in United States for more than 1 year	Whether alien has been in United States for more than 1 year	Whether alien has been in United States for more than 1 year	
		State	City or town	Yes or No	Year or period of years	Where?															
1	FATHER PAUL BRAESKE, HALLE/ SAKONIA, FRIEDENFELDERSTR.	OHIO	CLEVELAND	Y	SEE C-23	1923-1924	FRIEND EDWARD DREYER, 11919 WOODLAND AVE, CLEVELAND OHIO	NO	ALWAYS	Y	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 6	FAIR	BL	NONE
2	FATHER FRIDRICH GRIGER, HOCHDORF/WITBG.	N.Y.	NEW YORK	Y	"	75	UNCLE KARL MAYER, 3205-32ND. STREET, ASTORIA N.Y.	NO	ALWAYS	Y	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 9	FAIR	BL	NONE
3	FATHER I.L.	"	"	"	"	"	UNCLE	NO	ALWAYS	Y	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 6	FAIR	BL	NONE
4	GRANDFATHER	"	"	"	"	"	UNCLE	NO	ALWAYS	Y	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	---	FAIR	BL	NONE
5	GRANDFATHER	"	"	"	"	"	UNCLE	NO	ALWAYS	Y	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	---	FAIR	BL	NONE
6	FATHER JOHANN GEHLENBORG, SCHARREL/OLDBG.	OHIO	CINCINNATI	Y	"	"	BROTHER EDWARD GEHLENBORG, 928 FILLMORE STR., CINCINNATI OHIO	NO	ALWAYS	Y	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 11	FAIR	GR	NONE
7	FATHER WILHELM HEINSOHN, MODER-AUSMOOR/HANNOVER	N.Y.	BROOKLYN	Y	"	25	AUNT ANNA JAEGER, 68 ELBERT LANE, BROOKLYN N.Y.	NO	ALWAYS	Y	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	6	FAIR	GR	NONE
8	FATHER KARL SERGER, AICH-STETTEN/WITBG.	N.Y.	NEW YORK	Y	"	25	BR. I.L. MR. HERSAM, 521 EAST 145 STREET, BROOKLYN N.Y.	NO	ALWAYS	Y	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 5	FAIR	BL	NONE
9	FATHER HERMANN BETHMANN, MURN-CHEN, GARTENSTR. 4	N.Y.	NEW YORK	N	"	50	FRIEND LUDWIG DIEROLF, 463 CENTRAL AVE, NEW YORK N.Y.	NO	ALWAYS	Y	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 8	FAIR	GR	NONE
10	FATHER JOSEF PIRKL, UNTER-GESENBACH/NETHEBVARIA	MONT.	SIDNEY	N	"	25	FRIEND JOSEF STEINBEISSER, SIDNEY MONT.	NO	ALWAYS	Y	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 6	FAIR	BL	NONE
11	BROTHER ALBERT ZINK, LAUF-BADE AMT BUEHL No. 118	N.Y.	NEW YORK	Y	"	25	FRIEND MAX WERTHEIMER, 234 EAST 25TH STREET, NEW YORK N.Y.	NO	ALWAYS	Y	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 10	FAIR	BL	NONE
12	MOTHER HELENE ZIMMERMANN, HAUSEN/RHEINPRVZ., No. 39	N.Y.	NEW YORK	N	"	25	HUSBAND JACOB RUTSCHEIDT, 176 EAGLE AVE, NEW YORK N.Y.	NO	ALWAYS	Y	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 5	FAIR	BL	NONE
13	GRANDMOTHER	"	"	"	"	"	FATHER	NO	ALWAYS	Y	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	---	FAIR	BL	NONE
14	GRANDMOTHER	"	"	"	"	"	FATHER	NO	ALWAYS	Y	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	---	FAIR	BL	NONE
15	FATHER ANTON KLEBER, BURGAU-BAVARIA, STADTSTR. 214	N.J.	NEWARK	Y	"	25	AUNT HEDWIG MARTIN, 13 BROOKSIDE AVE, HILLSIDE N.J.	NO	ALWAYS	Y	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 3	FAIR	BL	NONE
16	FATHER KARL BRETTLER, VILLINGEN/BADEN, NIEDERSTR.	N.Y.	BINGHAMTON	N	"	25	FRIEND DR. LINGER, 92 DESTAL ROAD, BINGHAMTON N.Y.	NO	ALWAYS	Y	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	6	FAIR	GR	NONE
17	FRIEND MARIE SCHINDLER, MITTWEIDA/SAKONIA, ALTEBURGSTR. WASH. SNOHOMISH	WASH.	SNOHOMISH	Y	"	25	FRIEND THEO BECKMEYER, R. 3, SNOHOMISH WASH.	NO	ALWAYS	Y	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	FAIR	GR	NONE
18	FATHER GOTTLIEB BECK, LUDWIGSBURG/WITBG., LEONBERGERSTR.	N.Y.	BROOKLYN	Y	"	50	AUNT OLGA LECHNER, 63-52 60TH PLACE, RIDGEWOOD N.Y.	NO	ALWAYS	Y	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 2	FAIR	BL	NONE
19	FATHER	"	"	"	"	"	AUNT	NO	ALWAYS	Y	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 3	FAIR	BL	NONE
20	MOTHER KRESZENTIA KAISER, ULN-WITBG., KARLSPLATZ 1	N.J.	NEWARK	N	"	25	SISTER LINA WAMBSGANS, 44 DEVINE STREET, NEWARK N.J.	NO	ALWAYS	Y	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 10	FAIR	BL	NONE
21	MOTHER	"	"	"	"	"	S.I.L.	NO	ALWAYS	Y	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 7	FAIR	BL	NONE
22	GRANDMOTHER	"	"	"	"	"	AUNT	NO	ALWAYS	Y	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	FAIR	BL	NONE
23	MOTHER MARIA SALZMANN, LUDWIGSWINKEL/PFALZ	N.Y.	NEW YORK	N	"	200	HUSBAND OSWALD VOGT, 840 JACOB STREET, NEW YORK	NO	ALWAYS	Y	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 3	FAIR	BL	NONE
24	GRANDMOTHER	"	"	"	"	"	FATHER	NO	ALWAYS	Y	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	---	FAIR	BL	NONE
25	GRANDMOTHER	"	"	"	"	"	FATHER	NO	ALWAYS	Y	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	---	FAIR	BL	NONE
26	FATHER WINZEL GICKLHORN, DRESDEN, JUNGHAUSSTR. 14	N.Y.	NEW YORK	N	"	50	FRIEND WALTER KUEHNEL, 23 EAST 119 STR., NEW YORK N.Y.	NO	ALWAYS	Y	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 11	FAIR	BL	NONE
27	MOTHER G. RITTERSHAUS, ELBERFELD/RHLD., WUPPERSTR.	N.Y.	NEW YORK	Y	"	100	WIFE KATHARINA RITTERSHAUS, 242 E. 77 STR., NEW YORK N.Y.	NO	ALWAYS	Y	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 9	FAIR	BL	NONE
28	FATHER JOHANN HAASE, MULSUM-HANNOVER KR. LEHRE	N.Y.	BROOKLYN	N	"	25	SISTER ERNA HAASE, 318 BROOKLYN AVE, BROOKLYN N.Y.	NO	ALWAYS	Y	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 6	FAIR	BL	NONE
29	FATHER I.L. HEINRICH MOHR, BAYREUTH/BAVARIA, MUNKERSTR.	N.Y.	NEW YORK	N	"	50	HUSBAND JOHN MOHR, 725-18TH STREET, UNION CITY N.Y.	NO	ALWAYS	Y	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 4	FAIR	BL	NONE
30	GRANDFATHER	"	"	"	"	"	FATHER	NO	ALWAYS	Y	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	---	FAIR	BL	NONE

NOTE.—Full text of question 26 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, HERM. VON THULEN, MASTER, of the S.S. "B. E. R. L. I. N.", from B. R. E. M. E. N., do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Herm. von Thulen

MASTER XXXXXX

Sworn to before me this 23rd day of SEPTEMBER, 19 29.

at NEW YORK

J. J. J. J.
Immigration Officer.

14-488

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, DR. JOS. VON Geyer, Surgeon of the S.S. "BERLIN", SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 7 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of UNIVERSITY OF BONN, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 23rd day of SEPTEMBER, 19 29.

at NEW YORK

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be subject to examination by the Bureau of Customs and Border Protection, U.S. Department of Homeland Security, and shall be subject to the provisions of the Customs and Border Protection Act of 2009, 22 U.S.C. 2171, 2172, 2173, 2174, 2175, 2176, 2177, 2178, 2179, 2180, 2181, 2182, 2183, 2184, 2185, 2186, 2187, 2188, 2189, 2190, 2191, 2192, 2193, 2194, 2195, 2196, 2197, 2198, 2199, 2200, 2201, 2202, 2203, 2204, 2205, 2206, 2207, 2208, 2209, 2210, 2211, 2212, 2213, 2214, 2215, 2216, 2217, 2218, 2219, 2220, 2221, 2222, 2223, 2224, 2225, 2226, 2227, 2228, 2229, 2230, 2231, 2232, 2233, 2234, 2235, 2236, 2237, 2238, 2239, 2240, 2241, 2242, 2243, 2244, 2245, 2246, 2247, 2248, 2249, 2250, 2251, 2252, 2253, 2254, 2255, 2256, 2257, 2258, 2259, 2260, 2261, 2262, 2263, 2264, 2265, 2266, 2267, 2268, 2269, 2270, 2271, 2272, 2273, 2274, 2275, 2276, 2277, 2278, 2279, 2280, 2281, 2282, 2283, 2284, 2285, 2286, 2287, 2288, 2289, 2290, 2291, 2292, 2293, 2294, 2295, 2296, 2297, 2298, 2299, 2300, 2301, 2302, 2303, 2304, 2305, 2306, 2307, 2308, 2309, 2310, 2311, 2312, 2313, 2314, 2315, 2316, 2317, 2318, 2319, 2320, 2321, 2322, 2323, 2324, 2325, 2326, 2327, 2328, 2329, 2330, 2331, 2332, 2333, 2334, 2335, 2336, 2337, 2338, 2339, 2340, 2341, 2342, 2343, 2344, 2345, 2346, 2347, 2348, 2349, 2350, 2351, 2352, 2353, 2354, 2355, 2356, 2357, 2358, 2359, 2360, 2361, 2362, 2363, 2364, 2365, 2366, 2367, 2368, 2369, 2370, 2371, 2372, 2373, 2374, 2375, 2376, 2377, 2378, 2379, 2380, 2381, 2382, 2383, 2384, 2385, 2386, 2387, 2388, 2389, 2390, 2391, 2392, 2393, 2394, 2395, 2396, 2397, 2398, 2399, 2400, 2401, 2402, 2403, 2404, 2405, 2406, 2407, 2408, 2409, 2410, 2411, 2412, 2413, 2414, 2415, 2416, 2417, 2418, 2419, 2420, 2421, 2422, 2423, 2424, 2425, 2426, 2427, 2428, 2429, 2430, 2431, 2432, 2433, 2434, 2435, 2436, 2437, 2438, 2439, 2440, 2441, 2442, 2443, 2444, 2445, 2446, 2447, 2448, 2449, 2450, 2451, 2452, 2453, 2454, 2455, 2456, 2457, 2458, 2459, 2460, 2461, 2462, 2463, 2464, 2465, 2466, 2467, 2468, 2469, 2470, 2471, 2472, 2473, 2474, 2475, 2476, 2477, 2478, 2479, 2480, 2481, 2482, 2483, 2484, 2485, 2486, 2487, 2488, 2489, 2490, 2491, 2492, 2493, 2494, 2495, 2496, 2497, 2498, 2499, 2500, 2501, 2502, 2503, 2504, 2505, 2506, 2507, 2508, 2509, 2510, 2511, 2512, 2513, 2514, 2515, 2516, 2517, 2518, 2519, 2520, 2521, 2522, 2523, 2524, 2525, 2526, 2527, 2528, 2529, 2530, 2531, 2532, 2533, 2534, 2535, 2536, 2537, 2538, 2539, 2540, 2541, 2542, 2543, 2544, 2545, 2546, 2547, 2548, 2549, 2550, 2551, 2552, 2553, 2554, 2555, 2556, 2557, 2558, 2559, 2560, 2561, 2562, 2563, 2564, 2565, 2566, 2567, 2568, 2569, 2570, 2571, 2572, 2573, 2574, 2575, 2576, 2577, 2578, 2579, 2580, 2581, 2582, 2583, 2584, 2585, 2586, 2587, 2588, 2589, 2590, 2591, 2592, 2593, 2594, 2595, 2596, 2597, 2598, 2599, 2600, 2601, 2602, 2603, 2604, 2605, 2606, 2607, 2608, 2609, 2610, 2611, 2612, 2613, 2614, 2615, 2616, 2617, 2618, 2619, 2620, 2621, 2622, 2623, 2624, 2625, 2626, 2627, 2628, 2629, 2630, 2631, 2632, 2633, 2634, 2635, 2636, 2637, 2638, 2639, 2640, 2641, 2642, 2643, 2644, 2645, 2646, 2647, 2648, 2649, 2650, 2651, 2652, 2653, 2654, 2655, 2656, 2657, 2658, 2659, 2660, 2661, 2662, 2663, 2664, 2665, 2666, 2667, 2668, 2669, 2670, 2671, 2672, 2673, 2674, 2675, 2676, 2677, 2678, 2679, 2680, 2681, 2682, 2683, 2684, 2685, 2686, 2687, 2688, 2689, 2690, 2691, 2692, 2693, 2694, 2695, 2696, 2697, 2698, 2699, 2700, 2701, 2702, 2703, 2704, 2705, 2706, 2707, 2708, 2709, 2710, 2711, 2712, 2713, 2714, 2715, 2716, 2717, 2718, 2719, 2720, 2721, 2722, 2723, 2724, 2725, 2726, 2727, 2728, 2729, 2730, 2731, 2732, 2733, 2734, 2735, 2736, 2737, 2738, 2739, 2740, 2741, 2742, 2743, 2744, 2745, 2746, 2747, 2748, 2749, 2750, 2751, 2752, 2753, 2754, 2755, 2756, 2757, 2758, 2759, 2760, 2761, 2762, 2763, 2764, 2765, 2766, 2767, 2768, 2769, 2770, 2771, 2772, 2773, 2774, 2775, 2776, 2777, 2778, 2779, 2780, 2781, 2782, 2783, 2784, 2785, 2786, 2787, 2788, 2789, 2790, 2791, 2792, 2793, 2794, 2795, 2796, 2797, 2798, 2799, 2800, 2801, 2802, 2803, 2804, 2805, 2806, 2807, 2808, 2809, 2810, 2811, 2812, 2813, 2814, 2815, 2816, 2817, 2818, 2819, 2820, 2821, 2822, 2823, 2824, 2825, 2826, 2827, 2828, 2829, 2830, 2831, 2832, 2833,

S. S.

NOT TECHNICAL ADVISED.

" BERLIN "

Passengers sailing from

BREAK N

SEPTEMBER 14TH.

1929.

Total passengers	• • • •	_____
U. S. citizens	• • • •	_____
Alone	• • • •	_____

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

STEERAGE PASSENGERS ONLY

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

STEEAGE PASSENGERS ONLY

NEW YORK

S E P T E M B E R 23rd

199.

215

List 76

The entries in this list must be typewritten or printed.

¹ *Nota.*—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organised government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organisation entertaining and teaching disbelief in or opposition to organised government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organised government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, HERM. VON THULEN, MASTER, of the S.S. "BERLIN", from BREMER, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Herm. von Thulen
MASTER officer

Sworn to before me this 23rd day of SEPTEMBER, 1929.
at NEW YORK

J. H. Kelly
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by the race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).
WEST INDIAN.
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.
SPANISH AMERICAN.
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.
AFRICAN (BLACK).
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.
Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.
Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."
Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.
Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.
Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.
Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.
Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1904-1907, Philadelphia.
Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address).—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, DR. JOE. VON SEYER, Surgeon of the S.S. "BERLIN", SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 7 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of UNIVERSITY OF BONN, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 10 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

216

Sworn to before me this 23rd day of SEPTEMBER, 1929.

at NEW YORK

[Signature]
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

217

[illegible]

Notes.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, HERM. VON THULEN, MASTER, of the S.S. "BERLIN", from BREMEN, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 10 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Herm. von Thulen

MASTER *Officer*

Sworn to before me this 23rd day of SEPTEMBER, 19 29.

at NEW YORK

J. H. H. H.
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.
Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such resapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, DR. JOS. VON GRYR, Surgeon of the S.S. "BERLIN", SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 7 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of UNIVERSITY OF BONN, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

218

Sworn to before me this 23rd day of SEPTEMBER, 19 29.

at NEW YORK

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzogovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flomish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List **14**

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.
This (white) sheet is for the listing ofS. S. "BERLIN" Passengers sailing from BRMEN SEPTEMBER 14TH, 1929.

No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mo.				Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town
		14.																		
1		HABER	ERICH	22		M	M	None	Y	GERMAN	Y	GERMANY	GERMAN	GERMANY	WINDHEIM	19 865	STUTTGART	9. 6. 29.	GERMANY	MUNICH
2		HABER	DORRICH	16		F	M	H. WIFE	"	"	"	"	"	INDIA	BOMBAY	19 866	"	"	"	"
3		HABER	ARNO	9		M	S	None	N	INFANT	N	"	"	GERMANY	MUNICH	19 864	"	"	"	"
4		KORCK	THERESA	36		F	M	H. WIFE	Y	GERMAN	Y	"	"	"	KREUZBERG	19 332	STUTTGART	7. 10. 29.	"	MUNICH
5		LINDNER	GEORG	25		M	S	FARMER	"	"	"	"	"	"	SEELIG	19 680	"	8. 16. 29.	"	OHRENBACH
6		MUTSCHLER	ERWIN	24		M	S	JOINER	"	"	"	"	"	"	UNDINGEN	23 883	STUTTGART	7. 18. 29.	"	UNDINGEN
7		MENSCHER	HANS	29		M	S	None	"	"	"	"	"	"	SEGNITZ	19 523	STUTTGART	8. 8. 29.	"	SCHWEINFURT
8		RODENWISS	ADELE	43		F	M	H. WIFE	"	"	"	"	"	"	HUDERSWAGEN	10029	"	7. 18. 29.	"	DUESSELDORF
9		RODENWISS	HILDEGARD	20		F	S	SERVANT	"	"	"	"	"	"	REMSCHIED	10 034	"	"	"	"
10		RODENWISS	ILSE	2		F	S	None	N	CHILD	N	"	"	"	DUESSELDORF	10031	"	"	"	"
11		REUTER	FRANZ	29		M	M	WORKMAN	Y	GERMAN	Y	"	"	"	MAYEN	11 860	COLOGNE	7. 10. 29.	"	MAYEN
12		PAULUS	HANS	28		M	S	CONDITOR	"	"	"	"	"	"	RODA	14 623	COLOGNE	7. 20. 29.	"	FRANKFURT
13		SCHMITT	ANNA	27		F	S	COOK	"	"	"	"	"	"	MASSBACH	19 525	STUTTGART	8. 8. 29.	"	SCHWEINFURT
14		STROBEL	BERTA	28		F	S	SHOPGIRL	"	"	"	"	"	"	REHAU	19 525	STUTTGART	8. 8. 29.	"	REHAU
15		WITTIG	JULIA	40		F	M	H. WIFE	Y	GERMAN	Y	GERMANY	GERMAN	GERMANY	BREITEN	17 602	STUTTGART	9. 4. 29.	GERMANY	WIRSLOCH
16		WITTIG	ALBERT	17		M	S	HARDENER	"	"	"	"	"	"	WIRSLOCH	17 601	"	"	"	"
17		WITTIG	WILHELM	9		M	S	None	"	"	"	"	"	"	"	17 604	"	"	"	"
18		WITTIG	WALTER	8		M	S	"	"	"	"	"	"	"	"	17 603	"	"	"	"
19		STOCKELER	ANNEMARIE	16		F	S	None	"	"	"	"	"	"	ROSSWEIN	14 786	COLOGNE	8. 27. 29.	"	DARMSTADT
20		SACHS	GRETCHEN	36		F	M	H. WIFE	"	"	"	"	"	"	RUNSTRINGEN	7 167	BRMEN	8. 15. 29.	"	BEDERKES
21		SACHS	LIESELOTTE	16		F	S	None	"	"	"	"	"	"	KIEL	7 168	"	"	"	"
22		SACHS	INGEBORG	8		F	S	"	N	CHILD	N	"	"	"	WILHELMHAVEN	7 169	"	"	"	"
23		SCHULTZ	MAX	43		M	M	GALVAN.	Y	GERMAN	Y	"	"	"	BERLIN	4 359	BERLIN	7. 24. 29.	"	BERLIN
24		HERTEL	ALBERT	9		M	S	None	"	"	"	"	"	"	ULMET	13 690	COLOGNE	8. 26. 29.	"	ULMET
25		SCHAEFER	ANNA	20		F	S	LABOURER	"	"	"	"	"	"	SEHNSTEN	4 214	BERLIN	8. 28. 29.	"	SEHNSTEN
26		KLEINE-BRANN	WILHELM	26		M	S	TINSMITH	"	"	"	"	"	"	BORGHOLZHAUSEN	12 037	COLOGNE	8. 12. 29.	"	BORGHOLZHAUSEN
27		HARTL	KATHI	32		F	S	SERVANT	"	"	"	"	"	"	REGEN	458472 458845	WASHINGTON	3. 9. 29.	U.S.A.	NEW YORK
28		SANDNER	LILLY	35		F	M	H. WIFE	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	GERMANY	MUNICH
29		PROSCHAUER	THERES	18		F	S	SERVANT	Y	GERMAN	Y	GERMANY	GERMAN	GERMANY	PRUNN	19 457	STUTTGART	8. 1. 29.	GERMANY	PERBING
30		GROISS	JOHANN	29		M	S	FARMER	"	"	"	"	"	"	THALBERG	"	"	"	"	WILDESWANNA

CANCELLED: No 14, BERTA STROBEL, No 28, LILLY SANDNER, No 30, JOHANN GROISS, DID NOT SAIL.

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

PURSER

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.Bremen
5:50 PM

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, SEPTEMBER 23rd, 1929.

List 14

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

219

No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)	By whom was passage paid? (Whether also paid for by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, union, party, or government)	Whether over before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States	Whether alien has been previously deported from the United States	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet Inches	Color of— Hair Eyes	Marks of identification						
1	MOTHER HELENE SEYBETH, MÜNCHEN, AKADEMIESTR. 16	PA. WILKINSBURG	SELF	120	BR. I. L. ARNO HOMER, 815 SOUTH WILKINSBURG PA.	NO	ALWAYS YES	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 11	FAIR	BR	GR	NONE
2	MOTHER "	"	"	"	BR. I. L. "	NO	ALWAYS YES	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 2	FAIR	BR	BL	NONE
3	GRANDMOTHER "	"	FATHER	"	UNCLE "	NO	ALWAYS YES	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	—	FAIR	BL	BL	NONE
4	FATHER L. RENNERT, PPAFFEN-HOFEN/BAVARIA	N.Y. NEW YORK	SELF	25	FRIEND MARGARETHE EMERSEN 325 EAST 72ND STR., NEW YORK	NO	ALWAYS YES	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 2	FAIR	BL	GR	NONE
5	MOTHER MARG. LINDNER, OHREN-BACH/BAVARIA No. 19	MO. ST. LOUIS	SELF	80	BROTHER JOHANN LINDNER, 3235 JEFFERSON AVE., ST. LOUIS MO.	NO	ALWAYS YES	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 7	FAIR	BL	GR	NONE
6	FATHER GOTTLIEB MITSCHLER, UNTERKRAUTENBERG	MO. ST. LOUIS	"	120	UNCLE FRED HORTIG, 2637 S. 12TH. STR., ST. LOUIS MO.	NO	ALWAYS YES	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 6	FAIR	BL	GR	NONE
7	FATHER PAULUS MIUSCHER, SECHITZ/BAVARIA	ILL. CHICAGO	"	170	BROTHER MARTIN MIUSCHER, 1958 SELGEMAN STR., CHICAGO ILL.	NO	ALWAYS YES	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 6	FAIR	BL	BR	NONE
8	BROTHER HUBERT ORBACH, REM-SCHLID/BAVARIA, HOMERGERSTR.	ILL. EVANSTON	"	70	HUSBAND FRIEDRICH RODEWIS, 1008 ASHLAND AVE., EVANSTON ILL.	NO	ALWAYS YES	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 5	FAIR	BL	GR	NONE
9	UNCLE "	"	"	"	FATHER "	NO	ALWAYS YES	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 5	FAIR	BL	GR	NONE
10	UNCLE "	"	"	"	FATHER "	NO	ALWAYS YES	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	—	FAIR	BL	GR	NONE
11	FATHER PETER REUTER, MAYEN RHLD., KEHRIGERSTR.	N.Y. NEW YORK	"	30	SISTER MORL E. OSTRAND, 371 95TH. STR., BROOKLYN N.Y.	NO	ALWAYS YES	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 6	FAIR	BL	GR	NONE
12	FATHER JOHANN PAULUS, ROHR-FRANKENBERG/N.H.	PA. PHILAD.	"	50	COUSIN WILLIAM JUNG, 2679 N. 17TH. STREET, PHILADELPHIA PA.	NO	ALWAYS YES	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 9	FAIR	BL	GR	NONE
13	MOTHER MARGARETHE SCHMITZ, MASSBACH/BAVARIA	ILL. CHICAGO	"	25	UNCLE KARL ROTH, 2029 ARCOFF STREET, CHICAGO ILL.	NO	ALWAYS YES	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 4	FAIR	BL	BL	NONE
14	FATHER HANS OTTOBEL, REHAR-BAVARIA, AULENSTR. 34	ILL. RIVER FOREST	"	25	COUSIN LEONHARD KOHL, 25 ASHLAND AVE., RIVER FOREST ILL.	NO	ALWAYS YES	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 5	FAIR	BL	BR	NONE
15	BROTHER LUDWIG HEINRICH WIRSLOCH/BAVARIA, SCHLOSS STR.	OHIO CLEVELAND	SELF	120	HUSBAND RICHARD WITTIG, 2301 VEGA AVE., CLEVELAND OHIO	NO	ALWAYS YES	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 7	FAIR	BL	BL	NONE
16	UNCLE "	"	FATHER	"	FATHER "	NO	ALWAYS YES	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 8	FAIR	BL	BL	NONE
17	UNCLE "	"	"	"	FATHER "	NO	ALWAYS YES	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 4	FAIR	BL	BL	NONE
18	UNCLE "	"	"	"	FATHER "	NO	ALWAYS YES	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 2	FAIR	BL	BL	NONE
19	FATHER FRANZ STORCKELER, DARMSTADT/HESSIA, SANDBERGSTR.	ILL. CHICAGO	SELF	50	AUNT HELEN STICKLER, 1919 OTTO STREET, CHICAGO ILL.	NO	ALWAYS YES	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 5	FAIR	BL	BR	NONE
20	FATHER CARL ROSE, WILHELM-HAVEN, ROHRSTR. 41	N.Y. BROOKLYN	"	25	HUSBAND RUDOLF SACHS, 415-56 STR. BROOKLYN, N.Y.	NO	ALWAYS YES	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 6	FAIR	BR	GR	NONE
21	GRANDFATHER "	"	FATHER	"	FATHER "	NO	ALWAYS YES	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 5	FAIR	BR	BL	NONE
22	GRANDFATHER "	"	"	"	FATHER "	NO	ALWAYS YES	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	—	FAIR	BL	BL	NONE
23	WIFE ELA SCHULTZ, BERLIN-SOHNSDORF, WALDSTR. 17	ILL. CHICAGO	SELF	25	S. I. L. LUCY HIDDEN, 5140 S. WASHINGTON STR., CHICAGO ILL.	NO	ALWAYS YES	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	6 7	FAIR	BR	BR	NONE
24	GRANDMOTHER KAROLINE HERTEL, JLMER/RHPPALZ, HAUPTSTR.	N.Y. SYRACUSE	"	25	FATHER KARL HERTEL, 103 GRIF-FITH STREET, SYRACUSE N.Y.	NO	ALWAYS YES	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 5	FAIR	BL	BL	NONE
25	MOTHER REGINA SCHARFER, SEH-HESTER/EAST PRUSSIA	N.Y. BUFFALO	"	25	BR. I. L. KARL SASS, 48 HAVEL AVE., BUFFALO N.Y.	NO	ALWAYS YES	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 6	FAIR	BL	GR	NONE
26	MOTHER MARIE KLEINE-BENNE, BORNHOLZHAUSEN No. 144	PA. PHILAD.	"	50	UNCLE THEODOR HOFFMEISTER, 234 BRIAR STR., PHILADELPHIA PA.	NO	ALWAYS YES	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 7	FAIR	BL	BR	NONE
27	MOTHER KATHI HARTEL, MÜNCHEN, HUMBOLDTSTR. 1/3	N.Y. NEW YORK	"	50	BR. I. L. OTTO SANDTNER, 249 E. 53RD. STR., NEW YORK N.Y.	NO	ALWAYS YES	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 7	FAIR	BR	BL	NONE
28	MOTHER "	"	"	"	HUSBAND "	NO	ALWAYS YES	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 2	FAIR	BR	GR	NONE
29	MOTHER JOHANNA EIDINGER, PERBING/WETTERBAVARIA	N.Y. BROOKLYN	SELF	25	SISTER MARIE WIRSMEIER, 363 PALMETO STR., BROOKLYN N.Y.	NO	ALWAYS YES	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 5	FAIR	BR	BR	NONE
30	MOTHER MARIE OROISE, THAL-BERG/HEIMBAVARIA	N.Y. FARMINGDALE	"	25	FRIEND JOHN RICHTEPOLD, GRANT AVE., FARMINGDALE N.Y.	NO	ALWAYS YES	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 5	FAIR	BL	BR	NONE

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, HERM. VON THULEN, MASTER, of the S.S. "BERLIN", from BREMEN, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Herm. von Thulen

MASTER Official

Sworn to before me this 23rd day of SEPTEMBER, 1929.
at NEW YORK

J. H. [Signature]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by the head of race or people should be under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).
WEST INDIAN.
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.
SPANISH AMERICAN.
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.
AFRICAN (BLACK).
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).
The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).
The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."
Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.
Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of bountry of temporary residence, country of birth, nationality, or race.
Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."
Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.
Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.
Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.
Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.
Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.
Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.
Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, DR. JOH. VON SEYR, Surgeon of the S.S. "BERLIN", SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 7 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of UNIVERSITY OF B.O.N.N., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

220

Sworn to before me this 23rd day of SEPTEMBER, 1929.

at NEW YORK

[Signature]
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (white) sheet.

TECHNICAL ADVISED.

S. S. "BERLIN". Passengers sailing from BREMEN, SEPTEMBER 14TH., 1929.

CANCELLED: No 2, IDA WIPPER, No 15 HERBERT VON HENNIGSEN, No 17, EMILIE NOLLEN, No 18, WITHOUT NAME, No 23, KRESZENTIA BOSCH, No 24, ALFRED BOSCH, No 25, ANNA FINK, No 26, THERESE UNHOLZER, No 27, BERTHA UNHOLZER, No 28, GERTRUD GOETZ, DID NOT SAIL.

* Permanent residence within the meaning of the word shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

Total passengers	.....
U. S. citizens	.....
Aliens	.....

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of

NEW YORK

SEPTEMBER, 23rd

1909

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

221

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36		
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled, Nature, length of time, and cause	Height	Color of—	Marks of identification								
		State	City or town	Whether having a ticket to such final destination	Whether paid for by self, or by relative, or by any other person, or by any corporation, society, union, public, or government	Yes or No	Year or period of years	Where?	13.	Always	Yes	No	No	No	No	No	No	Feet	Inches	Hair	Eyes	
1	GRANDMOTHER ANNA WILPERT, BRESLAU, ANDERSENSTR.	N.Y.	NEW YORK		SELF	25	N	9/11/07	AUNT KLARA MOESLINGER, 79 FROXTON STR., BROOKLYN N.Y.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 3	FAIRBL	GR	NONE
2	FATHER JOSEF WIPPER, PATENT TASS, BAVARIA 89.79	N.Y.	HOLL. PATENT		"	25	"		BROTHER ADOLF WIPPER, HOLLAND PATENT N.Y.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 7	FAIRBL	GR	NONE
3	FATHER KONRAD VOGEL, NUEN- LING, BAVARIA, FEUERLEINSTR.	N.Y.	NEW YORK		SELF	25	N	9/11/07	UNCLE GOTTLIEB BRUTTLER, 323 E. 88TH. STR., NEW YORK N.Y.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 3	FAIRBL	GR	NONE
4	FATHER I.L.	"	"		"	"	"	"	UNCLE	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	3 4	FAIRBL	GR	NONE
5	MOTHER MARGARETHE MERGER, POLLING/UPPERBAVARIA	N.Y.	NEW YORK		"	50	"	"	HUSBAND FLORIAN STOCKER, 515 EAST 5TH. STREET, NEW YORK	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 3	FAIRBL	GR	NONE
6	GRANDMOTHER	"	"		FATHER	"	"	"	FATHER	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	"	FAIRBL	BL	NONE
7	GRANDMOTHER	"	"		"	"	"	"	FATHER	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	"	FAIRBL	BL	NONE
8	FATHER FRANZ SCHMIDT, ESSEN/ HILD., OLDEGREVERSTR.	N.Y.	BROOKLYN		SELF	25	"	"	FRIEND EMMA LINDERMAN, 406 VANDERBILDE AVE., BROOKLYN N.Y.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 7	FAIRBL	GR	NONE
9	FATHER LUDWIG BOSCH, OSTMET- TINGEN/WTB.	N.Y.	BUFFALO		"	25	"	"	HUSBAND FRANZ SCHNELL, 52 PHILLI'S AVE., BUFFALO N.Y.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	4 4	FAIRBL	GR	NONE
10	GRANDFATHER	"	"		FATHER	"	"	"	FATHER	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	4 1	FAIRBL	BR	NONE
11	MOTHER MARIA SCHACHTNER, MOOSACH/BAVARIA	N.Y.	ROCHESTER		SELF	25	"	"	FRIEND ELISABETH FEDDER, 82 SCRANTON STR., ROCHESTER	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 2	FAIRBL	GR	NONE
12	MOTHER HEDWIG SCHOCH, ROESSERS- MUEHLE/WTB.	N.Y.	ROCHESTER		"	25	"	"	FATHER FRIEDRICH SCHOCH, RIDGEWOOD AVE., 20 N. CLINTON, MIDDLETOWN, N.J.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 7	FAIRBL	BR	NONE
13	MOTHER	"	"		"	"	"	"	FATHER	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 6	FAIRBL	BR	NONE
14	WIFE KARTE SCHROTT, HAMBORN/ RHLD., JAEGERSTR. 22	N.Y.	NEW YORK		"	25	"	"	COUSIN ADOLF STRINEBACH, 1242 COLLEGE AVE., NEW YORK N.Y.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 6	FAIRBL	GR	NONE
15	MOTHER MARIA VON HENNIGSEN, BERLIN-CHARLOTTENBURG/BRDG.	N.Y.	NEW YORK		"	25	"	"	AUNT CHRISTINE VON HENNIGSEN, 314 W. 105 STR., NEW YORK	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 7	FAIRBL	BL	NONE
16	FATHER I.L. JIH. BUCZILOWSKI, ESSEN/RHLD., OLASHJETTENSTR. PA.	PHILAD.	"		SELF	25	N	"	HUSBAND JOHANN BUCZILOWSKI, 5100 N-11TH. STR., PHILADELPHIA PA.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 4	FAIRBL	GR	NONE
17	FATHER KARL HOLLER, MURKHARDT- WTIG., TORONTO	N.Y.	BROOKLYN		"	25	"	"	FRIEND ALBERT REISSER, 607 WOOD- WARD AVE., BROOKLYN N.Y.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 8	FAIRBL	BR	NONE
18		"	"		"	"	"	"		NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	"	FAIR	"	NONE
19	FATHER BENNO FUGEL, IDAFEN/OLDBG.	OHIO	CINCINNATI		SELF	25	N	"	FRIEND THEKLA WATN, 1250 A VAN DRIVE, CINCINNATI OHIO	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 9	FAIRBL	GR	NONE
20	FATHER JOHANN BRINKHOFF, CASTROP/WESTPL	N.Y.	ROCHESTER		"	25	"	"	HUSBAND GUSTAV WITT, 161 LYKE STREET, ROCHESTER N.Y.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 8	FAIRBL	GR	NONE
21	GRANDFATHER	"	"		"	"	"	"	FATHER	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	"	FAIRBL	GR	NONE
22	FATHER FRIEDRICH BUNAS, DANIELSHOFEN/EASTPRUSSIA	N.Y.	NEW YORK		"	25	"	"	FRIEND JAMES WALLACE, STONY FORD ORANGE COUNTY	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 7	FAIRBL	BL	NONE
23	BROTHER AUG. BING BOCH, STUTTGART/WTB.	N.Y.	NEW YORK		"	25	"	"	COUSIN FRED SPEYER, 208 HARBOR CITY N.J.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 2	FAIRBL	BL	NONE
24	UNCLE	"	"		"	"	"	"	COUSIN	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	"	FAIRBL	BL	NONE
25	FATHER JOHANN UNHOLZER, OBERROETZING/NETHERBAVARIA	PA.	PITTSBURGH		"	25	"	"	HUSBAND JOHN PINK, MILLVALE PA.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 6	FAIRBL	GR	NONE
26	FATHER	"	"		"	25	"	"	BR. I.L.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 4	FAIRBL	BR	NONE
27	FATHER	"	"		"	25	"	"	BR. I.L.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 2	FAIRBL	GR	NONE
28	FATHER RICHARD GORZ, ORTM- KITSCHAU/SAONIA, GOSTEINSTR. COLO. DENVER	"	"		"	25	"	"	FRIEND ANNA GUNTHER, 2551 W. 34TH AVE., DENVER COLO.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 6	FAIRBL	BR	NONE
29	AUNT ELLA STEINERT, DRESDEN/ SAXONIA, BUEHNERSTR. 77	ILL.	CHICAGO		SELF	25	N	"	UNCLE MARTIN KLESSIG, 2111 DAYON STREET, CHICAGO ILL.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 5	FAIRBL	BL	NONE
30	FATHER PETER HEWER, DUESSEL- DORF/RHLD., MOLTKESTR. 98	N.Y.	YONKERS		"	25	"	"	BROTHER WILHELM HEWER, 18 LOCUSTHILL AVE, NEW YORK N.Y. YONKERS N.Y.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 8	FAIRBL	BL	NONE

Note.—Full text of question 25 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, HERM. VON THULEN, MASTER, of the S.S. "BERLIN", from BREMEN, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Herm. v. Thulen

MASTER OF VESSEL.

Sworn to before me this 23rd day of SEPTEMBER, 19 29.

at NEW YORK

J. H. H. H.
Immigration Officer.

14-420

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence.

The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, DR. JOS. VON GEYER, Surgeon of the S.S. "BERLIN", SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 7 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of UNIVERSITY OF BONN, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 23 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

222

Sworn to before me this 23rd day of SEPTEMBER, 19 29.

at NEW YORK

[Signature]
[Signature]
 (Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
 If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of

NEW YORK

SEPTEMBER, 23rd, 1929

223

List
The entries on this sheet must be typewritten or printed

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States	Whether alien is subject to military or naval service in his native country	Whether alien is subject to military or naval service in the United States	Whether alien is subject to military or naval service in any other country	Whether alien is subject to military or naval service in any other country	Whether alien is subject to military or naval service in any other country	Whether alien is subject to military or naval service in any other country	Whether alien is subject to military or naval service in any other country	Whether alien is subject to military or naval service in any other country	Whether alien is subject to military or naval service in any other country	Whether alien is subject to military or naval service in any other country	Whether alien is subject to military or naval service in any other country	Whether alien is subject to military or naval service in any other country	Whether alien is subject to military or naval service in any other country	Whether alien is subject to military or naval service in any other country	
	State	City or town	Whether having a ticket to such final destination	Yes or No	Year or period of years	Where?	Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No	
1	MOTHER THERESIA FELDMANN, HEITEL/HANNOVER	IOVA, INDEPENDENCE	SELF	25	N		BROTHER ALOYS FELDMANN, INDEPENDENCE/IOVA	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 5	FAIR	BL OR	NONE
2	FATHER MICHAEL PRZYGOUDA, GELSENKIRCHEN, FRIESENSTR.	N.Y. NEW YORK	SELF	25	N	TA	HUSBAND HEINRICH KIMMER, 3649 MONTREAL AVE, CHICAGO ILL.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 7	FAIR	BR BL	NONE
3	FATHER MAX ROLL, BERGOESCHINGEN/BADEN NO. 45	N.Y. CLARENCE	SELF	30	N		FRIEND CHARLES MUGGERBERG, WOLCOTT ROAD, CLARENCE N.Y.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 11	FAIR	BL BL	NONE
4	FATHER MARTIN POPP, WURTEMBERG/BAVARIA, DETHELDACHERWEG	N.Y. BROOKLYN	SELF	150	N	TA	BROTHER JOSEF POPP, 170 WAYERLY AVE, BROOKLYN N.Y.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	6 2	FAIR	BR BR	NONE
5	FATHER PAUL FISCHER, DUESSELDORF/RHLD., JAHNSTR 25	ILL. MELROSE PARK	SELF	50	N	TA	HUSBAND PETER NELLEN, 1527 15TH AVE, MELROSE PARK ILL.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 3	FAIR	BR BR	NONE
6	GRANDFATHER	"	"	"	"	"	FATHER	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	"	FAIR	BL BR	NONE
7	GRANDFATHER	"	"	"	"	"	FATHER	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	"	FAIR	BL BR	NONE
8	FATHER ADOLF MERKER, SCHNEIDERHOFEN/PHILAD.	PA. PHILAD.	SELF	25	N		SISTER TONI MERKER, 3710 NORTH FRANKLIN STR., PHILADELPHIA	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	"	FAIR	BL BR	NONE
9	MOTHER MARGARETA WYRICH, SIESENDOERF/RHLD.	N.Y. NEW YORK	SELF	25	N		HUSBAND JOHANN MEYER, 352 FUHRMANN STREET, BROOKLYN N.Y.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 8	FAIR	BL BL	NONE
10	GRANDMOTHER	"	"	"	"	"	FATHER	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	"	FAIR	BL BL	NONE
11	GRANDMOTHER	"	"	"	"	"	FATHER	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	"	FAIR	BL BL	NONE
12	GRANDMOTHER	"	"	"	"	"	FATHER	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	"	FAIR	BL BL	NONE
13	WIFE ANNA MUELLER, NURNBERG/M. FR., DEINS STR. 25	PA. PHILAD.	SELF	25	N		FRIEND HANS BOCK, 415 SANGER STREET, PHILADELPHIA PA.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 5	FAIR	BL BR	NONE
14	SISTER MAGDALENE LAKAS, MANNHEIM/BADEN, K. LUDWIGSTR.	N.Y. GLENDAL	SELF	25	N		COUSIN KATHARINA HEUBER, 23 LOTUS AVE, GLENDAL NY.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 4	FAIR	BR BR	NONE
15	FATHER P. LUKKEN, DORTMUND-NOERTEN, GERMENTASTR. 25	N.Y. BROOKLYN	SELF	25	N		AUNT TONI SCHOKPEL, 3324 TILDEN AVE, BROOKLYN N.Y.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 2	FAIR	BL BL	NONE
16	FATHER KARL LEBFARTH, MURHARDT/WTBQ.	N.Y. NEW YORK	SELF	25	N		FRIEND LUISE BLUM, 322 EAST 80TH STR., NEW YORK N.Y.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 2	FAIR	BR BR	NONE
17	FATHER CHRISTIAN SCHUMACHER, WILHELM/UPPERBAVARIA	MICH. DETROIT	SELF	160	N	TA	HUSBAND KARL KIPFER, 1063 MARBOCROFT STR., DETROIT MICH.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 5	FAIR	BR BR	NONE
18	GRANDFATHER	"	"	"	"	"	FATHER	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	"	FAIR	BL BR	NONE
19	FATHER ADOLF MERKER, SCHNEIDERHOFEN/PHILAD.	N.Y. BUFFALO	SELF	50	N		UNCLE RICHARD WAGNER, 700 NEW STREET, BUFFALO N.Y.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 3	FAIR	BL BR	NONE
20	BROTHER	"	"	"	"	"	UNCLE	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 7	FAIR	BL BR	NONE
21	FATHER R. HEINRICH HEUGLE, GORP-PINGEN/WTBQ., ABERLINSTR.	N.J. N. BRUNSWICK	SELF	25	N		FRIEND HENRY REHBEIN, 252 GEORGE STR., NEW BRUNSWICK	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 6	FAIR	BL BR	NONE
22	FATHER OTTO BRINKMANN, BREMEN. SCHLESWIGERSTR.	N.Y. NEW YORK	SELF	25	N		HUSBAND ROBERT HUEBLER, 245 WEST 104 STR., NEW YORK N.Y.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 5	FAIR	BL BL	NONE
23	GRANDFATHER	"	"	"	"	"	FATHER	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	"	FAIR	BL BL	NONE
24	GRANDFATHER	"	"	"	"	"	FATHER	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	"	FAIR	BL BL	NONE
25	MOTHER KATH. HAIN, FRANKFURT/H. N., HOMBURGERSTR. 12	N.Y. NEW YORK	SELF	25	N		AUNT ROSA BUCHENROD, 974 BROOKLYN AVE. BROOKLYN N.Y.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 7	FAIR	BL BR	NONE
26	FATHER I. L. PAUL KAUFMAN, OBERPROHA/SAKOTA,	PA. PHILAD.	SELF	50	N	1927-1928 PHILAD.	BROTHER ALFRED SCHRAPE, 6044 ALDINE STR., PHILADELPHIA PA.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 4	FAIR	BR BR	NONE
27	FATHER	"	"	"	"	"	HUSBAND ERNST SCHRAPE, 3544 ALDINE STR., PHILADELPHIA PA.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 5	FAIR	BR BR	NONE
28	WIFE THERESE ZITZMAN, NURNBERG/M. FR., PANIERPLATZ 11	PA. PHILADELPHIA	SELF	50	N		FRIEND MICHAEL BOCK, 415 SANGER STR., PHILADELPHIA PA.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 9	FAIR	BL BR	NONE
29	MOTHER KAROLINE ZIPPRL, ST. GEORGEN/BADEN, ELUMAUSTE	N.Y. FORT LEE	SELF	25	N		FRIEND ROSE OSTEN, 488 NORTH AVE, FORT LEE N.Y.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 2	FAIR	BR BR	NONE
30								NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 2	FAIR	BR BR	NONE

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or is a member of the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, HERM. VON THULEN, MASTER, of the S.S. "BERLIN", from BREMEN, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 23 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Herm. von Thulen

MASTER W. J. J.

Sworn to before me this 23rd day of SEPTEMBER, 19 29.

at NEW YORK

J. J. J.
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, DR. JOS. VON GEYR, Surgeon of the S.S. "BERLIN", SAILING THEREWITH, do
 solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 7 years' experience as a Physician
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of UNIVERSITY OF BONN
 , and that I have made a personal examination of
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, according
 to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
 condition of such aliens.

221

Sworn to before me this 23rd day of SEPTEMBER, 19 24.

at NEW YORK

[Signature]
 (Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in
 the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
 If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and
 the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classifi-
 cation, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List **11**

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.
This (white) sheet is for the listing ofS. S. **"BERLIN"**Passengers sailing from **BREMEN**, **SEPTEMBER 14TH**, **1929**.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15				
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Calling or occupation	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name 11.	Given name	Yrs.	Mo.			Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		BOETTJER	HENRY	23		M	CLERK	Y	GERMAN	Y	GERMAN	GERMAN	GERMANY	DANNENBERG	506048	WASHINGTON	U.S.A.	CHICAGO
2		BOETTJER	WILHELMINE	25		F	H.WIFE		"		"	"	"	BECKINGHAUSEN	32	BREMEN		
3	U. S. CIT.	BOETTJER	ROBERT	2		M	NONE	Y	U. S. CITIZEN	Y	U. S. CITIZEN	BORN CHICAGO ILL.	NOV. 30th 1927					
4		BRUCKER	MINA	28		F	SCHNITZER	Y	GERMAN	Y	GERMAN	GERMAN	GERMANY	DENKENDORF	19 789	STUTTGART	GERMANY	DENKENDORF
5		ASCHER	PASSI	25		F	H.WIFE		"		"	"	"	PENZBERG	17 536	STUTTGART	"	PENZBERG
6		ASCHER	BRIGITTA	3		F	NONE		CHILD		"	"	"	"	17 538	"	"	"
7		ASCHER	JOSEF	2		M	"		"		"	"	"	"	17 537	"	"	"
8	VL-14-166	APPELBECK	JOHANN	24		M	FARMLAB.	Y	GERMAN	Y	"	"	"	GAHACKERSBERG	17 507	STUTTGART	"	GAHACKERSBERG
9		KRUCK	JULIANE	24		F	H.WIFE		"		"	"	"	STERKRAD	10 263	COLOGNE	"	GLADBECK
10		KRUCK	ELEONORE	6		F	NONE		CHILD		"	"	"	GLADBECK	10 262	"	"	"
11		BRUER	ELSE	34		F	H.WIFE	Y	GERMAN	Y	"	"	"	SCHARMBECK	7 253	BREMEN	"	SCHARMBECK
12		BRUER	WILHELM	8		M	NONE		"		"	"	"	"	7 254	"	"	"
13		BRUER	KARL HEINRICH	6		M	NONE		CHILD		"	"	"	"	7 255	"	"	"
14		BRUER	THEA	2		F	"		"		"	"	"	"	7 256	"	"	"
15		DRESCHE	WILHELM	22		M	PAINTER	Y	GERMAN	Y	"	"	"	SCHWARZWALDAU	11 862	COLOGNE	"	GLADBECK
16		DAUB	PAULA	24		F	SERVANT		"		"	"	"	BARMEN	38 868	"	"	BARMEN
17		BOBOROWSKI	CHARLOTTE	33		F	SERVANT		"		"	"	"	DURHAU		"	"	BERLIN
18		BOHLANDER	HEINRICH	25		M	FARMLAB.	Y	GERMAN	Y	GERMAN	GERMAN	GERMANY	HOCH-SPYER	13 645	COLOGNE	GERMANY	HOCH-SPYER
19		BURFINDT	JOHANN	20		M	FARMER		"		"	"	"	BEVERN	8 919	BREMEN	"	BEVERN
20		BERGER	HUBERT	20		M	TAILOR		"		"	"	"	DUESSELDORF	12093	COLOGNE	"	TROISDORF
21		BERGER	GEORG	22		M	TAILOR		"		"	"	"	SIEGBURG	12 092	COLOGNE	"	SIEGBURG
22		BRIZ	MAX	22		M	WORKMAN		"		"	"	"	REICHENBACH	23783	STUTTGART	"	REICHENBACH
23		BRIZ	BRIGITTE	21		F	H.WIFE		"		"	"	"	"	23 784	"	"	"
24		BRABER	ANNA	27		F	BOOKCLERK		"		"	"	"	BAUCKE	4 722	BERLIN	"	BRISSE
25		GARDE	OTTO	30		M	MUSICIAN		"		"	"	"	HANNOVER	4 726	BERLIN	"	HANNOVER
26		GROSS	HEDWIG	19		F	SERVANT		"		"	"	"	MAGDALENEHAUSEN	14 668	COLOGNE	"	WETZLAR
27		GRISTLAUER	ALBERT	26		M	BAKER		"		"	"	"	HEILBRONN	23 996	STUTTGART	"	HEILBRONN
28		GROCHOLL	FRANZ	24		M	CONDITOR		"		"	"	"	BRISSE	4 960	BERLIN	"	BRESLAU
29		FRANZEN	ELLY	26		F	H.WIFE		"		"	"	"	PRINS	15 946	HAMBURG	"	KIEL-PRINS
30		FRANZEN	KARL-HEINZ	1		M	NONE		CHILD		"	"	"	"	15 945	"	"	"

CANCELLED: No 17, CHARLOTTE BOBOROWSKI, DID NOT SAIL.

Total passengers . . .
U. S. citizens . . .
Aliens . . .

PURSER

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14-201

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

List **11**
The entries on this sheet must
be typewritten and printed

225

Arriving at Port of NEW YORK, SEPTEMBER, 23rd, 1929.

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)		By whom was passage paid? (Whether also paid for by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, master, pilot, or government)	Whether having a ticket to each final destination	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If yes— Year or period of years Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States		Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet Inches	Complexion	Color of—		Marks of identification	
		State	City or town					Length of time alien intended to remain in the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States								Hair	Eyes		
1	FATHER HERMANN BOTTJER, DANNENBERG/POST LILIENTHAL ILL. CHICAGO	ILL. CHICAGO	SELF	100	1922-1929	MOTHER I. L. SOPHIE DOERMANN, 1133 GEORG STR., CHICAGO ILL.	NO	ALWAYS YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	5 3	FAIR	BL	NONE	
2	FATHER I. L.	"	"	"	1909-1929	MOTHER	NO	ALWAYS YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	5 3	FAIR	BL	NONE		
3	GRANDFATHER	"	"	"	1927-1929	GRANDMOTHER	NO	ALWAYS YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	5 3	FAIR	BL	NONE		
4	FATHER FRIEDRICH BRUCKER, DENKENDORF/WITTBG., MOTHER JOSEFA HUBER, PENZ-BERG, UPPER BAVARIA	N.Y. BROOKLYN	Y	25	"	FRIEND SOPHIE SIMON, BROOKLYN N.Y., 2112-GROVE STREET. ST. HUSBAND JOSEF ASTHER, 954231-E-NEW YORK N.Y.	NO	ALWAYS YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	5 5	FAIR	BR	NONE		
5	GRANDMOTHER	"	"	"	"	FATHER	NO	ALWAYS YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	5 5	FAIR	GR	NONE		
6	GRANDMOTHER	"	"	"	"	FATHER	NO	ALWAYS YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	5 5	FAIR	GR	NONE		
7	GRANDMOTHER	"	"	"	"	FATHER	NO	ALWAYS YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	5 5	FAIR	GR	NONE		
8	FATHER JOHANN APPELBECK, CARACKERSBERG/BAVARIA	N.Y. HONOLULU FALLS	SELF	25	"	FRIEND JOHN HOSZOWSKI, R.F.D. NO. 2, EAST ROAD, HONOLULU FALLS	NO	ALWAYS YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	5 7	FAIR	BR	NONE		
9	MOTHER ANNA HOCVAR, GLAD-BECK/WESTFL., REDENSTR. 32	N.Y. YONKERS	Y	25	"	HUSBAND BRUNO KRUCK, 165 BURN VISTA AVE, YONKERS N.Y.	NO	ALWAYS YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	5 3	FAIR	VL	NONE		
10	GRANDMOTHER	"	"	"	"	FATHER	NO	ALWAYS YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	5 3	FAIR	VL	NONE		
11	FATHER DIEDRICH SEEDORF, BREMEN, ZWINGLISTR. 43	N.Y. NEW YORK	Y	25	"	HUSBAND WILHELM BRUER, 322 E. 80TH STREET, NEW YORK N.Y.	NO	ALWAYS YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	5 2	FAIR	BL	NONE		
12	GRANDFATHER	"	"	"	"	FATHER	NO	ALWAYS YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	5 2	FAIR	BL	NONE		
13	GRANDFATHER	"	"	"	"	FATHER	NO	ALWAYS YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	5 2	FAIR	BL	NONE		
14	GRANDFATHER	"	"	"	"	FATHER	NO	ALWAYS YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	5 2	FAIR	BL	NONE		
15	FATHER PAUL DRESCHER, GLAD-HECK/WESTFL., BERLOHSTR.	N.Y. BROOKLYN	SELF	25	"	FRIEND PAUL KRUN, 413 EAST 187TH STREET, BROOKLYN N.Y.	NO	ALWAYS YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	5 7	FAIR	BL	NONE		
16	MOTHER PAULA DAUB, BARMEN/RLD., HUDOLFSTR. 158	N.Y. NEW YORK	"	25	"	FRIEND FRITZ KIMSCHKE, 307 EAST 89TH STR., NEW YORK N.Y.	NO	ALWAYS YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	5 6	FAIR	BR	NONE		
17	MOTHER AUGUST DOBROGOWSKI, DONAU/BAVARIA	N.Y. SYRACUSE	Y	25	"	UNCLE MADEL GOTTSCHEW, 230 WILLOW STREET, SYRACUSE N.Y.	NO	ALWAYS YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	5 6	FAIR	BL	NONE		
18	FATHER KONRAD BOHLANDER, HOCHSPYER/BAVARIA	N.Y. BROOKLYN	SELF	25	"	UNCLE CHARLES DOHA, 1805 CA-TALPA AVE, BROOKLYN NY	NO	ALWAYS YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	5 1	FAIR	BL	NONE		
19	FATHER PETER WOHLERS, MEYER/HANNOVER	MO. CONCORDIA	Y	25	"	UNCLE HENRY PARE CONCORDIA MO.	NO	ALWAYS YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	5 9	FAIR	BL	NONE		
20	FATHER AMBROSIUS BERGER, TROISDORF/RHPRVZ.,	N.Y. NEW YORK	"	25	"	FRIEND JACOB HUTSCHEIDT, 176 EAGLE AVE, NEW YORK N.Y.	NO	ALWAYS YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	5 9	FAIR	BL	NONE		
21	FATHER PETER BERGER, SING-BURG/RHPRVZ., WALDSTR.	N.Y. NEW YORK	"	25	"	FRIEND JACOB HUTSCHEIDT, 176 EAGLE AVE, NEW YORK N.Y.	NO	ALWAYS YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	5 7	FAIR	BL	NONE		
22	MOTHER WILHELMINE BENZ, BRICHER-BACH/BADEN, KIRCHSTR. 110	N.Y. HOBOKEN	Y	25	"	BROTHER EMIL BENZ, 81 WILLOW AVE, HOBOKEN N.Y.	NO	ALWAYS YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	5 8	FAIR	BL	NONE		
23	MOTHER I. L.	"	"	"	"	BR. I. L.	NO	ALWAYS YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	5 1	FAIR	BL	NONE		
24	FATHER JOSEF BRAUER, WISSEN-SILENSIA. HEIMKREMLAGER	ILL. CHICAGO	Y	25	"	UNCLE AUGUST BRAUER, 3604 CHRISTIANA AVE, CHICAGO ILL.	NO	ALWAYS YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	5 8	FAIR	BR	NONE		
25	FATHER AUGUST GARDE, HANNOVER, ECKERSTR. 16	N.Y. NEW YORK	"	25	"	FRIEND CHARLES ZIPPER, 1 AVE 1889, NEW YORK N.Y.	NO	ALWAYS YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	5 10	FAIR	BL	NONE		
26	FATHER DIEDRICH GROSS, WETZ-LAR/H.N., NEUBORNSTR.	ILL. PEORIA	Y	30	"	COUSIN EMIL SCHMIDT, 861 LINN STREET, PEORIA ILL.	NO	ALWAYS YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	5 4	FAIR	GR	NONE		
27	FATHER GEORG GERSTLAUER, HEILBRONN/WITTBG.,	N.Y. BUFFALO	Y	30	"	FRIEND WILHELM HAUSER, 254 WERREHALL, BUFFALO N.Y.	NO	ALWAYS YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	5 6	FAIR	BR	NONE		
28	FATHER ALOIS GROCHOLL, BRES-LAU/SILENSIA, WEINSTR. 29	N.Y. NEW YORK	"	25	"	UNCLE HEINRICH TILL, 526-W. 156-STR. NEW YORK CITY, N.Y.	NO	ALWAYS YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	5 8	FAIR	GR	NONE		
29	FATHER OTTO POLLNOW, KIRL-PRIES/HOLSTEIN, OBERSTR.	N.Y. SCHENECTADY	Y	25	"	HUSBAND WILLY FRANZEN, 233 LI-BERTY STREET, SCHENECTADY N.Y.	NO	ALWAYS YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	5 4	FAIR	GR	NONE		
30	GRANDFATHER	"	"	"	"	FATHER	NO	ALWAYS YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	5 4	FAIR	BL	NONE		

NOTE.—Full text of question 23 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, HERM. VON THULEN MASTER of the S.S. "BERLIN", from BREITEN, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Herm. v. Thulen

MASTER OFFICER

Sworn to before me this 23rd day of SEPTEMBER, 19 29.

at NEW YORK

J. H. Kelly
Immigration Officer.

14-420

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, DR. JOS. VON GEYER, Surgeon of the S.S. "B. E. L. I. N.", SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 7 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of UNIVERSITY OF B. O. N. N., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

226

Sworn to before me this 23rd day of SEPTEMBER, 19 29.

at NEW YORK

[Signature]
[Signature]

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
 If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (white) sheet.

TECHNICAL ADVISED.

This (white) sheet is for the listing of

S. S. TECHNICAL ADVISED.
" B E R L I N "

Passengers sailing from _____ BREMEN

SEPTEMBER 14TH. 1929

CANCELLED: N#20, OSKAR MELZER, N#28, ROSA BRAUN, N#30, WITHOUT NAME, DID NOT SAIL.

PURSER

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

NEW YORK

S E P T E M B E R , 23rd

19

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

227

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organised government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organisation entertaining and teaching disbelief in or opposition to organised government, or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organised government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, HERM. VON THULEN, MASTER, of the S.S. "B E R L I N", from B R E M E N, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Herm. von Thulen

MASTER, Officer

Sworn to before me this 23rd day of SEPTEMBER, 19 29.
at NEW YORK

Jahagy
Immigration Officer.

19-489

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of race or people does not mean "France" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).
WEST INDIAN.
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.
SPANISH AMERICAN.
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.
AFRICAN (BLACK).
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.
Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."
Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.
Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 35.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, DR. JOS. VON GEYR, Surgeon of the S.S. "BERLIN", SAILING THEREWITH, do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by vessel thereon," as the case may be)
solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 7 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of UNIVERSITY OF BONN
, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

228

Sworn to before me this 23rd day of SEPTEMBER, 19 29.

at NEW YORK

(Signature and title of Immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (white) sheet.

S. S.

TECHNICAL ADVISED.

" B E R L I N "

Passengers sailing from

BRUNEI

SEPTEMBER 14TH.

19²⁹

CANCELLED: ELISABETH BARTOLF, DID NOT SELL.

Total passengers

U. S. citizens

Abstract

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of

NEW YORK

SEPTEMBER, 23rd

19

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

229

No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)		By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any association, society, company, or government)	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If yes— Year or period of years Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States										Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet Inches	Color of— Hair Eyes		Marks of identification	
		State	City or town				Whether having a ticket to each final destination	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Whether alien is or has been a member of the Communist Party of the United States	Whether alien is or has been a member of the National Youth Administration	Whether alien is or has been a member of the Federal Bureau of Investigation	Whether alien is or has been a member of the Federal Reserve Bank	Whether alien is or has been a member of the Federal Reserve Bank	Whether alien is or has been a member of the Federal Reserve Bank	Whether alien is or has been a member of the Federal Reserve Bank	Whether alien is or has been a member of the Federal Reserve Bank				Whether alien is or has been a member of the Federal Reserve Bank	Whether alien is or has been a member of the Federal Reserve Bank		Whether alien is or has been a member of the Federal Reserve Bank
1	UNCLE FRITZ WACHTER, BORNHOF-HEIM/POSTSTR.	N.Y.	BUFFALO	N	SELF	1923-1929	HOME: 484-HECKORYSTR. BUFFALO N.Y.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 3	BL	BL	NONE	
2	FATHER WILHELM GERHARD, ZWINGENBERG/A.D., KLEINER BERG 1	N.Y.	BROOKLYN	N	"	1925-1929	AUNT HELENE GERHARDT, PUTNAM AVE. BROOKLYN N.Y.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 4	BR	BR	NONE	
3	FATHER AUGUST BOIN, BARMEN/HELD., REF. KIRCHSTR. 7	MICH.	DETROIT	N	"	1928-1929	FRIEND HEINRICH PETERS, 3650 CONCORD STREET, DETROIT MICH.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 3	BL	BR	NONE	
4	FATHER ANTON NOTHELFER, HEILIGENBERG/BADEN	MICH.	DETROIT	N	"	1923-1929	FRIEND FRANKLIN BOHLAUCHTER, 10988 CHELSEA, DETROIT MICH.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 7	BR	BR	NONE	
5	FATHER I.L.	"	"	"	"	"	FRIEND	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 4	BR	BL	NONE	
6	FATHER	"	"	"	"	1926-1929	FRIEND	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 5	BR	BL	NONE	
7	FATHER HEINRICH MOHR, BAYERNHUTH/BAVARIA, MUNKERSTR. 10	N.Y.	NEW YORK	Y	"	1923-1929	SISTER: MARTHA SCHMIDT, 18-STREET, UNION CITY, N.J.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 3	BL	BR	NONE	
8	MOTHER ELISABETH STICHELBERG, CREFELD/HELD., STEPHANIESTR. 48	N.J.	NEWARK	Y	"	1925-1929	HOME: 117 MAGAZIN STREET, NEWARK N.J.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 6	BL	BR	NONE	
9	MOTHER I.L.	"	"	"	"	1926-1929	"	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 4	BL	BR	NONE	
10	GRANDMOTHER	"	"	"	"	"	"	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 4	FAIR	BR	BL	NONE
11	FATHER PAUL CARLS, OSMABRUNCK/HANNOVER, KOHSCHSTR. 40	MICH.	DETROIT	Y	SELF	1924-1929	HOME: 1958 LESLIE AVE, DETROIT MICH.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 9	FAIR	BL	BR	NONE
12	FATHER LEOPOLD SEUTER, KONSTANZ/BADEN, ERGATSHAUSEN	MICH.	DETROIT	N	"	1925-1929	FRIEND WILLIAM CASPARI, 1394 E. JEFFERSON AVE, DETROIT	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 8	FAIR	BR	BL	NONE
13	FATHER ANTON WEGNER, STEINHEIM/WESTFL., SCHIEDERSTR.	MICH.	DETROIT	Y	"	1923-1929	FRIEND MARIA JOACHIM, 4252 TOWNSEND STR., DETROIT	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	6 -	FAIR	BL	BL	NONE
14	FATHER JOHANN PROHLICH, SEMMACH/BOHME	N.Y.	NEW YORK	N	"	1923-1929	HOME: 66 ORCHARD STREET, BARRINGTON N.Y.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 4	FAIR	BL	BR	NONE
15	FATHER HEINRICH SANDERS, SEBALDSBRUECK, HEERSTR. 122	N.Y.	BARRINGTON	N	SELF	1924-1929	HOME: 392 EAST 157TH STREET, NEW YORK N.Y.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 3	FAIR	BL	BL	NONE
16	GRANDFATHER	"	"	"	"	"	"	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 -	FAIR	BR	BR	NONE
17	"	"	"	"	"	"	"	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 -	FAIR	BR	BR	NONE
18	"	"	"	"	"	"	"	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 -	FAIR	BR	BR	NONE
19	"	"	"	"	"	"	"	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 -	FAIR	BR	BR	NONE
20	"	"	"	"	"	"	"	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 -	FAIR	BR	BR	NONE
21	FATHER KARL LAU, STINSTEDT/HANNOVER MR. GRESTENMUNDE	N.Y.	NEW YORK	N	SELF	1922-1929	HUSBAND JOHANNES TIEDEMANN, 392 EAST 157 STR., NEW YORK	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 4	FAIR	BL	BR	NONE
22	NEPHEW JOHN MEHRTERS, DONNERS/HANNOVER	N.Y.	"	"	"	1923-1929	HUSBAND MATTHIAS TIEDEMANN, 2905-8TH AVE. NEW YORK N.Y.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 4	FAIR	BR	BL	NONE
23	FATHER CARL HOMUTH, KARLSBURG/BRDGO.	MD.	SPARROWS POINT	N	"	1923-1929	HOME: 501 F STREET, SPARROWS POINT MD.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 6	FAIR	BR	BR	NONE
24	FATHER KARL LEISTNER, LEIPZIG-SCHLEUSNIG, SCHNORRSTR.	OHIO	TOLEDO	N	"	1923-1929	FRIEND FRED HERMANN, 1847 CHASE STREET, TOLEDO OHIO	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 9	FAIR	BL	BR	NONE
25	FATHER JOH. KESNER, HANNEBERG/BAVARIA NR. 2	N.Y.	BUFFALO	Y	"	1923-1929	HOME: 27-ANDREW STREET, BUFFALO, N.Y.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 10	FAIR	BR	BR	NONE
26	FATHER I.L.	"	"	"	"	"	"	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 6	FAIR	BL	BL	NONE
27	GRANDFATHER	"	"	"	"	"	"	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 -	FAIR	BL	BL	NONE
28	FATHER WILHELM WOERNER, ESSLINGEN, HEPPROEDERSTR.	IND.	PORT WAYNE	N	"	1923-1929	UNCLE WILHELM KLENK, R.R. 8, DECATUR STR., PORT WAYNE IND.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 9	FAIR	BR	BR	NONE
29	FATHER FRANZ SCHOTTLE, GELSENKIRCHEN, PETERSTR.	ILL.	CHICAGO	N	"	1926-1929	BROTHER HENRY SCHOTTLE, 5247 W. 24TH STR., CHICAGO ILL.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 7	FAIR	BR	BL	NONE
30	FATHER I.L.	"	"	"	"	"	BE.I.L.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 2	FAIR	BL	BL	NONE

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, HERM. VON THULEN, MASTER, of the S.S. "B. E. R. L. I. N.", from B. R. E. M. E. N., do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Herm. v. Thulen

MASTER ON.

Sworn to before me this 23rd day of SEPTEMBER, 19 29.
at NEW YORK

J. B. Shaffer
Immigration Officer.

16-400

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 33, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Column 37 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 38 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 39 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 40 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 41 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 42 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 43 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 44 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 45 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 46 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 47 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 48 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 49 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 50 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 51 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 52 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 53 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, DR. JOS. VON GEYER, Surgeon of the S.S. "BERLIN", MAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 7 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of UNIVERSITY OF BONN, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 25 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

230

Sworn to before me this 23rd day of SEPTEMBER, 19 29.

at NEW YORK

[Signature]
[Signature]

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
 If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be subject to examination by the Bureau of Immigration and Customs, and shall be required to furnish to the Bureau of Immigration and Customs, for the purpose of such examination, such information as may be required by the Bureau of Immigration and Customs. This (white) sheet is for the listing of

TECHNICAL ADVISED.

S. S. "BERLIN"

Passengers sailing from

BREMER 11

SEPTEMBER 14TH.

1929

CANCELLED: N# 16, KAETE STUKENBORG, N# 17, HELEN STUKENBORG, N# 18, CHARLES STUKENBORG, N# 19, HELENE STUKENBORG, SEE III.-CL.-MANIFEST N# 20/10-18
N# 20, MARIE RICHTSFELD, DID NOT SAIL *W. Sullivan*

Total passengers
U.S. citizens

Abstract

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

Arriving at Port of

NEW YORK

S E P T E M B E R , 23rd , 1929.

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

231

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organised government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of, or affiliated with any organisation entertaining and teaching disbelief in or opposition to organised government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organised government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, HERM. VON THULEN, MASTER, of the S.S. "BERLIN", from BREMEN, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 25 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Herm. v. Thulen

MASTER ~~XXXX~~

Sworn to before me this 23rd day of SEPTEMBER, 19 29.
at NEW YORK

J. H. Murphy
Immigration Officer.

16-425

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "Franco" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.
Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."
Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, DR. JOS. VON GEYER, Surgeon of the S.S. "B E R L I N", SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 7 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of UNIVERSITY OF B O N N, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

232

Sworn to before me this 23rd day of SEPTEMBER, 19 29.
at NEW YORK

[Signature]
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List 7

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.
This (white) sheet is for the listing ofS. S. TECHNICAL ADVISED.
"BERLIN" Passengers sailing from BERLIN, SEPTEMBER 14TH, 1929.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15						
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Calling or occupation	Able to—			Nationality, (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence		
		Family name	Given name	Yrs.	Mo.			Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town	
1		RESER	ALBERT	23		M	BUTCHER	Y	GERMAN	Y	GERMANY	GERMAN	GERMANY	MURRHARDT	462776	WASHINGTON	P	3. 22. 29.	U.S.A.	BROOKLYN
2		RESER	FRIEDA	22		F	H.WIFE	"	"	"	"	"	"	"	462772	"	P	3. 23. 29.	"	"
3	U.S.C.	DOHN	MARTIN	73		M	-		U. S. C I T I Z E N.		PASSPORT 678879	WASH.	MARCH 25, 1929		454876					BROOKLYN
4		DOHN	PHILIPPINE	49		F	H.WIFE	Y	GERMAN	Y	GERMANY	GERMANY	GERMANY	HCH SPRYEN	455555	WASHINGTON	P	2. 20. 29.	"	"
5		LAIHACH	HELMANN	41		M	MASON	"	"	"	"	"	"	WIESENPKL	455986	"	P	3. 6. 29.	"	FRANKLIN SQUARE
6		LAIHACH	IDA	39		F	H.WIFE	"	"	"	"	"	"	OBER-MESSFELD	457626	"	P	"	"	"
7		LAIHACH	SUSIE	16		F	S NONE	"	"	"	"	"	"	"	457681	"	P	"	"	"
8		LAIHACH	WERNER	11		M	"	"	"	"	"	"	"	"	457328	"	P	"	"	"
9	U.S.C.	LAIHACH	ALFRED	14		M	"	"	"	"	U.S.A.	"	U.S.A.	FRANKLIN SQUARE	458993	- I, SEPT. 18th, 1925.			"	"
10		WISS	MARGARETHE	28		F	H.WIFE	Y	"	Y	GERMANY	"	GERMANY	NEUMANN	460958	"	P	3. 21. 29.	"	BROOKLYN
11		SCHNEIDER	JOHN	37		M	WORKMAN	"	"	"	"	"	"	SCHWEINFURTH	454873	"	P	2. 20. 29.	"	ELMHURST
12		SCHNEIDER	ROSE	33		F	H.WIFE	"	"	"	"	"	"	ERNSDORF	457177	"	P	3. 5. 29.	"	"
13	UNDER 16	SCHNEIDER	FRIEDRICH	11		M	S NONE	"	"	"	"	"	"	FRANKFURT	457280	STUTTGART	Q	9. 10. 29.	GERMANY	BAD KISSINGEN
14		MUELLER	KATHARINA	49		F	H.WIFE	"	"	"	YUGOSL.	"	YUGOSL.	SEKOC	488910	WASHINGTON	P	5. 17. 1929	U.S.A.	FRANKLIN SQUARE
15		SCHUEBLER	ALBERT	31		M	BAKER	"	"	"	GERMANY	"	GERMANY	LOHRE	472612	"	P	4. 13. 29.	"	ST. LOUIS
16		STINGRABER	ERNO	25		M	TURNER	"	"	"	"	"	"	BERLIN	457751	"	P	5. 17. 29.	"	DETROIT
17		STINGRABER	GERTRUD	28		F	H.WIFE	"	"	"	"	"	"	GUREN	457751	"	P	"	"	"
18		HOLWEG	WILLIAM	34		M	ED MINER	"	"	"	"	"	"	DOERPE	457751	"	P	4. 20. 29.	"	SCRANTON
19		KURNE	ANNA	33		F	SERVANT	"	"	"	"	"	"	WESSEL	457751	"	P	5. 24. 29.	"	BRONX
20		WESSELING	CLARA	39		F	H.WIFE	"	"	"	"	"	"	BRESLAU	457751	"	P	4. 13. 29.	"	NEW YORK
21		GIEBNER	MARIE	37		F	H.WIFE	"	"	"	"	"	"	LEIPZIG	457751	"	P	3. 9. 29.	"	PEARL RIVER
22	UNDER 16	GIEBNER	KURT	11		M	S NONE	"	"	"	"	"	"	"	457751	"	P	3. 9. 29.	"	"
23	UNDER 16	GIEBNER	ILSE	7		F	"	"	"	"	"	"	"	"	457751	"	P	"	"	"
24		MODE	AUGUST	32		M	WORKMAN	"	"	"	"	"	"	ERKHEIM	457751	"	P	5. 25. 29.	"	BROOKLYN
25		FRAUNDORFER	EDUARD	25		M	BUTCHER	"	"	"	"	"	"	HARTKIRCHEN	457751	STUTTGART	MQ	8. 28. 29.	"	NEW YORK
26		SIMON	ANTON	26		M	SMITH	"	"	"	"	"	"	UCKINGEN	457751	WASHINGTON	P	3. 4. 29.	"	CHICAGO
27		SIMON	HILDEGARD	25		F	H.WIFE	"	"	"	"	"	"	GELSEN-KIRCHEN	457751	"	P	3. 6. 29.	"	"
28		FLIGGA	HEDWIG	21		F	SHOPGIRL	"	"	"	"	"	"	"	457751	"	P	3. 6. 29.	"	CHICAGO
29		LUDERER	MARY	30		F	H.WIFE	"	"	"	"	"	"	AUSTRIA MORRICH	457751	"	P	6. 5. 29.	"	NEW YORK
30		KORPLINGER	GUSTAV	27		M	MONTEUR	"	"	"	"	"	"	FUERTH	457751	"	P	4. 8. 29.	"	TOLEDO

Total passengers

U. S. citizens

Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16-521

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of

NEW YORK

SEPTEMBER, 23rd

1919

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

233

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (Intended future permanent residence)	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled, Nature, length of time, and cause	Height Feet Inches	Color of— Hair Eyes	Marks of identification						
1	GRANDMOTHER FRIEDRIKE SCHVENZER, MURRHARDT/WTB. N.Y.	BROOKLYN	SELF	1923-1929	HOME: 607 RIDGEWOOD AVE, BROOKLYN N.Y.	NO	ALWAYS YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 8	FAIR	BL	BL	NONE	
2	"	"	"	"	"	NO	ALWAYS YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 3	FAIR	BR	BR	NONE	
3	S.I.L. SOPHIE FISCHER, KAISERSLAUTERN/PFALZ, KAISERSTR. N.Y.	BROOKLYN	SELF	1925-1929	HOME: 1805 CATULPA AVE, BROOKLYN N.Y.	NO	ALWAYS YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 3	FAIR	BR	BR	NONE	
4	UNCLE ALBIN WITHEMER, OBER-MASSFELD/THUR. N.Y.	FRANKLIN SQUARE	"	1923-1929	HOME: 20- HARRISON AVE., FRANKLIN SQUARE N.Y.	NO	ALWAYS YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 3	FAIR	BR	BR	NONE	
5	UNCLE	"	"	"	"	NO	ALWAYS YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 8	FAIR	BR	BL	NONE	
6	UNCLE	"	"	"	"	NO	ALWAYS YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 7	FAIR	BR	BL	NONE	
7	UNCLE	"	"	"	"	NO	ALWAYS YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 5	FAIR	BR	BL	NONE	
8	UNCLE	"	"	"	"	NO	ALWAYS YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 5	FAIR	BR	BL	NONE	
9	MOTHER GERTRUD SCHAEFER, BAD NEUBAUER/REHL. N.Y.	BROOKLYN	Y	1923-1929	HUSBAND JOSEF WEISS, 2420 VAN CORTLAND AVE, BROOKLYN	NO	ALWAYS YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 6	FAIR	BR	BR	NONE	
10	MOTHER MARIE SCHNEIDER, SCHWABENBURG/BAVARIA N.Y.	ELMHURST	Y	1924-1929	HOME: 8314 GRAND AVE, ELMHURST N.Y.	NO	ALWAYS YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 9	FAIR	BR	BL	NONE	
11	MOTHER I.L.	"	"	1926-1929	"	NO	ALWAYS YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 7	FAIR	BL	BR	NONE	
12	GRANDMOTHER	"	"	"	"	NO	ALWAYS YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 7	FAIR	BL	BR	NONE	
13	MOTHER KATH. SCHUSTER, BERG/BOGOSL. N.Y.	FRANKLIN	Y	1907-1929	HUSBAND JAKOB MUELLER, 24 LONG ISLAND BLANC COURT, FRANKLIN SQUARE	NO	ALWAYS YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 7	FAIR	BL	BL	NONE	
14	MOTHER MARIE SCHUELER, BORN-KEH/H.N., ST. 228 MO.	ST. LOUIS	Y	1924-1929	BROTHER KARL SCHUELER, 4301 ST. LOUIS STREET, ST. LOUIS MO.	NO	ALWAYS YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 11	FAIR	BL	BL	NONE	
15	FATHER JULIUS STINGRAHER, BERLIN, BERLICHINGENSTR. 8 MICH.	DETROIT	Y	1925-1929	FRIEND WM. BODENHAGEN, 13067 JANE, DETROIT MICH.	NO	ALWAYS YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 7	FAIR	BL	BR	NONE	
16	FATHER I.L.	"	"	"	"	NO	ALWAYS YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 6	FAIR	BR	GR	NONE	
17	BR. I. L. KARL KLOPPERS, DORTMUND/WESTPL., SCHUETZENSTR. PA.	SCRANTON	N	1926-1929	HOME: 5184 13TH AVE, SCRANTON PA.	NO	ALWAYS YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 8	FAIR	BL	BL	NONE	
18	FATHER AUGUST KURHE, WESER-MUENDE/HANN., HEINRICHSTR. N.Y.	BRONX	N	1927-1929	FRIEND BELLA FEDERMANN, 1750 WYCKS AVE, BRONX N.Y.	NO	ALWAYS YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 3	FAIR	BR	BL	NONE	
19	MOTHER ANNA WILPERT, BRESLAU/SILESIA, ANDERSENSTR. N.Y.	NEW YORK	N	1926-1929	HUSBAND REINHOLD MOESLINGER, 79 TROXTON STR., BROOKLYN	NO	ALWAYS YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 6	FAIR	BL	GR	NONE	
20	FATHER JULIUS FRANK, LEIPZIG, SAXONIA, AN DER LADE 5 N.Y.	NEW YORK	Y	1926-1929	HUSBAND KARL GIEBNER, CENTRAL AVE, PEARL RIVER N.Y.	NO	ALWAYS YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 7	FAIR	BL	BL	NONE	
21	GRANDFATHER	"	"	"	"	NO	ALWAYS YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 7	FAIR	BL	BL	NONE	
22	GRANDFATHER	"	"	"	"	NO	ALWAYS YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 6	FAIR	BL	BL	NONE	
23	FATHER HEINRICH BODE, BERKHAUSEN/ST. 29 N.Y.	BROOKLYN	Y	1927-1929	HOME: 1735 BUSHWICK AVE, BROOKLYN N.Y.	NO	ALWAYS YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	6	FAIR	BR	BR	NONE	
24	BROTHER LUDWIG PRANDORFER, HARTKIRCHEN/BAVARIA N.Y.	NEW YORK	Y	1923-1929	BROTHER JOSEF PRANDORFER, 1600 CITY AVE, NEW YORK N.Y.	NO	ALWAYS YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 5	FAIR	BR	BR	NONE	
25	FATHER PETER SIMON, GELSENKIRCHEN/WESTPL., KLOSTERSTR. ILL.	CHICAGO	N	1925-1929	HOME: 1728 ORCHARD STREET, CHICAGO ILL.	NO	ALWAYS YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 8	FAIR	BR	GR	NONE	
26	FATHER I.L.	"	"	"	"	NO	ALWAYS YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 4	FAIR	BL	BL	NONE	
27	FATHER FLIGGA, GELSENKIRCHEN/WESTPL., MARTINSTR. 7 ILL.	CHICAGO	N	1926-1929	BR. I. L. HUBERT SIMON, 1728 ORCHARD STREET, CHICAGO ILL.	NO	ALWAYS YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 6	FAIR	BL	BR	NONE	
28	FATHER MICHAEL SOMMER, MORN-BISCH/AUSTRIA N.Y.	NEW YORK	Y	1922-1929	HUSBAND OSWALD LUETTER, 412 EAST 169TH STR., NEW YORK	NO	ALWAYS YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	FAIR	BL	GR	NONE	
29	FATHER GEORG KOPPLINGER, FURETH/BAVARIA, HEIMGARTSTR. OHIO	TOLEDO	N	1923-1929	SISTER ROSA PIRNCE, 3138 E. RIGHT STR., TOLEDO OHIO	NO	ALWAYS YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 9	FAIR	BR	BR	NONE	

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, HERM. VON THULEN, MASTER of the S.S. BERLIN, from BREMEN, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Herm. von Thulen

MASTER Officer

Sworn to before me this 23rd day of SEPTEMBER, 1929.
at NEW YORK

Jahapky
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: (Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).
WEST INDIAN.
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.
SPANISH AMERICAN.
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.
AFRICAN (BLACK).
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, DR. JOSEPH VON GEYER, Surgeon of the S.S. "BERLIN", SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 7 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of UNIVERSITY OF BONN, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

234

Sworn to before me this 23rd day of SEPTEMBER, 19 20.

at NEW YORK

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List 6

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.
This (white) sheet is for the listing of

S. S.

TECHNICAL ADVISED.
"BERLIN"

Passengers sailing from

BRUMEN

SEPTEMBER 14TH

1929

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15							
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence		
		Family name 6.	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town	
1		WALDCHEN	ERICH	27	✓	M	✓	TINSMITH	Y	GERMAN	Y	GERMANY	GERMAN	GERMANY	ALLSTEDT	472678	WASHINGTON	P	4. 18. 1929.	U.S.A.	BUFFALO
2		WALDCHEN	JOHANNA	22	✓	F	✓	H.WIFE	"	"	"	"	"	"	"	471939	"	P	4. 17. 1929.	"	"
3		LAUBEN	PHILIPP	31	✓	M	✓	LOCKSMITH	"	"	"	"	"	"	BREMEN	472385	"	P	2. 14. 29.	"	BROOKLYN
4		LAUBEN	ANNA	30	✓	F	✓	H.WIFE	"	"	"	"	"	"	MORSUM	459380	"	P	2. 14. 29.	"	BROOKLYN
5		EILRICH	HILDEGARD	22	✓	F	✓	H.WIFE	"	"	"	"	"	"	LANGEN-SALZA	460193	"	P	4. 11. 29.	"	CHICAGO
6		DAVID	PAUL	29	✓	M	✓	WORKMAN	"	"	"	"	"	"	DITTERSBACH	459381	"	P	4. 12. 29.	"	CHICAGO
7		DAVID	JOHANNA	21	✓	F	✓	H.WIFE	"	"	"	"	"	"	QBER-SALZBRUNN	460194	"	P	"	"	"
8	U.S. CIT.	DAVID	MARION	—	✓	F	✓	S	—	U.S. CITIZEN	—	BORN 1929 CHICAGO ILL.	FEBR. 17, 1929	"	"	469291	"	P	"	"	"
9		MC GUIRE	MARGARET	25	✓	F	✓	H.WIFE	Y	GERMAN	Y	GERMANY	GERMAN	GERMANY	LAUNENBURG	470456	WASHINGTON	P	4. 15. 29.	"	"
10		EDLACHER	EUPHROSINE	38	✓	F	✓	COOK	"	"	"	"	"	"	MUNICH	470335	"	P	4. 29. 29.	"	NEW YORK
11		MICHALSKY	FRIEDA	23	✓	F	✓	SERVANT	"	"	"	"	"	"	HUSUM	478320	"	P	4. 15. 29.	"	N BRADDOCK
12	U.S. CIT.	KUNST	LYDIA	21	✓	F	✓	S	—	U.S. CITIZEN	—	PASHPORT 26960 WASH.	APRIL 29TH. 1929	"	"	481315	"	"	"	"	"
13		KUNST	EMILIE	43	✓	F	✓	H.WIFE	Y	GERMAN	Y	GERMANY	GERMAN	GERMANY	SUDARGEN	469077	WASHINGTON	P	4. 10. 29.	"	"
14		KUNST	AUGUSTE	46	✓	F	✓	H.WIFE	"	"	"	"	"	"	BURG-GAISGEN	475678	"	P	"	"	"
15		SEIMANN	ERICH	27	✓	M	✓	STUDENT	"	"	"	"	"	"	LUNENBURG	466297	"	P	4. 15. 29.	"	NEW YORK
16		FISCHER	KAROLINE	34	✓	F	✓	TEACHER	"	"	"	"	"	"	NORDHEIM	465855	"	P	5. 8. 29.	"	BUFFALO
17		FISCHER	ANNA	19	✓	F	✓	SERVANT	Y	GERMAN	Y	GERMANY	GERMAN	GERMANY	NORDHEIM	463187	WASHINGTON	P	5. 8. 29.	U.S.A.	BUFFALO
18		STERNKOPF	RICHARD	32	✓	M	✓	BOOKBINDER	"	"	"	"	"	"	CHERMNITZ	467761	"	P	4. 29. 29.	"	MAMARONECK
19		STERNKOPF	ELSIE	30	✓	F	✓	H.WIFE	"	"	"	"	"	"	"	470707	"	P	"	"	"
20		STERNKOPF	MARTHA	19	✓	F	✓	SERVANT	"	"	"	"	"	"	"	470097	"	P	"	"	"
21		STERNKOPF	ARTHUR	23	✓	M	✓	WORKMAN	"	"	"	"	"	"	"	477626	"	P	4. 27. 29.	"	ROCHESTER
22		STERNKOPF	ARNO	21	✓	M	✓	"	"	"	"	"	"	"	"	477783	"	P	4. 27. 29.	"	"
23		MESSMANN	ANNA	22	✓	F	✓	SERVANT	"	"	"	"	"	"	DRISSEL-KUEHN	477624	"	P	4. 18. 29.	"	GR. RAPIDS
24		MESSMANN	MARIA	20	✓	F	✓	"	"	"	"	"	"	"	"	472809	"	P	4. 18. 29.	"	"
25		PIEHLER	JOHANN	27	✓	M	✓	WOODWORKMAN	"	"	"	"	"	"	WILDEPPEN-RIED	471104	"	P	"	"	BUFFALO
26		STOTZ	HELENE	41	✓	F	✓	H.WIFE	Y	GERMAN	Y	GERMANY	GERMAN	GERMANY	BREMER-HAVEN	471071	WASHINGTON	P	4. 16. 29.	U.S.A.	BROOKLYN
27		BENKERT	ROSA	29	✓	F	✓	H.WIFE	"	"	"	"	"	"	KOTTENBRUNN	472118	"	P	3. 5. 29.	"	BROOKLYN
28	U.S. CIT.	BENKERT	ALWIN	4	✓	M	✓	S	—	U.S. CITIZEN	—	BORN 1925 BROOKLYN N.Y.	FEBR. 24, 1925	"	"	457176	"	"	"	"	"
29		HIPPELT	ANNA	24	✓	F	✓	H.WIFE	Y	GERMAN	Y	GERMANY	GERMAN	GERMANY	NORDHEIM	480369	WASHINGTON	P	5. 2. 29.	"	BROOKLYN
30	U.S. CIT.	HIPPELT	HENRIETTE	2	✓	F	✓	NONE	—	U.S.A.	—	U.S.A.	"	U.S.A.	BROOKLYN	482033	FEBRUARY 9TH. 1927	"	"	"	"

CANCELLED: No 16, KAROLINE FISCHER, SEE III.-CL. MANIFEST No 24, 11,
No 25, JOHANN PIEHLER, DID NOT SAIL

Total passengers

U. S. citizens

Aliens

PURSER

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14-21

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

List **6**
The entries on this sheet must be typewritten or printed.

235

Arriving at Port of NEW YORK, SEPTEMBER, 23rd, 1929.

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36			
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Whether alien is a member of a labor union or is engaged in any labor union activity	Whether alien is a member of a political party or is engaged in any political party activity	Whether alien is a member of a secret society or is engaged in any secret society activity	Whether alien is a member of a subversive organization or is engaged in any subversive organization activity	Whether alien is a member of a criminal organization or is engaged in any criminal organization activity	Whether alien is a member of a gang or is engaged in any gang activity	Whether alien is a member of a mob or is engaged in any mob activity	Whether alien is a member of a racket or is engaged in any racket activity	Whether alien is a member of a syndicate or is engaged in any syndicate activity	Whether alien is a member of a trust or is engaged in any trust activity	Whether alien is a member of a monopoly or is engaged in any monopoly activity	Whether alien is a member of a cartel or is engaged in any cartel activity	Whether alien is a member of a conspiracy or is engaged in any conspiracy activity			
		State	City or town	Whether having a ticket to such final destination	Whether by whom passage paid	Yes or No	Year or period of years	Where?	6.	Length of stay in United States	Whether alien is a member of a labor union or is engaged in any labor union activity	Whether alien is a member of a political party or is engaged in any political party activity	Whether alien is a member of a secret society or is engaged in any secret society activity	Whether alien is a member of a subversive organization or is engaged in any subversive organization activity	Whether alien is a member of a criminal organization or is engaged in any criminal organization activity	Whether alien is a member of a gang or is engaged in any gang activity	Whether alien is a member of a mob or is engaged in any mob activity	Whether alien is a member of a racket or is engaged in any racket activity	Whether alien is a member of a syndicate or is engaged in any syndicate activity	Whether alien is a member of a trust or is engaged in any trust activity			
1	FATHER BERNHARD WARDCHEN, ALLSTEDT/THUER.	N.Y.	BUFFALO	Y	SELF	1923-1929			HOME: 7.11. SHERMANN STREET, BUFFALO N.Y.	NO	ALWAYS YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 6	FAIR	BR	DM	NONE
2	FATHER I.L.									NO	ALWAYS YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 6	FAIR	BL	BR	NONE
3	FATHER EDUARD LAUBEN, HASTEDT, SODENSTICH 40.	N.Y.	NEW YORK	Y		1923-1929			HOME: 217-51ST STREET, BROOKLYN N.Y.	NO	ALWAYS YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 6	FAIR	BR	BL	NONE
4	FATHER I.L.									NO	ALWAYS YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 6	FAIR	BR	GR	NONE
5	MOTHER MINNA HIRT, LANGEN-SALZA/THUER.	ILL.	CHICAGO	Y		1923-1929			HOME: 1853 KYSTONE AVE, CHICAGO ILL.	NO	ALWAYS YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 5	FAIR	BR	GR	NONE
6	FATHER KARL DAVID, DILLEN-BACH/SCHWEIDULTZENSTR.	ILL.	CHICAGO	Y		1922-1929			HOME: 2153 NO. HALSTED STR., CHICAGO ILL.	NO	ALWAYS YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 6	FAIR	BL	GR	NONE
7	FATHER I.L.									NO	ALWAYS YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 4	FAIR	BR	BR	NONE
8	GRANDFATHER									NO	ALWAYS YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 4	FAIR	BR	BR	NONE
9	MOTHER KAROLINE SCHORNEGG, LAUBENBURG/POMMER, WILH. STR.	ILL.	CHICAGO	Y		1924-1929			HUSBAND RAYMOND GURE, 1220 N. KEDZIE AVE, CHICAGO ILL.	NO	ALWAYS YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 8	FAIR	BR	BR	NONE
10	BROTHER ALDOIS EDLACHER, MUENCHEN/BAVARIA, TEGERNSEER LANDSTR.	N.Y.	NEW YORK	Y		1924-1929			HOME: 4TH WASHINGTON AVE 97, NEW YORK N.Y.	NO	ALWAYS YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 5	FAIR	BL	BR	NONE
11	FATHER FRIEDRICH MICHALSKI, DORTMUND/WESTFL., HUSEN. WESTRICHERSTR. 51.	PA.	BRADDOCK	Y		1926-1929			HOME: 418 HAWKINS AVE, NORTH BRADDOCK PA.	NO	ALWAYS YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 4	FAIR	BR	BL	NONE
12	BROTHER CARL TRAUTMANN, DORTMUND/WESTFL., WESTICKERSTR. PA	PA.	BRADDOCK	Y	SELF	1923-1929			HOME: 418 HAWKINS AVE, NORTH BRADDOCK PA.	NO	ALWAYS YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 3	FAIR	BR	GR	NONE
13	BR. I.L.									NO	ALWAYS YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 4	FAIR	BR	BR	NONE
14	MOTHER BERTHA ALLMANN, LUENSBURG, BARKHAUSENSTR. 1.	N.Y.	NEW YORK	N		1924-1929			HOME: COLUMBIA UNIVERSITY, FURNALD HALL, NEW YORK	NO	ALWAYS YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 10	FAIR	BR	BL	NONE
15	MOTHER ELISABETH FISCHER, NORDHEIM/RHODEN 44-73	N.Y.	BUFFALO	Y		1922-1929			HOME: P.C. BLOCKMAN, 170 COURT AVE, BUFFALO N.Y.	NO	ALWAYS YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 6	FAIR	BR	GR	NONE
16	MOTHER ELISABETH FISCHER, NORDHEIM/RHODEN 44-73	N.Y.	BUFFALO	Y	SELF	1926-1929			HOME: P.C. BLOCKMAN, 170 COURT AVE, BUFFALO N.Y.	NO	ALWAYS YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 5	FAIR	BR	BR	NONE
17	FATHER EMIL STERNKOPF, CHEMNITZ/SAXONIA, WICHELBURGERSTR. 14	N.Y.	NEW YORK	Y		1923-1929			S.I.L. THERESE SMITH, 2248 VALENTIA AVE, BRONX N.Y.	NO	ALWAYS YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 6	FAIR	BL	GR	NONE
18	FATHER I.L.									NO	ALWAYS YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 2	FAIR	BL	GR	NONE
19	FATHER EMIL STERNKOPF, CHEMNITZ, WICHELBURGERSTR. 14	N.Y.	NEW YORK	Y		1923-1929			FRIEND THERESE SCHMIDT, 2248 VALENCIA AVE, BRONX N.Y.	NO	ALWAYS YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 1	FAIR	BL	GR	NONE
20	FATHER									NO	ALWAYS YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 8	FAIR	BL	GR	NONE
21	FATHER									NO	ALWAYS YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 6	FAIR	BL	GR	NONE
22	FATHER ANDREAS MESSMANN, DIESELKUBEN/BAVARIA	MICH.	GR, RAPIDS	Y		1925-1929			UNCLE JOSEF GRAF, 1038 JONIA S.W., GRAND RAPIDS MICH	NO	ALWAYS YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 7	FAIR	BR	BR	NONE
23	FATHER									NO	ALWAYS YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 5	FAIR	BR	BR	NONE
24	MOTHER BARBARA DIELER, WILDEPENNEN/BAVARIA	N.Y.	BUFFALO	Y		1923-1929			UNCLE JOSEF VERNON, 540 WILSON STREET, BUFFALO N.Y.	NO	ALWAYS YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 9	FAIR	BL	GR	NONE
25	BR. I.L. HERMANN HAGEN, BREMERHAVEN, OSTSEITE NEUER HAFEN	N.Y.	BROOKLYN	Y	SELF	1925-1929			HUSBAND ALFRED STOTZ, 1876 PUTNAM AVE, BROOKLYN N.Y.	NO	ALWAYS YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 4	FAIR	BL	GR	NONE
26	FATHER ANDREAS FISCHER, ALTE RSHAUSEN/BAVARIA	N.Y.	BROOKLYN	Y		1923-1929			HUSBAND WILHELM BENKERT, 320 PALMETTO STR., BROOKLYN N.Y.	NO	ALWAYS YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 5	FAIR	BR	BR	NONE
27	GRANDFATHER									NO	ALWAYS YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 4	FAIR	BR	BR	NONE
28	FATHER LUDWIG SCHLOTT, NORDHEIM/BAVARIA	N.Y.	BROOKLYN	Y		1924-1929			HUSBAND ALEX HIPPELI, 3215 CHURCH AVE, BROOKLYN N.Y.	NO	ALWAYS YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 4	FAIR	BL	BL	NONE
29	GRANDFATHER									NO	ALWAYS YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 4	FAIR	BL	BL	NONE
30	GRANDFATHER									NO	ALWAYS YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 4	FAIR	BL	BL	NONE

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, HERM. VON THULEN, MASTER of the S.S. "BERLIN", from BREITEN, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Herm. v. Thulen

MASTER Officer.

Sworn to before me this 23rd day of SEPTEMBER, 19 29.

at NEW YORK

J. J. J. J.
Immigration Officer.

14-485

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of race or people does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (RACE).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, DR. JOS. VON GEYER, Surgeon of the S.S. "BERLIN", SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 7 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of UNIVERSITY OF BONN, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

236

Sworn to before me this 23rd day of SEPTEMBER, 19 20.

at NEW YORK

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (white) sheet in the following order:

TECHNICAL ADVISED.

S. S.

"BERLIN"

Passengers sailing from

BREMER

SEPTEMBER 14TH.

1929.

CANCELLED: No 6, JOHANN BREIT SEE MANIFEST-No 24/4, No 7, ROSA BRAUN/ No 30, HELENE WELLER, DID NOT SAIL.

Total passengers

U. S. citizens

Allene

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

NEW YORK

SEPTEMBER, 23rd 189. 29

237

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assembling or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST, OR SECOND OFFICER

I, HERM. VON THULEN, MASTER of the S.S. "B. E. R. I. N.", from B. R. E. M. E. N., do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Herm. v. Thulen
MASTER Officer.

Sworn to before me this 23rd day of SEPTEMBER, 1929.
at NEW YORK

J. J. J.
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language for, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).
WEST INDIAN.
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.
SPANISH AMERICAN.
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.
AFRICAN (BLACK).
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.
Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

(Printed in England 14-214)

S. S. "BERLIN" sailing from BREMEN, SEPTBR. 14TH. 19 29, Arriving at Port of NEW YORK, SEPTEMBER 23rd, 19 29.

No. of List	NAME IN FULL		AGE	Sex	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.					
1	HEOKLER	LIZZIE	59	✓	P	WD	PASSPORT 1145 WASH. MARCH 30TH. 1929	MISSBULA MONT. 1674 NEBRASKA AVE, TOLEDO OH O
2	NOVAK	MARIE	26	✓	P	WD	CONSULATE GENERAL, PASSPORT 134 FRANCFORT/M, AUG. 16th/29.	1922 LINDEN STREET, BROOKLYN N.Y.
3	WITTCEK	ANNA	34	✓	P	WD	PASSPORT 16267 WASH. APRIL 17TH. 1929	"
4	WITTCEK	FRANK	12	✓	M	S	OCTOBER 9TH. 1916 NEW YORK N.Y.	"
5	HEISTER	WILHELM	70	✓	M	WD	PASSPORT 634056 WASH. SEPTBR. 14TH. 1929	1007 E. GROVE STREET, BLOOMINGTON ILL.
6	SEMPELL	AUGUST	60	✓	M	M	PASSPORT 666693 WASH. JAN. 10TH. 1929	670 EAST 37TH STREET, BROOKLYN N.Y.
7	LAETSCH	CHARLEY	64	✓	M	S	PASSPORT 675588 WASH. SEPTBR. 9TH. 1929	935 HARMAN AVE, HAMILTON OHIO
8	SCHUCK	ANTON	50	✓	M	M	PASSPORT 688037 WASH. MARCH 21ST. 1929	1720 PALMETTO STREET, BROOKLYN N.Y.
9	MOSSMANN	HERMANN	32	✓	M	S	PASSPORT 44490 WASH. MAY 13TH. 1929	ST. BERNARD ALA. 7429 PARNEY STREET, GLENDALE N.Y.
10	HEILMANN	AUGUST	64	✓	M	WD	PASSPORT 678704 WASH. MARCH 1ST. 1929	"
11	BECKER	KATHARINA	37	✓	P	S	MARCH 11TH. 1892 PRIN PA.	BOX 388, JEANETTE PA.
12	BECKER	ROSE	24	✓	P	S	FEBRUARY 1ST. 1905 JEANETTE PA.	"
13	ADOLF	EMMA	35	✓	P	M	PASSPORT 32611 WASH. MAY 3RD. 1929	766 HUMBOLD STREET, SECAUCUS N.J.
14	KRONSHAGEN	GUSTAV	26	✓	M	S	PASSPORT 689502 WASH. MARCH 23RD. 1929	1515 EAST 28TH STREET, BALTIMORE MD.
15	BODENKAMP	WILLIAM	42	✓	M	S	PASSPORT 663648 WASH. JAN. 9TH. 1929	1622 EAST 29TH STREET, BALTIMORE MD.
16	BOHLING	AUGUST	47	✓	M	WD	PASSPORT 21902 WASH. APRIL 23RD. 1929	AUBURN NEBR, No 1.
17	ABS	JOHN	65	✓	M	M	PASSPORT 12484 WASH. APRIL 13th. 1929.	CAMPTON ILL. 911 MASSASOIT AVE, CHICAGO ILL.
18	STOLZENBERG	GUSTAV	55	✓	M	M	PASSPORT 20365 WASH. APRIL 22ND. 1929	"
19	STOLZENBERG	MARTHA	59	✓	P	M	"	"
20	CONNELSON	ALBERT	30	✓	M	S	PASSPORT 253 WASH. APRIL 10th. 1929.	FULTON CAL. 23 LOTUS AVE, GLENDALE N.Y.
21	HEULER	KATHARINA	33	✓	P	M	MARCH 14TH. 1896 BROOKLYN N.Y.	"
22	WEISSENBORN	KATHARINA	4	✓	P	S	OCTOBER 7TH. 1924 CORONA N.Y.	2711 JANE STREET, PITTSBURGH PA.
23	SCHMIDT	NICOLAUS	66	✓	M	M	PASSPORT 19631 WASH. APRIL 20TH. 1929	"
24	SCHMIDT	MARIA	80	✓	P	M	"	"
25	SCHMIDT	HILDE	17	✓	P	S	PITTSBURGH PA. JULY 27th. 1922.	"
26	MAUNS	ROSE	20	✓	P	S	DECEMBER 21ST. 1908 NEW YORK N.Y.	190 VAN NOSTRAND AVE, JERSEY CITY N.J.
27	WALTER	SIMON	67	✓	M	WD	PASSPORT 532 WASH. APRIL 15TH. 1929	117 LYON STREET, CINCINNATI OHIO
28	WALTER	KATHARINE	40	✓	P	M	PASSPORT 13571 WASH. APRIL 15TH. 1929	4527 IRENS AVE, CINCINNATI OHIO
29	WALTER	CARL	2	✓	M	S	JANUARY 18TH. 1927 CINCINNATI OHIO	"
30	SCHUMANN	MICHAEL	71	✓	M	WD	PASSPORT 25420 WASH. APRIL 26TH. 1929	105 BRISER STREET, BROOKLYN N.Y.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

(Printed in England 14-216)

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

239

S. S. "BERLIN" sailing from BREMEN, SEPT. 14TH, 1929, Arriving at Port of NEW YORK, SEPTEMBER 23rd, 1929.

134

CANCELLED: N# 8, ADOLF MACKENROTH, N# 9, ELISE MACKENROTH, SEE-III CLASS-MANIFEST N# 23/7-8.
N#30, ADOLF WELKE, N# 16, LENA SCHAEFER, DID NOT SAIL. *Bahag*

PURSER

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.

2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.

3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

3

Form 430-B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

3

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

240

S. S. "BERLIN"

sailing from BREMEN

SEPTEMBER 14TH, 1929, Arriving at Port of NEW YORK, SEPTEMBER 23rd, 1929.

W. A. L. M.

No. of List	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME						
1	GRUNWALD	IDA	24	✓	F		PASSPORT 74779 WASH. MAY 13TH. 1929	603 1/2 E. GREEN STREET, CHICAGO ILL.
2	HOHLOCH	ANNA	39	✓	F		PASSPORT 75862 WASH. JUNE 8TH. 1929	125 STREET NICOLAS AVE, BROOKLYN N.Y.
3	COTMAN	CHARLES	39	✓	M		PASSPORT 42566 WASH. MAY 11TH. 1929	8202 CLARK AVE, CLEVELAND OHIO
4	COTMAN	JOSEFINE	38	✓	F		"	"
5	COTMAN	JOSEFINE	15	✓	F	JUNE 8TH. 1914 CLEVELAND OHIO	"	"
6	COTMAN	MARY	14	✓	F	AUGUST 13TH. 1915 CLEVELAND OHIO	"	"
7	COTMAN	MARTHA	12	✓	F	SEPTEMBER 3RD. 1917 CLEVELAND OHIO	"	"
8	RENNER	MARTA	43	✓	F		"	1746 MILLS AVE, BORTWOOD CINCINNATI OHIO
9	RENNER	RUDOLF	45	✓	M		PASSPORT 46054 WASH. MAY 14TH. 1929	"
10	KLENK	CARL	25	✓	M	OCTOBER 21ST. 1905 DECATUR IND.	"	3505 WHITE PARK, PORT WAYNE IND.
11	KLENK	WILLIAM	66	✓	M		PASSPORT 79457 WASH. JUNE 12TH. 1929	"
12	KLENK	AMELIA	56	✓	F		"	"
13	ODELL	JOHN	17	✓	M	MONTCLAIR N.J. JANUARY 9TH. 1912	"	"
14	KRELMANN	HERMANN	28	✓	M		PASSPORT 40413 WASH. APRIL 4TH. 1929	DELHI, DELAWARE COUNTY 213-14TH STREET, HOBOKEN N.Y.
15	REUTER	CHRISTIAN	19	✓	M		PASSPORT 101707 WASH. JULY 10TH. 1929	447 A. EVERGREEN AVE, BROOKLYN N.Y.
16	HARTMEYER	WM.	58	✓	M	DECEMBER 11TH. 1871 PITTSBURGH PA.	"	2059 SCRAMBLE LANE, PITTSBURGH PA.
17	HARTMEYER	DORA	60	✓	F		PASSPORT 81543 WASH. JUNE 14TH. 1929	"
18	BOOK	LORENZ	54	✓	M		PASSPORT 88543 WASH. JUNE 21ST. 1929	229-BOND STREET, BUFFALO N.Y.
19	BOOK	MARY	53	✓	F		"	"
20	MILLER	ERNST	67	✓	M		PASSPORT 63772 WASH. MAY 29TH. 1929	SECOND STREET, BOUND BROOK N.J.
21	WARTENBERG	REINHARD	42	✓	M		PASSPORT 1087 WASH. JULY 15TH. 1929	13836 SO. DEARBORN STREET, CHICAGO ILL.
22	WARTENBERG	SOPHIE	39	✓	F		"	"
23	WARTENBERG	CHRISTIAN	9	✓	M	OCTOBER 17TH. 1919 CHICAGO ILL.	"	"
24	KREITNER	GEORGE	67	✓	M		PASSPORT 88559 WASH. JUNE 21ST. 1919	16 LOLT STREET, NEW BRITAIN CONN.
25	KARCHER	JOSEF	20	✓	M		PASSPORT 80913 WASH. JUNE 13TH. 1929	2604 ARLINGTON AVE, PITTSBURGH PA.
26	ORONKOWSKI	BERTHA	47	✓	F		PASSPORT 53229 WASH. MAY 20TH. 1929	5556 SHERIDAN AVE, DETROIT MICH.
27	ORONKOWSKI	HILDEGARD	16	✓	F		"	"
28	DITTMER	MARGARETHE	62	✓	F		PASSPORT 12652 WASH. APRIL 13TH. 1929	2820 SALISBURG STREET, PITTSBURGH PA.
29	OHSEMER	JOHN	22	✓	M		PASSPORT 688521 WASH. MARCH 21ST. 1929	717 BERGEN STREET, NEWARK N.J.
30	BRAUNE	PAUL	21	✓	M		PASSPORT 17241 WASH. APRIL 18TH. 1929	4261 PROSPECT AVE, KANSAS CITY MO.

CANCELLED: N° 8 MARTA RENNER, N° 9 RUDOLF RENNER, SEE III.-CL.-MANIFEST 20/6-7
N° 24 GEORGE KREITNER, N° 25 JOSEF KARCHER, DID NOT SAIL.

PURSER

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

241

LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "BERLIN" sailing from BREMEN, SEPT. 14TH, 1929, Arriving at Port of NEW YORK, SEPTEMBER 23rd, 1929.

No. on List	NAME IN FULL		AGE		Sex	Status	NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	4. FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mon.					
1	MAIER	F RANZ	17		M	S	JUNE 3RD. 1912 ALTOONA PA.		423 SALOON STREET, TOLEDO OHIO
2	PINK	JOHANN	68		M	M	MARCH 11TH. 1870 PITTSBURGH PA.		
3	WEBER	PIUS	26		M	S		PASSPORT 43179 WASH. MAY 11TH. 1929	1026 EAST 70TH STREET, CLEVELAND OHIO
4	TORIONE	LYDIA	60		F	M		PASSPORT 89896 WASH. JUNE 24TH. 1929	3301 E. BALTIMORE STREET, BALTIMORE MD.
5	ZAWADA	JOHN	57		M	M		PASSPORT 97423 WASH. JULY 3RD. 1929	359 HUNTT STREET, PHOENIXVILLE PA.
6	TRACZ	WASYL	32		M	M		PASSPORT 100692 WASH. JULY 9TH. 1929	724 EAST 7TH STREET, CHESTER PA.
7	KALB	ROSE	35		F	M		PASSPORT 79264 WASH. JUNE 12TH. 1929	940 DELAWARE AVE, DETROIT MICH.
8	MANGI	JOSEF	50		M	M		PASSPORT 54036 WASH. MAY 21ST. 1929	1820 FLEISHER STREET, CHICAGO ILL.
9	MANGI	ANNA	44		F	M		"	"
10	SCHMIDT	VALENTIN	48		M	M		PASSPORT 54460 WASH. MAY 21ST. 1929	2132 BELMONT AVE. CHICAGO ILL.
11	SCHMIDT	JULIA	40		F	M		"	"
12	DUERRE	JOHN	70		M	M		PASSPORT 107381 WASH. JULY 19TH. 1929	74 MYICK AVE, LANDSDOWN PA.
13	BAIR	WATT	22		M	S	OCTOBER 18TH. 1907 SALEM N.H.		526 PIONEER AVE, KENT OHIO
14	SCHONE	CAROLINE	65		F	WD		PASSPORT 2052 WASH. JUNE 14TH. 1929	5715 CENTRAL AVE, SAN FRANCISCO CAL.
15	GERHARDT	HENRY	24		M	S		PASSPORT 79544 WASH. JUNE 12TH. 1929	88 LEONARD AVE, FREEPORT N.Y.
16	BUBENICK	OTTO KAR	19		M	S	JANUARY 7TH. 1910 HOBOKEN N.J.		3209 WESLEY STREET, BERNON ILL.
17	HOTOREC	ANTHONY	27		M	M		PASSPORT 59653 WASH. MAY 15TH. 1929	1123 GUTMAN STR., PITTSBURGH PA.
18	MATISTYAK	WILHELMINA	44		F	M		PASSPORT 3604 WASH. APRIL 3RD. 1929	1004 GOEHRING STREET, PITTSBURGH PA.
19	ZSURKICA	HELENE	40		F	M		PASSPORT 680495 WASH. MARCH 7TH. 1929	341 E. SHERIDAN AVE, PITTSBURGH PA.
20	ZSURKICA	MICHAEL	48		M	M		PASSPORT 74297 WASH. JUNE 7TH. 1929	"
21	IHM	ANNA	20		F	S	JANUARY 16TH. 1909 NEW BRUNSWICK N.J.		609 WEST 175TH STREET, NEW YORK N.Y.
22	LAMOREUX	WILHELMINA	53		F	M		PASSPORT 40521 WASH. MAY 9TH. 1929	651 HUNTINGTON AVE, PROVIDENCE N.Y.
23	KRACIK	F ANK	25		M	S		PASSPORT 680613 WASH. MARCH 8TH. 1929	1301 VOSKAMP STR., PITTSBURGH PA.
24	KUNZ	ANNA	48		F	M		PASSPORT 16719 WASH. APRIL 16TH. 1929	1025 WELLINGTON AVE, CHICAGO ILL.
25	KUNZ	MAGDALENA	10		F	S	JULY 19TH. 1929 CHICAGO ILL.		"
26	OHLHORST	FRITZ	48		M	M		PASSPORT 685844 WASH. MARCH 18th 1929	230- THORWOOD AVE, DAVENPORT IOWA
27	OHLHORST	AUGUSTE	48		F	M		"	"
28	MELNIKE	ELL	43		F	M		PASSPORT 13780 WASH. APRIL 15th 1929	6716- 27- AVE., KENOSHA WISC.
29	URRILA	JOHN	52		M	M		PASSPORT 645180 WASH. APRIL 19TH. 1928	673-41ST. STREET, BROOKLYN N.Y.
30	RENO	AGNES	18		F	S	FEBRUARY 14TH. 1911 ALBANY N.Y.		125 N. BOULEVARD, ALBANY N.Y.

CANCELLED: No 2, JOHANN PINK, DID NOT SAIL.

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

23

Form 450 B
DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

23

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

242

S. S. "BERLIN"

sailing from BREMEN

SEPTBR. 14TH, 1929

Arriving at Port of

NEW YORK

SEPTEMBER 23rd

1929

W. S. L. M.

No. of List.	NAME IN FULL		AGE		Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	BENO	ROSALIE	42		F	M		PASSPORT 36785, WASH., APRIL 19th/29.	125 N. BOULEVARD, ALBANY N.Y.
2	BENO	ROSE	11		F	S	AUGUST 9TH. 1916 ALBANY N.Y.		" "
3	BENO	JOSEPH	10		M	S	MARCH 19TH. 1919 ALBANY N.Y.		" "
4	BENO	GEORGE	49		M	M		SUPREME COURT ALBANY N.Y. OCTBR. 1913	125 N. BOULEVARD, ALBANY N.Y.
5	SCHMIDT	ADAM	46		M	M		PASSPORT 59422 WASH. MAY 29TH. 1929	3843 N. ALBANY AVE, CHICAGO ILL.
6	SCHMIDT	HELEN	45		F	M		" "	" "
7	MACKENROTH	ADOLPH	65		M	M		SUPERIOR COURT 9. 19TH. 1894 BALTIMORE	1343 S. CHARLES STREET, BALTIMORE MD.
8	MACKENROTH	ELISE	66		F	M		" "	" "
9	MACKNEY	FRANK	44		M	M		SUPREME COURT MINNOLA N.Y. OCTBR. 1927	BOX 367 ROSLYN HEIGHTS N.Y.
10	SILBERZWEIG	LILLY	21		F	S		SUPREME COURT NEW YORK N.Y. SEPT. 25/1928.	189- W. BURNSIDE AVE., BRONX N.Y.
11	FISCHER	KAROLINE	34		F	S		PASSPORT 36895, WASH. MARCH 7th, 1929.	170- COURTLANK AVE, BUFFALO, N.Y.
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

J. H. A. P. L. A. Y
of 100 P. M.
9/23/29

137

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

25
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number **25**
243

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

(Printed in England 14-214)

S. S. "BERLIN" sailing from CHERBOURG, SEPTEMBER 15th 1929, Arriving at Port of NEW YORK, SEPTEMBER 23rd 1929.

No. on List.	NAME IN FULL		AGE Yrs. Mos.	Sex	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME						
1	ADAM	Elsie	47	✓	F	M	US Passport N°98562 issued at WASHINGTON D.C. on July 5/1929	1808 W-38th Str. CLEVELAND Ohio
2								
3								
4								
5								
6								
7								
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

John Adamy 100 PM
9/23/29

138

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No.

241

S. S. BERLIN H. G. LLOYD

arrived SEPT. 24, 1929

19

M.

from

ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY.

DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS.

DEPORTED.

MEALS.

Index No.	NAMES	MANIFEST.		CAUSE OF DETENTION.	Inspector.	DEF.-EXCL.			REHEARINGS.			ADMITTED.			DATE.	RECORD No.	ORDERS.	DATE.	SHIP.	OFFICE.	MEALS.	DUES.	SUTEL.
		GROUP.	NO.			Date.	Page.	Sec'y.	Date.	Page.	Sec'y.	Date.	Page.	Sec'y.									
21	HRUBY Anna	21	3	Cazl. Doubt. vis. no visa.	9:30	Zahaphy	9/25	54	103			9/27	57	104	31			99/62	313		343		
26	ESSE Josefina	16	3	Aus. Ph. def. LPC	10:40	Bishara	9/24	16	104			9/24	16	104									
	To Hosp. on MRA. Ret. 10/9/29	10																					
3	KRAUSE FRIED.	1		GER. VN. 16. etc	10:00	FLANN	10/10					10/10	138	10	105								

DISCHARGED SEAMEN—Continued.

[illegible][illegible]

[CONTINUED ON NEXT PAGE.]

14-1612

Dr. von Geyr	Josef	✓	4	Surgeon	35	"	"	"	"	5/3	145
Dr. Boer	Richard	✓	24	"	33	"	"	"	"	6/2	162
Unger	Carl	✓	29	Chief Cook	51	"	"	"	"	5/3	160
Landtmann	Eduard	✓	36	Chief Steward	56	"	"	"	"	5/7	168
Bödege	Heinrich	✓	15	Wirel. Officer	40	"	"	"	"	5/6	184
Rieve	Fritz	✓	5	"	39	"	"	"	"	5/8	160
Günther	Ernst	✓	11	"	23	"	"	"	"	5/9	149
Cappelmann	Hinrich	✓	31	Eng. Asst.	22	"	"	"	"	5/5	125
Denker	Hinrich	✓	1	"	19	"	"	"	"	5/4	127
Janssen	Wilhelm	✓	2	"	20	"	"	"	"	5/6	134
Rehnert	Julius	✓	3	"	23	"	"	"	"	5/5	125
Krause	Gustav	✓	17	Electrician	41	"	"	"	"	5/8	165
Illgen	Max	✓	30	"	55	"	"	"	"	5/7	168
Kretschmar	Max	✓	17	Ch. Cook Ass.	38	"	"	"	"	5/8	184

Cancelled: No 2, Hans Saurich, No 13, Waldemar von Ostrog, No 14, Ludwig Franke
No 15, H. Kierulff, No 16, Ernst Günther
No 17, Julius Rehner, No 20, Max Kuchemann, did not sail!

list of races on back hereof

NOTE - Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Immigrant Inspector.

Owners W. H. HARRIS & SONS

Local Agents
14-1240

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Sheet No. 1

246

Vessel Berlin, arriving at New York, Sept, 19 29, from the port of Bremerhaven.

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	von Thülen	Hermann	None	33	Master	Sept. 12. 1929	Bremer- haven	No	Yes	52	M.	German	Germany	6/-	168	None
2	Smidt	Hans		17	Chief Officer					33				5/9	154	
3	Bücher	Diedrich		14	2. Officer					32				5/8	165	
4	Göbels	Eugen		8	2.					24				6/2	200	
5	Ziegenhagen	Albert		9	3.					26				5/8	135	
6	Koch	Kurt		5	4.					26				5/2	138	
7	Mandt	Hans-Heinrich		5	4.					22				6/1	164	
8	Wohlgemuth	Heinrich		35	Chief Engineer					59				5/3	175	
9	Hollmann	Hermann		18	2, Engineer					41				5/6	146	
10	Bründer	Wilhelm		3	3.					25				5/8	158	
11	Schelenz	Alfred		1	3.					34				6/-	138	
12	Braue	Hinrich		4	4.					24				5/3	138	
13	Schostag	Waldemar		3	4.					26				5/8	138	
14	Frank	Ludwig		3	4.					21				6/3	144	
15	Bultmann	Karl		18	Purser					40				5/9	190	
16	Nehrath	Karl		12						35				5/3	145	
17	Dr. von Geyr	Josef		4	Surgeon					33				6/2	162	
18	Dr. Boer	Richard		21						51				5/3	132	
19	Unger	Carl		29	Chief Cook					51				5/3	160	
20	Landtmann	Eduard		36	Chief Steward					56				5/7	168	
21	Bödege	Heinrich		15	Wirel. Officer					40				5/6	184	
22	Rieve	Fritz		5						39				5/8	160	
23	Günther	Ernst		11						23				5/9	149	
24	Cappelmann	Hinrich		31	Eng. Asst.					22				5/5	125	
25	Denker	Hinrich		1						19				5/4	127	
26	Janssen	Wilhelm		2						20				5/6	134	
27	Rehnert	Julius		3						23				5/5	125	
28	Krause	Gustav		17	Electrician					41				5/8	165	
29	Illgen	Max		30						55				5/7	168	
30	Kretschmar	Max		17	Ch. Cook Ass.					38				5/9	180	

Cancelled: No. 2, Hans Smidt, No. 13, Waldemar Schostag, No. 14, Ludwig Frank, No. 15, Karl Bultmann, No. 16, Karl Nehrath, No. 17, Josef von Geyr, No. 18, Richard Dr. Boer, No. 19, Carl Unger, No. 20, Eduard Landtmann, No. 21, Heinrich Bödege, No. 22, Fritz Rieve, No. 23, Ernst Günther, No. 24, Hinrich Cappelmann, No. 25, Hinrich Denker, No. 26, Wilhelm Janssen, No. 27, Julius Rehnert, No. 28, Gustav Krause, No. 29, Max Illgen, No. 30, Max Kretschmar, did not sail!

Local Agents
14-1240

Immigrant Inspector.

* list of races on back hereof.
NOTE - Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14-1240

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 2

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

247

Vessel Berlin, arriving at New York, Sept., 19 29, from the port of Bremerhaven.

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	Hering	Karl	None	35	Chief Steward	Sept. 12, 1929	Bremerhaven.	No	Yes	56	M	German	Germany	5/6	180	None
2	Gocke	Philipp		25	"	"	"	"	"	50	"	"	"	5/4	200	"
3	Bähnisch	Ferdinand		25	"	"	"	"	"	47	"	"	"	5/1	148	"
4	Dalibor	Johannes		18	Baggage-master	"	"	"	"	44	"	"	"	5/6	140	"
5	Schwebe	Heinrich		7mo	Purser Clerk	"	"	"	"	27	"	"	"	6/-	158	"
6	von Schlieben	Eitel-Friedrich		2mo	"	"	"	"	"	21	"	"	"	6/2	160	"
7	Henck	Karl		35	Boatswain	"	"	"	"	54	"	"	"	5/4	158	"
8	Goldmann	Johann		26	"	"	"	"	"	56	"	"	"	5/5	150	"
9	Oehme	Max		25	"	"	"	"	"	51	"	"	"	5/5	220	"
10	Magofski	Karl		25	Carpenter	"	"	"	"	50	"	"	"	5/4	142	"
11	Strechel	Franz		4	"	"	"	"	"	36	"	"	"	5/4	128	"
12	Muckelberg	Franz		1	"	"	"	"	"	21	"	"	"	4/10	125	"
13	Blook	Wilhelm		20	Q.-M.	"	"	"	"	40	"	"	"	5/5	180	"
14	Hartmann	Franz		20	"	"	"	"	"	56	"	"	"	5/8	168	"
15	Lehmann	Karl		5	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5/6	125	"
16	Witt	Gustav		15	"	"	"	"	"	41	"	"	"	5/5	130	"
17	Dettmer	Josef		4	A.-B.	"	"	"	"	20	"	"	"	5/8	140	"
18	Hartmann	Albert		15	"	"	"	"	"	49	"	"	"	5/4	164	"
19	Jacob	Willy		11	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5/3	110	"
20	Kehlenbeck	Diedrich		10	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5/8	130	"
21	Kömmel	Georg		5	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5/5	140	"
22	Lucht	Wilhelm		11	"	"	"	"	"	20	"	"	"	6/1	152	"
23	Müller	Wilhelm		21	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5/5	150	"
24	Polterock	Walter		2	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5/5	142	"
25	Pigors	August		11	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5/3	138	"
26	Rogert	Emil		9	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5/6	152	"
27	Roland	Fritz		6	"	"	"	"	"	35	"	"	"	5/2	126	"
28	Rössig	Heinrich		4	"	"	"	"	"	29	"	"	"	5/3	125	"
29	Schawalla	Gustav		25	"	"	"	"	"	49	"	"	"	5/8	160	"
30	Schumacher	Wilhelm		31	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5/1	139	"

Line

Owners

Local Agents
14-1240



(30)
G. H. G.
Immigrant Inspector.



* See back hereof.
NOTE - Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10
which appear below.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19 _____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

248

Vessel Berlin, arriving at New York, Sept., 19 29, from the port of Bremerhaven.

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	Schröder	Robert	None	2	A. - B.	Sept. 12, 1929	Bremerhaven.	No	Yes	19	M.	German	Germany	5/9	130	None
2	Schmidt	Alex		13	"	"	"	"	"	33	"	"	"	5/5	145	"
3	Stelljes	Friedrich		6 1/2	"	"	"	"	"	30	"	"	"	5/6	144	"
4	Wiechert	Johann		25	"	"	"	"	"	44	"	"	"	5/8	140	"
5	Wiers	Walter		1 1/2	O. - S.	"	"	"	"	17	"	"	"	5/5	122	"
6	Henschlow	Herbert		1 1/2	"	"	"	"	"	16	"	"	"	5/7	125	"
7	Levas	Gustav		1	"	"	"	"	"	18	"	"	"	5/5	134	"
8	Rex	Wilhelm		2	"	"	"	"	"	18	"	"	"	5/3	120	"
9	Zimmermann	Johann		1	"	"	"	"	"	19	"	"	"	5/3	142	"
10	Wolte	Hans		1	"	"	"	"	"	16	"	"	"	5/5	140	"
11	Herzberg	Georg		1	"	"	"	"	"	18	"	"	"	5/3	120	"
12	Schäfer	Ernst		1	"	"	"	"	"	16	"	"	"	5/2	108	"
13	Block	Richard		3mo	Deckboy	"	"	"	"	15	"	"	"	5/8	122	"
14	Shaveriat	Paul		5mo	"	"	"	"	"	15	"	"	"	5/-	100	"
15	Lilkendey	Wilhelm		2mo	"	"	"	"	"	17	"	"	"	5/3	112	"
16	Neumann	Emil		2mo	"	"	"	"	"	15	"	"	"	4/11	112	"
17	Reiss	Friedrich		2mo	"	"	"	"	"	17	"	"	"	5/4	127	"
18	Schomann	Wilhelm		2mo	"	"	"	"	"	14	"	"	"	4/9	115	"
19	Bronst	Franz		5	Hospitalwaiter	"	"	"	"	44	"	"	"	5/4	150	"
20	Leppin	Hans		1	Electr. Asst.	"	"	"	"	21	"	"	"	5/2	119	"
21	Marchewka	Ernst		2	Refrig. Eng.	"	"	"	"	28	"	"	"	5/4	130	"
22	Ahrien	Wilhelm		5	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5/8	150	"
23	Mahlkow	Max		25	Boilersmith	"	"	"	"	44	"	"	"	5/3	150	"
24	Fritsche	Albert		12	Oiler	"	"	"	"	44	"	"	"	5/6	150	"
25	Freitag	Friedrich		25	"	"	"	"	"	48	"	"	"	5/6	151	"
26	Kramer	Georg		8	"	"	"	"	"	54	"	"	"	5/4	150	"
27	Lingstein	Otto		4	"	"	"	"	"	39	"	"	"	5/8	139	"
28	Moritz	Hermann		16	"	"	"	"	"	45	"	"	"	5/3	180	"
29	Meyer	Heinrich		3	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5/5	138	"
30	Schön	Erich		4	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5/8	169	"

Line

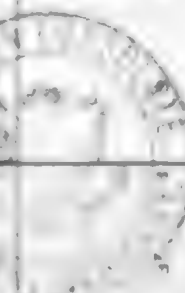
Owners

Local Agents
14-4240

Immigrant Inspector.

* See list of races at back hereof.
NOTE - Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Cancelled: No 6, Herbert Krichlow, No 18, Richard Block,
No 17, Friedrich Reiss, No 26, Georg Kramer. Did not sail!



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10
which appear below.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiat).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

249

Vessel Berlin, arriving at New York, Sept., 1929, from the port of Bremerhaven.

Local Agents
14-1249

Immigrant Inspector

See list of rates on back hereof

Notes - Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14-1240

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Sheet No.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

250

Vessel Berlin, arriving at New York, Sept. 12, 1929, from the port of Bremerhaven.

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	Dannemann	Max	None	3	Cook	Sept. 12, 1929	Bremerhaven.	No	Yes	36	M.	German	Germany	5/9	170	None
2	Foelsch	Wilhelm		25	"	"	"	"	"	55	"	"	"	5/2	136	"
3	Rustenbach	Bernhard		14	"	"	"	"	"	42	"	"	"	5/5	156	"
4	Ertl	Julius		6	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5/6	126	"
5	Galler	Otto		41	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5/8	150	"
6	Jacobs	Ernst		7	"	"	"	"	"	27	"	"	"	6/1	175	"
7	Kuggisch	Gerhard		4	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5/6	139	"
8	Lux	Walter		3 1/2	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5/5	124	"
9	Schumacher	Johannes		12	"	"	"	"	"	35	"	"	"	4/10	120	"
10	Trull	Emanuel		1 1/2	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5/1	102	"
11	Vetter	Wilhelm		1	"	"	"	"	"	18	"	"	"	5/3	140	"
12	Zuberer	Werner		4	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5/-	126	"
13	Müller	Georg		1mo	"	"	"	"	"	18	"	"	"	5/7	120	"
14	Böhrig	Josef		1mo	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5/4	145	"
15	Schmitz	Wilhelm		1mo	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5/8	135	"
16	Schumacher	Wilhelm		4mo	"	"	"	"	"	19	"	"	"	5/6	145	"
17	Schwabe	Heinz		3mo	"	"	"	"	"	18	"	"	"	5/6	144	"
18	Fritzsche	Friedrich		20	Pantryman	"	"	"	"	45	"	"	"	5/6	200	"
19	Owczarzak	Thomas		1 1/2	"	"	"	"	"	49	"	"	"	5/3	175	"
20	Stürken	Claud		6	"	"	"	"	"	32	"	"	"	5/6	132	"
21	Braun	Franz		9	Asst.	"	"	"	"	49	"	"	"	5/3	130	"
22	Böhnje	Friedrich		5	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5/6	148	"
23	Klepper	Gerriet		1	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5/3	139	"
24	Obst	Ferdinand		2	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5/5	146	"
25	Renne	Josef		1 1/2	"	"	"	"	"	19	"	"	"	5/3	110	"
26	Gollert	Franz		20	Coffee Cook	"	"	"	"	54	"	"	"	5/3	130	"
	Westermann	Hermann		2	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5/5	146	"
	Dressel	Johann		14	Crew Cook	"	"	"	"	38	"	"	"	5/3	190	"
	Neu	Heinrich		7	"	"	"	"	"	46	"	"	"	5/4	160	"
30	Behr	Ludwig		14	Fit. Cook	"	"	"	"	52	"	"	"	5/1	180	"

Cancelled: No. 16, Wilhelm Schumacher, No. 18, Friedrich Fritzsche, No. 18, Johann Dressel, did not sail.

(27)

Line

Owners

Local Agents
14-1240

Immigration Inspector.

See list of races on back hereof.

NOTE - Failure to furnish full or correct information in columns (2), (6), (8), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10
which appear below.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.
(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

251

Vessel Berlin, arriving at New York, Sept., 19 29, from the port of Bremerhaven

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(8) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	Frese	Wilhelm	✓	None	Storekeeper	Sept. 12, 1929	Bremerhaven.	No	Yes	59	M.	German	Germany	5/2	200	None
2	Hinrichs	Alfred	✓	19	Confectioner	"	"	"	"	43	"	"	"	5/3	150	"
3	Wedekind	Heinrich	✓	2	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5/9	157	"
4	Drechsel	Fritz	✓	3mo	"	"	"	"	"	22	"	"	"	6/2	176	"
5	Finger	Karl	✓	1	Asst.	"	"	"	"	19	"	"	"	5/4	134	"
6	Wolf	Heinrich	✓	25	Baker	"	"	"	"	53	"	"	"	5/4	171	"
7	Schau	Heinrich	✓	6	"	"	"	"	"	40	"	"	"	5/5	145	"
8	Vollmann	Theodor	✓	2	"	"	"	"	"	39	"	"	"	4/10	134	"
9	Riedel	Wilhelm	✓	1	"	"	"	"	"	18	"	"	"	5/3	135	"
10	Loosen	Adolf	✓	7mo	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5/5	128	"
11	Rogner	Johann	✓	2	Butcher	"	"	"	"	27	"	"	"	5/5	136	"
12	Hahn	Franz	✓	2	"	"	"	"	"	29	"	"	"	5/5	160	"
13	Frischkemuth	Alfred	✓	4	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5/3	126	"
14	Bräunlich	Friedrich	✓	1	"	"	"	"	"	19	"	"	"	5/8	130	"
15	Adam	Karl	✓	22	Chief Scullion	"	"	"	"	43	"	"	"	6/-	140	"
16	Andres	Wilhelm	✓	1	Scullion	"	"	"	"	22	"	"	"	5/-	128	"
17	Baerwolf	Walter	✓	1	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5/4	150	"
18	Brackmann	Karl	✓	1	"	"	"	"	"	18	"	"	"	5/8	134	"
19	Feichtmeier	Paulus	✓	4	"	"	"	"	"	28	"	"	"	6/-	160	"
20	Gellingshausen	Alfred	✓	3mo	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5/4	145	"
21	Grob	Andreas	✓	3mo	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5/3	130	"
22	Heiniken	Artur	✓	2	"	"	"	"	"	19	"	"	"	5/5	123	"
23	Hesenkamp	Willi	✓	3mo	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5/5	145	"
24	Hennig	Karl	✓	1	"	"	"	"	"	19	"	"	"	5/3	138	"
25	Kühn	Hellmut	✓	4mo	"	"	"	"	"	19	"	"	"	5/8	156	"
26	Lütjen	Heinrich	✓	1	"	"	"	"	"	24	"	"	"	6/3	152	"
27	Meyer	Heinrich	✓	8	"	"	"	"	"	45	"	"	"	5/1	178	"
28	Reinicke	Otto	✓	4mo	"	"	"	"	"	20	"	"	"	6/1	192	"
29	Rogner	Johann	✓	3mo	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5/6	164	"
30	von Reich	Fritz	✓	2	"	"	"	"	"	31	"	"	"	5/-	145	"

Cancelled: Nos. 10, Adolf Loosen, No. 11, Friedrich Rogner, No. 15, Karl Adam, No. 23, Willi Hesenkamp, No. 29, Johann Rogner.

Grain sub, did not sail (25)

Line

Owners

Local Agents
14-1240

Immigrant Inspector



* See list of names on back hereof.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10
which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.
(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14-1240

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. **7**

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

252

Vessel **Berlin**, arriving at **New York**, **Sept. 19 29**, from the port of **Bremerhaven**.

(1) No. on	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
	Stahl	Friedrich	None	3mo	Scullion	Sept. 12, 1929	Bremerhaven.	No	Yes	22	M.	German	Germany	5/3	118	None
	Brückner	Alfred		1mo	"	"	"	"	"	18	"	"	"	5/9	137	"
3	Schnibbe	Hinrich		1mo	"	"	"	"	"	18	"	"	"	5/5	125	"
4	Siedler	Franz		1	"	"	"	"	"	28	"	"	"	6/-	160	"
5	Wüpper	Hermann		2	"	"	"	"	"	19	"	"	"	5/8	142	"
6	Kosiol	Franz		2	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5/4	136	"
7	Barisch	Emil		20	Linemaker	"	"	"	"	54	"	"	"	5/8	150	"
8	Jüttner	Waldemar		12	Tailor	"	"	"	"	44	"	"	"	5/2	145	"
9	Wiese	Wilhelm		21	Photographer	"	"	"	"	55	"	"	"	5/5	170	"
10	Arndt	Max		25	Barber	"	"	"	"	47	"	"	"	5/3	130	"
11	Meister	Erich		3	"	"	"	"	"	30	"	"	"	5/4	150	"
12	Zabloudil	Hans		7mo	"	"	"	"	"	30	"	"	"	5/4	130	"
13	Schüssler	Albertine		5mo	Friseur	"	"	"	"	26	"	"	"	5/4	112	"
14	Heyden	Karl		4	Printer	"	"	"	"	25	"	"	"	5/5	146	"
15	Lange	Wilhelm		24	"	"	"	"	"	57	"	"	"	5/4	140	"
16	Rickers	Franz		24	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5/4	135	"
17	Zurkowski	Theodor		8mo	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5/3	124	"
18	Blanck	Anna		11	Stewardess	"	"	"	"	43	F.	"	"	5/1	154	"
19	Eitscher	Margarete		4	"	"	"	"	"	43	"	"	"	5/5	128	"
20	Gade	Elisabeth		2	"	"	"	"	"	29	"	"	"	5/5	123	"
21	Hagedorn	Elisabeth		10mo	"	"	"	"	"	37	"	"	"	5/3	128	"
22	Krumpholdt	Gesina		5	"	"	"	"	"	41	"	"	"	5/5	165	"
23	Mertens	Sophie		20	"	"	"	"	"	57	"	"	"	5/-	110	"
24	Sperling	Felix		20	"	"	"	"	"	58	"	"	"	5/1	125	"
25	Sturma	Josef		12	Interpreter	"	"	"	"	43	M.	"	"	6/2	142	"
26	Prass	Johann		1	Florist	"	"	"	"	23	"	"	"	6/2	150	"
27	Albrecht	Alois		3mo	Scullion	"	"	"	"	26	"	"	"	5/4	130	"
28	Bärnklaus	Rudolf		3mo	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5/6	142	"
29	Fischbeck	Heinrich		1	"	"	"	"	"	29	"	"	"	5/4	150	"
30	Günther	Walter		8	"	"	"	"	"		"	"	"	5/4	165	"

Cancelled: no. 1, Friedrich Stahl, kept Elisabeth Gade,
no. 28, Rudolf Bärnklaus, did not sail.

Line

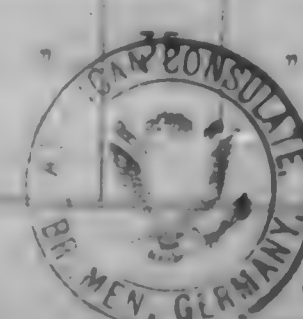
Owners

Local Agents
14-1250



W. J. Meyer
Treas.

(27)
J. H. Meyer
Immigrant Inspector.



* See list of races on back hereof.
NOTE - Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7), is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10
which appear below.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14-1240

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

255

Vessel Berlin, arriving at New York, Sept. 19 29, from the port of Bremerhaven.

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid out or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
	Helmecke	Johannes	None	1	Scullion	Sept. 12, 1929	Bremerhaven.	No	Yes	20	M.	German	Germany	5/5	120	None
	Jaffke	Alfred		8mo	"	"	"	"	"	19	"	"	"	5/6	136	
	Kollmorgen	Otto		1	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5/8	161	
	Moll	Emil		19	"	"	"	"	"	40	"	"	"	4/10	135	
	Miethe	Paul		2mo	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5/2	134	
	Merseburg	Karl		3	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5/4	120	
	Nettermeyer	Jakob		2	"	"	"	"	"	34	"	"	"	5/6	156	
	Rügener	Heinrich		4	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5/6	148	
	Scherz	Kurt		21	"	"	"	"	"	37	"	"	"	5/5	145	
10	Schiffers	Josef		11	"	"	"	"	"	39	"	"	"	5/9	151	
11	Allardt	Artur		11	Steward	"	"	"	"	42	"	"	"	5/7	150	
12	Altmann	Karl		10	"	"	"	"	"	43	"	"	"	5/9	140	
13	Abendroth	Fritz		2	"	"	"	"	"	37	"	"	"	5/4	140	
14	Borchers	Hermann		25	"	"	"	"	"	49	"	"	"	5/5	140	
15	Behrmann	Gerhard		10	"	"	"	"	"	36	"	"	"	5/5	160	
16	Blook	Josef		5	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5/4	140	
17	Breitlauch	Heinrich		10	"	"	"	"	"	34	"	"	"	5/4	136	
18	Birkhöfzer	Adam		20	"	"	"	"	"	40	"	"	"	5/6	166	
19	Bauch	Walter		3	"	"	"	"	"	19	"	"	"	5/4	126	
20	Brunge	Karl		5	"	"	"	"	"	33	"	"	"	5/5	135	
21	Borshers	Georg		6	"	"	"	"	"	30	"	"	"	5/9	150	
22	Bartels	Helmut		1	"	"	"	"	"	16	"	"	"	5/3	115	
23	Bruns	Friedrich		21	"	"	"	"	"	45	"	"	"	5/4	120	
24	Biermeier	Heinrich		10	"	"	"	"	"	32	"	"	"	5/7	142	
25	Benn	Ernst		11	"	"	"	"	"	34	"	"	"	5/2	120	
26	Bergmann	Wilhelm		18	"	"	"	"	"	41	"	"	"	5/4	196	
27	Barthel	Karl		5	"	"	"	"	"	32	"	"	"	5/-	120	
28	Dörgeleoh	Kurt		1	"	"	"	"	"	19	"	"	"	5/4	101	
29	Dehnke	Otto		15	"	"	"	"	"	47	"	"	"	5/5	159	
30	Dreus	Ewald		3	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5/5	140	

Line

Owners

Local Agents
14-1240

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE - Failure to furnish full or correct information in columns (3), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

254

Vessel Berlin, arriving at New York, Sept. 19 29, from the port of Bremerhaven.

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	Döpke	Georg	None	3	Steward	Sept. 12. 1929	Bremer- haven.	No	Yes	19	M.	German	Germany	5/8	135	None
2	Dinter	Alfred		32	"	"	"	"	"	57	"	"	"	5/8	142	"
3	Dehnel	Otto		27	"	"	"	"	"	51	"	"	"	6/-	130	"
4	Dierks	Friedrich		8	"	"	"	"	"	34	"	"	"	5/4	135	"
5	Diedrichsen	Karl		10	"	"	"	"	"	42	"	"	"	5/5	175	"
6	Ehmsen	Johann		2	"	"	"	"	"	48	"	"	"	5/-	145	"
7	Eschberger	Wilhelm		2	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5/6	140	"
8	Eggers	Wilhelm		30	"	"	"	"	"	51	"	"	"	5/6	160	"
9	Ehlenschneider	Karl		3	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5/1	120	"
10	Ebert	Karl		30	"	"	"	"	"	60	"	"	"	5/9	180	"
11	Eilers	Paul		5	"	"	"	"	"	30	"	"	"	6/3	154	"
12	Fischer	Albert		13	"	"	"	"	"	39	"	"	"	5/5	140	"
13	Fabricius	Otto		5	"	"	"	"	"	36	"	"	"	5/9	148	"
14	Friedrichs	Emil		23	"	"	"	"	"	58	"	"	"	5/1	148	"
15	Grübing	Hans		4	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5/8	140	"
16	Gröger	Johann		2	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5/6	152	"
17	Görg	Karl		6	"	"	"	"	"	35	"	"	"	5/3	135	"
18	Gieschen	Friedrich		30	"	"	"	"	"	53	"	"	"	5/5	140	"
19	Götzmann	Georg		23	"	"	"	"	"	47	"	"	"	5/3	136	"
20	Grümmer	Erwin		1	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5/6	130	"
21	Grimm	Alfred		7	"	"	"	"	"	38	"	"	"	5/5	132	"
22	Grube	Fritz		4	"	"	"	"	"	31	"	"	"	5/9	178	"
23	Hartmann	Walter		2	"	"	"	"	"	22	"	"	"	6/1	140	"
24	Hennen	Heinz		2	"	"	"	"	"	18	"	"	"	5/-	98	"
25	Hake	Diedrich		1	"	"	"	"	"	18	"	"	"	5/1	98	"
26	Hinrich	Paul		25	"	"	"	"	"	56	"	"	"	5/5	135	"
27	Heinze	Heinrich		7	"	"	"	"	"	35	"	"	"	5/3	140	"
28	Hamann	Wilhelm		3	"	"	"	"	"	34	"	"	"	5/3	130	"
29	Hobusch	Franz		3	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5/3	132	"
30	Janassen	Heinrich		24	"	"	"	"	"	48	"	"	"	5/5	124	"

Line

Owners

Local Agents
14-1720



(30)
g. K. Rappley
Immigrant Inspector.



* See the back of this card for full information.
NOTE - Failure to furnish full or correct information in columns (3), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14—1940

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. **10**

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

255

Vessel Berlin, arriving at New York, Sept., 1929, from the port of Bremerhaven.

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	Janssen	Ludwig	None	4	Steward	Sept. 12, 1929	Bremer-hayen.	No	Yes	27	M.	German	Germany	5/6	142	None
2	Klippert	August		20	"	"	"	"	"	41	"	"	"	5/4	130	"
3	Klockgether	Wilhelm		1 1/2	"	"	"	"	"	35	"	"	"	5/7	150	"
4	Kelsch	Paul		29	"	"	"	"	"	56	"	"	"	5/-	140	"
5	Kluth	Karl		2	"	"	"	"	"	17	"	"	"	5/6	105	"
6	Kost	Karl		4	"	"	"	"	"	36	"	"	"	5/5	137	"
7	Jacob	Gustav		2	"	"	"	"	"	19	"	"	"	5/3	134	"
8	Kauffmann	Theodor		3	"	"	"	"	"	30	"	"	"	5/5	140	"
9	Kaupp	Albert		3	"	"	"	"	"	32	"	"	"	5/6	164	"
10	Knaack	Waldemar		35	"	"	"	"	"	55	"	"	"	5/3	175	"
11	Logemann	Karl		6	"	"	"	"	"	29	"	"	"	5/-	120	"
12	Lüders	Albert		1	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5/6	147	"
13	Lotze	Hermann		3	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5/3	123	"
14	Ludwig	Fritz		20	"	"	"	"	"	43	"	"	"	5/3	124	"
15	Levy	Heinrich		18	"	"	"	"	"	37	"	"	"	5/6	175	"
16	Loof	Heinrich		5	"	"	"	"	"	30	"	"	"	5/4	164	"
17	Luerssen	Hinrich		6	"	"	"	"	"	30	"	"	"	5/8	125	"
18	Müller	Friedrich		35	"	"	"	"	"	59	"	"	"	5/1	135	"
19	Möller	Artur		8	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5/8	130	"
20	Meincke	Wilhelm		29	"	"	"	"	"	54	"	"	"	6/-	130	"
21	Mädje	Johann		22	"	"	"	"	"	41	"	"	"	5/4	160	"
22	Matuschek	Friedrich		15	"	"	"	"	"	34	"	"	"	5/7	150	"
23	Möcker	Karl		16	"	"	"	"	"	33	"	"	"	5/6	140	"
24	Nolte	Friedrich		5	"	"	"	"	"	27	"	"	"	6/2	150	"
25	Neck	Emil		14	"	"	"	"	"	46	"	"	"	5/3	125	"
26	Oelke	Christian		1	"	"	"	"	"	39	"	"	"	5/6	160	"
27	Oehm	Paul		20	"	"	"	"	"	43	"	"	"	5/4	132	"
28	Riechers	Alex		3	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5/4	125	"
29	Riegel	Hans		1	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5/3	120	"
30	Runkel	Otto		25	"	"	"	"	"	56	"	"	"	5/-	152	"

Line

Owners

Local Agents
14-1249



(3)
Jah...
Immigrant Inspector.



NOTE: Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those; if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.
(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14-1310

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 11

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

256

Vessel Berlin, arriving at New York, Sept., 19 29, from the port of Bremerhaven.

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	Rudolph	Robert	None	5	Steward	Sept. 12. 1929	Bremerhaven.	No.	Yes	23	M.	German	Germany	5/4	130	None
	Raschen	Alwin		5	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5/3	115	"
	Richter	Karl		1	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5/3	132	"
	Rass	Johann		20	"	"	"	"	"	41	"	"	"	5/3	120	"
	Reins	Wilhelm		26	"	"	"	"	"	48	"	"	"	5/8	154	"
6	Rolle	Otto		20	"	"	"	"	"	50	"	"	"	5/8	128	"
7	Reuter	Konrad		2	"	"	"	"	"	18	"	"	"	5/1	108	"
8	Regul	Paul		2	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5/9	163	"
9	Raufeisen	Hans		1	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5/8	145	"
10	Ramke	Heinrich		25	"	"	"	"	"	50	"	"	"	4/7	125	"
11	Rode	Georg		3	"	"	"	"	"	33	"	"	"	5/8	160	"
12	Sommer	Heinrich		3	"	"	"	"	"	37	"	"	"	5/4	139	"
13	Sander	Karl		10	"	"	"	"	"	41	"	"	"	5/3	130	"
14	Sabarth	Heinrich		21	"	"	"	"	"	38	"	"	"	6/-	200	"
15	Sabarth	Georg		20	"	"	"	"	"	40	"	"	"	5/8	145	"
16	Seiffert	Kurt		5	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5/3	125	"
17	Seel	Otto		3	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5/1	125	"
18	Söncksen	Adolf		1	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5/9	178	"
19	VL 198/13 Sperling	Hermann		2	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5/8	156	"
20	Shelden	Karl		25	"	"	"	"	"	59	"	"	"	4/9	150	"
21	Schölzke	Rudolf		25	"	"	"	"	"	51	"	"	"	5/8	170	"
22	Schenk	Max		20	"	"	"	"	"	42	"	"	"	5/3	159	"
23	Schulze	Fritz		1	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5/5	122	"
24	Schönenberger	Hans		22	"	"	"	"	"	18	"	"	"	5/5	132	"
25	Schreiner	Richard		13	"	"	"	"	"	35	"	"	"	5/9	132	"
26	Schulze	Karl		9	"	"	"	"	"	30	"	"	"	5/4	130	"
27	Schlede	Johann		15	"	"	"	"	"	35	"	"	"	5/5	136	"
28	Schoch	Max		26	"	"	"	"	"	50	"	"	"	5/9	184	"
29	Schütte	Adolf		5	"	"	"	"	"	30	"	"	"	5/4	140	"
30	Tjaden	Heinrich		10	"	"	"	"	"	34	"	"	"	5/6	132	"

Cancelled: No. 3, Karl Richter, did not sail!

Line

Owners

Local Agents
14-1200



W. J. Jansen
Jansen

(29)

J. J. Jansen
Immigrant Inspector.



NOTE - Failure to furnish full or correct information in columns (3), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.
(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14-1240

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 12

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel Berlin, arriving at New York, Sept. 10, 1929, from the port of Bremerhaven, 257

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	Torst	Alfred	None	1	Steward	Sept. 12, 1929	Bremerhaven	No.	Yes	24	M.	German	Germany	5/6	127	None
2	Tell	Coob		27	"	"	"	"	"	49	"	"	"	5/4	160	"
3	Thieding	Fritz		16	"	"	"	"	"	39	"	"	"	6/-	138	"
4	Thiel	Hans		2	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5/5	146	"
5	Ulrich	Johannes		5	"	"	"	"	"	29	"	"	"	5/8	146	"
6	von Vloten	Hermann		4	"	"	"	"	"	32	"	"	"	5/3	120	"
7	Voy	Johannes		6	"	"	"	"	"	33	"	"	"	5/6	145	"
8	Vogel	Werner		6	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5/6	198	"
9	Wesseler	Josef		19	"	"	"	"	"	53	"	"	"	5/4	145	"
10	Winter	Karl		20	"	"	"	"	"	43	"	"	"	5/5	160	"
11	Warnacke	Ludwig		12	"	"	"	"	"	32	"	"	"	5/8	148	"
12	Weckmann	Eduard		7	"	"	"	"	"	29	"	"	"	5/4	130	"
13	Zwanzig	Friedrich		8	"	"	"	"	"	52	"	"	"	5/8	160	"
14	Bakenhus	Bernhard		1mo	"	"	"	"	"	14	"	"	"	4/10	98	"
15	Schüttler	Reinhard		2 1/2	"	"	"	"	"	17	"	"	"	5/5	128	"
16	Debrodt	Friedrich		3	"	"	"	"	"	17	"	"	"	4/8	98	"
17	Hesman	Werner		1	"	"	"	"	"	17	"	"	"	4/10	78	"
18	Janzen	Hans		1	"	"	"	"	"	15	"	"	"	4/8	100	"
19	Tholfus	Willy		2 1/2	"	"	"	"	"	17	"	"	"	5/3	120	"
20	Selke	Otto		24	Musician	"	"	"	"	47	"	"	"	5/4	152	"
21	Ewert	Theodor		15	"	"	"	"	"	40	"	"	"	5/9	150	"
22	Feuerhake	Alfred		18	"	"	"	"	"	54	"	"	"	5/-	150	"
23	Granzien	Hans		1	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5/3	140	"
24	Graf	Alfons		1	"	"	"	"	"	36	"	"	"	6/-	145	"
25	Grüner	Eduard		12	"	"	"	"	"	54	"	"	"	6/2	130	"
26	Jäkisch	Walter		20	"	"	"	"	"	53	"	"	"	5/1	136	"
27	Kästner	Artur		2	"	"	"	"	"	34	"	"	"	5/-	190	"
28	Selke	Heinz		4mo	"	"	"	"	"	19	"	"	"	5/6	145	"
29	Süssmann	August		19	"	"	"	"	"	48	"	"	"	5/3	129	"
30	Schumacher	Alfred		2	"	"	"	"	"	29	"	"	"	5/3	132	"

Line

Owners

Local Agents
10-1940



(30)
G. H. G.
Immigrant Inspector.



Not to be used to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this _____

day of _____

, 19 _____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14-1240

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

258

Vessel Berlin, arriving at New York, Sept. 1, 1929, from the port of Bremerhaven.

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
PE First	1	Schüler	Theodor	None	16	Musician	Sept. 12. Bremer- 1929 haven.	No	Yes	30	M	German	Germany	5/4	130	None
PE First	2	Stein	Walter		21	Chief Officer	"	"	"	43	"	"	"	5/9	170	"
PE First	3	Schnitker	Friedrich		16	Wirel. Officer	"	"	"	41	"	"	"	6/3	212	"
PE First	4	Buck	August		1	O. S.	"	"	"	16	"	"	"	5/3	110	"
PE First	5	Reims	Gustav		4mo	Deckboy	"	"	"	14	"	"	"	4/7	86	"
PE First	6	Loske	Wilhelm		1	"	"	"	"	15	"	"	"	5/8	110	"
PE First	7	Wegner	Karl		none	Eng. Asst.	"	"	"	18	"	"	"	5/8	132	"
PE First	8	Nintzel	Theodor		4 1/2	Oiler	"	"	"	25	"	"	"	6/1	162	"
PE First	9	Finke	Friedrich		3 1/2	"	"	"	"	22	"	"	"	5/8	155	"
PE First	10	Kracht	Julius		6mo	Cleaner	"	"	"	25	"	"	"	5/1	120	"
PE First	11	Schreiber	Josef		2mo	Firemanwaiter	"	"	"	18	"	"	"	5/2	140	"
PE First	12	Schmidt	Georg		2mo	Cook	"	"	"	22	"	"	"	5/5	145	"
PE First	13	Petersen	Friedrich		4mo	"	"	"	"	21	"	"	"	5/9	136	"
PE First	14	Pieper	Heinrich		5	Crew Cook	"	"	"	29	"	"	"	6/-	220	"
PE First	15	Hecht	Johann		5	Baker	"	"	"	25	"	"	"	5/9	150	"
PE First	16	Jauch	Karl		2	Chief Scullion	"	"	"	26	"	"	"	5/5	120	"
PE First	17	Guth	Willi		3mo	Scullion	"	"	"	19	"	"	"	5/3	130	"
PE First	18	Pfänder	Georg		1	"	"	"	"	20	"	"	"	5/4	142	"
PE First	19	Menke	Friedrich		2	"	"	"	"	49	"	"	"	6/3	220	"
PE First	20	Prill	Alfred		1	"	"	"	"	23	"	"	"	5/3	125	"
PE First	21	Dietrich	Otto		3mo	"	"	"	"	21	"	"	"	5/4	135	"
PE First	22	Kantelhardt	Richard		4	"	"	"	"	39	"	"	"	5/3	136	"
PE First	23	Meyer	Gustav		1	"	"	"	"	39	"	"	"	5/3	130	"
PE First	24	Wachtel	Wilhelm		3mo	"	"	"	"	24	"	"	"	6/-	150	"
PE First	25	Gerstorff	Wilhelm		1	"	"	"	"	21	"	"	"	5/2	140	"
PE First	26	Steckmann	Albert		30	Steward	"	"	"	52	"	"	"	5/8	155	"
PE First	27	Meyer	Henry		3 1/2	"	"	"	"	18	"	"	"	5/8	125	"
PE First	28	Borehers	Fritz		1	"	"	"	"	16	"	"	"	5/3	114	"
PE First	29	Hanker	Friedrich		1	"	"	"	"	17	"	"	"	5/4	118	"
PE First	30	Eisenblätter	Wilhelm		6	4. Engineer	"	"	"	28	"	"	"	5/8	130	"

Line

Owners

Local Agents
16-1940

(3)

Immigrant Inspector.



NOTE: Failure to furnish full or correct information in columns (3), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

258

Vessel Berlin, arriving at New York, Sept. 19 29, from the port of Bremerhaven.

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
PE First	1	Schüler	Theodor	None	16	Musician	Sept. 12. Bremerhaven.	No	Yes	30	M.	German	Germany	5/4	130	None
PE First	2	Stein	Walter		21	Chief Officer	"	"	"	43	"	"	"	5/9	170	"
PE First	3	Schnitker	Friedrich		16	Wirel. Officer	"	"	"	41	"	"	"	6/3	212	"
PE First	4	Buck	August		1	O.-S.	"	"	"	16	"	"	"	5/3	110	"
PE First	5	Reims	Gustav		4mo	Deckboy	"	"	"	14	"	"	"	4/7	86	"
PE First	6	Loske	Wilhelm		1	"	"	"	"	15	"	"	"	5/8	110	"
PE First	7	Wegner	Karl		none	Eng. Asst.	"	"	"	18	"	"	"	5/8	132	"
PE First	8	Nintzel	Theodor		4 1/2	Oiler	"	"	"	25	"	"	"	6/1	162	"
PE First	9	Finke	Friedrich		3 1/2	"	"	"	"	22	"	"	"	5/8	155	"
PE First	10	Kracht	Julius		6mo	Cleaner	"	"	"	25	"	"	"	5/1	120	"
PE First	11	Schreiber	Josef		2mo	Firemanwaiter	"	"	"	18	"	"	"	5/2	140	"
PE First	12	Schmidt	Georg		2mo	Cook	"	"	"	22	"	"	"	5/5	145	"
PE First	13	Petersen	Friedrich		4mo	"	"	"	"	21	"	"	"	5/9	136	"
PE First	14	Pieper	Heinrich		5	Crew Cook	"	"	"	29	"	"	"	6/-	220	"
PE First	15	Hecht	Johann		5	Baker	"	"	"	25	"	"	"	5/9	150	"
PE First	16	Jauch	Karl		2	Chief Scullion	"	"	"	26	"	"	"	5/5	120	"
PE First	17	Guth	Willi		3mo	Scullion	"	"	"	19	"	"	"	5/3	130	"
PE First	18	Pfänder	Georg		1	"	"	"	"	20	"	"	"	5/4	142	"
PE First	19	Menke	Friedrich		2	"	"	"	"	49	"	"	"	6/3	220	"
PE First	20	Prill	Alfred		1	"	"	"	"	23	"	"	"	5/3	125	"
PE First	21	Dietrich	Otto		3mo	"	"	"	"	21	"	"	"	5/4	135	"
PE First	22	Kantelhardt	Richard		4	"	"	"	"	39	"	"	"	5/3	136	"
PE First	23	Meyer	Gustav		1	"	"	"	"	39	"	"	"	5/3	130	"
PE First	24	Wachtel	Wilhelm		3mo	"	"	"	"	24	"	"	"	6/-	150	"
PE First	25	Gerstorff	Wilhelm		1	"	"	"	"	21	"	"	"	5/2	140	"
PE First	26	Steckmann	Albert		30	Steward	"	"	"	52	"	"	"	5/8	155	"
PE First	27	Meyer	Henry		3 1/2	"	"	"	"	18	"	"	"	5/8	125	"
PE First	28	Borchers	Fritz		1	"	"	"	"	16	"	"	"	5/3	114	"
PE First	29	Hanker	Friedrich		1	"	"	"	"	17	"	"	"	5/4	118	"
PE First	30	Eisenblätter	Wilhelm		6	4. Engineer	"	"	"	28	"	"	"	5/8	130	"

Line

Owners

Local Agents
14-1740

(30)

Immigrant Inspector.



NOTES: Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Henry M. Miller Master, of the S.S. "Barber", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this 23rd day of September, 1929.

Henry M. Miller
Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.
(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 14

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel Berlin, arriving at New York, Sept. 19 29, from the port of Bremerhaven.

259

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(8) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
First 1 PE	Dr. Kahlert	Hans	None	None	Surgeon	Sept. 12. 1929	Bremerhaven.	No	Yes	63	M.	German	Germany	5/5	160	None
First 2 PE	Wiedan	Karl		2	4. Engineer	"	"	"	"	25	"	"	"	5/8	135	"
First 3 PE	Runge	Wilhelm		21	Eng. Asst.	"	"	"	"	24	"	"	"	5/7	136	"
First 4 PE	Winkler	Fritz		32	Cook	"	"	"	"	57	"	"	"	5/6	145	"
First 5 PE	Suckineyer	Friedrich		15	Pantryman	"	"	"	"	44	"	"	"	5/4	175	"
First 6 PE	Müller	Johannes		26	Crew Cook	"	"	"	"	49	"	"	"	5/4	230	"
First 7 PE	Meyer	Johanne		1	Stewardess	"	"	"	"	49	F.	"	"	5/3	145	"
First 8 PE	Brandt	Martin		20	Steward	"	"	"	"	35	M.	"	"	5/8	166	"
First 9 PE	Rupprecht	Karl		8	"	"	"	"	"	34	M.	"	"	5/6	134	"
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

Gehaupt (19)

AMERICAN CONSULATE AT BREMEN, GERMANY.
SEEN

For the journey to the United States



Paid \$ 2.00 U.S.Cy.
Equal to marks 8.50

Three Hundred and sixty nine (369) Names
Fourteen (14) Sheets

Line

Owners

Local Agents

Immigrant Inspector

* See list of races on back hereof.
NOTE -- Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

5-23-21
AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Kenn. von Thülen, Master, of the S.S. "Berlin", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this

23rd day of September, 1929.

Kenn. von Thülen
Master, First or Second Officer.

[Signature]
Immigration Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

1 0 0 34

Sept 23 1929.

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be microphotographed under my personal supervision by.....UNIVERSITY MICROFILMS..... and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this.....
day of OCT 19 1943....., 194.....

[Signature]

Clerk in Charge, Immigration Records
Port of New York

CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

OCT 19 1943
Date

[Signature]
Camera Operator

VOLUME 10035

INDEX OF PASSENGERS AND CREW LISTS

September 23 - 1929

Date	Steamships	Ports	Sheets
23	Albert Ballin	Hamburg	80
	Bergensfjord	Oslo, Norway	44
	Fort Victoria	Bermuda	19
	Coamo	Porto Rico	23
	American Merchant	London	8
	Clara	Naples	3

10035

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

10035

Sept 23, 1929.

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be microphotographed under my personal supervision by UNIVERSITY MICROFILMS and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this.....
day of OCT 19 1943, 194.....

[Signature]
Clerk in Charge, Immigration Records
Port of New York

CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

OCT 19 1943

Date

[Signature]
Camera Operator

ALL INFORMATION CONTAINED HEREIN IS UNCLASSIFIED
DATE 08-17-2008 BY 60322 UCBAW

H. H. H. H.
Surgeon

10. If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed by an individual official at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

DATE	DESCRIPTION	AMOUNT	CHECK NO.	BANK	TOTAL
10/1	100	200	1	1	200
10/2	100	150		3	350
10/3	100	1100		6	750
10/4	100	1500	1	6	1210

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Rumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzogovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

18 220 220
105 135 235
506 220 726
607 500 1107
Total 500 1107

400 1107

1 1
1 1

1107

List Post-Manifest.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES OF AMERICA

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (pink) sheet for the listing of

S. S. Albert Ballin

Passengers sailing from _____ *Hamburg*

September 13th, 1929

[illegible]

Total passengers	1,000,000
U. S. citizens	1,000,000
Aliens	1,000,000

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14-00000

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of New York, September 23rd, 1929

2

[illegible]

Notes.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Chief - Officer, of the S.S. Albert Ballin, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Chief - Officer.

Sworn to before me this 23rd day of September, 1929
at New York City

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. K. L. Schmidt, Surgeon of the SS. "Albert Ballin", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Surgeon

Sworn to before me this 23rd day of September, 1929
at New Yprk City

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List 5

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (pink) sheet is for the listing of

S. S. "Albert Ballin" Passengers sailing from Southampton, Sept. 14th, 1929.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15					
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Calling or occupation	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence		
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.			Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)			Write	Country				City or town	Country	City or town
1		Rose	Mabel	51		F	nurse	yes	English	yes	England	English	England	Birmingham	20573	London	3/11/1929	England	Romsey, Hants
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of New York City, September 23rd, 1929.

List 5

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

4

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid for own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of \$50. and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Purpose of coming to United States		Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to remain in the United States for more than 6 months	Whether alien intended to remain in the United States for less than 6 months	Whether alien intended to remain in the United States for less than 6 months	Whether alien intended to remain in the United States for less than 6 months	Whether alien intended to remain in the United States for less than 6 months	Whether alien intended to remain in the United States for less than 6 months	Whether alien intended to remain in the United States for less than 6 months	Whether alien intended to remain in the United States for less than 6 months	Whether alien intended to remain in the United States for less than 6 months	Whether alien intended to remain in the United States for less than 6 months
		State	City or town				Yes or No	Year or period of years	Where?	Length of time alien intended to remain in the United States											
1	John Rose, 86 Hampstead Rd Handsworth, Birmingham	Engl.	Birmingham	no	self	yes	no	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
2																					
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					
31																					
32																					
33																					
34																					
35																					
36																					

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Chief-Officer, of the SS. "Albert Ballin", from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[Signature]
Chief Officer.

Sworn to before me this 23rd day of September, 1929
at New York City

[Signature]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.
Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.
Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if so, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

OFFICE OF THE INSPECTOR GENERAL

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. K.L. Schmidt, Surgeon of the S.S. Albert Ballin, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, three in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 23rd day of September, 1929
at New York City

M. W. W.
Surgeon

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

6

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, SEPTEMBER 23rd, 1929.

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, union, guild, or government)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States	Whether alien intends to remain in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Whether alien is or has been a member of any organization, society, union, guild, or government, the purpose of which is to overthrow the Government of the United States or of any State or Territory of the United States, or to obstruct justice, or to commit any crime against the United States or any State or Territory of the United States	Whether alien is or has been a member of any organization, society, union, guild, or government, the purpose of which is to overthrow the Government of the United States or of any State or Territory of the United States, or to obstruct justice, or to commit any crime against the United States or any State or Territory of the United States	Whether alien is or has been a member of any organization, society, union, guild, or government, the purpose of which is to overthrow the Government of the United States or of any State or Territory of the United States, or to obstruct justice, or to commit any crime against the United States or any State or Territory of the United States	Whether alien is or has been a member of any organization, society, union, guild, or government, the purpose of which is to overthrow the Government of the United States or of any State or Territory of the United States, or to obstruct justice, or to commit any crime against the United States or any State or Territory of the United States	Whether alien is or has been a member of any organization, society, union, guild, or government, the purpose of which is to overthrow the Government of the United States or of any State or Territory of the United States, or to obstruct justice, or to commit any crime against the United States or any State or Territory of the United States	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet Inches	Color of— Complexion Hair Eyes	Marks of identification
1	H.E. Broadway, 120, Broadway, N.Y.	N.Y. New York	yes	Parcial Parquhar	yes	abt. yes 14 yrs N.Y.	1, Sutton Place South, New York City.	No Perm.	Yes	No	No	No	No	No	No	good	No	5	4	med. brn. brn.	none
2	Isabel Rana, 21, Hauptstadt Str., Hamburg, Germany	N.Y. New York	yes	self	yes	yes 14 yrs N.Y.	1, Sutton Place South, New York City.	No Perm.	Yes	No	No	No	No	No	No	good	No	5	4	med. brn. brn.	none
3	Mother - Bertha Simon Humboldtstr. 11, Frankfurt, Ger.	U.S.A. New York	yes	self	yes	yes 5 yrs N.Y.	Ore & Chemical Corp. Reclar Str. 40, New York	No Perm.	yes	No	No	No	No	No	No	good	No	5	8	fair brn. blue	none
4	Brother - Mr. Ludwig Pickel, Sulzbacher St. 93, Nuremberg, Ger.	Pa. Pittsburgh	yes	Daughter Mrs. J. Huessener	yes	yes 2 yrs. P. hg.	Daughter, Mrs. J. Huessener, 1419, Bennington Ave., Pittsburgh, Pa.	yes 2 years	No	No	No	No	No	No	No	good	No	5	4	fair grey brn.	none
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

NOTE.—Full text of question 23 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Chief - Officer, of the S.S. Albert Ballin, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, three in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[Signature]
Chief - Officer.

Sworn to before me this 23rd day of September, 19 29
at New York City

[Signature]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of race or people does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (RACE).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join other a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. K. L. Schmidt, Surgeon of the S.S. "Albert Ballin", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, three in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Surgeon

Sworn to before me this 23rd day of September, 19 29

at New York City

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List RETURNING RESIDENT ALIENS

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES OF AMERICA

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (pink) sheet is for the listing of

S. S. "Albert Ballin"..... Passengers sailing from Boulogne s/Mer....., September 14th, 1929

[illegible]

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

Total passengers	-----
U. S. citizens	-----
Aliens	-----

List Nr. 3

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

8

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government, or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Chief - Officer, of the S.S. Albert Ballin, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, three in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[Signature]
Chief - Officer.

Sworn to before me this 23rd day of September, 19 29
at New York City

[Signature]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Ticket status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following questions:

"Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of race or people does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Column 27 (Whether ever before in the United States).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 28 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 29 to 31.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 31, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Column 32 (Whether ever before in the United States).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 33 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 34 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 36, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Column 37 (Whether ever before in the United States).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 38 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 39 to 41.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 41, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Column 42 (Whether ever before in the United States).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 43 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 44 to 46.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 46, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Column 47 (Whether ever before in the United States).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 48 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 49 to 51.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 51, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Column 52 (Whether ever before in the United States).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 53 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 54 to 56.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 56, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Column 57 (Whether ever before in the United States).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 58 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 59 to 61.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 61, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Column 62 (Whether ever before in the United States).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 63 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 64 to 66.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 66, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Column 67 (Whether ever before in the United States).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 68 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 69 to 71.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 71, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Column 72 (Whether ever before in the United States).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 73 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 74 to 76.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 76, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Column 77 (Whether ever before in the United States).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 78 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 79 to 81.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 81, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Column 82 (Whether ever before in the United States).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 83 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 84 to 86.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 86, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Column 87 (Whether ever before in the United States).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 88 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 89 to 91.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 91, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Column 92 (Whether ever before in the United States).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 93 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. K.L.Schmidt, Surgeon of the S.S. Albert Ballin, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, five in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 23rd day of September, 19 29

at New York City

Surgeon

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzogovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES OF AMERICA

List No. 2. W.

RETURNING RESIDENT ALIENS

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (pink) sheet is for the listing of

S. S. Albert Ballin

Passengers sailing from Hamburg

September 13th, 1929.

[illegible]

Total passengers 1,000,000

U. S. citizens

Alone

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

States, or a port of another insular pos
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of New York, September 23rd, 1929.

10

RETURNING RESIDENT ALIENS

List No. 2. W.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Chief - Officer, of the S.S. Albert Ballin, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, five in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[Signature]
Chief - Officer.

Sworn to before me this 23rd day of September, 1929
at New York City

[Signature]
Immigration Officer.

16-430

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (First destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. K.L. Schmidt, Surgeon of the S.S. "Albert Ballin", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, five in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

11

Sworn to before me this 23rd day of September, 19 29

at New York City

[Signature]
Surgeon

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List No.1. "NON IMMIGRANT MANIFEST".

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

KR.

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

This (pink) sheet is for the listing of

S. S. "ALBERT BALLIN." *Passengers sailing from* Hamburg, September 13th, 1929.

No. on List	HEAD-TAX STATUS <small>(This column for use of Government officials only)</small>	NAME IN FULL		Age		<div style="writing-mode: vertical-rl; transform: rotate(180deg);">Married or single</div>	Sex	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town				Country	City or town
1	TRANSIT 4979976	Rabes ✓	Carl	✓58	/	m m	director	yes German	yes	Germany	German	Germans	Saar Louis	124	Koeln	8/8/29	Germany	Duesseldorf		
2	4979975	Stimmann ✓	Gustav	49	/	m m	merchant	" "	"	"	"	Hamburg	20	La Paz	3/20/29	Bolivia	La Paz			
3		Mueller ✓ <i>Vf. 146/bj</i>	Karl	✓51	/	m m	director	" "	"	"	"	Essen	53	Leipzig	7/23/29	Germany	Halle			
4		Mierzynski ✓	Marie	✓47	/	f s	nurse	" " <i>A. Schulz</i>	"	"	"	Bialtsch	20970	Berlin	11/12/28	"	Berlin			
5		Dr.Goldschmidt ✓	Bernhard	✓44	/	m m	director	" "	"	"	"	Berlin	87	Hamburg	7/17/29	"	Kiel			
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

John Crenshaw
SEP 23 1929

Total passengers	_____
U. S. citizens	_____
Aliens	_____

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

List No. 1

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

12

Note.—Full text of question 23 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of, or affiliated with any organisation entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or teaches other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Chief-Officer, of the S.S. Albert Ballin, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, five in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[Signature]
Officer.

Sworn to before me this 23rd day of September, 19 29
at New York City

[Signature]
Immigration Officer.

14-420

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations. A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 28.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 28, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number A. W.

No. A.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. Albert Ballin

Sailing from

Hamburg

September 13th, 1929

Arriving at Port of

New York

September 23rd

1929

13

No. on List.	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs.	Mos.					
1	Pauly	Hedwig	74		f	wid.		U.S.P. 523493 Washington 4/9/28	New York, NY, 420 Riverside Drive
2	Ehrmann	Hermann	64		m	m	New York, NY, 3/14/1865	" 45106 " 5/13/29	" " 471 Park Ave.
3	"	Amalie	56		f	m	" " 5/4/1873	"	"
4	Boese	Ward	63		m	m	" " 10/29/1865	" 60640 " 5/25/29	" " 12 West 56th Str.
5	"	Louise	42		f	m	San Francisco, Cal, 2/17/1887	"	"
6	Kladler	Johanna	46		f	m		" 673666 " 2/13/29	Los Angeles, Cal, 2650 Commonwealth A.
7	Krabbenhoeft	Theodore	70		m	m	Davenport, Iowa, 8/14/1859	" 2657 " 4/2/29	Davenport, Iowa, 713 W. 3rd Str.
8	"	Emma	67		f	m	" " 7/8/1862	"	"
9	Mayer	David	66		m	m	New York, NY, 10/22/1862	" 76086 " 6/10/29	New York, NY, 70th Broadway.
10	"	Carrie	60		f	m	Baltimore, Md, 6/26/1869	"	"
11	Reymann	Anna	60		f	s	Wheeling, W. Virg. 8/8/1869	" 61441 " 5/27/29	Wheeling, W. Virg,
12	Littmann	Marie	76		f	wid.		" 513307 " 3/24/28	St. Louis, Mo, 4904 McPherson Ave.
13	Auer	Hannah	51		f	wid.	St. Louis, Mo, 1/3/1878	" 675315 " 2/19/29	"
14	Ludwig	Fred	66		m	m		" 69757 " 6/4/29	Orange, NJ, 368 Fairview Ave.
15	"	Marie	56		f	m	Hoboken, NJ, 4/16/1873	"	"
16	"	Anna	20		f	s	East Orange, NJ, 5/16/1909	"	"
17	"	Elizabeth	18		f	s	Orange, NJ, 4/14/1911	"	"
18	"	Marie	11		f	s	" " 9/8/1917	"	"
19	Baum	Hugo	49		m	m		" 82255 " 6/14/29	New York, NY, 789 West End Ave.
20	"	Hannah	48		f	m	New York, NY, 10/26/1880	"	"
21	"	Betty	15		f	s	" " 2/10/1914	"	"
22	Waxel	Vena	32		f	m		" 50405m " 5/17/29	Astoria, NY, 37 Chauncey Str.
23	Haber	De Witt	49		m	m	McKeesport, Pa, 12/28/1879	" 80562 " 6/18/29	Pittsburgh, Pa, 1060 Morewood Ave.
24	"	Hattie	43		f	m	Pittsburgh, Pa, 12/13/1885	"	"
25	Cohn	Salo	63		m	s		" 558382 " 5/14/28	New York, NY, 25 Broad Str.
26	Mandelbaum	Hermann	79		m	wid.		" 684826 " 3/15/29	" " 175 W. 76th Str.
27	Molenda	Selma	57		f	wid.		" 684583 " 3/15/29	" " 175 W. 76th Str.
28	Einstein	Isaac	87		m	m		" 30310 " 5/1/29	" " 20 E. 78th Str.
29	"	Thekla	63		f	m		"	"
30	Ziegler	Max	65		m	s	Newark, NJ, 10/8/1863	" 514076 " 3/26/28	Newark, NJ, 836 S. 12th Str.

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

RR.

Number B.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

No. B.

S. S. " ALBERT BALLIN "

Sailing from H a m b u r g .

September 13th, 1929, Arriving at Port of New York September 23rd

11
1929.

No. on List.	NAME IN FULL		AGE.		SEX.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs.	Mos.					
1	Lennig	Alice	34	1	f	m	New York N.Y. 1/5/1895	U.S.P. 26042 Washington 4/27/29	New York NY.740 Riverside Drive
2	"	Helen	9		f	s	" 3/26/1920	"	"
3	"	Martin	6		m	s	" 10/22/1922	"	"
4	Woititz	Morris	62		m	m	"	538973 " 4/24/29	New York NY.11 Wall Str.
5	"	Frances	62		f	m	New York NY. 6/10/1867	"	"
6	Strauss	Leon	36		m	s	Bethrie, Okla. 4/3/1893	" 538615 " 4/25/29	Buffalo, NY.40 Manchester Place
7	Rumpf	Gustav	82		m	m	"	91423 " 6/26/29	Philadelphia, Pa.1600 Alleghenay A
8	"	Louise	71		f	m	Clinton, Pa. 8/26/1857	"	"
9	Brenner	Margaret	23		f	s	Altoona, Pa. 2/25/1906	" 109311 " 7/25/29	Philadelphia, Pa.1837 Ridge Ave.
10	Fahy	Harry	33		m	m	Boston, Mass. 4/1/1896	" 91940 " 6/26/29	Philadelphia, Pa.1215 North 19th St.
11	Weiler	Rudolph	46		m	m	"	33490 " 5/3/29	Chicago, Ill.445 N. La Salle Str.
12	"	Florence	33		f	m	New York N.Y. 1/9/1896	"	"
13	"	Stanley	12		m	s	" 9/22/1917	"	"
14	Merkel	Oscar	52		m	m	"	110867 " 7/28/29	Washington NJ.234 Washington Ave.
15	"	Louise	38		f	m	"	55997 " 5/22/29	"
16	"	Margaret	13		f	s	Bernton, NJ. 7/9/1916	"	"
17	"	Dorothy	10		f	s	Washington NJ. 9/7/1919	"	"
18	"	Elizabeth	8		f	s	" 6/17/1921	"	"
19	Dunlap	Charles	46		m	m	Valencia, Pa. 9/25/1882	" 106802 " 7/19/29	Montclair, NJ.214 Hernwood Ave.
20	"	Ruth	9		f	s	Bloomfield, N.J. 12/13/1891	" 106781 " "	"
21	"	Elsa	41		f	m	Brooklyn, N.J. 6/14/1888	"	"
22	Mueller	Arthur E.	77		m	m	"	73700 " 6/7/29	Louisville, Ky. 413 S.5th Str.
23	"	Louisa	70		f	m	Louisville, Ky. 11/17/1858	"	"
24	Geisler	May	34		f	s	Omaha, Nebr. 10/4/1894	" 558929 " 5/14/29	Omaha, Nebr.
25	Seifert	Emma	49		f	m	Chicago, Ill. 9/21/1869	" 12660 " 4/13/29	Chicago, Ill.2756 Pine Grove Ave.
26	Rosensweig	Sadie	47		f	m	Cleveland, Ohio, 1/16/1882	" 478523 " 12/3/27	Larrence, Long Isld., NY.
27	"	Ruth Pearl	21		f	s	New York, NY. 8/31/1908	" 56382 " 5/22/29	"
28	Prager	William	70		m	m	" 3/10/1858	" 582326 " 6/4/28	New York, NY. 2 Rector Str.
29	"	Zipporah	66		f	m	" 1/1/1862	"	"
30	Pell	Hamilton	42		m	m	New York N.Y. 3/22/1888	" 619468 " 7/24/28	New York NY. 39 Broadway.

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

KR. Number Ca

Nr. C.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

15

S. S. "ALBERT BALLIN" Sailing from H a m b u r g, September 13th 1929, Arriving at Port of New York September 23rd, 1929.

No. ON LIST.	NAME IN FULL		AGE.		SEX.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.	
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs.	Mos.						
1	Janns	Otto	43		m			U.S.P. 682484 Washington 3/11/29	Indianapolis, Ind. 3962 Craaoliton Ave.	
2	"	Elly	39		f			"	"	
3	"	Otto	10		m	s	Indianapolis, Ind. 10/16/1918	"	"	
4	Kothe	Hermann	41		m	m	Indianapolis, Ind. 9/1/1888	" 691653 " 3/27/29	Indianapolis, Ind. 1500 Trust Bldg. Fletcher	
5	"	Julia	35		f	m	Atlanta, Ga. 12/21/1894	"	"	
6	Kuhn	George	38		m	m	Indianapolis, Ind. 7/3/1891	" 687524 " 3/20/29	Indianapolis, Ind. 4290 N. Meridian S	
7	"	Margaret	36		f	m	Indianapolis, Ind. 12/24/1892	"	"	
8	Vonnegut	Alex	41		m	m	Indianapolis, Ind. 7/19/1888	" 682267 " 3/11/29	Indianapolis, Ind. 3715 Meridian S.	
9	"	Raye	40		f	m	" 6/12/1889	"	"	
10	Maass	Herbert	51		m	m	San Francisco, Cal. 3/2/1878	" 113657 " 8/6/29	New York N.Y. 888 Park Ave.	
11	Hannah Maass	Hanna	43		f	m	Vicksburg, Miss. 3/1/1886	"	"	
12	Maass	Joan	12		f	s	New York N.Y. 10/13/1917	"	"	
13	"	Herbert	10		m	s	" 3/18/1919	"	"	
14	Moore	Mary	35		f	s	Yonkers, NY. 11/18/1894	" 113152 " "	"	
15	Troy	Philip	21		m	s	Boston, Mass. 1/25/1908	" 113694 " "	"	
16	Schreiner	Carl	75		m	wd		" 85988 " 6/18/29	New York NY. V. Ave. & 58th Str.	
17	Elme	Arthur	38		m	wd	Milwaukee, Wis. 5/22/1891	" 100359 " 7/8/29	Milwaukee, Wis. 189 Lincoln Ave.	
18	"	Anna	74		f	wd		" 100360 " "	"	
19	"	Aileen	6		f	s	Milwaukee, Wis. 7/23/1923	" 100359 " 7/8/29	"	
20	Steele	Emma	35		f	s		" 620253 " 7/26/29	New York NY. 39 Broadway	
21										
22										
23										
24										
25										
26										
27										
28										
29										
30										

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

16

14-608 Nr. D.

S. S. "Albert Ballin"

Sailing from Boulogne sur Mer, September 14th, 1929, Arriving at Port of New York, September 23rd, 1929

No. on List	NAME IN FULL		AGE		Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
	Family Name	Given Name	Yrs.	Mos.					
1	Kuhn	Aaron	72	7	M	M		U.S.P. 6704 Wash'ton D.C. April 8th 1929	Chicago Ill. 4801 Whipple Str.
2	Kuhn	Leah	64	2	F	M	Lewiston Idaho, July 9th 1865	-----do-----	-----do-----
3	Kamm	Belle	62	4	F	W	Lewiston Idaho, May 14th 1867	U.S.P. 7672 Wash'ton D.C. April 8th 1929	-----do-----
4	Rosen	Harry	35	✓	M	M	Long Island City, N.Y. April 4th 1894	U.S.P. 45728 Wash'ton D.C. May 14th 1929	364 E 37th Str. Paterson N.J.
5	Kaufman	David	47	✓	M	M		U.S.P. 112377 Wash'ton D.C. August 1929	601 W. 115th Str. New York City
6	Shane	Kathryn	55	✓	F	W	Batavia Ill. May 18th 1864	U.S.P. 479354 Wash'ton D.C. December 1927	Omaha Nebr.
7	Munchhoff	Mary	62	✓	F	S	Mt. Vernon Ind. March 6th 1867	U.S.P. 382613 Wash'ton D.C. May 11th 1927	201 S. 32nd Ave. Omaha Nebr.
8	Victor	Anna	39	✓	F	W	Lancaster Pa. April 4th 1890	U.S.P. 52114 Wash'ton D.C. May 20th 1929	570 Park Ave. New York City
9	Victor	Martin	15	✓	M	S	Yonkers N.Y. October 3rd 1913	-----do-----	-----do-----
10	Victor	Royall	13	✓	M	S	Yonkers N.Y. May 8th 1916	-----do-----	-----do-----
11	Victor	Nancy	9	✓	F	S	Yonkers N.Y. October 10th 1919	-----do-----	-----do-----
12	Kalter	Max	61	✓	M	M		U.S.P. 32792 Wash'ton D.C. May 3rd 1929	724 11th Ave. New York City
13	Kalter	Fanny	50	✓	F	M		-----do-----	-----do-----
14	Elfant	Leo	61	✓	M	M		U.S.P. 9077 Wash'ton D.C. April 10th 1929	549 Wilkinson Str. Shreveport La.
15	Elfant	Helen	48	✓	F	M	Watervalley Miss. April 15th 1881	-----do-----	-----do-----
16	Fleisschmann	Lillie	66	✓	F	W	Baltimore Md. December 4th 1862	U.S.P. 97222 Wash'ton D.C. July 3rd 1929	Eutane Place, Baltimore Md.
17	Weiller	Bertha	64	✓	F	W	Baltimore Md. December 14th 1864	U.S.P. 97085 Wash'ton D.C. July 3rd 1929	Esplanada Apt. Baltimore Md.
18	Rubens	Isaac	63	✓	M	M	New York City, February 15th 1866	U.S.P. 84285 Wash'ton D.C. June 17th 1929	375 West End Ave. New York City
19	Rubens	Beatrice	52	✓	F	M	Tallahassee Flor. January 30th 1877	-----do-----	-----do-----
20	Warburg	Gerald	28	✓	M	M	New York City, May 12th 1901	U.S.P. 43000 Wash'ton D.C. May 13th 1929	101 East 74th Str. New York City
21	Warburg	Marion	26	✓	F	M		U.S.P. 43001 Wash'ton D.C. May 13th 1929	-----do-----
22	Warburg	Felix	5	✓	M	S		-----do-----	-----do-----
23	Warburg	Gerulise	2	✓	F	S	New York City, May 4th 1927	-----do-----	-----do-----
24	Jahn	Jeanette	34	✓	F	S	New York City, March 30th 1895	U.S.P. 383 Wash'ton D.C. June 14th 1929	111 Broadway New York City
25	Mowbray	Isabelle	39	✓	F	W	Austin Texas, April 4th 1890	U.S.P. 41421 Wash'ton D.C. May 10th 1929	585 East 2nd Ave. New York City
26	McCloskey	Billy	21	✓	M	S	Pittsburg Pa. December 1th 1907	U.S.P. 59899 Wash'ton D.C. May 15th 1929	Beach Hotel Chicago Ill.
27	Tehman	Millie	71	✓	F	W	Monterey Cal. June 17th 1858	U.S.P. 361521 Wash'ton D.C. June 4th 1928	Libach Hotel Kansas Miss.
28	Wallach	Samuel	75	✓	M	M		U.S.P. 501463 Wash'ton D.C. February 1928	64 E 85th Str. New York City
29	Wallach	Laura	64	✓	F	M	New York City, January 1st 1865	-----do-----	-----do-----
30	Schiele	Julia	62	✓	F	M	New York City, October 12th 1866	U.S.P. 478536 Wash'ton D.C. December 1927	-----do-----

Artillery Dept 900

- IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number E.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

17

14-608 Mr. E.
S. S. "Albert Bellin"

Sailing from Boulogne s/ Mer

September 14th, 1929

Arriving at Port of New York, September 23rd, 1929

No. on List.	NAME IN FULL		AGE		Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
	Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.					
1	Strauss	Stella	38		F	M	Philadelphia Pa. October 29th 1890	U.S.P. 32361 Wash'ton D.C. May 27th 1929	601 W. 113 th New York City
2	Strauss	Joseph	16		M	S	New York City, January 30th 1913	-----do-----	-----do-----
3	Rothschild	Henriette	72		F	W	Chicago Ill. November 26th 1857	U.S.P. 30965 Wash'ton D.C. May 1st 1929	114 East 52nd Str. New York City
4	Derby	George	54	2	M	M	Boston Mass. May 29 1875	U.S.P. 36524 Wash'ton D.C. May 22nd 1929	7 Hereford Str. Boston Mass.
5	Derby	Mary	53	5	F	M	Portland Maine, February 15th 1876	U.S.P. 51961 Wash'ton D.C. May 18th 1929	-----do-----
6	Derby	Mary B.	12	10	F	S	Boston Mass. October 4th 1916	-----do-----	-----do-----
7	Brooks	Daphne	13		F	S	Boston Mass. April 20th 1916	U.S.P. 59445 Wash'ton D.C. May 24th 1929	375 Warren Str. Brookline Mass.
8	Holloway	Thomas	57		M	M	Danville Pa. March 24th 1872	U.S.P. 93862 Wash'ton D.C. June 28th 1929	1819 Chestnut Str. Philadelphia Pa.
9	Zentmayer	William	64	10	M	S	Philadelphia Pa. October 28th 1864	U.S.P. 103285 Wash'ton D.C. July 13th 1929	1506 Spence Str. Philadelphia Pa.
10	Rhode	Rebecca	52		F	W	Pateron N.J. January 12th 1867	U.S.P. 54234 Wash'ton D.C. May 21st 1929	752 14th Ave. New York City
11	Rhode	Netta	15		F	S	Pateron N.J. August 22nd 1914	-----do-----	-----do-----
12	Rhode	Eleanor	13		F	S	Pateron N.J. March 24th 1916	-----do-----	-----do-----
13	Bergmann	Simon	50	11	M	M	New York City, October 18th 1877	U.S.P. 58478 Wash'ton D.C. May 24th 1929	137 Riverside Drive New York City
14	Bergmann	Annie	52		F	M	New York City, June 18th 1911	-----do-----	-----do-----
15	Bergmann	Robert	18		M	S	New York City, August 27th 1907	-----do-----	-----do-----
16	Bergmann	Toward	33		M	S	New York City, August 27th 1907	U.S.P. 37934 Wash'ton D.C. May 24th 1929	-----do-----
17	Bergmann	Berline	59		F	W	Illion N.Y. January 27th 1874	U.S.P. 50729 Wash'ton D.C. May 17th 1929	71 E. 96th Str. New York City
18	Masser	Francis	55		M	M	New York City, September 26th 1874	U.S.P. 50918 Wash'ton D.C. May 16th 1929	13 Roosevelt Rd. Maplewood N.J.
19	Masser	Minnie	54	11	F	M	St. Louis Mo. October 8th 1870	U.S.P. 50918 Wash'ton D.C. May 16th 1929	-----do-----
20	Graff	Josephine	58	9	F	M	Chicago Ill. June 12th 1910	U.S.P. 70455 Wash'ton D.C. June 4th 1929	Beach Hotel, Chicago Ill.
21	Graff	Alan	19	9	M	S	New York City, April 24th 1907	U.S.P. 70455 Wash'ton D.C. June 4th 1929	-----do-----
22	Alvis	Marion	22		F	S	New York City, September 6th 1857	U.S.P. 16061 Wash'ton D.C. April 18th 1929	299 Riverside Drive New York City
23	Frank	Eather	71	11	F	S	Hartford Conn. November 26th 1863	U.S.P. 15256 Wash'ton D.C. April 19th 1929	-----do-----
24	Alvis	Isaac	65		M	M	New York City, August 11th 1865	U.S.P. 18333 Wash'ton D.C. April 19th 1929	-----do-----
25	Alvis	Henriette	66		F	M	Omaha Neb. January 1st 1890	U.S.P. 18334 Wash'ton D.C. April 19th 1929	-----do-----
26	Newman	Joseph	39		M	M	New York City, May 19th 1900	U.S.P. 18302 Wash'ton D.C. April 17th 1929	338 7th Ave. New York City
27	Newman	Fannie	29		F	M	Philadelphia Pa. July 5th 1866	-----do-----	-----do-----
28	Posay	Samplae	63		M	M	Philadelphia Pa. February 6th 1914	U.S.P. 352122 Wash'ton D.C. May 8th 1928	Radnor Pa.
29	Posay	Samplae	15		M	S	New York City, July 28th 1915	-----do-----	-----do-----
30	Hesht	Frances	14		F	S	New York City, July 28th 1915	U.S.P. 89530 Wash'ton D.C. June 24th 1929	125 Central Park West New York City

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number P.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "Albert Ballin"

Sailing from Boulogne s/Mer

Septembre 14th, 1929

Arriving at Port of New York, September 23rd, 1929

18

No. on List	NAME IN FULL		AGE		Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
	Family Name	Given Name	Yrs.	Mos.					
1	Jacobson	Leora	50	✓	F	✓		U.S.P. 83966 Wash'ton D.C. June 17th 1929	55 West 12nd Str. New York City
2	Baum	Harry	39	✓	M	✓	Aberdeen S.D. December 17th 1889	U.S.P. 101673 Wash'ton July 10th 1929	32 East Ontario Chicago Ill.
3	Baum	Helen	28	✓	F	✓	Chicago Ill. March 29th 1901	-----do-----	-----do-----
4	Shoneman	Sol	37	✓	M	✓	Philadelphia Pa. December 1st 1891	U.S.P. 91349 Wash'ton D.C. June 16th 1929	Woodmore L.I. N.Y.
5	Shoneman	Florence	39	✓	F	✓	Cincinnati Ohio, February 17th 1890	U.S.P. 95413 Wash'ton D.C. June 16th 1929	-----do-----
6	Shoneman	Charles	12	✓	M	✓	Cincinnati Ohio, July 24th 1917	-----do-----	-----do-----
7	Shoneman	Petty	4	✓	F	✓	Woodmore L.I. September 17th 1924	-----do-----	-----do-----
8	Friedman	Irma	37	✓	F	✓		U.S.P. 92499 Wash'ton D.C. June 26th 1929	-----do-----
9	Andersen	Andrew	57	✓	M	✓		U.S.P. 46499 Wash'ton D.C. May 14th 1929	265 Riverside Drive New York City
10	Berland	Jacob	42	✓	M	✓		U.S.P. 58971 Wash'ton D.C. June 3rd 1929	1209 Washington Ave. St. Louis Mo.
11	Ridder	Victor	43	✓	M	✓	New York City, April 4th 1886	U.S.P. 621771 Wash'ton D.C. July 31st 1928	81 East 79th Str. New York City
12	Ridder	Marie	42	✓	F	✓	New York City, October 2nd 1886	U.S.P. 622699 Wash'ton D.C. August 2nd 1928	-----do-----
13	Ridder	Mary	17	✓	F	✓	New York City, August 3rd 1912	U.S.P. 116798 Wash'ton D.C. August 14th 1929	-----do-----
14	Ridder	Margaret	14	✓	F	✓	New York City, June 2nd 1915	U.S.P. 116799 Wash'ton D.C. August 14th 1929	-----do-----
15	Berbas	Mary	35	✓	F	✓	New York City, May 19th 1894	U.S.P. 111809 Wash'ton D.C. July 30th 1929	-----do-----
16	Leib	George	39	✓	M	✓	Louisville Kent. February 19th 1890	U.S.P. 2019 Wash'ton D.C. June 13th 1929	Williamson, Cal.
17	Leib	Isabel	31	✓	F	✓	Louisville Kent. July 11th 1898	-----do-----	-----do-----
18	Knapp	Arnold	60	✓	M	✓	New York, N.Y. Aug. 20th 1869	U.S.P. 567973 Wash'ton May 21st 1929	10 East 54th Str. New York City
19	Knapp	Elisabeth	69	✓	F	✓	New York, N.Y. Jan. 1st 1860	-----do-----	-----do-----
20	Paradise	Victor	34	✓	M	✓	St. Louis, Mo., July 27th 1895	U.S.P. 501964 Wash'ton, March 1st 1928	45 E 85th Street, New York City
21	Paradise	Daphne Hilmer	32	✓	F	✓	Chicago, Ills, Oct. 7th 1896	U.S.P. 505225 Wash'ton, March 9th 1928	-----do-----
22	Paradise	Daphne Anita	2	✓	F	✓	New York City, N.Y. Dec. 29th 1926	-----do-----	-----do-----
23	Paradise	Alan Hilmer	5	✓	M	✓	-----"----- Sept. 19th 1923	-----do-----	-----do-----
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number G.

19

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

G. Nr. G.

S. S. "ALBERT BALLIN" Sailing from SOUTHAMPTON, SEPTEMBER 14, 1929, Arriving at Port of NEW YORK September 23rd, 1929.

No. on List.	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs.	Mos.					
1	BARNES	THORNTON B	47		M		Oct. 13, 1882. Connellsville, Pa.	U.S.P. No. 68704. June 3, 1929.	200, W. 70th St., New York City.
2	BARNES	EDNA	38		F		July 16, 1891. Cincinnati, Ohio.	" " " " " "	" " "
3	BERLINGER	HARRY C	52		M		July 7, 1877. Phila. Pa.	" " 102580 July 11, 1929.	438, Vernon Road, Jenkintown, Penna.
4	BERLINGER	CARRIE H	44		F		Dec. 7, 1884. " "	" " 102559 " " "	" " "
5	BERLINGER	CARL F	22	11	M		Oct. 6, 1906. " "	" " " " " "	" " "
6	BERLINGER	HARRY C Junr.	20	11	M		Oct. 17, 1909. " "	" " " " " "	" " "
7	BERLINGER	FREDERICK	18	7	M		Feb. 21, 1911. " "	" " " " " "	" " "
8	BETTEL	LOIS	51		F		Mar. 5, 1899. Waterloo N.Y.	South Africa 1927. 4 Port Elizabeth, Nov. 8th	126 E. Main St., Waterloo, N.Y.
9	BETTEL	ELIZABETH A	2	7	F			Naturalized through parents.	" " "
10	BLAKESLEE	CLARA W	70	10	F			New York City, 1914. U.S.P. No. 581610. June 4, 1928.	120, West 57 St., N.Y.
11	BROCKWAY	HENRY E	61		M			Ct. of Los Angeles, Ca. June 8, 1921 U.S.P. No. 573516. Nov. 15, 1927.	Room 2250, 120, Broadway, New York.
12	CAMPBELL	VIRGINIA	33		F		Sept. 14, 1895. Cincinnati, Ohio.	" " 38857. May 8, 1929.	Edgecliffe Rd., Cincinnati, O.
13	PARQUHAR	PERCIVAL	63		M		Oct. 19th 1864 York, Penna.	" " 665414. June 15, 1929.	1, Sutton Place South, New York City.
14	PARQUHAR	CATHY A P	39		F			Naturalized by marriage. U.S.P. No. 663484. Jan. 9, 1929.	" " "
15	PARQUHAR	GORDON	3		M		May 4th 1926 New York, N.Y.	" " " " " "	" " "
16	PARQUHAR	GEORGE	19		M			Naturalized through parents. U.S.P. No. 663484. Jan. 9, 1929.	" " "
17	PARQUHAR	DONALD	9		M		June 14th 1920 New York, N.Y.	" " " " " "	" " "
18	FRIEDMAN	HENRY A	48		M			Naturalized thru father Oct. 1888. U.S.P. No. 11283. Apr. 12, 1929.	601, W. 113th St., New York City.
19	FRIEDMAN	HELEN M	38		F		Jan. 31, 1891. New York, N.Y.	" " " " " "	" " "
20	FRIEDMAN	MARTIN R	11	11	M		Oct. 8, 1917. New York, N.Y.	" " " " " "	" " "
21	GESSELL	WILLIAM H	39		M		June 8, 1890. Jersey City, N.J.	" " 37303. May 7, 1929.	235, Christopher St., Montclair, N.J.
22	GESSELL	WILLIAM H. Junr.	16		M		May 1, 1913. Montclair, N.J.	" " 604371. June 26, 1928.	" " "
23	HERB	ERNEST A	53		M		May 9, 1876. New York, N.Y.	" " 113156. Aug. 5, 1929.	333, West End Ave., N.Y. City.
24	HERB	EDITH W	48		F		Aug. 16, 1881. Baltimore, Md.	" " " " " "	" " "
25	KIND	JOHANNA	59		F		Mar. 22, 1870. Stapleton, N.Y.	" " 34549. May 4, 1929.	91, Marion Ave., Stapleton, Staten Is. New York.
26	KIND	ILSE	25	11	F		Oct. 16, 1903. " "	" " 34548. " " "	" " " "
27	KIND	GERTRUDE	21	11	F		Oct. 25, 1907. Stapleton, N.Y.	" " 32535 May 3, 1929.	" " " "
28	MAYER	ROLAND J.	39		M		Apr. 20, 1892. Graith, Wash.	" " 168 May 13, 1929.	Naval Air Station, Lakehurst, N.J.
29	PAYNTER	OWEN E	61	10	M		Oct. 16, 1867. New York, N.Y.	" " 593534 June 14, 1928.	780, St. Marks Ave., BROOKLYN, N.Y.
30	PAYNTER	MARGARET E.	60		F			Through marriage.	" " "

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number H.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

20

S. S. "ALBERT BALLIN" Sailing from SOUTHAMPTON, SEPTEMBER 14, 1929, Arriving at Port of NEW YORK September 23rd, 1929.

No. on List.	NAME IN FULL		AGE		Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs.	Mos.					
1	BATTEY	FLORENCE	66		F	M	June 19, 1862. Brooklyn, N.Y.	U.S.P. No. 648413. Nov. 20, 1928.	127 Overlook Circle, New Rochelle N.J.
2	HILL	MARION	54		F	M	June 29, 1874. " "	" " 653950. Nov. 30, 1928.	59, Grove Hill, New Britain, Conn.
3	SCHLOSS	NORMAN F	43	1	M	M	July 26, 1886. New York, N.Y.	" " 69546. June 4, 1929.	685, West End Ave., New York City.
4	SCHLOSS	Beatrice	40	11	F	M	Sept. 28, 1888. New York, N.Y.	" " " " " "	" " "
5	SCHLOSS	MARJORIE	19		F	S	Sept. 4, 1910. " " "	" " " " " "	" " "
6	SCHLOSS	DORIS	14		F	S	Feb. 16, 1915. " " "	" " " " " "	" " "
7	THOMPSON	SAMUEL A	56		M	M		Supreme Ct. N.Y. June 1, 1916. U.S.P. No. 101692. July 10th 1929	375, Riverside Drive, New York City.
8	THOMPSON	MINNIE B	48		F	M	Apr. 23, 1888. New York, N.Y.	" " " " " "	" " "
9	UTZ	JOHN	72		M	S	Dec. 21, 1857. New York, N.Y.	" " 38354. May 8, 1929.	Hotel Gramaton, Bronxville, N.Y.
10	WALTERS	RAY P	31		M	M	Jan. 14, 1898. Lincoln, Oka.	" " 255 July 27, 1928. (Bucarest)	26, Broadway, N.Y.
11	WALTERS	GERTRUDE	32	10	F	M	Nov. 15, 1896. Fairfax, Oka.	" " " " " "	" " "
12	WALTERS	JAMES D	3	4	M	S	May 19, 1926. (Born Pleesti, Roumania)	" " " " " "	" " "
13	WALTERS	JOHN R	1	10	M	S	Nov. 11, 1927. " " "	" " " " " "	" " "
14	WILEY	HERBERT V	38		M	M	May 16, 1891. Wheeling, Mo.	" " 705 Aug. 31, 1929.	U.S.S. Los Angeles, Lakehurst, N.J.
15	WESSLAU	ALBERT E	69		M	V	Sept. 21, 1860. New York, N.Y.	" " 677948 Feb. 27, 1929.	242, Hubbard Ave., Stanford, Conn.
16	HUESSEMER	JULIE	44		F	V		Pittsburg, 1926. U.S.P. No. 522445. April 7th 1928 Wash.	1419, Bennington Ave., Pittsburgh, Pa.
17	HUESSEMER	RICHARD	18	1	M	S		" " 587447 June 8, 1929.	" " "
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

Assaly. Inp 9⁰⁰

14

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number Post-Manifest

Post-Manifest

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

21

S. S. Albert Ballin Sailing from Hamburg, September 13th 1929, Arriving at Port of New York September 23rd, 1929

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	UNION Lade	William P.	31		M	S	Brooklyn, N.Y., Dec. 16th 1897	Special U.S.P. 643 Wash'ton D.C. Aug. 15th 1929.	Brooklyn, N.Y. 6920 64th Place,
2									
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. K. L. Schmidt, Surgeon of the S.S. "Albert Ballin", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

22

Sworn to before me this 23rd day of September, 1929

at New York City

Surgeon

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List RETURNING RESIDENT ALIENS

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Mr. 7

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (yellow) sheet for the listing of

S. S. "Albert Ballin" Passengers sailing from Boulogne s/Mer, September 14th, 1929

[illegible]

Total passengers	-----
U. S. citizens	-----
Aliens	-----

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

RETURNING RESIDENT ALIENS

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of New York, September 23rd, 1929

23

NOTE.—Full text of question 26 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of, or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Chief - Officer, of the S.S. Albert Ballin, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[Signature]
Chief - Officer.

Sworn to before me this 23rd day of September, 1929
at New York City

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Abile to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. K.L. Schmidt, Surgeon of the S.S. "Albert Ballin", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, three in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

24

Sworn to before me this 23rd day of September, 19 29

at New York City

Surgeon

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List No. 6.

Sa.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. "Albert Ballin" Passengers sailing from Hamburg, September 13th, 1929.

1	2	3		4	5	6	7	8		9	10	11		12	13		14		15		
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence			
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)			Write	Country				City or town	Country	City or town	
1		Karpinski	Anni	22		f		seamstress	yes	German	yes	Germany	German	Germany	Wiersbowa	11957	Koeln	Q.	8/1/29	Germany	Darmen
2		Hollinger	Armin	60		m		wid. merchant	yes	"		Swiss	"	Swiss	Laufenburg	110	Hamburg	H.Q.	9/11/29	U.S.A.	New York
3		Samsonoviciene	Rocha Gitte	60		f		h'hold		Jewish		Lithuan.	Hebrew	Lithuan.	Rasoiniai	27	Kowno	Q.	7/5/29	Lithuan.	Rasoiniai
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

25

25

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of, or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or who teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Chief - Officer, of the S.S. Albert Ballin, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, three in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Chief - Officer.

Sworn to before me this 23rd day of September, 1929
at New York City

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.
Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.
Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. K. L. Schmidt, Surgeon of the S.S. Albert Ballin, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, eleven in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

26

Sworn to before me this 23rd day of September, 19 29

at New York City

Surgeon

Norm.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List No. 5. Returning Resident Aliens!
Sa.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. "Albert Ballin" Passengers sailing from Hamburg, September 13th, 1929.

No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mon.				Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		Herrmann ✓	Erna	23		f	s	h'hold	yes	German	yes	Germany	German	Germany	Brockau	462992	Washington, R.P.	3/25/29	U.S.A.	New York
2		Ott ✓	Glemens	32		m	s	tallyman	"	"	"	"	"	"	Miltenberg	494840	Washington, R.P.	5/27/29	"	Bronx
3		Schnitzer ✓	Emma	47		f	m	h'wife	"	"	"	"	"	"	Schonaach	502764	Washington, R.P.	6/14/29	"	New York
4		Oliveira ✓	Fred	44		m	m	revisor	"	Portuguese	"	Portugal	Portuguese	"	Berlin	502229	Washington, R.P.	6-13-29	"	Cleveland
5	U.S. cit.	Schmidt ✓	Felix	44		m	m	editor		U.S. Citizen	yes	U.S. Passport 89179		Washington	6/22/1929					
6		"	Else	41		f	m	h'wife	yes	German	yes	Germany	German	Germany	Landau	500850	Washington, R.P.	6/10/29	U.S.A.	Cleveland
7		Hoffbauer ✓	Erna	23		f	s	h'hold	"	"	"	"	"	"	Gusten	462993	Washington, R.P.	3/25/29	"	New York
8		List ✓	Katharina	52		f	m	h'wife	"	"	"	"	"	"	Duessel-dorf	449983	Washington, R.P.	1/28/29	"	New York
9		Kunsel ✓	Eugen	31		m	m	gardener	"	"	"	"	"	"	Bonfeld	495867	Washington, R.P.	5/31/29	"	Philadelphia
10		Slenk ✓	Carl	32		m	s	baker	"	"	"	"	"	"	Dresden	498154	Washington, R.P.	6/5/29	"	Brooklyn
11		Fernandes ✓	Amalia	52		f	wid.	h'hold	"	"	"	Spain	"	"	Erfurt	508456	Washington, R.P.	6/27/29	"	Los Angeles
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Total passengers . . . 11
U. S. citizens . . .
Aliens . . . 10

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

Returning Resident Aliens!

Sa. The entries on this sheet must be typewritten or printed.

27

27

NOTE.—Full text of question 23 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Chief - Officer, of the S.S. Albert Ballin, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, eleven in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Chief - Officer.

Sworn to before me this 23rd day of September, 1929
at New York City

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. K. L. Schmidt, Surgeon of the S.S. "Albert Ballin", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

28

Sworn to before me this 23rd day of September, 19 29

at New York City

[Signature]
Surgeon

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (yellow) sheet.

S. S. " Albert Ballin "

Passengers sailing from **Hamburg**

September 13th 1929.

Total passengers	1
U. S. citizens	1
Aliens	0

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

Sa. *List No. 4.* _____

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of New York, September 23rd, 1929.

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Chief - Officer, of the S.S. "Albert Ballin", from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Chief - Officer.

Sworn to before me this 23rd day of September, 19 29
at New York City

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).
WEST INDIAN.
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.
SPANISH AMERICAN.
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.
AFRICAN (BLACK).
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.
Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.
Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."
Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.
Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.
Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).
Column 20 (By whom passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.
Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.
Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.
Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.
Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. K.L. Schmidt, Surgeon of the S.S. Albert Ballin, sailing ~~the~~ with, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, five in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

30

M. M. M.
Surgeon

Sworn to before me this 23rd day of September, 19 29
at New York City

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List No. 3. W.
NON IMMIGRANT MANIFEST

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. Albert Ballin Passengers sailing from Hamburg, September 13th, 1929.

[illegible]

Total passengers	_____
U. S. citizens	_____
Aliens	_____

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLYArriving at Port of New York, September 23rd, 1929.

31

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36			
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)		By whom was passage paid? (Whether alien paid for own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, association, or government)	Whether in possession of \$50 and if not, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If yes— Yes or No Year or period of years Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States			Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether coming to receive of any offer, stipendium, pension, or agreement, or to be employed, to labor in the United States	Whether alien had been previously deported within one year	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Color of— Complexion	Hair	Eyes	Marks of identification
		State	City or town					Whether having a ticket to such final destination	Length of stay in United States	Whether alien intends to remain in the United States								Whether alien intends to remain in the United States	Feet					Inches
1	own home: Puerto Barrios, Guatemala	Guatemala	Puerto Barrios	self	100	yes 1929 NY	own home: Puerto Barrios, Guatemala	In transit to Guatemala	no	no	no	no	no	no	good	no	5	9	fair	br.	bl.	none	
2	"	"	"	"	100	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	
3	mother: Babette Oldenburg, Goettingen, Nicolausweg 27	Germ.	Goettingen	"	50	1925	Harvard University, Cambridge, Mass.	yes 6 months no	"	"	"	"	"	"	"	"	6	2	"	blk.	br.	"	
4	mother: Helene Ruth Ruhe, Alfeld	"	Alfeld	"	50	1928/9	brother: Louis Ruhe, New York, NY, 351 Bowery	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	10	"	old bl.	"	"	
5	brother: Moritz Salomonski, Berlin, Ruesheimerplatz 1	"	Berlin	"	25	no no no	brother: Martin Salomon, St. Louis, Mo, 2618 Franklin Ave.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	
6																							
7																							
8																							
9																							
10																							
11																							
12																							
13																							
14																							
15																							
16																							
17																							
18																							
19																							
20																							
21																							
22																							
23																							
24																							
25																							
26																							
27																							
28																							
29																							
30																							

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Chief - Officer, of the S.S. Albert Ballin, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, five in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[Signature]
Chief - Officer.

Sworn to before me this 23rd day of September, 19 29
at New York City

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. K.L. Schmidt, Surgeon of the S.S. "Albert Ballin", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

32

Sworn to before me this 23rd day of September, 1929

at New York City

(Signature and title of Immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List No. 2. W.
RETURNING RESIDENT ALIENS

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.
This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. Albert Ballin Passengers sailing from Hamburg, September 13th, 1929.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15						
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence		
		Family name	Given name	Yrs.	Mo.				Read what language (w. if exception claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town	
1		Aurisius	Anita	27		f	s	nurse	yes	German	yes	Germany	German	Germany	Hamburg	492687	Washington RP	5/25/29	U.S.A.	New York
2		Winkeler	Julie	33		f	m	h/wife							Remscheid	493637		5/29/29		
3		Guen	Pauline	34		f	s	clerk							München	513433		7/17/29		
4		Doeltz	Lucie	24		f	s	barber							Schude	452486		2/9/29		South Port
5		Henneke	Hermine	21		f	s	h/hold dress-							Paderborn	446438		1/4/29		Detroit
6		Doeltz	Louise	27		f	s	maker							Schude	495660		5/31/29		New York
7		Schmeidler	Rose	62		f	wid.	h/hold			None				Trier	502497		6/13/29		Staten Island
8		Schmutsch	Anna	48		f	s	cook			Germany				Heiligen- hafen	462148		3/22/29		Pasadena
9	U.S. CIT.	Hoge	Richard	27		m	m		U.S.P.	25769	Washington	5/26/29								
10			Anna	25		f	m	h/wife	yes	German	yes	None	German	Austria	Schalkendorf	466842		4/8/29		Astoria
11		Zimmermann	Kaethe	24		f	s	sales- lady			Germany			Germany	Dresden	460637		3/19/29		Chicago
12		Jooss	Kaethe	44		f	s	h/hold							Nekar- steinach	422545		10/4/28		New York
13		Halfinger	Maria	27		f	s				Austria			Cisle	Gransau	478823		4/30/29		Brooklyn
14		Schmitt	Helene	34		f	s				Germany			Germany	Bruchsal	462508		3/22/29		New York
15		Linke	Charlotte	24		f	m	h/wife							Berlin	500913		6/10/29		Glendale
16		Lents	Margarethe	40		f	s	nurse							Neustadt	475772		4/25/29		New York
17		Kirscher	Charles	26		m	s	butcher							Ziegel- bronn	486894		5/15/29		Brooklyn
18		Naistadt	Zaika	43		f	m	h/wife		Lith.		Lithuan.	Lith.	Lithuania	Vilka viskie	489998		5/22/29		Syracuse
19	U.S. CIT.		David	31		m	m		U.S.P.	49327	Washington	5/16/29								
20	U.S. CIT.		Jacob	13		m	s													
21	U.S. CIT.		Dorothy	9		f	s													
22		Lemberger	Senta	20		f	s	h/hold	yes	German	yes	Germany	German	Germany	Rexingen	454035		2/16/29		New York
23		Feldmaier	Emma	29		f	s	h/hold							Muertingen	488127		5/18/29		Trois
24		Wex	Helmut	26		m	s	clerk							Ehren- breitstein	473350		4/19/29		Chicago
25		Bornschein	Gertrud	29		f	s	sales- lady							Muehlhausen	460748		3/19/29		Union City
26		Karl	Anton	34		m	s	priest							Achols- hausen	483897		5/8/29		Wellsburg
27		Wohlmaier	Anna	39		f	m	h/wife							Burgdamm	505131		6/19/29		Brooklyn
28		Schappeler	Carl	24		m	s	sculp- ture							Bondorf	467623		4/9/29		Montclair
29		Braebner	Karl	23		m	s	weaver							Gornsdorf	464055		3/28/29		Gornsdorf
30		Schaller	Elisabeth	24		f	s	nurse							Plauen	455915		2/27/29		New Rochelle

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

RETURNING RESIDENT ALIENS

List No. 2.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of New York, September 23rd, 1929.

33

[illegible]

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of, or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Chief - Officer, of the S.S. Albert Ballin, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Chief - Officer.

Sworn to before me this 23rd day of September, 19 29
at New York City

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. E.L. Schmidt, Surgeon of the S.S. Albert Ballin, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

34

[Signature]
Surgeon

Sworn to before me this 23rd day of September, 19 29
at New York City

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List No. 1.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

S. S. " Albert Ballin "

Passengers sailing from Hamburg

September 13th 1929.

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13		14		15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Calling or occupation	Able to—			Nationality, (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence			
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.			Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town		
1		Heidbrook ✓	Selma	31	f	m	h'wife	yes	1.561	yes	Germany	German	Germany	Hamburg	29493	Hamburg	Q.	5/22/29	Germany	Hamburg	
2		Post ✓	Ella	23	f	m	"	"	1.561	"	"	"	"	"	15935	"	"	9/5/29	"	"	
3		Meyer ✓	Lydia	45	f	m	"	"	1.561	"	"	"	"	Eggerin	15731	"	"	7/5/29	"	"	
4		" ✓	Carl	19	m	m	toolmaker	"	1.561	"	"	"	"	"	15732	"	"	"	"	"	
5		Keller ✓	Meta	33	f	m	h'wife	"	1.561	"	"	"	"	Gornsdorf	5867	Berlin	"	8 - 6-29	"	Gornsdorf	
6	UNDER 18	" ✓	Gerda	7	f	m	pupil	"	"	"	"	"	"	"	5866	"	"	8/6/29	"	"	
7		Schubert ✓	Elsa	35	f	m	h'wife	"	1.561	"	"	"	"	Nieder- mischwitz	5868	"	"	"	"	Neukirchen	
8		Lasch ✓	Frieda	33	f	m	h'wife	"	1.061	"	"	"	"	"	5927	"	"	7/11/29	"	Neukirchen	
9	UNDER 18	" ✓	Johannes	8	m	m	pupil	"	1.061	"	"	"	"	Neukirchen	5926	"	"	"	"	"	
10		Bruderle ✓	Martha	22	f	m	h'hold	"	1.061	"	"	"	"	Esslingen	24111	Stuttgart	"	8/14/29	"	Esslingen	
11		Wedel ✓	Gertrud	19	f	m	d.servt. machine technic.	"	1.561	"	"	"	"	Weinstedt	6995	Berlin	"	7/8/29	"	Wohlsborn	
12		Schwartz ✓	Adolf	29	m	m	"	"	1.061	"	"	"	"	Niefern	369970	Washington	D.C.	5/3/28	U.S.A.	Lookport	
13		" ✓	Luise	28	f	m	h'wife	"	1.061	"	"	"	"	"	21525	Stuttgart	Q.	7/22/29	Germany	Niefern	
14		Ehrenfeld ✓	Alfred	18	m	m	locksmith	"	1.561	"	"	"	"	Heilbronn	23978	"	"	8/5/29	12	Heilbronn	
15		Echtermann ✓	Alfred	28	m	m	mason	"	1.561	"	"	"	"	Barmen	43	Koeln	N.Q.	8/1/29	U.S.A.	Detroit	
16		Heimler ✓	Carlen	21	f	m	h'wife	"	1.061	"	"	"	"	Altona	15947	Hamburg	Q.	9/6/29	Germany	Hamburg	
17		Waldorf ✓	Veronika	28	f	m	"	U.S. Citizen, U.S. Passport No. 91895, Wash. June 26th 1929.					"	"	"	"	"	"	"	"	
18		" ✓	Oskar	37	m	m	construct.	"	1.561	yes	Germany	German	Germany	Wartenburg	121	Berlin	N.Q.	8/27/29	U.S.A.	Long Island City	
19		Schmidt ✓	Annemarie	20	f	s	h'hold	"	1.561	"	"	"	"	Luebeck	29471	Hamburg	Q	5/17/29	Germany	Luebeck	
20		Wilcken ✓	Egon	3	m	s	child	no	none	no	"	"	"	"	15857	"	"	7/12/29	"	"	
21		Stuhler ✓	Ria	20	f	s	h'hold	yes	German	yes	"	"	"	Gorygingen	19639	Stuttgart	"	8/14/29	"	Augsburg	
22		Kaelber ✓	Emilie	43	f	m	h'wife	"	1.061	"	"	"	"	Pforzheim	21616	"	"	8/13/29	"	Pforzheim	
23		" ✓	Herbert	16	m	s	pupil	"	1.061	"	"	"	"	Entingen	21615	"	"	"	"	"	
24		Schmidt ✓	Hermann	23	m	m	painter	"	1.561	"	"	"	"	Ittersbach	19793	"	"	9/3/29	"	Ittersbach	
25		" ✓	Paula	21	f	m	h'wife	"	1.561	"	"	"	"	"	19794	"	"	"	"	"	
26		Reiber ✓	Else	22	f	s	seamstress	"	1.061	"	"	"	"	Reutlingen	23881	"	"	7/18/29	"	Nuertingen	
27		Ehmann ✓	Ernst	27	m	m	porte- feuille	"	1.061	"	"	"	"	Esslingen	24110	"	"	8/14/29	"	Oberess- lingen	
28		Kuebler ✓	Anna	19	f	s	h'hold	"	1.061	"	"	"	"	Neckargar- tach	23754	"	"	7/10/29	"	Neckargar- tach	
29		Paulus ✓	Emilie	28	f	s	"	"	1.061	"	"	"	"	Geislingen	24142	"	"	8/16/29	"	Stuttgart	
30		Berndt ✓	Ida	59	f	m	"	"	1.061	"	"	"	"	Goerlitz	4904	Berlin	"	9/3/29	"	Goerlitz	

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

Total passengers 10,000,000

U. S. citizens

Aliens

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of New York,

September 23rd

1929.

35

List No. 1.

8a. The entries on this sheet must be typewritten or printed.

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, association, or government)	Whether in possession of \$50. and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States	Whether alien intends to return to country whence he came, after temporary stay in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Whether alien is a member of a labor union, or is engaged in any labor union, or is engaged in any labor union, or is engaged in any labor union	Whether alien is a member of a labor union, or is engaged in any labor union, or is engaged in any labor union, or is engaged in any labor union	Whether alien is a member of a labor union, or is engaged in any labor union, or is engaged in any labor union, or is engaged in any labor union	Whether alien is a member of a labor union, or is engaged in any labor union, or is engaged in any labor union, or is engaged in any labor union	Whether alien is a member of a labor union, or is engaged in any labor union, or is engaged in any labor union, or is engaged in any labor union	Whether alien is a member of a labor union, or is engaged in any labor union, or is engaged in any labor union, or is engaged in any labor union	Whether alien is a member of a labor union, or is engaged in any labor union, or is engaged in any labor union, or is engaged in any labor union	Whether alien is a member of a labor union, or is engaged in any labor union, or is engaged in any labor union, or is engaged in any labor union	Whether alien is a member of a labor union, or is engaged in any labor union, or is engaged in any labor union, or is engaged in any labor union	Whether alien is a member of a labor union, or is engaged in any labor union, or is engaged in any labor union, or is engaged in any labor union
		State	City or town			Yes or No	Year or period of years	Where?									Height Feet Inches	Complexion	Color of— Hair Eyes	Marks of identification	
1	father: Wilhelm Wisemann, Hamburg, Pichtestr. 45.	N.J.	New Brunswick	yes	self	23	25	no	no	no	no	no	no	no	no	no	5	3	fair	dark br.	none
2	father: Willi Huok, Altona-Niendorf, Jaegerstr. 42.	Ill.	Chicago	"	"	50	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	2	bl.	grey	"
3	sister: Mary Bars, Torgelow, Eggerstr. 42.	N.Y.	New York	"	"	50	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	bl.	br.	"
4	aunt: --	"	"	"	"	50	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"
5	father: Oskar Uhlig, Gornsdorf 66.	"	Brooklyn	"	"	25	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	bl.	grey	"
6	Gr. fath. --	"	"	"	"	25	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	"	bl.	blue	"
7	father: Adolf Lorenz, Neukirchen 40.	Pa.	Philadelphia	"	self	100	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	dbl.	br.	"
8	--	"	"	"	"	25	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	bl.	grey	"
9	Gr. fath. --	"	"	"	"	25	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	"	"	"	"
10	father: Adolf Bruederle, Esslingen, Bahnhofstr. 27a.	N.J.	Elizabeth	"	self	25	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	br.	br.	"
11	father: Wilhelm Wedel, Wohlborn Haus No. 9.	Pa.	Reading	"	self	23	25	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	bl.	grey	"
12	aunt: Carl Gossweiler, Lookport, N.Y. 011th St. 20.	N.Y.	Lookport	no	self	50	yes	1926/8	N.Y.	Lookport, NY. Oliver Str. 20.	"	"	"	"	"	"	5	4	dark	br.	"
13	father: Christian Freil, Niefern, Bismarckstr. 3.	"	"	"	husband	/	no	no	no	"	"	"	"	"	"	"	5	2	dbl.	"	"
14	father: Jose Malla, Heilbronn, Granstr. 22.	Pa.	Philadelphia	yes	self	25	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	9	bl.	brown	"
15	acq.: Heinrich Wagener, 3401 Ellery Str., Detroit, Mich.	Mich.	Detroit	"	"	100	yes	1926/9	Mich.	Ellery Str., Detroit, Mich.	"	"	"	"	"	"	5	8	dbl.	blue	"
16	fath. i. law: Joseph Weimler, Hamburg, Borgfelderstr. 18.	N.Y.	New York	"	"	39	no	no	no	"	"	"	"	"	"	"	5	7	bl.	br.	"
17	own home: Long Island City, N.Y., 25-25, 7th Ave.	N.Y.	Long Island City	yes	self	300	yes	1923/9	N.Y.	"	"	"	"	"	"	"	5	6	fair	bl. blue	none
18	father: Oskar Deugler, Luebeck, Blankstr. 16a.	"	Brooklyn	"	father	25	no	no	no	"	"	"	"	"	"	"	5	2	bl.	blue	"
19	Gr. fath. Mr. Dreyer, Luebeck, Ludwigstr. 69.	"	"	"	self	23	25	"	"	"	"	"	"	"	"	"	3	4	"	"	"
20	mother: Marie Stuhler, Augsburg, Loewenstr. 12.	NY	Canajoharie	"	"	25	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	"	gr.	"
21	father: August Scheibele, Pforzheim, Damosstr. 30.	NY	Brooklyn	"	self	50	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	2	gr.	"	"
22	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	br.	bf.	"
23	father: Karl Schmidt, Saugensteinbach, Hauptstr. 64.	NJ	Newark	"	"	50	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	10	bld.	bl.	"
24	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	2	"	br.	"
25	father: Louis Reiber, Nuerdingen, Neuffenerstr. 89.	NY	New York	"	"	24	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	gr.	"
26	wife: Berta Ehmann, Oberesslingen, Herm. Kurzweg 21.	Pa.	Philadelphia	"	"	25	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	6	7	dk.	bl.	"
27	mother: Marie Kuebler, Neckargartach.	NY	New York	"	self	25	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	gr.	"
28	father: Gustav Paulus, Geislingen Siedlungstr. 2.	Pa.	Philadelphia	"	self	25	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	br.	br.	"
29	sister: Emma Suetafius, Schlegel.	Wash.	Monroe	"	self	100	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	gr.	gr.	"
30	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	

Note.—Full text of question 23 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Chief - Officer, of the S.S. Albert Ballin, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Chief - Officer.

Sworn to before me this 23rd day of September, 1929
at New York City

Immigration Officer.

14-430

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 6 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 8 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number **A.**

36

S. S. **Albert Ballin**

sailing from **Hamburg**

, September 13th, 1929, Arriving at Port of **New York** September 23rd, 1929.

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.					
1	Hahn	Albert	44	✓	m m		U.S.P. 91452 Washington 6/26/29	Bethesda, Md, Route 6.
2	"	Frieda	50	✓	f m	Washington, DC, 12/8/1879	"	"
3	"	Albert	19	✓	m s		"	"
4	"	Edward	18	✓	m s	Bethesda, Md, 2/22/1911	"	"
5	"	Carl	14	✓	m s	" " 3/24/1915	"	"
6	Luhr	Joseph	65	✓	m m	St. Mary's, Pa, 5/5/1864	" 15679 " 4/17/29	St. Mary's, Pa,
7	"	Frances	63	✓	f m	" " 1/28/1866	"	"
8	Levisohn	Sol	65	✓	m m		" 34204 " 5/4/29	Chicago, Ill, 1349 10 S. La Salle St.
9	"	Emma	63	✓	f m		"	"
10	Dias	Else	52	✓	f m		" 72968 " 6/6/29	New York, NY, 227 E. 25th Str.
11	Greenberger	Josef	67	✓	m wd		" 13158 " 4/13/29	New York, NY, 108 1st Ave
12	Wiebe	Berhard	60	✓	m s		" 70941 " 6/5/29	Holstad, Kans, 157 Spence Str.
13	Buchler	David	55	✓	m m		" 79611 " 6/12/29	New York, NY, 985 Whitelock Ave.
14	"	Irma	48	✓	f m		"	"
15	Heubel	Amalia	60	✓	f m		✓ 6131 " 4/6/29	East Orange, NJ, 187 N. 17th Str.
16	Nichols	Anthony	34	✓	m s		" 68866 " 6/3/29	New York, NY, 271 W. 40th Str.
17	Schlipphak	Frederick	66	✓	m m		" 674369 " 2/16/29	Rockville, Conn, 38 Pleasant Str.
18	"	Dina	60	✓	f m		"	"
19	Klein	Samuel	46	✓	m s		" 27401 " 4/29/29	New York, NY, 329 E. 10th Str.
20	Lindelof	Michael	48	✓	m m		" 633693 " 10/23/28	Martins-Ferry, Ohio, 1203 Peal Str.
21	"	Eugenie	28	✓	f m		"	"
22	Herholts	Mathilde	32	✓	f m		" 683245 " 3/12/29	New York, NY, 1462 First Ave.
23	Deutsch	Lyle Lloyd	24	✓	m s	New York, NY, 8/4/1905	23 " 16028 " 4/17/29	New York, NY, 64 E. 86th Str.
24	Becker	Anna	45	✓	f s		" 5936 " 4/6/29	New York, NY, 435 Riverside Drive.
25	Zoll	John	65	✓	m m		" 34470 " 5/4/29	Louisville, Kentucky, 2826 Glenwood Ave.
26	"	Barbara	66	✓	f m		"	"
27	Peters	Henry	64	✓	m wid.		" 52277 " 5/20/29	Brooklyn, NY, 374 Louis Ave.
28	Risch	Gertrude	24	✓	f m		" 69578 " 6/4/29	Milwaukee, Wisc, 903 S. Pierce Str.
29	Perschke	Emanuel	68	✓	m m		" 73145 " 6/6/29	New York, NY, 760 Elton Ave.
30	"	Anna	59	✓	f m		"	"

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Nr. C.

14-57

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

KR. Number 0.

37

S. S. " ALBERT BALLIN "

sailing from Hamburg.

September 13th, 1929, Arriving at Port of New York September 23rd, 1929.

No. ON List.	NAME IN FULL		AGE	Sex	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.					
1	Weingarten	Claire	31	f	m		U.S.P. 82801 Washington 6/15/29	Bellaire, NY. 8913 Hollies Court
2	"	John	8	m	s	Brooklyn N.Y. 10/24/1921	"	"
3	"	Charels	6	m	s	Long Island City NY. 7/14/23	"	"
4	Beheim	Joseph	44	m	m		"	"
5	"	Mary	40	f	m		43168 " 5/11/29	Cleveland, Ohio. 3547 W. 45th Str.
6	"	Hermia	21	f	s		"	"
7	Centilli	Johanna	63	f	wd		"	"
8	Rink	Gertrude	44	f	m		40122 " 5/9/29	Grand Rapids, Mich. 630 Scribner Ave
9	Rinke	Louis	56	m	wd		40245 " "	Morton, Pa. 3 Brook Ave.
10	Abt	Solomon	60	m	m		15375 " 2/9/29	Oakland, Cal. 1442 Hopkins
11	"	Addie	51	f	m		38389 " 5/8/29	Oil City Pa. 42 Spring Str.
12	"	Herbert	23	m	s	New York N.Y. 7/17/1906	"	"
13	Windmueller	Ottillie	71	f	wd		38252 " 5/8/29	"
14	Paulus	Alois	53	m	m		34325 " 5/4/29	Newark NJ. 27 Kenmoore Ave.
15	"	Anna	48	f	m		45581 " 5/14/29	Milwaukee, Wis. 728-36th Str.
16	Kinesberger	Therese	47	f	s		"	"
17	Boike	Adeline	63	f	wd		43599 " 5/11/29	New York NY. 151 Central Park West
18	Geissler	Gertrude	35	f	m		1284 " 3/20/29	Detroit, Mich. 3989 Meldrum Ave.
19	"	Anna Maria	12	f	s	Jersey City NJ. 12/7/1917	5093 " 4/5/29	West New York NJ. 311 - 23rd Str.
20	Heinrich	Joe	38	f	s		5019 " "	"
21	Gygax	Elisabeth	52	f	m		27193 " 4/29/29	Chicago, Ill. 1616 Adams Str.
22	"	Frieda	18	f	s	Buffalo, N.Y. 9/20/1911	678424 " 3/1/29	Buffalo, NY. 201 Royal Ave.
23	Levene	Samuel	46	m	m		678424 " 3/1/29	Buffalo, NY. 201 Royal Ave.
24	Rigo	Therese	53	f	wd		79743 " 6/12/29	New York NY. 240 West 98th Str.
25	Sommer	John	56	m	m		31632 " 5/2/29	New York NY. 1088 Park Ave.
26	Weimer	Mathilde	59	f	s		106242 " 7/18/29	Mulato, Alaska.
27	Sporner	Gertrude	22	f	m	Woodcliff, NJ. 12/4/1906	681215 " 3/8/29	Jersey City NJ. 2953 Boulevard
28	Calzetta	Marie	44	f	m		86784 " 6/19/29	Woodcliff, NJ. 417 - 28th Str.
29	Dahlmann	Bertha	54	f	s		86674 " 6/19/29	"
30	Holzschuher	William	35	m	s		16195 " 4/17/29	Round Hill Road Greenwich, Conn. P.O.B. 572
							70220 " 6/4/29	Mount Holly, NJ. 147 Washington Str.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

RR. Number B.

S. S. ALBERT BALLIN

sailing from Hamburg,

September 13th 1929, Arriving at Port of New York September 23rd 1929.

38

No. ON LIST.	NAME IN FULL.		AGE.	Sex.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs. Mos.	MARRIED OR SINGLE.			
1	Hirschler	Margaret	24	✓ f	s	New York N.Y. 4/1/1905	
2	Seifrit	Pauline	47	✓ f	m	U.S.P. 14333 Washington	4/15/29 New York NY.253 West 114th Str.
3	Lalbach	Sophie	42	✓ f	m	" 670749	2/4/29 Bronx NY.351 E.133rd Str.
4	Pfifferling	Lena	60	✓ f	wd	" 68333	6/3/29 Baltwin,NY.11 Harte Str.
5	Sonnenschein	Ignatz	82	✓ m	wd	" 53299	5/20/29 Brooklyn NY.1800 East 18th Str.
6	Schiff	Emil	50	✓ m	m	" 679295	3/2/29 New York NY.332 Canalstr.
7	"	Adele	51	✓ f	m	" 66434	5/31/29 New York NY. 17 Astor Place
8	Kerpen	Wilhelm	68	✓ m	wd	"	"
9	Rohm	Jean Jean	74	✓ m	wd	" 47426	5/15/29 Jackson Heights,NY.89th Str.
10	Peters	Friede	45	✓ f	m	" 84574	6/17/29 Chicago, Ill.1440 Forster Ave.
11	Brandenburg	Otto	46	✓ m	m	" 83707	" 4056 Palmer Str.
12	"	Mannie	41	✓ f	m	" 2580	4/2/29 Chicago, Ill.2534 Aalbon Ave.
13	"	Esther	12	✓ f	s	"	"
14	Kehr	Martha	42	✓ f	m	"	"
15	Bus	Michael	45	✓ m	m	" 68392	6/3/29 Richmond Hill,NY.127.10 - 103rd Av
16	"	Margarethe	43	✓ f	m	" 51763	5/18/29 Brooklyn NY.3159 Fulton Str.
17	Wolf	Abner	27	✓ m	s	"	"
18	von Gerichten	Ludwig	56	✓ m	m	" 556947	5/17/29 Jersey City NJ.84 Old Bergen Rd.
19	"	Rose	50	✓ f	m	" 627331	8/18/28 Columbus, Ohio.557 S. High Str
20	Kaschmann	Rosalie	57	✓ f	s	"	"
21	Rubes	Hilde	40	✓ f	wd	" 528967	4/16/28 New York NY.217 E. 62nd Str.
22	"	Florina	13	✓ f	s	" 32639	5/3/29 Brooklyn NY. 15 Revere Place
23	"	Louise	11	✓ f	s	"	"
24	von Ruhle	Christian	73	✓ m	m	"	"
25	"	Therese	68	✓ f	m	" 85398	6/18/29 Kaukakee, Ill.S.Dearborn Ave.
26	Knopper	Maria	44	✓ f	s	"	"
27	Palenski	Albertina	63	✓ f	wd	" 67923	6/1/29 New York NY.81 East 79th Str.
28	Rissler	Florence	24	✓ f	m	" 80757	6/13/29 Ochevedan, Iowa.
29	"	Florence	2	✓ f	s	" 678738	3/1/29 New York N.Y. 319 East 83rd Str.
30	Rosenfeld	Helen	44	✓ f	s	"	"
						" 88944	6/22/29 Brooklyn N.Y. 40 Argyle Road.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Mr. D.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

KR. Number D.

S. S. "ALBERT BALLIN" sailing from Hamburg, September 13th 1929, Arriving at Port of New York September 23rd, 1929.

39

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE Yrs. Mos.	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME						
1	Burgdorf	Otto	38	✓ m	m		U.S.P.39705 Washington 5/8/29	New York N.Y.314 East 196th Str.
2	"	Gertrude	3	30	✓ f	m	New York N.Y. 3/5/1899	"
3	"	Otto-Paul	3	✓ m	s	"	3/12/1926	"
4	Spelsberg	Albert	60	✓ m	m		" 673252 " 2/12/29	Charksburg, W.Va.187 E.Pike Str.
5	"	Mathilde	62	✓ f	m		"	"
6	Morckel	John	48	✓ m	m		" 69953 " 6/4/29	Laurelton, NY.137-52.232th Str.
7	"	Ida	39	✓ f	m		" 63 Frankfurt 4/24/29	"
8	Penner	Jackson	35	✓ m	s	Dolgeville, NY. 1/4/1894	" 413347 Washington 6/9/29	New York N.Y. Hotel Holley
9	Augustin	Frank	54	✓ m	m		" 18101 " 4/19/29	Bay Village, Oh, 24736 Lake Rd.
10	Arnim	Frieda	63	✓ f	m		" 688996 " 3/22/29	Ozone Park NJ.114-15.127th Str.
11	Escher	Martin	31	✓ m	s	New York N.. 6/23/1898	" 479396 " 12/6/29	New York NY. 310 E.157th Str.
12	Koch	Theodore	61	✓ m	m		" 52786 " 5/20/29	Schenectady, NY.126 Woodland Ave.
13	"	Carolina	61	✓ f	m		"	"
14	Hejbal	Anna	39	✓ f	div.	Kansas City Mo. 5/23/1890	" 82689 " 6/14/29	Kansas City Mo.3936 Woodland Ave.
15	Ludwig	Louise	30	✓ f	m		" 28728 " 4/30/29 11/12/28	Milwaukee, Wis.13.64 13th Str.
16	Schieber	"	55	✓ f	m		" 648657 " 11/12/28	"
17	Peters	Benjamin	38	✓ m	m		" 78726 " 6/11/29	Jackson Heights, NY.3204 - 86th Str
18	Sohnabel	Hulda	73	✓ f	wd		" 46158 " 5/14/29	Scarsdale, NJ.60 Carmen Ave.
19	Thorwaldsen	Leo	53	✓ m	wd		" 39604 " 5/9/29	Philadelphia, YPa.1538 Fermaunt Ave
20	Stauch	Marie	56	✓ f	m		" 28020 " 4/29/29	Brooklyn NY.802 Fresh-Pond-Rd.
21	Kratzka	Gustav	60	✓ m	m		" 14960 " 4/16/29	Casa Grande, Ariz.
22	Unrath	Julia	53	✓ f	m		" 10832 " 4/11/29	Paterson, NJ. N. Terrace Ave.
23	Uhlenbusch	Paula	51	✓ f	s		" 52056, " 5/20/29	New York, NY. 324 E.87 Str.
24	Zucker	Fannie	36	✓ f	m		" 59328 " 5/24/29	Brooklyn, NY. 156 So.9th str.
25	"	Jean	- 10	✓ m	s	New York, NY. 12/22/28.	" " " "	"
26	Schwartz	Adolph	44	✓ m	m		" 689727 " 3/23/29	Bronx, NY. 1511 Charlotte Str.
27								
28								
29								
30								

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number E.

40

Mr. E.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "Albert Ballin" sailing from Boulogne s/Mer, September 14th, 1929, Arriving at Port of New York, September 23rd, 1929

No. on List.	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME						
1	Perlstein	Israel	31	✓	M	S	U.S.P. 510173 Wash'ton D.C. March 19th 1929	1944 Unionport Rd. Bronx N.Y.
2	Loeffler	Charles	53	✓	M	M	U.S.P. 99948 Wash'ton D.C. July 8th 1929	Jersey City N.J. 816 Communipaw Ave
3	Loeffler	Fanny	49	✓	F	M	-----do-----	-----do-----
4	Loeffler	Johanna	22	✓	F	S	U.S.P. 99949 Wash'ton D.C. July 8th 1929	-----do-----
5	Fuhr	Sam	47	✓	M	M	U.S.P. 47552 Wash'ton D.C. May 15th 1929	2828 W. 19th Str. Brooklyn N.Y.
6								
7								
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

Sgt 2329 Mcleod 85 Ave

27

- IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 41

8. S. "ALBERT BALLIN" sailing from SOUTHAMPTON, SEPTEMBER 14, 1929, Arriving at Port of NEW YORK September 23rd, 1929.

No. on List	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.					
1	FRICKE	OTTO L	43	M	M		Ct. of Com. Pleas, Cleveland, O. Sept. 15, 1915. U.S.P. No. 98693 July 5, 1929.	265 Williamson Bldg., Cleveland, Ohio.
2	FRICKE	SERENE	40	F	M	May 18, 1889. Cleveland, Ohio.	" " " " "	" " " " "
3	POLK	MOLISSA J	27	F	M	Dec. 7, 1901. Indiana, Ohio.	" " 67845 May 31, 1929.	5276, Pleasant Run Blvd., Indiana, Ohio.
4	SACHAROFF	IDA	28	F	S		Sup. Ct. Schenectady, thru father 1912. U.S.P. No. 35025 May 4, 1929.	304, Congress St., Schenectady, N.Y.
5	STEINER	OTTO	51	M	M		Long Island, N.Y. Mar. 1, 1929 U.S.P. No. 49521 Mar. 16, 1929.	2116 - 38th Ave. Long Island, N.Y.
6	STEINER	LIZETTE F.	46	F	M		" " " " "	" " " " "
7	STEINER	ILSE C	17	F	S		" " " " "	" " " " "
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

Sept 23rd 1929

28

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

AFFIDAVIT OF SURGEON

42

197089

_____, Surgeon of the _____, do
solemnly, sincerely, and truly _____ that I have had _____
years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of _____
_____, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Cards	11/1/29
Clerk	Attnell
Cards	
Cards	
Clerk	

Sworn to before me this _____ day of _____, 19

at _____

am 9-23-29

Note.—If a surgeon with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If a surgeon is not on the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

Alien	U.S.	Ship
1st Class		
2nd Class		
3rd Class		
4th Class		

UNITED STATES DEPARTMENT OF COMMERCE
BUREAU OF IMMIGRATION

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES OF AMERICA

List

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (white) sheet is for the listing of

S. S. Albert Ballin. Passengers sailing from Alt Homburg, Sept 13, 1929

[illegible]

Total passengers	_____
U. S. citizens	_____
Aliens	_____

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

List

42

Arriving at Port of New York Sept. 23, 1929

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, from _____, do
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon
employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the
foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, and that from the report of said surgeon and from my own
investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by
section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in
said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____
at _____
_____ Officer.

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of race or people does not mean "French" by race or people, and, similarly, "German" appearing under the head of race or people does not mean "German" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

DATE OF ARRIVAL

BILL NO.

97042

01111111

Surgeon of the

do

sincerely, and truly

that I have had

years' experience as a Physician

and surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of

44

and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Subscribed to before me this day of 19

at

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any oaths that may have occurred en route in condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

Am 9-23-29

5/22/29

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. Albert Ballin Passengers sailing from Hamburg, Sept 13, 1929 This (white) sheet is for the listing

[illegible]

Total passengers

U. S. citizens

Alone

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.

† List of races will be found on the back of this sheet.

145

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of

*New York**Sept 23**1929*

45

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33				
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.		Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Ever in prison or elsewhere, or institution for care and treatment of the insane, or subject of investigation by Federal Bureau of Investigation?	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, or promise, to perform any service, or to engage in any occupation, profession, or trade, in the United States.	Whether alien had been previously deported within one year.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—	Marks of identification.	Place of birth.	
				Yes or No.	If yes— Year or period of years.		Where?	Length of time alien intends to remain in the United States.										Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Feet.			Inches.	Hair.	Eyes.	Country.	City or town.
1	Member of crew	\$30	no	no	no	under Albert Brandt 335 Mary St. Englewood N.J.	no	German	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	gray	no	Germany	Hannover
2																							
3																							
4																							
5																							
6																							
7																							
8																							
9																							
10																							
11																							
12																							
13																							
14																							
15																							
16																							
17																							
18																							
19																							
20																							
21																							
22																							
23																							
24																							
25																							
26																							
27																							
28																							
29																							
30																							

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, from _____, do solemnly, sincerely, and truly _____ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

at _____

Immigration Officer.

16-431

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of race or people does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Saragines) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. K.L. Schmidt, Surgeon of the S.S. Albert Ballin, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 23rd day of September, 19 29
at New York City

Meinig
Surgeon

46

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List No. 1, T.A.
Pg.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be subject to the following regulations:

S. S. ALBERT BALLIN Passengers sailing from Hamburg, September 13th, 1929.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15							
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Calling or occupation	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence				
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.			Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town			
1		Korner ✓	Helen	64		f m	h'wife	yes	German	yes	Germany	German	Germany	Beiersdorf	94	Berlin	NQ	8/14/29	99 U.S.A.	Cleveland, Kornwestheim	
2		Klee ✓	Otto	19		m s	mechanic		1.5617		"	"	Germany	Kornwestheim	24169	Stuttgart	Q	8/19/29	12 Germany	Kornwestheim	
3		Dust ✓	Clemens	22		m s	farmlab.		1.0614		"	"	"	Lohne	8810	Bremen	"	8/6/2	"	Lohne	
4		Goecken ✓	Wilhelm	22		m s	"		1.0614		"	"	"	Wietmarscher	8813	"	"	"	"	Wietmarscher	
5	UNDER 16	Hellwig ✓	Clara	34		f m	h'wife		"		"	"	"	Bochum	10239	Koeln	"	8/7/29	"	Bochum	
6		" ✓	Berta	10		f s	pupil		"		"	"	"	"	10238	"	"	"	"	"	
7		Kotschneff ✓	Emil	18		m s	farmlab.		1.0614		"	"	"	Tulpenigken	2669	Berlin	"	8/9/29	"	Schillehne	
8		" ✓	Marta	16		f s	h'hold		1.0614		"	"	"	Eygarren	2670	"	"	"	"	"	
9		Heinrich ✓	Hans	19		m s	clerk		1.0614		"	"	"	Mannheim	23997	Stuttgart	"	8/6/29	"	Mannheim	
10		Heidenbluth ✓	Bernhard	43		m m	chauffeur		1.0614		"	"	"	Duesseldorf	12077	Koeln	"	8/13/29	"	Duesseldorf	
11		" ✓	Alwine	38		f m	h'wife		1.0614		"	"	"	"	12076	"	"	"	"	"	
12		Schoemer ✓	Hermann	17		m s	farmlab.		1.5617		"	"	"	Schulau	15948	Hamburg	"	9/6/29	99	Hohn	
13		Ebeling ✓	Doris	26		f m	h'wife		1.0614		"	"	08-12	Hamburg	100	Hamburg	NQ	9/5/29	99 U.S.A.	Jamaica	
14	0.8.01	" ✓	Ursela	3		f s	child	no	none	no	U.S.A.	"	U.S.A.	Brooklyn	U.	"	"	G. Euphrat	"	"	
15		Voss ✓	Walter	26		m m	painter	yes	German	yes	Germany	"	08-12	Germany	Teterow	104	Hamburg	NQ	9/9/29	99	Lynnbrook
16		Muenich ✓	Willi	21		m s	technician		1.5617		"	"	00-12	Muerzburg	19819	Stuttgart	Q	9/4/29	12 Germany	Muerzburg	
17		Quedman ✓	Gertrud	17		f s	h'hold		1.0614		"	"	"	Koenigsberg	4259	Berlin	"	8/16/29	"	Koenigsberg	
18		Metz ✓	Hermann	20		m s	butcher		1.5617		"	"	"	Stangenroth	11987	Koeln	"	8/9/29	"	Stangenroth	
19		Budschun ✓	Walter	32		m m	clerk		1.0614		"	"	"	Koenigsberg	4263	Berlin	"	8/16/29	"	Metzethen	
20		" ✓	Gertrud	30		f m	h'wife		1.0614		"	"	"	"	4264	"	"	"	"	"	
21	UNDER 16	" ✓	Dora	9		f s	pupil		"		"	"	"	"	4262	"	"	"	"	"	
22	UNDER 16	" ✓	Adalbeert	6		m s	"		"		"	"	"	Metzethen	4265	"	"	"	"	"	
23		Leibfacher ✓	Kurt	19		m s	clerk		1.5617		"	"	"	Frosken	4205	"	"	8/30/29	"	Berkenstein	
24		Hofmann ✓	Georg	24		m s	confect.		1.0614		"	"	"	Johannis-thal	4268	"	"	8/16/29	"	Johannis-thal	
25		Erl ✓	Theresia	29		f s	d.servt.		1.5617		"	"	"	Darfen	19624	Stuttgart	"	8/14/29	"	Obermenzing	
26		Mitterhofer ✓	Georg	23		m s	tailor		1.5617		"	"	"	"	19617	"	"	"	"	Darfen	
27	du Hamburg 11/16/29	Lundelius ✓	Paul	21		m m	farmlab.		1.5617		"	"	"	Bohmstedt	16715	Hamburg	"	8/22/29	"	Bohmstedt	
28		Scheler ✓	Grete	20		f s	h'hold		1.0614		"	"	"	Meiningen	19681	Stuttgart	"	8/16/29	"	Coburg	
29		Opderbeck ✓	Elll	23		f s	h'hold		1.5617		"	"	"	Barmen	11789	Koeln	"	7/8/29	"	Barmen	
30		Mayer ✓	Otto	25		m s	diplome engineer		1.0614		"	"	"	Neuhausen	19786	Stuttgart	"	9/3/29	"	Neuhausen	

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

Total passengers	1
U. S. citizens	1
Alone	1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

KR. List No. 1-T-A

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

Arriving at Port of New York

September 23rd, 1929.

47

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36					
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (If extended future permanent residence)	By whom was passage paid? (Whether also paid by alien, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, mutual aid, or government)	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States	Whether alien is a member of a political party or organization	Whether alien is a member of a political party or organization	Whether alien is a member of a political party or organization	Whether alien is a member of a political party or organization	Whether alien is a member of a political party or organization	Whether alien is a member of a political party or organization	Whether alien is a member of a political party or organization	Whether alien is a member of a political party or organization	Whether alien is a member of a political party or organization	Whether alien is a member of a political party or organization	Whether alien is a member of a political party or organization	Whether alien is a member of a political party or organization	Whether alien is a member of a political party or organization	Whether alien is a member of a political party or organization					
		State	City or town	Whether having a ticket to each final destination	Whether in possession of a passport	Yes or No	Year or period of years	Where?	Whether alien is a member of a political party or organization	Whether alien is a member of a political party or organization	Whether alien is a member of a political party or organization	Whether alien is a member of a political party or organization	Whether alien is a member of a political party or organization	Whether alien is a member of a political party or organization	Whether alien is a member of a political party or organization	Whether alien is a member of a political party or organization	Whether alien is a member of a political party or organization	Whether alien is a member of a political party or organization	Whether alien is a member of a political party or organization	Whether alien is a member of a political party or organization					
1	own home: Cleveland, Ohio. 4504 Payne Ave.	Oh.	Cleveland	yes	self	50	yes	1924/9	Oh.	own home: Cleveland, Ohio 4504 Payne Ave.	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	good	no	5'6"	fair	bl.	bl.	none
2	father: Anton Klee, Kornwestheim, Tellstr. 10	N.Y.	Brooklyn	"	s.col.	23	30	no	no	uncle: Paul Klee, Brooklyn NY. 129 Grove Str.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5'7"	"	br.	br.	"
3	father: Heinrich Dust, Lohne.	Ia.	Maple River	"	self	50	"	"	"	friend: Hermann Eilers, Maple River, Pa.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	6'1"	"	"	"	"
4	father: Wilhelm Goecken, Wietmarschen.	"	"	"	"	50	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5'9"	"	"	"	"
5	father: L. Kinner, Bochum Lindenstr. 28	N.Y.	Lyndhurst	"	"	25	"	"	"	husband: Herm. Hellwig, Lyndhurst, N.Y. 100 Stuyvesant Ave.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5'6"	"	bl.	gr.	"
6	"	"	"	"	"	25	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5' -	"	"	"	"
7	father: Johann Kotschneff, Schillehenen.	Pa.	Philadelphia	"	s.col.	23	25	"	"	br. i. l. Wilh. Kryszat, Philadelphia, Pa. 4503 Edgemont Ave.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5'7"	"	"	br.	"
8	"	"	"	"	"	25	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5'6"	"	"	"	"
9	father: Heinrich Hans, Ludwigshafen, Schillerstr. 56	Wis.	Milwaukee	"	"	50	"	"	"	uncle: Carl Krehnke, Milwaukee, Wis. 583 Union Str.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5'7"	"	"	gr.	"
10	brother: K. Heidenbluth, Duesseldorf, Kasernenstr. 20	N.Y.	Woodhaven	no	self	100	yes	1924/6	N.Y.	br. i. l. W. Meuter, Woodhaven NY. 8709 - 80th Str.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5'9"	"	"	bl.	"
11	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5'7"	"	"	"	"
12	sister: Frieda Schoemer, Hohn.	Ill.	Grant Park	yes	s.col.	23	25	no	no	mother: Maria Schoemer, Grant Park, Ill.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5'4"	"	dk.	bl.	"
13	own home: Jamaica, N.Y. 06 144 W. 88th Ave.	N.Y.	Jamaica	no	self	50	yes	1925/9	N.Y.	own home: Jamaica, N.Y. 06 144 W. 88th Ave.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5' -	"	bl.	bl.	"
14	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	3' -	"	"	"	"
15	own home: Lynbrook, N.Y. 369 Beauty Str.	"	Lynbrook	"	"	200	"	1926/9	N.Y.	own home: Lynbrook, N.Y. 369 Beauty Str.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5'8"	"	dk.	br.	"
16	father: Konrad Muenich, Wuerzburg, Uhlandstr. 17	"	Pearl River	"	s.col.	23	25	no	no	aunt: Rosa Ehrhardt, Pearl River, N.Y.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5'11"	"	bl.	bl.	"
17	father: Karl Quedman, Koenigsberg, Gr. Sandgasse 25	"	Brooklyn	yes	"	"	"	"	"	brother: Kurt Quedman, Brooklyn NY. 206 Putnam Ave.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5'3"	"	"	gr.	"
18	mother: Philippine Metz, Stangenroth.	"	Rochester	"	"	25	"	"	"	sister: Emilie Metz, Rochester NY. 963 St. Paul Ave.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5'10"	"	dk.	br.	"
19	father: Rudolf Matern, Koenigsberg, Oberhaberberg 54	Utah	Salt Lake City	"	"	40	"	"	"	father in law: Rudolf Salm, Salt Lake City Uta. 42 S. E.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5'10"	"	"	gr.	"
20	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5'7"	"	"	"	"
21	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4'2"	"	"	"	"
22	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	3'9"	"	"	"	"
23	father: Karl Leibfacher, Berkenstein, Poststr. 8	Oh.	Dayton	"	self	25	"	"	"	brother: Willy Leibfacher, Dayton, Oh. 850 Valley Str.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5'8"	"	bl.	br.	"
24	mother: Alma Hofmann, Berlin Friedrichstr. 31	"	Cleveland	no	"	200	"	"	"	friend: Otto Schulz, Cleveland, Oh. 1899 East 81st Str.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	6'1"	"	"	bl.	"
25	mother: Eva Huber, Dorfen 117.	N.Y.	Payetteville	"	"	200	"	"	"	squ: Benedikt Schupp, Fayetteville, N.Y. Highfields	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5'6"	"	blk.	br.	"
26	father: Johann Mitterhofer, Dorfen, Marktplatz 123	"	"	"	"	75	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5'1"	"	bl.	bl.	"
27	father: Johannes Lundelius Behmstedt.	N.Y.	Astoria	yes	"	30	"	"	"	br. i. l.: " cousin: John Schildhauer, Astoria, N.Y. County of Queens	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5'9"	"	"	"	"
28	mother: Lina Scheler, Coburg Oberer Burgplatz 7	N.J.	East Orange	no	"	50	"	"	"	uncle: Gustav Barfuss, East Orange N.J. 263 S. Clinton Str.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5'8"	"	"	"	"
29	father: Gustav Opderbeck, Barmen, Langerfelderstr. 98	N.J.	Ridgewood	"	s.col.	23	25	"	"	sister: Elfriede Opderbeck, Ridgewood, N.J. 286 Godwin Ave.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5'5"	"	"	"	"
30	father: Karl Mayer, Neuhausen Wilhelmstr. 18	N.Y.	Bronx	yes	self	50	"	"	"	friend: Michael Senetra, New York-Bronx NY. 1911 University Ave.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5'9"	"	"	"	"

Notes.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Chief - Officer, of the S.S. Albert Ballin, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Chief - Officer.

Sworn to before me this 23rd day of September, 19 29
at New York City

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. K.L. Schmidt, Surgeon of the S.S. Albert Ballin, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

48

Sworn to before me this 23rd day of September, 19 29

at New York City

Surgeon

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before the vessel's departure at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before an officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES OF AMERICA

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (white) sheet is for the listing of

S. S. "ALBERT BALLIN" Passengers sailing from Hamburg, 13th September, 1929

1		2		3		4		5		6		7		8		9		10		11		12		13		14		15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence										
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town									
1		Michaelis	Robert	31		m		baker	yes	German	yes	German	German	08-12	Brunsbuettelhofen	493123	Washington RP.	5/28/29	USA	New York									
2		"	Anna	32		f		h'wife	"	"	"	"	"	"	Doerfler	493122	"	"	"	"									
3		"	Robert Roy	1		m		child	no	none	no	USA	"	USA	New York	U	S	C	"	"									
4	UNDER 16	Stueve	Erna	9		f		pupil	yes	German	yes	German	"	08-12	Hamburg	493120	Washington RP.	5/28/29	"	"									
5		Lunkenheimer	Max	20		m		seaman	"	"	"	"	"	"	Altona	507639	"	6/25/29	"	"									
6		Schlichtmann	Trinehen	28		f		d.servt	"	"	"	"	"	"	Isensee	448633	"	1/19/29	"	"									
7		Bitschkowski	Franz	38		m		locksmith	"	"	"	"	"	"	Osterode	477127	"	4/26/29	"	"									
8		Bluhm	Friedrich	24		m		waiter	"	"	"	"	"	"	Hamburg	492616	"	5/25/29	"	"									
9		"	Ilse	22		f		h'wife	"	"	"	"	"	"	Altona	492608	"	"	"	"									
10		Stuebner	Gertrud	23		f		"	"	"	"	"	"	"	Leipzig	470255	"	4/15/29	"	"									
11		Becker	Helen	29		f		stenograph.	"	"	"	Yugosl.	"	08-38	Sekic	351244	"	3/26/29	"	"									
12		Jonas	Walter	25		m		waiter	"	"	"	German	"	08-12	Breslau	499033	"	6/6/29	"	"									
13		"	Jenny	24		f		h'wife	"	"	"	"	"	"	Rhina	499029	"	"	"	"									
14		Drechsler	Charles	23		m		salesman	"	"	"	"	"	"	Muenchen	478835	"	4/30/29	"	"									
15		"	Ernst	22		m		clerk	"	"	"	"	"	"	"	478833	"	"	"	"									
16		Frank	Henriette	29		f		mercht.	"	"	"	"	"	"	Helgoland	453169	"	2/12/29	"	"									
17		Riggert	Grete	20		f		d.servt	"	"	"	"	"	"	Hamburg	514318	"	7/19/29	"	"									
18		Berlin	John	30		m		engineer	"	Swedish	"	Sweden	Scand.	08-35	Malmoe	491313	"	5/24/29	"	"									
19		"	Esther	31		f		h'wife	"	"	"	"	"	08-35	Philipstad	492934	"	5/27/29	"	"									
20		Heyke	Carl	67		m		wd watchman	"	German	"	German	German	08-12	Metwald	440066	"	11/27/28	"	"									
21		Ritter	Josef	22		m		moulder	"	"	"	"	"	"	Radolfzell	432996	"	11/7/29	"	"									
22		Dietz	Walther	44		m		examiner	"	"	"	"	"	"	Mohlsdorf	515148	"	7/24/29	"	"									
23	UNDER 16	"	Irmtraut	6		f		child	no	none	no	"	"	"	"	Eibenstock	515149	"	"	"									
24		Gruender	Rudolf	26		m		baker	yes	German	yes	"	"	"	Rotenburg	485255	"	5/11/29	"	"									
25		Buchmann	Oscar	35		m		toolmaker	"	"	"	"	"	"	Konstanz	497359	"	6/3/29	"	"									
26		"	Maria	31		f		h'wife	"	"	"	"	"	"	Sackenhausen	506481	"	6/21/29	"	"									
27		Schaefer	Louise	26		f		waitress	"	"	"	"	"	"	Rommachhausen	486176	"	5/14/29	"	"									
28		Steingraeber	Rudolph	26		m		clerk	"	"	"	"	"	"	Berlin	454864	"	2/20/29	"	"									
29		Loew	Philipp	27		m		mechanic	"	"	"	"	"	"	Hoechst	478175	"	4/29/29	"	"									
30		Kroll	Erich	27		m		man	"	"	"	"	"	"	Luebgust	462244	"	3/22/29	"	"									

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

Total passengers	1
U. S. citizens	
Aliens	

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

STEEAGE PASSENGERS ONLY

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

49

Norms.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Chief Officer, of the S.S. Albert Ballin, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[Signature]
Chief Officer.

Sworn to before me this 23rd day of September, 1929
at New York City

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question:

"Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien, by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. K. L. Schmidt, Surgeon of the S.S. Albert Ballin, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, twenty-three in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

50

Sworn to before me this 23rd day of September, 1929
at New York City

[Signature]
Surgeon

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List No.3. Not inspected Passengers!

82.

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (white) sheet for the listing of

S. S. " ALBERT BALLIN "

Passengers sailing from Hamburg

September 13th, 1929.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15						
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence	
									Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		Jakobson	Sora-Riva	30	f	m	h'wife	yes	German	yes	Latvia	Hebrew	Latvia	Krostpila	4972	Riga	N.Q.	8/19/29	Latvia	Krostpils
2	UNDER 16	"	Leja	6	f	m	child	no	none	no	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
3	U.S.C.	Pommersheim	Frank	36	m	m			U.S. Citizen,	U.S. Passport 34343,			Washington,	5/4/1929.						
4		"	Katarina	32	f	m	h'wife	yes	German	yes	none	German	Roumanian	Neurad	475492	Washington, D.C.		4/24/29	U.S.A.	Philadelphia
5	UNDER 16	"	Frans	11	m	m	pupil	"	"	"	Roumania	"	"	"	491588	Bucarest	N.Q.	8/13/29	Roumania	Neurad
		Streins	Josef	37	m	m	DISCHARGED machinist	"	German	"	Austria	"	Austria	Neudorf-Andreasberg	156	Wien	U.S.	8/27/29	U.S.A.	St. Paul
		"	Rosina	37	f	m	h'wife	"	German	"	"	"	"	Gloeskel-berg	157	"	U.S.	"	"	"
		"	Guenther	9	m	m	pupil	"	"	"	"	"	"	W. Neustadt	158	"	U.S.	"	"	"
9		Rendeburg	Henry	36	m	m	barber	"	"	"	Germany	"	Germany	Hamburg	1342	Buenos Aires	O.Q.	6/3/29	Argentina	Aires
10		"	Anna Maria	36	f	m	h'wife	"	"	"	"	"	"	Wilhelms-burg	1343	"	O.Q.	"	"	"
		Muderspachione	Fridrika	60	f	m	DISCHARGED h'hold	"	"	"	Lithuan.	"	Lithuania	Vistytis	98	Kovno	"	9/6/29	Lithuan.	Vistytis
12		Kohn	Julius	39	m	m	merchant	"	"	"	Csl.	Hebrew	Cal.	Bratislavo	424704	Washington, D.C.		10/10/28	U.S.A.	Bronx
13		"	Margit	31	f	m	h'wife	"	"	"	"	"	"	Rudno	1624	Wien	Q.	6/27/29	Austria	Wien
14		"	Lisbeth	6	f	m	child	no	none	no	"	"	"	Austria	Wien	1625	"	Q.	"	"
15		"	Paul	3	m	m	"	"	"	"	"	"	"	"	1626	"	Q.	"	"	"
16		Krempisauer	Marie	24	f	m	h'wife	yes	German	yes	Austria	German	"	Manners-dorf	252	"	"	8/21/29	"	Manners-dorf
17		"	Frans Josef	1	m	m	child	no	none	no	"	"	"	"	253	"	"	"	"	"
18		Hofsess	Kurt	14	m	m	pupil	yes	German	yes	Germany	"	Germany	Frankfurt	232	"	"	8/7/29	Austria	Lins a/D.
19		Kovacs	Teresia	34	f	m	h'wife	"	"	"	Jugoslav.	"	Jugosl.	Verseck	49201	Bucarest	N.Q.	8/30/29	U.S.A.	Philadelphia
20		Schwendermann	Teresia	31	f	m	h'wife	"	"	"	Jugoslav.	"	Jugoslav.	Indija	4950	Belgrad	"	8/27/29	Jugoslav.	Indija
21	UNDER 16	"	Matthias	9	m	m	pupil	"	"	"	"	"	"	"	4951	U.S.	"	"	"	"
22	UNDER 16	"	Theresia	-	f	m	child	no	none	no	"	"	"	"	4952	U.S.	"	"	"	"
		Kugler	Justina	20	f	m	h'hold	no	"	"	Roumania	"	Rouman.	Radaut	00204	Bucarest	N.Q.	8/30/29	Roumania	Radaut
24		Weber	Magdalena	17	f	m			U.S.	German	U.S.	German	U.S.	Hannover						Roumania Semlar
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Total passengers
U. S. citizens
Alone

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

1

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

STEEAGE PASSENGERS ONLY

Not inspected Passengers! Sa. The entries on this sheet must be typewritten or printed.

September 23rd

1929.

51

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organised government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of, or affiliated with any organisation entertaining and teaching disbelief in or opposition to organised government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organised government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Chief - Officer, of the S.S. Albert Ballin, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, twenty-three in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Chief - Officer.

Sworn to before me this 23rd day of September, 1929
at New York City

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question:

"Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. K. L. Schmidt, Surgeon of the S.S. Albert Ballin, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

52

Sworn to before me this 23rd day of September, 1929

at New York City

[Signature]
Surgeon

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flomish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

This (white) sheet is for the listing of _____

September 13th 1929

RETURNING RESIDENT ALIENS

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, September 13th 1929

S. S. Albert Ballin

Passengers sailing from Hamburg

September 13th 1929

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

RETURNING RESIDENT ALIENS

List No. 4. W.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of New York, September 23rd, 19 29.

53

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*intended future permanent residence)	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether having a ticket to such final destination	Whether in possession of \$25 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Whether alien is or was ever in the United States	Whether alien is or was ever in the United States	Whether alien is or was ever in the United States	Whether alien is or was ever in the United States	Whether alien is or was ever in the United States	Whether alien is or was ever in the United States	Whether alien is or was ever in the United States	Whether alien is or was ever in the United States	Whether alien is or was ever in the United States	Whether alien is or was ever in the United States	Whether alien is or was ever in the United States	
		State	City or town			If yes— Yes or No Year or period of years Where?											Height Feet Inches	Color of— Hair Eyes	Marks of identification		
1	own home: New York, NY, 735 Walton Ave.	NY	New York	yes	self	25 yes 1923/9 NY	own home: New York, NY, 735 Walton Ave.	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 8	fair	bld. gr.	none
2	acqu: R. Clarenbach, Boston, Mass, 170 Summer Str.	Mass.	Boston	"	"	150 " 1926/9 Mass.	acqu: R. Clarenbach, Boston, Mass, 170 Summer Str.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5 11	"	br.	"
3	acqu: Merlin Wiley, Detroit, Mich, 8100 E. Jefferson Str.	Mich.	Detroit	no	"	25 " 1925/9 Mich.	acqu: Merlin Wiley, Detroit, Mich, 8100 E. Jefferson St.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5 6	"	bld. br.	"
4	acqu: Amy Fabarius, Astoria, NY, 2211 4th Ave.	NY	Astoria	yes	"	100 " 1923/9 NY	acqu: Amy Fabarius, Astoria, NY, 2211 4th Ave.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5 6	"	br. bl.	"
5	own home: Chicago, Ill, 6228 Rhodes Ave.	Ill.	Chicago	"	"	100 " " Ill.	own home: Chicago, Ill, 6228 Rhodes Ave.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5 -	"	"	"
6	brother: Joe Jansley, City-Island, NY, 50 Forthorn Str.	NY	City-Island	"	"	100 " 1914/29 NY	brother: Joe Jansley, City-Island, NY, 50 Forthorn Str.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5 7	"	br.	"
8	acqu	"	"	"	"	50 " 1922/9 "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4 11	"	"	"
9	own home: Uptan, Mass, Warren Str.	Mass.	Uptan	"	"	25 " 1905/28 Mass	own home: Uptan, Mass, Warren Str.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5 1	"	gr.	scar on head
10																					
11																					
12	daught: W. Claussen, Chicago, Ill, 6426 Troy Ave.	Ill.	Chicago	"	s. col. 23	50 " 1912/28 Ill.	daught: W. Claussen, Chicago, Ill, 6426 Troy Ave.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5 -	"	gr.	Agne
13																					
14	own home: Richmond Hill, NY, 97-10-116th Str.	NY	Richmond Hill	self	"	25 " 1925/9 NY	own home: Richmond Hill, NY, 97-10-116th Str.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5 -	"	"	"
15																		5 4	"	dk. br.	"
16																		4 -	"	"	"
17																		3 9	"	bld. bl.	"
18	uncle: Viktor Posch, St. Louis, Mo, 2622 Rutger Str.	Mo.	St. Louis	no	"	100 " 1925/9 Mo.	uncle: Viktor Posch, St. Louis, Mo, 2622 Rutger Str.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	2 -	"	"	"
19	own home: East Rutherford, NJ, 135 Everell Pl.	NJ	Rutherford	"	"	25 " 1912/29 NJ	own home: East Rutherford, NJ, 135 Everell Pl.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5 1	"	br. gr.	"
20	son i. l: Viktor Kirz, New York, NY, 320 E. 69th Str.	NY	New York	yes	"	25 " 1922/9 NY	son i. l: Viktor Kirz, New York, NY, 320 E. 69th Str.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5 2	"	bld. bl.	"
21	brother: Wilhelm Pompeit, New York, NY, 1718 Webster Ave.	"	"	"	"	25 " 1923/9 "	brother: Wilhelm Pompeit, New York, NY, 1718 Webster Ave.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5 6	"	gr. gr.	"
22	friend: Otto Ziemann, Brooklyn, NY, 376 Woodward Ave.	"	Brooklyn	"	"	7000 " 1927/9 "	friend: Otto Ziemann, Brooklyn, NY, 376 Woodward Ave.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5 4	"	br.	"
23	own home: Chicago, Ill, 1321 Cleveland Ave.	Ill.	Chicago	"	"	20 " 1926/9 Ill.	own home: Chicago, Ill, 1321 Cleveland Ave.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5 5	"	br.	"
24																		5 5	"	bld. bl.	"
25	own home: Astoria, NY, 495 3rd Ave.	NY	Astoria	"	"	15 " 1926/9 NY	own home: Astoria, NY, 405 3rd Ave.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5 7	"	br.	"
26	own home: Chicago, Ill, 4120 Albany Ave.	Ill.	Chicago	no	"	60 " 1924/9 Ill.	own home: Chicago, Ill, 4120 Albany Ave.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5 6	"	gr.	scar on left small finger
27																		5 6	"	"	none
28	own home: Detroit, Mich, 4577 Holcomb Ave.	Mich.	Detroit	"	"	100 " 1915/29 Mich	own home: Detroit, Mich, 4577 Holcomb Ave.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5 7	"	br.	"
29	own home: Detroit, Mich, 6552 Appoline Str.	"	"	"	"	100 " 1923/9 "	own home: Detroit, Mich, 6552 Appoline Str.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5 7	"	bl.	"
30																		5 3	"	"	"

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Chief - Officer, of the S.S. Albert Ballin, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Chief - Officer.

Sworn to before me this 23rd day of September, 19 29
at New York City

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months; the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. K. L. Schmidt, Surgeon of the S.S. Albert Ballin, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, fifteen in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

54

Sworn to before me this 23rd day of September, 19 29

Surgeon

at New York City

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (white) sheet.

S. S. " Albert Ballin "

Passengers sailing from Hamburg

September 13th 1929.

Total passengers . . . . .	.....
U. S. citizens . . . . .	.....
Aliens . . . . .	.....

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

9. *List No. 5.*.....

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

19 29.

55

Norms.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or who teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Chief - Officer, of the S.S. Albert Ballin, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, fifteen in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[Signature]
Chief - Officer.

Sworn to before me this 23rd day of September, 1929
at New York City

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marche, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. K. L. Schmidt, Surgeon of the S.S. Albert Ballin, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

56

Sworn to before me this 23rd day of September, 1929

Surgeon

at New York City

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. K. L. Schmidt, Surgeon of the S.S. Albert Ballin, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

56

Sworn to before me this 23rd day of September, 1929

Surgeon

at New York City

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flomish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (white) sheet.

S. S. Albert Ballin

Passengers sailing from Hamburg

September 13th

19^{29.}

Total passengers	• • • •	.....
U. S. citizens	• • • •	-----
Aliens	• • • •	.....

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

34-44

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

STEERAGE PASSENGERS ONLY

W.
The entries on this sheet must
be typewritten or printed.

57

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of, or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Chief - Officer, of the S.S. Albert Ballin, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[Signature]
Chief - Officer.

Sworn to before me this 23rd day of September, 1929
at New York City

Immigration Officer.

16-480

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give, in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. K. L. Schmidt, Surgeon of the S.S. "Albert Ballin" sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

58

Sworn to before me this 23rd day of September, 19 29
at New York City

Surgeon

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flomish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

List No.7. Returning Resident Aliens!

82.

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of said insular possessions, shall be listed on this (white) sheet in the following order:

S. S. " Albert Ballin "

Passengers sailing from

H a b u r g

September 13th 1929.

S. S. Albert Ballin Passengers sailing from																				
1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15		
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or, if none, state dialect, or what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		Petersen	Theodora	16		f	s	student	yes	German	yes	Germany	German	Germany	Rabenkirchen	422866	Washington, R.P.	10/2/28	U.S.A.	Chicago
2		"	Marie	15		f	s	"	"	"	"	"	"	"	"	423323	"	10/5/29	"	"
3		Rapaport	Mallie	28		f	s	nurse	"	"	"	Poland	"	"	Frankfurt	497209	"	6/3/29	"	Brooklyn
4		Meyrich	Rosa	38		f	wid.	cook	"	"	"	Germany	"	"	Rothenburg	506988	"	6/22/29	"	New York
5		Buder	Louise	28		f	m	h'wife	"	"	"	"	"	"	Wienbaden	478446	"	4/29/29	"	Port Washington
6	U.S. CIT.	"	William	4		m	s	son	no	none	no	U.S.A.	"	U.S.A.	Mineola, N.Y.	U. S.	G.		"	Port Washington
7		Roller	Else	29		f	s	seamstress	yes	German	yes	Germany	"	Germany	Wiesbaden	479391	Washington, R.P.	5/1/29	"	Detroit
8		Ehlert	Martha	51		f	m	h'wife	yes	"	"	"	"	"	Wolgast	464745	"	3/20/29	"	"
9	U.S. C.	Gerber	Adam	57		m	m	laborer	"	United States Citizen,	United States	Passport No. 686633,	dated Washington, March 22nd 1929						U.S.A.	Milwaukee
10		Gerber	Eva	54		f	m	h'wife	yes	none	no	Hungary	German	Hungary	Kisberki	464467	Washington, R.P.	3/30/29	U.S.A.	Detroit
11		Schmidt	Neta	36		f	m	h'wife	yes	German	yes	Germany	German	Germany	Bostock	486954	Washington, R.P.	5/13/29	"	New York
12		Gabriel	Margarethe	20		f	s	h'hold	"	"	"	Austria	"	Austria	Prag	450853	"	2/1/29	"	"
13		Stahmer	Marie	43		f	wid.	h'hold	"	"	"	Germany	"	Germany	Cadenberge	489737	"	5/21/29	"	Great Kills
14		Clintonkamp	Frits	33		m	s	painter	"	"	"	"	"	"	Wedde-warden	501384	"	6/11/29	"	New York
15		Hersog	Hermine	65		f	wid.	h'hold	"	"	"	Austria	Hebrew	Austria	Wien	472626	"	4/18/29	"	Brooklyn
16		Fisher	Wilhelmine	40		f	m	h'wife	"	"	"	Germany	German	Germany	Hannover	472661	"	4/17/29	"	Chicago
17		Ruediger	Georg	28		m	s	gardener	"	"	"	"	"	"	Berlin	501217	"	6/10/29	"	Detroit
18		Maibaum	Ernst	43		m	m	lathehand	"	"	"	"	"	"	Barmen	466490	"	4/6/29	"	"
19		"	Charlotte	44		f	m	h'wife	"	"	"	"	"	"	Bochum	466491	"	"	"	"
20	UNDER 18	"	Helga	14		f	s	pupil	"	"	"	"	"	"	"	466492	"	"	"	"
21	U. S. CIT.	"	Ernest	3		m	s	son	no	none	no	U.S.A.	"	U.S.A.	Detroit	"	G.		"	"
22		Burk	Hermann	33		m	m	waiter	yes	German	yes	Germany	"	Germany	Zeulenroda	469860	Washington, R.P.	4/13/29	"	Brooklyn
23		"	Elsa	32		f	m	h'wife	"	"	"	"	"	"	Dresden	469859	"	"	"	"
24		Riese	Karoline	32		f	m	seamstress	"	"	"	"	"	"	Tuttlingen	458108	"	3/8/29	"	Detroit
25		Zifferich	Friedrich	24		m	m	cartwright	"	"	"	"	"	"	Mannheim	456274	"	4/28/29	"	New York
26		Heinemann	George	22		m	m	aphol-sterer	"	"	"	"	"	"	Werne	482452	"	5/6/29	"	"
27		Nagel	Emilie	64		f	wid.	h'hold	"	"	"	"	"	"	Pasewalk	465610	"	4/3/29	"	Detroit
28		Galahn	Auguste	72		f	"	"	"	"	"	none	"	"	"	464429	"	3/29/29	"	"
29		Seelinger	Hermann	54		m	m	butcher	"	"	"	Germany	"	"	Aalen	462045	"	3/22/29	"	Brooklyn
30		"	Margarethe	39		f	m	h'wife	"	"	"	"	"	"	"	463157	"	3/25/29	"	"

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

Total passengers	• • • • •	_____
U. S. citizens	• • • • •	_____
Aliens	• • • • •	_____

List No.7. _____

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

59

59

Norm.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organised government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organisation entertaining and teaching disbelief in or opposition to organised government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organised government because of his or their official characters.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Chief - Officer, of the S.S. Albert Ballin, from sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Chief - Officer.

Sworn to before me this 23rd day of September, 19 29
at New York City

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineers, polishers, molders, turners, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question

"Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 36, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. K. L. Schmidt, Surgeon of the S.S. Albert Ballin, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

60

Sworn to before me this 23rd day of September, 1929

at New York City

Surgeon

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List No. 8. T.A.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (white) sheet in the following order:

S. S. Albert Ballin

Passengers sailing from **Hamburg**

September 13th 1929.

1		2		3		4		5		6		7		8		9		10		11		12		13		14		15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married to single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence										
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or, if exception claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town									
1		Steinbrueck	Friedrich	29		m	m	farmlab.	yes	German	yes	Germany	German	Germany	Gutenberg	21499	Stuttgart	7/19/29	Germany	Gutenberg									
2		"	Sofie	27		f	m	h/wife	"	"	"	"	"	"	Weidlingen	21498	"	"	"	"									
3	UNDER 18	"	Ruth	3		f	s	child	no	none	no	"	"	"	Gutenberg	21497	"	"	"	"									
4	UNDER 18	"	Martha	6		f	s	"	"	"	"	"	"	"	"	21496	"	"	"	"									
5	11-13-30	Rentschler	Johanna	36		f	m	h/wife	yes	German	yes	"	"	"	Staffert	23743	"	7/9/29	"	Karlsruhe									
6		Diehl	Ernst	30		m	m	farmlab.	"	"	"	"	"	"	Weilerbach	13648	Koeln	8/21/29	"	Weilerbach									
7		"	Luise	31		f	m	h/wife	"	"	"	"	"	"	"	13647	"	"	"	"									
8	UNDER 18	"	Lydia	6		f	s	child	no	none	no	"	"	"	"	13646	"	"	"	"									
9		Sohn	Maria	43		f	m	h/wife	yes	German	yes	"	"	"	Grossteinhausen	13688	"	8/22/29	"	Thaleischweiler									
10		"	Writs	16		m	s	pupil	"	"	"	"	"	"	Pirmasens	13684	"	"	"	"									
11	UNDER 18	"	Otto	10		m	s	"	"	"	"	"	"	"	Thaleischweiler	13685	"	"	"	"									
12		"	Ingeburg	9		f	s	"	"	"	"	"	"	"	"	13687	"	"	"	"									
13		"	Paul	6		m	s	child	no	none	no	"	"	"	"	13686	"	"	"	"									
14		Moegle	Emilie	24		f	s	h/hold	yes	German	yes	"	"	"	Oberesslingen	24086	Stuttgart	8/12/29	"	Esslingen									
15		Haegeler	Anna	30		f	s	h/hold	"	"	"	"	"	"	Merlikhafen	19782	"	9/3/29	"	"									
16	at Hamburg 10-14-31	Wenslaff	Paul	32		m	m	farmlab.	"	"	"	"	"	"	Mannwitz	16695	Hamburg	8/15/29	"	Bad Schwartau									
17		Reumann	Else	20		f	s	h/hold	"	"	"	"	"	"	Altenburg	6866	Berlin	8/12/29	"	Altenburg									
18		Vetter	Karoline	63		f	wid.	"	"	"	"	"	"	"	Buechenbron	24170	Stuttgart	8/19/29	"	Buechen									
19		"	Erna	23		f	s	"	"	"	"	"	"	"	"	24171	"	"	"	"									
20		Maier	Karl	25		m	s	tailor	"	"	"	"	"	"	Wuren	19776	"	9/3/29	"	Wuren									
21		Mussbaum	Klara	23		f	s	h/hold	"	"	"	"	"	"	Boeckingen	19894	"	9/7/29	"	Boeckingen									
22		Bauer	Gertrud	22		f	m	h/wife	"	"	"	"	"	"	"	21370	"	7/5/29	"	"									
23		Stern	Jenny	30		f	s	nurse	"	"	"	"	"	"	Oberbrechen	11919	Koeln	7/12/29	"	Koeln									
24		Roth	Ernst	47		m	m	locksmith	"	"	"	"	"	"	Oberesslingen	24081	Stuttgart	8/12/29	"	Oberesslingen									
25		"	Anna	46		f	m	h/wife	"	"	"	"	"	"	Tuebingen	24080	"	"	"	"									
26		Baier	Bertha	17		f	s	h/hold	"	"	"	"	"	"	Mannheim	24022	"	8/7/29	"	Mannheim									
27	1-14-31	Neuber	Anton	39		m	m	butcher	"	"	"	"	"	"	Strassdorf	24079	"	8/12/29	"	Sulzgries									
28		Meinzer	Julius	23		m	s	shoe-maker	"	"	"	"	"	"	Knielingen	23904	"	7/19/29	"	Knielingen									
29		Dieckhoff	Emma	42		f	m	h/wife	"	"	"	"	"	"	Ober-Wiederstadt	15879	Hamburg	8/22/29	"	Kiel									
30		Dietrich	Lydia	21		f	s	milliner	"	"	"	"	"	"	Stuttgart	24210	Stuttgart	8/21/29	"	Stuttgart									

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLYArriving at Port of New York, September 23rd, 1929.

61

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*intended future permanent residence)	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of \$50 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States	Whether alien intends to enter in country whence he came, after having been deported from the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Whether alien is a member of a labor union, or is engaged in any industry, or is employed in any business, or is engaged in any profession, or is engaged in any occupation, or is engaged in any service, or is engaged in any other activity	Whether alien is a member of a political party, or is engaged in any political activity	Whether alien is a member of a religious organization, or is engaged in any religious activity	Whether alien is a member of a social organization, or is engaged in any social activity	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled, Nature, length of time, and cause	Height Feet Inches	Complexion	Color of— Hair Eyes	Marks of identification
1	father: Jacob Kuch, Meidlingen, Immenstr. 8.	Pa. Philadelphia	yes	self	250	no	acqu: James Grant, Philadelphia, Pa, Fiachois Lane.	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 7	fair	bld. gr.	none
2	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5 2	"	br.	"
3	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	2 10	"	"	"
4	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	1 8	"	"	"
5	husband: Karl Rentschler, Karlsruhe, Allmendstr. 33	NJ Weehawken	"	"	26	"	sunt: H. Rahbusch, Weehawken, NJ, 94 Househurst Ave.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5 5	"	bl.	"
6	brother: Ludwig Diehl, Mueckenbach, Hauptstr.	NY New York	no	"	75	yes 1926/7	friend: Andrew Kaiser, New York, NY, Ridgewood Queens	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	6 -	"	bld. gr.	"
7	"	"	"	"	"	no	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5 1	"	"	"
8	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	3 5	"	"	"
9	sister: Magdalena Huether, Grossteinhausen, Friedhofs.	Glendale	"	"	300	"	husband: Friedrich Sohn, Glendale, NY, 6824 64th Str.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5 3	"	br.	"
10	aunt:	"	"	"	"	"	father	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5 5	"	bl.	"
11	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4 2	"	br.	"
12	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4 -	"	"	"
13	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	3 6	"	bl.	"
14	father: Paul Moegle, Esslingen, Marktplatz 13.	NY New Rochelle	no	"	35	"	cousin: Theodor Eisele, New Rochelle, NY, 185 Pershing Ave.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5 5	"	gr.	"
15	father: Josef Haegels, Herlikofen.	Whitestone	"	"	35	"	uncle: William Heinrich, Whitestone, NY, 2 West 17.8.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5 4	"	"	"
16	wife: Frieda Wenzlaff, Schwanen, Luebeckerstr. 56.	Ill. Heights	yes	col. 23.	25	"	neph: Willy Meitzel, Arlington H. Hts, Ill, 135 Dail.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5 6	"	bld. bl.	"
17	father: Hermann Reumann, Altenburg, Muehlplatz 2.	NY Astoria	no	"	50	"	br. i. l: Paul Schlunk, Astoria, NY, 2213 King Str.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5 6	"	"	"
18	mother: Katharina Hutmachern, Buechenbronn.	Brooklyn	yes	"	50	"	son: Karl Vetter, Brooklyn, NY, 1719 Cornelia Str.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4 10	"	gr. br.	"
19	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5 2	"	bld. gr.	"
20	father: Karl Maier, Wuerm.	"	"	"	25	"	friend:	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5 10	"	bl.	"
21	stepfather: Christian Baeker, Boeckingen, Panoramast.	"	"	"	45	"	friend: Frieda Spressert, Brooklyn, NY, 779 Quincey St.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5 1	"	"	"
22	father: Friedrich Schaal, 2 Boeckingen, Teichstr. 12.	NY New York	"	"	25	"	husband: Reinhold Bauer, New York, NY, 224 E. 109th Str.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5 1	"	br.	"
23	father: Sigmond Stern, Oberbrechen, Brueckenstr. 10	Brooklyn	"	"	25	"	fiance: Lorenz Gelas, Brooklyn, NY, 101 Cornelia Str.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5 1	"	blk. gr.	"
24	father: Gotthilf Pfaeffle, Oberesslingen.	Pa. Pittsburgh	"	"	170	"	son i. l: Karl Fahrian, Pittsburgh, Pa, 3434 Colby Str.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5 3	"	bld. bl.	"
25	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5 2	"	br. gr.	"
26	father: Peter Baier, Mannheim, Kinbleystr. 37.	NY Middle Village	"	"	25	"	sister: Wilma Werner, Middle Village, NY, 66-43 Pleasant St.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5 2	"	bld. bl.	"
27	wife: Anna Neuber, Sulzgrues, Hauptstr. 106.	NJ Elizabeth	"	"	25	"	friend: Arthur Mueller, Elizabeth, NJ, 635 Marshall St.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5 6	"	br. br.	"
28	mother: Lina Meinsner, Kneilingen, Litselanerstr. 17	Ill. Chicago	"	"	25	"	brother: Ludwig Meinsner, Chicago, Ill, 3029 Sarak Ave.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5 4	"	bld. gr.	"
29	brother: Wilhelm Reusch, Ober-Wiederstedt.	NY Brooklyn	"	"	25	"	husband: Emil Dieckhoff, Brooklyn, NY, 157 Huron Str.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5 -	"	br.	"
30	father: Albert Dietrich, Stuttgart, Filderstr. 65.	Woodside	"	"	25	"	friend: Theodor Book, Woodside, NY, 5013 45th Str.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5 2	"	bld. bl.	"

Note.—Full text of question 23 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Chief - Officer, of the S.S. Albert Ballin, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W. J. M. J.
Chief - Officer.

Sworn to before me this 23rd day of September, 1929
at New York City

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: (Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.
Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States, and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend, and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. K.L. Schmidt, Surgeon of the S.S. Albert Ballin, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, three in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

62

Sworn to before me this 23rd day of September, 19 29

at New York City

Surgeon

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List No. 9. (CANADA).
KR.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (white) sheet.

S. S. " ALBERT BALLIN "

Passengers sailing from

H a m b u r g,

September 13th

19^{29.}[illegible]

Total passengers	100
U. S. citizens	100
Aliens	100

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List No. 9 (CANADA)

KR.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

Arriving at Port of New York

September 23rd

1929.

63

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36		
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of money and if so, how much	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Whether alien is or has been in the United States for a period of one year or more	Whether alien is or has been in the United States for a period of one year or more	Whether alien is or has been in the United States for a period of one year or more	Whether alien is or has been in the United States for a period of one year or more	Whether alien is or has been in the United States for a period of one year or more	Whether alien is or has been in the United States for a period of one year or more	Whether alien is or has been in the United States for a period of one year or more	Whether alien is or has been in the United States for a period of one year or more	Whether alien is or has been in the United States for a period of one year or more	Whether alien is or has been in the United States for a period of one year or more	Whether alien is or has been in the United States for a period of one year or more		
		State	City or town			Yes or No	If yes— Year or period of years										Height Feet Inches	Complexion	Color of— Hair Eyes	Marks of identification		
1	brother: Georg Matthej, Oberursel.	Can.	Chantilly	yes	self	150	no	no	no	cousin: William Koch, Chantilly, Ont. 285 W. King Street	In transit to Canada	no	no	no	no	no	good	no	5 6	fair	br. br.	none
2	uncle: "	"	"	"	"	150	"	"	"	uncle: "	"	"	"	"	"	"	"	"	5 6	"	bl. d.	"
3	mother: Sofie Braun, Oberursel.	"	"	"	"	150	"	"	"	acqu:	"	"	"	"	"	"	"	"	5 5	"	"	gr.
4																						
5																						
6																						
7																						
8																						
9																						
10																						
11																						
12																						
13																						
14																						
15																						
16																						
17																						
18																						
19																						
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Chief - Officer, of the S.S. "Albert Ballin", from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, three in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[Signature]

Chief - Officer.

Sworn to before me this 23rd day of September, 19 29
at New York City

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "Franco" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. K. L. Schmidt, Surgeon of the S.S. Albert Ballin, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

61

Sworn to before me this 23rd day of September, 19 29
at New York City

[Signature]
Surgeon

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

R-
List No. 10. T.-A.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES OF AMERICA

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be required to file with the collector of customs at the port of arrival, a copy of a manifest of the vessel, containing the following information:

S. S. "ALBERT BALLIN" Passengers sailing from Hamburg, 13th September, 1929.

1		2		3		4		5		6		7		8		9		10		11		12		13		14		15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married to single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence										
		Family name	Given name	Yrs.	Mo.				Read	Read what language (w. if exception claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town									
1		Henning	Frans	28		m	s	clerk	yes	German	yes	German	German	Germany	Wittenberg	4159	Berlin	9/9/29	Germany	Wittenberg									
2		Jacobs	Otto	28		m	s	"	"	"	"	"	"	"	Wiesbaden	11882	Koeln	7/11/29	"	Bochum									
3		Hoerner	Raimund	17		m	s	upholst.	"	"	"	"	"	"	Karlsdorf	23994	Stuttgart	8/5/29	"	Karlsdorf									
4		Kormann	Maria	20		f	s	h'hold	"	"	"	"	"	"	Joehlingen	24154	"	8/17/29	"	Joehlingen									
5		Winteroll	Sebastian	48		m	m	farmer	"	"	"	"	"	"	"	23761	"	7/10/29	"	"									
6		"	Theresia	50		f	m	h'wife	"	"	"	"	"	"	"	23762	"	"	"	"									
7		Rader	Therese	46		f	div	h'hold	"	"	"	"	"	"	Burgstall	14624	Koeln	7/25/29	"	Frankfurt									
8		"	Josef	17		m	s	locksmith	"	"	"	"	"	"	Frankfurt	14625	"	"	"	"									
9	U.S.P.	Reichstein	Anton	28		m	m	"		U. S. P.	63897	Wash.	May 29th 1929	German	321	Frankfurt	8/19/29	USA	Trautena										
10		"	Elsie	27		f	m	h'wife	yes	German	yes	Cal.	German	Cal.	321	Frankfurt	8/19/29	USA	Trautena										
11	U.S.P.	Rubinfeld	Aron	46		m	m	"		U. S. P.	11015	Wash.	July 30th 1929	German	152	Berlin	9/6/29	Germany	Berlin										
12		"	Ryfka	29		f	m	h'wife	yes	German	yes	Polish	Hebrew	Poland	151	Berlin	9/6/29	Germany	Berlin										
13	UNDER 18	"	Heinrich	5		m	s	child	no	none	no	"	"	Germany	151	Frankfurt	"	USA	Baltimore										
14		Praeg	Hermann	23		m	m	cook	yes	German	yes	German	German	Germany	Jagstheim	474122	Washington RP.	4/22/29	Germany	Jagstheim									
15		"	Therese	22		f	m	h'wife	"	"	"	"	"	"	Griesbach	17611	Stuttgart	9/5/29	"	"									
16		Hoffmann	Paul	27		m	s	instrument maker	"	"	"	"	"	"	Tuttlingen	23848	"	7/17/29	"	Tuttlingen									
17		Obert	Frieda	27		f	s	d.servt	"	"	"	"	"	"	Rust	24203	"	8/21/29	"	Rust									
18		Koch	Fritz	19		m	s	printer	"	"	"	"	"	"	Hochdorf	24116	"	8/14/29	"	Esslingen									
19		Hirsch	Martha	33		f	m	h'wife	"	"	"	"	"	"	Skroblinen	4177	Berlin	9/6/29	"	Sandfluss									
20		"	Heinz	9		m	s	pupil	"	"	"	"	"	"	Sandfluss	4178	"	"	"	"									
21		Spann	Meno	26		m	m	professor	"	"	"	"	"	"	Koblenz	308073	Washington RP.	6/26/29	USA	Ithaca									
22		"	Elisabeth	24		f	m	h'wife	"	"	"	"	"	"	Grossruedtedt	7093	Bremen	8/8/29	Germany	Marburg									
23		Porschner	Hermann	29		m	m	confect.	"	"	"	"	"	"	Bornhausen	23692	Stuttgart	7/5/29	"	Ludwigsburg									
24		"	Karoline	29		f	m	h'wife	"	"	"	"	"	"	Loeckgarn	23691	"	"	"	"									
25		"	Ingeborg	2		f	s	child	no	none	no	"	"	"	Ludwigsburg	23690	"	"	"	"									
26		"	Waltraud	1		f	s	"	"	"	"	"	"	"	"	23689	"	"	"	"									
27		Rambach	Sally	39		f	m	h'wife	yes	German	yes	"	"	"	Plauen	5820	Berlin	8/14/29	"	Plauen									
28		"	Gerhard	16		m	s	baker	"	"	"	"	"	"	"	5818	"	"	"	"									
29		"	Hilde	11		f	s	pupil	"	"	"	"	"	"	"	5819	"	"	"	"									
30		Keller	Oskar	31		m	m	druggist	"	"	"	"	"	"	Rothselberg	14783	Koeln	8/27/29	"	Kaiserslautern									

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of New York, September 23rd, 1901.

No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (* Intended future permanent residence)	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? <small>(Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, association, family, or government)</small>	Whether in possession of \$50. and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Whether alien has been previously deported within one year	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet Inches	Color of— Complexion Hair Eyes	Marks of identification								
1	father: Johann Henning, Wittenberge, Friedrichstr. 25	NY. Brooklyn	yes	s.col. 23	25	no	no	sister: Frieda Koch, Brook- lyn, NY. 293 Knickerbocker Av.	perm.	yes	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	dbl.	gr	none	
2	father: Heinrich Jacobs, Wiesbaden Taunusstr. 73	NY. New York	"	self	100	"	"	friend: Ewald Pongs, New - York, NY. 333 E. 52nd St	"	"	"	"	"	"	"	"	5	10	"	dbl.	gr	"	
3	father & mother: Anna Hoerner, Karlsdorf Friedenstr. 23	Oh. Cleveland	"	s.col. 23	25	"	"	uncle: Anton Stork, Cleve- land, Oh. 8016 Whitehorn Av	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	br	"
4	father: Adolf Kormann Joehlingen Hauptstr. 59	Mass. Brookline	"	s.col. 23	25	"	"	cousin: Anna Winteroll, Rd Brookline, Mass. 330 Clinton	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	2	"	bld.	bl	"
5	brother: Martin Winteroll Joehlingen, Hauptst. 332	Pa. Norristown	"	"	50	"	"	br. i.l. Philipp Heid, Norris town, Pa. 26 E. Chestnut st.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	10	"	gr	bl	"
6	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	bld.	"	varicose veins
7	brother: Georg Dorgmeister Tittling	Pa. Altoona	no	self	100	"	"	br. i.l. Paul Buchbaum, Altoona, Pa. 1627 Bell Av	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	br	br	none
8	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	bld	"	"
9	"	"	"	"	"	"	"	own home: Long Island City NY. 2439 35th St-	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
10	mother: Marie Kammel, Trautenuau Freiong 16	NY. Long Island City	yes	s.col. 23	25	"	"	husband: "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	br	gr	"
11	"	"	"	"	"	"	"	own home: New York, NY. 82 Sheriffstr.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
12	father: Isak Obstfeld, Berlin, Grenadierstr. 36	NY. New York	"	s.col. 23	25	"	"	husband: "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	dbl.	gr	"
13	"	"	"	"	"	"	"	father "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	-	"	"	"	"
14	own home: Baltimore, Md. 800 E. Fort Ave	Md. Baltimore	"	self	50	yes 1925/9	Md.	own home: Baltimore, Md. 800 E. Fort Ave	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	br	gr	"
15	father i.l. Hermann Praeg Jagstheim Hauptstr. 79	"	"	s.col. 23	50	no	no	husband: "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"
16	father: Ernst Hoffmann Tuttlingen Hermannstr. 20	Mich. Detroit	"	"	30	"	"	aqu. Reinhold Riess, Detroit, Mich. 2124 Field Av	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blk	br	"
17	aunt: Sofie Baumann Rust	NY. Richmond	no	"	50	"	"	uncle: Peter Pfeiffer, Richmond, NY. Mariners Harbor	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	2	"	br	br	"
18	father: Friedrich Koch Esslingen Bahnhofstr. 16	NY. Astoria	"	self	25	"	"	friend: Erwin Strobel, Astoria, NY. 24-20 Goodrichst	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	10	"	"	"	"
19	mother i.l. Auguste Hirsch Sandfluss	Ill. Chicago	yes	s.col. 23	37	"	"	husband: Karl Hirsch, Chica- go. Ills. 640 Webster Ave	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	drk.	br	"
20	"	"	"	"	"	"	"	father "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	9	"	bld.	bl	"
21	Cornell University, Ithaca, NY.	NY. Ithaca	"	Self	100	yes 1928/9	NY.	Cornell University, Ithaca, NY.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	6	1	"	bld.	br	"
22	father: Ernst Delarne, Harsburg, Donnerstr. 2	"	"	"	"	no	no	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"
23	father: Friedrich Forschner, Bernhausen Hauptstr. 86	Nev. Ely	"	"	1000	"	"	aqu. Fred Horlacher, Ely, Nev.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	9	"	br	gr	1. gold & in- dexing. missing

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who disbelieves the assumption of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching doctrine in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Chief - Officer, of the S.S. Albert Ballin, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[Signature]
Chief - Officer.

Sworn to before me this 23rd day of September, 1929
at New York City

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply an engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallo dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.
Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if so, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. K. L. Schmidt, Surgeon of the S.S. Albert Ballin, sailing therewith do
solemnly, sincerely, and truly declare that I have had six years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government
and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty in number, according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

66

Sworn to before me this 23rd day of September, 19 29

at New York City

Surgeon

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List No. 11. Returning Resident Aliens!
8a.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.
This (white) sheet is for the listing of

S. S. "Albert Ballin" Passengers sailing from Hamburg, September 13th, 1929.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15					
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.			Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		Gleisberg	Max	32		m	tailor	yes	German	yes	Germany	German	Germany	Karschau	482042	Washington, R.P.	5/4/29	U.S.A.	Brooklyn
2		"	Anna	29		f	h'wife	"	"	"	"	"	"	Mehltau	482040	"	"	"	"
3	UNDER 18	"	Rudolf	8		m	pupil	"	"	"	"	"	"	Karschau	482041	"	"	"	"
4		Herr	Helene	28		f	d.servt.	"	"	"	"	"	"	Hagold	469594	"	4/13/29	"	New York
5		Kraus	Amalie	38		f	h'wife	"	"	"	"	"	"	Ludwigs- hafen	505093	"	6/19/29	"	Philadelphia
6	UNDER 18	"	Walter	9		m	pupil	"	German English	"	"	"	"	"	505094	"	"	"	"
7		Speck	Karl	25		m	diamond setter	"	German	"	"	"	"	Pforzheim	452925	"	2/11/29	"	Newark
8		Grossmann	Marie	34		f	d.servt.	"	"	"	"	"	"	Gauweiler	459442	"	3/14/29	"	Detroit
9		Reckleben	Karl	20		m	factory laborer	"	"	"	"	"	"	Gross- schierstedt	478454	"	4/29/29	"	Brooklyn
10		"	Emma	22		f	h'hold	"	"	"	"	"	"	"	481220	"	5/3/29	"	"
11		Maerkisch	Bruno	30		m	monteur	"	"	"	"	"	"	Altona	460321	"	3/18/29	"	Detroit
12		"	Frieda	27		f	h'wife	"	"	"	"	"	"	Northeln	460322	"	"	"	"
13		Wilson	Luise	23		f	"	"	"	"	none	"	"	Schmoelln	488506	"	5/18/29	"	Niagara- falls
14	U.S. Cit.	"	Edith	3		f	child	no	none	no	U.S.A.	"	U.S.A.	Niagara Falls	U.	S.	0.	"	"
15		Bittner	Marie	19		f	h'hold	yes	German	yes	Germany	"	Germany	Muenchen	471176	Washington, R.P.	4/16/29	"	East Rutherford
16		Horvath	Marie	37		f	h'wife	yes	German	yes	none	German	Hungary	Vertesbog	501236	Washington, R.P.	6/10/29	U.S.A.	Clifton
17	U.S. Cit.	"	Mary	13		f	pupil	"	U.S. Citizen, U.S. Passport Birthpaper, dated Passaic, 5/19/1929. Born in Passaic, 1/10/1916.										
18	U.S. Cit.	"	Julia	9		f	pupil	"	Marydel, 6/26/1929. " " Marydel, 2/22/1920.										
19		Dangel	Ludwig	30		m	baker	yes	German	yes	Germany	German	Germany	Dottingen	456523	Washington, R.P.	3/1/29	U.S.A.	Maspeth
20		Herrmann	Betty	34		f	d.servt.	"	"	"	"	"	"	Kaisers- lautern	458733	"	3/11/29	"	New York
21		Gampfer	Elise	27		f	h'wife	"	"	"	"	"	"	Firmasens	476077	"	4/25/29	"	Brooklyn
22		Hartmann	Emma	32		f	d.servt.	"	"	"	"	"	"	Wuenschel- burg	476678	"	4/20/29	"	"
23		Eberhardt	Emma	28		f	d.servt.	"	"	"	"	"	"	Glatten	500676	"	6/8/29	"	Grosse Pointe
24		Dangel	Lina	34		f	cook	"	"	"	"	"	"	Dottingen	457567	"	3/6/29	"	New York
25		"	Rose	23		f	nurse	"	"	"	"	"	"	"	457569	"	"	"	"
26		Dechent	Josef	35		m	iron con- structor	"	"	"	"	"	"	Frankfurt	480371	"	5/2/29	"	Bronx
27		"	Karoline	37		f	h'wife	"	"	"	"	"	"	"	490276	"	5/22/29	"	"
28	UNDER 18	"	Gertrud	8		f	pupil	"	"	"	"	"	"	"	490275	"	"	"	"
29		Feiler	Paula	43		f	h'wife	"	"	"	Austria	"	Austria	Hard	472705	"	4/17/29	"	New York
30	U.S. Cit.	"	Eugen	2		m	child	no	none	no	U.S.A.	"	U.S.A.	New York	U.	S.	C.	"	"

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

STEERAGE PASSENGERS ONLY

List No. 11.

Sa. The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of New York, September 23rd 1929.

No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, committee, public, or government)	Whether alien possesses a visa, and if first, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States	Length of time after which alien expects to return to the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Have as guest or student, or both, in this country, persons who are sponsored by alien? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether alien believes in or advocates the overthrow of the Government of the United States (See instruction for full text of this question)	Whether alien is member of any secret organization, or is engaged in espionage, or is active in the United States	Whether alien has been previously deported within one year	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet Inches	Color of— Complexion Hair Eyes	Marks of identification
1	own home: Brooklyn,NY. 120 Lynch Street.	N.Y. Brooklyn	yes	self	25	yes 1923/9.NY.	own home: Brooklyn,NY. 120 Lynch Street.	no	perm.	yes	no	no	no	no	good	no	5 6	fair	dark br.	none	
2	" "	" "	"	husband	25	" 1925/9."	" "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5 4	"	"	"	
3	" "	" "	"	father	25	" " "	" "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4 8	"	"	"	
4	brother:Herman Ners,1514 Lexingt.Ave.,New York,NY.	" New York	"	self	70	" " "	brother:Herman Ners,1514 Lexingt.Ave.,New York,NY.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5 4	"	bl. blue	"	
5	husbd.:Phil.Kraus,Phila- delphia,Pa.2551 N.Orianna street.	Pa. Philadelphia	"	"	25	" 1924/9. Pa.	husbd.:Phil.Kraus,Philadel- phia,Pa.2551 N.Orianna Str.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5 4	"	bl. br.	"	
6	father: "-"	" "	"	mother	/	" " "	father: "-"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4 10	"	"	blue	
7	uncle:Emil Knodel,Newark, NJ. 325 Fabian Place.	N.J. Newark	"	self	25	" 1928/9.NJ.	uncle:Emil Knodel,Newark, NJ. 325 Fabian Place.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5 10	"	br. br.	"	
8	brother:Gottlieb Grossmann, Detroit,Mich.3742 Field ave.	Mich. Detroit	no	"	100	" 1925/9.Mich	brother:Gottlieb Grossmann Detroit,Mich.3742Field ave.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5 3	"	bl. grey	"	
9	own home: Brooklyn,NY. 120 Lynch Str.	N.Y. Brooklyn	yes	"	50	" 1927/9.NY.	own home: Brooklyn,NY. 120 Lynch Str.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5 6	"	dark br.	"	
10	" "	" "	"	"	50	" " "	" "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5 4	"	"	"	
11	own home: Detroit,Mich. 14522 Linnhurst Str.	Mich. Detroit	no	"	600	" 1925/9.Mich	own home: Detroit,Mich. 14522 Linnhurst Str.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	6 1	"	br. br.	"	
12	" "	" "	no	"	/	" " "	" "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5 6	"	bl. blue	"	
13	husbd.William Wilson, Niaga- ra Falls,NY.Beros Ave.759.	N.Y.Niagara falls	yes	s.col.	23-25	" 1926/9.NY.	husbd.William Wilson,Niaga- ra Falls,NY.Beros Ave.759.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5 1	"	br. blue	"	
14	father: "-"	" "	"	"	/	" born "	father: "-"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	3 -	"	"	"	
15	uncle:Ludwig Steiner,East Rutherford,NJ.Hackensack bridge.	N.J. Rutherford	"	self	25	" 1926/9.NJ.	uncle:Ludwig Steiner,East Rutherford,NJ.Hackensack Bridge.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4 2	"	br. br.	"	
16	husbd.:Johann Horvath, 7 AtarStreet,Clifton,NJ.	" Clifton	no	"	25	" 1909 -29 "	husbd.:Johann Horvath, 7 AtarStreet,Clifton,NJ.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5 3	"	bl. grey	"	
17	" "	" "	"	"	/	" " "	father: "-"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
18	" "	" "	"	"	/	" " "	father: "-"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
19	cousin:George Gerstenmaier Maspeth,NY.53-62, 72 Str.	N.Y. Maspeth	yes	self	40	yes 1923/9.NY.	cousin:George Gerstenmaier Maspeth,NY.53-62, 72 Str.	no	perm.	yes	no	no	no	no	good	no	5 8	fair	br. blue	none	
20	own home: New York,NY. 1145- 2nd ave.	" New York	"	"	25	" " "	own home: New York,NY. 1145- 2nd ave.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5 3	"	br. br.	"	
21	husbd.Ludwig Campfer,128 Linden Str.,Brooklyn,NY.	" Brooklyn	"	"	25	" 1926/9."	husbands:Ludwig Campfer,128 Linden Str,Brooklyn,NY.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5 3	"	br. blue	"	
22	sist.Maria Tobias,Brooklyn NY.,1937 Fulton Str.	" "	"	"	25	" 1923/9."	sist.Maria Tobias,Brooklyn NY. 1937 Fulton Str.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5 4	"	br. br.	"	
23	own home:Grosse Pointe, Mich.,900 St.Claire.	Mich. Grosse Pointe	no	"	25	" " Mich.	own home:Grosse Pointe, Mich. 900 St.Claire.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5 6	"	bl. grey	"	
24	own home: New York,NY. 123 West 86 Str.	N.Y. New York	yes	"	40	" 1926/9.NY.	own home:														

Norm.—Full text of question 23 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organised government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organisation entertaining and teaching disbelief in or opposition to organised government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organised government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Chief - Officer, of the S.S. Albert Ballin, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Chief - Officer.

Sworn to before me this 23rd day of September, 1929
at New York City

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: (civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply an engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Column 27 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 28 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 29 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 30 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 31 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 32 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 33 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 34 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 35 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 36 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 37 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 38 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 39 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 40 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 41 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 42 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 43 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 44 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 45 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 46 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 47 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 48 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 49 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 50 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 51 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 52 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 53 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 54 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. K. L. Schmidt, Surgeon of the S.S. Albert Ballin, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

68

Sworn to before me this 23rd day of September, 1929

at New York City

Surgeon

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List No. 12. T.A.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (white) sheet for the listing of

S. S. Albert Ballin

Passengers sailing from **Hamburg**

September 13th 1929.

Passengers sailing from															Hamburg		September 13th		1929.	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence		
		Family name	Given name					Yrs.	Mon.	Read			Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write				Country	City or town	Country	City or town
1	ac - perlen	Haug	Erich	18	m	s	mechanic	yes	German	yes	Germany	German	Germany	Pforzheim	21570	Stuttgart	Q	8/7/29	Germany	Pforzheim
2	11/6/29	Krissat	Frans	38	m	m	farmlab.	"	"	"	"	"	"	Budwethen	2628	Berlin	"	7/30/29	"	Budwethen
3		Moesmoller	Martin	19	m	s	farmlab.	"	"	"	"	"	"	Wisselring	19616	Stuttgart	"	8/14/29	"	Wisselring
4		Koenig	Walburga	33	f	m	h/wife	"	"	"	"	"	"	Landstuhl	13606	Koeln	"	7/24/29	"	Landstuhl
5		Doderer	Otto	21	m	s	tinmith	"	"	"	"	"	"	Murrhardt	23924	Stuttgart	"	7/22/29	"	Murrhardt
6		Pilke	Anna	58	f	div.	h/hold	"	"	"	"	"	"	Hundskopf	4316	Berlin	"	8/5/29	"	Berlin
7		Schwerdtfeger	Ludwig	12	m	s	pupil	"	"	"	"	"	"	Berlin	4315	"	"	"	"	"
8		v.Graevenitz	Anna	5	f	s	child	no	none	no	"	"	"	"	4314	"	"	"	"	"
9		Heinrich	Elise	28	f	m	h/wife	yes	German	yes	"	"	"	"	6838	"	"	8/20/29	"	Gotha
10		"	Isolde	6	f	s	child	no	none	no	"	"	"	"	6839	"	"	"	"	"
11		Morgenroth	Herbert	17	m	s	student	yes	German	yes	"	"	"	Stuttgart	17463	Stuttgart	"	7/29/29	"	Muenchen
12	11/20/29	Brackes	Rudolf	46	m	m	grinder	"	"	"	"	"	"	Ohligs	107	Hamburg	NQ	9/10/29	"	Newark
13	11/20/29	Hiltl	Georg	18	m	s	mechanic	"	"	"	"	"	"	Landshut	19812	Stuttgart	Q	9/4/29	Germany	Landshut
14		Winter	Emilie	31	f	m	h/wife	"	"	"	"	"	"	Eutingen	21468	"	"	7/17/29	"	Eutingen
15	UNDER 10	"	Ruth	9	f	s	pupil	"	"	"	"	"	"	"	21469	"	"	"	"	"
16	UNDER 10	"	Ilse	7	f	s	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
17	UNDER 10	"	Frit	5	m	s	child	no	none	no	"	"	"	Pforzheim	21470	"	"	"	"	"
18		Kehrer	Hermann	18	m	s	mechanic	yes	German	yes	"	"	"	Eutingen	21471	"	"	"	"	"
19		Fasting	Heinrich	26	m	s	farmlab.	"	"	"	"	"	"	Esslingen	19785	"	"	9/3/29	"	Esslingen
20		Gutting	Gertrud	17	f	s	student	"	"	"	"	"	"	Heubuselt	8991	Bremen	"	9/9/29	"	Strueckenhausen
21		Abele	Marie	27	f	m	h/wife	"	"	"	"	"	"	Carlsberg	14834	Koeln	"	8/29/29	"	Malkausmer
22		"	Annelisa	7	f	s	pupil	"	"	"	"	"	"	Joehlingen	21473	Stuttgart	"	7/17/29	"	Joehlingen
23		Eberhardt	Fritz	17	m	s	butcher	"	"	"	"	"	"	"	21474	"	"	"	"	"
24		Windheuser	Hans	26	m	m	locksmith	"	"	"	"	"	"	Glatten	24147	"	"	8/16/29	"	Glatten
25		Haug	Otto	23	m	s	"	"	"	"	"	"	"	Koeln	12145	Koeln	"	9/3/29	"	Bonn
26		Kammerer	Gertrud	18	f	s	dress-maker	"	"	"	"	"	"	Obertuerkheim	19788	Stuttgart	"	9/3/29	"	Mettingen
27		Tolksdorf	Elfriede	26	f	m	h/wife	"	"	"	"	"	"	Mannheim	19807	"	"	"	"	Mannheim
28		"	Paul	7	m	s	pupil	"	"	"	"	"	"	Bochum	10250	Koeln	"	8/8/29	"	Bochum
29		"	Herbert	3	m	s	child	no	none	no	"	"	"	"	10248	"	"	"	"	"
30		Holzmay	Otto	21	m	s	mechanic	yes	German	yes	"	"	"	Breitenstein	10249	"	"	"	"	"
															19780	Stuttgart	"	9/3/29	"	Esslingen

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List No. 12 T.A.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of New York, September 23rd, 1929.

69

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether also paid for by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of \$100, and if not, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States	Whether alien has been in United States	Whether alien has been in United States	Whether alien has been in United States	Whether alien has been in United States	Whether alien has been in United States	Whether alien has been in United States	Whether alien has been in United States	Whether alien has been in United States	Whether alien has been in United States	Whether alien has been in United States	Whether alien has been in United States	Whether alien has been in United States	
		State	City or town			Yes or No	Year or period of years	Where?									Feet	Height	Color of—	Marks of identification	
1	mother: Luise Haug, Pforzheim, Husanerstr. 215	NJ	Maplewood	no	s.col. 23.	25	no	no	no	perm.	yes	no	no	no	no	good	no	5 7	fair	br. br.	none
2	wife: Martha Krissat, Pabuduppen.	"	Hoboken	yes	self	75	"	"	"	no	no	no	no	no	"	"	5 6	"	bl. bl.	left hand crippled	
3	father: Martin Mossmueller, Wissehring.	NY	Brooklyn	"	s.col. 23.	25	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5 7	"	"	none	
4	mother: Elisabeth Fell, Landstuhl, Kirchenstr. 25.	"	"	"	"	25	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5 5	"	gr.	"	
5	father: Wilhelm Doderer, Murrhardt, Gartenstr. 44.	"	New York	"	"	25	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	"	bl.	"	
6	niece: Elsa Rusch, Berlin, Moeckernstr. 79.	"	Woodside	"	"	25	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5 1	"	bl.	"	
7	cousin: "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5 1	"	bl.	"	
8	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	3 10	"	"	"	
9	mother: Emilie Hauf, Woelfis, Teichgasse 8.	"	Buffalo	"	"	25	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5 8	"	gr.	"	
10	gr. mother: "	"	"	"	"	12	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4 2	"	"	"	
11	mother: Josefine Morgenroth, Muenchen, Gotzingerstr. 52	"	"	"	"	150	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	6	"	bl.	"	
12	acqu: Josef Knaut, Newark, NJ, 116 Peschine Ave.	NJ	Newark	"	"	50	yes	1927/9	NJ	"	"	"	"	"	"	"	5 5	"	"	"	
13	mother: Wally Hiltl, Landshut, Landgasse.	Nebr.	Omaha	"	"	25	no	no	no	"	"	"	"	"	"	"	5	"	br. br.	"	
14	sister: Mathilde Bonnet, Buringen.	NJ	North Bergen	"	"	62	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5 2	"	bl. bl.	"	
15	aunt: "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4 4	"	"	"	
16	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	"	br.	"	
17	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	3 7	"	"	"	
18	mother: Katharina Kehrerr, Esslingen, Obestaststr. 8.	NY	Larchmont	no	self	25	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5 7	"	"	"	
19	father: Heinrich Fohrmann, Struckhausen.	NJ	Jersey City	yes	"	190	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5 11	"	bl.	"	
20	father: Franz Gutting, Maimasmer, Kirchstr. 4.	NY	Brooklyn	"	"	100	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5 5	"	br. br.	"	
21	father: Michael Fabry, Moehlingen, Hauptstr. 3.	"	Bronx	"	"	25	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5 6	"	bl. gr.	"	
22	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	3 8	"	"	"	
23	father: Johann Enerhardt, Glatten.	Mich.	Grosse Pointe	no	"	50	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5 6	"	br. br.	"	
24	wife: Christine Windheuser, Windheuser, Hightsplatz 6.	NY	Astoria	yes	"	100	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5 8	"	dk.	"	
25	father: Wilhelm Haug, Mettingen, Obertuerkheinerstr. 8.	NJ	Irvington	no	"	25	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5 9	"	bl. bl.	"	
26	father: Albert Kammerer, Mannheim, Rheinhauserstr. 93	NY	New York	yes	s.col. 23.	25	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5 2	"	bl.	"	
27	father: Albert Bens, Bochum, Bessemerstr. 43.	"	Bronx	"	"	125	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5 8	"	gr.	"	
28	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4 4	"	"	"	
29	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	3 3	"	"	"	
30	father: Eduard Holzhey, Esslingen, Luitersstr. 12	Mich.	Battle Creek	no	self	25	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5 6	"	br. br.	"	

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Chief - Officer, of the S.S. Albert Ballin, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Chief - Officer.

Sworn to before me this 23rd day of September, 1929
at New York City

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. K. L. Schmidt, Surgeon of the S.S. "Albert Ballin" sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

70

Sworn to before me this 23rd day of September, 19 29

at New York City

[Signature]
Surgeon

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

R.
List No. 13. T.-A.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (white) sheet in the following manner:

S. S. "ALBERT BALLIN" Passengers sailing from Hamburg, 13th September, 1929.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16						
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence			
		Family name	Given name	Yr.	Mo.			Read	Read what language (or, if exception claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town		
1		Bosler	Frieda	30		f	h'hold	yes	German	yes	German	German	Germany	Wellingen	24118	Stuttgart	Q.	8/14/29	Germany	Wellingen	
2		Trah	Johanna	19		f	"	"	"	"	"	"	"	Schw.Gmuend	24199	"	"	8/21/29	"	Schw.Gmuend	
3		Ulm	Adolf	21		m	mechanic	"	"	"	"	"	"	Weilheim	24115	"	"	8/14/29	"	Weilheim	
4		Hagmayer	Anna	19		f	h'hold	"	"	"	"	"	"	Esslingen	19791	"	"	9/3/29	"	Esslingen	
5		Kuss	Albert	23		m	electric.	"	"	"	"	"	"	"	19783	"	"	9/3/29	"	"	
6		Goll	Margarete	23		f	h'hold	"	"	"	"	"	"	Weilheim	24117	"	"	8/14/29	"	Weilheim	
7		Brenner	Leonhard	35		m	farmlab.	"	"	"	"	"	"	Grossforst	21635	"	"	8/15/29	"	Jagstheim	
8		Bellmann	Paul	27		m	"	"	"	"	"	"	"	Bogdahren	2640	Berlin	"	8/5/29	"	Heinrichswalde	
9		Schwartz	Karl	34		m	wd	"	"	"	"	"	"	Schwerin	15666	Hamburg	"	7/1/29	"	Kiel	
10		Schaeffler	Walburga	32		f	h'wife	"	"	"	"	"	"	Neubach	19798	Stuttgart	"	9/3/29	"	Neubach	
11		Ludwig	Helene	26		f	h'hold	"	"	"	"	"	"	Wolfesdorf	4915	Berlin	"	8/15/29	"	Wolfesdorf	
12		Riesner	Alfred	23		m	clerk	"	"	"	Gal.	"	"	"	4913	"	"	8/15/29	"	"	
13		Mets	Simon	26		m	mechanic	"	"	"	German	"	"	Poettmes	19697	Stuttgart	"	8/17/29	"	Poettmes	
14		Cappel	Peter	22		m	locksmith	"	"	"	"	"	"	Steinwenden	14676	Koeln	"	7/30/29	"	Hauptstuhl	
15		Blank	Regina	36		f	h'wife	"	"	"	"	"	"	Zell	17225	Stuttgart	"	7/1/29	"	Neuburg	
16		"	Apollonia	8		f	pupil	"	"	"	"	"	"	Neuburg	17226	"	"	"	"	"	
17		"	Gertrud	4		f	child	no	none	no	"	"	"	"	17227	"	"	"	"	"	
18		"	Leon	7		m	"	"	"	"	"	"	"	"	17228	"	"	"	"	"	
19		Hanzik	Innocenc	32		m	waiter	yes	German	yes	Gal.	"	Gal.	Velhartice	496	Prag	NQ.	9/3/29	USA	St.Louis	
20		Ruecker	Karl	19		m	farmlab.	"	"	"	German	"	"	Rothof	21688	Stuttgart	Q.	8/22/29	Germany	Jagstheim	
21		Kirmaier	Thea	23		f	waitress	"	"	"	"	"	"	Ingolstadt	19735	"	"	8/20/29	"	Muenchen	
22		Pontow	Alfred	34		m	tailor	"	"	"	"	"	"	Berlin	117	Berlin	NQ.	8/24/29	USA	Newburgh	
23		Tiedemann	Arthur	32		m	electric.	"	"	"	"	"	"	Essen	12110	Koeln	Q.	8/14/29	Germany	Essen	
24		"	Martha	31		f	h'wife	"	"	"	"	"	"	"	12109	"	"	"	"	"	
25		Mattes	Karl	20		m	painter	"	"	"	"	"	"	Neudingen	19877	Stuttgart	"	9/6/29	"	Tuttlingen	
26		Bohrer	Gunda	21		f	seamstress	"	"	"	"	"	"	Bamberg	19517	"	"	8/8/29	"	Bamberg	
27		Psota	Anton	45		m	farmer	"	"	"	Gal.	Slov.	Gal.	Zawar	705	Prag	"	9/9/29	Gal.	Zawador	
28		Luitz	Erich	18		m	mechanic	"	"	"	German	German	German	Germany	Stuttgart	24092	Stuttgart	"	8/12/29	Germany	Esslingen
29		Mahler	Rosa	23		f	h'wife	"	"	"	"	"	"	Mannheim	21554	"	"	8/5/29	"	Mannheim	
30		"	Harry	1		m	child	no	none	no	"	"	"	"	21553	"	"	"	"	"	

#2 Bohrer, Insp.

2-2-24-25-26-27-28-29-30

Case # 2-

Adolf Bohrer, Insp. 2-2-24-25-26-27-28-29-30

Total passengers	1,000,000
U. S. citizens	800,000
Aliens	200,000

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

1998

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Chief - Officer, of the S.S. Albert Ballin, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W. J. J. J.
Chief - Officer.

Sworn to before me this 23rd day of September, 19 29
at New York City

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following questions:

"Read what language for, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. K. L. Schmidt, Surgeon of the S.S. "Albert Ballin", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

72

Sworn to before me this 23rd day of September, 19 29

at New York City

M. J. M. J.
Surgeon

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Boanian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List No. 14. "RETURNING RESIDENT ALIENS".

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

KR.

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

This (white) sheet is for the listing of

S. S. "ALBERT BALLIN" Passengers sailing from Hamburg, September 13th 1929.

No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		Becker	Kate	25		f	s	dress-maker	yes	German	yes	Germany	German	Germany	Langenbach	480660	Washington RP	5/2/29	U.S.A.	Detroit
2		Baumgaertner	Margarethe	28		f	m	h'wife	"	"	"	"	"	Germany	Karlsdorf	487705	"	5/17/29	"	Porta
3	U.S. cit.	"	Bernice	4		f	s			U.S.P. 43270		Washington	5/11/29	U.S.A.						
4	U.S. cit.	"	Louise	2		f	s			"		"	"	U.S.A.						
5	U.S. cit.	"	Margarethe	-	10	f	s			"		"	"	U.S.A.						
6	U.S. cit.	Busch	John	33		m	m			U.S.P. 73103		Washington	5/6/29	U.S.A.						
7		"	Frederick	1		m	s			"		"	"	U.S.A.						
8		"	John	9		m	s			"		"	"	U.S.A.						
9		"	Anna	36		f	m	h'wife	yes	German	yes	Germany	German	Germany	Steenodde	479837	Washington RP	5/1/29	U.S.A.	New York
10		Leusler	Josefine	21		f	s	sales-lady	"	"	"	Germany	"	"	Unterkoehen	475412	"	4/24/29	"	Brooklyn
11		"	Maria	23		f	s	"	"	"	"	"	"	"	"	485413	"	"	"	"
12		Prause	August	30		m	s	joiner	"	"	"	"	"	"	Vollersdorf	473711	"	4/20/29	"	New York
13		Meckl	Kati	31		f	m	h'wife	"	"	"	none	"	S.H.S.	Veprovac	461532	"	3/21/29	"	Long Island City
14	U.S. cit.	"	Henry	6		m	s	child	no	none	no	U.S.A.	"	U.S.A.	New York	U. S.	0.	"	"	"
15	U.S. cit.	"	Rudolf	4		m	s	"	"	"	"	"	"	U.S.A.	Long Island City	"	"	"	"	"
16		Frank	Hans	33		m	m	baker	yes	German	yes	Germany	"	Germany	Ludwigshafen	472039	Washington RP	4/17/29	"	Brooklyn
17		"	Elsa	32		f	m	h'wife	"	"	"	"	"	"	"	470807	"	4/15/29	"	"
18	U.S. cit.	"	Gertrude	12		f	s	pupil	"	"	"	"	"	"	"	470809	"	"	"	"
19	U.S. cit.	"	Kurt	9		m	s	"	"	"	"	"	"	"	"	470810	"	"	"	"
20	U.S. cit.	"	Elisabetha	8		f	s	"	"	"	"	"	"	"	"	470808	"	"	"	"
21		Ruhr	Fritz	29		m	s	painter	"	"	"	"	"	"	Hennef	444547	"	12/18/28	"	New York
22		May	Catherine	31		f	m	h'wife	"	"	"	"	"	"	Hinter Weidenthal	483020	"	5/7/29	"	New Hyde Park
23		"	Catherine	4		f	s	child	no	none	no	U.S.A.	"	U.S.A.	North Hempstead	U. S.	0.	"	"	"
24		Moeller	Anna	31		f	m	h'wife	yes	German	yes	Germany	"	Germany	Friedewald	469941	Washington RP	4/13/29	"	Port Chester
25		"	Dorothy	3		f	s	child	no	none	no	U.S.A.	"	U.S.A.	Greenwich	U. S.	0.	"	"	"
26		"	Bertha	22		f	s	h'hold	yes	German	yes	Germany	"	Germany	Hamborn	469983	Washington RP	4/12/29	"	"
27		Schunter	Emma	23		f	s	d.servt.	"	"	"	"	"	"	Heiningen	459443	"	3/14/29	"	Detroit
28		Reber	Frieda	35		f	m	h'wife	"	"	"	"	"	"	Esslingen	458239	"	5/8/29	"	Chicago
29		"	Werner	3		m	s	child	no	none	no	U.S.A.	"	U.S.A.	Chicago	U. S.	0.	"	"	"

Total passengers	11
U. S. citizens	
Aliens	1

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

32-42

KR.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLYArriving at Port of New York, September 23rd, 1929.

73

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)	Whether having a ticket to such final destination	By whom passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of a visa and if yes, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If yes— Yes or No Year or period of years Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States Whether alien intends to return to the country whence he came, or to the country whence he came to the United States, or to the United States Length of time alien intends to remain in the United States Whether alien intends to become a citizen of the United States Whether alien is a member of a political party or organization in the United States Whether alien is a member of a labor union or other organization in the United States Whether alien is a member of a political party or organization in the United States Whether alien is a member of a labor union or other organization in the United States Whether alien is a member of a political party or organization in the United States Whether alien is a member of a labor union or other organization in the United States	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet Inches	Complexion	Color of— Hair Eyes	Marks of identification				
1	br. i. l. Henry Arlt, Detroit, Mich. 13541 Winthr op.	Mich. Detroit	no	self	80	yes 1926/9 Mich.	br. i. l. Henry Arlt, Detroit, Mich. 13541 Winthr op.	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 -	fair	br. br.	none
2	own home: Ports, N.J. Smith Str.	NJ Ports	yes	"	50	" 1923/9 NJ	own home: Ports, N.J. Smith Str.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5 4	"	"	"	scar on neck
3																					
4																					
5																					
6							own home: New York N.Y. 318 East 119th Str.														
7																					
8																					
9	own home: New York N.Y. 318 East 119th Str.	NY New York	yes	self	25	yes 1906/1929 NY											5 5	"	bld. bl.	none	
10	own home: Brooklyn N.Y. 1562 Greene Ave.	Brooklyn	"	"	25	" 1923/9 NY	own home: Brooklyn N.Y. 1562 Greene Ave.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5 4	"	br. br.	"	
11					25	" 1925/9 NY											5 2	"	"	"	
12	sister: Rose Prause, New York NY. 520 W. 131st Str.	New York	"	"	25	" 1927/9 NY	sister: Rose Prause, New York NY. 520 W. 131st Str.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5 7	"	gr.	"	
13	own home: Long Island City NY. 2042 - 42nd Str.	Long Island City	no	"	50	" 1921/9 NY	own home: Long Island City NY. 2042 - 42nd Str.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5 6	"	"	"	
14						) born in U.S.A.											3 8	"	"	"
15						)											3 -	"	"	"
16	own home: Brooklyn N.Y. 36 Hickstr.	Brooklyn	yes	"	100	yes 1923/9 NY	own home: Brooklyn N.Y. 36 Hickstr.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5 5	"	br.	"	
17						) " 1924/9 "											5 -	"	"	"
18						)											4 8	"	bld. bl.	"
19						)											4 4	"	"	"
20						)											3 8	"	"	"
21	own home: New York N.Y. 209 East 88th Str.	New York	"	"	70	" 1926/9 NY	own home: New York N.Y. 209 East 88th Str.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5 4	"	"	"	
22	own home: New Hyde Park, NY. 10 Hoffman Rd.	New Hyde Pk.	no	"	110	" 1923/9 NY	own home: New Hyde Park, NY 10 Hoffman Rd.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5 6	"	gr.	"	
23						) born in U.S.A.											4 -	"	"	"
24	own home: Port Chestre, NY, 116 Pemberwick	Port Chestre	"	"	25	yes 1923/9 NY	own home: Port Chestre, NY. 116 Pemberwick	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5 4	"	bl.	"	
25						) born in USA											3 11	"	"	"
26						25	yes 1926/9 NY										5 4	"	gr.	"	
27	brother: Gotthilf Schunter, Detroit, Mich. 8231 Gratiot Ave.	Mich. Detroit	no	"	25	" 1925/9 NY	brother: Gotthilf Schunter, Detroit, Mich. 8231 Gratiot Ave.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5 -	"	br. br.	"	
28	own home: Chicago, Ill. 5125 So. Looorius Str.	Ill. Chicago	"	"	25	" 1924/9 Ill.	own home: Chicago, Ill. 5125 So. Looorius Str.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5 2	"	bld. bl.	"	
29						) "born in USA.											3 2	"	"	"
30	empl: Mary Doelger, New York NY. 1082 5th Ave.	NY New York	yes	"	25	yes 1926/9 NY	empl: Mary Doelger, New York NY. 1082 5th Ave.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5 7	"	br.	"	

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Chief - Officer, of the S.S. Albert Ballin, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Chief - Officer.

Sworn to before me this 23rd day of September, 1929
at New York City

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as, for example: (Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).
WEST INDIAN.
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.
SPANISH AMERICAN.
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.
AFRICAN (BLACK).
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.
Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. K. L. Schmidt, Surgeon of the S.S. Albert Ballin, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens,

74

Sworn to before me this 23rd day of September, 1929

Surgeon

at New York City

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List No. 15. T.A.

KR.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (white) sheet is for the listing of

S. S. "ALBERT BALLIN" Passengers sailing from Hamburg, September 13th, 1929.

1		2		3		4		5		6		7		8		9		10		11		12		13		14		15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Calling or occupation	Able to—			Nationality (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence											
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.			Read	Write	Country			City or town	Country				City or town											
1		Maier ✓	Eugen	20		m	s	gardener	yes	German	yes	German	German	Germany Talheim	21444	Stuttgart	7/12/29	Germany	Esslingen										
2		Brisova ✓	Blagena	24		f	s	h'hold	"	Slov.	"	Gsl."	Slov.	Csl: Revnioov	698	Prag	9/7/29	Usl.	Revnioov										
3		Takao ✓	Ladislav	31		m	m	farmlab.	"	"	"	"	"	Lipiang	703	"	9/9/29	06	Stara Lubawa										
4	af Bremen 6-17-30	Schuls ✓	Friedrich	33		m	m	metalwork.	German	"	Germany	German	Germany	Braunschweig	7334	Bremen	9/7/29	Germany	Braunschweig										
5		Falke ✓	Ernst	22		m	s	sculptur	"	"	"	"	"	Schwiebus	15873	Hamburg	8/21/29	"	Schwiebus										
6		Hoehn ✓	Hans	21		m	s	cook	"	"	"	"	"	Meiningen	4210	Berlin	8/28/29	"	Anklam										
7		Kyewski ✓	Willi	16		m	s	blacksmith	"	"	"	"	"	Herne	12052	Koeln	8/23/29	"	Herne										
8		Heinicke ✓	Liselotte	28		f	m	h'wife	"	"	"	"	"	Braunschweig	7142	Bremen	8/14/29	"	Braunschweig										
9	UNDER 18	" ✓	Joachim	1		m	s	child	no	none	no	"	"	"	7143	"	"	"	"										
10		Knaup ✓	Johannes	21		m	s	joiner	yes	German	yes	"	"	Muenster	12151	Koeln	9/3/29	"	Muenster										
11		Schwartenbeck ✓	Maria	24		f	s	cook	"	"	"	"	"	Notteln	12152	"	9/3/29	"	"										
12		Mueter ✓	Albert	28		m	s	painter	"	"	"	"	"	Essen	393	H/B	6/27/29	U.S.A.	New York										
13		Steinbecher ✓	Ernst	35		m	s	clerk	"	"	"	"	"	Bilder- weitschen	4260	Berlin	8/16/29	Germany	Bilder- weitschen										
14		Toll ✓	Elfriede	26		f	s	nurse	"	"	"	"	"	Muehlheim	12075	Koeln	8/13/29	"	Koeln										
15		Lenk ✓	Horst	16		m	s	mason	"	"	"	"	"	Schulenburg	5789	Berlin	8/5/29	"	Zwickau										
16	VL-51/29	Hoeling ✓ (A)	Ludwig	21		m	s	com- positor	"	"	"	"	"	Boeckelheim	11980	Koeln	8/9/29	"	Boeckelheim										
17		May ✓	Richard	18		m	s	toolmaker	"	"	"	"	"	Tharandt	5785	Berlin	9/9/29	"	Dresden										
18		Brietze	Otto	28		m	m	joiner	"	"	"	"	"	Koenigsberg	4150	"	9/10/29	"	Koenigsberg										
19		"	Berta	35		f	m	h'wife	"	"	"	"	"	"	4152	"	"	"	"										
20	UNDER 18	"	Gisela	11		f	s	child	no	none	no	"	"	"	4151	"	"	"	"										
21		Dreyfuss ✓	Herbert	22		m	s	clerk	yes	German	yes	"	Hebrew	Kaiserslautern	4748	"	5/23/29	"	Breslau										
22		Schmidt ✓	Maria	26		f	s	h'hold	"	"	"	"	German	Essen	19822	Koeln	6/25/29	"	Essen										
23		Heinrich ✓	Otto	35		m	s	clerk	"	"	"	"	"	Habelschwert	4670	Berlin	5/16/29	"	Breslau										
24		Krause ✓	Margarete	18		f	s	h'hold	"	"	"	"	"	Breslau	3210	"	5/15/29	"	"										
25		Wachowski ✓	Otto	22		m	s	farmlab.	"	"	"	"	"	Gertlamken	2702	"	9/11/29	"	Kuekers										
26		"	Minna	21		f	m	h'wife	"	"	"	"	"	Poland Krakau	4153	"	9/10/29	"	Krakau										
27	UNDER 18	"	Karl	3		m	s	child	no	none	no	"	"	"	4154	"	"	"	"										
28	UNDER 18	"	Hans	1		m	s	"	"	"	"	"	"	"	4155	"	"	"	"										
29		Jeuter ✓	Gertrud	29		f	m	h'wife	yes	German	yes	"	"	Germany Muehlheim	10165	Koeln	8/6/29	"	Muehlheim										
30	UNDER 18	"	Margot	7		f	s	pupil	"	"	"	"	"	"	10164	"	"	"	"										

Total passengers
U. S. citizens
Aliens* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

ER. List No. 15. T.A.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of New York, September 23rd, 1929.

75

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36				
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States	Whether alien is a member of the United States	Whether alien is a member of the United States	Whether alien is a member of the United States	Whether alien is a member of the United States	Whether alien is a member of the United States	Whether alien is a member of the United States	Whether alien is a member of the United States	Whether alien is a member of the United States	Whether alien is a member of the United States	Whether alien is a member of the United States	Whether alien is a member of the United States	Whether alien is a member of the United States	Whether alien is a member of the United States	Whether alien is a member of the United States				
		State	City or town	Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No				
1	father: Karl Maier, Talheim Kirchgasse 95.	NY	Long Island City	no	s.col. 23	25	no	no	no	cousin: Betti Drude, Long Island City NY. 31-28/37th Str.	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 6	fair	bld. bl.	scar on left forearm.
2	father: Karel Brisov, Rovnicov.	"	Hempstead	"	"	10	"	"	"	secretary: sister: Bogena Alheimer, NY.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5 3	"	bl.	none
3	wife: Maria Takac, Stara Lubowuca.	NY	New York	"	self	35	"	"	"	brother: Johann Takac, New York NY. 418 E. 119th Str.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5 9	"	gr.	"
4	wife: Ida Schulz, Braunschweig Walkuerenweg 37	NJ	Newark	yes	"	220	"	"	"	acqu: Heinrich Wiesener, Newark NJ. 74 Tillinghast Str.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5 9	"	"	"
5	father: Ernst Falke, Schwiebus. Braetzerstr. 4	Mich.	Detroit	"	"	25	"	"	"	friend: Willi Kubsch, Detroit Mich. 12661 Hamburg Ave.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5 10	"	dk. br.	"
6	mother: Ida Hohn, Meiningen Ernestinenstr. 14	NY	New York	"	"	100	"	"	"	friend: Heinz Engel, New York NY. E. 149 84th Str.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5 8	"	bld. bl.	"
7	father: Gottlieb Kyewski, Herne. Eschstr. 47	NY	Freeport	"	s.col. 23	20	"	"	"	brother: Friedrich Kyewski, Freeport, NY. 15 Bedeel Str.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5 5	"	gr.	"
8	mother: Berta Nieber, Braunschweig. Ross-Str. 32	Oh.	Cleveland	"	"	40	"	"	"	husband: Fritz Heinicke, Cleveland, Ohio. 1420 E. 40th Str.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5 5	"	gr.	"
9	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	2 8	"	"	"
10	father: Bernard Knaup, Muenster Spickernstr. 27	Minn.	Maple-Lake	"	self	200	"	"	"	aunt: Elisabeth Calvey, Maple Lake, Minn.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5 7	"	bl.	"
11	father: Joseph Schwartenbeck, Netteln. Muehlenstr.	"	"	"	"	100	"	"	"	cousin: Mary Calvei, Maple Lake, Minnesota	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5 6	"	br.	"
12	brother: Hermann Mueter, New York NY. 438 E. 81st Str.	NY	New York	"	"	300	yes	1927/9	NY	brother: Hermann Mueter, New York NY. 438 E. 81st Str.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	6 -	"	bl.	"
13	mother: Anna Steinbacher, Bilderswitschen	Wis.	Milwaukee	"	"	25	no	no	no	acqu: Karl Golziow, Milwaukee Wis. 745 Bartlett Ave.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5 7	"	"	"
14	brother: Otto Toll, Koeln Holstenstr. 10	NY	New York	"	"	25	"	"	"	acqu: Hermann Rumpert, New York NY. 160 Broadway	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5 6	"	"	"
15	gr. father: Ernst Ebisch, Zwickau. Hohenzollernstr. 32	Conn.	Greenwich	"	"	"	"	"	"	mother: Lina Lenk, Greenwich Conn. 31 Duffield Drive	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5 7	"	Br.	"
16	father: Peter Hoeling, Schloss Boeckelheim. 11.	NJ	New Market	"	"	25	"	"	"	uncle: Ludwig Zilg, New Market, NJ. 5 Buchmann Str.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5 4	"	bl.	"
17	mother: Martha May, Dresden Barsbergstr. 30	Ill.	Chicago	"	"	100	"	"	"	uncle: Fred Urban, Chicago Ill. 2010 Roscoe Str.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5 5	"	gr.	"
18	br. i. l. Gustav Kroll, Koenigsberg. Robertstr. 19	Ill.	Chicago	"	"	50	"	"	"	br. i. l. Kurt Krenz, Chicago Ill. 1848 Washburne Ave	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5 10	"	"	"
19	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5 6	"	"	"
20	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	2 -	"	"	"
21	father: Herm. Dufuss, Mannheim. Rupprechtstr. 3	Okla.	Okla.	"	"	25	"	"	"	uncle: Dave Daube, Ardmore Okla. County Carta	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5 7	"	blk. br.	"
22	mother: Henriette Schmidt, Essen. Theo Str. 19	Mich.	Detroit	"	s.col. 23	25	"	"	"	uncle: Wilhelm Schmidt, Detroit, Mich. 6166 Rohns Str.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5 5	"	bld. bl.	"
23	brother: Rudolf Heinrich, Eniroh.	NY	New York	"	self	25	"	"	"	acqu: Gerhardine Brandt, New York NY. 516 W. 147th Str.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5 6	"	dk. br.	"
24	father: Wilhelm Krause, Breslau. Bahnhofstr. 28	"	Brooklyn	"	s.col. 23	25	"	"	"	sister: Gustav Coc, Brooklyn NY. 792 Maple Str.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5 5	"	br. gr.	"
25	father: A. Wachowski, Kuekers.	NY	Elmont	no	self	10	"	"	"	brother: Gustav Wachowski, Elmont, NY. 109 Dougherty Ave.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5 7	"	dk. bl.	"
26	mother: Marie Wiese, Krakau.	"	"	"	"	10	"	"	"	husband: "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5 7	"	bld. gr.	"
27	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	3 -	"	"	"
28	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	2 -	"	"	"
29	father: August Kahmann, Muehlheim. Hundsbushstr. 6	Mich.	Detrit	yes	"	50	"	"	"	husband: Willi Jeuter, Detroit, Mich. 1450 Colton Str.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5 5	"	bl.	"
30	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4 1	"	"	"

NOTE.—Full text of question 23 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Chief - Officer, of the S.S. Albert Ballin, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[Signature]
Chief - Officer.

Sworn to before me this 23rd day of September, 1929
at New York City

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron moulder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, moulder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. K. L. Schmidt, Surgeon of the S.S. Albert Ballin, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 23rd day of September, 19 29

at New York City

Surgeon

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

RETURNING RESIDENT ALIENS

RETURNING RESIDENT ALIENS. ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be subject to examination by the Bureau of Immigration and Customs Service, Department of Homeland Security, and shall be admitted to the United States if they are found to be admissible under the laws of the United States. This (white) sheet is for the listing of

S. S. Albert Ballin

Passengers sailing from

Hamburg

September 13th

1929.

Total passengers	2
U. S. citizens	4
Aliens	2

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

List No.16. W.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

19 29.

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organised government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of, or affiliated with any organisation entertaining and teaching disbelief in or opposition to organised government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organised government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Chief - Officer, of the S.S. Albert Ballin, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[Signature]
Chief - Officer.

Sworn to before me this 23rd day of September, 19 29
at New York City

[Signature]
Immigration Officer.

14-420

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. K. L. Schmidt, Surgeon of the S.S. "Albert Ballin", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 23rd day of September, 1929

at New York City

Surgeon

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (white) sheet is for the listing of

September 13th 1929.

SEP 23 1929

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

U. S. citizens

Alien

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

List No. 17. H.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

79

NOTE.—Full text of question 23 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organised government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of, or affiliated with any organisation entertaining and teaching disbelief in or opposition to organised government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organised government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Chief-Officer, of the S.S. Albert Ballin, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Chief - Officer.

Sworn to before me this 23rd day of September, 19 29
at New York City

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if so, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. K. L. Schmidt, Surgeon of the S.S. "Albert Ballin", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, twenty-three in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

80

Sworn to before me this 23rd day of September, 19 29
at New York City

Surgeon

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of said insular possessions, shall be listed on this (white) sheet.

S. S. "ALBERT BALLIN" Passengers sailing from Hamburg, 13th September, 1929.

No. 12 v a c a n t .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

Total passengers	2
U. S. citizens	2
Aliens	

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

R. List No. 18, T. A.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of New York, September 23rd, 1929.

81

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36							
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by an association, society, company, or government)	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Whether alien is a member of a labor union or is engaged in any labor union activity	Whether alien is a member of a political party or is engaged in any political party activity	Whether alien is a member of a secret society or is engaged in any secret society activity	Whether alien is a member of a subversive organization or is engaged in any subversive organization activity	Whether alien is a member of a criminal organization or is engaged in any criminal organization activity	Whether alien is a member of a gang or is engaged in any gang activity	Whether alien is a member of a mob or is engaged in any mob activity	Whether alien is a member of a racket or is engaged in any racket activity	Whether alien is a member of a syndicate or is engaged in any syndicate activity	Whether alien is a member of a trust or is engaged in any trust activity	Whether alien is a member of a monopoly or is engaged in any monopoly activity	Whether alien is a member of a cartel or is engaged in any cartel activity	Whether alien is a member of a conspiracy or is engaged in any conspiracy activity							
		State	City or town	Whether having a ticket to such final destination	Whether in possession of \$5, and if less, how much?	If yes— Yes or No Year or period of years Where?																					
1	wife: Emma Wagner, Bruchhausen	Mich.	Detroit	yes	self	25	no	no	no	nephew: George Boes, Detroit, Mich. 227 Willis St.	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	br	br	none
2	own home: Chicago, Ills. 334 Star Str.	Ills.	Chicago	no	"	100	yes	1926/9	Ill.	own home: Chicago, Ills. 334 Starstr.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	10	"	br	gr	"
3	aunt: Maria Faber, 12 Ludwigshafen Mandacherst.	NY.	Syracuse	yes	s.col.	25	no	no	no	father: Josef Boehmer, Syracuse, NY. 406 Barkstr.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	8	"	blk.	bl	"
4	father: Gottlieb Lobe, Breslau Wildenbruchstr. 15	NY.	New York	yes	self	200	"	"	"	acqu. Gerhardine Brandt, New York, NY. 510 W. 147 St.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	9	"	black	br	"
5	father: Georg Wastenberg, 17303 Caulburn Ave	Mich.	Detroit	"	s.col.	25	yes	1923/7	Mich.	husband: Eugen Krug, Detroit Mich. 17303 Caulburn Av	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	blk.	gr	"
6	wife: Marg. Levermann Oldenburg, Feldstr. 69	NJ.	Orange	"	self	50	no	no	no	father: acqu. Friedrich Bulter, Orange, NJ. 283 Carrollstr.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	dbl.	br	1. middle & ring finger stiff
8	brother: Franz Fischer, Augsburg Georgenstr. 92	NY.	New York	"	s.col.	25	10	"	"	mother: Johanna Fischer, New York, NY. 625 E. 48 St.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blk.	gr	none
9	father: Christian Dieter Heilbronn Sontheimerst. 34	NY.	North Chatham	"	self	250	"	"	"	friend: August Leinbohm, North Chatham, NY. Waldorf Farm	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	6	-	"	dbl.	br	scar o. chin
10	wife: Julia Kvoeska, Lehovce	Pa.	Williamstown	no	"	40	"	"	"	cousin: Stefan Ribecy, Williamstown, Pa.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	"	br	gr	none
11	father: Hedwig Macanga Stara Bystrica	Pa.	Pottsville	yes	"	60	"	"	"	br. i. l. Josef Wojtar, Pottsville, Pa. Box 327 RFD 2	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	"	br	gr	"
12	father: Otto Duebel, Ruestringen Goethestr. 4	NY.	Brooklyn	yes	self	25	no	no	no	friend: William Turrall, Brooklyn, NY. 1475 E. 57th St	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	blk.	bl	none
13	father: Nikolaus Frank, Hauptstuhl, Hutschenhauser	"	New York	"	"	100	"	"	"	brother: Benno Frank, New York, NY. 1868 Yevern Av	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	9	"	dbl.	br	"
14	father: Karl Schroeder, Barmen, Hoferstr. 3	NY.	Ridgewood	"	"	50	"	"	"	friend: Kurt Brandt, Ridgewood, NY. 175 Foxalst.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	blk.	br	"
15	brother: Max Heidenreich Breslau Breslauerstr. 4	NY.	New York	"	"	500	"	"	"	acqu. " Leo-House " New York, NY.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	blk.	bl	"
16	wife: Marie Kral, Kudlovce	Pa.	Hudsonale	"	"	50	"	"	"	br. i. l. Josef Lovach, Hudsonale, Pa. RFD 1	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	"	br	gr	"
17	wife: Karoline Trnkus Kosmalovce	Pa.	Slatington	"	"	50	"	"	"	br. i. l. John Porubinsky, Slatington, Pa. RFD 1	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	"	br	gr	"
18	wife: Anna Kuderjary, Mirosov	"	Pottstown	no	"	25	yes	1913/20	Pa.	cousin: John Obrazik, Pottstown, Pa. RFD 1	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	"	blk.	br	"
19	wife: Marie Petranik, Mirosov	NJ.	Bayonne	"	s.col.	25	50	no	no	brother: Mike Petranik, Bayonne, NJ. 19 E. 24th St.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	"	br	gr	"
20	brother: Stefan Repta, Bukovce	Ills.	Cicero	"	self	80	"	"	"	br. i. l. Marko Samuel, Cicero, Ills. 1629 S. 49th St	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	"	br	gr	"
21	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	"	br	gr	"
22	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	"	br	gr	"
23	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	"	br	gr	"
24	wife: Hedwig Rex, Breslau, Lohestr. 62	Ills.	Chicago	no	"	150	"	"	"	friend: Hermann Wassmer, Chicago, Ills. 108 N. Dearborn St.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	9	"	dbl.	gr	"
25	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	9	"	dbl.	gr	"
26	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	9	"	dbl.	gr	"
27	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	9	"	dbl.	gr	"
28	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	9	"	dbl.	gr	"
29	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	9	"	dbl.	gr	"
30	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	9	"	dbl.	gr	"

Form.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Chief - Officer, of the S.S. "Albert Ballin", from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, twenty-three in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[Signature]
Chief - Officer.

Sworn to before me this 23rd day of September, 19 29
at New York City

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: (civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. E. L. Schmidt, Surgeon of the S.S. Albert Ballin, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, four in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

82

Sworn to before me this 23rd day of September, 19 29

at New York City

Surgeon

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List No. 19. RETURNING RESIDENT ALIENS".

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES OF AMERICA

KR.

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of said insular possessions. This (white) sheet is for the listing of

S. S. " ALBERT BALLIN "

Passengers sailing from

H a m b u r g

September 13th

19_{29.}

1		2		3		4		5		6		7		8		9		10		11		12		13		14		15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence										
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town									
1		Mueller ✓	Adolf	37		m	m	baker	yes	German	yes	Germany	German	08-12	Germany	Stuttgart	97016 ✓	Washington RP	6/13/29	U.S.A.	New York								
2		" ✓	Rese	36		f	m	h'wife	"	German	"	"	"	08-12	"	Siberach	47016 ✓	"	"	"									
3	✓	" ✓	Lilly	4		f	s	child	no	none	no	U.S.A.	"	08-12	U.S.A.	Mt. Vernon	U.	"	"	"									
4		Hoffeld ✓	Martha	39		f	m	h'wife	yes	German	yes	Germany	"	08-12	Germany	Magdeburg	512647	Washington RP	7/13/29	"	Baltimore								

Total passengers	1
U. S. citizens	1
Alone	1

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

List No. 19.

KR The entries on this sheet must be typewritten or printed.

September 23rd

19 29.

83

Notes.—Full text of question 23 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or is a member of the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Chief - Officer, of the S.S. Albert Ballin, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, four in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Chief - Officer.

Sworn to before me this 23rd day of September, 19 29
at New York City

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: (bail engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than other Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.
Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. K. L. Schmidt, Surgeon of the S.S. "Albert Ballin", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

81

Sworn to before me this 23rd day of September, 1929

Surgeon

at New York City

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

STEERAGE PASSENGERS ONLY

List No. 20.

IR. The entries on this sheet must be typewritten or printed.

85

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organised government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of, or affiliated with any organisation entertaining and teaching disbelief in or opposition to organised government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organised government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Chief - Officer, of the S.S. Albert Ballin, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[Signature]
Chief - Officer.

Sworn to before me this 23rd day of September, 19 29
at New York City

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. K.L. Schmidt, Surgeon of the S.S. Albert Ballin, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

86

Sworn to before me this 23rd day of September, 19 29
at New York City

Surgeon

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

R.
List No. 21. "RETURNING RESIDENT ALIENS" TOURIST THIRD CABIN"

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States
This (white) sheet is for the listing of

S. S. "ALBERT BALLIN" Passengers sailing from Hamburg, 13th September, 1929.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name Given name	Age Yrs. Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read what language (or, if exemption claimed, on what ground) Write	Nationality (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth Country City or town	Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence Country City or town	
1		Hintze	Reinhold	47	m	salesman	yes German	yes German	German	Germany Berlin	480948	Washington RP	5/3/29	USA New York	
2		Karius	Friedrich	37	m	confect.	"	"	"	Germany Gallingen	470165	" RP	4/13/29	"	
3		"	Margareta	38	f	h'wife	"	"	"	Germany Prag	471263	" RP	4/16/29	"	
4		"	Ernst	3	m	child	no none	no USA	"	USA New York	U. 102 812 05	S. C.		"	
5		Tschan	Erika	25	f	seamstress	yes German	yes German	"	Germany Hamburg	492568	Washington RP	6/25/29	" Woodmere	
6		Steinbrueck	Marta	30	f	h'wife	"	"	"	" Metzingen	447964	" RP	1/12/29	" Philadelphia	
7		Heidrits	Frieda	41	f	wd h'hold	"	"	"	" Berlin	479576	" RP	5/1/29	" Chicago	
8		Biedermann	Elisabeth	35	f	d.servt	"	"	"	" Lichtenberg	482522	" RP	5/6/29	"	
9		Berger	Max	45	m	"	U. S. P. 82910	Wash. 6/15/29	"	"	"	"	"	"	
10		"	Irma	43	f	h'wife	yes German	yes none	German	Austria Wien	485799	" RP	5/13/29	" Cleveland	
11		Ottenheimer	Alwine	21	f	h'hold	"	"	"	Germany Reixingen	472044	" RP	4/17/29	" New York	
12		Lauffer	Richard	35	m	clockmaker	"	"	"	" Schwenningen	490978	" RP	5/23/29	" Brooklyn	
13		"	Magdalena	34	f	h'wife	"	"	"	Austria Wien	503786	" RP	6/15/29	"	
14		Roedelberger	Georg	39	m	musician	"	"	"	Germany Leipzig	493576	" RP	5/29/29	" New York	
15		Weber	Lina	30	f	d.servt	"	"	"	" Troetzingen	367082	" RP	4/28/28	" Newark	
16		Karn	Frida	24	m	h'wife	"	"	"	" Metzingen	447848	" RP	1/12/29	" Philadelphia	
17		Lohrey	Irma	28	f	h'wife	"	"	"	" Langenberg	450895	" RP	2/1/29	" Brooklyn	
18		"	Curt	1	m	child	no none	no USA	"	USA Brooklyn	U. 102 812 05	S. C.		"	
19		Neuner	Heinrich	34	m	draughtsman	yes German	yes German	"	Germany Hohenwatt	438771	Washington RP	11/22/28	" Chicago	
20		Pueck	Katherina	44	f	h'hold	"	"	"	" N. Isenburg	476871	" RP	4/26/29	" New York	
21		"	Marie	40	f	"	"	"	"	" Frankfurt	482409	" RP	5/4/29	"	
22		Steininger	Walburga	39	f	h'wife	"	"	"	" Augsburg	486659	" RP	5/14/29	"	
23		"	Tomas	6	m	child	no none	no USA	"	" Muenchen	"	"	"	"	
24		Dillmann	Lucie	28	f	h'wife	yes German	yes German	"	" Gleiwitz	482320	Washington RP	5/4/29	" Chicago	
25		Fischer	Emil	30	m	gardener	"	"	"	Austria Schoenau	473309	" RP	4/19/29	" New York	
26		Oettlin	Ludwig	29	m	clerk	"	"	"	Germany Haltingen	475347	" RP	4/24/29	"	
27		Schloegl	Louise	38	f	h'wife	"	"	"	Austria Karlstein	452530	" RP	2/9/29	" Chicago	
28		Hofer	Frank	50	m	baker	"	"	"	" Urbersdorf	455618	" RP	2/26/29	" New York	
29		"	Maria	49	f	h'wife	"	"	"	" Porno	459764	" RP	3/14/29	"	
30		Haberle	Karl	27	m	painter	"	"	"	" Kindberg	482468	" RP	5/6/29	"	

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

STEERAGE PASSENGERS ONLY

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

87

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organised government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organisation entertaining and teaching disbelief in or opposition to organised government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organised government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Chief - Officer, of the S.S. Albert Ballin, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 23rd day of September, 19 29
at New York City

Chief - Officer.

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: (Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language for, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).
WEST INDIAN.
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.
SPANISH AMERICAN.
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.
AFRICAN (BLACK).
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.
Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.
Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."
Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.
Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.
Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.
Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.
Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.
Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.
Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. K. L. Schmidt, Surgeon of the S.S. Albert Ballin, sailing the with, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, seven in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 23rd day of September, 19 29 Surgeon
at New York City

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List No. 22. " TOURIST THIRD CABIN ".

3.4.

DR.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be subject to the provisions of the laws of the United States relating to the admission, detention, and deportation of aliens.

S. S. "ALBERT BALLIN". Passengers sailing from Hamburg,, September 13th, 1929.

[illegible]

Total passengers 4,000,000 3,500,000 3,000,000 2,500,000 2,000,000 1,500,000 1,000,000 500,000 0

U. S. citizens

AE

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

24

States, or a port of another insular p
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of New York

T.A

List no. 22.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

September 23rd, 1929.

83

NOTE.—Full text of question 38 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who believes in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or is a member of the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Chief - Officer, of the S.S. Albert Ballin, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, seven in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[Signature]
Chief - Officer.

Sworn to before me this 23rd day of September, 1929
at New York City

Immigration Officer.

16-420

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language for, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Veneto, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marche, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. K. L. Schmidt, Surgeon of the S.S. Albert Ballin, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, three in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 23rd day of September, 1929
at New York City

Surgeon

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

List No. 23
this sheet must
be attached to the
manifest of the
vessel

90

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

Sst No. 23. NON IMMIGRANT MANIFEST "TOURIST THIRD CABIN"

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

This (white) sheet is for the listing of

S. S. "ALBERT BALLIN" Passengers sailing from Hamburg, 13th September, 1929.

Total passengers	_____
U. S. citizens	_____
Aliens	_____

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

R. List No. 23.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of

New York

September 23rd

1929.

NON IMMIGRANT MANIFEST "TOURIST THIRD CABIN"

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36		
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any association, society, municipality, or government)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Whether alien is a member of a labor union or is engaged in any business, occupation, profession, or trade, or is a member of any political organization, or is a member of any religious organization, or is a member of any social organization, or is a member of any fraternal organization, or is a member of any other organization	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether coming by means of an offer, expressed or implied, to enter in the United States	Whether alien has been previously deported within one year	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet Inches	Color of— Complexion Hair Eyes	Marks of identification		
1	father: M. Klestadt Duesseldorf Charlottenstr. 61	Germ. Duesseldorf	yes	self	500	no	no	friend: Herbert Baum, Av New York, NY. 243 Westend	yes	6 years	no	no	no	no	no	good	no	5 10	fair	bl	gr	none
2	father: Otto Gaebler, Dresden-H. Emser Allee 28	" Dresden	"	"	500	"	"	friend: E. H. Wiesing, Brooklyn, NY. 26 Courtstr.	"	5 months	"	"	"	"	"	"	"	5 9	"	dbl.	br	"
3	wife: Anna Fritz Bremen, Schuesselkort 12	" Bremen	"	"	1000	"	"	uncle: Willy Schmidt, Irvington, NJ. 492 S. 21st St.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5 7	"	dbl.	bl	"
4																						
5																						
6																						
7																						
8																						
9																						
10																						
11																						
12																						
13																						
14																						
15																						
16																						
17																						
18																						
19																						
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of New York, September 23rd, 1929. "NON IMMIGRANT MANIFEST" TOURIST THIRD CABIN" 31

[illegible]

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of, or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Chief - Officer, of the S.S. Albert Ballin, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, three in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Chief - Officer.

Sworn to before me this 23rd day of September, 19 29
at New York City

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address).—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. K.L. Schmidt, Surgeon of the S.S. Albert Ballin, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 23rd day of September, 19 29

at New York City

Surgeon

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. K.L. Schmidt, Surgeon of the S.S. Albert Ballin, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 23rd day of September, 19 29
at New York City

[Signature]
Surgeon

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List No. 24. "NOT INSPECTED PASSENGER" TOURIST THIRD CABIN"

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (white) sheet.

S. S. "ALBERT BALLIN" Passengers sailing from Hamburg 13th September, 1929.

[illegible]

Total passengers	_____
U. S. citizens	_____
Aliens	_____

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

R. List No. 24

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of New York

September 23rd

1929, "NOT INSPECTED PASSENGER" TOURIST THIRDCABIN

93

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36				
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether having a ticket to such final destination	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States	Whether alien is or was in the United States at any time within the last five years	Whether alien is or was in the United States at any time within the last five years	Whether alien is or was in the United States at any time within the last five years	Whether alien is or was in the United States at any time within the last five years	Whether alien is or was in the United States at any time within the last five years	Whether alien is or was in the United States at any time within the last five years	Whether alien is or was in the United States at any time within the last five years	Whether alien is or was in the United States at any time within the last five years	Whether alien is or was in the United States at any time within the last five years	Whether alien is or was in the United States at any time within the last five years	Whether alien is or was in the United States at any time within the last five years	Whether alien is or was in the United States at any time within the last five years	Whether alien is or was in the United States at any time within the last five years				
		State	City or town		Yes or No	If yes— Year or period of years	Where?																	
1	friend: A. Herter, New York NY. 1256 Lexington Ave	NY.	New York	yes self	yes	1922/9	NY.	friend: A. Herter, New York, NY. 1256 Lexington Ave	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	br	br	none
2																								
3																								
4																								
5																								
6																								
7																								
8																								
9																								
10																								
11																								
12																								
13																								
14																								
15																								
16																								
17																								
18																								
19																								
20																								
21																								
22																								
23																								
24																								
25																								
26																								
27																								
28																								
29																								
30																								

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Chief - Officer, of the S.S. Albert Ballin, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Chief - Officer.

Sworn to before me this 23rd day of September, 19 29
at New York City

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 28.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 28, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. K. L. Schmidt, Surgeon of the S.S. Albert Ballin, sailing Therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, fourteen in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

91

Sworn to before me this 23rd day of September, 19 29

Surgeon

at New York City

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List No. 25. W. TOURIST THIRD CABIN

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

RETURNING RESIDENT ALIENS

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (white) sheet in the following order:

S. S. Albert Ballin

Passengers sailing from Hamburg

September 13th 1929

1	2	3		4	5	6	7	8		9	10	11		12	13	14	15			
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mo.				Read	Read what language (or, if exception claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town
1	U.S.C.	Bulach	Anna	28		f	m	h/wife	yes	German	yes	Germany	German	08-12	Germany	Metzingen	447849	Washington RP	1/12/29	U.S.A. Philadelphia
2	U.S.C.	"	Fred	2		m	s	child	no	none	no	U.S.A.	"	08-12	U.S.A.	Philadelphia	U.	S.	G.	3.3.29
3		Prussack	Martha	26		f	s	h/hold	yes	German	yes	Germany	"	08-12	Germany	Ahlsdorf	463368	Washington RP	3/26/29	Glenridge Rochester
4		Mannsmann	Kathe	34		f	m	h/wife	"	"	"	"	"	08-12	"	Dorweiler	471749	472168	4/17/29	New York
5	U.S.C.	"	Hilde	6		f	s	child	no	none	no	U.S.A.	"	08-12	U.S.A.	New York	U.	S-	G.	5.4.29
6		Kraft	Emma	32		f	s	h/hold	yes	German	yes	Germany	"	08-12	Germany	Oberarnsbach	469954	468132	4/13/29	Huntington Valley
7		Kirner	Helene	25		f	m	h/wife	"	1.3.056	"	"	"	08-12	"	Hamburg	453754	454832	2/15/29	New York
8	U.S.C.	"	Theodor	1		m	s	child	no	none	no	U.S.A.	"	08-12	U.S.A.	New York	E.	S.	G.	6.1.29
9		Dierschke	Lulise	36		f	s	nurse dress-maker	yes	German	yes	Germany	"	08-12	Germany	Weissenburg	436255	437042	11/26/28	Long Island City
10		Wiegand	Elisabeth	25		f	s	"	"	1.3.046	"	"	"	"	"	Wiesbaden	461395	462457	3/21/29	New York
11		Weber	Richard	25		m	s	blacksmith	"	"	"	"	"	"	"	Grotzingen	469424	468577	4/12/29	"
12		Nibler	Elee	33		f	s	nurse	"	"	"	"	"	"	"	Landshut	466468	471823	4/6/29	"
13		Sabarth	Mary	47		f	s	professor	"	1.4.046	"	"	"	"	"	Crossen	465450	467823	4/3/29	"
14		Neuffer	Martha	27		f	m	h/wife	"	"	"	"	"	08-12	Switzer-land	Basel	496154	497149	6/1/29	West-New York
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

John E. Evans, Imp.
SLP 231929 10.10 am

55

Total passengers	3
U. S. citizens	1
Alone	

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.

**States, or a port of another insular p
STEERAGE PASSENGERS ONLY**

Arriving at Port of

Arriving at Port of _____ **New York**

September 23rd, 1929.

95

List No. 625. L.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Norm.—Full text of question: 23 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organised government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of, or affiliated with any organisation entertaining and teaching disbelief in or opposition to organised government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organised government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Chief - Officer, of the S.S. Albert Ballin, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, fourteen in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Chief - Officer.

Sworn to before me this 23rd day of September, 1929
at New York City

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "Franco" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).
WEST INDIAN.
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.
SPANISH AMERICAN.
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.
AFRICAN (BLACK).
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.
Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.
Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 36, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. K. L. Schmidt, Surgeon of the S.S. Albert Ballin, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

96

Sworn to before me this 23rd day of September, 19 29
at New York City

Surgeon

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

Arriving at Port of New York, September 23rd, 1929

QUOTA AND NON QUOTA PASSENGERS

List 26.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of New York, September 23rd, 1929

[illegible]

Norm.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who believes in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government, or who teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Chief - Officer, of the S.S. "Albert Ballin", from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[Signature]
Chief - Officer.

Sworn to before me this 23rd day of September, 19 29
at New York City

Immigration Officer.

14-430

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.
Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.
Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.
Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. K.L. Schmidt, Surgeon of the S.S. Albert Ballin, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

98

Sworn to before me this 23rd day of September, 19 29
at New York City

Surgeon

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

sheet must
d.

S. S. "ALBERT BALLIN". Passengers sailing from SOUTHAMPTON

SEPTEMBER 14 1929.

S. S. "ALBERT BALLIN". Passengers sailing from																			
2	3		4	5	6	7	8		9	10	11		12	13	14	15			
HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence	
	Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town
TRANSIT 46037	MATSCHER ✓	ROSALIE	26	1	F	S	Nurse	Yes	German	Yes	Austrian	German	03-03	Austria	Wels	119-34 A.V.289/17A, Bucarest	July 19, 1923	Roumania	Ploesti

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

Total passengers	100
U. S. citizens	100
Aliens	100

States, or a port of another insular p
STEERAGE PASSENGERS ONLY

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of

NEW YORK

SEPTEMBER 23rd

1929.

99

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Chief - Officer, of the S.S. Albert Ballin, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[Signature]
Chief - Officer.

Sworn to before me this 23rd day of September, 19 29
at New York City

Immigration Officer.

14-488

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language for, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:
CUBAN.
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).
WEST INDIAN.
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.
SPANISH AMERICAN.
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.
AFRICAN (BLACK).
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).
The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.
ITALIAN (SOUTH).
The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."
Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.
Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.
Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."
Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.
Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.
Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).
Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.
Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.
Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as 1894-1897, Philadelphia.
Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.
Column 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. K.L. Schmidt, Surgeon of the S.S. Albert Ballin, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, three in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

100

Sworn to before me this 23rd day of September, 19 29
at New York City

[Signature]
Surgeon

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List of Crew
to be discharged

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (white) sheet is for the listing of

S. S. Albert Ballin CREW Passengers sailing from Hamburg, September 13th, 1929

No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town
1	TRANS	Dr. Metzler	Frans	34		M	S	physician	yes	English	yes	Germany	German	Germany	Engers	266	Hamburg N.J.	9/10/29.	Germany	Würzburg
2		Dicht	Wilhelm	31		M	S	Chiefstew.	yes	English		"	"	Germany	Cologne	254	Hamburg N.J.	9/6/29.	"	Hamburg
3		Wintjen	Hinrich	34		M	S	"	"	Engl. Germ.	"	"	"	Germany	Havighorst	253	Hamburg N.J.	9/6/29.	"	"
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

Arriving at Port of New York, September 23rd, 1929

[illegible]

Notes.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organised government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of, or affiliated with any organisation entertaining and teaching disbelief in or opposition to organised government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organised government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Chief - Officer, of the S.S. Albert Ballin, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, three in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Chief - Officer.

Sworn to before me this 23rd day of September, 19 29
at New York City

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question:

"Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

KR. Number D.

H. D.

S. S. " ALBERT BALLIN " sailing from H a m b u r g . , September 13th 1929 , Arriving at Port of New York September 23rd , 1929 , 102

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE		Sex	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	Bock	Rudolf	21		m	s	Salem, Ohio 5/9/1908	U.S.P. 307 Washington 8/27/29	Hamlock, Mich. Rd. 4
2	Appel	Frank	61		m	m		" 332 Berlin 9/10/29	Nethel, Wonn.
3	Lederfein	Morris	26		m	s		" 53180 Washington 5/20/29	New York NY. 233 Madison Str.
4	Hrnciar <i>rh 10/387</i>	Josef	23		m	m	Lyndora, Pa. 3/7/1906	" 1902 Prag 9/11/29	Pittsburgh, Pa. 1437 Beaver Ave.
5	Pieniak	Frank	67		m	wd		" 116242 Washington 8/13/29	Tillson NY. P.O.B. 109.
6	Simak	Frank	22		m	s		" 690841 " 3/26/29	Chicago, Ill. 1933 Freemont Str.
7	Kovacs	Josef	44		m	m		" 677136 " 2/26/29	Philadelphia, Pa. 1617 N. Kandal Str
8	Fuzzell	Lucie	38		f	m		" 101894 " 7/11/27	Springfield, Mi. 1304 Lafountain A
9	"	Terezia	2		f	s	Springfield, MO. 7/18/1927	"	"
10	<i>Completed 9-2-29 by Merrill Dimpf</i>								
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

RR. Number C.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Nr. C.

S. S. ALBERT BALLIN sailing from Hamburg, September 13th, 1929, Arriving at Port of New York September 23rd, 1929, 103

No. ON List	NAME IN FULL		AGE		Sex	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	Wenninger	Anton	72		m	wd		U.S.P. 22431 Washington 4/24/29	Seymour, Wis.
2	Ziegler	Beatus	33		m	m		" 131 Frankfurt 8/12/29	New York NY.998 Ogden Ave.
3	"	Johanna	29		f	m		"	"
4	"	Florence	9		f	s		"	"
5	"	Antonia	4		f	s		"	"
6	"	Edmund	2		m	s		"	"
7	Abbe	Hulda	59		f	m		" 84967 Washington 6/18/29	Mokena, Ill.
8	"	Clara	18		f	s	Tinly, Ill. 1/12/1911	" 73689 " 6/7/29	"
9	Mc.Halfey	Katie	32		f	m		" 16824 " 4/18/29	Washington Str. North Little Rock, Ark. 1605 E.
10	Schadel	Arthur	26		m	m		" 691613 " 3/27/29	Houston, Tex. 1317 Deepwater Str.
11	Greenwald	Henry	74		m	m		" 58614 " 5/24/29	Philadelphia, Pa. 1536 Magely Str.
12	"	Mary	65		f	m		"	"
13	Daeche	Agnes	62		f	wd		" 1162 Berlin 5/14/29	New York NY. 313 West 100th Str.
14	Stange	Louis	73		m	wd		" 74933 Washington 6/7/29	Boston, Mass. 88 Day Str.
15	Leven	Mathias	59		m	m		" 669425 " 1/30/29	Bathon, S. Dak.
16	Frosch	Georg	59		m	m		" 71527 " 6/5/29	Youngstown, Oh. 31 Tacoma Ave.
17	Ochsner	Anna	45		f	m		" 85655 " 6/18/29	Louisville, Ky. Route 1. Box 547
18	Kirohler	Katharine	62		f	m		" 64146 " 5/29/29	Springfield, Mass. 52 Wilmont Str.
19	Battist	Augusta	59		f	m		" 32997 " 5/3/29	Utica, NY. 1139 Hilton Ave.
20	Pollack	Marie	16		f	s	Niagara Falls, NY. 1/21/1913	" 1897 Prag 9/10/29	Detroit, Mich. 4154 - 30th Str.
21	Molcan	Amanda	41		f	wd		" 26416 Washington 4/21/29	Cleveland, Ohio. 1413 E. 61st Str.
22	Grippen	Emma	62		f	m		" 48665 " 5/16/29	Republic, Ohio.
23	Korn	Karl	53		m	m	New York NY. 9/20/1877	" 16658 " 4/18/29	Wilkes Barre, Pa. R.F.O. 1. Box 142
24	"	Anna	51		f	m		"	"
25	Janatsch	Anna	37		f	m		" 46533 " 6/10/29	Krenton, NK. 157 W. Hannover Str.
26	Baumann	Kilian	61		m	wd		" 637684 " 9/27/28	Unionport, NJ. 2233 Lafayette Ave.
27	Burkhardt	Anna	61		f	wd		" 513340 " 3/24/29	Louisville, Ky. 204 N. Hitl Ave.
28	Holy	Otocar	33		m	m		" 18628 " 4/19/29	New York, NY. 6. E. 123rd Str.
29	Imhof	Lorens	65		m	m		" 688364 " 3/21/29	Pittsburgh, Pa. 1703 Luty Ave.
30	"	Barbara	61		f	m		"	"

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

KR. Number B.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

104

Nr. B.

S. S. "ALBERT BALLIN" sailing from Hamburg, September 13th, 1929, Arriving at Port of New York September 23rd, 1929.

No. ON List	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.					
1	Behrsing	Else	28	f	m		U.S.P. 33392 Washington 6/15/29	Rockville Center, NY. 475 Merick Rd.
2	"	Rose	3	f	s	Rockville Center, NY. 10/12/1925	"	"
3	Mann	John	30	m	s		" 55042 " 5/18/27	Brooklyn NY. 460 1/2 Hart Str.
4	Heiland	Carl	60	m	m		" 80025 " 6/12/29	Ramsey, N.J.
5	Hauff	Elmer	31	m	s	New York N.Y. 12/28/1897	" 79764 " 6/12/29	Brooklyn N.Y. 2429 Putnam Ave.
6	Kirz	Victor	28	m	m		" 70827 " 6/4/29	New York NY. 320 E. 69th Str.
7	"	Gertrud	26	f	m		" 688410 " 3/21/29	"
8	Schroeder	Carl	30	m	s		" 67166 " 6/1/29	Cincinnati, Ohio. 1838 Mills Ave.
9	Lueck	Heinrich	51	m	m		" 6289 " 4/6/29	Milwaukee, Wis. 421 Grove Str.
10	"	Emma	43	f	m		"	"
11	"	Bernhard	16	m	s	Chicago, Ill. 11/25/1912	" "	"
12	Bretschneider	Alfred	42	m	s		" 59321 " 5/24/29	Rosebank, NY. 250 Garfield Ave.
13	Petsch	Rudolf	64	m	m		" 690874 " 3/26/29	Detroit, Mich. 3811 Hurlbut Str.
14	Sagstetter	Veronika	42	f	m		" 43183 " 5/11/29	Buffalo, NY. 411 Kovno Ave.
15	Weninger	Stefanie	28	f	m		" 20381 " 4/22/29	Chicago, Ill. 3239 Archer Ave.
16	"	Felicitas	6	f	s		"	"
17	Koch	Friedrich Frieda	27	f	m		" 52956 " 5/20/29	Brooklyn NY. 293 Knickerbocker Ave
18	"	Irma	30	f	s		" 106618 " 7/19/29	New York N.Y. 415 Bedford Park
19	Zielke	Julius	71	m	wd		" 681668 " 3/9/29	San Francisco, Cal. 1035 Portola Dr.
20	Wurst	Frances	61	f	m		" 34162 " 5/4/29	Ottoville, Ohio.
21	Breidtscheidel	Elisabeth	63	f	wd		" 73840 " 6/7/29	Cleveland, Ohio. 7809 E. 101st Str.
22	Zeuch	Hans	82	m	wd		" 506239 " 3/10/29	Cleveland, Ohio. 4220 Trowbridge Av.
23	Bohland	Johanna	34	f	m		" 91257, " 6/26/29	Richmond Hill, NY. 8517- 107th Str.
24	Koenig	Beata	57	f	m		" 688357 " 3/21/29	Pittsburgh, Pa. 24 Suty Ave.
25	Sichel	Julius	21	m	s	Fairground, NY. 5/21/1908	" 5162 " 4/5/29	New York NY. 1131 Longfellow Ave.
26	Bleeh	Frank	64	m	m		" 86622 " 6/19/29	Cleveland, Ohio. 3605 W. 50th Str.
27	Kurs	Anna	23	f	s		" 26850 " 4/27/29	Buffalo, NY. 897 Delaware Ave.
28	Petersen	Louise	59	f	wid.		" 84963, " 6/18/29	Chicago, Ill. 713 Leamington ave.
29	Buchbinder	Eda	51	f	m		" 10819, " 4/11/29	Rochester, NY. 11 Frey Str.
30	Braunstein	Reohus	33	m	m		" 683730, " 3/13/29	Astoria, NY. 22-67, 42 Str.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number A.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Mr. A.

S. S. "Albert Ballin"

sailing from Hamburg,

September 13th, 1929, Arriving at Port of New York, September 23rd,

1929. ¹⁰⁵

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE	Sex	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yes. Mos.					
1	Anderson	Alma	42	f	s	Arensville, Ill. 4/15/1887	U.S.P. 80309, Wash. 6/13/29	Durkee Mano, Rosabank, Staten Island, N.Y.
2	Steinfurt	Bertha	64	f	m		" 59181, " 5/24/29	Cleveland, Ohio, 776 E. 92 Str.
3	Kemper	Anna	57	f	wid.		" 685887, " 3/18/29	Montpellier, Iowa, Rural Route.
4	Kohlhoff	Fritz	44	m	m		" 75538, " 6/8/29	Baltimore, Md. 3307 Mueller Str.
5	"	Johanna	29	f	m		" " " "	"
6	Weber	Margdalena	17	f	s	Harrisburg, Pa. 7/7/1912 <i>alien mst 3/25</i>	Birth Paper, dated 4/21/1927, Harrisburg.	brother: Peter Weber, Philadel- phia, Pa. 1308 Laurens Str.
7	Moennich	August	59	m	s		U.S.P. 556194, Wash. 5/11/29	New York, NY. 1372-2nd Ave.
8	Schmid	Annie	36	f	m		" 84568, " 6/17/29	Ridgewood Brooklyn, NY. 769 Prospect Ave.
9	"	Clara	15	f	s		" " " "	"
10	Kepke	William	58	m	s		" 38012, " 5/7/29	New York, NY. 320 E. 86 Str.
11	Schildt	Mary	31	f	m		" 689462, " 3/23/29	New York, NY. 256 E. 142 Str.
12	Baloun	Frank	41	m	s		" 639051, " 10/2/28	" " 250 W. 16 Str.
13	Becker	David	42	m	s		" 570, " 6/4/29	Chicago, Ill. 1958 Byron Str.
14	Pack	Josef	19	m	s	Oakmont, Pa. 1/30/1910	" 291, Belgrad 8/14/29	Bronx, NY. 796 Home Str.
15	"	Jakob	16	m	s	" 6/27/1913	" " " "	"
16	Fuss	Harry	46	m	m		" 612017, Wash. 7/10/28	New York, NY. 444 Grand Str.
17	Hengl	Martin	28	m	m		" 686569, " 3/19/29	Bronx, NY. 796 Home Str.
18	"	Franciska	21	f	m	Oakmont, Pa. 2/20/1908	" " " "	"
19	Hinrichsen	Margarete	42	f	m		" 43797, " 5/11/29	Oakland, Cal. 1616-73 Ave.
20	"	Edith	15	f	s	Oakland, Cal. 5/3/1914	" " " "	"
21	Lindecke	Johanna	25	f	s	Farmington, Utah, 3/10/1904	" 16274, " 4/17/29	New York, NY. 329 E. 50 Str.
22	"	Selma	23	f	s	" " 12/11/1906	" 10035, " 4/11/29	"
23	"	Ella	28	f	s	" " 6/30/1901	" 587772, " 6/8/29	"
24	Sals	Pauline	27	f	m		" 76862, " 6/10/29	196 Broad Str., Staten Island, N.Y.
25	"	Beatrice	3	f	m	Staten Island, NY. 3/8/1926	" " " "	"
26	Pauli	Max	74	m	wid.		" 531330, " 4/18/28	Danbury, Conn. 95 White Str.
27	Ruegge	Carl	62	m	m		" 630501, " 8/30/29	Toledo, Ohio, 3211 Maplewood Ave.
28	Lorens	Gussie	32	f	m		" 40421, " 5/9/29	New York, NY. 421 W. 162 Str.
29	"	Hajnal	7	m	s		" " " "	"
30	"	Richard	4	m	s	New York, NY. 12/17/1924	" " " "	"

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number E. W.
TOURIST THIRD CABIN

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

106

Nr. E.

S. S. Albert Ballin sailing from Hamburg, September 13th, 1929, Arriving at Port of New York September 23rd, 1929.

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.					
1	Fankhauser	Josef	52	m	m		U.S.P. 690298 Washington 3/25/29	New York, NY, 319 E. 88th Str.
2	Papon	Frieda	48	f	m		" 33747 " 5/3/29	Hoboken, NJ, 59 13th Str.
3	Krause	Charles	66	m	m		" 675527 " 2/20/29	Brooklyn, NY, 654 48th Str.
4	"	Louise	59	f	m		"	"
5	Henn	William	49	m	m		" 9806 " 4/10/29	New York, NY, 128 E. 88th Str.
6	"	Emma	45	f	m		"	"
7	"	Herbert	3	m	s	New York, NY, 10/13/1925	"	"
8	Hauptman	Bertha	58	f	wid.		" 501665 " 2/29/28	Brooklyn, NY, 400 Central Ave.
9	Alter	Maria	43	f	m		" 54586 " 5/21/29	Bronx, NY, 1038 Union Ave.
10	"	Jeanette	19	f	s	New York, NY, 8/23/1910	"	"
11	"	Theodor	8	m	s		"	"
12	Walter	Marie	56	f	wid.		" 68496 " 6/3/29	New York, NY, 354 W. 82nd Str.
13	Doberents	Mildred	19	f	s	New York, NY, 1/18/1910	" 647189 " 11/5/28	Lyndhurst, NJ, 447 3rd Ave.
14	Reiss	Jenny	56	f	wid.		" 13316 " 4/13/29	Hoboken, NJ, 1042 Bloomfield Str.
15	Jungherr	Erwin	32	m	s		" 79431 " 6/12/29	Bozeman, Mont, 516 S. 6th Str.
16	Bohns	Pauline	51	f	m		" 23091 " 4/24/29	Palmyra, NJ, 713 Morgan Ave.
17	Mayer	Pauline	51	f	m	Philadelphia, Pa, 12/8/1878	" 23516 " 5/25/29	Philadelphia, Pa, 2412 N. 27th Str.
18	Gruen	Eugene	40	m	s		" 31937 " 5/2/29	Bloomfield, NJ.
19	Schmitzer	Dominik	24	m	s		" 683862 " 3/18/29	Washington, DC, 630 Quebec Pl.
20	Hirsch	Sigmund	45	m	m		" 92354 " 6/26/29	New York, NY, 181 E. 75th Str.
21	Seeger	Thelma	24	f	s	Louisville, Ky, 1/25/1905	" 90124 " 6/25/29	Louisville, Ky, 1256 Rufer Ave.
22	Schuster	Christian	22	m	s		" 911 " 3/30/29	Brooklyn, NY, 203 Nychoff Ave.
23	Meyborg	Lottie	19	f	s		" 4216 " 4/4/29	West New York, NJ, 36-20th Str.
24	Giebel	Betty	52	f	m		" 56784 " 5/22/29	Elmhurst, NY, 61-41 Booth Str.
25	Hisler	Joseph	19	m	s	Philadelphia, Pa. 8/5/29	" 56784 " 5/22/29	"
26	Miller	Christine	44	f	m		" 67601 " 2/25/29	Chicago, Ill. 6248 Melrose Str.
27	Dueffner	Albert	31	m	m		" 83240 " 6/15/29	Cleveland, Oh, 7518 Melrose Ave.
28	Kurzel	Martha	36	f	s		" 6463 " 3/6/29	New York NY, 888 Park Ave.
29	Ancker	Margaret	32	f	s	Baltimore, Md. 12/6/1896	" 100963 " 7/9/29	New York NY, 94 Mac Dougal Str.
30	Rauser	Friedrich	70	m	wid.		" 38585 " 5/8/29	Philadelphia, Pa. 2935 Master Str.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

R. Number P.

Nr. P.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

"TOURIST THIRD CABIN"
=====

S. S. "ALBERT BALLIN" sailing from Hamburg, 13th September, 1929, Arriving at Port of New York September 23rd, 1929. 107

No. on List	NAME IN FULL		AGE	Sex	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.					
1	Schwarzer	Barbara	45	f	m		U.S.P. 8258 Wash. 4/9/29	Jersey City, N.J. 13 McAdor Ave
2	Ranninger	Theodor	43	m	m		" 40672 " 5/9/29	Pittsburg, Pa. Hazlett St.
3	"	Marie	40	f	m		"	"
4	Rothermel	Louis	60	m	wd		" 687021 " 3/19/29	Chicago, Ills. 5018 N. Mozartstr.
5	Jungmann	Alfred	33	m	m		" 681672 " 3/9/29	Racine, Wisc. 716 Gouldstr.
6	"	Rose	25	f	m	Milwaukee, Wis. 12/28/04	"	"
7	Schmidt	Ernestine	52	f	m		" 15952 " 4/17/29	Rochester, NY. 31 Fianstr.
8	Freiwald	Mary	35	f	m		" 671752 " 2/7/29	Chicago, Ills. 7943 S. Shore Drive
9	"	Frank	12	m	s	Germantown, Wisc. 6/11/17	"	"
10	Wunderlich	Margarete	13	f	s	New York, NY. 8/31/15	" 3962 " 4/4/29	New York, NY. 520 E. 77th St.
11	Kilander	Martha	35	f	wid.		" 60278 " 5/25/29	Minot, N. Dak. Boyer Bld.
12	"	Siegfried	14	m	s	New York, NY. 6/24/1915	" 60279 " "	"
13	Katz	Martha	33	f	s	New York, NY. 6/16/96	" 113318 " 8/5/29	New York, NY. 67-78th St.
14	"	Emma	64	f	wd		" 62647 " 5/28/29	New York, NY. 62-78th St.
15	Spitzler	Oscar	32	m	s		" 85532 " 6/18/29	" 421 W. 144th St.
16	Gabosch	Elisabeth	48	f	m		" 31543 " 5/2/29	Philadelphia, Pa. 866 N. 27th St
17	Ziese	Alwina	39	f	s	Detroit, Mich. 8/3/90	" 41226 " 5/10/29	Detroit, Mich. 3406 N. Hancock Av
18	Weiss	John	42	m	m		" 26623 " 4/27/29	Bronx, NY. 2295 Morris Str.
19	"	Selma	40	f	m		"	"
20	"	Glades	18	f	s	Brooklyn, NY. 6/23/11	"	"
21	"	Chester	13	m	s	Bronx, NY. 9/24/16	"	"
22	"	Elaine	4	f	s	" 6/4/25	"	"
23	Lichty	Walter	25	m	m		" 687934 " 3/21/29	Ixonia, Wisc. R. 1
24	Silvermann	Louis	40	m	m		" 391 Boston 7/2/29	Dorchester, Mass. 78 Towler Str.
25	Kilander	Martha	9	f	s	West Hoboken, NJ. 2/27/1920	" 60279 Wash. 5/25/29	Minot, N. Dak. Boyer Bld.
26								
27								
28								
29								
30								

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number G.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

TOURIST Nr. G.

S. S. "Albert Ballin" sailing from Boulogne s/Mer, September 14th, 1929, Arriving at Port of New York September 23rd, 1929 108

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	Taylor	John	31	11	M	M	Baltimore Md. October 12th 1897	U.S.P. 662912 Wash'ton D.C. January 7th 1929	Shady Uliter Country N.Y.
2	Taylor	Andree	24	5	F	M	New York City, April 6th 1905	U.S.P. 544110 Wash'ton D.C. May 2nd 1928	-----do-----
3	Herchin	Herman	26	5	M	S		U.S.P. 542469 Wash'ton D.C. April 30th 1929	555 Amboy Str. Brooklyn N.Y.
4	Aschenbach	Phyllis	25	6	F	S		U.S.P. 95231 Wash'ton D.C. June 29th 1929	2415 Burnett Str. E. Orange N.J.
5	<i>Comp 525 820 894 894 894 894 894 894 894 894</i>								
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number J.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

109

Mr. J.

S. S. "ALBERT BALLIN" sailing from SOUTHAMPTON, SEPTEMBER 14, 1929, Arriving at Port of NEW YORK September 23rd, 1929.

No. on List	NAME IN FULL		AGE		Sex	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	KORTSCHAK	HUGO P	18	-	M	S	Sept. 4, 1911, Chicago, Ill.	U.S.P. No. 68689. June 3, 1929.	155 E. 99 St. New York City.
2	OFFENHEIMER	AUGUSTA	38	-	F	S		Supreme Court, 27.1.1928. U.S.P. No. 685749 Mar. 16, 1929.	1819, Holland Ave., New York City, N.Y.
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Mr. H.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number H.

S. S. "Albert Ballin"

sailing from Boulogne s/Mer

September 14th 1929

Arriving at Port of New York

September 23rd

110

1929

No. on List	NAME IN FULL		AGE		Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	Bouvier	Daniel	64	-	M	S	Philadelphia Pa. March 18th 1865	U.S.P. 83921 Wash'ton D.C. June 17th 1929	909 S. 47th Str. Philadelphia Pa.
2	Finn	Margaret	42	-	F	M	Newport Ky. January 2nd 1887	U.S.P. 112751 Wash'ton D.C. August 6th 1929	534 Linden Newport Ky.
3	Finn	Margaret	9	-	F	S	Newport Ky. October 9th 1920	-----do-----	-----do-----
4	Ramberg	Edward	22	-	M	S		U.S.P. 15226 Wash'ton D.C. April 16th 1929	224 Bryant Ave. Ithaca N.Y.
5	Froehlich	Joseph	58	9	M	M		U.S.P. 686562 Wash'ton D.C. March 18th 1929	1713 Hunnell Str. Pittsburgh
6	Froehlich	Catherine	60	-	F	M		-----do-----	-----do-----
7	Froehlich	Catherine	9	7	F	S	Pittsburgh November 21st 1919	-----do-----	North Side Spring Hill
8	Froehlich	Emil	27	5	M	S	Pittsburgh March 20th 1902	U.S.P. 688381 Wash'ton D.C. March 21st 1929	-----do-----
9	Gresser	Adam	70	-	M	Wd	Baden, Oh. Dez. 16th 1859	U.S.P. 74221 --" June 7th 1929	10508 Schale Ave. Cleveland, Oh.
10	Braun	Barbara	63	-	F	Wd	Cleveland, Ohio, Febr. 17th 1866	U.S.P. 102694 Wash'ton, July 12th 1929	4632 Horton Road, Cleveland Oh.
11	Roth	Caroline	65	-	F	M	Cleveland, Oh. May 30th 1864	U.S.P. 97486 --" July 3rd 1929	2957 E 82 Street, Cleveland, Ohio
12	Geronzin	John	51	-	M	M		U.S.P. 98921 --" July 6th 1929	Beaver Island, Clinton Iowa
13	Schunk	Charles	65	-	M	S	Philadelphia, Pa. March 2nd 1864	U.S.P. 8386 --" April 9th 1929	3750, 8th Str. Philadelphia, Pa.
14	Completed 10 AM Manual Entry								
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

RECORD OF DETAINED ALIENS

111

S. S. ALBERT BALLIN HAM. AMER. LIVED SEPT. 23, 1929, 192 M., from

No.	NAME OF ALIEN	MANIFEST		NUMBER OF ALIENS		CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED			MEALS		
		Group	Number	One year old or under	Older than one year			By Inspector	Date	Time	Breakfast	Dinner	Supper
32m	1 STREINZ Josef	3	6-9	3		Ret. 9/28/29 1:00 #1 to hosp. on arr.	S. I.	Diana	9/28	1:00	10	10	10
37f	Rosina						do						
9 m	Guenther						do						
14m	2 HOFSESS Kurt	3	18	1		To call	Father Christian, 6x6 Fulton St., Ely, N.Y. S. I.		9/28	11	1		1
60f	3 TAPHAM Elfriede	5	13	1		To hosp. on arr.			9/26	4:00			
20f	4 ROSENBERG Clara	4	16	1		To call	Kurt Abraham, 1606 Bathgate Ave, Bronx, N.Y. Beck 9/23 4:00		9/23	4:00			

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

S. S. ALBERT BALLIN HAM. AMER. LINE

arrived SEPT. 25, 1929

, 19

M.

, from

112

No. 112
Oct 11/29

INDEX No.	NAMES	MANIFEST.		CAUSE OF DETENTION.	INSPECTOR.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY.										DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS.		DEPORTED.		MEALS.				
		GROUP. No.	No. PERSONS.			DEF.-EXCL.			REHEARINGS.			ADMITTED.				DATE.	RECORD No.	ORDERS.	DATE.	SHIP.	OFFICE.	BREAKFAST.	DINNER.	SUPPER.
						Date.	Page.	Sec'y.	Date.	Page.	Sec'y.	Date.	Page.	Sec'y.	Time.									
38m	1 KRISZAT Frans	12	2	Ger. LPC	2:45	Hibler																		
25m	2 BEER Karl	5	6	Aus. No visa	"	Manoill	9/24 24 78																	
34f	3 SALOMONSKI Charlotte	2 cl	3	5 Ger. No visa	"	"	9/24 36 78																	
38f	4 KOERNER Paula	6	11-3	Ger. LPC	"	Klein																		
12m	Reinhold																							
9 m	Paul																							
41m	5 SCHLEITER Mathias	24	1	Aus. LPC Ph. def.	3:00	Ryan																		
60f	6 KUGLER Justina	5	23	Hou. Und. to d.	3:30	"	9/24 187 10																	
66f	7 MUDERSPACHENNE Fredrika	5	11	Lit. LPC Ph. def.	"	"	9/24 79 10																	
17f	8 WEBER MAGDALENA	3	X	O.S. No VISA	3:30	Ryan	9/24 30 20																	
60f	9 Laphan Elfriede	5	13	No Summ Visa Ph. def.	4 ⁰⁰	Reel	9/27																	
37M	10 Streinz, Josef	3	6-8	Cybl. Ph. def. LPC	1 ⁰⁰	Diana	9/30 134 Jack																	
37F	Roxina																							
9M	Quentner																							

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Port of New York,
September 28th, 1929.

S. S. "Albert Ballin"

I, master of the German Hamburg, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 421 incl. Capt. Number of seamen deserted (2)
Number of seamen discharged 3 Seamen left in hospital (or died) 0
Number of seamen signed on at this port 5 Total crew this date 406

The above-named vessel arrived at this port September 23rd, 1929, consigned to New York; is now lying at Pier 84 N.R., and is expected to sail September 28th, 1929, for Hamburg. First port of call in United States via United States port of New York.
this voyage was New York

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew: **113**
DESERTING SEAMEN.

Name	Age	Nationality	When and where signed on
Stehnioke, Kurt	33	German	19. 4. 29. Hamburg
Foss, Fritz	21	"	1. 8. 29. "
Fuchs, Robert	25	"	18. 4. 29. "
Prumm, Johann	21	"	1. 7. 29. "
Sass, Fritz	20	"	2. 7. 29. "
Mench, Paul	21	"	9. 9. 29. "
Westphal, Walter	25	"	5. 8. 29. "
Brückener, Karl	28	"	1. 8. 29. "
Stephan, Hermann	22	"	6. 9. 29. "
Weber, Hermann	24	"	18. 4. 29. "
Waschkau, Otto	25	"	3. 8. 29. "
Piper, Georg	34	"	18. 4. 29. "
Ufer, Fritz	18	"	5. 8. 29. "
Kaumann, Elsa	26	"	18. 4. 29. "
Schmidt, Georg	17	"	2. 7. 29. "
Gerlach, Otto	26	"	2. 7. 29. "
Rüssau, Walter	19	"	1. 7. 29. "

14-1613

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT

Name	Age	Nationality
Dr. Tschucke, Hans	25	German
Ebel, Karl	54	"
Hoffmann, Georg	49	"
Streber, Willy	23	"
Poppe, Günther	23	"

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before the vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

Master.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe, and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival of such vessel, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made, as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

14-1613

18	Blonck	Georg-Wilhelm	2	"	"	19. 4. 29.	"	"	"	24	"	"	"	5'11" 180	"
19	Hartmann	Theodor	3	"	"	18. 4. 29.	"	"	"	22	"	"	"	5'11" 156	"
20	Lindner	Carl	27	"	"	29. 6. 29.	"	"	"	30	"	"	"	5'8" 140	"
21	Wider	Paul	5	"	"	19. 4. 29.	"	"	"	33	"	"	"	6'1" 148	"
22	Lindner	Friedrich	21	"	"	18. 4. 29.	"	"	"	46	"	"	"	5'11" 230	"
23	Wenzel	Albert	4	"	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5'3" 145	"
24	Toncar	Martin	2	"	"	29. 5. 29.	"	"	"	23	"	"	"	5'7" 145	"
25	Schmelle	Otto	22	"	"	18. 4. 29.	"	"	"	47	"	"	"	5'7" 146	"
26	Blaumann	Richard	23	"	"	"	"	"	"	46	"	"	"	5'4" 145	"
27	Krause	Ernst	42	"	"	"	"	"	"	63	"	"	"	5'9" 165	"
28	Piper	Georg	5	"	"	"	"	"	"	34	"	"	"	5'8" 126	"
29	Wack	Helmut	1	"	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5'11" 142	"
30	Wolzel	Walter	4	"	"	28. 5. 29.	"	"	"	25	"	"	"	5'7" 151	"

Line

Owners MADEIRA LINE

Local Agents

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE. - Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

DISCHARGED SEAMEN—Continued

[illegible][illegible]

14-1613

(CONTINUED ON NEXT PAGE)

14-1613

17	Bergmann	Robert	2	"	"	19.4.29	"	"	"	24	"	"	"	5'11"	156	"
18	Blanch	Georg-Wilhelm	2	"	"	20.4.29	"	"	"	22	"	"	"	5'8"	140	"
19	Hartmann	Theodor	3	"	doctor	18.4.29	"	"	"	30	"	"	"	6'1"	148	"
20	Lindner	Carl	27	"	post. hist.	29.6.29	"	"	"	50	"	"	"	5'11"	230	"
21	AMder	Paul	3	"	steelmaker	19.4.29	"	"	"	23	"	"	"	5'5"	145	"
22	Lindner	Friedrich	45	"	"	11.4.29	"	"	"	46	"	"	"	5'8"	210	"
23	Wenzel	Albert	4	"	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5'7"	145	"
24	Toncar	Martine	2	"	"	29.5.29	"	"	"	23	"	"	"	5'7"	154	"
25	Schmelle	Otto	22	"	doct. ord.	18.4.29	"	"	"	47	"	"	"	5'7"	146	"
26	Blaumann	Richard	23	"	barber	"	"	"	"	46	"	"	"	5'4"	145	"
27	Krause	Ernst	42	"	"	"	"	"	"	63	"	"	"	5'9"	168	"
28	Piper	Georg	5	"	"	"	"	"	"	34	"	"	"	5'8"	156	"
29	Wacker	Helmuth	1	"	asst.	"	"	"	"	25	"	"	"	5'11"	142	"
30	Welzel	Walter	1	"	"	28.5.29	"	"	"	25	"	"	"	5'7"	151	"

Line

Owners: None

Local Agents

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE. — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED OF THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel, Albert Ballin, arriving at New York, September 23rd, 1929, from the port of Hamburg.

111

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of Service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race *	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	Wiehr	Paul		43 years	captain	18.4.29	Hamburg	no	yes	60	M	German	German	5'10"	120	none
2	Maschke	Kurt		22 "	chief off.	19.4.29	"	"	"	46	"	"	"	6'3"	168	"
3	Borck	Berner		13 "	2nd "	7.9.29	"	"	"	28	"	"	"	5'7"	159	"
4	Hewi	Albert		43 "	"	9.8.29	"	"	"	32	"	"	"	5'10"	120	discharged
5	Eschricht	vert		7 years	3rd. off.	29.5.29	Hamburg	no	yes	24	M	German	German	5'10"	158	none
6	Kurz	Robert		5 "	4th "	1.7.29	"	"	"	23	"	"	"	5'6"	156	"
7	v. Tschirsky	Sigismund		5 "	"	18.4.29	"	"	"	20	"	"	"	5'7"	155	"
8	Hegemann	Anton		16 "	wirel. op.	"	"	"	"	37	"	"	"	5'8"	145	"
9	Holl	Julius		19 "	"	2.8.29	"	"	"	33	"	"	"	5'7"	169	"
10	Sommer	Gerhard		5 "	"	7.8.29	"	"	"	24	"	"	"	5'8"	135	"
11	Dr. Schmidt	Karl-Ludwig		5 "	physician	18.4.29	"	"	"	30	"	"	"	6'3"	178	"
12	Dr. Metzler	Franz		6 "	"	10.9.29	"	yes	"	34	"	"	"	5'6"	180	"
13	Zeplin	Karl		30 "	purser	17.4.29	"	no	"	46	"	"	"	5'11"	120	"
14	Böhlke	Johannes		18 "	"	20.4.29	"	"	"	46	"	"	"	5'9"	146	"
15	zur Linden	Julius		5 "	asst.	18.4.29	"	"	"	29	"	"	"	5'11"	180	"
16	Alcin	Willy		1 "	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5'11"	180	"
17	Bergmann	Robert		2 "	"	19.4.29	"	"	"	24	"	"	"	5'11"	156	"
18	Blumck	Georg-Wilhelm		2 "	"	20.4.29	"	"	"	22	"	"	"	5'8"	140	"
19	Hartmann	Theodor		3 "	baggage master	18.4.29	"	"	"	30	"	"	"	6'1"	148	"
20	Lindner	Carl		27 "	prop. mast.	29.6.29	"	"	"	30	"	"	"	5'11"	230	"
21	Mäder	Paul		3 "	stevedore	19.4.29	"	"	"	43	"	"	"	3'3"	145	"
22	Lindner	Friedrich		25 "	"	18.4.29	"	"	"	46	"	"	"	5'8"	210	"
23	Wenzel	Albert		4 "	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5'7"	145	"
24	Toncar	Martin		2 "	"	29.5.29	"	"	"	23	"	"	"	5'7"	156	"
25	Schmelle	Otto		22 "	doct. ord.	18.4.29	"	"	"	47	"	"	"	5'7"	146	"
26	Blaumann	Richard		23 "	barber	"	"	"	"	46	"	"	"	5'4"	145	"
27	Krause	Ernst		42 "	"	"	"	"	"	63	"	"	"	5'9"	169	"
28	Piper	Georg		5 "	"	"	"	"	"	34	"	"	"	5'8"	156	"
29	Wack	Helmuth		1 "	asst.	"	"	"	"	25	"	"	"	5'11"	142	"
30	Witzel	Walter		1 "	"	28.5.29	"	"	"	22	"	"	"	5'7"	151	"

Line

Owners AMERICAN LINE

Local Agents

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
NOTE. — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **Paul Wiehr**, **Master** of the S/S "Albert Ballin" do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

P. Wiehr

Master, **DOUGLAS**

Sworn to before me this

23rd day of September, 1929.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form. 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: **Provided**, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. **Manifesting, registering, and identifying.** — (a) Arriving and departing seaman shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black)	Korean
Armenian	Lithuanian
Bohemian	Magyar
Bosnian	Mexican
Bulgarian	Montenegrin
Chinese	Moravian
Croatian	Pacific Islander
Cuban	Polish
Dalmatian	Portuguese
Dutch	Roumanian
East Indian	Russian
English	Ruthenian (Russniak)
Finnish	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemish	Scotch
French	Servian
German	Slovak
Greek	Slovenian
Hebrew	Spanish
Herzegovinian	Spanish American
Irish	Syrian
Italian (north)	Turkish
Italian (south)	Welsh
Japanese	West Indian (except Cuban)

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED OF THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "Albert Ballin", arriving at New York, September 23rd, 1929, from the port of Hamburg.

115

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of Service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	Stender	Berthold		16 years	printer	18.4.29	Hamburg	no	yes	41	m	German	German	5'8"	145	none
2	Rehliss	Berhard		1	"	23.4.29	"	"	"	22	"	"	"	5'9"	138	"
3	Rosenfeldt	John		28	"	18.4.29	"	"	"	33	"	"	"	5'8"	181	"
4	Kohn	Willy		1	"	25.4.29	"	"	"	29	"	"	"	5'4"	140	"
5	Schmidt	Clemens		1	"	18.4.29	"	"	"	25	"	"	"	5'8"	145	"
6	Böckenförde	Jensard		1	trained nurse	19.4.29	"	"	"	35	f	"	"	5'9"	130	"
7	Dammann	Adolf		3	florist	27.5.29	"	"	"	41	m	"	"	6'1"	191	"
8	Reinhard	Läthe		2	Sales Lady	18.4.29	"	"	"	29	f	"	"	5'5"	134	"
9	Groppe	Franz		15	tailor	19.4.29	"	"	"	53	m	"	"	5'9"	190	"
10	Leonhard	Friedrich		19	boatswain	18.4.29	"	"	"	33	"	"	"	5'7"	168	"
11	Kohls	Richard		16	"	19.4.29	"	"	"	31	"	"	"	5'10"	170	"
12	Marten	Robert		29	"	18.4.29	"	"	"	34	"	"	"	5'9"	190	"
13	Christiansen	Nicolaus		21	carpenter	19.4.29	"	"	"	41	"	"	"	5'9"	168	"
14	Rehfeldt	Heinz		2	"	18.4.29	"	"	"	24	"	"	"	5'4"	146	"
15	Herbst	August		2	joiner	"	"	"	"	24	"	"	"	5'9"	180	"
16	Lautenbacher	Josef		30	bridge quartermaster	"	"	"	"	44	"	"	"	5'9"	181	"
17	Pollex	Heinrich		28	"	"	"	"	"	44	"	"	"	5'7"	168	"
18	Schönfuss	Erich		15	"	19.4.29	"	"	"	28	"	"	"	5'8"	170	"
19	Zorn	Oscar		19	"	28.5.29	"	"	"	33	"	"	"	5'7"	210	"
20	Lassen	Peter		7	"	18.4.29	"	"	"	27	"	"	"	6'0"	180	"
21	Bekien	Hans		7	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5'9"	168	"
22	Kielmann	Franz		20	A.B.	"	"	"	"	40	"	"	"	5'11"	182	"
23	Borchardt	Franz		25	"	"	"	"	"	38	"	"	"	5'6"	145	"
24	Jaschko	Walter		3	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5'8"	176	"
25	Gimmini	Hans		7	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5'11"	156	"
26	Ballandat	Franz		15	"	"	"	"	"	40	"	"	"	5'7"	148	"
27	Plontek	Hans		4	"	"	"	"	"	19	"	"	"	5'8"	156	"
28	Meyer	Heinrich		7	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5'7"	156	"
29	Schwarz	Wilhelm		3	"	"	"	"	"	19	"	"	"	5'10"	156	"
30	Wabhardt	Eugen		3	"	19.4.29	"	"	"	20	"	"	"	6'0"	179	"

Line
Owners Hamburg-Amerika Linie
Local Agents

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
NOTE. - Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **Paul Wiehr**, Master of the S/S "Albert Ballin" do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this

23 rd

day of September

19 29.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form. 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival, or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: **Provided**, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. Manifesting, registering, and identifying. — (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black)	Korean
Armenian	Lithuanian
Bohemian	Magyar
Bosnian	Mexican
Bulgarian	Montenegrin
Chinese	Moravian
Croatian	Pacific Islander
Cuban	Polish
Dalmatian	Portuguese
Dutch	Roumanian
East Indian	Russian
English	Ruthenian (Russniak)
Finnish	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemish	Scotch
French	Servian
German	Slovak
Greek	Slovenian
Hebrew	Spanish
Herzegovinian	Spanish American
Irish	Syrian
Italian (north)	Turkish
Italian (south)	Welsh
Japanese	West Indian (except Cuban)

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED OF THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "Albert Ballin", arriving at New York, September 23rd, 1929, from the port of Hamburg.

116

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of Service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race *	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	Kostrzewski	Willi		8 years	A.B.	25.5.29	Hamburg	no	yes	30	m	German	German	5'9"	191	none
2	Petersen	Verhard		2 "	"	24.5.29	"	"	"	20	"	"	"	5'11"	168	"
3	Diedrich	Walter		3 "	"	28.5.29	"	"	"	21	"	"	"	5'8"	130	"
first p. 4.	Mie	Otto		5 "	"	11.9.29	"	"	"	29	"	"	"	5'7"	148	"
5	Bremer	Heinrich		30m	"	30.5.29	"	"	"	47	"	"	"	5'9"	181	"
6	Buchholz	Karl		5 "	"	27.6.29	"	"	"	22	"	"	"	5'7"	148	"
7	Dickelmann	Richard		3 "	"	"	"	"	"	20	"	Scotch	Scotch	5'8"	159	"
8	Hoffmann	Hans		2 "	"	1.7.29	"	"	"	17	"	German	German	5'10"	168	"
9	Sass	Fritz		5 "	"	2.7.29	"	"	"	20	"	"	"	5'6"	138	"
10	Seyditz	Herrmann		4 "	"	3.7.29	"	"	"	19	"	"	"	5'6"	136	"
11	Musfeld	Otto		4 "	"	1.8.29	"	"	"	19	"	"	"	5'11"	156	"
12	Kerstens	Karl		5 "	"	"	"	"	"	19	"	"	"	5'10"	150	"
first p. 13.	Stein	Karl		13 "	"	11.9.29	"	"	"	28	"	"	"	5'9"	158	"
first p. 14.	Frenzel	Werner		4 "	"	6.9.29	"	"	"	21	"	"	"	5'8"	145	"
first p. 15.	Lys	Otto		3 "	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5'5"	146	"
first p. 16.	Schroder	Hermann		3 "	"	"	"	"	"	18	"	"	"	5'8"	145	"
first p. 17.	Heitmann	Gustav		4 "	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5'9"	151	"
first p. 18.	Wichert	Hans		8 "	"	9.9.29	"	"	"	26	"	"	"	5'7"	156	"
first p. 19.	Kasten	Walter		3 "	"	"	"	"	"	18	"	"	"	5'8"	158	"
first p. 20.	Lehmann	Georg		5 "	"	10.9.29	"	"	"	40	"	"	Danzig	5'9"	168	"
21	Sufranea	Karl		1 "	O.S.	16.4.29	"	"	"	17	"	"	German	5'6"	146	"
22	Weinsohn	Hermann		2 "	"	19.4.29	"	"	"	21	"	"	"	5'9"	167	"
23	Hausenstein	Hans		1 "	"	27.6.29	"	"	"	20	"	"	"	5'9"	148	"
24	Carstens	Marcus		2 "	"	1.8.29	"	"	"	20	"	"	"	5'11"	168	"
25	Wulf	Andreas		2 "	"	"	"	"	"	18	"	"	"	5'7"	142	"
26	Clausen	Harry		2 "	"	7.9.29	"	"	"	18	"	"	"	5'10"	158	"
27	Santin	Wilhelm		2 "	boy	18.4.29	"	"	"	16	"	"	"	5'2"	134	"
28	Mordina	Edgar		2 "	"	23.4.29	"	"	"	17	"	"	"	5'7"	148	"
29	Baumann	Georg		"	"	19.4.29	"	"	"	16	"	"	"	5'6"	140	"
30	Hennecke	Wilhelm		2 "	"	24.5.29	"	"	"	14	"	"	"	5'7"	128	"

Line

Owners Hamburg-America Linie

Local Agents

Immigrant Inspector

* See list of races on back hereof.
NOTE. - Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7)
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **Paul Wiehr**, **Master**, of the S/S "**Albert Ballin**" do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

P. Wiehr
Master, ~~XXXXXXXXXX~~

Sworn to before me this

23 rd day of September, 19 29.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form. 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: **Provided**, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. Manifesting, registering, and identifying. — (a) Arriving and departing seaman shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black)	Korean
Armenian	Lithuanian
Bohemian	Magyar
Bosnian	Mexican
Bulgarian	Montenegrin
Chinese	Moravian
Croatian	Pacific Islander
Cuban	Polish
Dalmatian	Portuguese
Dutch	Roumanian
East Indian	Russian
English	Ruthenian (Russniak)
Finnish	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemish	Scotch
French	Servian
German	Slovak
Greek	Slovenian
Hebrew	Spanish
Herzegovinian	Spanish American
Irish	Syrian
Italian (north)	Turkish
Italian (south)	Welsh
Japanese	West Indian (except Cuban)

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED OF THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel - Albert Ballin, arriving at New York, September 23rd, 1929, from the port of Hamburg.

117

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of Service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race *	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
first p.e.	1	Grunow	Albert ✓	1 year	boy	27.6.29	Hamburg	no	yes	15	m	German	German	5'8"	146	none
	2	Wagner	Louis ✓	1 "	"	1.8.29	"	"	"	17	"	"	"	5'2"	108	"
	3	Josuwelt	Adolf ✓	none	"	6.9.29	"	"	"	14	"	"	"	5'4"	91	"
	4	Loch	Kurt ✓	3 years	mesman	10.9.29	"	"	"	17	"	"	"	5'8"	138	"
	5	Nickammer	Bruno ✓	1 "	boy	19.4.29	"	"	"	15	"	"	"	5'3"	106	"
	6	Bruchmann	Walter ✓	3 mths.	"	2.8.29	"	"	"	14	"	"	"	5'2"	108	"
	7	Hesse	Rudolf ✓	25 years	chief cook	20.4.29	"	"	"	48	"	"	"	5'9"	190	"
	8	Fischer	Heinrich ✓	5 "	asst. "	19.4.29	"	"	"	26	"	"	"	5'6"	145	"
	9	Schubnell	Adam ✓	20 "	"	18.4.29	"	"	"	41	"	"	"	5'7"	179	"
	10	Fricke	Willy ✓	5 "	"	19.4.29	"	"	"	28	"	"	"	5'10"	190	"
	11	Hemann	Hans ✓	20 "	cook	"	"	"	"	46	"	"	"	5'2"	156	"
	12	Perrey	Erich ✓	2 "	"	18.4.29	"	"	"	26	"	"	"	5'9"	148	"
	13	Mende	Wilhelm ✓	4 "	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5'5"	158	"
	14	Evers	Christian ✓	2 "	"	3.8.29	"	"	"	33	"	"	"	6'1"	181	"
	15	Giebel	Fritz ✓	5 mths.	"	8.8.29	"	"	"	35	"	"	"	5'3"	156	"
	16	Mattner	Bernhard ✓	2 years	"	29.5.29	"	"	"	28	"	"	"	5'5"	118	"
first p.e.	17	Schmitzler	Anton ✓	2 "	"	9.9.29	"	"	"	42	"	"	"	5'10"	202	"
	18	Seimer	Hermann ✓	1 "	"	18.4.29	"	"	"	18	"	"	"	5'5"	123	"
	19	Oldenburg	Heinrich ✓	1 "	"	25.4.29	"	"	"	24	"	"	"	6'0"	191	"
	20	Albrecht	Karl ✓	1 "	"	29.5.29	"	"	"	19	"	"	"	5'8"	134	"
	21	Stute	Wilhelm ✓	1 "	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5'10"	138	"
	22	Plingen	Karl ✓	1 "	"	1.7.29	"	"	"	19	"	"	"	5'8"	123	"
	23	Muller	Bernert ✓	1 "	"	2.8.29	"	"	"	19	"	"	"	5'10"	158	"
	24	Mayer	Hans ✓	3 mths.	"	"	"	"	"	19	"	"	"	5'7"	134	"
	25	Schroers	Walter ✓	none	"	7.9.29	"	"	"	18	"	"	"	5'9"	145	"
	26	Aschonsberg	Harald ✓	3 years	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5'11"	168	"
first p.e.	27	Frank	Erich ✓	3 "	"	10.9.29	"	"	"	27	"	"	"	5'11"	169	"
	28	Fielicke	Hermann ✓	1 "	"	2.7.29	"	"	"	27	"	"	"	5'9"	148	"
	29	Wulff	Rudolf ✓	1 "	"	2.8.29	"	"	"	19	"	"	"	5'7"	142	"
	30	Assmussen	Johannes ✓	20 "	"	18.4.29	"	"	"	39	"	"	"	5'6"	156	"

Line

Owners Hamburg-Amerika Linie.

Local Agents

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE. - Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **Paul Wiehr**, Master, of the S/S "Albert Ballin" do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

P. Wiehr
Master, ~~XXXXXXXXXXXX~~

Sworn to before me this

23 rd day of September, 19 29.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form. 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: **Provided**, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. Manifesting, registering, and identifying. — (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the desposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black)	Korean
Armenian	Lithuanian
Bohemian	Magyar
Bosnian	Mexican
Bulgarian	Montenegrin
Chinese	Moravian
Croatian	Pacific Islander
Cuban	Polish
Dalmatian	Portuguese
Dutch	Roumanian
East Indian	Russian
English	Ruthenian (Russniak)
Finnish	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemish	Scotch
French	Servian
German	Slovak
Greek	Slovenian
Hebrew	Spanish
Herzegovinian	Spanish American
Irish	Syrian
Italian (north)	Turkish
Italian (south)	Welsh
Japanese	West Indian (except Cuban)

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED OF THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel, Albert Ballin, arriving at New York, September 23rd, 1929, from the port of Hamburg.

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of Service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race *	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	118 Physical marks peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
first p. 6. fl.	1	Klenk	Ernst	25 years	cook	19.4.29	Hamburg	no	yes	42	m	German	German	5'5"	142	none
	2	Lesemann	Christel	7 "	"	10.7.29	"	"	"	30	"	"	"	5'7"	166	"
	3	Bornstein	Israel	6 "	"	18.4.29	"	"	"	32	"	Polish	Polish	5'4"	145	"
	4	Peters	Willy	5 "	"	"	"	"	"	25	"	German	German	5'8"	168	"
	5	Micke	Alfred	4 "	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5'10"	180	"
	6	Brecht	August	5 "	pastry cook	"	"	"	"	47	"	"	"	5'7"	168	"
	7	Wosch	Heinrich	1/2 "	"	7.9.29	"	"	"	28	"	"	"	5'9"	142	"
	8	Sorge	Alfred	3 "	"	18.4.29	"	"	"	21	"	"	"	5'6"	142	"
	9	Andreis	Ullrich	2 "	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5'8"	156	"
	10	Havenphr	Franz	18 "	baaer	"	"	"	"	39	"	"	"	5'9"	168	"
	11	Fischer	Willy	5 "	"	"	"	"	"	34	"	"	"	5'2"	134	"
	12	Wichert	Walter	6 "	"	"	"	"	"	36	"	"	"	5'4"	162	"
	13	Gross	Eugen	15 "	"	"	"	"	"	41	"	"	"	5'9"	156	"
	14	Thiele	Otto	22 "	"	"	"	"	"	45	"	"	"	5'8"	168	"
	15	Lohn	Johann	1 "	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5'8"	156	"
	16	Molsapfel	Valentin	20 "	butcher	"	"	"	"	42	"	"	"	5'7"	206	"
	17	Miebeck	Anton	1 "	"	19.4.29	"	"	"	21	"	"	"	5'9"	168	"
	18	Faber	Gustav	1/2 "	"	18.4.29	"	"	"	21	"	"	"	5'7"	142	"
	19	Lawisus	Ernst	15 "	coalpasser	"	"	"	"	42	"	"	Menel	5'3"	130	"
	20	Volkmar	Karl	1/2 "	galleyman	"	"	"	"	21	"	"	German	5'9"	145	"
	21	Schröder	Ernst	25 "	"	19.4.29	"	"	"	48	"	"	"	5'6"	198	"
	22	Vopel	Arno	1 "	"	18.4.29	"	"	"	21	"	"	"	5'11"	176	"
	23	Koch	Anton	2 "	"	22.4.29	"	"	"	20	"	"	"	5'7"	156	"
	24	Wildgrube	Alwin	1/2 "	"	23.4.29	"	"	"	21	"	"	"	5'10"	172	"
	25	Marous	Willi	1/2 "	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5'11"	151	"
	26	v. Nordheim	Fritz	1/2 "	"	27.5.29	"	"	"	17	"	"	"	5'7"	148	"
	27	Harders	Heinrich	1/2 "	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5'7"	168	"
	28	Wennecke	Otto	1/2 "	"	1.7.29	"	"	"	21	"	"	"	5'5"	145	"
	29	Baufeldt	Joachim	1/2 "	"	"	"	"	"	19	"	"	"	5'9"	146	"
	30	Brünn	Johann	1/2 "	"	"	"	"	"	21	"	French	French	5'9"	134	"

Line
Owners Hamburg-Amerika Linie
Local Agents

Immigrant Inspector

* See list of races on back hereof.
NOTE. - Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **Paul Wiehr**, **Master**, of the **S/S "Albert Ballin"** do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

P. Wiehr
Master, **300764564039**

Sworn to before me this **23 rd** day of **September**, 19 **29**.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form. 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: **Provided**, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. **Manifesting, registering, and identifying.** — (a) Arriving and departing seaman shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black)	Korean
Armenian	Lithuanian
Bohemian	Magyar
Bosnian	Mexican
Bulgarian	Montenegrin
Chinese	Moravian
Croatian	Pacific Islander
Cuban	Polish
Dalmatian	Portuguese
Dutch	Roumanian
East Indian	Russian
English	Ruthenian (Russniak)
Finnish	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemish	Scotch
French	Servian
German	Slovak
Greek	Slovenian
Hebrew	Spanish
Herzegovinian	Spanish American
Irish	Syrian
Italian (north)	Turkish
Italian (south)	Welsh
Japanese	West Indian (except Cuban)

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED OF THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel: Albert Ballin, arriving at New York, September 23rd, 1929, from the port of Hamburg. 119

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of Service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race *	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	Grabs	Kurt		1 year	galleyman	3.7.29	Hamburg	no	yes	19	m	Swede	Swede	5'8"	169	none
2	Eberhard	Waldemar		1 "	"	"	"	"	"	20	"	German	German	5'9"	152	none
3	Westphal	Walter		1 "	"	5.8.29	"	"	"	25	"	"	"	5'10"	158	"
4	Bonhoe	Willy		1 "	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5'11"	166	discharged
5	Trautloff	Alfred		3 mths.	galleyman	5.8.29	Hamburg	no	yes	23	m	German	German	5'7"	148	none
6	Kust	Johann		3 mths.	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5'5"	138	"
7	Ufer	Fritz		1 year	"	"	"	"	"	18	"	"	"	5'8"	148	"
8	Kessler	Harry		1 "	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5'4"	112	"
first p.o.	Knopp	Karl		2 "	"	9.9.29	"	"	"	16	"	"	"	5'6"	145	"
first p.o.	Hinrichsen	Claus		3 "	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5'7"	148	"
11	Domini	Hermann		25 "	steward	20.4.29	"	"	"	45	"	"	"	5'10"	180	"
12	Elemann	Wilhelm		15 "	asst. "	19.4.29	"	"	"	35	"	"	"	5'6"	145	"
13	Wintjen	Hinrich		6 "	"	20.4.29	"	yes	"	34	"	"	"	5'10"	168	"
14	Licht	Wilhelm		3 "	"	24.4.29	"	"	"	30	"	"	"	5'10"	190	"
15	Mildebrand	Heinrich		29 "	pantryman	19.4.29	"	no	"	52	"	"	"	5'9"	230	"
16	Kuhl	Esbert		6 "	"	"	"	"	"	40	"	"	"	5'6"	156	"
first p.o.	Kasper	Karl		6 "	cook	9.9.29	"	"	"	39	"	"	"	5'8"	190	"
18	Noise	Maria		24 "	stewardess	19.4.29	"	"	"	51	f	"	"	5'9"	160	"
19	Baste	Leoda		7 "	"	"	"	"	"	37	f	"	"	5'6"	135	"
20	Ziederer	Maria		24 "	"	"	"	"	"	54	f	"	"	5'6"	136	"
21	Thams	Gustav		29 "	asst. stew.	"	"	"	"	49	m	"	"	5'11"	198	"
22	Rhein	Alfred		22 "	"	"	"	"	"	54	"	"	"	5'6"	168	"
23	Buhring	Martin		24 "	"	"	"	"	"	48	"	"	"	5'7"	178	"
24	Muller	Willy		21 "	"	"	"	"	"	36	"	"	"	5'8"	149	"
25	Marerow	Wilhelm		35 "	"	"	"	"	"	56	"	"	"	5'9"	156	"
26	Gilau	Wago		30 "	"	20.4.29	"	"	"	40	"	"	"	5'8"	168	"
27	Sievers	Edmund		30 "	"	19.4.29	"	"	"	55	"	"	"	5'9"	220	"
28	Gimm	Wilhelm		39 "	"	"	"	"	"	66	"	"	"	5'7"	146	"
29	Meyer	Frank		25 "	"	"	"	"	"	47	"	"	"	5'7"	166	"
30	Ludtke	Otto		29 "	"	"	"	"	"	47	"	"	"	5'7"	142	"

Line
Owners Hamburg-America Linie
Local Agents

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
NOTE. - Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **Paul Wiehr**, **Master**, of the **S/S "Albert Ballin"** do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

P. Wiehr.
Master, ~~XXXXXXXXXXXX~~

Sworn to before me this

23 rd day of September

, 1929.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form. 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. Manifesting, registering, and identifying. — (a) Arriving and departing seaman shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black)	Korean
Armenian	Lithuanian
Bohemian	Magyar
Bosnian	Mexican
Bulgarian	Montenegrin
Chinese	Moravian
Croatian	Pacific Islander
Cuban	Polish
Dalmatian	Portuguese
Dutch	Roumanian
East Indian	Russian
English	Ruthenian (Russniak)
Finnish	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemish	Scotch
French	Servian
German	Slovak
Greek	Slovenian
Hebrew	Spanish
Herzegovinian	Spanish American
Irish	Syrian
Italian (north)	Turkish
Italian (south)	Welsh
Japanese	West Indian (except Cuban)

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED OF THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

120

Vessel, Albert Ballin, arriving at New York, September 23rd, 1929, from the port of Hamburg.

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of Service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race *	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	Böhm	Karl		18 years	asst. stew.	19.4.29	Hamburg	no	yes	37	m	German	German	5'2"	152	none
2	Weins	Paul		20 "	"	"	"	"	"	35	"	"	"	5'9"	148	"
3	Onms	Erich		3 "	"	"	"	"	"	29	"	"	"	5'8"	168	"
4	Weber	Hermann		22 "	"	"	"	"	"	41	"	"	"	5'3"	145	"
5	Schau	Erwin		4 "	"	"	"	"	"	19	"	"	"	5'4"	118	"
6	Kamps	Hermann		24 "	"	"	"	"	"	49	"	"	"	5'9"	198	"
7	Gamphausen	Karl		28 "	"	"	"	"	"	54	"	"	"	5'11"	178	"
8	Rezoschewski	Gustav		33 "	"	"	"	"	"	49	"	"	Danzig	5'9"	198	"
9	Schmeer	Eduard		30 "	"	"	"	"	"	52	"	"	German	5'5"	168	"
10	Schlichting	Martin		30 "	"	"	"	"	"	56	"	"	"	5'3"	159	"
11	Conrad	Paul		30 "	"	"	"	"	"	50	"	"	"	5'11"	176	"
12	Meymann	Hans		30 "	"	"	"	"	"	47	"	"	"	5'7"	156	"
13	Vollmer	Alwin		27 "	"	"	"	"	"	44	"	"	"	5'9"	210	"
14	Fischer	Heinrich		31 "	"	"	"	"	"	46	"	"	"	5'11"	216	"
15	Knorre	Ernst		31 "	"	"	"	"	"	48	"	"	"	5'7"	210	"
16	Raplow	Franz		19 "	"	"	"	"	"	41	"	"	"	5'8"	150	"
17	Schult	Martin		20 "	"	"	"	"	"	35	"	"	"	5'6"	176	"
18	Dock	Paul		31 "	"	"	"	"	"	50	"	"	"	5'8"	180	"
19	Jessel	Heinrich		20 "	"	"	"	"	"	53	"	"	"	5'4"	142	"
20	Frahm	Karl		36 "	"	24.5.29	"	"	"	56	"	"	"	5'3"	156	"
21	Dischinger	Alfred		20 "	"	19.4.29	"	"	"	45	"	"	"	5'9"	220	"
22	Leimer	Vollert		35 "	"	"	"	"	"	54	"	"	"	5'4"	210	"
23	Reber	Johas		27 "	"	20.4.29	"	"	"	41	"	"	"	5'3"	148	"
24	Grabe	Ernst		19 "	"	"	"	"	"	48	"	"	"	5'10"	219	"
25	Hellmann	Otto		29 "	"	19.4.29	"	"	"	49	"	"	"	5'5"	168	"
26	Misler	Adolf		10 "	"	"	"	"	"	39	"	"	"	5'10"	221	"
27	Mollte	Karl		"	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5'7"	156	"
28	Brandt	Christian		29 "	"	20.4.29	"	"	"	43	"	"	"	5'6"	133	"
29	Leusert	Hermann		15 "	"	"	"	"	"	36	"	"	"	5'5"	144	"
30	Taplan	Arthur		1 "	"	"	"	"	"	34	"	"	"	5'8"	139	"

Line

Owners Hamburg Amerika Linie

Local Agents

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
NOTE. — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **Paul Wiehr**, **Master**, of the **S/S "Albert Ballin"** do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

P. Wiehr
Master, *23rd day of September, 1929*

Sworn to before me this

23 rd day of September, 19 29.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 889) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: **Provided**, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. **Manifesting, registering, and identifying.** — (a) Arriving and departing seaman shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black)	Korean
Armenian	Lithuanian
Bohemian	Magyar
Bosnian	Mexican
Bulgarian	Montenegrin
Chinese	Moravian
Croatian	Pacific Islander
Cuban	Polish
Dalmatian	Portuguese
Dutch	Roumanian
East Indian	Russian
English	Ruthenian (Russniak)
Finnish	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemish	Scotch
French	Servian
German	Slovak
Greek	Slovenian
Hebrew	Spanish
Herzegovinian	Spanish American
Irish	Syrian
Italian (north)	Turkish
Italian (south)	Welsh
Japanese	West Indian (except Cuban)

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED OF THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "Albert Ballin," arriving at New York, September 23rd, 1929, from the port of Hamburg.

121

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of Service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race *	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	Stephan	Willy		4 years	asst. stew.	22.4.29	Hamburg	no	yes	39	m	German	German	5'4"	121	none
2	Hagen	Johann		3 "	"	"	"	"	"	32	"	"	"	5'4"	121	"
3	Hatje	Julius		2 "	"	28.5.29	"	"	"	33	"	"	"	5'9"	181	"
4	Haaack	Bernhard		16 "	"	27.5.29	"	"	"	37	"	"	"	5'5"	132	"
5	Wischnewski	Franz		2 "	"	"	"	"	"	39	"	"	"	5'6"	145	"
6	Krämer	Carl		5 "	"	"	"	"	"	52	"	"	"	5'7"	148	"
7	Schönwald	Hans		4 "	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5'10"	191	"
8	Brandt	Heinrich		10 "	"	29.5.29	"	"	"	41	"	"	"	5'8"	160	"
9	Möller	Wilhelm		2 "	"	30.5.29	"	"	"	36	"	"	"	5'9"	220	"
10	Plambeck	Theo		7 "	"	19.4.29	"	"	"	24	"	"	"	5'6"	156	"
11	Ehrl	Josef		2 "	"	5.8.29	"	"	"	36	"	"	"	5'6"	134	"
12	Mensaack	Max		5 "	"	"	"	"	"	36	"	"	"	5'7"	136	"
13	Maschkan	Otto		8 "	"	"	"	"	"	25	"	"	Monel	5'7"	130	"
14	Schmidt	Heinz		2 "	"	19.4.29	"	"	"	19	"	"	German	5'6"	128	"
first p/c.	Vesely	Hans		3 "	"	9.9.29	"	"	"	20	"	"	"	5'9"	123	"
first p/c.	Monck	Paul		3 "	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5'8"	120	"
first p/c.	Gauditz	Erich		23 "	"	"	"	"	"	45	"	"	"	5'6"	158	"
first p/c.	Schmiller	Paul		19 "	"	"	"	"	"	49	"	"	"	5'6"	145	"
first p/c.	Hintze	Huberto		15 "	"	"	"	"	"	33	"	"	"	5'11"	148	"
first p/c.	Langer	August		10 years	"	14.9.29	"	"	"	18	"	"	"	5'8"	123	"
first p/c.	Heino	Georg		2 years	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5'10"	134	"
22	Schubert	Ernst		6 "	"	7.8.29	"	"	"	31	"	"	"	5'11"	168	"
23	Gröger	Friedrich		23 "	light watchm.	19.4.29	"	"	"	54	"	"	"	6'0"	190	"
24	Maugardt	Wilhelm		40 "	"	"	"	"	"	73	"	"	"	5'8"	156	"
25	Wernerus	Josef		16 "	"	"	"	"	"	51	"	"	"	5'11"	202	"
26	Tobaben	Wilhelm		5 "	asst. stew.	"	"	"	"	23	"	"	"	5'8"	130	"
27	Koch	Walter		4 "	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5'7"	148	"
28	Mundt	Carl		1 "	bellboy	29.4.29	"	"	"	29	"	"	"	5'9"	138	"
29	Badow	Willy		"	"	2.7.29	"	"	"	"	"	"	"	5'6"	130	"
30	Wernholz	Herbert		3 "	sculler/eym.	19.4.29	"	"	"	21	"	"	"	6'0"	190	"

Line

Owners Hamburg-America Linie

Local Agents

Immigrant Inspector

* See list of races on back hereof.

NOTE: - Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **Paul Wiehr**, **Master**, of the S/S **"Albert Ballin"** do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

P. Wiehr
Master, ~~XXXXXXXXXX~~

Sworn to before me this

23rd day of September, 1929.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form. 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: **Provided**, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. Manifesting, registering, and identifying. — (a) Arriving and departing seaman shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black)	Korean
Armenian	Lithuanian
Bohemian	Magyar
Bosnian	Mexican
Bulgarian	Montenegrin
Chinese	Moravian
Croatian	Pacific Islander
Cuban	Polish
Dalmatian	Portuguese
Dutch	Roumanian
East Indian	Russian
English	Ruthenian (Russniak)
Finnish	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemish	Scotch
French	Servian
German	Slovak
Greek	Slovenian
Hebrew	Spanish
Herzegovinian	Spanish American
Irish	Syrian
Italian (north)	Turkish
Italian (south)	Welsh
Japanese	West Indian (except Cuban)

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED OF THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel, Albert Ballin, arriving at New York, September 23rd, 1929, from the port of Hamburg -

122

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of Service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race *	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	Kurz	Wilhelm		1 year	sculler/eyn.	19.4.29	Hamburg	no	yes	21	M	German	German	5'4"	156	none
2	Wolff	Georg		1 "	"	"	"	"	"	17	"	"	"	5'8"	148	"
3	Vietzke	Willi		1 "	"	27.5.29	"	"	"	19	"	"	"	5'7"	148	"
4	Otersen	Robert		1 "	"	7.8.29	"	"	"	27	"	"	"	5'5"	145	"
5	Bath	Hermann		4 "	"	3.7.29	"	"	"	20	"	"	"	5'7"	148	"
first 6	Gerd	Rudolf		none	"	9.9.29	"	"	"	17	"	"	"	6'0"	138	"
first 7	Seemann	Paul		"	"	10.9.29	"	"	"	"	"	"	"	5'7"	156	"
8	Johannsen	Albrecht		4 "	bellboy	19.4.29	"	"	"	19	"	"	"	5'5"	134	"
first 9	Michalek	Otto		4 "	"	7.9.29	"	"	"	17	"	"	"	5'6"	123	"
first 10	Moritz	Walter		1 "	"	9.9.29	"	"	"	14	"	"	"	5'7"	109	"
first 11	Dannull	Hans		1 "	"	10.9.29	"	"	"	18	"	"	"	5'9"	134	"
12	Bauer	Heinrich		36 "	steward	28.4.29	"	"	"	58	"	"	"	5'9"	216	"
13	Freyer	Felix		23 "	asst. stew.	25.5.29	"	"	"	42	"	"	"	5'9"	190	"
14	Jahn	Sebald		26 "	pantryman	19.4.29	"	"	"	45	"	"	"	5'9"	134	"
15	Meecke	Rudolf		5 "	"	"	"	"	"	24	"	"	"	6'1"	168	"
16	Schmidt	Pauline		15 "	stewardess	"	"	"	"	42	F	"	"	5'5"	136	"
17	Schutte	Elma		3 "	"	"	"	"	"	48	F	"	"	5'9"	156	"
18	Muller	Martha		14 "	"	"	"	"	"	51	F	"	"	5'4"	168	"
19	Giese	Max		31 "	asst. stew.	20.4.29	"	"	"	48	M	"	"	5'8"	158	"
20	Linkrad	Otto		16 "	"	19.4.29	"	"	"	35	"	"	"	5'8"	168	"
21	Schulze	Ernst		41 "	"	"	"	"	"	57	"	"	"	5'8"	210	"
22	Hausmann	Willy		6 "	"	"	"	"	"	30	"	"	"	6'0"	166	"
23	Hellmuth	Hermann		20 "	"	"	"	"	"	48	"	"	"	5'5"	158	"
24	Havenmann	Heinrich		30 "	"	"	"	"	"	61	"	"	"	5'7"	230	"
25	Gencke	Waldemar		19 "	"	20.4.29	"	"	"	33	"	"	"	5'4"	134	"
26	Kohlhoff	Erwin		2 "	"	19.4.29	"	"	"	36	"	"	"	5'7"	160	"
27	Starck	Max		40 "	"	"	"	"	"	59	"	"	"	5'5"	161	"
28	Trabert	Otto		25 "	"	"	"	"	"	56	"	"	"	5'6"	168	"
29	Fuchs	Robert		4 "	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5'7"	161	"
30	Lorenz	Hans		16 "	"	"	"	"	"	36	"	"	"	6'3"	210	"

Line

Owners Hamburg-America Linie

Local Agents

Immigrant Inspector

* See list of races on back hereof.

NOTE. - Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **Paul Wiehr**, **Master**, of the S/S **"Albert Ballin"** do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

P. Wiehr
Master, ~~Albert Ballin~~

Sworn to before me this

23rd

day of September

, 19 29.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form. 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: **Provided**, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. **Manifesting, registering, and identifying.** — (a) Arriving and departing seaman shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black)	Korean
Armenian	Lithuanian
Bohemian	Magyar
Bosnian	Mexican
Bulgarian	Montenegrin
Chinese	Moravian
Croatian	Pacific Islander
Cuban	Polish
Dalmatian	Portuguese
Dutch	Roumanian
East Indian	Russian
English	Ruthenian (Russniak)
Finnish	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemish	Scotch
French	Servian
German	Slovak
Greek	Slovenian
Hebrew	Spanish
Herzegovinian	Spanish American
Irish	Syrian
Italian (north)	Turkish
Italian (south)	Welsh
Japanese	West Indian (except Cuban)

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED OF THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel, Albert Ballin, arriving at New York, September 23rd, 1929, from the port of Hamburg, 123

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of Service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race *	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	Klein	Hermann ✓		30 years	asst. stew.	19.4.29	Hamburg	no	yes	46	m	German	German	5'5"	156	none
2	Prahn	Willi ✓		3 "	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5'7"	145	"
3	Steffen	Johannes ✓		"	"	"	"	"	"	51	"	"	"	5'7"	156	"
4	Föret	Hermann ✓		20 "	"	"	"	"	"	39	"	"	"	5'8"	184	"
5	Bach	Arthur ✓		19 "	"	"	"	"	"	37	"	"	"	5'6"	159	"
6	Lanke	Julius ✓		24 "	"	20.4.29	"	"	"	41	"	"	"	5'5"	214	"
7	Dierking	Hermann ✓		30 "	"	19.4.29	"	"	"	53	"	"	"	5'6"	160	"
8	Bier	Edwin ✓		19 "	"	"	"	"	"	45	"	"	"	5'9"	204	"
9	Fuchs	Hans ✓		2 "	"	"	"	"	"	30	"	"	"	5'9"	220	"
10	Uhlitz	Friedrich ✓		1 "	"	"	"	"	"	30	"	"	"	5'8"	156	"
11	Hemann	Heinrich ✓		1 "	"	"	"	"	"	29	"	"	"	5'6"	142	"
12	Reimer	Peter ✓		23 "	"	"	"	"	"	41	"	"	"	5'7"	142	"
13	Möbus	Emil ✓		20 "	"	"	"	"	"	45	"	"	"	5'8"	158	"
14	Jessel	Emil ✓		3 "	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5'4"	130	"
15	Schmale	Rudolf ✓		3 "	"	20.4.29	"	"	"	17	"	"	"	5'8"	123	"
16	Reimer	Hans ✓		4 "	"	19.4.29	"	"	"	22	"	"	"	5'9"	160	"
17	Stehnike	Gustav ✓		1 "	"	"	"	"	"	33	"	"	"	5'7"	149	"
18	Meyer	Hans ✓		4 "	"	23.4.29	"	"	"	25	"	"	"	5'10"	160	"
19	Müller	Fritz ✓		2 "	"	"	"	"	"	16	"	"	"	5'3"	129	"
20	Götz	Hans ✓		"	"	18.4.29	"	"	"	25	"	"	"	5'7"	156	"
21	Adolphsen	Albert ✓		2 "	"	19.4.29	"	"	"	21	"	"	"	5'9"	168	"
22	Allerding	Richard ✓		1 "	"	22.4.29	"	"	"	40	"	"	"	5'5"	152	"
23	Brandt	Hans ✓		1 "	"	7.8.29	"	"	"	32	"	"	"	5'10"	168	"
24	Stahlkopf	Walter ✓		11 "	bandmaster	19.4.29	"	"	"	38	"	"	"	5'11"	180	"
25	Lorenz	Frank ✓		25 "	musician	"	"	"	"	56	"	"	"	6'0"	220	"
26	Franke	Karl ✓		6 "	"	"	"	"	"	48	"	"	"	5'7"	230	"
27	Kurtz	Friedrich ✓		3 "	"	"	"	"	"	55	"	"	"	6'0"	240	"
28	Treffke	Willy ✓		20 "	"	"	"	"	"	44	"	"	"	5'10"	168	"
29	Gegenfurtner	Otto ✓		4 "	"	"	"	"	"	43	"	"	"	5'8"	148	"
30	Seland	James ✓		15 "	"	3.7.29	"	"	"	43	"	"	"	5'4"	143	"

Line

Owners Hamburg-America-Line.

Local Agents

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE. — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **Paul Wiehr**, **Master** of the **S/S "Albert Ballin"** do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

P. Wiehr
Master

Sworn to before me this 23rd day of September, 1929.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form. 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the custom district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. Manifesting, registering, and identifying. — (a) Arriving and departing seaman shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black)	Korean
Armenian	Lithuanian
Bohemian	Magyar
Bosnian	Mexican
Bulgarian	Moldavian
Chinese	Moravian
Croatian	Pacific Islander
Cuban	Polish
Dalmatian	Portuguese
Dutch	Roumanian
East Indian	Russian
English	Ruthenian (Russniak)
Finnish	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemish	Scotch
French	Servian
German	Slovak
Greek	Slovenian
Hebrew	Spanish
Herzegovinian	Spanish American
Irish	Syrian
Italian (north)	Turkish
Italian (south)	Welsh
Japanese	West Indian (except Cuban)

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED OF THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel Albert Ballin, arriving at New York, September 23rd, 1929, from the port of Hamburg. 121

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of Service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	Glaser	Friedrich ✓		1 year	musician	6.5.29	Hamburg	no	yes	54	m	German	German	5'10"	168	none
2	Kruger	Albert ✓		2 "	"	7.9.29	"	"	"	57	"	"	"	5'8"	149	"
3	Lutgens	Wilhelm ✓		3 "	bandmaster	19.4.29	"	"	"	40	"	"	"	5'8"	160	"
4	Gerstner	Ernst ✓		5 "	musician	"	"	"	"	48	"	"	"	5'8"	181	"
5	Hachfeld	Friedrich ✓		"	"	22.5.29	"	"	"	40	"	"	"	5'8"	160	"
first p. 6.	Krebs	Willy ✓		1/2 "	"	6.9.29	"	"	"	37	"	"	"	5'6"	138	"
7	Thurner	Georg ✓		2 "	asst. stew.	19.4.29	"	"	"	24	"	"	"	5'11"	156	"
8	Steenkamp	Hinderikus ✓		1 "	scullerjm.	20.4.29	"	"	"	18	"	"	"	5'11"	134	"
9	Thomas	Wilhelm ✓		1 "	"	1.7.29	"	"	"	37	"	"	"	5'6"	146	"
10	Schäfer	Erich ✓		3 mths.	"	7.5.29	"	"	"	27	"	"	"	6'2"	168	"
11	Werner	Heinrich ✓		2 years	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5'11"	168	"
first	Lange	Albert ✓		none	"	10.7.29	"	"	"	18	"	"	"	5'8"	123	"
13	Möller	Hugo ✓		1 "	bellboy	19.4.29	"	"	"	16	"	"	"	5'4"	123	"
14	Henning	Hermann ✓		1 "	"	24.4.29	"	"	"	17	"	"	"	5'7"	156	"
15	Gross	August ✓		38 "	steward	19.4.29	"	"	"	52	"	"	"	5'10"	190	"
16	Schmidt	Henry ✓		2 "	asst. "	27.5.29	"	"	"	19	"	"	"	5'6"	146	"
17	Daufeldt	Fritz ✓		2 "	pantryman	19.4.29	"	"	"	24	"	"	"	5'10"	148	"
18	Horn	Heinrich		1 "	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5'11"	140	discharged
19	Kaumann	Elsa ✓		5 years	stewardess	19.4.29	Hamburg	no	yes	25	f	German	German	5'6"	180	none
20	Eley	Margarethe ✓		3 "	"	"	"	"	"	33	f	"	"	5'6"	134	"
21	Weiss	Johanna ✓		18 "	"	21.4.29	"	"	"	31	f	"	"	5'4"	154	"
22	Dinse	Robert ✓		30 "	asst. stew.	19.4.29	"	"	"	50	m	"	"	5'4"	190	"
23	Wehmayer	Gustav ✓		26 "	"	"	"	"	"	46	"	"	"	5'6"	176	"
24	Jacobsen	Johannes ✓		24 "	"	"	"	"	"	39	"	"	"	5'7"	180	"
25	Linnhoff	Heinrich ✓		26 "	"	"	"	"	"	46	"	"	"	5'8"	210	"
26	Schuster	Josef ✓		13 "	"	"	"	"	"	39	"	"	"	5'9"	159	"
27	Goppel	Robert ✓		16 "	"	"	"	"	"	33	"	"	"	5'7"	220	"
28	Saeger	Theodor ✓		21 "	"	"	"	"	"	40	"	"	"	5'7"	158	"
29	Quadbeck	Hermann ✓		16 "	"	"	"	"	"	40	"	"	"	5'7"	158	"
30	Letras	Fritz ✓		24 "	"	"	"	"	"	42	"	"	"	5'7"	186	"

Line

Owners Hamburg Amerika Linie

Local Agents

Immigrant Inspector

* See list of races on back hereof.

NOTE. - Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **Paul Wiehr**, Master, of the S/S. **"Albert Ballin"** do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

P. Wiehr
Master, ~~First Officer~~

Sworn to before me this 23 rd day of September, 1929.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form. 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: **Provided**, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. **Manifesting, registering, and identifying.** — (a) Arriving and departing seaman shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black)	Korean
Armenian	Lithuanian
Bohemian	Magyar
Bosnian	Mexican
Bulgarian	Montenegrin
Chinese	Moravian
Croatian	Pacific Islander
Cuban	Polish
Dalmatian	Portuguese
Dutch	Roumanian
East Indian	Russian
English	Ruthenian (Russniak)
Finnish	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemish	Scotch
French	Servian
German	Slovak
Greek	Slovenian
Hebrew	Spanish
Herzegovinian	Spanish American
Irish	Syrian
Italian (north)	Turkish
Italian (south)	Welsh
Japanese	West Indian (except Cuban)

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED OF THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "Albert Ballin", arriving at New York, September 23rd, 1929, from the port of Hamburg.

125

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of Service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race *	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	Niesner	Billy ✓		17 years	asst. stew.	19.4.29	Hamburg	no	yes	34	m	German	German	5'8"	176	none
2	Weiss	Alfred ✓		7 "	"	"	"	"	"	29	"	"	"	5'7"	145	"
3	Stuben	Hans ✓		3 "	"	"	"	"	"	36	"	"	"	5'10"	191	"
4	Bömer	Curt ✓		16 "	"	"	"	"	"	43	"	"	"	5'9"	170	"
5	Sick	Wilhelm ✓		2 "	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5'4"	130	"
6	Lunze	Karl ✓		5 "	"	"	"	"	"	29	"	"	"	5'10"	158	"
7	Rother	Emil ✓		16 "	"	"	"	"	"	42	"	"	"	5'7"	176	"
8	Ohms	Heinrich ✓		3 "	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5'8"	168	"
9	Dehnhardt	Carl ✓		23 "	"	"	"	"	"	39	"	"	"	5'10"	190	"
10	Bödecker	Heinrich ✓		4 "	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5'11"	191	"
11	Hron	Karl ✓		4 "	"	"	"	"	"	47	"	Slovak	Slovak	5'8"	161	"
12	Soy	Paul ✓		35 "	"	28.5.29	"	"	"	52	"	German	German	5'4"	186	"
13	Schröder	Alfred ✓		4 "	"	29.5.29	"	"	"	26	"	"	"	5'7"	143	"
14	Derboven	Fritz ✓		15 "	"	7.8.29	"	"	"	39	"	"	"	5'8"	130	"
15	Kosmala	Willibald ✓		15 "	"	"	"	"	"	42	"	"	"	5'8"	142	"
16	Jlper	Franz ✓		5 "	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5'7"	156	"
17	Berg	Rudolf ✓		44 "	night watchman	19.4.29	"	"	"	58	"	"	"	5'7"	156	"
18	v. Senevan	Ludwig ✓		1 "	asst. stew.	"	"	"	"	52	"	"	"	5'10"	180	"
19	Funk	Alfons ✓		4 "	sculler	23.4.29	"	"	"	21	"	"	"	5'8"	149	"
20	Küsaau	Walter ✓		1 "	"	1.7.29	"	"	"	18	"	"	"	5'9"	138	"
21	Schmidt	Otto ✓		2 "	"	2.7.29	"	"	"	35	"	"	"	5'7"	142	"
22	Gerlach	Georg ✓		2 "	"	"	"	"	"	17	"	"	"	5'3"	123	"
23	Samel	Bruno ✓		3 mths.	"	5.8.29	"	"	"	20	"	"	"	5'9"	138	"
24	Cihak	Hans ✓		1 year	"	7.8.29	"	"	"	20	"	"	"	5'9"	168	"
25	Sievers	Peter ✓		36 "	chief eng.	15.6.29	"	"	"	60	"	"	"	5'9"	168	"
26	Müller	Otto ✓		"	2nd. "	20.4.29	"	"	"	39	"	"	"	5'8"	145	"
27	Silwe	Karl ✓		14 "	3rd. "	19.4.29	"	"	"	34	"	"	"	5'9"	156	"
28	Boye	Hermann ✓		"	"	"	"	"	"	36	"	"	"	5'9"	158	"
29	Schumacher	Berner ✓		5 "	"	28.5.29	"	"	"	29	"	"	"	5'10"	167	"
30	Dose	Heinrich ✓		3 "	1st. "	18.4.29	"	"	"	24	"	"	"	5'8"	162	"

Line

Owners Hamburg-Amerika Linie

Local Agents

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE. - Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **Paul Wiehr**, Master, of the S/S **"Albert Ballin"** do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

P. Wiehr
Master

Sworn to before me this

23 rd

day of September

, 19 29.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form. 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: **Provided**, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. Manifesting, registering, and identifying. — (a) Arriving and departing seaman shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black)	Korean
Armenian	Lithuanian
Bohemian	Magyar
Bosnian	Mexican
Bulgarian	Montenegrin
Chinese	Moravian
Croatian	Pacific Islander
Cuban	Polish
Dalmatian	Portuguese
Dutch	Roumanian
East Indian	Russian
English	Ruthenian (Russniak)
Finnish	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemish	Scotch
French	Servian
German	Slovak
Greek	Slovenian
Hebrew	Spanish
Herzegovinian	Spanish American
Irish	Syrian
Italian (north)	Turkish
Italian (south)	Welsh
Japanese	West Indian (except Cuban)

Form 620
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED OF THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration Officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

123

Vessel, Albert Ballin, arriving at New York, September 23rd, 1929, from the port of Hamburg.

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of Service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	Beyer	Richard		9 years	4th. eng.	18.4.29	Hamburg	no	yes	28	m	Polish	Polish	5'10"	160	none
first p. 2	Wake	Erich		5 years	"	5.9.29	"	"	"	"	"	German	German	5'7"	155	none
first p. 3	Rohlf	Hans		3 "	"	9.9.29	"	"	"	27	"	"	"	5'6"	130	"
4	Müller	Carl		23 "	electrician	18.4.29	"	"	"	38	"	"	"	5'8"	145	"
5	Mendel	Richard		"	"	19.4.29	"	"	"	29	"	"	"	5'7"	156	"
first 6	Heppler	Emil		none	"	7.9.29	"	"	"	32	"	"	"	5'9"	169	"
7	Ruchner	Friedrich		1 year	asst. eng.	18.4.29	"	"	"	21	"	"	"	5'8"	146	"
8	Sievers	Friedrich		2 "	"	"	"	"	"	20	"	"	"	6'0"	167	"
9	Pauffler	Herbert		1 "	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5'7"	134	"
10	Soik	Berner		4 "	"	1.8.29	"	"	"	21	"	"	"	5'7"	156	"
11	Cords	Carl		1 "	"	7.8.29	"	"	"	18	"	"	"	5'9"	145	"
first p. 12	Taschan	Hans		1 mths.	"	5.9.29	"	"	"	20	"	"	"	5'11"	180	"
first 13	Johannsen	Peter		none	"	7.9.29	"	"	"	22	"	"	"	5'7"	168	"
first 14	v. Storp	Eitel		none	"	9.9.29	"	"	"	22	"	"	"	6'2"	210	"
first 15	v. Bodelschwingh	Heinz		1 "	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5'9"	168	"
16	Otte	Alwin		1 "	plumber	27.5.29	"	"	"	28	"	"	"	6'0"	210	"
17	Giegeler	Henry		2 "	"	28.6.29	"	"	"	57	"	"	"	5'6"	190	"
18	Jansen	Albert		35 "	fireman	18.4.29	"	"	"	43	"	"	"	5'5"	190	"
19	Kern	Josef		23 "	"	"	"	"	"	49	"	"	"	5'8"	221	"
20	Hogal	Wilhelm		26 "	"	28.4.29	"	"	"	50	"	"	"	5'9"	159	"
21	Knaack	Albert		24 "	storekeeper	18.4.29	"	"	"	60	"	Polish	Polish	5'6"	142	"
22	Bednarski	Franz		35 "	"	"	"	"	"	33	"	German	German	5'4"	143	"
23	Kenz	Kurt		14 "	oiler	17.4.29	"	"	"	41	"	"	"	5'7"	168	"
24	Cisak	August		10 "	"	18.4.29	"	"	"	50	"	"	"	5'3"	130	"
25	Schneider	Richard		25 "	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5'7"	142	"
first p. 26	Parles	Karl		6 "	"	9.9.29	"	"	"	29	"	"	"	5'5"	138	"
first p. 27	Pawlak	Heinrich		8 "	"	10.9.29	"	"	"	38	"	"	"	5'11"	156	"
28	Peters	Hans		9 "	locksmith	18.4.29	"	"	"	28	"	"	"	6'0"	158	"
29	Herz	Max		3 "	clerk	19.4.29	"	"	"	44	"	"	"	5'7"	168	"
30	Eggers	Alexander		17 "	fireman	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"

Line
Owners Hamburg-America Line
Local Agents

Immigrant Inspector

* See list of races on back hereof.
NOTE. — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **Paul Wiehr**, Master of the S/S "Albert Ballin" do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

P. Wiehr
Master, ~~XXXXXXXXXXXX~~

Sworn to before me this

23rd day of September

1929.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form. 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: **Provided**, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. Manifesting, registering, and identifying. — (a) Arriving and departing seaman shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.
(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black)	Korean
Armenian	Lithuanian
Bohemian	Magyar
Bosnian	Mexican
Bulgarian	Montenegrin
Chinese	Moravian
Croatian	Pacific Islander
Cuban	Polish
Dalmatian	Portuguese
Dutch	Roumanian
East Indian	Russian
English	Ruthenian (Russniak)
Finnish	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemish	Scotch
French	Servian
German	Slovak
Greek	Slovenian
Hebrew	Spanish
Herzegovinian	Spanish American
Irish	Syrian
Italian (north)	Turkish
Italian (south)	Welsh
Japanese	West Indian (except Cuban)

Form 680
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED OF THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

127

Vessel. Albert Ballin, arriving at New York, September 23rd, 1929, from the port of Hamburg.

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of Service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race *	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	Bunger	Hans		3 years	fireman	18.4.29	Hamburg	no	yes	31	m	German	German	6'1"	159	none
2	Raselowski	Karl		38 "	"	19.4.29	"	"	"	64	"	"	"	5'9"	230	"
3	Simlack	Erich		2 "	"	18.4.29	"	"	"	22	"	"	"	5'6"	142	"
4	Hosbach	Wilhelm		1 "	"	2.7.29	"	"	"	21	"	"	"	5'5"	168	"
5	Brückner	Karl		11 "	"	1.8.29	"	"	"	38	"	"	"	6'0"	190	"
6	Meyer	Otto		6 "	"	6.9.29	"	"	"	31	"	"	"	5'7"	159	"
first p. 7.	Linder	Martin		1 "	"	9.9.29	"	"	"	22	"	"	"	5'7"	168	"
first p. 8.	Richter	Erich		3 "	"	10.9.29	"	"	"	26	"	"	"	5'5"	148	"
9	Glucksmann	Jacob		8 "	wiper	19.4.29	"	"	"	35	"	Russian	Russian	5'7"	181	"
10	Josel	Wilhelm		7 "	"	18.4.29	"	"	"	24	"	German	German	5'6"	120	"
11	Seyer	Emil		24 "	"	"	"	"	"	59	"	"	"	5'10"	134	"
12	Mauher	Anton		1 "	"	19.4.29	"	"	"	23	"	"	"	5'4"	148	"
13	Eckert	Karl		2 "	"	18.4.29	"	"	"	19	"	"	"	5'4"	130	"
14	Reinhardt	Kurt		2 "	"	18.6.29	"	"	"	23	"	"	"	5'6"	126	"
15	Haus	Max		1 "	"	1.8.29	"	"	"	21	"	"	"	5'7"	168	"
16	Voss	Erich		"	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5'7"	134	"
17	Briel	Emil		1 "	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5'8"	136	"
first p. 18.	Hall	Emil		2 "	"	6.9.29	"	"	"	21	"	"	"	5'11"	119	"
first p. 19.	Stephan	Herman		6 "	"	"	"	"	"	21	"	"	"	6'0"	180	"
first p. 20.	Lange	Alfred		2 "	"	10.9.29	"	"	"	40	"	"	"	5'6"	120	"
first p. 21.	Kröger	Alexander		1 "	musician	3.9.29	"	"	"	26	"	"	"	6'0"	148	"
22	Börger	Richard		2 "	boy	27.6.29	"	"	"	14	"	"	"	5'4"	98	"
23	Zorn	Korst		3 mths.	"	1.8.29	"	"	"	17	"	"	"	5'7"	118	"
24	Heyden	Dieterich		3 mths.	"	6.8.29	"	"	"	14	"	"	"	5'3"	108	"
25	Faller	Otto		2nd. off.	"	30.5.29	"	"	"	39	"	"	"	5'7"	156	"
first p. 26.	Steinmetz	Max		1 year	musician	11.9.29	"	"	"	34	"	"	"	5'7"	140	"
27	Saumann	Karl		16 "	2nd. off.	2.7.29	"	"	"	31	"	"	"	6'0"	205	"
first p. 28.	Struck	Rudolf		20 "	asst. stow.	11.9.29	"	"	"	47	"	"	"	5'10"	156	"
first p. 29.	Müller	Erich		3 "	sculler sym.	"	"	"	"	31	"	"	"	5'8"	148	"
30	Tader	Günther		7 "	pantryman	12.4.29	"	"	"	17	"	"	"	5'10"	180	"

Line

Owners

Local Agents

Immigrant Inspector

* See list of races on back hereof.
NOTE. - Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Paul Wiehr, Master, of the S/S "Albert Ballin" do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

P. Wiehr
Master, ~~Signature~~

Sworn to before me this 23 rd day of September, 19 29.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form. 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: **Provided.** That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. Manifesting, registering, and identifying. — (a) Arriving and departing seaman shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black)	Korean
Armenian	Lithuanian
Bohemian	Magyar
Bosnian	Mexican
Bulgarian	Montenegrin
Chinese	Moravian
Croatian	Pacific Islander
Cuban	Polish
Dalmatian	Portuguese
Dutch	Roumanian
East Indian	Russian
English	Ruthenian (Russniak)
Finnish	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemish	Scotch
French	Servian
German	Slovak
Greek	Slovenian
Hebrew	Spanish
Herzegovinian	Spanish American
Irish	Syrian
Italian (north)	Turkish
Italian (south)	Welsh
Japanese	West Indian (except Cuban)

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED OF THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel Albert Ballin, arriving at New York, September 23rd, 19 29, from the port of Hamburg.

128

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of Service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race *	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
first	1	Peters	Herbert	none	boy	11.9.29	Hamburg	no	yes	23	m	German	German	5'4"	120	none
first	2	Hempf	Friedrich	none	"	"	"	"	"	15	"	"	"	5'5"	108	"
first p.d.		Lenz	Hans	4 years night watchm.		12.9.29	"	"	"	40	"	"	"	5'6"	134	"
first p.d.		Köls	Werner	2 "	galleyman	"	"	"	"	20	"	"	"	5'5"	156	"
6	Total hundred and twenty-one names															
7	Fifteen sheets															
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

AMERICAN CONSULATE GENERAL
at HAMBURG, GERMANY

SEEN No. 113

For the Journey to the United States

via _____

Date _____

VICE CONSUL

for # 8267

\$ 2.00

Line

Owners Reuter & Arden Line

Local Agents

Immigrant Inspector

* See list of races on back hereof.

NOTE. - Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

9-23-29

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **Paul Wiehr**, Master of the S/S **"Albert Ballin"** do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this

23rd day of September

1929.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form. 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: **Provided**, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. Manifesting, registering, and identifying. — (a) Arriving and departing seaman shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black)	Korean
Armenian	Lithuanian
Bohemian	Magyar
Bosnian	Mexican
Bulgarian	Montenegrin
Chinese	Moravian
Croatian	Pacific Islander
Cuban	Polish
Dalmatian	Portuguese
Dutch	Roumanian
East Indian	Russian
English	Ruthenian (Russniak)
Finnish	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemish	Scotch
French	Servian
German	Slovak
Greek	Slovenian
Hebrew	Spanish
Herzegovinian	Spanish American
Irish	Syrian
Italian (north)	Turkish
Italian (south)	Welsh
Japanese	West Indian (except Cuban)

AFFIDAVIT OF SURGEON

STATE OF ARRIVAL
BILL NO 197040

M. Jeussea, Surgeon of the "BERGENSFJORD" EMPL. BY OWNERS THEREOF, do
solemnly swear that I have had thirty years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Universities
of Oslo and New York, and that I have made a personal examination of
the persons named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 22 in number, according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

129

Cards Punched
Clerk
Cards Removed
Cards Checked
Clerk

Subscribed to before me this 23 day of Sept., 1929
New York

(Signature and title of immigration or other official authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any change that may have occurred en route in
condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some official authorized to administer oaths.

229-23-29

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

5/5 Bergen

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

35

Sept. 4-1942

19 29.

139

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or who teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, MASTER, of the 5/8 "BERGENSFJORD", from OSLO, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 22 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 23 day of Sept., 1929
at New York
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).
WEST INDIAN.
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.
SPANISH AMERICAN.
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.
AFRICAN (BLACK).
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).
The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.
ITALIAN (SOUTH).
The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."
Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.
Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.
Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."
Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.
Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.
Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).
Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.
Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.
Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.
Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.
Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, M. Jussen, Surgeon of the SS. BERGENSFJORD, EMPL. BY OWNERS THEREOF, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had thirty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Universities of Oslo and New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

131

Sworn to before me this 23 day of Sept., 1929
at New York

M. Jussen
Notary Public
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

SEP 23 1929

19

132

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, MASTER, of the BERGENSFJORD, from OSLO, do solemnly, sincerely, and truly that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 22 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

MASTER Officer.

Sworn to before me this 23 day of Sept, 19 19

at New York

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, M. Jeussen, Surgeon of the S/S "BERGENSFJORD", EMPL. BY OWNERS THEREOF, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had thirty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Universities of Oslo and New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 22 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

133

Sworn to before me this 23 day of Sept., 19 19
at New York

M. Jeussen

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

Arriving at Port of NEW-YORK, N. Y.

SEP 23 1929

1929.

131

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

4 on the
n or printed

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of, or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, MASTER, of the % BERGENSFJORD, from OSLO, do solemnly, sincerely, and truly that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 22 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[Signature]
MASTER Officer.

Sworn to before me this 23 day of Sept, 19 19
at New York

[Signature]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Headline status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as, for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply seaman, pebbler, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or H-drow alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." These questions are self-explanatory.

Column 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*If he/she is possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, M. Jussen, Surgeon of the S/S "BERGENSFJORD", EMPL BY OWNERS THEREOF, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had thirty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Universities of Oslo and New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 77 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

135

Sworn to before me this 23 day of Sept., 1929
at New York
M. Jussen
Notary Public

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

States, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

SEP 23 1929

19

1355

List

The entries on this sheet must be typewritten on one sheet.

3

NOTE — Full text of question 23 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, MASTEN, of the % "BERGENSVJORD", from OSLO, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 22 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

See Bull

MASTER Officer.

Sworn to before me this 23 day of Sept., 19 19
at New York

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Isonzo) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to each final destination*).—The answer should be either Yes (tickets) or No (no tickets).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$20, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

NOT RECORDED PROCEEDING OFFICE

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, M. Jeussen, Surgeon of the S/S BERGENSFJORD, EMPL. BY OWNERS THEREOF, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had thirty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Universities of Oslo and New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 22 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

137

Sworn to before me this 23 day of Sept., 19 29
at New York

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (pink) sheet in the following order:

S. S. "Bergensfjord" Passengers sailing from Oslo, September 13th, 1929

UNITED STATES CITIZEN
Completed 11/13/49 Wm. J. Wilson
Inspector

2-7 Pedersen, Tomine Did not sail

Total passengers	_____
U. S. citizens	_____
Alone	_____

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

S. S. "Bergensfjord" Passengers sailing from Oslo, September 13th, 1929

UNITED STATES CITIZEN
Completed by John A. Johnson
Inspector

2-7 Pedersen, Tomine Did not sail

Total passengers	_____
U. S. citizens	_____
Aliens	_____

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

The entries on this sheet must be typewritten and printed.

his shot
printed

138

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, MASTER, of the S.S. BERGENSEFJORD, from OSLO, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 22 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 23 day of Sept, 19 29
at New York
Immigration Officer.
MASTER Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Bohemian alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:
CUBAN.
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).
WEST INDIAN.
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.
SPANISH AMERICAN.
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.
AFRICAN (BLACK).
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.
ITALIAN (NORTH).
The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.
ITALIAN (SOUTH).
The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."
Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.
Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of residing therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.
Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."
Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.
Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.
Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).
Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.
Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.
Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.
Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.
Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, M. Jeussea, Surgeon of the SS BERGENSFJORD, EMPLOYED BY OWNERS THEREOF, do solemnly, sincerely, and truly that I have had thirty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Universities of Oslo and New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 22 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 22 day of Sept, 19 19
at New York

M. Jeussea

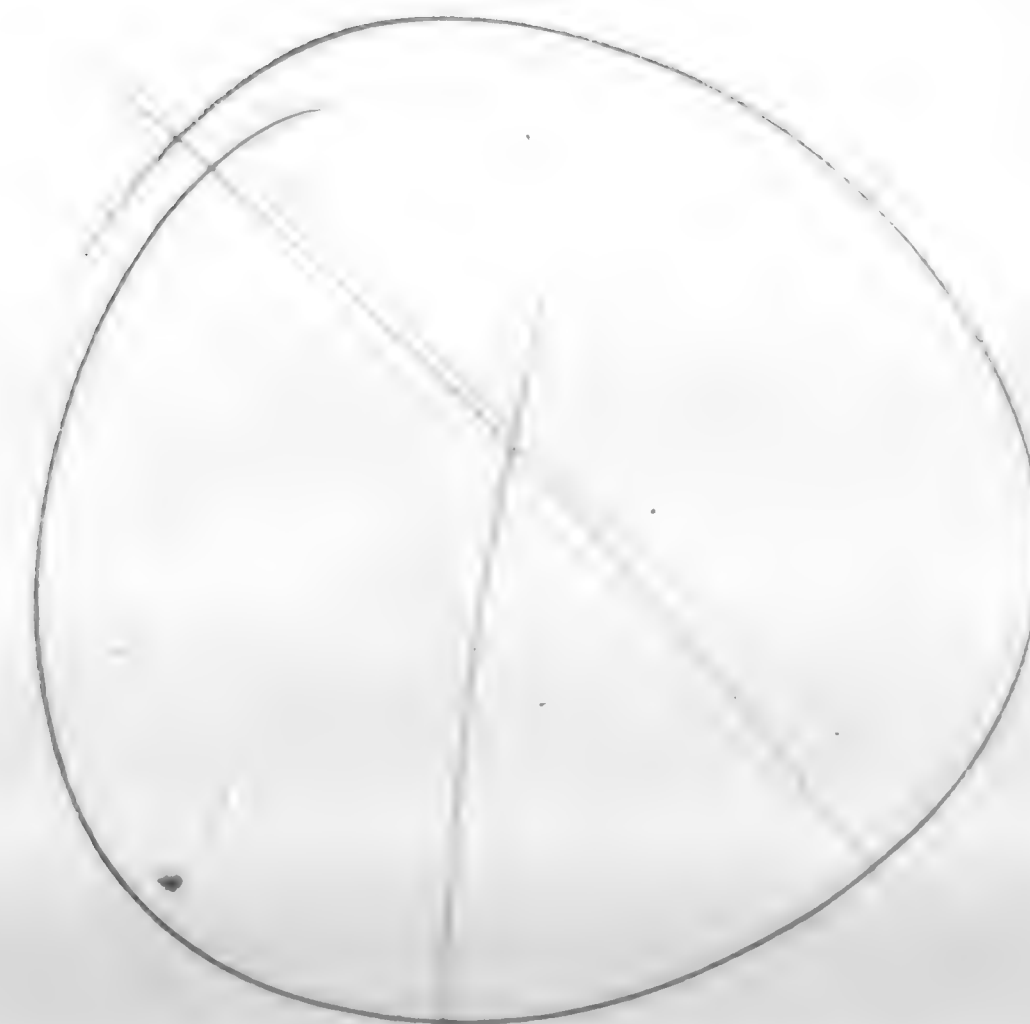
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiaks).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



List

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UN

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, must file this (pink) sheet with the manifest.

S. S. BERGENSFJORD

Passengers sailing from OSLO, Norway

September 13th

19

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	36					
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town				Country	City or town	ntification
1		Berggaarden,	Wilhelmine	53	f	m		H'wife	yes	Norwegian	yes	Norway	Scandinavian	Norway	Oslo	76 N.Q.	Oslo, Norway	Sept. 9, 1929	U.S.A.	Chicago, Ill.
2		Bo,	Borghild	47	f	m		do	do	do	do	do	do	do	Solum	Q.1175	do	Aug. 12, 1929.	Norway	Skien
3		do,	Else	10	f	s		Child	do	do	do	do	do	do	Stavanger	Q.1176	do	do.	do	do
4		Collett,	Esther	38	f	m		H'wife	do	do	do	do	do	do	Copenhagen	278 N.I.	Oslo, Norway	X Apr. 2, 1929	do	Oslo
5		do	Grete	15	f	s		Student	do	do	do	do	do	do	Oslo	96 N.I.	do	X Sep. 3, 1929	do	do
6		do	Celine Esther	13	f	s		School girl	do	do	do	do	do	do	do	278 N.I.	do	X Apr. 2, 1929	do	do
7		do	Ove	7	m	s		School boy	do	do	do	do	do	do	V. Aker	278 N.I.	do	X Apr. 2, 1929	do	do
8		Darbo,	Margrete	17	f	s		Student	do	do	do	do	do	do	Oslo	do	do	do	do	do
9		Fossum,	Ingeborg	40	f	m		H'wife	do	do	do	do	do	do	do	73	do	X Aug. 23, 1929	Mexico	Mexico City
10		Gustavsen,	Jens	27	m	m		Pastor	do	do	do	do	do	do	do	72 N.Q.	do	X Sep. 6, 1929	Norway	Oslo
11		do	Ingrid	23	f	m		H'wife	do	do	do	do	do	do	Drammen	73 N.Q.	do	X Sep. 6, 1929	do	Drammen
12		Hansen,	Hans J.	41	m	m		U n i t e d S t a t e s C i t i z e n	do	do	do	do	do	do	Superior Court, Alameda County, at: Oakland, Cal. September 8, 1915	463586 R.E.	do	do	do	do
13		do	Martha	26	f	m		H'wife	yes	Norwegian	yes	Norway	Scandinavian	Norway	Botnfjorden	464245 App.	Washington D.C.	X Mar. 26, 1929	U.S.A.	Oakland, Cal.
14		Ihlen,	Joakim	30	m	m		Director	do	do	do	do	do	do	Stedamo	99 N.I.	Oslo, Norway	X Sep. 3, 1929	Norway	Oslo
15		Johansen,	Ludovica	35	f	s		Masseuse	do	do	do	do	do	do	Oslo	493865 R.E.	do	do	do	do
16		Johannessen,	Thrine	49	f	m		H'wife	do	do	do	do	do	do	Oslo	495374 App.	Washington D.C.	X May 29, 1929	U.S.A.	Philadelphia, Pa.
17		Karlson,	Logna	39	f	m		do	do	do	do	do	do	do	Randsund	100 N.I.	Oslo, Norway	X Sep. 4, 1929	Norway	Oslo
18		do	Roy	4	m	s		Child	no	no	U.S.A.	do	U.S.A.	Ullensaker	499735 R.E.	Washington D.C.	X Jun. 7, 1929	U.S.A.	Brooklyn N.Y.	
19		Ledaal,	Erling	39	m	s		Agriculturist	yes	Norwegian	yes	Norway	do	Norway	Oslo	477817 R.E.	Washington D.C.	X Apr. 25, 1929	do	do
20		Ljungquist,	Ester	26	f	s		Masseuse	do	do	do	do	do	do	do	Ap. 506576	do	X June 12th 1929.	do	New York N.Y.
21		Knutson,	Fritjof	39	m	m		Baker	do	do	do	do	do	do	Moss	512249 R.E.	Washington D.C.	X Jul. 11, 1929	do	Brooklyn N.Y.
22		do	Lavilde	40	f	m		H'wife	do	do	do	do	do	do	Horten	516755 App.	do	do	do	do
23		Nilsen,	Nelly	17	f	s		Domestic	do	do	do	do	do	do	Oslo	Q.1242	Oslo, Norway	X Sept. 11, 1929.	Norway	Oslo
24		Nilsen,	Margit	29	f	s		do	do	do	do	do	do	do	do	426212 R.E.	do	do	do	do
25		Parin,	Ingrid	24	f	m		H'wife	do	do	do	Switzerland	do	do	Kongsberg	N.I. 114	Oslo Norway	X Sept. 12, 1929.	France	Paris
26		Saastad,	William	35	m	m		Artist	do	do	do	Norway	do	do	Fredrikstad	1653 Q.	Oslo, Norway	X Jun. 28, 1929	Norway	Oslo
27		Samuelson,	Hjalmar	51	m	m		Director	do	do	do	do	do	do	Bergen	101 N.I.	do	X Sep. 4, 1929	do	do
28		do	Johanne	47	f	m		H'wife	do	do	do	do	do	do	Elverum	102 N.I.	do	do	do	do
29		Schlytter,	Lili	60	f	w		Widow	do	do	do	do	do	do	Oslo	98 N.I.	do	X Sep. 3, 1929	do	do
30		Thoms,	Ingerid	27	f	m		H'wife	do	do	do	do	do	do	do	Q.1259	do	X Sept. 12, 1929.	do	do

1-8 Darbo, Margrete Did not sail

Total passengers . . . 34
U. S. citizens . . .
Aliens . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

Passengers Only

New York

SEP 23 1929

19

110

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed

No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50. and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States	Length of time alien intended to remain in the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien in possession of a visa	Whether alien a polygamist	Whether alien an anarchist	Whether alien a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or is affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or is a member of the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet Inches	Color of— Hair Eyes	Marks of identification
1	Father: Leonard Lehn, Havna, Tjomey	Ill. Chicago	no	See col. 23	yes	1921 Chicago	Husband: Gudbrand Berggaard, 3009 N. Whipple st. Chicago, Ill.	No perm.	Yes	no	no	no	no	no	good	no	5 2	Fair blond blue	None
2	Father: Hans Knudsen, Gjemso, pr. Skien	N.J. Bogota	no	do	yes	1928 Ill.	Husband: Gotfred Bo, 152 E. Main st. Bogota N.J.	No do	Yes	no	no	no	no	no	good	no	5 2	Fair blond blue	None
3	Grandfather: do	do do	no	do	no	1928 New York	Father: do	No do	Yes	no	no	no	no	no	good	no	5 -	do do do	do
4	Mother: Mrs. Lili Schlytter, Halfdan Svartegate 16, Oslo	Oslo, Norway	no	do	yes	1929 N.Y.	Husband: Ove Collett, 20 Pine st. New York N.Y.	Yes 6 months	No	no	no	no	no	no	good	no	5 3	do do do	do
5	Grandmother: do	do do	no	do	-	no	Father: do	Yes do	No	no	no	no	no	no	good	no	5 3	do do do	do
6	Grandfather: do	do do	no	do	-	no	Father: do	Yes do	No	no	no	no	no	no	good	no	5 3	do do do	do
7	Grandfather: do	do do	no	do	-	no	Father: do	Yes do	No	no	no	no	no	no	good	no	5 3	do do do	do
8	Father: Gustav Hannestad, Sofiegate 68, Oslo	Mexico City, Mexico	no	See col. 23	yes	no	Husband: Nicolai Fossum, Mexico Consulate Norvegia, Mexico City.	Yes In transit	No	no	no	no	no	no	good	no	5 6	Fair blond blue	None
9	Mother: Karoline Hansen, Birkebeinergaten 10, Oslo	Wash. Tacoma	no	Self	no	no	Friend: Anton Nilson, 824 S. "M" st. Tacoma, Wash.	No perm.	Yes	no	no	no	no	no	good	no	5 11	do do do	do
10	Mother-in-law: do	do do	no	Husband	-	no	Friend: do	No do	Yes	no	no	no	no	no	good	no	5 7	do brown brown	do
11	United States Citizen	Cal. Oakland	no	See col. 23	yes	1922 Oakland	Husband: Hans J. Hansen, 2601-65 ave. Oakland, Cal.	No perm.	Yes	no	no	no	no	no	good	no	5 5	do brown blue	None
12	Father: Hans K. Rod, Botnfjorden, Kr. sund N.	Oslo, Norway	no	Self	yes	1920 Wis.	Brother: Johan Johansen, 509 Turner ave. Diexel Hill, Pa.	No perm.	Yes	no	no	no	no	no	good	no	5 3	do do do	do
13	Wife: Gann Ihlen, Apalveien 4, Vinderen V. Aker	Pa. Philadelphia	yes	Self	\$50	1929 Pa.	Daughter: Kristine Gustavson, 666-88 st. Brooklyn N.Y.	Yes 6 months	No	no	no	no	no	good	no	5 8	do do do	do	
14	Brother: Finn Johansen, Steckfledtagate 56, Oslo	Oslo, Norway	yes	See col. 17	no	1925 B'lyn	Husband: Carl Karlson, 676-69 st. Brooklyn N.Y.	No perm.	Yes	no	no	no	no	no	good	no	5 2	do brown do	do
15	Husband: Anton Johannessen, Dalebergstien 10, Oslo	N.Y. Brooklyn	yes	See col. 23	yes	1929 N.Y.	Friend: Christian Bjork, N.Y. 192 Columbia Heights, Brooklyn.	No do	Yes	no	no	no	no	no	good	no	5 10	do do do	do
16	Father: Jens Grani, Gardemoen, Jessheim st.	do do	yes	do	-	no	Friend: Sigrid Clemetsen, 5023-42 st. Long Island City	No do	Yes	no	no	no	no	no	good	no	5 4	do do do	do
17	Grandfather: do	do do	yes	do	-	no	Home: 719-27 st. Brooklyn N.Y.	No do	Yes	no	no	no	no	no	good	no	5 4	do do do	do
18	Mother: Elisa Ledaal, Odinegate 12, Oslo	do do	yes	Self	yes	1923 B'lyn	Father: Nils Nilson, 367 Union st. Brooklyn N.Y.	No do	Yes	no	no	no	no	no	good	no	5 3	do do do	do
19	Sister: Mrs. Sigrid Meyer, Holmenveien 45, V. Aker	L.I.N.Y. Long Island City	no	Self	yes	1929 N.Y.	Uncle: Adolf Hansen, 186 Verbena ave. Floral Park L.I.	No do	Yes	no	no	no	no	no	good	no	5 7	do do do	do
20	Father: Charles Knutsen, Brummandalen st.	N.Y. Brooklyn	yes	Self	yes	1924 B'lyn	Husband: Edgar Parin, 15 Cranberry st. Brooklyn N.Y.	Yes 6 months	No	no	no	no	no	no	good	no	5 7	do do do	do
21	Father-in-law: do	do do	yes	Husband	-	no	Friend: Carl Fredsting, Amsterdam st. New York N.Y.	No perm.	Yes	no	no	no	no	no	good	no	5 9	do do do	do
22	Grandfather: Alfred Opdahl, Spjersens post, Evaler	do do	yes	See col. 23	yes	1929 do	American Car & Foundry Co. New York N.Y.	Yes 3 months	No	no	no	no	no	no	good	no	5 8	do gray do	do
23	Father: Erik Nilsson, Schleppegalsgate 26, Oslo	L.I.N.Y. Floral Park	no	Self	yes	1928 N.Y.	Son-in-law: Ove Collett, 20 Pine st. New York N.Y.	Yes 6 months	No	no	no	no	no	no	good	no	5 7	do dark grey do	do
24	Mother: Per Mortensen, Kongsberg	Kongsberg, Norway	yes	Self	yes	no	Husband: Laurits Thams, 341 W. 57 st. New York N.Y.	No perm.	Yes	no	no	no	no	no	good	no	5 6	do blond brown do	do
25	Wife: Harriet Seastad, Spombergveien 5, Oslo	N.Y. New York	yes	Self	yes	no													
26	Brother: Jens Samuelsen, Tornogaarden, Bergen	Oslo, Norway	no	Self	yes	no													
27	Brother-in-law: do	do do	no	Husband	no	no													
28	Sister: Mrs. Christian Michelet, "Birkeli", Lyseaker	do do	no	See col. 23	yes	no													
29	Father: Theodor Linnakogel, Tingstuveien 30, Skoyen	N.Y. New York	yes	do	yes	no													

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or is a member of the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, MASTER, of the BERGENSFJORD, from OSLO, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 22 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

MASTER Officer.

Sworn to before me this 13 day of June, 19 19
at New York

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make the distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Date of last arrival).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language for, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on this sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Column 27 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 28 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 29 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 30 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 31 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 32 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 33 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 34 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 35 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 36 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

9

Form 630
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number
141

9

S. S. "Bergensfjord" sailing from Bergen, Norway, September 14, 1929, Arriving at Port of New York, N.Y. SEP 23 1929

No. on List.	NAME IN FULL.		AGE.	Sex.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.						
1	Hansen	Agnes	46	F	M		Husband's Paper: Supreme Court, King's Co. held at Brooklyn, N.Y. Apr. 19, 1912	543 Senator St. Brooklyn N.Y.
2	Juhl	Louis	43	M	M		District Court, Queens Co. N.Y., held at New York, N.Y. Apr. 4, 1918	Arverne, N.Y.
3	do	Minna	50	F	M		Citizenpapers of deceased husband Jacob Anderson, County Court, King's Co. held at Brooklyn, N.Y. March 31, 1899	do
4	Skulstad	Thorvald	37	M	M		Passport no. 131 issued Washington, D.C. 23 July, 1929	748 N. 84 St. Seattle, Wash.
5	Neerven	Erling	31	M	S		Supreme Court, King's Co. held at Brooklyn, N.Y. July 27, 1922	431-72 St. Brooklyn, N.Y.
6	Stoner	Edith	68	F	M		Passport no. 681869 issued Washington, D.C. March 11, 1929	1527 Rhode Island Ave. Washington, D.C.
7	Iverson	Carl R.	34	M	S		Segmens Identification Certificate, no. P:924, issued Philadelphia, Pa. Oct. 22, 1918.	15 Whitehall St. New York, N.Y.
8	Stone	Sigrid C.	31	F	S		Passport no. 2126 issued Washington, D.C. June 19, 1929	P O. Box 1660, S. Francisco, Cal.
9	Olsen	Theodor	25	M	S		Supreme Court of Hudson County held at Jersey City N.J. June 27th 1929.	253 Woodlawn ave. Jersey City N.J.
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

8

U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

8

S. "BERGENSFJORD" sailing from STAVANGER, SEPTEMBER 14th, 1929, Arriving at Port of NEW-YORK, N.Y. SEP 23 1929

142

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE Yrs. Mos.	SEX M F S	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.						
1	Oglaend	Nanna H.	31	F	M	Mayville, N.D. July 25th 1897.	U.S. Passport no. 65523, issued at Washington, D.C., May 31st 1929	351-79th Street, Brooklyn, N.Y.
2	Do	Kirsten	1	F	S	Brooklyn, N.Y. July 23rd 1928.		Dp
3	Anderson	Thyra Susanna	47	F	S		Passport # 84861, issued at State Departm. Washington, D.C. June 18th 1929	8936 Colonial Rd. Brooklyn, N.Y.
4	Odd	Helga	50	F	S		District Court. Brooklyn County, March 6th 1928	679-48th Str. Brooklyn, N.Y.
5								
6								
7								
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

6

Form 620
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

143

6

S. BERGENSFJORD

sailing from Oslo, Norway

Sept. 13,

1929, Arriving at Port of New York Sep 23 1929

No. on List	NAME IN FULL		AGE	Sex	Marked on Sheet	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.					
1	Anderson,	Edle	73	f	m		Common Pleas Court, Union County, held at: Elizabeth, N.J. Nov. 25. 1889.	971-75 St. Brooklyn, N.Y.
2	Anker,	Carsten	46	m	s		U.S. Passport no. 628349 issued at: Washington D.C. Aug. 22. 1928.	203, Carroll St. Brooklyn, N.Y.
3	Beatty,	John T.	37	m	m		U.S. Passport No. 52209 issued by Dept. of State, Wash. D.C. May 13th 1929.	Elmorest Norwalk, Conn.
4	do	Alice C.	30	f	m			do.
5	Bennetter,	Waldemar	61	m	m		District Court, Eastern Country, held at: Brooklyn, N.Y. Aug. 6. 1900.	10 Fairview Ave. Baldwin, L.I. - N.Y.
6	do	Elizabeth M.	54	f	m		do	do
7	Berge,	Anne	47	f	m		U.S. Passport no. 443562 issued at: Washington, D.C. June 17. 1924.	6936, Colonial Rd. Brooklyn, N.Y.
8	Christiansen,	Anne	34	f	s		Supreme Court, Bronx County, held at: New York, N.Y. Sept. 7. 1928.	1195, Boston Rd. Bronx, N.Y.
9	Dunn,	Theresa	56	f	s	Born at: Woodbridge, N.Y. Sept. 25. 1873.	U.S. Passport no. 104656 issued at: Washington, D.C. July 16. 1929.	Valley Cottage, N.Y.
10	Eriksen,	Martha	50	f	s		District Court, Hennepin County, held at: Minneapolis, Minn. April 16. 1927.	3506-21 Ave. South, Minneapolis, Minn.
11	Flekoy,	Gunhild	60	f	m		Supreme Court Pierce County, held at: Tacoma City, Wash. Aug. 7. 1929.	Buckley, Pierce County, Wash.
12	do	Christine,	22	f	s	Born at: Buckley, Wash. Febr. 7. 1907.	U.S. Passport no. 26468 issued at: Washington, D.C. April 27. 1929.	do
13	Larsen,	Eugen	52	m	s		Superior Court, held at: San Francisco, Cal. Sept. 7. 1915.	The Texas Co. Battery Place 17, New York.
14	Norli,	Erling	33	m	s		District Court, New York State County, held at New York, N.Y. Nov. 3rd. 1915.	128, Cambridge Pl. Brooklyn, N.Y.
15	Putnam,	Marta A.	45	f	m		U.S. Passport no. 137, issued at: Washington, D.C. May 4. 1929.	2126, Bancroft Place, Washington, D.C.
16	do	Elizabeth	15	f	s	Born at: Washington, D.C. July 20. 1914.	do	do
17	do	Kristi	10	f	s	Born at: Washington, D.C. Nov. 14. 1918.	do	do
18	Rosenberg,	Melvin	26	m	s	Born at: Brooklyn, N.Y. July 4. 1893.		225, East Park way, Brooklyn, N.Y.
19	do	Samuel	26	m	m	Born at: Brooklyn, N.Y. Dec. 12. 1870.		do
20	Sanguari,	Feder	26	m	m		U.S. Passport # 108801, issued at State Departm. Washington, D.C. July 24th 1929.	1018-72 St. Brooklyn, N.Y.
21	do	Agnes	55	f	m		do	do
22	Sove,	Ole O.	44	m	s		U.S. Passport no. 669481, issued at: Washington, D.C. Jan. 30. 1929.	720 Ford St. Chardon, Ohio.
23	do	Isabel	41	f	m	Born at: Racine, Wis. Oct. 2. 1887.	do	do
24	do	Norbert	11	m	s	Born at: Chicago, Ill. Oct. 12. 1917.	do	do
25	Swenson,	Agnes	75	f	m		Circuit Court, Rock County, held at: Janesville, Wis. Dec. 13. 1887.	Madison, Wis.
26	Thorsen,	Christen	63	f	m		Supreme Court, Kings County, held at: Brooklyn, N.Y. June 10. 1924.	243-93 St. Brooklyn, N.Y.
27	do	Elise C.		f	s	Born at: Brooklyn, N.Y. Jan. 20. 1902.	U.S. Passport no. 34277 issued at: Washington, D.C. June 28. 1929.	do
28								
29								
30								

6 - 3 Beatty, John T. Transf. to manif. 2-11.
 6 - 4 Beatty, Alice Transf. to manif. 2-10.
 6-10 Eriksen, Martha Not on board
 6-4 Beatty, Alice Transf. to manif. 2-10
 Purser

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

144

S. "BERGENSFJORD" sailing from Oslo, September 13th, 1929, Arriving at Port of New York SEP 23 1929

No. on List	NAME IN FULL FAMILY NAME GIVEN NAME	AGE Yrs. Mos.	SEX M F	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Fuglestad, Olga,	37	F	M	Passport No 69125, Dated Washington D.C. June 3rd 1929	91 Elm Street West Brighton Staten Island N.Y.
2	Do Arne,	12	M	S February 12th 1917, Brooklyn N.Y.	Do	Do
3	Gardner, Amanda,	53	F	M	District Court, Eastern district of N.Y. Brooklyn N.Y. August 4th 1896	120, 132 Str. Sant Ozone Park, L.I. N.Y.
4	Jacobsen, Jacob Persen,	46	M	M	District Court, Eastern District of N.Y. June 2nd 1924	932 -56 Street, Brooklyn N.Y.
5	Do Sarah, Emilie,	46	F	M	District Court, Eastern District of N.Y. March 8th 1927	Do
6	Jørgensen, Helen,	46	F	S	Supreme Court, Brooklyn N.Y. January 24th 1923	548 - 52 Street, Brooklyn N.Y.
7	Knudsen, Gerda,	42	F	S	Passport 26817, Dated Washington D.C. April 27th 1929	104 Beacon Street, Boston Mass.
8	Pedersen, Edvarda,	39	F	M	Passport No 23472, Dated Washington D.C. April 25th 1929	360 - 75 Str. Brooklyn N.Y.
9	Do Elsie Othilie,	8	F	S July 16th 1921, Brooklyn N.Y.	Do	Do
10	Fredriksen, Clemertine	40	F	M	Supreme Court Richmond N.Y. March 10th 1917	144 Elm Street, West New Brighton St. L.I. N.Y.
11	Do Fredrik,	14	M	S March 11th 1915 W.A. Brighton St. L.I. N.Y.	Do	Do
12	Bjornsen Louis	56	M	M	Naturalized Circuit Court, Cook Co., Chicago, Ill. Oct. 3rd. 1918	1641 Melwina ave. Chicago, Ill.
13	Do. Mary	55	F	M	do.	do.
14	Karlsen Minnie	47	F	M	Naturalized Supreme Court, Kings Co., Brooklyn, N.Y. June 16th 1921	C/O Mrs Annia Swallow, 449 Dean str. Brooklyn, N.Y.
15	Lo Anna	54	F	S	U.S. Passport 474561 issued at Washington, D.C. 18th Nov. 1929	Perth, N.D.
16	Wenstob Kirsten	48	F	S	Naturalized Distr. Court, Hennepin Co., Minneapolis, Minn. Dec. 14th 1922	1427 F. 21st str. Minneapolis, Minn.
17	Wigstel Karl	67	M	M	U.S. Passport 611088 issued at Washington, D.C. July 7th 1929	1603 Dorchester ave. Brooklyn, N.Y.
18	Do. Maren	45	F	M	do.	do.
19	Davis Fredrik	46	M	M	U.S. Passport 505489 issued at Washington, D.C. March 9th 1925	224 W. Washington ave. Madison Wisc.
20	Hegge Olga Caroline Olsen	30	F	S	Naturalized District Court Kings Co. New York City Nov. 1928	1236 Castle Hill ave. Bronx, N.Y.
21	Sloan Henry L.	43	M	M	U.S. Passport 111393 issued at Washington, D.C. July 30th 1929	6 W. 7th str. Charlotte, N.C.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, M. Jussen, Surgeon of the BERGENSFJORD, EMPL. BY OWNERS THEREOF, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had thirty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Universities of Oslo and New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 22 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

115

Sworn to before me this 23 day of Sept., 1919, at New York

M. Jussen
(Signature and title of Immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

S. S. "BERGENSFJORD" . . . Passengers sailing from OSLO , September 13th , 1929

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.

Total passengers	10
U. S. citizens	10
Aliens	0

The entries on this
be typewritten or print

Arriving at Port of New York, September, 1929

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, MASTER, of the "BERGENSFJORD", from OSLO, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 22 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 23 day of Sept., 1917
at New York
Master
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, millwright, painter, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following questions: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of race or people does not mean "France" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "French" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallo dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$20, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, M. Jeussen, Surgeon of the "BERGENSEFJORD", EMPL. BY OWNERS THEREOF, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had thirty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Universities of Oslo and New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

117

Sworn to before me this 23 day of Sept., 1929
at New York
Kurt H. Larson
Jury
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

September 13.

19 29

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

Tourist Third Class

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

Arriving at Port of

New York

SEP 23 1929

19

118

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36						
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States	Whether alien is a member of the Communist Party, or of any other organization having for its purpose the overthrow of the Government of the United States by force or violence	Whether alien is a member of the Communist Party, or of any other organization having for its purpose the overthrow of the Government of the United States by force or violence	Whether alien is a member of the Communist Party, or of any other organization having for its purpose the overthrow of the Government of the United States by force or violence	Whether alien is a member of the Communist Party, or of any other organization having for its purpose the overthrow of the Government of the United States by force or violence	Whether alien is a member of the Communist Party, or of any other organization having for its purpose the overthrow of the Government of the United States by force or violence	Whether alien is a member of the Communist Party, or of any other organization having for its purpose the overthrow of the Government of the United States by force or violence	Whether alien is a member of the Communist Party, or of any other organization having for its purpose the overthrow of the Government of the United States by force or violence	Whether alien is a member of the Communist Party, or of any other organization having for its purpose the overthrow of the Government of the United States by force or violence	Whether alien is a member of the Communist Party, or of any other organization having for its purpose the overthrow of the Government of the United States by force or violence	Whether alien is a member of the Communist Party, or of any other organization having for its purpose the overthrow of the Government of the United States by force or violence	Whether alien is a member of the Communist Party, or of any other organization having for its purpose the overthrow of the Government of the United States by force or violence	Whether alien is a member of the Communist Party, or of any other organization having for its purpose the overthrow of the Government of the United States by force or violence	Whether alien is a member of the Communist Party, or of any other organization having for its purpose the overthrow of the Government of the United States by force or violence	Whether alien is a member of the Communist Party, or of any other organization having for its purpose the overthrow of the Government of the United States by force or violence						
		State	City or town	Whether having a ticket to such final destination	Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any organization, society, association, or government	Yes or No	If yes— Year or period of years	Where?	Whether alien is a member of the Communist Party, or of any other organization having for its purpose the overthrow of the Government of the United States by force or violence	Whether alien is a member of the Communist Party, or of any other organization having for its purpose the overthrow of the Government of the United States by force or violence	Whether alien is a member of the Communist Party, or of any other organization having for its purpose the overthrow of the Government of the United States by force or violence	Whether alien is a member of the Communist Party, or of any other organization having for its purpose the overthrow of the Government of the United States by force or violence	Whether alien is a member of the Communist Party, or of any other organization having for its purpose the overthrow of the Government of the United States by force or violence	Whether alien is a member of the Communist Party, or of any other organization having for its purpose the overthrow of the Government of the United States by force or violence	Whether alien is a member of the Communist Party, or of any other organization having for its purpose the overthrow of the Government of the United States by force or violence	Whether alien is a member of the Communist Party, or of any other organization having for its purpose the overthrow of the Government of the United States by force or violence	Whether alien is a member of the Communist Party, or of any other organization having for its purpose the overthrow of the Government of the United States by force or violence	Whether alien is a member of the Communist Party, or of any other organization having for its purpose the overthrow of the Government of the United States by force or violence	Whether alien is a member of the Communist Party, or of any other organization having for its purpose the overthrow of the Government of the United States by force or violence	Whether alien is a member of the Communist Party, or of any other organization having for its purpose the overthrow of the Government of the United States by force or violence						
1	Father: Haken Halvorsen, Kjelsaas, St.	N.Y.	Flushing L.I.	no	self	yes	yes	1927	Flushing	Aunt: Mrs. Ernst Eriksen, 4112-171 St. Flushing L.I.N.Y.	no	Perm.	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	2	fair	brown	blue	none
2	Mother: Maren Goplen, Dalsbergstien s Terrasse 6, Oslo.	Pa.	Philadelphia	yes	self	yes	yes	1923	New York	Friend: Mrs. Minnie Dawns, Swarthmore, Philadelphia, Pa.	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	brown	blue	none
3	United States Citizen									Home: 515 W. Maumee St. Angola, Ind.				no	no	no	no	no	good	no						
4	Father: Aksel Gunnerud, Vesbjordet, Skøyen.	Ind.	Angola	no	self	yes	yes	1925	Angola	do	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	brown	blue	none
5	Mother in law: Hansine Gogstad, Pakkestadv. 5, Sandefjord.	N.Y.	Richmond Hill	no	self	yes	yes	Born in U.S.A.	Husband: Berger Hansen, 8722-126 St. Richmond Hill, L.I.	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	broen	grey	none	
6	Sister: Mathilde Svendby, Grønnerst. 5, Oslo.	N.Y.	Freeport, L.I.	no	self	yes	yes	1903	Freeport	Home: 62 - South Side, Freeport, L.I.-N.Y.	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	3	fair	brown	grey	none
7	Brother: Adolf Henriksen, Post Box 125, Sæter St.	Wash.	Seattle	yes	self	yes	yes	1926	Seattle	Friend: Amundus Anderson, 1010-Cherry Str. Seattle Wash.	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	2	fair	blue	blue	none
8	Cousin: Einar Hilmarsen, Vingelen, Tolga.	Tolga, Norway		yes	self	yes	no	1900		Brother in law: Sam. Sollien, Window, Minn.	yes	6 months	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	brown	blue	none
9	Mother: Therese Schöne, Herm. Baggersgt. 5, Skien.	Ill.	Chicago	yes	see col. 23	yes	no	-	-	Husband: Axel Jacobsen, 3407, Fullerton Ave. Chicago, Ill.	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	brown	blue	none
10	Grandmother: do	Ill.	Chicago	yes	see col. 23	yes	no	-	-	Father: do	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	good	no	-	-	fair	blond	blue	none
11	Mother: Inga Johansen, Sørliagten 44, Oslo.	N.Y.	Brooklyn	yes	self	yes	yes	1926	B'lyn	Sister: Mrs. Rønnaug Halvorsen, 230 E. 26 St. Brooklyn, N.Y.	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	blond	blue	none
12	Mother: Louise Olsen, Occaregt. 13, Tønsberg.	N.Y.	Brooklyn	yes	self	yes	yes	1907	B'lyn	Brother: Harald Johansen, 5801-4th ave. Brooklyn, N.Y.	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	blond	blue	none
13	Mother: Inga Kamfjord, Övregate 36, Tønsberg.	N.Y.	Annadale S.I.	yes	self	yes	yes	1925	Annadale	Cousin: Jan K. Jansen, 924-Carlton Boulevard, Annadale, L.I.	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	blond	blue	none
14	Mother: Ragna Klemp, Slepanden St. Asker.	Conn.	Greenwich	no	self	yes	yes	1925	B'lyn	Employer: Mr. Dwight Deere Wiman, Greenwich, Conn.	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	brown	brown	none
15	Aunt: Gjertine Mathiesen, Holbergsgt. 21, Oslo.	Persegund, Norway		no	self	no	no	1900	-	Brother: Martin Holme, L.I.N.Y. 130 Beach St Port Jefferson.	yes	6 months	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	fair	blond	blue	none
16	Father: Peter Jensen, Havgst. 39, Oslo.	Iowa	Des Moines	no	see col. 23	no	yes	1913	Des Moines	Husband: Henry Methlie, 214 Davidsen Bldg. Des Moines, Ia.	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	blond	blue	none
17	Grandfather: do	United States	Citizen							Father: do	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	good	no						
18	do	United States	Citizen							do	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	good	no						
19	United States Citizen									Home: 331-68th St. Brooklyn, N.Y.	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	good	no						
20	United States Citizen									do	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	good	no						
21	Father: Gustav Møstad Huncorp.	N.Y.	Brooklyn	yes	see col. 23	yes	yes	1925	B'lyn	Husband: Otto Molmen, 331-68 St. Brooklyn, N.Y.	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	blond	blue	none
22	Father: Frithjof Nielsen, Neubergt. 3, Oslo.	N.Y.	L.I. City	no	self	yes	yes	1926	L.I. City	Sister: Margit Paulsen, 2576-41 St. Long Island City.	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	blond	blue	none
23	Father: Otto Svendsen, Box 1, Hafslund, Pr. Serpsborg.	N.Y.	New York	yes	see col. 23	yes	yes	1926	New York	Husband: Ludvig Olsen, 580 West End Ave. New York, N.Y.	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	blond	blue	none
24	Grandfather: do	United States	Citizen							Father: do	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	good	no						
25	Father: Edvard Olsen, Etterstadgt. 8, Oslo.	N.Y.	Forrest Hills	no	self	yes	yes	1923	Forest Hills	Employer: Mrs. William Hare, 42 Greenway Terrace, Forest Hills	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	brown	blue	none
26	Father: Ole Olsen, Isengran, Fredrikstad.	N.Y.	Tarritown	no	self	yes	yes	1927	Tarritown	Sister: Mally Helgesen, Box 434, Tarritown, N.Y.	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	good	no	6	-	fair	dark	blue	none
27	Mother: Antoinette Cavold, Sigerfjord, Nordland.	N.Y.	New York	yes	self	yes	yes	1922	New York	Aunt: Lovise Paulsen, 243-99 St. New York, N.Y.	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	brown	blue	none
28	Grandfather: Frithjof Nielsen, Neubergt. 3, Oslo.	N.Y.	Long Island City	no	see col. 23	yes	yes	1925	L.I. City	Father: Halvatan Paulsen, 2576-41 St. L.I. City, N.Y.	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	good	no	4	2	fair	blend	blue	none
29	Mother: Elida Petersen, Kolstadgaten 16, Oslo.	N.Y.	Brooklyn	yes	self	yes	yes	1925	B'lyn	Sister: Hilma Erickson, 440, Senator St. B'lyn, N.Y.	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	good	no			fair	blond	blue	none
30	Father: Hans Jacob Solberg, Ringvold, Histedalen.	Mass.	Boston	yes	self	yes	yes	1914	Boston	Sister: Mrs. John Stratford, W. Rensburg, Boston, Mass.	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	brown	blue	none

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, MASTER, of the BERGENSFJORD, from OSLO, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 22 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

per Bill
MASTER Officer.

Sworn to before me this 23 day of Sept, 1919
at New York
Walter Shaw
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, M. Jussan, Surgeon of the S.S. "BERGENSFJORD", EMPL. BY OWNERS THEREOF, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had thirty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Universities of Oslo and New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

149

Sworn to before me this 23 day of Sept., 1929
at New York

M. Jussan
Noted
Jussan
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

12

150

1999

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, MASTER, of the S.S. BERGENSFJORD, from OSLO, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 22 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[Signature]

MASTER Officer.

Sworn to before me this 23 day of Sept, 1919
at New York

[Signature]
Immigration Officer.

14-480

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town or last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, M. Jeussen, Surgeon of the SS. BERGENSFJORD, EMPL. BY OWNERS THEREOF, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had thirty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Universities of Oslo and New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 22 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

151

Sworn to before me this 23 day of Sept., 1929
at New York

Walter J. ...
Surgeon

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

Form 800B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Tourist Third Class

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

S. S. "BERGENSFJORD"

Passengers sailing from STAVANGER

SEPTEMBER 14TH, 1929.

No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or, if exception claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		Andreassen	Anna	24		F	M	Housewife	Yes	Norwegian	Yes	Norway	Scand	Norway	Haale	Q. 2038	Bergen, Norway	Sept. 3rd 1929	Norway	Egersund
2	UNDER 16	Do	Solveig	11		F	S	Infant	No	Too young	No	Do	Do	Do	Egersund	Q. 2039	Do	Do	Do	Do
3		Berghom	Sverre H.	18		M	S	Carpenter	Yes	Norwegian	Yes	Do	Do	Do	Do	Q. 2042	Do	Do	Do	Do
4		Eriksen	Ernst	26		M	S	Butler	Yes	Do	Yes	Do	Do	Do	Stavanger	R. 474097	Washington, D.C.	Apr. 22nd 1929	U.S.A.	Stavanger
5		Hinna	Johanne	26		F	M	Housewife	Yes	Do	Yes	Do	Do	Do	Do	R. 477392	Do	Apr. 27th 1929	Do	New York, N.Y.
6		Jensen	Carl	33		M	S	Mechanician	Yes	Do	Yes	Do	Do	Do	Do	R. 482088	Do	Do	Do	Brooklyn, N.Y.
7		Lund	Ragna	39		F	M	Housewife	Yes	Do	Yes	Do	Do	Do	Do	R. 490895	Do	May 3rd 1929	Do	Chicago, Ill.
8		Magnussen	Magnhild	29		F	S	Domestic	Yes	Do	Yes	Do	Do	Do	Kopervik	Q. 2041	Bergen, Norway	Sept. 3rd 1929	Norway	Kopervik
9		Hjaa	Agnes	30		F	S	Domestic	Yes	Do	Yes	Do	Do	Do	Haaland	R. 471388	Washington, D.C.	April 16th 1929	U.S.A.	Evanston, Ill.
10		Ousdal	Sigrid	26		F	S	Waitress	Yes	Do	Yes	Do	Do	Do	Time	R. 369661	Do	Extended	Do	Brooklyn, N.Y.
11		Osestad	Astrid	22		F	S	Domestic	Yes	Do	Yes	Do	Do	Do	Sirdal	R. 509891	Do	June 29th 1929	Do	Do
12		Do.	Dagny	22		F	S	do.	Yes	Do	Yes	Do	Do	Do	Mandal	RP. 462836	Do	March 25th 1929	Do	New York, N.Y.
13		Faller	Marcel	35		M	M							do	do	APP. 463571	Do	Do	Do	Do
14		Do.	Inga	5		F	S									APP. 462837	Do	Do	Do	Do
15		Do.	Inga	36		F	M	House wife	Yes	Norwegian	Yes	Norway	Scandinavian	Norway	Born at Brooklyn, May 19th 1929.	APP. 463572	Washington, D.C.	May 25th 1921	U.S.A.	Boston, Mass.
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Total passengers 15
U. S. citizens 1
Aliens 14

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

The cover must be typed on oriented paper.

152

19 29.

Notes.—Full text of question 26 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government, or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, MASTER, of the BERGENSFJORD, from OSLO, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 22 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Per Bull

MASTER-Officer.

Sworn to before me this 23 day of Sept., 1929
at New York

Master
Immigration Officer.

16-420

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, M. Jussen, Surgeon of the SS BERGENSFJORD, EMPL. BY OWNERS THEREOF, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had thirty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Universities of Oslo and New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

153

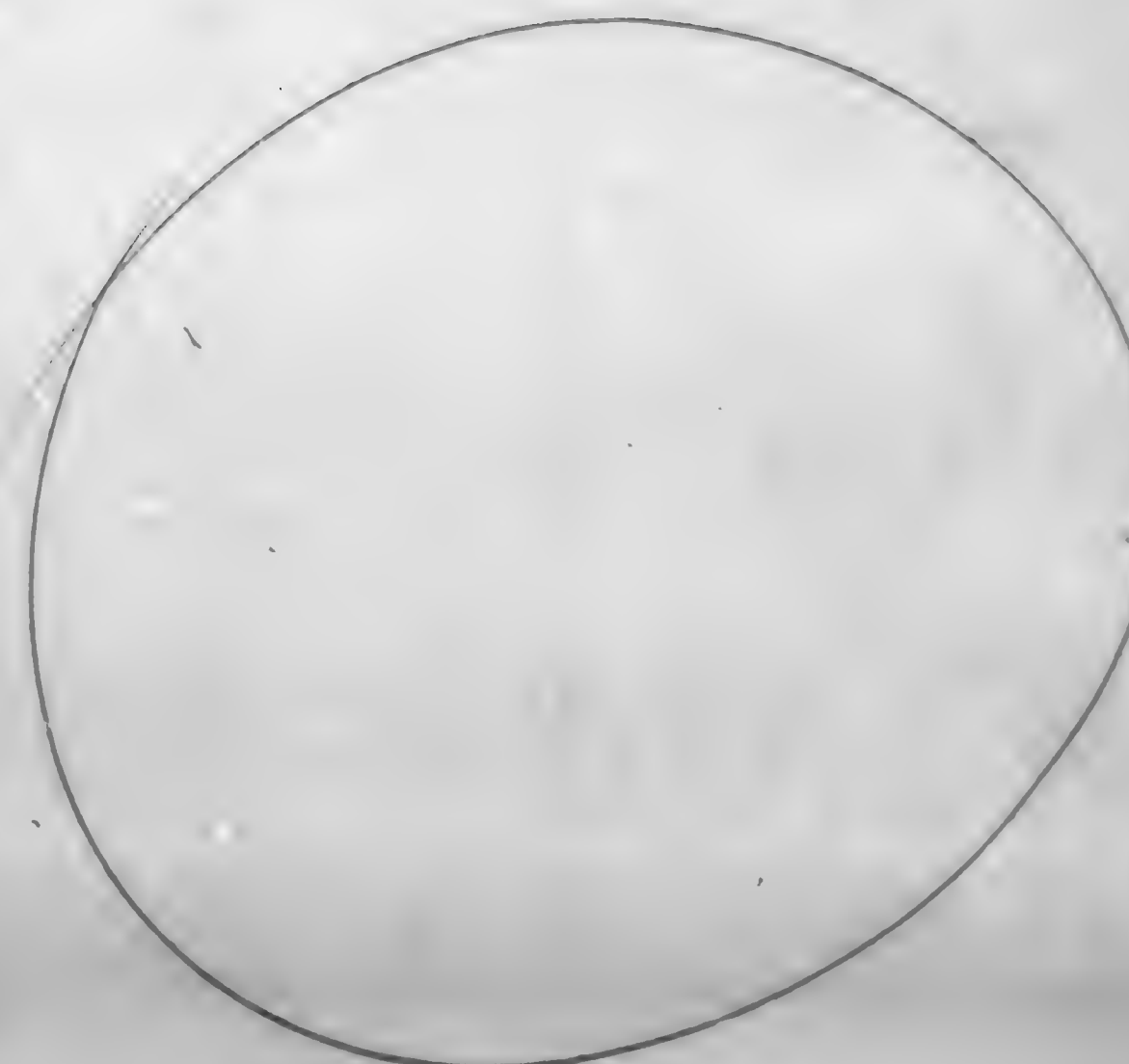
Sworn to before me this 23 day of Sept., 1929,
at New York
M. Jussen
Surgeon
Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths.

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



The entries on this sheet must
be typewritten or printed.

151

19

SEP 23 1929

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, MASTER, of the BERGENSEFJORD, from OSLO, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 22 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 23 day of Sept., 1929
at New York
Walter H. [Signature]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallo dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, M. Jeussen, Surgeon of the SS BERGENSFJORD, EMPL. BY OWNERS THEREOF, do
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had thirty years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Universities
of Oslo and New York, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 22 in number, according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

155

Sworn to before me this 23 day of Sept., 19 19
at New York
M. Jeussen
Notary Public
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

This (white) sheet is for the listing of

Passengers sailing from O S L O, Norway.

September 13, 1929.

19-9 Hansen, Benny Transf. to 12-11

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, N.Y.

SEP 23 1929

19

155

List
The entry on this list must
be typewritten or printed

19

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36		
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether having a ticket to such final destination	Whether in possession of \$50 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Whether alien is a member of a labor union or is engaged in any labor activity	Whether alien is a member of a political party	Whether alien is a member of a secret society	Whether alien is a member of a subversive organization	Whether alien is a member of a subversive organization	Whether alien is a member of a subversive organization	Whether alien is a member of a subversive organization	Whether alien is a member of a subversive organization	Whether alien is a member of a subversive organization	Whether alien is a member of a subversive organization		
		State	City or town			Yes or No	Year or period of years	Where?														
1	Father: Albert Andersen, Sannesund Terrasse, Sarpsborg.	N.Y.	Brooklyn	yes	Self	\$25	yes	1923 N.Y.	Wife: Esther Andersen, 95 Woodruff ave. Brooklyn, N.Y.	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 10	Fair blond grey	None
2	Father: Jorgen Ase, Slomestad.	N.Y.	do	yes	Self	\$25	yes	1926 do	Friend: Reinhold Jacobsen, 857 - 57 str. Brooklyn, N.Y.	no	do	do	no	no	no	no	good	no	5 9	do do	blue do	
3	Father: Jens Pedersen, Myrvald St..	Wis.	Milwaukee	yes	See col. 23	yes	yes	1924 Milwaukee	Husband: Christian Christensen, 683 1/2 Greenfield ave. Milwaukee, Wis.	no	do	yes	no	no	no	no	good	no	5 3	do do	do do	
4	Grandfather: do	do	do	yes	do	"		Born in U.S.A.	Father: do	no	do	yes	no	no	no	no	good	no	-	do do	do do	
5	do do	do	do	yes	do	"		do	Father: do	no	do	yes	no	no	no	no	good	no	-	do do	do do	
6	Mother: Thora Enersen, Herman Fosgate 12, Oslo.	N.Y.	Brooklyn	yes	Self	\$25	yes	1927 New York	Friend: Erling Thorne, 4417 - 5 ave. Brooklyn, N.Y.	no	do	yes	no	no	no	no	good	no	5 4	do do	do do	
7	Wife: Margit Haagenen, Stabekk.	R.I.	Providence	yes	Self	yes	yes	1928 Providence	Friend: Ole B. Owen, 79 Massacut ave. Providence, R.I.	no	do	yes	no	no	no	no	good	no	5 10	do	light do	
8	Mother: Inga Johansen, 44 Sorligaten, Oslo.	N.Y.	Brooklyn	yes	See col. 23	\$25	yes	1925 N.Y.	Husband: Peder Halvorsen, 230 E. 26 str. Brooklyn, N.Y.	no	do	yes	no	no	no	no	good	no	5 4	do	brown brown	
9	Mother: Gustava Hansen, Vestre Høste, Lier.	do	do	yes	Self	yes	yes	1921 New York	Friend: Louise Larsen, 1149 - 73 str. Brooklyn, N.Y.	no	do	yes	no	no	no	no	good	no	5 3	do	blond blue	
10	Father: Kristian Horne, 22 Hagdehaugveien, Oslo.	do	do	yes	Self	yes	yes	1919 N.Y.	Friend: Carsten Roedder, 137-31 - 227 str. Leavelton, N.Y.	no	do	yes	no	no	no	no	good	no	5 10	do do	do do	
11	Father: Alfred Kielland, N. Vaskergang 2, Oslo.	Cal.	Coronado	yes	Self	yes	yes	1925 Coronado	Mother: Sofie Kielland, 1014 1/2 Flora ave. Coronado, Cal.	no	do	yes	no	no	no	no	good	no	5 11	do	brown do	
12	Father: Kmt Kmtsen, Kamfoss pr. Kragero.	N.Y.	Brooklyn	yes	Self	yes	yes	1910 N.Y.	Brother: Halvor Kmtsen, 5516 - 4 ave. Brooklyn, N.Y.	no	do	yes	no	no	no	no	good	no	5 8	do	blond do	
13	Father: Iver Lorentzen, Telengaten 30, Oslo.	do	do	yes	Self	\$25	yes	1927 do	Friend: Charles Roseland, 531 - 41 str. Brooklyn, N.Y.	no	do	yes	no	no	no	no	good	no	5 9	do do	brown do	
14	Sister: Johanne Johansen, Helgesensgate 7, Oslo.	N.Y.	do	yes	Self	\$25	yes	1895 do	Daughter: Edna Fraine, 358 - 59 str. Brooklyn, N.Y.	no	do	yes	no	no	no	no	good	no	5 2	do	grey blue	
15	Father: Ivar Bakstad, Otta St..	do	do	yes	Self	yes	yes	1926 do	Friend: Torgeir Olsen, 5018 - 8 ave. Brooklyn, N.Y.	no	do	yes	no	no	no	no	good	no	5 8	do	dark do	
16	Father-in-law: do	do	do	yes	Husband	"	yes	do do	Friend: do	no	do	yes	no	no	no	no	good	no	5 4	do	blond brown	
17	Father: Alf Flugsrud, Kveien, Kongsberg.	Mass.	Boston	yes	Self	yes	yes	1924 Port	Friend: Hanna Olson, 15 Watson Rd. Boston, Mass.	no	do	yes	no	no	no	no	good	no	5 2	do	blond blue	
18	Father: Peder Savne, Hamar.	N.Y.	New York	yes	Self	\$25	yes	1921 New York	Employer: J.P. Morgan, 231 Madison ave. New York, N.Y.	no	do	yes	no	no	no	no	good	no	5 5	do do	do do	
19	Father: Hans Christensen, Lysaker.	do	L.I. Richmond Hill	no	See col. 23	yes	yes	1924 Richmond	Husband: Per Haavind, Ozone Park L.I. N.Y.	no	do	yes	no	no	no	no	good	no	5 1	do do	do do	
20	Grandfather: do	do	do	no	do	"		Born in U.S.A.	Father: do	no	do	yes	no	no	no	no	good	no	-	do	light do	
21	Father: Adolf Lithander, Sarpsborg	do	Brooklyn	yes	See col. 23	"	yes	1927 N.Y.	Husband: Fred Froshaug, 215-33 st. Brooklyn N.Y.	no	do	yes	no	no	no	no	good	no	5 5	do	blond do	
22	Grandfather: do	do	do	yes	do	-		Born U.S.A.	Father: do	no	do	yes	no	no	no	no	good	no	-	do do	do do	
23	Brother-in-law: Jorgen Andersen, Presthagen, Sandherad	N.J.	Grantwood	no	Self	yes	yes	1923 N.Y.	Brother: Johan Gulliksen, 401 Lawton ave. Grantwood, N.J.	no	do	yes	no	no	no	no	good	no	5 7	do do	do do	
24	Father: Carl Johansen, Solbakken, Huvik, Sandherad	N.Y.	Brooklyn	yes	See col. 23	"	yes	1923 do	Husband: Gunnar Larsen, 558-50 st. Brooklyn N.Y.	no	do	yes	no	no	no	no	good	no	5 5	do do	do do	
25	Grandfather: do	do	do	yes	do	-	yes	do do	Father: do	no	do	yes	no	no	no	no	good	no	5	do do	do do	
26	Grandfather: do	do	do	yes	do	-	yes	do do	Father: do	no	do	yes	no	no	no	no	good	no	4	do do	do do	
27	Grandfather: do	do	do	yes	do	-		Born U.S.A.	Father: do	no	do	yes	no	no	no	no	good	no	-	do do	do do	
28	U n i t e d S t a t e s C i t i z e n								Home: 113 Elm Point ave. Great Neck N.Y.	U n i t e d S t a t e s C i t i z e n												
29	Father: Gustav Broemer, Kaltenkircher, Germany	N.Y.	Great Neck	yes	Husband	yes	yes	1923 G. Neck	Home: 113 Elm Point ave. Great Neck N.Y.	no	perm.	yes	no	no	no	no	good	no	5 3	Fair blond grey	None	
30	Mother: Marie Bentsen, Flaneveien 7, Notodden.	Wash.	Seattle	no	Self	yes	yes	1924 Seattle	Friend: Olaf Kmtsen, 3710-18 ave. Seattle, Wash.	no	do	yes	no	no	no	no	good	no	5 6	do	light blue	

Notes.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, MASTER, of the SS "BERGENSFJORD", from OSLO, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 22 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 23 day of Sept., 1919
at New York
Walter H. Hume
Immigration Officer.

John Bull
MASTER Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question:

"Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTE).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, M. Jeussen, Surgeon of the SS BERGENSFJORD, EMPL. BY OWNERS THEREOF, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had thirty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Universities of Oslo and New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 22 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

157

Sworn to before me this 23 day of Sept., 19 29
at New York
M. Jeussen
Surgeon
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

20

Form 800B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

R. P.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (white) sheet is for the listing of

S. S. "BERGENSFJORD"

Passengers sailing from Oslo

September 13th, 1929

Passengers sailing from Oslo, September 13th, 1929																				
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mo.				Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		Asby.	Hana,	32		M	M	Joiner	Yes	Norwegian	Yes	Norway	Scand	Norway	Gjerstad	RP454737	Washington D.C.	February 18th 1929	U.S.A.	Brooklyn N.Y.
2	USE	Abrahamsen,	Abraham,	29		M	M	U.S. citizen				U.S.A.	U.S. Citizen			Common Please Court Bergen County Hackensack N.J.	October 5th 1928		Do	Brooklyn N.Y.
3		Do	Kirsten	27		F	M	Housewife	Yes	Norwegian	Yes	Norway	Scand	Norway	Arendal	RP506373	Washington D.C.	June 21st 1929	Do	Do
4	USE	Do	John Warren	4		M	S	Child				U.S.A.		U.S.A.	Hackensack Bergen N.J.	March 17th 1925		Do	Do	
5		Abrahamsen,	Jakob,	30		M	M	Joiner	Yes	Norwegian	Yes	Norway	Scand	Norway	Spangereid	RP427078	Washington D.C.	October 11th 1928	Do	Brooklyn N.Y.
6		Amundsen,	Adolf,	61		M	M	Sailor	Yes	Do	Yes	Do	Do	Do	Stokken	RP485565	Do	May 13th 1929	Do	New York N.Y.
7		Andersen,	Anders Emil,	64		M	M	Carpenter	Yes	Do	Yes	Do	Do	Do	Birkenes	RP468174	Do	April 10th 1929	Do	Brooklyn N.Y.
8		Egeland,	Johanne,	30		F	S	Waitress	Yes	Do	Yes	Do	Do	Do	Seattle Wash.	RP450621	Do	May 2nd 1929	Do	Seattle Wash.
9		Eliassen,	Abraham,	26		M	S	Joiner	Yes	Do	Yes	Do	Do	Do	Spangereid	RP430722	Do	November 1st 1929	Do	New York N.Y.
10		Foss,	Ingvald,	32		M	M	Carpenter	Yes	Do	Yes	Do	Do	Do	Foss	RP469963	Do	April 13th 1929	Do	Brooklyn N.Y.
11		Do	Marie	31		F	M	Housewife	Yes	Do	Yes	Do	Do	Do	Do	RP470333	Do	April 15th 1929	Do	Do
12		Do	Sigurd,	2		M	S	Child	No		No	U.S.A.	Do	U.S.A.	Brooklyn N.Y.	August 15th 1927		Do	Do	
13		Gundersen,	Margit,	22		F	S	Domestic	Yes	Norwegian	Yes	Norway	Do	Norway	Trond	RP473929	Washington D.C.	April 22nd 1929	Do	Do
14		Hagane,	Georg,	30		M	M	Plasterer	Yes	Do	Yes	Do	Do	Do	Holt	RP356795	Do	April 9th 1929	Do	Teaneck N.J.
15		Hansen,	Anna,	30		F	S	Domestic	Yes	Do	Yes	Do	Do	Do	Holme	RP487806	Do	May 17th 1929	Do	New York N.Y.
16		Hansen,	Constance,	47		F	M	Housewife	Yes	Do	Yes	Do	Do	Do	Lille sand	RP512254	Do	July 11th 1929	Do	Brooklyn N.Y.
17		Iglebak,	Anna Tomine,	33		F	S	Domestic	Yes	Do	Yes	Do	Do	Do	Kr. sand S	RP480360	Do	May 2nd 1929	Do	Do
18		Jensen,	Jenny Adelaide,	41		F	S	Do	Yes	Do	Yes	Do	Do	Do	Mandal	RP474988	Do	April 23rd 1929	Do	Boston Mass.
19		Lysell	Daguy	31		F	S	Do	Yes	Do	Yes	Do	Do	Do	Him	RP479020	Do	May 1st 1929	Do	Brooklyn N.Y.
20		Olsen,	Anders	44		M	M	Carpenter	Yes	Do	Yes	Do	Do	Do	Gjerstad	RP482099	Do	November 17th 1928	Do	Jersey City N.J.
21		Olsen,	Edvard	47		M	M	Dock-Builder	Yes	Do	Yes	Do	Do	Do	Stendeled	RP517469	Do	July 31st 1929	Do	Do
22		Olsen,	Gustav	33		M	M	Joiner	Yes	Do	Yes	Do	Do	Do	Fjære	RP429862	Do	October 30th 1928	Do	Brooklyn N.Y.
23		Olsen,	Halvor,	47		M	M	Carpenter	Yes	Do	Yes	Do	Do	Do	Him	RP433087	Do	October 10th 1928	Do	Do
24		Olsen,	Johanne,	26		F	S	Domestic	Yes	Do	Yes	Do	Do	Do	Liste	RP426186	Do	June 15th 1928	Do	Do
25		Olsen,	Magnus,	28		M	M	Joiner	Yes	Do	Yes	Do	Do	Do	Fjære	RP392456	Do	November 15th 1928	Do	Do
26		Olsen,	Ovin Henrik,	24		M	S	Painter	Yes	Do	Yes	Do	Do	Do	Mandal	RP435517	Do	April 19th 1929	Do	Boston Mass.
27		Slettene,	Sigurd Olsen,	25		M	M	Shoe-maker	Yes	Do	Yes	Do	Do	Do	Henefoe	RP473232	Do	June 5th 1929	Do	Port Wash N.Y.
28		Syvertsen,	Sigfred	35		M	M	Carpenter	Yes	Do	Yes	Do	Do	Do	Holum	RP498354	Do	April 3rd 1929	Do	Brooklyn N.Y.
29		Do	Cathalie	32		F	M	Housewife	Yes	Do	Yes	Do	Do	Do	Halse	RP471583	Do	Do	Do	Do
30		Thorstensen,	Rolf	36		M	S	Mechanist	Yes	Do	Yes	Do	Do	Do	Kr. sand S	RP466048	Do	July 16th 1929	Do	New York N.Y.

20-10 Foss, Ingvald Did not sail
20-11 do. Marie do.
20-12 do. Sigurd do.

Purser

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14-21

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of New York, September SEP 23 1929, 19 29

153

20

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36				
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)		By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, union, public, or government)	Whether having a ticket to each final destination	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States				Whether alien is a member of the United States	Whether alien is a member of the United States	Whether alien is a member of the United States	Whether alien is a member of the United States	Whether alien is a member of the United States	Whether alien is a member of the United States	Whether alien is a member of the United States	Whether alien is a member of the United States	Whether alien is a member of the United States	Whether alien is a member of the United States			
		State	City or town					Yes or No	Year or period of years	Where?	Length of time alien intended to remain in the United States											Whether alien is a member of the United States	Whether alien is a member of the United States	Whether alien is a member of the United States
1	Wife: Marthe Asby, Rorensanden Grimstad,	N.Y.	Brooklyn	Yes	Myself	1923	Cousin: Emma Berntsen, 758-59 Str. Brooklyn N.Y.	Yes	3	Years	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	Fair	Blond	Blue	None
2	United States Citizen																							
3	Mother: Inga Jørgensen, Arendal,	N.J.	Teaneck	Yes	Husband	1921	My Home:										Good	No	5	6	Fair	Dark	Blue	None
4	United States Citizen																							
5	Wife: Petra Abrahamsen, Spangereid,	N.Y.	Brooklyn	Yes	Myself	1926	Sister: Regna Andreassen, 551-57 Str. Brooklyn N.Y.	Yes	3	Years	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	10	Fair	Blond	Blue	None
6	Wife: Erika Amundsen, Saltrød Arendal	Do	New York	Yes	Do	1923	Brother: Georg Einarsson, 208-74 Str. New York N.Y.	No	Permanently	Yes	No	No	No	No	No	No	Do	No	5	10	Do	Do	Do	Do
7	Sister: Marie Stien, Lillesand	Do	Brooklyn	Yes	Do	1923	Brother: Bertha Mydland, 715 801-70 Str. Brooklyn N.Y.	Yes	5	Years	Yes	No	No	No	No	No	Do	No	5	11	Do	Do	Do	Do
8	Mother: Marie Egeland, Gislefoss Longmo,	Wash.	Seattle	Yes	Do	1920	Brother: Bertha Mydland, 715 Harrison Str. Seattle Wash.	No	Permanently	Yes	No	No	No	No	No	No	Do	No	5	2	Do	Brown	Do	Do
9	Father: Anders Eliassen, Spangereid, Reme,	N.Y.	New York	Yes	Do	1923	Brother in law: Lilleman Jansen 501 W. 174 Str. New York N.Y.	Yes	3	Years	Yes	No	No	No	No	No	Do	No	5	8	Do	Blond	Blue	Do
10	Father: Sakarias Foss, Duholen Mandal,	Do	Brooklyn	Yes	Do	1920	Brother: Tobias Foss, 6825-7 Ave Brooklyn N.Y.	No	Permanently	Yes	No	No	No	No	No	No	Do	No	5	11	Do	Do	Do	Do
11	Father in law:	Do	Do	Yes	Husband	1916	Brother in law:																	
12	Grandfather:	Do	Do	Yes	Do	1927	Uncle:																	
13	Father: Anders Gundersen, Faraldanes Froms Arendal	Do	Do	Yes	Myself	1926	Friend: Oline Larsen, 270 Hancock Ave Jersey City N.J.	Yes	3	Years	No	No	No	No	No	No	Do	No	5	7	Do	Blond	Do	Do
14	Wife: Olga Hagane, Laugset pr. Risør,	N.J.	Grantwood	Yes	Do	1921	Brother in law: John Larsen 549 St. Pauls Ave Grantwood N.J.	No	Permanently	Yes	No	No	No	No	No	No	Do	No	5	8	Do	Do	Do	Do
15	Mother: Anna Hanes, Hornes,	N.Y.	New York	Yes	Do	1913	Friend: Fredrik Stanton, 829 Park Ave New York N.Y.	No	Do	Yes	No	No	No	No	No	No	Do	No	5	5	Do	Do	Do	Do
16	Mother: Alida Nilson, Egeland Postanpøst, Lillesand	Do	Brooklyn	Yes	Do	1904	Husband: Andrew Hansen, 1131-80 Str. Brooklyn N.Y.	No	Do	Yes	No	No	No	No	No	No	Do	No	5	5	Do	Do	Do	Do
17	Father: Bernt Iglebak, Lund 524 Kr. sand S	Do	Do	Yes	Do	1920	Sister: Sigfrid Breivold, 5523-7 Ave Brooklyn N.Y.	No	Do	Yes	No	No	No	No	No	No	Do	No	5	7	Do	Dark	Brown	Do
18	Mother: Anna Jensen, Mandal,	Mass	Boston	Yes	Do	1911	Sister: Minni Svendsen, 21 Sidney Str. Dorchester Boston Mass.	No	Do	Yes	No	No	No	No	No	No	Do	No	5	6	Do	Brown	Blue	Do
19	Brother: Charles Lysell, Tyholmen Arendal,	N.Y.	Brooklyn	Yes	Do	1925	Sister: Nilda Olsen, 125 Amsterdam Ave Jersey City N.J.	Yes	3	Years	No	No	No	No	No	No	Do	No	5	4	Do	Blond	Blue	Do
20	Wife: Alvide Olsen, Kvernsmyr Risør,	N.J.	Jersey City	Yes	Do	1909	Friend: Arnt Nilson, 800 Grand Str. Jersey City N.J.	Yes	Do	No	No	No	No	No	No	No	Do	No	5	9	Do	Do	Do	Do
21	Father: Ole Pedersen, Aasvik, Risør	Do	Do	Yes	Do	1901	Wife: Mathilde Olsen, 150 Dwight Str. Jersey City N.J.	No	Permanently	Yes	No	No	No	No	No	No	Do	No	5	10	Do	Brown	Do	Do
22	Wife: Hilda Olsen, Fjære Grimstad,	N.Y.	Brooklyn	Yes	Do	1926	Friend: Anna Johansen, 570-7 Ave Brooklyn N.Y.	No	Do	Yes	No	No	No	No	No	No	Do	No	5	8	Do	Blond	Do	Do
23	Wife: Bertha Olsen, Gulsmødengen Hiss Arendal	N.Y.	Do	Yes	Do	1922	Sister: Andrea Andersen, 541-49 Str. Brooklyn N.Y.	Yes	3	Years	No	No	No	No	No	No	Do	No	6	-	Do	Dark	Do	Do
24	Father: Andreas Frøyland, Liste Parsund,	N.Y.	Do	Yes	Do	1925	Cousin: Dora Olsen, 963 Dahill Road Brooklyn N.Y.	Yes	Do	No	No	No	No	No	No	No	Do	No	5	5	Do	Blond	Do	Do
25	Wife: Kristine Olsen, Uglund Fjære Grimstad,	N.Y.	Do	Yes	Do	1924	Friend: Alma Johansen, 570-7 Ave Brooklyn N.Y.	No	Permanently	Yes	No	No	No	No	No	No	Do	No	5	7	Do	Do	Do	Do
26	Father: Oscar Olsen, Kleven Mandal,	Mass	Boston	Yes	Do	1925	Brother: Bernt Olsen, Bay Side Str. Dorchester Boston Mass.	Yes	5	Years	Yes	No	No	No	No	No	Do	No	5	8	Do	Brown	Do	Do
27	Wife: Anna Slettene, Hønefoss Arendal,	N.Y.	Port Wash-	Yes	Do	1928	Friend: Ole Hope, 21 South Bayles Ave Port Washington L.I. N.Y.	No	Permanently	Yes	No	No	No	No	No	No	Do	No	5	7	Do	Blond	Blue	Do
28	Mother: Gurine Syvertsen, Halse Mandal,	Do	Brooklyn	Yes	Do	1923	Brother in law: Ernst Andersen, 254-54 Street Brooklyn N.Y.	Yes	10	Years	Yes	No	No	No	No	No	Do	No	5	6	Do	Do	Do	Do
29	Mother in law:	Do	Do	Yes	Husband	1926	Brother:																	
30	Mother: Dina Thorstensen, Fiske Kr. sand S	Do	Do	Yes	Do	1926	Sister: Elizabeth Thorstensen, 8 Orchard Parkway, White Plains New York N.Y.	Yes	Do	Yes	No	No	No	No	No	No	Do	No	5	5	Do	Brown	Do	Do

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, MASTER, of the % BERGENSFJORD, from OSLO, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 22 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

per Bill

MASTER Officer.

Sworn to before me this 23 day of Sept., 19 24
at New York

Walter R. ...
Immigration Officer.

14-430

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron moulder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, moulder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallo-dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join other a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, M. Jeussen, Surgeon of the B. S. BERGENSEJORD, EMPL. BY OWNERS THEREOF, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had thirty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Universities of Oslo and New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 77 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

159

Sworn to before me this 23 day of Sept., 19 29
at New York

M. Jeussen
Notary Public
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

21

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

R.P.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (white) sheet is for the listing of

S. S. "BERGENSFJORD". Passengers sailing from 0810, September 13th, 1929

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15					
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Calling or occupation	Able to—			Nationality (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mon.			Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		Thorsen,	Martha Helmine,	42		F	Housewife	Yes	Norwegian	Yes	Norway	Scand	Norway	Kr. sand S	RP456668	Washington D.C.	March 1st 1929	U.S.A.	Jersey City, N.J.
2		Do	Helen Irene	2		F	Child	No		No	U.S.A.	Do	U.S.A.	Jersey City	May 2nd 1927			Do	
3		Tormundsen,	Leonard	24		M	Fisher- man	Yes	Norwegian	Yes	Norway	Do	Norway	Landø	RP423936 AP424748	Washington D.C.	October 6th 1928	Do	Brooklyn N.Y.
4		Vigeland,	Knud M.	47		M	Carpen- ter	Yes	Do	Yes	Do	Do	Do	Vigeland	RP424052 AP426032	Do	October 19th 1929	Do	New York N.Y.
5		Wexholdt	Johan Guttormsen	29		M	Do	Yes	Do	Yes	Do	Do	Do	Eide	RP470740 AP470178	Do	April 15th 1929	Do	Port Rich mond, St. I. N.Y.
6		Do	Charlotte Marie Hummentch	25		F	Housewife	Yes	Do	Yes	Germany	German	Germany	Sachsen.	RP470738 AP470177	Do	Do	Do	Do
7		Blomso	Harald	37		M	Fisher	Yes	Do	Yes	Norway	Scandinavian	Norway	Alstahaug	RP. 425189 APP. 426233	Do.	Oct. 11th 1928	Do	Bremerton, Wash.
8		Gustafson	Hjalmar	25		M	Carpenter	Yes	Swedish	Yes	Sweden	Do	Do	Fredrikshald	RP. 466376 APP. 466026	Do.	Apr. 6th 1929	Do	Rockford, Ill.
9		Pedersen	John	29		M	Machinist	Yes	Norwegian	Yes	Norway	Do	Do	Vegar	APP. 491950 RP. 506884	Do.	May 25th 1929	Do.	Chicago, Ill.
10		Peterson	Berteran Hjalmar	28		M	Carpenter	Yes	Swedish	Yes	Sweden	Do.	Sweden	Asarum	APP. 509552	Do.	June 22nd 1929	Do.	Irvington, N.Y.
11	W.C.	Thorsen	Ole Johan	40		M	UNITED STATES CITIZEN								Supreme Court, Kings County, Brooklyn, N.Y. June 30th 1921				
12		Do.	Martha	42		F	House wife	Yes	Norwegian	Yes	Norway	Scandinavian	Norway	Kr. sand S	RP. 456668 APP. 457758	Washington, D.C.	March 1st 1929	U.S.A.	Jersey City, N.J.
13	MSC	Do.	Helen	2		F	Child	No	Too young	No	UNITED STATES CITIZEN				Born May 2nd 1927 at Jersey City, N.J.				
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

21-1 Thorsen, Martha Helmine Transf. to 21-12
21-2 do. Helen Irene do. 21-13

Purser

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

STEERAGE PASSENGERS ONLY

SEP 23 1929

19 29

160

List

The entire application sheet must be typewritten or printed.

2 on sheet
or rated.

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organised government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organisation entertaining and teaching disbelief in or opposition to organised government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organised government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, MASTER, of the BERGENSFJORD, from OSLO, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 22 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Suber
MASTER Officer.

Sworn to before me this 23 day of Sept., 1929
at New York

Walter H. H.
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people assigned in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 28.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, M. Jensen, Surgeon of the BERGENSFJORD, EMPL. BY OWNERS THEREOF, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had thirty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Universities of Oslo and New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 22 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

161

Sworn to before me this 23 day of Sept., 19 29
at New York

M. Jensen
Knut Larson
Surgeon

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

NEW YORK, N. Y.

SEP 23 1929

162

List

The Times of this sheet
be type set in print

22

Notes.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organised government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of, or affiliated with any organisation entertaining and teaching disbelief in or opposition to organised government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organised government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, MASTER, of the S/S "BERGENSFJORD", from OSLO, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 22 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

MASTER Officer.

Sworn to before me this 33 day of Sept., 1929
at New York

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.
Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.
Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.
Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).
Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, M. Jeussen, Surgeon of the % BERGENSFJORD EMPL. BY OWNERS THEREOF, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had thirty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Universities of Oslo and New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 22 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

163

Sworn to before me this 23 day of Sept., 19 29
at New York
M. Jeussen
Surgeon

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

NEW YORK

SEP 1929

Form 2001
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
23

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.
This (white) sheet is for the listing of

S. S. "BERGENSFJORD"

Passengers sailing from O S L O, Norway.

September 13, 1929.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15						
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence		
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.			Read	Read what language (or, if exception claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town	
1		Fleavig ✓	Alfred	27		m	s	Farmhand	yes	Norwegian	yes	Norway	Scand.	Norway	Teiring	198 Q.	Oslo, Norway	Sept. 5, 1929	Norway	Teiring
2		Hoel ✓	Knut G.	23		m	s	do	do	do	do	do	do	do	Skiptvedt	120 Q.	do	August 5, 1929	do	Askim
3		Kristiansen ✓	Bertha	40		f	s	Domestic	do	do	do	do	do	do	Ringsaker	4728 Q.	do	June 25, 1929	do	Beikolagshogda
4		Molle ✓	Margit O.	34		f	s	do	do	do	do	do	do	do	Spydberg	1594 Q.	do	June 14, 1929	do	S. Aker
5		Wilsen ✓	Wile E.	25		m	s	Gen. lab.	do	do	do	do	do	do	Sannidal	4262 Q.	do	June 24, 1929	do	Eidanger
6		Torstensen ✓	Per	19		m	s	Farmhand	do	do	do	do	do	do	Aspen Kvaefjord	196 Q.	do	Sept. 5, 1929	do	Aspen
7		Stalien ✓	John	18		m	s	Farmhand	do	do	do	do	do	do	Vestre Toten	195 Q.	do	Sept. 5, 1929	do	Vestre Toten
8		Overgaard ✓	Kais	20		f	s	Domestic	do	do	do	do	do	do	Aasnes	147 Q.	do	Sept. 3, 1929	do	Aasnes, Soler
9		Hansen ✓	Haakon	20		m	s	Iron- worker	do	do	do	do	do	do	Tjolling	1239 Q.	do	Sept. 10, 1929	do	Tjolling
10		Klekstad ✓	Fredrik	26		m	s	Farmhand	do	do	do	do	do	do	Lesja	191 Q.	do	Sept. 4, 1929	do	Lesja
11		do ✓	Georg	21		m	s	Student	do	do	do	do	do	do	do	129 Q.	do	Sept. 6, 1929	do	do
12		Lundeby ✓	Inga	28		f	s	Domestic	do	do	do	do	do	do	Hidsberg	148 Q.	do	Sept. 3, 1929	do	Hidsberg
13		Plommas ✓	Kristian	29		m	m	Farmhand	do	do	do	do	do	do	Modum	133 Q.	do	Aug. 6, 1929	do	Modum
14		do ✓	Agnes	28		f	m	H. wife	do	do	do	do	do	do	do	135 Q.	do	do	do	do
15	UNDER 18	do ✓	Kaare	9		m	s	Child	do	do	do	do	do	do	do	134 Q.	do	do	do	do
16		Sjaasheim ✓	Iver	23		m	s	Farmhand	do	do	do	do	do	do	Lesja	137 Q.	do	do	do	Lesja
17		Jorgensen ✓	Helene	24		f	m	H. wife	do	do	do	do	do	do	Oslo	80 H. Q.	do	Sept. 10, 1929	do	Oslo
18		Kylling ✓	Brit	21		f	s	Farmhand	do	do	do	do	do	do	Romsdalen	161 Q.	do	Sept. 3, 1929	do	Lillehammer
19		Finstad ✓	Johannes	26		m	s	do	do	do	do	do	do	do	Ovre Rendal	14 Q.	do	July 14, 1929	do	Ovre Rendal
20		Vik ✓	Haakon	31		m	s	Gardener	do	do	do	do	do	do	Ida	192 Q.	do	Sept. 4, 1929	do	Ida
21		Alstad ✓	Trygve Otto	22		m	s	Student	do	do	do	do	do	do	Trondhjem	N. Q. 83.	do	Sept. 12, 1929	do	Trondhjem
22		Berg ✓	Conrad	30		m	m	Farmhand	do	Swedish	do	Sweden	do	Sweden	Ränsä	Q. 2499	Stockholm	Aug. 2nd 1929	Sweden	Ränsä
23		Hartvigsen Kolstad ✓	Karen Otelia	38		f	m	H. wife	do	Norwegian	do	Norway	do	Norway	Mosjeen	Q. 1248	Oslo Norway	Sept. 11, 1929	Norway	Mosjeen
24		Do. ✓	Solveig Herberg	18		f	s	Domestic	do	do	do	do	do	do	do	Q. 1249	do	do	do	do
25		Do. ✓	Oskar Otelius	13		m	s	Child	do	do	do	do	do	do	do	Q. 1250	do	do	do	do
26		Do. ✓	Karen Kristine	10		f	s	do	do	do	do	do	do	do	do	Q. 1251	do	do	do	do
27		Perseon ✓	Gustaf Helmer	34		m	s	Farmhand	do	Swedish	do	Sweden	do	Sweden	Lysvik	160 Q.	Goteborg, Sweden	Aug. 22, 1929	Sweden	Lysvik
28		Hilsen ✓	Petrine Jertine	27		f	s	Domestic	do	Norwegian	do	Norway	do	Norway	Lista	10 H. Q.	Oslo, Norway	July 10, 1929	U.S.A.	Elizabeth, N.J.
29	ALSSA	Tennessee ✓	Talbert Hotland	5		m	s	Child	UNITED STATES CITIZEN				Born Elizabeth, N.J. Jan. 5 1924				UNITED STATES CITIZEN			
30		Valstad ✓	Arne	19		m	s	Farmhand	do	Norwegian	Yes	Norway	Scand.	Norway	Skatval	182 Q.	Oslo, Norway	Sept. 4, 1929	Norway	Stjerdal

Total passengers 30
U. S. citizens 1
Aliens 29

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

27. 7:45 pm 9-24-29. 4 pm

Hamelway 9/24/29 Sept 27 9/24/29

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, MASTER, of the S.S. BERGENSFJORD, from OSLO, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 22 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[Signature]

MASTER Officer.

Sworn to before me this 23 day of Sept, 1924
at New York

[Signature]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. This space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, M. Jussen, Surgeon of the Bergensejord, EMPL. BY OWNERS THEREOF, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had thirty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Universities of Oslo and New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 22 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

165

Sworn to before me this 23 day of Sept., 19 29
at New York

M. Jussen
Knut Luro
Jury
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

States, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

Arriving at Port of New York

SEP 23 1929

19₂₉

168

24

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organised government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organisation entertaining and teaching disbelief in or opposition to organised government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organised government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, MASTER, of the BERGENSFJORD, from OSLO, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 22 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 23 day of Sept, 19 29
at New York
Master
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:
CUBAN.
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).
WEST INDIAN.
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.
SPANISH AMERICAN.
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.
AFRICAN (BLACK).
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).
The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.
ITALIAN (SOUTH).
The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."
Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.
Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.
Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."
Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.
Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.
Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).
Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.
Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.
Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.
Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.
Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, M. Jeussen, Surgeon of the S/S "BERGENSEJORD", EMPL. BY OWNERS THEREOF, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had thirty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Universities of Oslo and New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 22 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

167

Sworn to before me this 23 day of Sept., 19 29
at New York

M. Jeussen
[Signature]
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (white) sheet in the following order:

S. S. "BERGENSFJORD" Passengers sailing from STAVANGER, SEPTEMBER, 14TH, 1929

[illegible]

26-3 Faller, Marcel)
26-4 do. Inga) Transf. to 13-13.14.15.
26-5 do. Inga)

Total passengers	_____
U. S. citizens	_____
Aliens	_____

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

SEP 23 1929

1929.

163

26

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organised government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of, or affiliated with any organisation entertaining and teaching diabolism in or opposition to organised government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organised government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, MASTER, of the BERGENSFJORD, from OSLO, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 22 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 33 day of Sept., 19 29
at New York

MASTER Officer.

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, millwright, painter, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question, the language or dialect (if the alien is able to read) should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallo dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, M. Jeussen, Surgeon of the U.S.S. BERGENSFJORD, EMPL. BY OWNERS THEREOF, do
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had thirty years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Universities
of Oslo and New York, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 22 in number, according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

169

Sworn to before me this 23 day of Sept., 19 29
at New York

Walter L. Laro
Lucy

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (white) sheet is for the listing of

S. S. "BERGENSFJORD" / Passengers sailing from STAVANGER, SEPTEMBER 14th, 1929.

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.			Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		Aarstad	Sivert J.	38		M	Carpenter	Yes	Norwegian	Yes	Norway	Scand	Norway	Sogndal	R.383658 379023	Washington, D.C.	Extended to Nov. 28th 1929	U.S.A.	Brooklyn, N.Y.
2		Do	Olava Agnette	37		F	Housewife	Yes	Do	Yes	Do	Do	Do	Do	N.Q. 14	Bergen, Norway	July 18th 1929	Norway	Sogndal
3	UNDER 18	Do	Jürgen	9		M	Schoolboy	Yes	Do	Yes	Do	Do	Do	Do	N.Q. 15	Do	Do	Do	Do
4		Do	Margreta	7		F	Child	No	Too young	No	Do	Do	Do	Do	N.Q. 16	Do	Do	Do	Do
5		Do	Sören Artoz Bruun	6		M	Infant	No	Too young	No	Do	Do	Do	Do	Born during mother stay abroad		Do	Do	Do
6		Bleivik	Bertha Serine	30		F	Housewife	Yes	Norwegian	Yes	Do	Do	Do	Haugesund	Q. 2043	Bergen, Norway	Sept. 2nd 1929	Do	Haugesund
7		Dorga	Karl Johan	17		M	Farmhand	Yes	Do	Yes	Do	Do	Do	Sirdal	Q. 842	do.	Aug. 2nd 1929	Do	Sirdal
8		Gjerdal	Selma	26		F	Housewife	Yes	Do	Yes	Do	Do	Do	Sogndal	Q. 849	Bergen, Norway	Sept. 5th 1929	Do	Moi st.
9		Do	Judith	ch. 6		F	Child	No	Too young	No	Do	Do	Do	Klepp	Q. 850	Do	Do	Do	Do
10	UNDER 18	Do	Borghild	ch. 4		F	Child	No	Too young	No	Do	Do	Do	Do	Q. 851	Do	Do	Do	Do
11	UNDER 18	Do	Andreas	ch. 2		M	Child	No	Too young	No	Do	Do	Do	Do	Q. 852	Do	Do	Do	Do
12		Innvar	Margit	27		F	Housewife	Yes	Norwegian	Yes	Do	Do	Do	Hotland	Q. 2049	Do	Sept. 4th 1929	Do	Malde
13	UNDER 18	Do	Arne	4		M	Child	No	Too young	No	Do	Do	Do	Stavanger	Q. 2050	Do	Do	Do	Do
14		Do	Petter	2		M	Child	No	Too young	No	Do	Do	Do	Do	Q. 2051	Do	Do	Do	Do
15		Jakobsen	Helene Mathilde	32		F	Domestic	Yes	Norwegian	Yes	Do	Do	Do	Hidra	Q. 1631	Do	June 27th 1929	Do	Oslo
16		Knutsen	Anna	22		F	Housewife	Yes	Do	Yes	Do	Do	Do	Skudesnes	Q. 2045	Do	Sept. 4th 1929	Do	Skudesnes
17		Mortensen	Guðrun Kristine	28		F	Housewife	Yes	Do	Yes	Do	Do	Do	Do	Q. 2040	Do	Sept. 3rd 1929	Do	Do
18		Mejlender	Ivar	19		M	Farmhand	Yes	Do	Yes	Do	Do	Do	Feda	Q. 151	Oslo, Norway	Sept. 3rd 1929	Do	Feda pr.Fl.f.
19		Medrebb	Ingeborg	32		F	Housewife	Yes	Do	Yes	Do	Do	Do	Mosterøy	Q. 868	Bergen, Norway	Sept. 11th 1929	Do	Bru
20		Do	Ester M.	4		F	Child	No	Too young	No	Do	Do	Do	Do	Q. 869	Do	Do	Do	Do
21		Rasmussen	Rasmus Emil	19		M	Fisherman	Yes	Norwegian	Yes	Do	Do	Do	Do	Q. 2005	Do	Aug. 5th 1929	Do	Skudesnes
22		Revheim	Ole Olsen	18		M	Gen. laborer	Yes	Do	Yes	Do	Do	Do	Do	Q. 57	Do	Sept. 6th 1929	Do	Haugesund
23		Roalkvam	Kila	25		F	Housewife	Yes	Do	Yes	Do	Do	Do	Kvitsøy	Q. 855	Do	Sept. 5th 1929	Do	Kvitsøy
24		Sande	Bjarne Olsen	20		M	Farmhand	Yes	Do	Yes	Do	Do	Do	Feda	Q. 2034	Do	Sept. 3rd 1929	Do	Feda pr.Fl.f.
25		Salmonsøn	Sofus Andreas	18		M	Seaman	Yes	Do	Yes	Do	Do	Do	Skudesnes	Q. 2031	Do	Aug. 7th 1929	Do	Skudesnes
26		Ommundsen	Bertinius	39		M	Tailor	Yes	Do	Yes	Do	Do	Do	Stavanger	Q. 6378	Oslo, Norway	May 27th 1929	Do	Arendal
27	85 11 F Ryan 9. 24 - 294 Bu. 10/11, balance couple 10/11 9/11																		
28																			
29	90																		
30																			

Total passengers	1,000
U. S. citizens	1,000
AFB	1,000

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

Arriving at Port of NEW-YORK, N. Y.

SEP 23 1929

1929

170

27

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36				
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)		By whom was passage paid? (Whether also paid for own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, association, or government)	Whether in possession of U.S. visa, and if yes, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States										Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Color of—		Marks of identification
		State	City or town					Whether having a ticket to each final destination	Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No			Yes or No	Yes or No	Yes or No	Feet		Inches	Hair	Eyes
1	Father-in-law: Sören Brun, Sogndal	N.Y.	Brooklyn	Yes	Self	Yes	1923-1928 Brooklyn, N.Y.	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	Fair	Blond	Blue	None
2	Father: Do	Do	Do	Yes	Husband	-	1923-28 do.	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	Do	Do	Do	None
3	Grandfather: Do	Do	Do	Yes	Father	-	1923-28 do.	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	Do	Do	Do	None
4	Do Do	Do	Do	Yes	Do	-	1923-28 do.	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	Do	Do	Do	None
5	Do Do	Do	Do	Yes	Do	-	1923-28 do.	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	Do	Do	Do	None
6	Father: Ole Stokkestad, Skjoldveien 40, Haugesund	Do	Do	Yes	Husband	-	1923-28 do.	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	Do	Do	Do	None
7	Father: Gunnar Dorga, Dorgafoss	Wash.	Graham	Yes	Self	\$25. No	1923-28 do.	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	7	Do	Do	Do	None
8	Father: Theodor Theodorsen, Mydland, Sogndal	Mont.	East Helena	Yes	See col. 23	Yes No	1923-28 do.	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4	Do	Do	Do	None
9	Grandfather: Do	Do	Do	Yes	Do	No	1923-28 do.	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	Do	Brown	Brown	None
10	Do Do	Do	Do	Yes	Do	No	1923-28 do.	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	Do	Blond	Blue	None
11	Do Do	Do	Do	Yes	Do	No	1923-28 do.	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	Do	Do	Brown	None
12	Father: Peder Bjerge, Malde	N.Y.	Brooklyn	Yes	Do	Yes No	1923-28 do.	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	7	Do	Do	Blue	None
13	Grandfather: Do	Do	Do	Yes	Do	No	1923-28 do.	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	7	Do	Do	Blue	None
14	Do Do	Do	Do	Yes	Do	No	1923-28 do.	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	7	Do	Do	Blue	None
15	Father: Hans K. Jakobsen, Hida Rasvaag pr. Flekkefjord	Do	St. Island	No	Self	Yes No	1923-28 do.	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	7	Do	Do	Blue	None
16	Father: Thorbjørn J. Steinkjeller, Sandve, Skudenes	Do	Brooklyn	Yes	See col. 23	Yes No	1923-28 do.	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4	Do	Brown	Blue	None
17	Mother: Eline Nilsen, Skudenes	N.J.	Atlantic City	Yes	See col. 23	\$25. No	1923-28 do.	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	Do	Dark	Do	None
18	Brother: Otto Mejlender, Sagesfos, Feda pr. Flekkefjord	N.Y.	Brooklyn	Yes	Self	Yes No	1923-28 do.	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Do	Do	Brown	None
19	Father: Olaus Larsen, Bru pr. Stavanger	Ill.	Brookfield	No	See col. 23	Yes No	1923-28 do.	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	Do	Do	Do	None
20	Grandfather: Do	Do	Do	No	Do	No	1923-28 do.	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Do	Blond	Blue	None
21	Mother: Eline K. Rasmussen, Skudenes	N.Y.	Brooklyn	Yes	Father	See col. 23	\$25. No	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Do	Do	Do	None
22	Mother: Inga Marie Revheim, Hasseltgt. 48, Haugesund	Do	Do	Yes	Father	See col. 23	Yes No	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	7	Do	Do	Do	None
23	Father: Kornelius Trulsen, Kvitsøy	Ill.	Newark	No	Father	See col. 23	\$25. No	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	3	Do	Do	Do	None
24	Mother: Anna Sande, Feda pr. Flekkefjord	N.Y.	Brooklyn	Yes	Self	\$25. No	1923-28 do.	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Do	Do	Do	None
25	Mother: Kristofa Salomonsen, Skudenes	Do	Do	Yes	Father	See col. 23	\$25. No	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	Do	Brown	Brown	None
26	Wife: Olga Omsindsen, Klappene, Arendal, Norway	Ill.	Aurora	Yes	Self	\$25 Yes	1911-16 Wausa, Nebr.	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	7	Do	Blond	Blue	None
27								No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	7	Do	Dark	Brown	None
28																								
29																								
30																								

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, MASTER of the % BERGENSFJORD, from OSLO, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 22 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

MASTER Officer.

Sworn to before me this 23 day of Sept., 19 29
at New York

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallo dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Column 27 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 28 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 29 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 30 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 31 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 32 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 33 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 34 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 35 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 36 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 37 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 38 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 39 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 40 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 41 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 42 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 43 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 44 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 45 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, M. Jensen, Surgeon of the BERGENSEJORD, EMPL BY OWNERS THEREOF, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had thirty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Universities of Oslo and New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

171

Sworn to before me this 23 day of Sept., 19 29
at New York

Walter L. Linn
Surgeon

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of New York, N. Y.

SEP 23 1929

19

172

The officer shall be typewritten

28

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36		
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of \$20.00 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If yes— Year or period of years Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States Whether alien intends to return to his native country or to some other foreign country, or to remain permanently in the United States Length of time alien intends to remain in the United States Whether alien intends to become a citizen of the United States Does alien possess or advocate or teach or intend to teach or intend to advocate or teach any doctrine or opinion which is contrary to the laws of the United States or to the Constitution of the United States? Whether alien is a member of any organization or society which advocates or teaches or intends to advocate or teach any doctrine or opinion which is contrary to the laws of the United States or to the Constitution of the United States? Whether alien is a member of any organization or society which advocates or teaches or intends to advocate or teach any doctrine or opinion which is contrary to the laws of the United States or to the Constitution of the United States? Whether alien is a member of any organization or society which advocates or teaches or intends to advocate or teach any doctrine or opinion which is contrary to the laws of the United States or to the Constitution of the United States?	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled, Nature, length of time, and cause	Height Feet Inches	Color of— Complexion Hair Eyes	Marks of identification									
1	Mother: Johanne Berge, Dale, Søndfjord	N.Y. Brooklyn	Yes	Self	Yes	4 y. 1929	Friend: John Johnsen, 2240 E. 1. St. Brooklyn, N.Y.	No	Perm.	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Fair	Light Blue	None
2	Mother: Kathrine Forthun Abs. Beyerstgt. 35, Bergen	Ill. Chicago	do	do	do	3 y. 1929	Sister: Borghild Olsen, 3115 Derville Av. Chicago, Ill.	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	4	do	Light Blue	do
3	Father: Nils Lillelid, Skjersand	do	do	do	do	9 y. 1929	Brother: John Lillelid, 1625 N. Campbell Av. Chicago, Ill.	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	10	do	do	do
4	Father: Anfin Nilsen, Rosenberggt. 15, Bergen	do	do	do	do	5 y. 1929	Friend: Johan Björvik, 3328 Belden Av. Chicago, Ill.	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	5	do	Brown	do
5	Wife: Camilla Olsen, Strandveien 7, Bergen	N.Y. Brooklyn	Yes	do	do	6 y. 1929	My Home: 4523, Avenue M. Brooklyn, N.Y.	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	6	-	do	Dark	do
6	Father: Paul Vermedal Opdalseidet	do	do	do	do	3 y. 1928	Friend: Martin Johannessen, 548-44 St. Brooklyn, N.Y.	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	7	do	Light	do
7	Father: Ole Natvik Aardalstangen, Sogn	Pa. Pittsburgh	No	do	do	8 y. 1929	My Home: 1361 - 5 Ave. Carapopolis, Pittsburgh, Pa.	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	7	do	Brown	do
8	Father-in-law: do	do	do	do	Husband	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	5	do	Light Blue	do
9	Grandfather: do	do	do	do	Father	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	5	do	Light Blue	do
10	Grandfather: do	do	do	do	do	1 y. 1929	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	-	-	do	do	do
11	Father: Sjur Birkeland, Vikebygd	N.Y. Brooklyn	Yes	Self	Yes	do 1929	Friend: Sigurd Fagerland, 673-56 St. Brooklyn, N.Y.	No	Perm.	Yes	do	do	do	do	do	do	do	5	10	do	do	do
12	Father: Karl Johan Wold, Hennesen per Grimstad	N.J. Elizabeth	no	Self	\$25	do 1924	Friend: Nils Carlsen, 719 Summer Str. Elizabeth, NJ.	No	Perm.	Yes	do	do	do	do	do	do	do	5	6	do	do	do

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, MASTER, of the %s "BERGENSFJORD", from OSLO, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 22 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

John Bull

MASTER Officer.

Sworn to before me this 23 day of Sept., 19 29
at New York

Robert K. [Signature]
Immigration Officer.

14-420

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron welder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, M. Jussen, Surgeon of the % BERGENSFJORD, EMPL. BY OWNERS THEREOF, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had thirty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Universities of Oslo and New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 22 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

173

Sworn to before me this 23 day of Sept, 19 29
at New York
[Signature]
[Signature]
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (white) sheet.

S. S. "Bergensfjord" . . . Passengers sailing from Bergen, Norway, September 14., 1929

Completed 1st PM 9/24/29

29-8 Thomassen, Leif Transf, to 14-19

fine ship
PUGGOT

Total passengers 0
U. S. citizens 1
Aliens 12

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

Arriving at Port of New York, N.Y.

SEP 23 1929

19

171

Lis

The entries on this sheet
be typewritten on plain paper.

29

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organised government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organisation entertaining and teaching disbelief in or opposition to organised government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organised government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, MASTER, of the % BERGENSFJORD, from OSLO, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 22 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Just Buel

MASTER Officer.

Sworn to before me this 23 day of Sept., 1929
at New York

Robert J. [Signature]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 3 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$20, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 20, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

16

U. S. DEPT. OF LABOR
BUREAU OF IMMIGRATION
TURIST TREDJE

Tourist Third Class

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Name

16

175

SEP 23 1929
September

"Bergenfield" sailing from Oslo, September 13th 1929, Arriving at Port of New York

No. on List	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	Andersen,	Sara	36		F	M		District Court, Brooklyn N.Y. October 2nd 1916	268-92 Street- Brooklyn N.Y.
2	Do	Frank,	13		M	S	June 9th 1916 Brooklyn N.Y.		Do
3	Do	Roy	8		M	S		Father's paper as above	Do
4	Edwards,	Theodore Amalie,	54		F	M		Passport No 7649 April 8th 1929, Washington D.C.	106 Van Guilder Terrac, New Rochelle N.Y.
5	Eriksen,	Andrea Tomine,	20		F	S		County Court, Westchester County, N.Y. December 28th 1903	853-55 Str. Brooklyn N.Y.
6	Obradovich,	Hanna,	33		F	M		District Court, Eastern District, Brooklyn N.Y. September 20th 1928	123 - 4 Ave, Brooklyn N.Y.
7	Do	Jean,	4		F	S	August 16th 1924 Penn Twp Allegheny Co Pa.		Do
8	Olsen,	Margrethe,	51		F	M		Passport No 77727 June 11th 1929 Washington D.C.	Temple Str. Temple City Cal.
9	Pedersen,	Rebecca,	32		F	M		District Court, District of Massachusetts, Camp Devens, Mass June 27th 1918	9 Bay Side Str. Dorchester, Boston Mass.
10	Do	Roy	6		M	S	December 16th 1922, Boston Mass.		Do
11	Sorensen,	Alice,	22		F	S	October 7th 1906 Brooklyn N.Y.	Passport No 101627 July 10th 1929 Washington D.C.	7709 - 4 Ave, Brooklyn N.Y.
12	Sorensen,	Thomas,	52		M	M		District Court, Brooklyn N.Y. November 13th 1919	Do
13	Arne	Asbjorn	38	6	M	M		Common Pleas Court, Hudson County, Jersey City, N.J. Jan. 23rd 1928	41 Bidwell Ave, West Brighton, ST. I. NY.
14	Do.	Aslaug	34	3	F	M		Common Pleas Court, Hudson County, Jersey City, N.J. Sept. 25th 1928.	Do.
15	Do.	Olaf Robert	8	3	M	S	Born June 4th 1921, West Brighton, ST. I. NY.		Do.
16	Do.	Harold Oivind	2	11	M	S	Born Sept. 25th 1926, Bayonne, N.J.		Do.
17	Dencker	Martha Victoria	37		F	S		Court of U.S. held at New York City, January 3rd 1927	115 West 71st Str. New York City, N.Y.
18	Hondo	Anna	38		F	S		Passport # 536004, issued at State Dept. Washington, D.C. Apr. 3rd 1928	3023-2nd Str. No. Minneapolis, Minn.
19	Hansen	Edna	22		F	S		Passport # 59291, issued at State Dept. Washington, D.C. May 24th 1929	150 Grand Ave. North Bergen, N.J.
20	Gunnulfsen	Maren	45		F	M		Supreme Court New York County, held at New York, N.Y. March 27. 1913.	332 College ave. W. New Brighton S.I.
21	Gustavsen	Aslaug	43		F	M		District Court Middlesex County held at Boston, Mass. April 30th 1917.	9. Mountain ave. Somerville, Mass.
22	do.	Burton	9		M	S		do.	do.
23	Hansen	George	69		M	S		U.S. Passport No. 94965 issued at Washington D.C. June 29th 1929.	1761-22nd str. Milwaukee, Wis.
24	Johansen	Caroline Alvilde	52		F	M		District Court, Kings County held at Brooklyn, N.Y. May 4th 1926.	1249-79th str. Brooklyn, N.Y.
25	Strong,	David F.	30		M	M		U.S. Passport # 260619 issued by State Dept. Wash. D.C. July 1st 1926.	52 Garden str. Cambridge, Mass.
26	do.	Barbara	27		F	M		U.S. Passport # 80151 issued by State Dept. Wash. D.C. June 13th 1929.	do.
27	Sundhoj	Kether	29		F	M		Supreme Court, Queens County held at Long Island N.Y. May 24th 1929.	10944-105 St. Ozone Park, L.I.N.Y.
28	Sorensen	Elise	54		F	M		U.S. Passport # 666225 issued by State Dept. Wash. D.C. March 18th 1929.	817 Walker str. Des Moines Iowa
29									
30									

Not a citizen - Aug 9/24/29 9:00 AM

58

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

3-241
10/14/43

U.S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

I hereby certify that, due to the end of the film strip,
it was necessary to continue Volume number 10035
on the following reel, thus making a splice in the negative
essential.

OCT 19 1943
Date

Chas. Feary
Camera Operator

OCT 19 1943
Date

Joe Saccoccio
Chief
Mail, Files & Records Section
Port of New York

3-241
10/14/43

U.S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

I hereby certify that, due to the end of the film strip,
it was necessary to continue Volume number 10035
on the following reel, thus making a splice in the negative
essential.

OCT 19 1943
Date

Chas. Feary
Camera Operator

OCT 19 1943
Date

Joe Raccan
Chief
Mail, Files & Records Section
Port of New York

15

DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

TOURIST THIRD CLASS.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Tourist Third Class

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number
176

15

S. ERGENSFJORD

sailing from Oslo, Norway.

Sept. 13.

1929, Arriving at Port of New York SEP 23 1929

No. on List	NAME IN FULL.		AGE.	Sex.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs. Mos.	MARRIED OR SINGLE.			
1	Andersen,	Andrew Ole	48	m		Circuit Court, Cook County, held at: Chicago, Ill. Oct. 11. 1904.	2915, New England Ave. Chicago, Ill.
2	do	Martha	46	f		U.S. Passport no. 7999, issued at: Washington, D.C. July 5. 1929.	do
3	do	Frank	22	m	Born at: Chicago, Ill. Oct. 23. 1907.	do	do
4	do	Roy	10	m	Born at: Chicago, Ill. Sept. 8. 1919.	do	do
5	Andersen	Florence	22	f	Born at: Chicago, Ill. Aug. 28. 1906.	U.S. Passport no. 42724, issued at: Washington, D.C. May 11. 1929.	2339, Lawndale Ave. Chicago, Ill.
6	Asplund,	Henriette	55	f		Circuit Court, Cook County, held at: Chicago Ill. Febr. 5. 1910.	654, Victory Rd. Erie, Pa.
7	Ellas,	Margit	36	f		U.S. Passport no. 60787, issued at: Washington, D.C. May 25. 1929.	394, Ludington Ave. Wauwatosa, Wis.
8	Ogstad,	Hansine	61	f		District Court, Kings County, held at: Brooklyn, N.Y. October 29. 1900.	555 Owington Ave. Brooklyn, N.Y.
9	do	Mina	21	f	Born at: Hoboken, N.Y. Oct. 28. 1907	U.S. Passport no. 22945 issued at: Washington, D.C. April 24. 1929.	do
10	do	Helen	20	f	Born at: Hoboken, N.Y. Mar. 4. 1909.	do	do
11	Hansen,	Heaker M.	41	m		District Court, Kings County, held at: Brooklyn, N.Y. Aug. 4. 1925.	4716, Tilson Ave. Brooklyn, N.Y.
12	do	Sofie	39	f		District Court, Kings County, held at: Brooklyn, N.Y. Aug. 12. 1926.	do
13	do	Murie H.	4	f	Born at: Brooklyn, N.Y. June 23. 1924.	do	do
14	Henneberg,	Walter	26	m	Born at: Pittsburgh, Pa. June 22. 1903.	U.S. Passport no. 70854 issued at: Washington, D.C. June 4. 1929	288, Broadacres e. Lansdowne, Pa.
15	Hipwell,	Inga	45	f		U.C. citizen thru Marriage. Married Jan. 4. 1919.	Free Port, L.I. Ocean Ave. 134.
16	Lund,	Kathilde	58	f		Superior Court, Worcester County, held at: Worcester, Mass. April 12. 1920.	302 Greenwood St. Worcester, Mass.
17	Jensen,	Emil	75	m		Superior Court, Cook County, held at: Chicago, Ill. July 23. 1894.	4732, W. Erie, Chicago, Ill.
18	Kjoss - Hansen	Mathew	53	m		Common Pleas Franklin County, held at: Columbus, Ohio June 7. 1915.	Surgeon General's Office, Washington, D.C.
19	do	Aagot	53	f		do	do
20	do	Gunvor	16	f		do.	do
21	do	Birgit	14	f	Born May 24th 1915 at Columbus Ohio.	do	do
22	Kjvisted,	Hugo	46	m		District Court, Ramsey County, held at: St. Paul, Minn. Dec. 28. 1914.	1685, Stanford Ave. St. Paul, Minn.
23	do	Dora	37	f	Born at: Minneapolis, Minn. May 22. 1892.	do	do
24	do	Godevin	16	m	Born at: St. Paul, Minn. Sept. 5. 1913,	do	do
25	do	Edgar	8	m	Born at: St. Paul, Minn. June 3. 1921.	do	do
26	Martens,	Chris	31	m		U.S. Passport no. 8324. issued at: Washington, D.C. Sept. 3. 1927.	Oakland, Calif.
27	do	Anna	24	f		do	do
28	Petersen,	Sven	72	m		U.S. Passport no. 681495 issued at: Washington, D.C. Mar. 9. 1929.	514, Broad St. Carlstadt, N.Y.
29	do	Christine	54	f		do	do
30	Solberg,	Howard	11	m	Born at: Buffalo, N.Y. Aug. 7. 1918.	U.S. Passport no. 650199 issued at: Washington, D.C. Nov. 16. 1928.	Victor Solberg, 410 Cambridge St. Buffalo, N.Y.

- IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

33

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

177

33

ergensfjord" sailing from Bergen, Norway, September 14th, 1929, Arriving at Port of New York, N.Y. SEP 23 1929

No. on List	NAME IN FULL		AGE	Sex	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME						
1	Christensen	Marie	10	F	S	Born: Aug. 31, 1919 at Brooklyn, N.Y.	Birth Certificate, Dept. of Health Brooklyn, N.Y.	764-44 St. Brooklyn, N.Y.
2	Dalland	Claf	35	M	M		District Court, New Jersey, held at Camp Dix, N.J. Jan. 17, 1919	1139-75 St. Brooklyn, N.Y.
3	do	Clga	35	F	M		do	do
4	do	Doris	8	F	S	Born: Oct. 28, 1920 at Brooklyn, N.Y.		do
5	Greve	Katharina	48	F	M		Passport no. 35367, issued Washington, D.C. May 6, 1929	841 - 55 St. Brooklyn, N.Y.
6	do	Rudolph	13	M	S	Born: Jan. 19, 1916 at Joplin, Miss.		do
7	Indergaard	Einar	27	M	S		District Court, Cook Co. Ill. held at Chicago, Ill. Oct. 10, 1929	2614 N. Lowndale Av. Chicago, Ill.
8	Johnson	Signy	28	F	M		Passport no. 19822 issued Washington, D.C. Apr. 20, 1929	301-73 St. Brooklyn, N.Y.
9	Kronstad	Amalie	73	F	M		Passport no. 59934 issued Washington, D.C. May 25, 1929	529-51 St. Brooklyn, N.Y.
10	Lerstad	Peary B.	34	M	M		Supreme Court State of New York July 10th 1918.	811-57 St. Brooklyn, N.Y.
11	do	Magda	35	F	M		do.	do
12	do	William H.	8	M	S	Born: Sept. 12, 1921 at Brooklyn, N.Y.		do
13	Meanger	Martin	37	M	S		Passport no. 691953 issued Washington D.C. March 29, 1929	218-7 St. Rockford, Ill.
14	Motzfeldt	Sophie	33	F	S		District Court, Southern Distr. N.Y. held at New York, N.Y. May 6, 1929	822-42 St. Brooklyn, N.Y.
15	Breivik	Helene	44	F	S		District Court, Southern Distr. N.Y. held at New York, N.Y. May 6, 1929	164 E. 72 St. New York, N.Y.
16	Ludvigsen	Otto J.	16	M	S		Passport no. 60, issued Consulate Gen. Oslo, Norway, Aug. 2, 1929	544-52 Str. Brooklyn, N.Y.
17	Konsol	Marsellie	51	F	M		Passport no. 501792 issued Washington, D.C. March 1, 1928	240 W. Green St. Pasadena, Cal.

33-7 Indergaard, Einar Transf. to Manif. 18-7 before dept.

Purser

- IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

34

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

178

34

S. S. BERGENSEFJORD

sailing from

BERGEN

SEPTEMBER 14th 1929, Arriving at Port of New York SEP 23 1929

No. ON LIST.	NAME IN FULL.		AGE.		SEX.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs.	Mos.					
1	Gronbeck	Ragnar K.	37		M	M		Passport no. 471599 issued at Washington D.C. Nov. 7th 1927.	2209 Wood Str. La Crosse, Wis.
2	Do.	Marie	37		F	M		Do. Do.	Do.
3	Do.	Snorre	8		M	S	May 30. 1921. La Crosse, Wis.	Do. Do.	Do.
4	Do.	Marius P.	7		M	S	June 26. 1922, Do.	Do. Do.	Do.
5	Do.	Herdis J.	5		F	S	April 25. 1924. Do.	Do. Do.	Do.
6	Do.	Romer	3		M	S	Oct. 1. 1925. Do.	Do. Do. Circuit Court of Waupaca Co. held at Waupaca, Wis. Dec. 2nd, 1921.	Do. Stewart Str. Clintonville, Wis.
7	Johnsen	Alexander	59		M	M		Do. Do.	Do.
8	Do.	Veda	46		F	M		Passport no. 23917 issued at Washington, D.C. Apr. 25, 1929.	Oakes, N. Dak.
9	Weik	Johanna	36		F	M		Do. Do.	Do.
10	Do.	Mardelle	7		F	S	June 9, 1922, Oakes, N. Dak.	Circuit Court of Cook County, September 27th Chicago, Ill.	850 Cornelia Str. Chicago, Ill.
11	Ekman	Fridolf	40		M	M		U.S. Passport No. 95. issued by U.S. Consulate at Gothenburg Sept. 6th 1929.	Do.
12	do.	Ruth Ingeborg	29		F	M		do.	Do.
13	do.	Alf	8		M	S			Do.
14	do.	Florence	4		F	S	Born Oct. 31st 1924. at Chicago, Ill.	U.S. Passport No. 690996 issued by State Dept. Washington D.C. March 26th 1929.	Shelton, Wash.
15	Larson	Edwan	43		M	M		do.	Do.
16	do.	Berte	37		F	M			
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

- IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

32

179

32

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. GENSFJORD" sailing from STAVANGER, SEPTEMBER 14th, 1929, Arriving at Port of NEW-YORK, N.Y. SEP 23 1929

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	Clausen	Selmer	43		M	M	February 7th 1907, New York, N.Y.	District Court of Anne Arundel County, Baltimore, Md., Sept. 29th 1913	601 Curtis Ave. Curtis Bay Baltimore Me.
2	Emanuelson	Charles Martin	22		M	S	January 21st, 1911, Brooklyn, N. Y.		4910-6th Ave, Brooklyn, N.Y.
3	Larsen	Barrett Clinton	18		M	S		District Court of U.S., Northern District of Ill., Dec. 12th 1928	5703-6th Ave, Brooklyn, N.Y.
4	Meland	Sigurd	26		M	S		District Court of U.S., Eastern District of New York, N.Y., July 15th 1904	544 North Lawler Ave, Chicago, Ill.
5	Nilsen	Reinhard	51		M	M			234-Fredvill, Portland, Staten Island, N.Y.
6	Do	Johanne	49		F	M		Do	Do
7	Do	Mabel	13		F	S		Do	Do
8	Johnsen	Tonette	44		F	M		Husbands paper, District Court, Eastern District of New York, July 10 1906.	146 Smith str. Brooklyn, N.Y.
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

17
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Tourist Third Class

LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

189

17

S. "BERGENSFJORD" sailing from STAVANGER, SEPTEMBER 14th 1929, Arriving at Port of NEW-YORK, N.Y. SEP. 23. 1929

No. ON LIST.	NAME IN FULL.		AGE.		SEX.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs.	Mon.				
1	Anderson	Pauline	29		F	M	District Court of Western District of Wash., Seattle, Wash., Nov. 13th 1926	341-16th Ave. Seattle, Wash.
2	Müller	Beathe	52		F	M	District Court of St. Louis County, Duluth, Minn., Ja. 16th 1911	Erie, Pa.
3	Do	Betzy Henriette	20		F	S	U.S. Passport no. 683043, issued at Washington, D.C., March 12th 1929	Do
4	Siewerts	Elmer	27		M	S	District Court of U.S., Chicago, Ill. March 6th 1929	5513 Augusta Str., Chicago, Ill.
5	Hagen	Anna Van der	43		F	M	Supreme Court, King County, Brooklyn, N.Y. Sept. 29th 1921	47 Sterling St. Brooklyn, N.Y.
6								
7								
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

18

U.S. DEPT. OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of the insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Tourist Third Class

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)
TOURIST THIRD CLASS.

181

Bergensfjord" sailing from Bergen, Norway, September 14, 1929, Arriving at Port of New York, N.Y. SEP 23 1929

18

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.					
1	Hansen	Edwin	48	M	M		District Court, Eastern Distr. N.Y., held at Brooklyn, N.Y. July 6, 1905	575-82 Str. Brooklyn, N.Y.
2	do	Kristina	45	F	M		do	do
3	do	Evelyn	9	F	S	Born: March 11, 1912 at Brooklyn, N.Y.	-	do
4	do	Vivian	8	F	S	Born: Febr. 23, 1921 at Brooklyn, N.Y.	-	do
5	Alfson	Alf	24	M	S		District Court, Eastern District of New York, Brooklyn, N.Y. Dec. 27th 1928	5416-4th Ave. Brooklyn, N.Y.
6	Foss	Marion	36	F	S		District Court, Ramsey County, St. Paul, Minn. Nov. 21st 1928	350-65th Str. Brooklyn, N.Y.
7	Indergaard	Einar	27	M	S		District Court, Cook County, Chicago, Ill. Oct. 10th 1927.	2614 N. Lowndale Ave. Chicago, Ill.
8	Litell	Ruth R.	24	F	M		Passport # 7101, issued at State Depart. Washington, D.C. April 8th 1929	626 Ovington Ave. Brooklyn, N.Y.
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

30

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

183

30

S. RGENSFJORD

sailing from O S L O, Norway.

September 13, 1929, Arriving at Port of NEW YORK, N.Y. SEP 23 1929

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE	Sex	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME						
1	Askerud	Oskar	54	m	D		District Court, Cook County, at: Chicago, Ill. April 3, 1913.	1452 Fairfield ave. Chicago, Ill.
2	Carlson	Olava	55	f	m		Circuit Court, Wood County, at: Grand Forks, Wisc. October 6, 1913.	Port Edwards, Wis.
3	Hansen	Marie	57	f	m		District Court, Kings County, at: Brooklyn, N.Y. November 5, 1925.	30 Columbia Pl., Brooklyn, N.Y.
4	Johansen	Caroline	52	f	m		District Court, Kings County, at: Brooklyn, N.Y. May 4, 1926.	1249 - 79 str. Brooklyn, N.Y.
5	Jorgensen	William	27	m	m		District Court, Kings County, at: Brooklyn, N.Y. June 18, 1929.	461 - 47 str. Brooklyn, N.Y.
6	Karlson	Winnie	47	f	m		Supreme Court, Kings County, at: Brooklyn, N.Y. June 16, 1929. U.S. Passport #589142, issued at: Washington, D.C. June 9, 1928.	449 Dean str. Brooklyn, N.Y.
7	Kjos	Kristine	60	f	w		District Court, at: Boston, Mass. September 24, 1923. U.S. Passport #641526, issued at: Washington, D.C. October 12, 1928.	Wahpeton, N. Dak.
8	Larsen	Marie	42	f	s			68 Townsend str. Boston, Mass.
9	Larsen	Thorvald	28	m	s			2353 E. Ann str. Philadelphia, Pa.
10	Lonseth	Malla	70	f	m		Superior Court, Whatcom County, at: Bellingham, Wash. May 18, 1915. U.S. Passport #75529, issued at: Washington, D.C. June 8, 1929.	Route #1, Blaine, Wash.
11	Mason	Gust	37	m	s		Supreme Court, New York County, at: New York, N.Y. May 20, 1914.	342 Greenbush str. Milwaukee, Wis.
12	Nilsen	Carl	58	m	m		District Court, Kings County, at: Brooklyn, N.Y. October 4, 1928.	728 - 68 str. Brooklyn, N.Y.
13	Nilsen	Hans Ludvik	37	m	m		Quoter Sessions Court, Philadelphia, County, at: Philadelphia, Pa. February 13, 1917.	742 - 59 str. Brooklyn, N.Y.
14	Nilsen	Wile J.	30	m	s		District Court, Kings County, at: Brooklyn, N.Y. February 5, 1929. U.S. Passport #76397, issued at: Washington, D.C. June 10, 1929.	2907 Aramingo ave. Philadelphia, Pa.
15	Olsen	Johan	33	m	s			631 - 56 str. Brooklyn, N.Y.
16	Sandee	Victoria	21	f	s	Born at Montclair, N.J. October 22, 1907.		945 - 78 str. Brooklyn, N.Y.
17	Sundhøj	Esther	29	f	m		Supreme Court, Queens County, at: Ozone Park, L.I. N.Y. U.S. Passport #55541, issued at: Washington, D.C. May 21, 1929.	10944 - 105 str. Ozone Park, L.I. N.Y.
18	Sorensen	George	15	m	s		District Court, Kings County, at: Brooklyn, N.Y. August 21, 1925.	11 Marion str. E. Boston, Mass.
19	Ulnes	Einar	44	m	s			537 - 77 str. Brooklyn, N.Y.
20	Wahl	Augusta	24	f	s		Circuit Court, Racine County, at: Racine, Wis. April 19, 1929. U.S. Passport #47597, issued at: Washington, D.C. May 15, 1929.	1446 Carlisle ave. Racine, Wis.
21	Widebeck	Carl T.	18	m	s		U.S. Passport #684456, issued at: Washington, D.C. March 14, 1929.	15 Le Roy str. Boston, Mass.
22	Anderson	Andy	39	m	m			204 E. 61 str. New York, N.Y.
23	Gilbert	Wils	65	m	s		Circuit Court, Menominee County, at: Menominee, Mich. September 2, 1893.	Menominee, Mich.
24	Haavind	Fredrik	14	m	s		Supreme Court, Kings County, at: Brooklyn, N.Y. September 14, 1921.	1401 - 32 - 185 str. Springfield, N.J.
25	Love	Nora	39	f	m		District Court, New York, County, at: New York, N.Y. July 26, 1900.	429 - 53 str. Brooklyn, N.Y.
26	do	Elsie	13	f	s	Born at Brooklyn, N.Y. May 7, 1916.	Certificate of Birth issued at: New York, N.Y. May 7, 1916.	do
27	do	Ruth	6	f	s	do February 20, 1922.	Certificate of Birth issued at: New York, N.Y. February 20, 1923.	do
28	Tjader	Theodore	33	m	m		U.S. Passport #32302, issued at: Washington, D.C. May 3, 1929.	2947 W. 24 str. Philadelphia, Pa.
29	do	Katherine	32	f	m		do	do
30	do	Theodore	3	m	s	Born at Philadelphia, Pa. July 5, 1926.	do	do

30-4 Johnson, Caroline Transf. to 16-24
30-6 Karlson, Winnie " 7-14 before departure
30-17 Sundhøj, Esther " 16-27
30-19 Ulnes, Einar Not on board
Purser

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

31

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

183

31

8. BERGENSFJORD sailing from O S I O September 13th, 1929, Arriving at Port of New York September 23, 1929

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE Yrs. Mos.	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME						
1	Andersen,	Helen, Adeline,	19	F	S	March 16th 1910, Brooklyn N.Y.	District Court, Eastern District of New York, Brooklyn N.Y. May 29th 1924	6758 -4th Ave, Brooklyn N.Y.
2	Hansen,	Lauritz, Severin,	28	M	M		District Court, Brooklyn N.Y. April 23th 1929	823-56 Street Brooklyn N.Y.
3	Johansen,	Anders,	32	M	S			752-59 Str. Brooklyn N.Y.
4	Johansen,	Margaret Olevia	19	F	S	February 8th 1910 New York N.Y.	District Court, Eastern District of New York, Brooklyn N.Y. May 14th 1929	736-42 Str. Brooklyn N.Y.
5	Jørgensen,	Ulf Kristian,	48	M	M		District Court, Kings County, Brooklyn N.Y. December 26th 1919	5615-8th Ave Brooklyn N.Y.
6	Milsen,	Johannes,	44	M	S		District Court Eastern District of New York Brooklyn N.Y. November 6th 1908	305 President Str. Brooklyn N.Y.
7	Olsen,	Gotfred Kaldeman,	49	M	M		Circuit Court Dane County 1149049, Madison Was. February 21 1921	983 Dahill Rd. Brooklyn N.Y.
8	Pedersen,	Terje,	40	M	S		District Court, Eastern District of N.Y. Brooklyn N.Y. January 4th	52-2nd Place Brooklyn N.Y.
9	Pettersen,	Hans,	37	M	M			538-61 Str. Brooklyn N.Y.
10	Do	Dora,	34	F	M		Do	Do
11	Do	Margith,	9	F	S		do.	Do
12	Vigeland,	Ruth Mabel	16	F	S	January 15th 1913, New York N.Y.	Supreme Court, Onondaga County N.Y. September 25th 1918	7 - 2 nd Place Brooklyn N.Y. 19 Dillingham Street, Dorchester, Boston Mass.
13	Wiedeman,	Ida,	31	F	M			Do
14	Do	Eleonore,	8	F	S	January 12th 1921 Dorchester Mass.		Do
15	Do	Theodore,	5	M	S	January 8th 1924 Dorchester Mass	District Court, Hennepin County, Minneapolis, Minn. March 21st 1929	3406 Boardman Ave. Minneapolis, Minn.
16	Brown	Ragna	44	F	M		Passport # 463213, issued at State Depart. Washington, D.C. Oct 4th 1927	Big Timber, Mont.
17	Edvardson	Kristian	43	M	M		Passport # 477159, issued at State Depart. Washington, D.C. Nov. 29th 1927	Waunakee, Wisc.
18	Holden	Charles	71	M	M			12 Valley Way West Orange, N.J.
19	Lidman	Gustaf	19	M	S	Born at Denver Col. January 14th 1911.		844 N. 9th str. Manitowoc, Wisc.
20	Norteman	William	18	M	S	Born at Manitowoc, Wis. Nov. 12th 1910.	District Court of U.S. Port Hancock N.J. June 1st 1918. (	1638-60th Str. Brooklyn, N.Y.
21	Nordquist	Nils Victor	36	M	M		Do. (married Sept. 2nd 1922.)	Do.
22	Do.	Clara	26	F	M		County Court, Kings County, Brooklyn, N.Y. Oct. 28th 1892	10 Richard Str. Brooklyn, N.Y.
23	Olsen	Louis	62	M	M		Passport # 9015, issued at State Depart. Washington, D.C. Apr. 10th 1929	321 N. Catherine Ave. La Grange, Ill.
24	Person	Johanna	35	F	S			

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No.

Get HC
up HC

181

S. S. BERGENSFJORD NOR. AMER. arrived SEPT. 24, 1929

, 19

M.

from

S. J. BERGENSFJORD										NOR. AMER.										DATE										ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY.										DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS.										DEPORTED.										VALS.																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																							
INDEX No.		NAMES		MANIFEST.		CAUSE OF DETENTION.		INSPECTOR.		DEF.-EXCL.			REHEARINGS.			ADMITTED.				DATE.		RECORD No.		ORDERS.		DATE.		SHIP.		OFFICE.		BREAKFAST.		DINNER.		SUT.																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																															
				GROUP.	No.					No. PERSONS.	Date.	Page.	Sec'y.	Date.	Page.	Sec'y.	Date.	Page.	Sec'y.																			Time.																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																													
26f	1	LOVSLETH	Jenny	12	21	Nor. Doubt. vis.	3:00	Larson	9/25	68	7	7	9/25	11	4	3	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/329	99164/32

Landed 10/1/29-3

1 1 1
6 6 7
1 1 1

I acknowledge this report of \$10 for each change in the accurate report, and that, should I will report such changes to the

EXTRACT

Sec. 33. That upon arrival of any vessel, consignor, or master thereof to deliver to the all aliens employed on such vessel, sailing respectively shipped on such vessel, sailing, of such alien, and the Secretary of Labor of such alien, agent, consignor, or master to a such alien has illegally landed from the vessel apprehension; and before the departure of an arrival but who will not be permitted to leave the vessel until such time as the Secretary of Labor to such immigration officer a further list containing the names of such aliens who have been delivered either of the said lists of such alien, agent, consignor, or master shall, if required, be produced to the said immigration officer, which the port of arrival is located, the sum of payment of such fine, as such vessel is required to pay, and the cost of such vessel, provided, That clearance may be granted

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

[illegible]

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

Butcher

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to cause to be reported to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has been landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been previously discharged or changed and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of the owner, agent, consignee, or master to do either of the said things or to cause to be reported to such immigration officer any such case of desertion or landing, or to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, he shall be liable to pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded. *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

OVERSEASASIAN PROTON ATTICE

14 1015

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW
PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF New York, N.Y.
September 28th, 192⁹

I, master of the Norwegian S.S. "BERGENSFJORD"
(Nationality)
from port of Bergen, Norway, hereby certify that the following is a complete record of all
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival.....	239	Number of seamen deserted.....	3
Number of seamen discharged.....	0	Seamen left in hospital (or died).....	0
Number of seamen signed on at this port.....	5	Total crew this date.....	242

The above-named vessel arrived at this port September 23rd, 192⁹, consigned to
The Norwegian America Line is now lying at 30th Str. Brooklyn, and is
expected to sail September 28th, 192⁹, for Bergen, Norway
via United States port of ----- First port of call in United States
this voyage was New York, N.Y. 485

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN.

[illegible]

14 1014

「ニ」

Sheet No. 1

183

2

Line

Local Agents

THE NORWEGIAN AMERICAN L LIST OF CREW

Vessel **S/S. "GRANSPJOD"** sailing from **Oslo, September 13th 1930** 19 **1930** to **the**

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL	(3) POSITION IN SHIPS COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED	(5) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Ref
Given Name	When	Where				
1 Bell	Ole B.	114 Occasional	36/8-37	Oslo	no	yes
2 Jonsson	Hartia	128 Surgeon	16/8-35	do.	no	yes
3 Jensen	Dagmar	35 Nurse	23/10-36	do.	no	yes
4 Bliz	Arne U.	51 Purser	12/12-34	do.	no	yes
5 Knopph	Sverre B.	66 1st Asst. Purser	do.	do.	no	yes
6 Brath	Hans J.	30 2. do.	8/8-36	do.	no	yes
7 Hartmann	Daniel	33 Fireplaces Opp. 36/8-37	do.	do.	no	yes
8 Torgersen	Trygve	0 do.	11/8-39	do.	no	yes
9 Ojertsen	Hagvald	77 Chief Officer.	7/2-37	do.	no	yes
10 Thorsen	Thorbjorn	11 1st do.	18/7-36	do.	no	yes
11 Strangor	Ryan J.	8 2nd do.	4/7-38	do.	no	yes
12 Vianes	Ingebj	15 3rd do.	20/2-38	do.	no	yes
13 Salnes	Sigurd	7 4th do.	8/12-38	do.	no	yes
14 Kemp	Haugus	62 Carpenter	12/12-34	do.	no	yes
15 Ertelsen	Leif	11 do.	12/7-36	do.	no	yes
16 Olsen	Olef	16 Boatman	16/7-38	do.	no	yes
17 Baustekker	Erlendoffer	36 do.	8/8-35	do.	no	yes
18 Pedersen	Jacob	83 Stoker	12/12-34	do.	no	yes
19 Landstad	Immanuel	41 Quartermaster	do.	do.	no	yes
20 Bendvik	Villy Th.	33 do.	21/8-35	do.	no	yes
21 Ryllingmoen	Andreas	8 do.	25/10-38	do.	no	yes
22 Bø	Omar	12 do.	7/8-36	do.	no	yes
23 Johnson	Aabjorn	26 Able Seaman	25/10-38	do.	no	yes
24 Jensen	Adolf	5 do.	20/8-38	do.	no	yes
25 Pettersen	Boy	24 do.	12/7-37	do.	no	yes
26 Johannessen	Ingebj	12 do.	12/7-38	do.	no	yes
27 Ben	Johannes	11 do.	do.	do.	no	yes
28 Omdal	Omar	13 do.	2/2-38	do.	no	yes
29 Peden	Johnny	23 do.	14/2-37	do.	no	yes
30 Knudsen	Olef	15 do.	7/8-38	do.	no	yes

Line
Owners
Local Agents

Form N.A.L. 191-75 200 J.B.

RATE OF
BILL NO

[CONTINUED ON NEXT PAGE]

THE NORWEGIAN AMERICA LINE

LIST OF CREW

186

Vessel **S/S. "HENDERSFJORD"** **Arriving** **Oslø, September 13th 1929** **19** **to** **the port of** **New York, N.Y. SEP 23 1929**

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)
No. on list	NAME IN FULL	POSITION IN SHIP'S COMPANY	SHIPPED OR ENGAGED	Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks or peculiarities
	Family Name	Given Name	When	Where								
1	1	Bull	Ole B.	114 Commander	26/8-27	Oslø	no	yes	44	m	Scand.	Norway 5-6 175
2	2	Jenssen	Martin	128 Surgeon	16/8-25	do.	no	yes	55	m	do.	do. 5-8 154
3	3	Jensen	Dagmar	35 Nurse	23/10-28	do.	no	yes	38	f	do.	do. 5-7 136
4	4	Bliz	Arne U.	51 Purser	12/12-24	do.	no	yes	33	m	do.	do. 5-10 200
5	5	Knoph	Sverre B.	96 1st Purser	do.	do.	no	yes	35	m	do.	do. 5-7 159
6	6	Brath	Hans J.	30 2. do.	9/8-26	do.	no	yes	24	m	do.	do. 5-8 165
7	7	Hartmann	Daniel	38 Wireless Opp.	26/8-27	do.	no	yes	34	m	do.	do. 5-9 198
8	8	Torgersen	Trygve	0 do.	11/8-29	do.	no	yes		m	do.	do. 5-9 167
9	9	Ojertsen	Ragnvald	77 Chief Offic.	7/2-27	do.	no	yes	41	m	do.	do. 6-0 191
10	10	Thorsen	Thorbjorn	11 1st do.	18/7-28	do.	no	yes	36	m	do.	do. 5-11 170
11	11	Stranger	Finn J.	2 2nd do.	4/7-29	do.	no	yes	30	m	do.	do. 5-10 180
12	12	Winnes	Ingolf	15 3rd do.	26/2-28	do.	no	yes	27	m	do.	do. 5-9 189
13	13	Swines	Sigurd	7 4th do.	2/12-28	do.	no	yes	27	m	do.	do. 5-8 160
14	14	Kamp	Magnus	62 Carpenter	12/12-24	do.	no	yes	62	m	do.	do. 5-6 142
15	15	Erikson	Leif	11 do.	12/7-26	do.	no	yes	33	m	do.	do. 5-11 172
16	16	Olsen	Olaf	16 Boatwain	12/1-28	do.	no	yes	40	m	do.	do. 5-10 180
17	17	Saeterskar	Kristoffer	36 do.	8/8-25	do.	no	yes	45	m	do.	do. 5-6 134
18	18	Pedersen	Jacob	93 Storekeeper	12/12-24	do.	no	yes	54	m	do.	do. 5-7 135
19	19	Landstad	Immanuel	41 Quartermaster	do.	do.	no	yes	40	m	do.	do. 5-9 138
20	20	Sandvik	Willy Th.	33 do.	21/8-25	do.	no	yes	37	m	do.	do. 5-8 140
21	21	Fyllingenes	Andreas	8 do.	25/10-28	do.	no	yes	26	m	do.	do. 5-9 156
22	22	de	Gunnar	12 do.	7/8-26	do.	no	yes	27	m	do.	do. 5-8 157
23	23	Johnson	Asbjorn	26 Able Seaman	25/10-28	do.	no	yes	24	m	do.	do. 5-8 131
24	24	Jensen	Adolf	5 do.	20/8-28	do.	no	yes	32	m	do.	do. 5-8 152
25	25	Pettersen	Roy	24 do.	12/7-27	do.	no	yes	20	m	do.	do. 5-10 142
26	26	Johannessen	Ingolf	11 do.	12/7-28	do.	no	yes	20	m	do.	do. 5-5 180
27	27	Gen	Johannes	11 do.	do.	do.	no	yes	24	m	do.	do. 5-10 140
28	28	Gundersen	Gunnar	13 do.	3/5-28	do.	no	yes	23	m	do.	do. 5-10 152
29	29	Vedon	Johnny	23 do.	14/3-27	do.	no	yes	20	m	do.	do. 5-7 146
30	30	Knudsen	Olaf	15 do.	7/8-28	do.	no	yes	24	m	do.	do. 5-10 148

SEAMEN LEFT IN HOSPITAL.

Name.

Age.

Nationality.

When and where signed on.

DISCHARGED SEAMEN—(continued).

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER OR PURSER OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____ of the _____ do declare that
the foregoing is a full and true list of all the crew on board said vessel from _____ to any port or place during her present voyage.

Master, Purser, First or Second Officer

Sworn to before me this

day of

19

Immigrant Inspector.

111	112	113	114	115	116	117	118	119	120	121	122	123	124	125	126	127	128	129	130	131	132	133	134	135	136	137	138	139	140	141	142	143	144	145	146	147	148	149	150	151	152	153	154	155	156	157	158	159	160	161	162	163	164	165	166	167	168	169	170	171	172	173	174	175	176	177	178	179	180	181	182	183	184	185	186	187	188	189	190	191	192	193	194	195	196	197	198	199	200	201	202	203	204	205	206	207	208	209	210	211	212	213	214	215	216	217	218	219	220	221	222	223	224	225	226	227	228	229	230	231	232	233	234	235	236	237	238	239	240	241	242	243	244	245	246	247	248	249	250	251	252	253	254	255	256	257	258	259	260	261	262	263	264	265	266	267	268	269	270	271	272	273	274	275	276	277	278	279	280	281	282	283	284	285	286	287	288	289	290	291	292	293	294	295	296	297	298	299	300	301	302	303	304	305	306	307	308	309	310	311	312	313	314	315	316	317	318	319	320	321	322	323	324	325	326	327	328	329	330	331	332	333	334	335	336	337	338	339	340	341	342	343	344	345	346	347	348	349	350	351	352	353	354	355	356	357	358	359	360	361	362	363	364	365	366	367	368	369	370	371	372	373	374	375	376	377	378	379	380	381	382	383	384	385	386	387	388	389	390	391	392	393	394	395	396	397	398	399	400	401	402	403	404	405	406	407	408	409	410	411	412	413	414	415	416	417	418	419	420	421	422	423	424	425	426	427	428	429	430	431	432	433	434	435	436	437	438	439	440	441	442	443	444	445	446	447	448	449	450	451	452	453	454	455	456	457	458	459	460	461	462	463	464	465	466	467	468	469	470	471	472	473	474	475	476	477	478	479	480	481	482	483	484	485	486	487	488	489	490	491	492	493	494	495	496	497	498	499	500	501	502	503	504	505	506	507	508	509	510	511	512	513	514	515	516	517	518	519	520	521	522	523	524	525	526	527	528	529	530	531	532	533	534	535	536	537	538	539	540	541	542	543	544	545	546	547	548	549	550	551	552	553	554	555	556	557	558	559	560	561	562	563	564	565	566	567	568	569	570	571	572	573	574	575	576	577	578	579	580	581	582	583	584	585	586	587	588	589	590	591	592	593	594	595	596	597	598	599	600	601	602	603	604	605	606	607	608	609	610	611	612	613	614	615	616	617	618	619	620	621	622	623	624	625	626	627	628	629	630	631	632	633	634	635	636	637	638	639	640	641	642	643	644	645	646	647	648	649	650	651	652	653	654	655	656	657	658	659	660	661	662	663	664	665	666	667	668	669	670	671	672	673	674	675	676	677	678	679	680	681	682	683	684	685	686	687	688	689	690	691	692	693	694	695	696	697	698	699	700	701	702	703	704	705	706	707	708	709	710	711	712	713	714	715	716	717	718	719	720	721	722	723	724	725	726	727	728	729	730	731	732	733	734	735	736	737	738	739	740	741	742	743	744	745	746	747	748	749	750	751	752	753	754	755	756	757	758	759	760	761	762	763	764	765	766	767	768	769	770	771	772	773	774	775	776	777	778	779	780	781	782	783	784	785	786	787	788	789	790	791	792	793	794	795	796	797	798	799	800	801	802	803	804	805	806	807	808	809	810	811	812	813	814	815	816	817	818	819	820	821	822	823	824	825	826	827	828	829	830	831	832	833	834	835	836	837	838	839	840	841	842	843	844	845	846	847	848	849	850	851	852	853	854	855	856	857	858	859	860	861	862	863	864	865	866	867	868	869	870	871	872	873	874	875	876	877	878	879	880	881	882	883	884	885	886	887	888	889	890	891	892	893	894	895	896	897	898	899	900	901	902	903	904	905	906	907	908	909	910	911	912	913	914	915	916	917	918	919	920	921	922	923	924	925	926	927	928	929	930	931	932	933	934	935	936	937	938	939	940	941	942	943	944	945	946	947	948	949	950	951	952	953	954	955	956	957	958	959	960	961	962	963	964	965	966	967	968	969	970	971	972	973	974	975	976	977	978	979	980	981	982	983	984	985	986	987	988	989	990	991	992	993	994	995	996	997	998	999	1000
-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	------

14

THE NORWEGIAN AMERICA LINE

LIST OF CREW

187

Vessel **S/S. "BERGENSFJORD"** sailing from **Oslø, September 15th 1929** 19 ~~1929~~ to the port of **New York, N.Y. SEP 23 1929**

Vessel		S/S. "BIRKENSTJORD"		sailing from																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						</	
--------	--	---------------------	--	--------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	----	--

2
Line
ners

Local Agents

DATE OF ARRIVAL
ALL NO. 197062

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER OR PURSER OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____ of the _____, do declare that
the foregoing is a full and true list of all the crew on board said vessel from _____ to any port or place during her present voyage.

Sworn to before me this

day of

19

Master, Purser, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

3
11
14

THE NORWEGIAN AMERICA LINE

LIST OF CREW

188

Vessel **S/S "BERGENSFJORD"**

~~arriving~~ **Oslo, Norway** **Sept. 13th**
sailing from

1929 ~~from~~ to the port of **New York, N.Y. SEP 23 1929**

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race*	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
	Family Name	Given Name		When	Where									
47	1	Karstensen	Peder	33	Chief Eng.	8/8-29	Oslo	no	yes	52	m	Scand.	Norway	5-9 190
48	2	Sølvesen	Asmund	7	1st. do.	6/12-28	do.	no	yes	44	m	do.	do.	5-9 189
49	3	Kristiansen	Karl	49	2nd do.	4/7-29	do.	no	yes	47	m	do.	do.	5-7 164
50	4	Andersen	Victor	31	3rd do.	28/2-26	do.	no	yes	31	m	do.	do.	5-8 140
51	5	Kristoffersen	Fritz	31	Electrician	16/8-28	do.	no	yes	35	m	do.	do.	5-9 160
52	6	Lunde	Martin	44	Deck Eng.	12/12-24	do.	no	yes	36	m	do.	do.	5-8 159
53	7	Johansen	Ole Syver	111	Refr. do.	16/8-28	do.	no	yes	42	m	do.	do.	5-9 190
54	8	Morholt	Olaf	8	4th. do.	4/7-29	do.	no	yes	47	m	do.	do.	5-7 190
Pe. 55	9	Rasmussen	Kristian	23	do.	11/9-29	do.	no	yes	39	m	do.	do.	5-8 140
56	10	Christiansen,	Karl	9	do.	20/9-28	do.	no	yes	40	m	do.	do.	5-7 175
57	11	Halquist	Erik	43	Asst. Eng.	12/12-24	do.	no	yes	28	m	do.	do.	5-9 148
58	12	Strand	Jens Olaf	12	do.	7/6-28	do.	no	yes	30	m	do.	do.	5-8 142
59	13	Olsen	Reidar	2	do.	4/7-29	do.	no	yes	26	m	do.	do.	5-9 153
60	14	Nyberg	Karl	33	do.	16/8-28	do.	no	yes	40	m	do.	do.	5-6 156
61	15	Jensen	Jens	14	do.	28/3-28	do.	no	yes	47	m	do.	do.	5-9 149
Pe. 62	16	Olsen	Ingvald	24	do.	11/9-29	do.	no	yes	33	m	do.	do.	5-7 143
63	17	Clemp	Wilhelm	20	Asst. Electr.	22/6-27	do.	no	yes	28	m	do.	do.	5-6 142
64	18	Røssum	Ragnar	12	Repairer	7/6-28	do.	no	yes	29	m	do.	do.	5-8 147
65	19	Hansen	Hartvig	12	Donkeyman	do.	do.	no	yes	29	m	do.	do.	5-7 145
66	20	Herstad	Arne	29	Greaser	9/8-26	do.	no	yes	34	m	do.	do.	5-7 150
67	21	Bang	Henry Kr.	1	do.	8/8-29	do.	no	yes	25	m	do.	do.	5-8 139
68	22	Gomnes	Frygve	19	do.	14/11-27	do.	no	yes	37	m	do.	do.	5-8 148
69	23	Andersen	Henry	9	do.	20/9-28	do.	no	yes	20	m	do.	do.	5-7 142
70	24	Larsen	Asmund	1	do.	8/8-29	do.	no	yes	33	m	do.	do.	5-6 171
71	25	Enger	Gunnar	9	do.	20/9-28	do.	no	yes	21	m	do.	do.	5-8 137
72	26	Arnesen	Arne	29	Stoker	9/8-26	do.	no	yes	20	m	do.	do.	5-7 145
73	27	Olsen	Fritz Wilhelm	5	do.	21/3-29	do.	no	yes	20	m	do.	do.	5-8 162
74	28	Engb	Helge	12	do.	7/6-28	do.	no	yes	29	m	do.	do.	5-7 132
75	29	Ulleberg	Kristian	1	do.	8/8-29	do.	no	yes	30	m	do.	do.	5-5 136
76	30	Christiansen,	Waldemar	12	do.	7/6-28	do.	no	yes	26	m	do.	do.	5-7 140

3

DATE OF ARRIVAL
197062
BILL NO.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER OR PURSER OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____ of the _____, do declare that
the foregoing is a full and true list of all the crew on board said vessel from _____ to any port or place during her present voyage.

Sworn to before me this _____ day of _____ 19

Master, Purser, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

13
14

THE NORWEGIAN AMERICA LINE

LIST OF CREW

189

Vessel **S/S "BERGENSFJORD"** ~~arriving~~ sailing from **Oslo, Norway Sept. 13th** 1929 ~~from~~ to the port of **New York N.Y. SEP 23 1929**

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race*	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
	Family Name	Given Name		When	Where									
77	Engelbrektson	Arne	19 Stoker	26/8-27	Oslo	no	yes	23	M	Scand.	Norway	5-6	179	
78	Johansen	Leif	9 do.	20/9-28	do.	no	yes	23	M	do.	do.	5-8	160	
Pe. 79	Holter	Jostein	0 do.	11/9-29	do.	no	yes	19	M	do.	do.	5-10	140	
80	Pedersen	Haakon	10 do.	12/7-28	do.	no	yes	46	M	do.	do.	5-9	160	
First 81	Olsen	Emil	0 Asst. Oiler	11/9-29	do.	no	yes	26	M	do.	do.	5-7	100	
82	Andersen	Kristian	6 do.	15/2-29	do.	no	yes	17	M	do.	do.	5-7	140	
87	Olsen	Alf L.	1 Dynamometer	8/8-29	do.	no	yes	24	M	do.	do.	5-4	135	
88	Ride	Lorents	12 do.	7/6-28	do.	no	yes	26	M	do.	do.	5-9	158	
89	Larsen	Thorbjorn	3 Messboy	30/5-29	do.	no	yes	21	M	do.	do.	5-6	143	
90	Johansen	Erling	2 do.	4/7-29	do.	no	yes	26	M	do.	do.	5-8	158	
91	Otten	George	6 do.	15/2-29	do.	no	yes	17	M	do.	do.	5-6	130	
12	<i>Not on list</i>													
13														
14														
15														
16														
17														
18														
19														
20														
21														
22														
23														
24														
25														
26														
27														
28														
29														
30														

4

Ow
Local Agents

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER OR PURSER OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____ of the _____, do declare that
the foregoing is a full and true list of all the crew on board said vessel from _____ to any port or place during her present voyage.

Sworn to before me this

day of

19

Master, Purser, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

THE NORWEGIAN AMERICA LINE
LIST OF CREW

190

Vessel **S/S "BERGENFJORD"**

~~ARRIVING~~ **Oslø, Norway Sept. 13th**
sailing from

1929 ~~XXXX~~ to the port of

New York, N.Y. SEP 23 1929

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)		
No. on list	NAME IN FULL		POSITION IN SHIP'S COMPANY	SHIPPED OR ENGAGED		Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks or peculiarities
	Family Name	Given Name		When	Where									
93	Pedersen	Stefanus	107 Chief Steward	8/5-25	Oslø	no	yes	35	m	Scand	Norway	5-9	142	
94	Petersen	Carl P.	62 1st. do.	24/9-25	do.	no	yes	26	m	do.	do.	5-9	164	
95	Ekeberg	Frithjof	25 2nd. do.	20/6-27	do.	no	yes	25	m	do.	do.	5-10	159	
96	Hansen	Harald	2 3rd. do.	4/7-29	do.	no	yes	35	m	do.	do.	5-8	149	
97	Thygesen	Bjarne	8 Prov. master	25/10-26	do.	no	yes	35	m	do.	do.	5-8	149	
98	Arnesen	Egil Johan	21 1st. man	22/6-27	do.	no	yes	20	m	do.	do.	5-7	140	
99	Rosenborg	Johan	40 2 do.	19/3-27	do.	no	yes	64	m	do.	do.	5-6	110	
100	Berg	Harald	9 Cabin steward	20/9-26	do.	no	yes	41	m	do.	do.	5-7	169	
101	Christoffersen	Rolf	55 Printer	12/12-24	do.	no	yes	29	m	do.	do.	5-7	144	
102	Jahns	Otto	21 Chief Cook	19/3-27	do.	no	yes	28	m	German	Germany	5-7	149	
103	Vehlies	Karl	16 1st. do.	26/8-27	do.	no	yes	26	m	do.	do.	5-9	136	
104	Anker-Pedersen	Ingvald	13 2nd. do.	3/5-26	do.	no	yes	39	m	Scand.	Norway	5-10	163	
105	Björnstrup	Aksel	123 3rd. cl. do.	26/8-27	do.	no	yes	41	m	do.	do.	5-10	190	
106	Haagensen	Reidar	22 Asst. Cook	19/5-27	do.	no	yes	22	m	do.	do.	5-8	151	
First 107	Kuud	Ivar	0 do.	11/9-26	do.	no	yes	18	m	do.	do.	5-7	151	
108	Ranfley	Finn	6 do.	15/2-29	do.	no	yes	19	m	do.	do.	5-6	137	
109	Hilse	Leif S.	1 do.	6/8-29	do.	no	yes	24	m	do.	do.	5-6	130	
110	Jensen	Jens	5 Cook's help	20/3-29	do.	no	yes	19	m	do.	do.	5-7	142	
111	Lyseng	Sverre	4 do.	24/4-29	do.	no	yes	21	m	do.	do.	5-9	160	
112	Olafly	Reidar D.	1 do.	4/8-29	do.	no	yes	22	m	do.	do.	5-7	133	
First 113	Hilse	Arthur	0 do.	11/9-29	do.	no	yes	17	m	do.	do.	5-8	165	
First 114	Jensen	Hans G.	0 do.	11/9-29	do.	no	yes	17	m	do.	do.	5-6	139	
115	Myren	Hans	3 do.	30/5-29	do.	no	yes	18	m	do.	do.	5-9	160	NOT ONBOARD
116	Hansen	Reidar	4 do.	24/4-29	do.	no	yes	22	m	do.	do.	5-10	179	
117	Hansen	Oscar	6 Pastrybaker	15/2-29	do.	no	yes	29	m	do.	do.	5-6	146	
118	Sylund-Larsen	Georg	48 1 Baker	12/12-24	do.	no	yes	48	m	do.	do.	5-8	160	
119	Hermansen	Herman Skram	25 2 do.	7/2-27	do.	no	yes	51	m	do.	do.	5-7	149	
120	Gulbrandsen	Gustav	12 Butcher	7/6-27	do.	no	yes	34	m	do.	do.	5-11	170	
121	Andersen	Karsten	24 Butcher's help	14/3-27	do.	no	yes	26	m	do.	do.	5-10	139	
122	Johansen	Harald	64 Bartender	12/12-24	do.	no	yes	44	m	do.	do.	5-9	149	

5

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER OR PURSER OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____ of the _____, do declare that
the foregoing is a full and true list of all the crew on board said vessel from _____ to any port or place during her present voyage.

Sworn to before me this

day of

19

Master, Purser, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

13
11
14

THE NORWEGIAN AMERICA LINE

LIST OF CREW

191

Vessel **S/S. "BERGENSFJORD"** ~~arriving at~~ sailing from **Oslø, September 13th 1929** 19 ~~from~~ to the port of **New York, N.Y. SEP 23 1929**

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)
No. on list	NAME IN FULL	POSITION IN SHIP'S COMPANY	SHIPPED OR ENGAGED	Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks or peculiarities
	Family Name	Given Name	When	Where								
123	Jensen	Trygve	36 Cabin Waiter 2/10-25	Oslø	no	yes 24	m	Scand.	Norway	5-7	144	
124	Lie	David H.	51 do. 25/9-25	do.	no	yes 22	m	do.	do.	5-6	147	
125	Johannessen	Ernst Sem	6 do. 15/2-29	do.	no	yes 27	m	do.	do.	5-9	153	
126	Otten	Conrad	47 do. 12/12-24	do.	no	yes 39	m	do.	do.	5-6	138	
127	Stronsod	Anders	28 do. 13/9-26	do.	no	yes 28	m	do.	do.	5-8	150	
128	Larsen	Erling	16 do. 18/1-26	do.	no	yes 30	m	do.	do.	5-7	139	
129	Kristiansen	Konrad L.	38 do. 25/2-28	do.	no	yes 35	m	do.	do.	5-7	131	
130	Berg	Sverre	45 do. 25/9-25	do.	no	yes 26	m	do.	do.	5-7	143	
First 131	Steen	Sigurd	0 do. 11/9-29	do.	no	yes 22	m	do.	do.	5-8	137	
First 132	Finstad	Sverre	0 do. do.	do.	no	yes 25	m	do.	do.	5-8	140	
133	Lange	Agnethe	22 Chambermaid 14/3-27	do.	no	yes 32	f	do.	do.	5-6	139	
134	Jahne	Esther F.	37 do. 6/6-25	do.	no	yes 33	f	do.	do.	5-5	130	
140	Tallaksen	Olga	42 do. 9/2-27	do.	no	yes 26	f	do.	do.	5-6	129	
142	Holther	Oscar	44 Pantryman do.	do.	no	yes 34	m	do.	do.	5-8	147	
143	Wilsen	Stein	6 do. 15/2-29	do.	no	yes 22	m	do.	do.	5-6	136	
First 144	Kristiansen	Rolf	0 Pantryboy 11/9-29	do.	no	yes 18	m	do.	do.	5-6	138	
FE. 145	Holm	Bjarne	0 do. do.	do.	no	yes 18	m	do.	do.	5-6	138	
146	Pedersen	Anna	1 Helpgirl 8/8-29	do.	no	yes 56	f	do.	do.	5-7	139	
147	Pedersen	Aage	0 Helpboy 11/9-29	do.	no	yes 16	m	do.	do.	5-4	126	
148	Dippner	Leif	2 Piccollo 22/2-28	do.	no	yes 18	m	do.	do.	5-6	121	
149	Bjorklund	Rudolf	6 Linenboy 15/2-29	do.	no	yes 18	m	do.	do.	5-9	143	
150	Jansen	Reidar	44 Bartender 7/2-27	do.	no	yes 28	m	do.	do.	5-7	142	
151	Hall	Hjalmar	15 Waiter 22/2-28	do.	no	yes 22	m	do.	do.	5-8	142	
152	Ramberg	Kivind	25 do. 7/2-27	do.	no	yes 18	m	do.	do.	5-7	137	
153	Johansen	Fred	40 do. 4/5-27	do.	no	yes 24	m	do.	do.	5-6	130	
154	Sodermann	Hans	10 do. 16/8-28	do.	no	yes 27	m	do.	do.	5-7	160	
155	Thomsen	Sigurd	43 do. 25/2-25	do.	no	yes 26	m	do.	do.	5-9	151	
156	Nakherud	Kilert	18 do. 26/6-27	do.	no	yes 23	m	do.	do.	5-8	148	
FE. 157	Schmidt	Ragnar	0 do. 11/9-29	do.	no	yes 23	m	do.	do.	5-3	135	
158	Eriksen	Thorleif	6 do. 15/2-29	do.	no	yes 24	m	do.	do.	5-10	159	

6

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER OR PURSER OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____ of the _____, do declare that
the foregoing is a full and true list of all the crew on board said vessel from _____ to any port or place during her present voyage.

Sworn to before me this _____ day of _____ 19____ Master, Purser, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

THE NORWEGIAN AMERICA LINE

LIST OF CREW

192

Vessel **S/S. BERGSHJORD**

~~arriving~~
sailing from

Osla, September 13th 1929

19

from the port of

New York, N.Y. SEP 22 1929

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)		
No. on list	NAME IN FULL		POSITION IN SHIP'S COMPANY	SHIPPED OR ENGAGED		Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks or peculiarities
	Family Name	Given Name		When	Where									
159	1	Urdahl	Louis	6	Waiter	15/3-29	Osla	no	yes	28	m	Scand.	Norway	5-9 142
160	2	Johannessen	Harald	10	do.	20/3-28	do.	no	yes	25	m	do.	do.	5-8 145
161	3	Samelius	Egil	14	do.	3/5-28	do.	no	yes	25	m	do.	do.	5-10 145
163	4	Dahl-Hansen	Oswald	28	Offic. waiter	14/3-27	do.	no	yes	18	m	do.	do.	5-5 132
164	5	Aalhus	Oline	17	Chambermaid	29/9-27	do.	no	yes	30	f	do.	do.	5-4 126
165	6	Olsen	Ingeborg	8	do.	4/7-29	do.	no	yes	44	f	do.	do.	5-6 138
166	7	Evansen	Olga	28	do.	13/9-26	do.	no	yes	27	f	do.	do.	5-4 130
167	8	Hansen	Margit	45	do.	9/8-26	do.	no	yes	28	f	do.	do.	5-7 135
168	9	Hansen	Charlotte	7	do.	15/3-29	do.	no	yes	40	f	do.	do.	5-4 142
169	10	Berntsen	Old Hovdenes	6	Pantryman	do.	do.	no	yes	34	m	do.	do.	5-8 149
170	11	Trondsen	Ansgar	3	Pantryboy	3/5-29	do.	no	yes	24	m	do.	do.	5-6 132
First 171	12	Pedersen	Hans	0	do.	11/9-29	do.	no	yes	20	m	do.	do.	5-10 165
First 172	13	Gulbrandsen	Einar	0	do.	do.	do.	no	yes	19	m	do.	do.	5-2 121
First 173	14	Jensen	Kaare	0	do.	do.	do.	no	yes	16	m	do.	do.	5-10 132
174	15	Jensen	Anna	36	Helpgirl	5/10-25	do.	no	yes	44	f	do.	do.	5-6 136
175	16	Olsen	Karl L.	1	Bartender	8/8-29	do.	no	yes	23	m	do.	do.	5-9 150
176	17	Kristensen	Karl	78	do.	12/11-25	do.	no	yes	21	m	do.	do.	5-10 142
177	18	Abrahamsen	Thorleif	21	S.col. waiter	22/8-27	do.	no	yes	24	m	do.	do.	5-9 160
178	19	Berg	Helf	2	do.	4/7-29	do.	no	yes	24	m	do.	do.	5-7 143
179	20	Ombustvedt	Frank	30	do.	10/5-26	do.	no	yes	21	m	do.	do.	5-5 124
180	21	Olsen	Walfred	13	do.	7/6-28	do.	no	yes	21	m	do.	do.	5-7 149
181	22	Meiersen	Hans	2	do.	4/7-29	do.	no	yes	20	m	do.	do.	5-8 149
182	23	Horstad	Otter	15	do.	22/2-28	do.	no	yes	26	m	do.	do.	5-9 145
183	24	Hund	Krling	23	do.	14/3-27	do.	no	yes	26	m	do.	do.	5-9 145
184	25	Andersen	Hans	11	do.	16/3-28	do.	no	yes	21	m	do.	do.	5-6 150
PE. 185	26	Bergstrom	Erik	0	do.	11/9-29	do.	no	yes	20	m	do.	do.	5-7 149
PE. 186	27	Tangl	Gudbrand	0	do.	do.	do.	no	yes	21	m	do.	do.	5-7 1/2 145
187	28	Woen	Birger	19	do.	26/8-27	do.	no	yes	22	m	do.	do.	5-7 141
188	29	Olson-Jodegaard	Harvin	23	do.	14/3-27	do.	no	yes	21	m	do.	do.	5-5 142
189	30	Frog	Sverre	6	do.	15/2-29	do.	no	yes	24	m	do.	do.	5-5 130

Handwritten signature: Knut Christen Sjøberg

7
List of
Agents

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER OR PURSER OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____ of the _____, do declare that
the foregoing is a full and true list of all the crew on board said vessel from _____ to any port or place during her present voyage.

Master, Purser, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____

day of _____

19 _____

Immigrant Inspector.

269

03
11
14

THE NORWEGIAN AMERICA LINE

LIST OF CREW

193

Vessel S/S "BERGENSFJORD"

Oslo, Norway Sept. 13th

1929 to the port of

New York, N.Y. SEP 23 1929

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)		
No. on list	NAME IN FULL		POSITION IN SHIP'S COMPANY	SHIPPED OR ENGAGED		Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks or peculiarities
	Family Name	Given Name		When	Where									
190	1	Noen	Alf	15 Master	29/9-27	Oslo	no	yes	25	m	Scand.	Norway	5-6	141
191	2	Henriksen	Oivind	1 do.	8/8-29	do.	no	yes	18	m	do.	do.	5-7	153
192	3	Wiedemann	Alf	16 do.	18/1-28	do.	no	yes	20	m	do.	do.	5-7	147
193	4	Sæther	Sverre	18 do.	29/9-27	do.	no	yes	21	m	do.	do.	5-5	123
194	5	Rund	Norman	1 do.	8/8-29	do.	no	yes	24	m	do.	do.	5-9	148
195	6	Hauge	Willy	1 do.	do.	do.	no	yes	22	m	do.	do.	5-8	145
196	7	Westersø	Anton	13 do.	3/5-28	do.	no	yes	23	m	do.	do.	5-7	122
197	8	Lein	Nicoline	9 do. maid	20/9-28	do.	no	yes	39	f	do.	do.	5-6	138
First 198	9	Gjertsen	Valborg	8 do.	11/9-29	do.	no	yes	31	f	do.	do.	5-5	136
199	10	Fredriksen	Solveig	10 do.	16/8-28	do.	no	yes	20	f	do.	do.	5-5	140
200	11	Faraas	Mathilde	32 do.	8/4-26	do.	no	yes	53	f	do.	do.	5-7	150
201	12	Torosen	Petra	43 do.	12/12-24	do.	no	yes	38	f	do.	do.	5-7	134
First 202	13	Philstrøm	Helga	0 do.	11/9-29	do.	no	yes	29	f	do.	do.	5-7	140
203	14	Krogsvold	Karen	6 do.	15/2-29	do.	no	yes	52	f	do.	do.	5-6	150
204	15	Dandalen	Sigrid	6 do.	do.	do.	no	yes	33	f	do.	do.	5-6	142
First 205	16	Marthinsen	Tordis	0 do.	11/9-29	do.	no	yes	20	f	do.	do.	5-6	129
First 206	17	Berland	Helena	0 do.	do.	do.	no	yes	30	f	do.	do.	5-4	129
207	18	Hilsen	Hils	35 Pantryman	12/11-27	do.	no	yes	25	m	do.	do.	5-9	165
208	19	Hansen	Ragnar	32 do.	5/5-26	do.	no	yes	31	m	do.	do.	5-7	139
209	20	Hansen	Ernst	6 Pantryboy	15/8-29	do.	no	yes	20	m	do.	do.	5-8	120
210	21	Andersen	Hovde	2 do.	4/7-29	do.	no	yes	21	m	do.	do.	5-9	150
211	22	Sveen	Lars	2 do.	do.	do.	no	yes	22	m	do.	do.	5-6	150
212	23	Hansen	Arnulf	5 do.	20/3-29	do.	no	yes	16	m	do.	do.	5-6	143
214	24	Kristiansen	Arne	14 Messboy	28/3-28	do.	no	yes	19	m	do.	do.	5-6	120
215	25	Hagland	Rosa	6 Hosp. girl	15/2-29	do.	no	yes	32	f	do.	do.	5-6	128
216	26	Eriksen	Martine	6 Mess girl	do.	do.	no	yes	38	f	do.	do.	5-8	169
217	27	Bjørhovde	Nicoline	3 do.	30/5-29	do.	no	yes	23	f	do.	do.	5-7	142
218	28	Kulberg	Hils	32 Barber	8/8-29	do.	no	yes	33	m	do.	do.	5-8	142
219	29	Edwardsen	Johan	7 do.	7/12-28	do.	no	yes	23	m	do.	do.	5-7	142
220	30	Andersen	Otto E.	21 Lead, Wholston	22/6-27	do.	no	yes	44	m	do.	do.	5-8	176

Harold Gunnberg

8

TE OF ARRIVAL
LL No. 197062

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER OR PURSER OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____ of the _____, do declare that
the foregoing is a full and true list of all the crew on board said vessel from _____ to any port or place during her present voyage.

Sworn to before me this _____

day of _____

19 _____

Master, Purser, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

03
11
14

THE NORWEGIAN AMERICA LINE

LIST OF CREW

Vessel **S/S. BERGENSFJORD** sailing from **Oslo, September 13th 1929** 19 ~~from~~ to the port of **New York, N.Y. SEP 23 1929** 191

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)		
No. on list	NAME IN FULL		POSITION IN SHIP'S COMPANY	SHIPPED OR ENGAGED		Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks or peculiarities
	Family Name	Given Name		When	Where									
231	1	Martinsen	Peder	41	Musicien	12/12-24	Oslo	no	yes	36	m	Scand.	Norway	5-7 128
232	2	Salvesen	Ole	10	do.	16/8-28	do.	no	yes	25	m	do.	do.	5-9 145
233	3	Lie	Eigil	10	do.	do.	do.	no	yes	20	m	do.	do.	5-9 144
234	4	Paulsen	William	21	do.	22/8-27	do.	no	yes	33	m	do.	do.	5-8 159
235	5	Grini	Erling	7	do.	6/12-28	do.	no	yes	20	m	do.	do.	5-6 139
236	6	Olavsen	Jens	21	do.	22/8-27	do.	no	yes	25	m	do.	do.	5-7 151
237	7	Didriksen	Hans Thorod	13	Masseboy	3/5-28	do.	no	yes	20	m	do.	do.	5-9 140
238	8	Olsen	Ole Wethal	27	Carpenter	14/9-27	do.	no	yes	27	m	do.	do.	5-9 159 Transf. to 2/17
239	9	Eriksen	Arthur	6	Masseboy	15/2-29	do.	no	yes	17	m	do.	do.	5-6 129
240	10	Olsen	Kaare Johan	6	do.	do.	do.	no	yes	16	m	do.	do.	5-6 132
241	11	Haagensen	Josef	10	Cook's hand	16/8-28	do.	no	yes	19	m	do.	do.	5-7 140
242	12	Rafelsen	Haldor	5	do.	20/3-29	do.	no	yes	20	m	do.	do.	5-8 152
243	13	Halvorsen	Kaare	5	Cook's help	20/3-29	do.	no	yes	18	m	do.	do.	5-5 132 NOT ON BOARD
First 244	14	Ronning	Arne	0	do.	11/9-29	do.	no	yes	28	m	do.	do.	5-9 165
245	15	Wallce	Harry	6	do.	15/2-29	do.	no	yes	18	m	do.	do.	5-10 122
246	16	Haagensen	Rolf	13	do.	3/5-28	do.	no	yes	27	m	do.	do.	5-8 135
247	17	Samuelson	Arnulf	6	do.	15/2-29	do.	no	yes	15	m	do.	do.	5-7 156 Transf. to 9/28
248	18	Carlander	Johan	5	do.	20/3-29	do.	no	yes	30	m	do.	do.	5-10 189
First 249	19	Hagen	Gunnar	0	do.	11/9-29	do.	no	yes	24	m	do.	do.	5-7 146
250	20	Kristiansen	Frank	15	do.	22/2-28	do.	no	yes	22	m	do.	do.	5-7 132
251	21	Kristiansen	Martin	3	do.	30/5-29	do.	no	yes	16	m	do.	do.	5-6 140
252	22	Daarstad	Margit	5	Hairdresser	15/2-29	do.	no	yes	26	f	do.	do.	5-4 129
First 253	23	Karlson	Arnfin	0	Cook's help	11/9-29	do.	no	yes	20	m	do.	do.	5-7 138
254	24	Ruud	Gunnar	2	do.	4/7-29	do.	no	yes	22	m	do.	do.	5-7 141
255	25	Rodsten	Erik	4	do.	24/4-29	do.	no	yes	19	m	do.	do.	5-6 121
First 256	26	Gjopen	Ornulf	0	do.	11/9-29	do.	no	yes	29	m	do.	do.	5-7 161
257	27	Andersen	Karl	5	do.	20/3-29	do.	no	yes	24	m	do.	do.	5-7 139
118	28	Samuelson	Arnulf	6	Cook's help	15/2-29	do.	no	yes	15	m	do.	do.	5-7 138
First 258	29	Olsen	Emil	0	do.	11/9-29	do.	no	yes	25	m	do.	do.	5-7 160 Transf. to 4/5
First 259	30	Lundberg	Gunnar	0	do.	do.	do.	no	yes	16	m	do.	do.	5-6 135

9

TE OF ARRIVAL
LL No. 197062 B

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER OR PURSER OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____ of the _____, do declare that
the foregoing is a full and true list of all the crew on board said vessel from _____ to any port or place during her present voyage.

Sworn to before me this

day of

19

Master, Purser, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

114

THE NORWEGIAN AMERICA LINE
SUPPLEMENTARY
LIST OF CREW

195

Vessel **St. BERGHOJED** ~~Shipping~~ sailing from **Oslo, September 13th 1929** 19 ~~from~~ to the port of **New York, N.Y. SEP 23 1929**

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family Name Given Name	(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED When Where	(5) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race*	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
1	Hansen Ellen Margrethe	Nurse	12/9-29 Oslo	no	yes	25	f	Scand.	Norway	5-5	140	
2	Kristiansen Einar	Cook's help	do. do.	no	yes	21	m	do.	do.	5-9	145	
3	<div data-bbox="426 767 840 1094" data-label="Text"> <p>AMERICAN CONSULATE General No. OSLO, NORWAY SEEN for the journey to the United States Any other SEP 13 1929 VISA for 239 members of crew</p> </div>											
4												
5												
6												
7												
8												
9												
10												
11												
12												
13												
14												
15												
16												
17												
18												
19												
20												
21												
22												
23												
24												

Line
Owners
Local Agents

Page
303
11
914

TE OF ARRIVAL
LL NO. 197062

5-23-25
AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER OR PURSER OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, MASTER of the % „BERGENSFJORD“, do declare that
the foregoing is a full and true list of all the crew on board said vessel from [to any port or place during her present voyage.

Sworn to before me this

23 day of Sept. 19 25

[Signature]

Master, Purser, First or Second Officer.

[Signature]
Immigrant Inspector.

Total
303
11

DATE OF ARRIVAL OCT 7 1929
BILL NO. 197062 BILLED 10/11/29

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Harry D. Thompson, Surgeon of the S.S. W. Victoria, emp. by owner, do
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 40 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice by and under the authority of U.S. Army
not held, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the going Lists or Manifest Sheets, in number, according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

196

Cards Funched 11-7-29
Clerk 11/1
Cards Removed 11/1
Cards Checked 11/1

Sworn to before me this 23rd day of September, 19 29

Harry D. Thompson

NOTE.—If a ship sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

	1st Cabin	2nd Cabin	Stowage	Total	1st Cabin	2nd Cabin	Stowage	Total	1st Cabin	2nd Cabin	Stowage	Total
1st Cabin	13			11	279							303
2nd Cabin	3			3	4				1			11
STORAGE												
TOTAL	16			14	283				1			314

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

- | | | |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek. | Roumanian. |
| Armenian. | Hebrew. | Russian. |
| Bohemian. | Herzegovinian. | Ruthenian (Rusniak). |
| Bosnian. | Irish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian. | Italian (North). | Scotch. |
| Chinese. | Italian (South). | Servian. |
| Croatian. | Japanese. | Slovak. |
| Cuban. | Korean. | Slovenian. |
| Dalmatian. | Lithuanian. | Spanish. |
| Dutch. | Magyar. | Spanish American. |
| East Indian. | Mexican. | Syrian. |
| English. | Montenegrin. | Turkish. |
| Finnish. | Moravian. | Welsh. |
| Flemish. | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban). |
| French. | Polish. | |
| German. | Portuguese. | |

Aliens	U.S.	Total
1st Cabin 24	279	303
2nd Cabin 7	4	11
Storage		
Total 31	283	314

Handwritten notes and signatures:
- Large signature: Harry D. Thompson
- Initials: HT
- Other marks: 11-7-29, 11/1, 11/1

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (pink) sheet in the following order:

S. S. "FORT VICTORIA" Passengers sailing from HAMILTON, BERMUDA, 21st SEPTEMBER, 1929.

Total passengers . . . . .	.....
U. S. citizens . . . . .	.....
Aliens . . . . .	.....

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

197

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Alfred Francis Nash, of the S.S. Fort Victoria, from Hamilton Bermuda do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Alfred Francis Nash
Master Officer.

Sworn to before me this 23 day of Sept, 1929
at New York
James J. [Signature]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Tread-up status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 2

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "PORT VICTORIA" Sailing from HILSON, PERU, SEPTEMBER 21, 1929 Arriving at Port of NEW YORK, N.Y. SEPTEMBER 23, 1929

No. ON LIST.	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs.	Mo.					
1	Hecht	John R.	56		m	m	1873	Father U.S. Citizen.	650-E-321st St., New York, N.Y.
2	Hecht	Mary E.	45		f	m	1884 New York, N.Y.		650-E-321st St., New York, N.Y.
3	F-rrell	Zita	41		f	s	1888 Dushore, Pa.		1596 Bedford Ave., Brooklyn, N.Y.
4	Parsons	T. Homans	36		m	m	1893 Troy, N.Y.		1-E-Harriet St., Palisade Park, N.J.
5	Parsons	Margaret	26		f	m	1903 New York, N.Y.		1-E-Harriet St., Palisade Park, N.J.
6	Joyce	John	45		m	m	1884 Clearfield County, Pa.		439-47th St., Brooklyn, N.Y.
7	Joyce	Anna	40		f	m	1889 Brooklyn, N.Y.		439-47th St., Brooklyn, N.Y.
8	Craig	Major John E.	41		m	m	1888 Philadelphia, Pa.		Gre t Neck, L.I.N.Y.
9	Craig	Helene	35		f	m	1894 Des Moines, Ia.		Great Neck, L.I.N.Y.
10	Vic torson	Margaret	24		f	s	1905 New York, N.Y.		258-E-34th St., Brooklyn, N.Y.
11	Pennypacker	Alice R.	28		f	m	1901 New York, N.Y.		20 Prescott St., Cambridge, Mass.
12	Ward	Dr. Edward	30		m	m	1899 Butte, Montana.		4214-S-22nd St., Flushing, L.I.N.Y.
13	Ward	Mary	26		f	m	1903 Scranton, Pa.		4214-S-22nd St., Flushing, L.I.N.Y.
14	Metten	Bertha A.	24		f	s	1905 Hoboken, N.J.		466-78th St., Brooklyn, N.Y.
15	Howell	John T.	37		m	m	1892 Newburg, N.Y.		325-E-7th St., New York, N.Y.
16	Howell	Elizabeth	35		f	m	1894 Phoenixville, Pa.		325-E-7th St., New York, N.Y.
17	Reed	Francis	25		m	m	1904 New York, N.Y.		11 Glenwilde Ave., Tarrytown, N.Y.
18	Reed	Virginia R.	24		f	m	1905 South Orange, N.J.		11 Glenwilde Ave., Tarrytown, N.Y.
19	Pelzer	Otto S.	27		m	m	1902 New York, N.Y.		100 Prospect St., Jersey City, N.J.
20	Pelzer	Etzel G.	29		f	m	1900 Jersey City, N.J.		100 Prospect St., Jersey City, N.J.
21	Clark	William R.	53		m	m	1876 Philadelphia, Pa.		5032 Pine St., West Philadelphia, Pa.
22	Clark	William, Jr.	28		m	s	1901 Philadelphia, Pa.		5032 Pine St., West Philadelphia, Pa.
23	Zenke	Myra B.	45		f	m	1884 New York, N.Y.		8856-78th St., Woodhaven, L.I.N.Y.
24	Zenke	Max E.	25		f	s	1904 Brooklyn, N.Y.		8856-78th St., Woodhaven, L.I.N.Y.
25	Hefferman	Monica	30		f	s	1899 Seattle, Washington.		42 James St., New York, N.Y.
26	Miller	Robert	31		m	m	1898 Brooklyn, N.Y.		Floral Park, L.I.N.Y.
27	Miller	Ruth	21		f	m	1908	Father U.S. Citizen.	Floral Park, L.I.N.Y.
28	Byrne	Beatrice	25		f	s	1904 New York, N.Y.		46 Wadsworth Ave., New York, N.Y.
29	Rinaud	Ann	26		f	s	1903 New York, N.Y.		601-W-181st St., New York, N.Y.
30	Rinaud	Jo	25		f	s	1904 New York, N.Y.		601-W-181st St., New York, N.Y.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 3

LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. PORT VICTORIA Sailing from HAMILTON, BERMUDA, SEPTEMBER 21st, 1929, Arriving at Port of NEW YORK, NY. SEPTEMBER 23rd, 1929 1929

No. ON LIST.	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs.	Mos.					
1	Mc Loughlin	M. Katherine	26		f	s	1903	Father U.S. Citizen.	133-W-188th St., New York, N. Y.
2	Mc Govern	Mary	27		f	s	1902 New York, N.Y.		Talbert Place., Kew Gardens, N.Y.
3	Young	Esther F.	70		f	w	1859 Philadelphia, Pa.		4319 Baltimore Ave., Philadelphia, Pa.
4	Smith	Henry Y.	19		m	s	1910 Lebanon, Pa.		4319 Baltimore Ave., Philadelphia, Pa.
5	Taylor	Jules	29		m	s	1900	Mother U.S. Citizen.	115-W-70th St., New York, N.Y.
6	Maguire	Joseph A.	29		m	m	1900 New York, N.Y.		501-E-234th St., New York, N.Y.
7	Maguire	Grace	27		f	m	1902 New York, N.Y.		501-E-234th St., New York, N.Y.
8	Rothwell	Dr. Stephen	37		m	m	1892 Denver, Colo.		12-8th St., New Bedford, Mass.
9	Wood	Dr. Russell	36		m	s	1893 New Bedford, Mass.		117 Cottage St., New Bedford, Mass.
10	Kane	Thomas A.M.	70		m	s	1859 New York, N.Y.		8-W-132nd St., New York, N.Y.
11	Koenig	Lillian	21		f	s	1908 New York, N.Y.		415-E-240th St., New York, N.Y.
12	O'Connor	Mabel	28		f	s	1901 Worcester, Mass.		19 Mc Kinley Rd., Worcester, Mass.
13	Thorton	Jane	31		f	s	1898 Worcester, Mass.		267 Lincoln St., Worcester, Mass.
14	Wile	C. Ursula	28		f	s	1901 Thompsonville, Conn.		40 New King St., Thompsonville, Conn.
15	Wile	Eleanor M.	25		f	s	1904 Thompsonville, Conn.		48 New King St., Thompsonville, Conn.
16	Driscoll	Dorothy	33		f	s	1896 Fort Totten, North Dakota.		883 Boulevard "E" Weehawken, N.J.
17	Johnson	Mary	23		f	s	1906 Brooklyn, N.Y.		502-W-143rd St., New York, N.Y.
18	Conley	Dr. Walter H.	60		m	m	1869 Albany, N.Y.		Metro Hospital, Welfare Island, New York, N.Y.
19	Conley	Constance M.	36		f	m	1892 Bristol, R.I.		Metro Hospital, Welfare Island, New York, N.Y.
20	Vogel	Martin	56		m	m	1873 New York, N.Y.		61 Ave "A", New York, N.Y.
21	Vogel	Emma	56		f	m	1873 New York, N.Y.		61 Ave "A", New York, N.Y.
22	Wetherbee	Leila	39		f	s	1890 Boston, Mass.		11 Safford St., South Braintree, Mass.
23	Mc Master	Nelson	26		m	m	1903 New York, N.Y.		1164 Crownell Ave., New York, N.Y.
24	Mc Master	Ruth	30		f	m	1899	Naturalized 1919 in the Supreme Court, New York, N.Y.	1164 Crownell Ave., New York, N.Y.
25	Johnson	E. Reinhold	34		m	m	1895 North Easton, Mass.		25 Peterborough St., Boston, Mass.
26	Johnson	Esther	29		f	m	1900 North Easton, Mass.		25 Peterborough St., Boston, Mass.
27	Watkins	William E.	54		m	m	1875	Father U.S. Citizen.	15 Maple St., West Roxbury, Mass.
28	Gamon	Robert S.	34		m	m	1895 Cedarville, N.J.		558 Newton Ave., Camden, N.J.
29	Gamon	Marion	27		f	m	1902 Williamport, Pa.		558 Newton Ave., Camden, N.J.
30	Bahm	Stella	35		f	s	1894 New York, N.Y.		812 Fairmount Place., New York, N.Y.

3

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 14

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

200

S. S. "PORT VICTORIA" Sailing from HAMILTON, BERLUDA?, SEPTEMBER 21st, 1929, Arriving at Port of NEW YORK, N.Y. SEPTEMBER 23rd, 1929

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	Ward	Bidie	52		f	m	1877 Brooklyn, N.Y.		707 S terling Place., Brooklyn, N.Y.
2	Ward	Lidie	28		f	s	1901 Brooklyn, N.Y.		707 Sterling Place., Brooklyn, N.Y.
3	Emmons	Nelson	27		m	m	1902 New York, N.Y.		1368 Manhattan Ave., Jersey City, N.J.
4	Emmons	Ethel	25		f	s	1904 Jersey City, N.J.		1368 Manhattan Ave., Jersey City, N.J.
5	Budelman	Virginia	27		f	m	1902 Brooklyn, N.Y.		1817 Ridge Blv., Brooklyn, N.Y.
6	Budelman	Sally	25		f	s	1904 New York, N.Y.		16 Scarsdale Ave., Scarsdale, N.Y.
7	Budelman	Evelyn	35		f	s	1894 New York, N.Y.		16 Scarsdale Ave., Scarsdale, N.Y.
8	Budelman	Marie	27		f	s	1902 New York, N.Y.		16 Scarsdale Ave., Scarsdale, N.Y.
9	Mihavetz	Anna	28		f	s	1901 New York, N.Y.		54-4th St., Bridgefield Park, N.J.
10	Mihavetz	Elsie	22		f	s	1907 Yonkers, N.Y.		54-4th St., Bridgefield Park, N.J.
11	Havet	Helen	26		f	s	1903 New York, N.Y.		1163 Alicia Ave., Englewood, N.J.
12	Cooper	Florence	22		f	s	1907 Paterson, N.J.		18 Michigan Ave., Paterson, N.J.
13	Fieldhouse	Ruth	28		f	s	1901 Philadelphia, Pa.		97 Wells St., Forty Fort, Pa.
14	Atz	Loretta	25		f	s	1904 New York, N.Y.		97-7-129th St., Richmond Hill, N.Y.
15	Walsh	Florence	20		f	s	1909 New York, N.Y.		1967-W-13th St., Brooklyn, N.Y.
16	Andrea	Vivian	23		f	s	1906 New York, N.Y.		920 Riverside Drive., New York, N.Y.
17	Gardner	Ethelyn G.	31		f	s	1898 Savannah, Ga.		3124-33rd St., Astoria, L.I. N.Y.
18	Hale	Olga	27		f	s	1902 Brooklyn, N.Y.		1864 De Kalb Ave., Brooklyn, N.Y.
19	Foley	Mary E.	29		f	s	1900 Brockton, Mass.		60 Townbridge St., Arlington, Mass.
20	Halpin	Charlotte I.	29		f	s	1900 Somerville, Mass.		28 Silk St., Arlington, Mass.
21	Towns	Charles H.	36		m	m	1892 Marlboro, N.H.		21157-94th Rd., Queens Village, L.I. N.Y.
22	Towns	Eleanor S.	36		f	m	1892 Bellows Falls, Vt.		21157-94th Rd., Queens Village, L.I. N.Y.
23	Gabor	Adolph S.	34		m	m	1895 Cleveland, Ohio.		901-E-4th St., Bethlehem, Pa.
24	Gabor	Lillian	22		f	m	1907 New York, N.Y.		901-E-4th St., Bethlehem, Pa.
25	Mc Guade	Anna	24		f	s	1905 New York, N.Y.		2418 Webb Ave., New York, N.Y.
26	Lenthier	Estelle	24		f	s	1905 Long Island City, L.I. N.Y.		3205-85th St., Jackson Heights, L.I. N.Y.
27	Carter	Lillian	24		f	s	1905 New York, N.Y.		230 Kings Highway., Brooklyn, N.Y.
28	Fox	Helen	25		f	s	1904 Long Island City, L.I. N.Y.		3140-84th St., Jackson Heights, L.I. N.Y.
29	O'Brien	Alice	28		f	s	1901 Providence, R.I.		4826-47th St., Woodside, L.I. N.Y.
30	Bergold	Lawrence	22		m	s	1907 Hicksville, N.Y.		42 Heights Place., Hicksville, N.Y.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 5

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

201

S. S. "PORT VICTORIA" Sailing from HAMILTON, BERARU, SEPTEMBER 21st 1929, Arriving at Port of NEW YORK, N.Y. SEPTEMBER 23rd, 1929

No. ON LIST.	NAME IN FULL		AGE		Sex	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs.	Mos.					
1	Murphy	Gladys L.	36		f	s	1892 Norfolk, Mass.		Norfolk, Mass.
2	Webb	Beatrice	29		f	s	1900	Father U.S. Citizen.	Hotel Beacon, New York, N.Y.
3	Bartley	Anne M.	28		f	s	1901 New York, N.Y.		3119-33rd St., Astoria, L.I.N.Y.
4	Bartley	Lillian	22		f	s	1907 Astoria, L.I.N.Y.		3119-33rd St., Astoria, L.I.N.Y.
5	Shea	Alice	28		f	s	1901 New York, N.Y.		509-7th Ave., Astoria, L.I.N.Y.
6	Griffith	Elmer C.	60		m	m	1869 New York, N.Y.		52 Summit Ave., Bronxville, N.Y.
7	Bauer	Helen J.	22		f	s	1907 New York, N.Y.		1140 Jackson Ave., Bronx, N.Y.
8	Sheehy	Grace M.	22		f	s	1907 New York, N.Y.		105 Virginia Ave. Long Beach, N.Y.
9	Davis	E. Alicia	25		f	s	1904 Taunton, Mass.		301 Bay St., Taunton, Mass.
10	O'Brien	Frances E.	28		f	s	1901 Taunton, Mass.		67 Purchase St., Taunton, Mass.
11	Mc Allister	Grace	23		f	s	1906 New York, N.Y.		4 Chatfield Rd., Bronxville, N.Y.
12	Euler	Marie	18		f	s	1911 Philadelphia, Pa.		4032 Loring St., Philadelphia, Pa.
13	Corlts	Edna	19		f	s	1910 Hoboken, N.J.		619 Hudson St., Hoboken, N.J.
14	Corlts	Alma	26		f	s	1903 New York, N.Y.		619 Hudson St., Hoboken, N.J.
15	Mc Dermott	Thomas J.	29		m	s	1900 New Haven, Conn.		47-3rd Ave., West Haven, Conn.
16	Chancellor	Paul	28		m	m	1901 Philadelphia, Pa.		Hills School, Pottstown, Pa.
17	Chancellor	Sarah E.	26		f	m	1903 Pottstown, Pa.		Hills School, Pottstown, Pa.
18	Switzer	Eugene L.	46		m	m	1883 Baltimore, Md.		6358 Woodbine Ave., Philadelphia, Pa.
19	Switzer	Sadie	42		f	m	1887 Baltimore, Md.		6358 Woodbine Ave., Philadelphia, Pa.
20	Rock	Rosalind	24		f	s	1905 New York, N.Y.		3447 De Kalb Ave., Bronx, N.Y.
21	Denber	Rose	26		f	s	1903 Philadelphia, Pa.		1721 Fairmount Ave., Philadelphia, Pa.
22	Lewis	David J.	33		m	s	1896	Father U.S. Citizen.	32 Pierrepont St., Brooklyn, N.Y.
23	Miller	Douglas D.	25		m	m	1904 Brooklyn, NY.		618 Brier St., Kenilworth, Ill.
24	Miller	Edwina	19		f	m	1900 Chicago, Ill.		618 Brier St., Kenilworth, Ill.
25	Merseman	Traver C.	29		m	m	1900 Princess Bay, N.Y.		669 N Terrace Ave., St Vernon, N.Y.
26	Merseman	Sadye E.	27		f	m	1903 Princess Bay, N.Y.		669 N Terrace Ave., St Vernon, N.Y.
27	Marm	Walter	41		m	s	1888 Finckney, Mich.		Tudor City, N.Y.
28	Smith	Florence	22		f	s	1907 Woodside, L.I.N.Y.		251-W-Lena Ave., Freeport, L.I.N.Y.
29	Stressman	Lillian	24		f	s	1905 Hempstead, L.I.N.Y.		190 Randall Ave., Freeport, N.Y.
30	Blome	Arnold	65		m	m	1864	Naturalized 1890 in the Supreme Court, New York, N.Y.	305 Riverside Drive., New York, N.Y.

Lines 25 and 26. Emerald and Sadye & Merseman struck out and not said

W. J. Jackson

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

202

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "FORT VICTORIA" Sailing from HAMILTON, BERUDA, SEPTEMBER 21st 1929, Arriving at Port of NEW YORK, N.Y. SEPTEMBER 23rd 1929

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	Laney	H. Leach	35		m	s	1894 Jersey City, N.J.		24 Kensington Ave., Jersey City, N.J.
2	Downing	James	28		m	s	1901 New York, N.Y.	Naturalized 1896 in the Kings County Court, Brooklyn, N.Y.	77 Remsen St., Brooklyn, N.Y.
3	Saunders	Osmond E.	59		m	m	1870		77 Remsen St., Brooklyn, N.Y.
4	Saunders	Ellen	56		f	m	1871 New York, N.Y.		77 Remsen St., Brooklyn, N.Y.
5	Saunders	Anna	27		f	s	1902 New York, N.Y.		77 Remsen St., Brooklyn, N.Y.
6	Saunders	Genevieve	25		f	s	1904 New York, N.Y.		77 Remsen St., Brooklyn, N.Y.
7	Duerr	Arthur E.	51		m	m	1878 New York, N.Y.		206 Burns St., Forest Hills, N.Y.
8	Duerr	Josephine V.	48		f	m	1881 New York, N.Y.		206 Burns St., Forest Hills, N.Y.
9	Knight	John Dodd	42		m	m	1887 Maplewood, Ohio.		212-E-48th St., New York, N.Y.
10	Knight	Anna J.	38		f	m	1891 Mt Vernon, Ill.		212-E-48th St., New York, N.Y.
11	Silbert	Ida	32		f	w	1897 New York, N.Y.		2606 Ave "U", Brooklyn, N.Y.
12	Silbert	Louise	28		f	s	1901 New York, N.Y.		2606 Ave "U", Brooklyn, N.Y.
13	Hornstein	Irene	29		f	s	1900 New York, N.Y.		2606 Ave "U" Brooklyn, N.Y.
14	Gilvey	Theresa	29		f	s	1900 Brooklyn, N.Y.		Queens Village, L.I.N.Y.
15	Alcorta	Richard	26		m	s	1903 New York, N.Y.		7 Woodlow Court, Brooklyn, N.Y.
16	Humphreys	Albert	33		m	m	1896 New York, N.Y.		10-E-38th St., New York, N.Y.
17	Humphreys	Virginia	18		f	m	1911 Worcester, Mass.		10-E-38th St., New York, N.Y.
18	Eglatz	Albert	25		m	m	1904 New York, N.Y.		1842 Summerfield St., Brooklyn, N.Y.
19	Eglatz	Marie	24		f	m	1906 New York, N.Y.		1842 Summerfield St., Brooklyn, N.Y.
20	De Revere	John C.	28		m	s	1901 North Tarrytown, N.Y.		41 Sherman Ave., Tompkinsville, S.I.N.Y.
21	Sussman	Erith	25		f	s	1904 New York, N.Y.		215 Martense St., Brooklyn, N.Y.
22	Rangel	Lily	25		f	s	1904 New York, N.Y.		606 Jerome St., Brooklyn, N.Y.
23	Goodman	Herman J.	31		m	m	1898 Boston, Mass.		882 Cummings Highway., Mattapan, Mass.
24	Goodman	Esther	26		f	m	1903 Boston, Mass.		882 Cummings Highway., Mattapan, Mass.
25	Hislop	Florence	36		f	s	1893 Boston, Mass.		45 Town St., South Braintree, Mass.
26	reak	Elizabeth	36		f	s	1892 New York, N.Y.		669-6th St., South Boston, Mass.
27	Ash	Boss A.	38		m	s	1891	Naturalized 1919 in the Supreme Court, Boston, Mass.	123-W-44th St., New York, N.Y.
28	Spitzer	Hilda	28		f	s	1901 New York, N.Y.		25 Prospect Place., New York, N.Y.
29	Fleischmann	Gustave	38		m	m	1891 Buffalo, N.Y.		121-W-72nd St., New York, N.Y.
30	Fleischmann	Virginia	25		f	m	1904 New York, N.Y.		121-W-72nd St., New York, N.Y.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number *ny*

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

203

S. S. *"FORT VICTORIA"* Sailing from *HAMILTON, BERMUDA*, SEPTEMBER 21st 1929 Arriving at Port of *NEW YORK, N.Y.* SEPT 23rd 1929

No. ON LIST.	NAME IN FULL		AGE		SEX.	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs.	Mos.					
1	Amsden	Glenna	40		f	s	1889 Ware, Mass.		72 Belmont Ave., Springfield, Mass.
2	Murray	Ann	35		f	s	1894 Charlottesville, Va.		72 Belmont Ave., Springfield, Mass.
3	Pfaff	Elizabeth	30		f	s	1899 New York, N.Y.		1318-2nd Ave., New York, N.Y.
4	Pfaff	Anna	27		f	s	1902 New York, N.Y.		1318-2nd Ave., New York, N.Y.
5	Johnson	John	53		m	m	1876 New York, N.Y.		662-W-237th St., New York, N.Y.
6	Johnson	Elizabeth	50		f	m	1879 New York, N.Y.		662-W-237th St., New York, N.Y.
7	Johnson	Elizabeth	19		f	s	1910 New York, N.Y.		662-W-237th St., New York, N.Y.
8	Giordano	Gerard	25		m	m	1904 New York, N.Y.		1004-59th St., Brooklyn, N.Y.
9	Giordano	Carmela	21		f	m	1908 New York, N.Y.		1004-59th St., Brooklyn, N.Y.
10	Johnson	Carl J.	38		m	m	1891 Brooklyn, N.Y.		107-80th St., Brooklyn, N.Y.
11	Johnson	Minnie	37		f	m	1892 New York, N.Y.		107-80th St., Brooklyn, N.Y.
12	Johnson	Eleanor	11		f	s	1918 Brooklyn, N.Y.		107-80th St., Brooklyn, N.Y.
13	Rea	Irene	39		f	m	1890 Yonkers, N.Y.		58 Caryl Ave., Yonkers, N.Y.
14	Graham	Anne	40		f	s	1889 Yonkers, N.Y.		58 Caryl Ave., Yonkers, N.Y.
15	Puff	Adelaide	40		f	s	1889 Yonkers, N.Y.		58 Caryl Ave., Yonkers, N.Y.
16	Lumley	Walter S.	39		m	m	1890 Philadelphia, Pa.		1202 New Road., Ellsmere, Pa.
17	Lumley	Julia	31		f	m	1898 Reynolds, Pa.		1202 New Road., Ellsmere, Pa.
18	Moore	Thomas C.	26		m	m	1903 New York, N.Y.		73 Owen St., New York, N.Y.
19	Moore	Helen	23		f	m	1906 New York, N.Y.		73 Owen St., New York, N.Y.
20	Nance	Florence B.	42		f	m	1887 Berlin, Pa.		440-S-Atlantic Ave., Pittsburgh, Ohio.
21	Nance	Anna E.	68		f	m	1861 Munro, Wisc.		R.F.D.4, City View., Warren, Pa.
22	Frain	Mary	29		f	s	1900 Philadelphia, Pa.		5030 Catherine St., Philadelphia, Pa.
23	Frain	Nancy	23		f	s	1906 Philadelphia, Pa.		5030 Catherine St., Philadelphia, Pa.
24	Hannighan	Mary	29		f	s	1900 Philadelphia, Pa.		1932-S-16th St., Philadelphia, Pa.
25	Gorse	Agnes W.	25		f	s	1904 New York, N.Y.		Simsbury, Conn.
26	Shaw	Marjorie	24		f	s	1905 Simsbury, Conn.		Simsbury, Conn.
27	Hausen	Edith	29		f	s	1900 Philadelphia, Pa.		5413 Race St., Philadelphia, Pa.
28	Hood	Pearl	19		f	s	1910 Philadelphia, Pa.		23-E-Hortler St., Germantown, Pa.
29	Fulla	Laura	37		f	s	1892 Brooklyn, N.Y.		1910-E-85th St., Cleveland, Ohio.
30	Peake	Anna	37		f	m	1892 Toledo, Ohio.		9828 Lake Ave., Cleveland, Ohio.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number *8*

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "FORT VICTORIA" Sailing from HAMILTON, BERMUDA, SEPTEMBER 21st, 1929, Arriving at Port of NEW YORK, N.Y., SEPTEMBER 23rd, 1929 **204**

No. on List.	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs.	Mos.					
1	Fursman	Marion	31		f	s	1898 Albany, N.Y.		793 Parker St., Newark, N.J.
2	Branch	Daisy	22		f	s	1907 New York, N.Y.		599 Summer Ave., Newark, N.J.
3	White	James C.	61		m	m	1869 Mullica Hill, N.J.		Sewell, N.J.
4	White	Edith K.	50		f	m	1879 Sewell, N.J.		Sewell, N.J.
5	West	Treasa	74		f	w	1855 New Brunswick, N.J.		122 Benner St., New Brunswick, N.J.
6	West	Sadie E.	45		f	s	1884 New Brunswick, N.J.		122 Benner St., New Brunswick, N.J.
7	Golden	Louise	64		f	m	1865 New York, N.Y.		98 Welton St., New Brunswick, N.J.
8	Fuller	Col. Lawson M.	63		m	m	1866 Iepin, Wisc.		2212 Cathedral Ave., Washington, D.C.
9	Fuller	Margaret	33		f	m	1896 Atlantic, Ga.		2212 Cathedral Ave., Washington, D.C.
10	Flood	Helen	23		f	s	1906 Philadelphia, Pa.		2043 N. 62nd St., Philadelphia, Pa.
11	Babington	Margaret	23		f	s	1906 Whitewood, South Dakota		4831 Wallnut St., Philadelphia, Pa.
12	La Rowe	Fred L.	53		m	m	1876 Jersey City, N.J.		136 Waverly Place., New York, N.Y.
13	La Rowe	Emily F.	45		f	m	1884 East Orange, N.J.		136 Waverly Place., New York, N.Y.
14	Sims	Robert W.	31		m	m	1898 New York, N.J.		62 Hollinson St., West Orange, N.J.
15	Berlitz	V. Harrison	30		m	m	1899 New York, N.Y.		136 Waverly Place., New York, N.Y.
16	Berlitz	Caroline	25		f	m	1904 Atlantic, Ga.		136 Waverly Place., New York, N.Y.
17	Bollten	Henrietta	21		f	s	1908 New York, N.Y.		109-19 Atlantic Ave., Richmond Hill, N.Y.
18	Weilbacher	Edith	21		f	s	1908 Allentown, Pa.		8730-86th St., Woodhaven, L.I. N.Y.
19	Familton	Morris	65		m	s	1864 New York, N.Y.		916-71st St., Brooklyn, N.Y.
20	Belz	John V.	53		m	m	1876 Philadelphia, Pa.		Winwood, Pa.
21	Belz	Gertrude	43		f	m	1886 Philadelphia, Pa.		Winwood, Pa.
22	Belz	Eleanor	22		f	s	1907 Philadelphia, Pa.		Winwood, Pa.
23	Milson	Christine	34		f	s	1895 New York, N.Y.		4177 Carpenter Ave., New York, N.Y.
24	Murphy	Eileen	31		f	s	1898 New York, N.Y.		2725 Marion Ave., New York, N.Y.
25	Keller	Edwin P.	28		m	s	1901 Lexington, Mo.		73-N-Arlington Ave., East Orange, N.J.
26	Biltz	Frederick W.	36		m	s	1892 Ashland, Pa.		Pottsville, Pa.
27	Willis	Anna	24		f	s	1905 New York, N.Y.		436-E-5th St., Brooklyn, N.Y.
28	Macdonald	Irma	24		f	s	1905 New York, N.Y.		10 Argyle St., Brooklyn, N.Y.
29	Bauman	Charles H.	64		m	m	1865 Washington, D.C.		1732 Park Rd., N.W. Washington, D.C.
30	Bauman	Carrie L.	61		f	m	1868 Washington, D.C.		1732 Park Rd., N.W. Washington, D.C.

Lines 8, 10 and 11, Col. Lawson M. Fuller, Helen Flood and Margaret Babington, struck out did not sail

- IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 9

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

205

S. S. "PORT VICTORIA" Sailing from HAMILTON, BRITISH COLUMBIA, SEPTEMBER 21st 1929, Arriving at Port of NEW YORK, N.Y. SEPTEMBER 23rd, 1929

No. on List.	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR ENGAGED	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs.	Mos.					
1	Proctor	Mildred	46		f	s	1883 Wrentham, Mass.		99 South St., Wrentham, Mass.
2	Deckman	Samuel	53		m	m	1876 Washington, D.C.		1833 New Hampshire Ave., Washington, D.C.
3	Deckman	Maie	51		f	m	1878 Washington, D.C.		1833 New Hampshire Ave., Washington, D.C.
4	Boyce	James G.	68		m	m	1861 Brooklyn, N.Y.		313 Stratford Blvd., Brooklyn, N.Y.
5	Boyce	Pearl	61		f	m	1868 Brooklyn, N.Y.		313 Stratford Blvd., Brooklyn, N.Y.
6	Boyce	Chester	38		m	s	1891 Brooklyn, N.Y.		313 Stratford Blvd., Brooklyn, N.Y.
7	Elwell	George D.	52		m	m	1877 Chicago, Ill.		905 Myrtle Ave., Albany, N.Y.
8	Ronin	JAMES F. Joseph F.	31		m	s	1898 Albany, N.Y.		1 Dean St., Albany, N.Y.
9	Winchester	John L.	22		m	s	1907 Albany, N.Y.		51 St Allen St., Albany, N.Y.
10	White	Ferry A.	27		m	s	1902 Albany, N.Y.		485 Western Ave., Albany, N.Y.
11	Ferber	Haskell S.	22		m	s	1907 Hooick Falls, N.Y.		668 Western Ave., Albany, N.Y.
12	Yustin	Joseph T.	32		m	m	1897 Bloomsberg, Pa.		242 Broad St., Newark, N.J.
13	Yustin	Anna Mc D.	22		f	m	1907 Savannah, Ga.		242 Broad St., Newark, N.J.
14	Valentine	Josiah	43		m	s	1886 Redbank, N.J.		34 Elm Place., Newark, N.J.
15	Valentine	Anna M.	46		f	s	1882 Redbank, N.J.		34 Elm Place., Redbank, N.J.
16	Beirshenk	Frederick	22		m	m	1907 Philadelphia, Pa.		3308 Friendship St., Philadelphia, Pa.
17	Beirshenk	Helen	18		f	m	1911 Philadelphia, Pa.		3308 Friendship St., Philadelphia, Pa.
18	Mc Grath	Lucy E.	25		f	s	1904 Monson, Me.		89 Brown St., Waltham, Mass.
19	Campbell	Marie	22		f	s	1907 Waltham, Mass.		22 Myrtle St., Waltham, Mass.
20	Watkins	Elizabeth	36		f	m	1893 New York, N.Y.		15 Maple St., West Roxbury, Mass.
21	Lebert	Margaret	33		f	s	1896 Kingston, N.Y.		83 Grove Hill., West Roxbury, Mass.
22	Anderson	Edith	27		f	s	1902 Branford, Conn.		593-W-main St., New Britain, Conn.
23	Steiner	Belle	26		f	s	1903 Bayonne, N.J.		776 Boulevard., Bayonne, N.J.
24	Chanko	Maruesia	29		f	s	1900 New York, N.Y.		1179 Grant Ave., New York, N.Y.
25	Brook	Mildred	22		f	s	1907 Baltimore, Md.		130-W-86th St., New York, N.Y.
26	Olson	Lily	28		f	s	1901 Brooklyn, N.Y.		Hotel St Georges, Brooklyn, N.Y.
27	Thibault	Eva	28		f	s	1901 Meriden, Conn.		38 Carter St., Providence, R.I.
28	Peters	Evelyn	23		f	s	1906 Providence, R.I.		77-7th St., East Providence, R.I.
29	Rosen	Coord P.	32		m	m	1897 Deland, Minn.		522-W-48th St., Minneapolis, Minn.
30	Rosen	Marian	20		f	m	1909 Minneapolis, Minn.		522-W-48th St., Minneapolis, Minn.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 10

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

206

S. S. "PORT VICTORIA" Sailing from HAMILTON, B. REUDA, SEPTEMBER 21st 1929, Arriving at Port of NEW YORK, N.Y. SEPTEMBER 28th, 1929

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	Schott	Marie	24		f	s	1905 New York, N.Y.		N.Y. 9447-224th St., Queens Village
2	Hanson	Lillian	24		f	s	1905 New York, N.Y.		119-36-195th St., Albans, N.Y.
3	Hall	Nelle	55		f	m	1874 Newcastle, Me.		North Easton, Mass.
4	Hall	Bettina	22		f	s	1907 Providence, R.I.		North Easton, Mass.
5	Roth	Mary M.	24		f	s	1905 New York, N.Y.		2134-24th St., Astoria, L.I.N.Y.
6	Tileston	Gladys	24		f	s	1905 Brooklyn, N.Y.		1244 Pacific St., Brooklyn, N.Y.
7	Freedman	Maurice	37		m	m	1892 New York, N.Y.		2103 Ave "B" Brooklyn, N.Y.
8	Johnson	Coretta W.	21		f	s	1908 New York, N.Y.		2317 Cortellou Ave., Brooklyn, N.Y.
9	Logan	Kathleen	21		f	s	1908 Brooklyn, N.Y.		31 Cramberry St., Brooklyn, N.Y.
10	Anderer	Eugene	25		m	m	1904 Philadelphia, Pa.		2419 Germantown Ave., Philadelphia, Pa.
11	Anderer	Cecelia	24		f	m	1905 Philadelphia, Pa.		2419 Germantown Ave., Philadelphia, Pa.
12	Miller	Minnie	40		f	m	1889 Blue Rapids, Kansas.		802-N-7th Ave., Maywood, Ill.
13	Rohn	Elizabeth	32		f	m	1897 Philadelphia, Pa.		391 Warwick Ave., West Englewood, N.J.
14	Harner	Nancy D.	40		f	s	1889 Camden, N.J.		115 Mansberry St., Philadelphia, Pa.
15	Douglass	Mary	40		f	s	1889 Philadelphia, Pa.		115 Mansberry St., Philadelphia, Pa.
16	Eames	Thomas	27		m	m	1902 Boston, Mass.		17 A College Ave., West Somerville, Mass.
17	Eames	Marjorie	25		f	m	1904 West Somerville, Mass.		17 A College Ave., West Somerville, Mass.
18	Quisenberry	Jerry	24		m	s	1905 Shelbyville, Md.		820 Riverside Drive., New York, N.Y.
19	Loeb	Etta D.	26		f	s	1903 New York, N.Y.		226 Mount Hope Place., New York, N.Y.
20	Bock	Dorothy	17		f	s	1912 Brooklyn, N.Y.		201 Sunnyside Ave., Brooklyn, N.Y.
21	Gleason	Florence	26		f	s	1903 New York, N.Y.		241-E-4th St., Brooklyn, N.Y.
22	Gleason	Edna	24		f	s	1905 New York, N.Y.		241-E-4th St., Brooklyn, N.Y.
23	Harris	Samuel A.	33		m	m	1896 Rochester, N.Y.	Naturalized 1927 in the County Court, Cleveland, Ohio.	1423 Overlook Rd., Cleveland Heights, Ohio.
24	Harris	Jennie	31		f	m	1898	Naturalized 1929 in the U.S. District Court, White Plains, N.Y.	1423 Overlook Rd., Cleveland Heights, Ohio.
25	Cooper	Kenneth	41		m	m	1888		241 Sawmill River., Yonkers, N.Y.
26	Walton	George	44		m	m	1881 Cleveland, Ohio		2255 Yorkshire Rd., Cleveland Heights, Ohio.
27	Walton	Dorothy	43		f	m	1886 Knox, Pa.		2255 Yorkshire Rd., Cleveland Heights, Ohio.
28	Mc Clure	Robert B.	23		m	m	1901 Cincinnati, Ohio.		805 Elberon Ave., Cincinnati, Ohio.
29	Mc Clure	Genevieve	32		f	m	1897 Dallas, Texas.		805 Elberon Ave., Cincinnati, Ohio.
30	Olson	Lily A.	28		f	s	1901 Brooklyn, N.Y.		1421 St., Beacon, Brooklyn, N.Y.

Line 30 Lily A Olson struck out see check of Line 26

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 11

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

207

S. S. "BOET VICTORIA" Sailing from HAMILTON, BEAR, SEPTEMBER 21st 1929, Arriving at Port of NEW YORK, N.Y. SEPTEMBER 23rd 1929

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	Hunt	Walter H.	41		m	m	1888 Newark, N.J.		535 Summer Ave., Newark, N.J.
2	Mc Grath	John W.	41		m	m	1888 Newark, N.J.		569 Summer Ave., Newark, N.J.
3	Fuller	Col. Elverton E.	53		m	m	1876 Pepin, Wisc.		301-N-Boulevard., Richmond, Va.
4	Grauer	Abe	25		m	s	1904 New York, N.Y.		10-W-86th St., New York, N.Y.
5	Horowitz	Irving	21		m	s	1908 New York, N.Y.		25-W-85th St., New York, N.Y.
6	Mathews	Alice	45		f	s	1884 New York, N.Y.		14 Maiden Lane, New York, N.Y.
7	Porter	Henriette	46		f	s	1883 Vinton, Iowa		White Marsh, Pa.
8	Magee	Ella G.	64		f	m	1865 Philadelphia, Pa.		Bloomsberg, Pa.
9	Maddings	Thomas	36		m	m	1893	Naturalized 1917 in the County Court, Newport News, Va.	145-W-66th St., New York, N.Y.
10	Holberstam	Charles	33		m	m	1897 Mt Campbell, Pa.		1501 E 17th St., New York, N.Y.
11	Holberstam	Blanche	36		f	s	1903 Jackson, Tenn.		1501 E 17th St., New York, N.Y.
12	Hansen	Frances	36		f	s	1903 Brooklyn, N.Y.		2411 Huerfano Ave., Brooklyn, N.Y.
13	Fountain	Eugene J.	30		m	s	1899 Providence, R.I.		30-W-44th St., New York, N.Y.
14	Hoffman	William	29		m	s	1900 Elmira, N.Y.		53-W-9th St., New York, N.Y.
15	Wynn	Samuel	33		m	s	1896 Rome, Ga.		Rome, Ga.
16	Herskovits	Melville	34		m	m	1895 Bellefontaine, Ohio.		North Western University, Evanston, Ill.
17	Herskovits	Frances	32		f	m	1897 New York, N.Y.		North Western University, Evanston, Ill.
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

Lines 10 & 11 Charles and Blanche Holberstam, struck out did not sail

- IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Wm. J. Thompson, Surgeon of the U.S. Army, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 40 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of U.S. Army, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, according to the best of my knowledge and belief, are all, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 23rd day of September, 1919, at N.Y.

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before a surgeon authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of said insular possessions.

This (yellow) sheet is for the listing of _____

RECEIVED _____ 19 29.

S. S. "FORT VICTORIA" Passengers sailing from HAMILTON BEEMUDA

...21st SEPTEMBER....., 19 29.

S. S.		"FORT VICTORIA"		Passengers sailing from HAMILTON, BERMUDA															
1	2	3		4	5	6	7	8		9	10	11		12	13	14	15		
No. on List	HEAD-TAX STATUS <small>(This column for use of Government officials only)</small>	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Write			Country	City or town				Country	City or town
ADMITTED	TRANSIT	Hayward	Olivia	41	f	m	nones	yes	English	yes	Gt. Brit.	African	Bermuda	Pembroke				Bermuda	Pembroke
ADMITTED	UNDER 15	Hayward	Lancelot	13	m	s	nones	no	Incapable	no	Gt. Brit.	African	Bermuda	Pembroke				Bermuda	Pembroke
3		Allen	Sarah	32	f	m	nones	yes	English	yes	Gt. Brit.	African	Montserrat	Plymouth	#505730	Washington, D.C.	June 20th, 1929	U.S.A.	New York
4	TRANSIT	Belle	Pearl	24	f	s	Clerk	yes	English	yes	Gt. Brit.	African	Bermuda	Pembroke				Bermuda	Pembroke
5	TRANSIT	Monis	Francisco T.	54	m	m	Labourer	yes	Portuguese	yes	Portugal	Portuguese	Portugal	Grande				U.S.A.	Boston
6		Grosse	Edward	29	m	s	Chef	yes	English	yes	Italy	Italian	Italy	Pasaboldino				U.S.A.	New York
7		Perkins	Lucy	31	f	m	nones	yes	English	yes	Gt. Brit.	African	Montserrat	Village	#502519	Washington, D.C.	June 13th/29.	U.S.A.	New York
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

113

[Handwritten signature]
Inch 9/23/29 1

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

Total passengers	_____
U. S. citizens	_____
Aliens	_____

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of said insular possessions. This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. "FORT VICTORIA"

Passengers sailing from

HAMILTON BERMUDA

...21st SEPTEMBER

19 29.

~~Exxon~~
 Inv# 9/23/29 1041
 n

113

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

1999

List

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

209

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government, or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, A. R. Francis, of the SS. Port Victoria, from Hamilton Bermuda, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing List or Manifest Sheet, in number from the port of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, to the best of my knowledge and belief, the information in said List or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. R. Francis

Master Officer

Sworn to before me this 23rd day of Sept, 1929
at New York

[Signature]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of race or people does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States, country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number **2** 210

8.8. "FORT VICTORIA" sailing from HAMILTON, BERMUDA. SEPTEMBER 29 29 Arriving at Port of NEW YORK, N.Y. SEPTEMBER 23, 1929

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE	Sex	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs. Mos.					
1	Chase	Beatrice	32	f	s	1897 Brockton, Mass.		109 Suffolk Ave., Pawtucket, R.I.
2	Austin	Anita	23	f	s	1906 Belgrade Lakes, Maine.		Belgrade Lakes, Maine.
3	Amos	Elsie	23	f	s	1906 Brooklyn, N.Y.		430 Vanderbilt Ave., Brooklyn, N.Y.
4	Perkins	Martha	7	f	s	1922 New York, N.Y.		43-W-132nd St., New York, N.Y.
5	Perkins	Philip	5	m	s	1924 New York, N.Y.		43-W-132nd St., New York, N.Y.
6								
7								
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

*Walter M. ...
Invt 9/23/29 945*

114

*Line 1 Beatrice Chase struck out did not sail
J. J. ...*

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

No. _____ 211

211

[illegible]

Crew 169 - Offs 21 Men 148

LIST OR MANIFEST OF

THE VESSEL AS MEMBERS OF

Required under Act of Congress of February 20, 1892, Nationality.

When and where signed on.

Sickness.

Name.

Age.

Nationality.

When and where signed on.

R.M.S.

DISCHARGED SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
ARTHUR MC EWEN ✓	23	BRITISH	NOV. 26/1928 - NEW YORK.
JAMES CARTER ✓	26	"	" "
GEORGE HARDING ✓	43	"	JULY 2/29 "
LEWIS WESLEY BARNES ✓	18	"	AUG. 6/29 "
WILLIAM H. PARRY ✓	36	"	AUG. 27/29 "
ALFRED BENSON	21	U.S.A.	SEP. 9/29 "
BERTRAM FOSTER ✓	18	"	SEP. 4/29 "
WILLIAM MC AVOY ✓	35	BRITISH	SEP. 9/29 "

(CONTINUED ON NEXT PAGE)

14-1613

	HERBERT EDWARD	DO	3.20.29	NEW YORK	DO	DO	22	M	DO	AMERICAN	5.8.	149
CRAFTON	ALEXANDER	SAILOR	11.26.28	DO	DO	DO	51	M	DO	BRITISH	5.8.	131
PARIS	CHARLES	DO	DO	DO	DO	DO	38	M	DO	DO	5.10	169
GEORGE	MYLES	DO	DO	DO	DO	DO	28	M	DO	DO	5.7.	140
GUMMINGS	GEORGE	DO	DO	DO	DO	DO	32	M	DO	DO	5.8.	153
SPRATT	DALTON	DO	DO	DO	DO	DO	39	M	DO	DO	5.6.	150
MILLS	PATRICK	DO	12.23.28	DO	DO	DO	35	M	DO	DO	5.6.	141
TALBOT	GEORGE	DO	DO	DO	DO	DO	30	M	DO	DO	6.2.	181
MILLS	CHARLES	DO	4.10.29	DO	DO	DO	46	M	DO	DO	5.7.	140
LEWIS	BERESFORD	DO	4.17.29	DO	DO	DO	25	M	DO	DO	5.11	169
WILLIAMS	HENRY	DO	7.5.29	BERMUDA	DO	DO	30	M	DO	DO	5.5.	160
FLOOD	EDWARD	DO	8.9.29	DO	DO	DO	25	M	DO	DO	5.10	150
LIGHTBOURNE	HORACE	DO	DO	DO	DO	DO	28	M	DO	DO	5.11	179

Line FURNESS BERMUDA LINE
Owners BERMUDA & WEST INDIES S S CO LTD
Local Agents FURNESS WITBY & Co

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

28

Crew 169 - Officers 21 Men 147

Sheet No. 1

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

R.M.S. "FORT VICTORIA", arriving at, NEW YORK, SEP 23 1929, 19, from the port of HAMILTON, BERMUDA

REGARDING CHANGES IN CREW

SEEN SIGNED ON AT THIS PORT.

(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	213
Family name	Given name				When	Where										
CIS	ALBERT R			MASTER	11.26.28	NEW YORK	NO	YES	39	M	ENGLISH	BRITISH	5.7.	190	✓	
AWSON	HARRY			CHIEF OFFICER	6.21.29	DO	DO	DO	32	M	DO	DO	6.1.	181	✓	
NICHOLSON	ALFRED L			2ND. OFFICER	7.10.29	DO	DO	DO	27	M	DO	DO	6.0.	174	✓	
GERITY	JOHN. F.			3RD. OFFICER	5.14.29	DO	DO	DO	21	M	IRISH	DO	6.0.	165	✓	
GUY	THOMAS L			4TH. OFFICER	7.23.29	DO	DO	DO	32	M	ENGLISH	DO	5.11	165	✓	
FIRTH	JAMES. W.			PURSER	11.26.28	DO	DO	DO	52	M	DO	DO	5.7.	210	✓	
BROWNE	THOMAS. T.			ASST. PURSER	5.14.29	DO	DO	DO	20	M	DO	DO	6.0.	166	✓	
THOMASON	HENRY D			SURGEON	11.26.28	DO	DO	DO	70	M	DO	AMERICAN	5.6.	149	✓	
EUSTICE	JOSEPH. C. P.			1ST. W. T. O.	DO	DO	DO	DO	27	M	DO	BRITISH	5.7.	150	✓	
WATT	LEWIS			2ND. W. T. O.	7/1.29	DO	DO	DO	28	M	SCOTCH	DO	5.7.	145	✓	
OWEN	ALFRED			CARPENTER	7.26.29	BERMUDA	DO	DO	30	M	ENGLISH	DO	5.8.	140	✓	
CROSSMAN	DANIEL			BOSON.	8.21.29	NEW YORK	DO	DO	38	M	AFR. BLK	DO	5.10.	168	✓	
LAWRENCE	SAMUEL			BOS. MATE X	11.26.28	DO	DO	DO	29	M	DO	DO	6.0.	173	✓	
HEYLIGER	WILLIAM			DO	DO	DO	DO	DO	45	M	DO	DO	5.10.	168	✓	
CORDICE	JAMES			Q. MASTER	DO	DO	DO	DO	31	M	DO	DO	5.11	158	✓	
WELCH	GEORGE			DO	DO	DO	DO	DO	20	M	DO	DO	5.9.	145	✓	
ONLEY	CYRIL			DO	9.6.29	BERMUDA	DO	DO	25	M	DO	DO	5.7.	150	✓	
BROWNE	HERBERT EDWARD			DO	3.20.29	NEW YORK	DO	DO	22	M	DO	AMERICAN	5.8.	149	✓	
CRAFTON	ALEXANDER			SAILOR	11.26.28	DO	DO	DO	51	M	DO	BRITISH	5.8.	131	✓	
PARIS	CHARLES			DO	DO	DO	DO	DO	38	M	DO	DO	5.10	169	✓	
GEORGE	MYLES			DO	DO	DO	DO	DO	28	M	DO	DO	5.7.	140	✓	
BUMMINGS	GEORGE			DO	DO	DO	DO	DO	32	M	DO	DO	5.8.	153	✓	
SPRATT	DALTON			DO	DO	DO	DO	DO	39	M	DO	DO	5.6.	150	✓	
MILLS	PATRICK			DO	12.23.28	DO	DO	DO	35	M	DO	DO	5.6.	141	✓	
TALBOT	GEORGE			DO	DO	DO	DO	DO	30	M	DO	DO	6.2.	181	✓	
MILLS	CHARLES			DO	4.10.29	DO	DO	DO	46	M	DO	DO	5.7.	140	✓	
LEWIS	BERESFORD			DO	4.17.29	DO	DO	DO	25	M	DO	DO	5.11	168	✓	
WILLIAMS	HENRY			DO	7.5.29	BERMUDA	DO	DO	30	M	DO	DO	5.5.	160	✓	
FLOOD	EDWARD			DO	8.9.29	DO	DO	DO	25	M	DO	DO	5.10	150	✓	
LIGHTBOURNE	HORACE			DO	DO	DO	DO	DO	28	M	DO	DO	5.11	179	✓	

Line FURNESS BERMUDA LINE
Owners BERMUDA & WEST INDIES S S CO LTD
Local Agents FURNESS WITBY & CO

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6),
and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____ of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted
the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

14-1940

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak.)
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at port of the United States.

Vessel *R.M.S. "FORT VICTORIA"*, arriving at *NEW YORK*, *SEP 23 1929*, 19, from the port of *HAMILTON, BERMUDA*

214

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	YOUNG	SAMUEL			SAILOR	8.23.29	BERMUDA	NO	YES	26	M	AFR. BLK	BRITISH	5.4.	145	
2	SMITH	CHRISTIE			DO	DO	DO	DO	DO	25	M	DO	DO	5.3.	155	
3	JONES	EVANS			MESSMAN	11.26.28	NEW YORK	DO	DO	28	M	DO	DO	5.11	179	
4	CAIRNS	CHARLES			CHF. ENGR	DO	DO	DO	DO	45	M	SCOTCH	DO	5.8.	175	
5	PARKER	JAMES			2ND. ENGR.	DO	DO	DO	DO	24	M	ENGLISH	DO	5.11	154	
6	DAVIS	TOM			3RD. ENGR	6.18.29	DO	DO	DO	31	M	WELSH	DO	5.9.	154	
7	POWELL	HARRY			4TH ENGR	11.26.28	DO	DO	DO	25	M	ENGLISH	DO	5.6.	159	
8	JENKINS	FRANK			5TH. ENGR	DO	DO	DO	DO	20	M	DO	DO	5.6.	140	
9	PARSONS	WILLIAM			6TH. ENGR.	7.1.29	DO	DO	DO	39	M	N'FLD.	DO	5.10	159	
10	JOHNSTONE	ALEXANDER			7TH. ENGR	2.13.29	DO	DO	DO	24	M	SCOTCH	DO	5.10	145	
11	WHITTY	WILLIAM			8TH. ENGR.	7.1.29	DO	DO	DO	20	M	N'FLD.	DO	5.9	145	
12	DICKENS	CHARLES			9TH. ENGR	3.16.29	BERMUDA	DO	DO	24	M	ENGLISH	DO	5.9.	149	
13	ISHERWOOD	CHARLES			ELECTRICIAN	7.1.29	NEW YORK	DO	DO	35	M	DO	DO	5.10	146	
14	MCMAFFIE	ALEXANDER			CHF. STWD	DO	DO	DO	DO	42	M	SCOTCH	DO	5.10	200	
15	WILLIAMS	JOHN			2ND. STWD.	11.26.28	DO	DO	DO	38	M	ENGLISH	DO	5.8.	143	
16	PIMENTAL	DAVID			STORE KEEPER	DO	DO	DO	DO	32	M	PORTUGUESE	DO	5.9.	160	
17	JONES	HARRY			LINEN KEEPER	7.3.29	DO	DO	DO	45	M	ENGLISH	DO	5.9.	155	
18	ROBINSON	IDONIFORDE			PRINTER	8.16.29	BERMUDA	DO	DO	28	M	AFR. BLK.	DO	5.7.	150	
19	SMITH	ELDRED			DECK STWD.	11.26.28	NEW YORK	DO	DO	34	M	ENGLISH	DO	5.7.	153	
20	SCHOLFIED	GORDON			DO	DO	DO	DO	DO	21	M	DO	CANDIAN	5.9.	161	
21	BROOKS	THOMAS			SMK. RM. STWD.	1.9.29	DO	DO	DO	42	M	DO	BRITISH	5.8.	157	
22	COX	ALBERT			SALOON STWD.	11.26.28	DO	DO	DO	23	M	DO	DO	5.9.	150	
23	WEBSTER	JOHN			DO	7.1.29	DO	DO	DO	24	M	DO	DO	5.8.	151	
24	OSILVIE	WILLIAM			BUGLER	8.7.29	DO	DO	DO	35	M	SCOTCH	DO	5.3.	145	
25	MC EWEN.	ARTHUR			ASST. STWD.	11.26.28	DO	DO	DO	23	M	DO.	DO	5.5.	137	
26	DOLAN	MICHAEL			DO	DO	DO	DO	DO	35	M	IRISH	DO	5.6.	140	
27	DOCKERTY	JOHN			DO	DO	DO	DO	DO	40	M	ENGLISH	DO	5.7.	143	
28	CARTER	JAMES			DO	1.9.29	DO	DO	DO	26	M	DO	DO	5.10	155	
29	HOLLOWAY	ARTHUR			DO	1.16.29	DO	DO	DO	25	M	DO	DO	5.8.	153	
30	COLVEN	WILLIAM			DO	3.13.29	DO	DO	DO	38	M	DO	DO	5.6.	145	

Line _____
Owners _____
Local Agents _____

14-1390

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

29

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel R.M.S "FORT VICTORIA", arriving at NEW YORK, SEP 23 1929, 19, from the port of HAMILTON, BERMUDA

214

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	YOUNG	SAMUEL			SAILOR	8.29.29	BERMUDA	NO	YES	26	M	AFR. BLK.	BRITISH	5.4.	145	
2	SMITH	CHRISTIE			DO	DO	DO	DO	DO	25	M	DO	DO	5.3.	155	
3	JONES	EVANS			MESSMAN	11.26.28	NEW YORK	DO	DO	28	M	DO	DO	5.11	179	
4	CAIRNS	CHARLES			CHF. ENGR	DO	DO	DO	DO	45	M	SCOTCH	DO	5.8.	175	
5	PARKER	JAMES			2ND. ENGR.	DO	DO	DO	DO	24	M	ENGLISH	DO	5.11	154	
6	DAVIS	TOM			3RD. ENGR	6.18.29	DO	DO	DO	31	M	WELCH	DO	5.9.	154	
7	POWELL	HARRY			4TH ENGR	11.26.28	DO	DO	DO	25	M	ENGLISH	DO	5.6.	159	
8	JENKINS	FRANK			5TH. ENGR	DO	DO	DO	DO	20	M	DO	DO	5.6.	140	
9	PARSONS	WILLIAM			6TH. ENGR.	7.1.29	DO	DO	DO	39	M	N'FLD.	DO	5.10	159	
10	JOHNSTONE	ALEXANDER			7TH. ENGR	2.13.29	DO	DO	DO	24	M	SCOTCH	DO	5.10	145	
11	WHITTY	WILLIAM			8TH. ENGR.	7.1.29	DO	DO	DO	20	M	N'FLD.	DO	5.9	145	
12	DICKENS	CHARLES			SAN. ENGR	3.16.29	BERMUDA	DO	DO	24	M	ENGLISH	DO	5.9.	149	
13	ISHERWOOD	CHARLES			ELECTRICIAN	7.1.29	NEW YORK	DO	DO	35	M	DO	DO	5.10	146	
14	McHAFFIE	ALEXANDER			CHF. STWD	DO	DO	DO	DO	42	M	SCOTCH	DO	5.10	200	
15	WILLIAMS	JOHN			2ND. STWD.	11.26.28	DO	DO	DO	38	M	ENGLISH	DO	5.8.	143	
16	PIMENTAL	DAVID			STORE KEEPER	DO	DO	DO	DO	32	M	PORTUGUESE	DO	5.9.	160	
17	JONES	HARRY			LINEN KEEPER	7.3.29	DO	DO	DO	45	M	ENGLISH	DO	5.9.	155	
18	ROBINSON	IDONIFORDE			PRINTER	8.16.29	BERMUDA	DO	DO	28	M	AFR. BLK.	DO	5.7.	150	
19	SMITH	ELDRED			DECK STWD.	11.26.28	NEW YORK	DO	DO	34	M	ENGLISH	DO	5.7.	153	
20	SCHOLFIED	GORDON			DO	DO	DO	DO	DO	21	M	DO	CANDIAN	5.9.	161	
21	BROOKS	THOMAS			SMK. RM. STWD.	1.9.29	DO	DO	DO	42	M	DO	BRITISH	5.8.	157	
22	COX	ALBERT			SALOON STWD.	11.26.28	DO	DO	DO	23	M	DO	DO	5.9.	150	
23	WEBSTER	JOHN			DO	7.1.29	DO	DO	DO	24	M	DO	DO	5.8.	151	
24	OSILVIE	WILLIAM			BUGLER	8.7.29	DO	DO	DO	35	M	SCOTCH	DO	5.3.	145	
25	McEWEN.	ARTHUR			ASST. STWD.	11.26.28	DO	DO	DO	23	M	DO.	DO	5.5.	137	
26	DOLAN	MICHAEL			DO	DO	DO	DO	DO	35	M	IRISH	DO	5.6.	140	
27	DOCKERTY	JOHN			DO	DO	DO	DO	DO	40	M	ENGLISH	DO	5.7.	143	
28	GARTER	JAMES			DO	1.9.29	DO	DO	DO	26	M	DO	DO	5.10	155	
29	HOLLOWAY	ARTHUR			DO	1.16.29	DO	DO	DO	25	M	DO	DO	5.8.	153	
30	COLVEN	WILLIAM			DO	8.13.29	DO	DO	DO	38	M	DO	DO	5.6.	145	

Line _____
Owners _____
Local Agents _____

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____ of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted
the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

14-1249

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak.)
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at port of the United States.

Vessel R.M.S "FORT VICTORIA", arriving at NEW YORK, SEP 23 1929, 19, from the port of HAMILTON, BERMUDA.

215

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	GABBE	EDWIN	/	/	ASST. STWD	4.17.29	NEW YORK	NO	YES	39	M	ENGLISH	BRITISH	5.11	180	✓
2	SAYER	JOHN	/	/	DO	11.26.28	DO	DO	DO	35	M	DO	DO	5.6.	150	✓
3	MC KENZIE	RODERICK	/	/	DO	DO	DO	DO	DO	28	M	SCOTCH	DO	5.8.	132	✓
4	WADDELL	BERTRAM	/	/	DO	1.6.29	DO	DO	DO	20	M	ENGLISH	DO	5.7.	150	✓
5	CAMERON	JOHN	/	/	DO	2.13.29	DO	DO	DO	25	M	DO	DO	5.7.	136	✓
6	ALDERSON	JAMES	/	/	DO	2.7.29	DO	DO	DO	26	M	DO	DO	5.6.	154	✓
7	FURMAGE	NORMAN	/	/	DO	2.44.29	DO	DO	DO	29	M	DO	DO	5.4.	148	✓
8	LITTLE	WILLIAM	/	/	DO	3.27.29	DO	DO	DO	25	M	DO	DO	5.7.	160	✓
9	MURPHY	VINCENT	/	/	DO	5.21.29	DO	DO	DO	21	M	IRISH	DO	5.5.	135	✓
10	GAUSDEN	CHARLES	/	/	DO	DO	DO	DO	DO	43	M	ENGLISH	DO	5.11	165	✓
11	NEEDHAM	WILLIAM	/	/	DO	DO	DO	DO	DO	32	M	DO	DO	5.9.	150	✓
12	PLANT	JOSEPH	/	/	DO	11.26.28	DO	DO	DO	43	M	DO	DO	5.8.	150	✓
13	PRESOTT	THOMAS	/	/	DO	5.7.29	DO	DO	DO	41	M	DO	DO	5.3.	130	✓
14	SINCLAIR	DOUGLAS	/	/	DO	7.3.29	DO	DO	DO	25	M	SCOTCH	DO	5.8.	132	✓
15	LEES	JOSEPH	/	/	DO	DO	DO	DO	DO	22	M	ENGLISH	DO	5.8.	141	✓
16	HODGE	THOMAS	/	/	DO	11.26.28	DO	DO	DO	18	M	ENGLISH	DO	5.7.	145	✓
17	HARDING	GEORGE	/	/	DO	7.1.29	DO	DO	DO	43	M	DO	DO	5.6.	189	✓
18	SENSON	CYRIL	/	/	DO	DO	DO	DO	DO	24	M	DO	DO	5.8.	145	✓
19	YOUNG	LEWIS	/	/	DO	1.23.29	DO	DO	DO	27	M	DO	DO	5.8.	163	✓
20	WALLACE	VICTOR	/	/	DO	7.10.29	DO	DO	DO	5.2.	M	DO	DO	5.0	114	✓
21	COLLARD	JOHN	/	/	DO	DO	DO	DO	DO	44	M	DO	DO	5.8.	129	✓
22	WARNER	JAMES	/	/	DO	5.25.29	BERMUDA	DO	DO	18	M	AFR. BLK.	DO	5.7.	141	✓
23	BEESON	WILLIAM	/	/	CARVER	11.26.28	NEW YORK	DO	DO	25	M	ENGLISH	DO	5.9.	187	✓
24	SCHOLFIELD	GRANT	/	/	ASST. STWD.	7.17.29	DO	DO	DO	21	M	DO	CANADIAN	6.0.	150	✓
25	KEENE	ARTHUR	/	/	DO	8.21.29	DO	DO	DO	44	M	DO	BRITISH	6.0.	200	✓
26	NEONE	JOHN	/	/	DO	DO	DO	DO	DO	33	M	DO	DO	5.7.	140	✓
27	LANG	ALEX.	/	/	DO	DO	DO	DO	DO	30	M	DO	DO	5.4.	130	✓
28	MOORE	CLARANCE	/	/	DO	8.14.29	DO	DO	DO	31	M	DO	DO	5.5.	145	✓
29	FLEMING	JACK	/	/	DO	8.28.29	DO	DO	DO	23	M	DO	DO	5.7.	145	✓
30	REDMAN	HARRY	/	/	DO	DO	DO	DO	DO	41	M	DO	DO	5.5.	137	✓

Line _____
Owners _____
Local Agents _____

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____ of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted
the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

16-1280

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak.)
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at port of the United States.

Vessel FORT VICTORIA, arriving at NEW YORK, SEP 23 1929, from the port of HAMILTON

216

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	FERRIERA	JOE			ASST. STWD	14.08.29	BERMUDA	NO	YES	32	M	PORTUGUESE	U.S.A.	5.8.	181	
2	PARRY	WILLIAM			DO	8.28.29	NEW YORK	DO	DO	36	M	WELSH	BRITISH	5.11	168	
3	BAXTER	ALFRED			DO	9.4.29	DO	DO	DO	22	M	ENGLISH	DO	5.7.	130	
4	WALKER	GEORGE			DO	9.11.29	DO	DO	DO	41	M	DO	DO	5.8.	150	
5	BATES	GEORGE			DO	DO	DO	DO	DO	37	M	DO	DO	5.9.	164	
6	MC. AVOY	WILLIAM			DO	DO	DO	DO	DO	35	M	DO	DO	6.0.	154	
7	DUNN	ERIC			OFF. STWD	7.12.29	DO	DO	DO	17	M	DO	DO	5.9.	112	
8	BARNES	LEWIS			BELL BOY	8.8.29	DO	DO	DO	17	M	DO	DO	5.4.	117	
9	FOSTER	BERTRAM			DO	9.4.29	DO	DO	DO	18	M	DO	U.S.A.	5.8.	138	
10	BENSON	ALFRED			DO	9.11.29	DO	DO	DO	21	M	DO	DO	5.9.	140	
11	FORD	ALPHONSE			ENGR. MESSMAN	11.26.28	DO	DO	DO	20	M	AFR. BLK	BRITISH	5.6	135	
12	BATTERSBEE	BASIL			DO	5.7.29	DO	DO	DO	32	M	DO	DO	5.6.	158	
13	MC. GILLIVRAY	GEORGE			BARBER	11.26.28	DO	DO	DO	36	M	SCOTCH	DO	5.9.	186	
14	MC. DONALD	ELIZABETH			STEWARDESS	DO	DO	DO	DO	38	M	DO	DO	5.0.	131	
15	WINTER	LUCY			DO	8.21.29	DO	DO	DO	42	M	ENGLISH	DO	5.4	130	
16	BECKER	SARAH			DO	DO	DO	DO	DO	37	M	DO	U.S.A.	5.4	140	
17	GREGORY	HAROLD			RANTRYMAN	2.30.29	DO	DO	DO	30	M	DO	BRITISH	5.8.	185	
18	BOX	ALBERT			DO	11.26.28	DO	DO	DO	30	M	DO	DO	5/8	164	
19	CORRIERA	ANTONIO			DO	DO	DO	DO	DO	20	M	PORTUGUESE	PORTUGUESE	5.8.	139	
20	MATTHEWS	JOHN			CHEF	DO	DO	DO	DO	52	M	ENGLISH	BRITISH	5.7.	179	
21	ROBERTS	THOMAS			2ND. COOK	DO	DO	DO	DO	38	M	DO	DO	5.6.	130	
22	QUIGLEY	JOHN			EX. 2ND. COOK	DO	DO	DO	DO	28	M	DO	DO	5.7.	142	
23	GORMAN	PETER			EX. EX 2ND. COOK	7.3.29	DO	DO	DO	42	M	DO	DO	5.5.	145	
24	JAMES	ARNOLDS			GRILL COOK	1.26.29	BERMUDA	DO	DO	29	M	AFR. BLK.	DO	5.8.	129	
25	PARRY	ROBERT			EX. COOK	11.26.28	NEW YORK	DO	DO	25	M	ENGLISH	DO	5.4.	149	
26	RICHARDSON	DONALD			VEG. COOK	9.14.29	BERMUDA	DO	DO	30	M	AFR. BLK.	DO	4.11.	145	
27	TIMMS	WILLIAM			CHF. BAKER	2.13.29	NEW YORK	DO	DO	46	M	ENGLISH	DO	5.7.	169	
28	HEALIS	STANLEY			EX. CHF. BAKER	11.26.28	DO	DO	DO	24	M	DO	DO	5.8.	140	
29	COLTON	THOMAS			2ND. BAKER	8.14.29	DO	DO	DO	46	M	DO	DO	5.0.	124	
30	FLQOD	GEORGE			3RD. BAKER	7.12.29	BERMUDA	DO	DO	25	M	DO	DO	5.6.	130	

29

Line _____
Owners _____
Local Agents _____

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____ of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted
the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

14-1340

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____ of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted
the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak.)
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at port of the United States.

Vessel **R.M.S. "FORT VICTORIA"**, arriving at **NEW YORK**, SEP 23 1929, 19, from the port of **HAMILTON, BERMUDA**

217

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	LUM	YIP			No. 1. OILER	3.6.29	NEW YORK	NO	YES	49	M	CHINESE	CHINESE	5.6.	159	✓
2	YEN	POW			OILER	11.26.28	DO	DO	DO	28	M	DO	DO	5.9.	143	✓
3	FOO	HACK			DO	DO	DO	DO	DO	26	M	DO	DO	5.5.	146	✓
4	CHONG	PING			DO	DO	DO	DO	DO	37	M	DO	DO	5.3.	149	✓
5	YEN	SHEN			DO	DO	DO	DO	DO	46	M	DO	DO	5.7.	150	✓
6	LEE	HING			DO	DO	DO	DO	DO	45	M	DO	DO	5.7.	135	✓
7	PO	CHANG			DO	7.3.29	DO	DO	DO	45	M	DO	DO	5.7.	150	✓
8	HO	CHONG			DO	7.31.29	DO	DO	DO	39	XM	DO	DO	5.5.	132	✓
9	TOO	CHEN			FIREMAN	11.26.28	DO	DO	DO	28	M	DO	DO	5.6.	135	✓
10	SEW	KEW			DO	DO	DO	DO	DO	35	M	DO	DO	5.4	136	✓
11	LANG	FAT			DO	DO	DO	DO	DO	26	M	DO	DO	5.4.	134	✓
12	LOW	KOW			DO	2.20.29	DO	DO	DO	37	M	DO	DO	5.6.	135	✓
13	WANG	PANG			DO	11.26.28	DO	DO	DO	26	M	DO	DO	5.6.	144	✓
14	CHANG	LEE			DO	8.6.29	DO	DO	DO	55	M	DO	DO	5.2.	130	✓
15	CHIN	CHOW			DO	4.10.29	DO	DO	DO	42	M	DO	DO	5.9.	129	✓
16	HOY	CHIN			DO	3.13.29	DO	DO	DO	34	M	DO	DO	5.3.	136	✓
17	WANG	YUEN			DO	7.3.29	DO	DO	DO	40	M	DO	DO	5.6.	145	✓
18	SIT	WANG			DO	11.26.28	DO	DO	DO	45	M	DO	DO	5.5.	154	✓
19	LENG	CHANG			WIPER	DO	DO	DO	DO	46	M	DO	DO	5.6.	145	✓
20	LAM	TANG			DO	5.7.29	DO	DO	DO	45	M	DO	DO	5.4.	143	✓
21	LEE	SAM			DO	7.31.29	DO	DO	DO	42	M	DO	DO	5.4.	163	✓
22	DO	HI			DO	8.21.29	DO	DO	DO	52	M	DO	DO	5.5.	155	✓
23	GEE	TAI			MESSMAN	5.7.29	DO	DO	DO	46	M	DO	DO	5.7.	164	✓
24	TANG	HI			DO	11.26.28	DO	DO	DO	35	M	DO	DO	5.8.	145	✓
25	HO	XXIXEX KI			CREW COOK	DO	DO	DO	DO	43	M	DO	DO	5.6.	162	✓
26	HO	MING			DO	7.31.29	DO	DO	DO	28	M	DO	DO	5.4.	153	✓
27	KUNG	CHING			OILER	9.20.29	DO	DO	DO	42	M	DO	DO	5.5	139	✓
28	YOW	LUM			DO	DO	DO	DO	DO	34	M	DO	DO	5.6	145	✓
29																
30																

FIRST
P.O.E.
FIRST
P.O.E.

Line _____
Owners _____
Local Agents _____

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6),
and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____ of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

14-1940

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak.)
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board prior to arrival at port of the United States.

Vessel "FORT VICTORIA", arriving at, NEW YORK, SEP 23 1929, 19, from the port of HAMILTON, BERMUDA

218

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	CAIN	FRANK			CHF. BUTCHER	8.28.29	NEW YORK	NO	YES	24	M	ENGLISH	BRITISH	5.11	125	
2	OSCAR	SMITH			SCULLION	3.5.29	BERMUDA	DO	DO	29	M	AFR. BLK	DO	5.8.	156	
3	TRAVERS	FRANK			2ND. BUTCHER	9.11.29	NEW YORK	DO	DO	50	M	DO	U.S.A.	5.7.	135	
4	LEROY	WELLMAN			3RD. BUTCHER	9.6. 29	BERMUDA	DO	DO	20	M	DO	BRITISH	5.8.	145	
5	CARTER	JAMES			SCULLION	1.18.29	NEW YORK	DO	DO	29	M	DO	DO	5.5.	150	
6	JOHNSON	FRANK			SILVERMAN	12.21.28	DO	DO	DO	20	M	DO	DO	5.6.	160	
7	PHIPPS	JOHN			SILVERMAN	8.30.29	BERMUDA	DO	DO	27	M	DO	DO	5.8.	162	
8	JACKSON	JOHN			DISHWASHER	9.11.29	NEW YORK DO	DO	DO	22	M	DO	U.S.A.	5.10	156	
9	RICHARDSON	CHARLES			DO	11.26.28	BERMUDA	DO	DO	60	M	DO	BRITISH	5.7.	160	
10	EMANUAL	JOHN			DO	DO	DO	DO	DO	47	M	DO	DO	5.7.	145	
11	WAINWRIGHT	GORDON			DO	9.14.29	BERMUDA	DO	DO	28	M	DO	DO	5.9.	180	
12	MINORS	HENRY			DO	DO	DO	DO	DO	28	M	DO	DO	5.6.	138	
13	JOHNSON	WESLEY			DO	8.21.29	NEW YORK	DO	DO	23	M	DO	U.S.A.	5.4.	145	
14	BLADES	EGBERT			2ND. CL. STWD	11.26.28	DO	DO	DO	28	M	DO	BRITISH	5.8.	156	
15	BERGHMAN	WILLIAM			BARMAN	DO	DO	DO	DO	39	M	BRITISH.	U.S.A.	5.6.	148	
16	COHEN	ALBERT			MUSICIAN	7.17.29	DO	DO	DO	56	M	HEBREW	DO	5.8.	135	
17	HOROWITZ	PHILIP			DO	DO	DO	DO	DO	20	M	DO	DO	5.11	166	
18	SMILOWITZ	LEWIS			DO	8.21.29	DO	DO	DO	35	M	DO	DO	5.4.	140	
19	NAGRAM	ABE			DO	8.28.29	DO	DO	DO	42	M	DO	DO	5.6.	142	
20	MONROE	HARRY			ASST. STWD	8.30.29	BERMUDA	DO	DO	18	M	ENGLISH	BRITISH	5.5.	145	
21	CURT	ANTHONY			NIGHT WATCH	8.23.29	DO	DO	DO	31	M	DO	U.S.A.	5.4.	175	
22	HARRIS	THOMAS			SAILOR	9.20.29	DO.	DO	DO	26	M	AFR. BLK.	BRITISH	5.8	142	
23	TALBOT	LEOPOLD			DO	DO	DO	DO	DO	39	M	DO	DO	5.6	163	
24	BURROWS	JOHN LEWIS			DISHWASHER	DO	DO	DO	DO	23	M	DO	DO	5.6	140	
25	KOVZELOVE	BRYAN			BELL BOY	9.18.29	NEW YORK	DO	DO	16	M	POLISH	AMERICAN	5.9	121	
26	MEAD	ALBERT			ASST. STEWARD	DO	DO	DO	DO	27	M	ENGLISH	BRITISH	5.9	150	
27	GORE	GEORGE			ASST. PURSER	DO.	DO	DO	DO	33	M	DO	DO	5.9	164	
28																
29																
30																

Line FURNESS BERMUDA LINE

Owners BERMUDA & WEST INDIES S.S.CO.

Local Agents 34 WHITEHALL STREET, NEW YORK.

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6),
and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

9-23-29

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Albert R. Francis, Master of the Br S/S "Fort Victoria", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this 23rd day of September, 1929

Immigrant Inspector.

American Consulate, Hamilton, Bermuda.

I hereby certify that the visa below affixed to this Crew List has been granted in accordance with regulations prescribed by the Department of State.

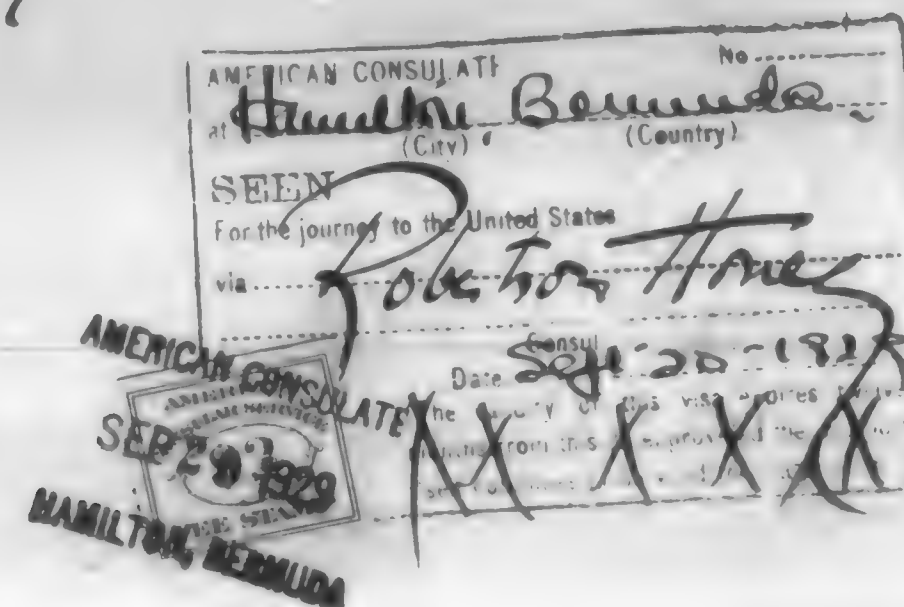
Robertson Honey,

Consul of the United States of America.

6 sheets.

169 persons.

} P. 4.
Crew



No. 92A. Fee of \$2.00

Paid in American Funds.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

16-1290

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak.)
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

169

AFFIDAVIT OF SURGEON

600 2100

ELLAGE

OCT 7 1924

I, WILLIAM MEINERS, Surgeon of the AMER. S.S. "COAMO", SAILING HEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had TWENTY FIVE years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE STATE OF NEW YORK, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ONE in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

215

Cards Filed 11-7-24
 Deck 78
 Cards Removed 11/4/24
 Cards Checked RC
 Clerk RC

Sworn to before me this 23 day of Oct, 19 24

at NYC
Wm Meiners
 Surgeon

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at the port of departure, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

aw 9-23-24

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

31 17 205
 10 147 157

41 321 364

Let's Spawing

6-2 67-13
 7-0 74-41
 13-2 101-54

COAMO

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (pink) sheet in the following order:

Passengers from Sto. Domingo.

S. S.

Passengers from Sto. Domingo.

Passengers sailing from San Juan, P. R.

Sent 19th 1929. 19

115

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of

Passengers from Sto Domingo.
New York, N.Y.

Sept. 23rd. 1929. , 19

Passengers from Sto. Domingo.

220

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization ent training and teaching disbel in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, T. G. EVANS, MASTER, of the AMER. S.S. "COAMO", from SANTO DOMINGO, D.R., do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ONE in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

T. G. Evans

MASTER ~~XXXXXX~~

Sworn to before me this 73 day of 12, 1917

at

P. J. H. H. H. H. H.
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by the head of race or people does not mean "Irish," "German," or "Hebrew" by country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has answered him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, WILLIAM MEINERS, Surgeon of the AMER. S.S. "COAMO", SAILING HERewith, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had TWENTY FIVE years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE STATE OF NEW YORK, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ONE in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

231

W. W. Meiners
SURGEON

Sworn to before me this 13 day of Sept., 1929

at NY
P. J. Flanagan
J. J. Flanagan
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List No. 1-

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.
This (pink) sheet is for the listing of

S. S. "Coamo"

Passengers sailing from San Juan, P. R.

Sept. 19th, 1929, 19

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15				
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age	Sex	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence	
		Family name	Given name				Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town
1	EXEMPT	Rodriguez	Manuel	24	M	Student	Y	Spanish	Y	Spain	West. Ind.	U.S.A. Carolina					U.S.A.	San Juan.
2	EXEMPT	Espina	Concha	46	F	Housewife	Y	Spanish	Y	Spain	Spanish	Spain	Santander				Spain	Madrid.
3	EXEMPT	De la Serna	Josefina	26	F	At Home	Y	Spanish	Y	Spain	Spanish	Spain	Santander				Spain	Madrid.
4	EXEMPT	Pereda	Clemente	26	M	Teacher	Y	English	Y	Spain	West. Ind.	U.S.A. Junco					U.S.A.	New York.
5	EXEMPT	Higuera	Alejandro	25	M	Merchant	Y	English	Y	Spain	West. Ind.	Dom. Rep. Conzuelo					U.S.A.	Caguas.
6	EXEMPT	Espinosa Robledo	Manuel	20	M	Student	Y	Spanish	Y	Spain	West. Ind.	U.S.A. Barranquitas					U.S.A.	Rio Piedras.
7	EXEMPT	Fernandez Guyar	Francisco	20	M	Student	Y	Spanish	Y	Spain	West. Ind.	U.S.A. Mayaguez					U.S.A.	San Juan.
8	EXEMPT	Gill Silva	Jose M.	25	M	Farmer	Y	Spanish	Y	Spain	West. Ind.	U.S.A. Lares					U.S.A.	Villalba.
9	EXEMPT	Fernandez Garzon	Miguelio	20	M	Student	Y	Spanish	Y	Spain	West. Ind.	U.S.A. Naguabo					U.S.A.	Naguabo.
10	EXEMPT	Fernandez Garzon	Maria T.	19	F	Student	Y	Spanish	Y	Spain	West. Ind.	U.S.A. Naguabo					U.S.A.	Naguabo.
11	EXEMPT	Forrester	Claude William	35	M	Accountant	Y	English	Y	Gt. Britain	Scotch.	Scotland	Dundee				U.S.A.	San Juan
12	EXEMPT	Kennedy	Henry	44	M	Engineer	Y	English	Y	Gt. Britain	Scotch.	Scotland	Coatbridge				Scotland	Coatbridge.
13	EXEMPT	Proverbs	Merrivale Owen	28	M	Agricult.	Y	English	Y	Gt. Britain	English	B. W. I.	Barbados				U.S.A.	Hormigueros.
14	EXEMPT	Proverbs	Mary Jean	10	F	Student	Y	Spanish	Y	Gt. Britain	West. Ind.	U.S.A. Mayaguez					U.S.A.	Hormigueros.
15	EXEMPT	Gil	Socorro	20	F	Student	Y	Spanish	Y	Spain	West. Ind.	U.S.A. Mayaguez					U.S.A.	Mayaguez.
16	EXEMPT	Santos de Gil	Manuela	48	F	Housewife	Y	Spanish	Y	Spain	West. Ind.	U.S.A. Mayaguez					U.S.A.	Mayaguez.
17	EXEMPT	Gil	Matias E.	17	M	Student	Y	Spanish	Y	Spain	West. Ind.	U.S.A. Mayaguez					U.S.A.	Mayaguez.
18	EXEMPT	Maxwell	Laude G.	30	M	Civil-Engineer	Y	English	Y	Gt. Britain	English	Canada	L'Orignal				Canada	Montreal.
19	EXEMPT	Barasorda	Miguel A.	20	M	Student	Y	Spanish	Y	Spain	West. Ind.	U.S.A. Ponce					U.S.A.	San Juan.
20	EXEMPT	Pinedo	Constantino G.	40	M	Merchant	Y	Spanish	Y	Venezuela	Spa. Ame.	Venezuela	Maracaibo				Venezuela	Caracas.
21	EXEMPT	Roger	Severiano	25	M	Merchant	Y	Spanish	Y	Spain	West. Ind.	U.S.A. San Juan					U.S.A.	San Juan.
22	EXEMPT	Alvarez	Valentin	32	M	Merchant	Y	Spanish	Y	Spain	Spanish	Spain	Vigo				U.S.A.	San Juan.
23	EXEMPT	West	Alexander	42	M	Engineer	Y	English	Y	Gt. Britain	Scotch.	Scotland	Torfer				U.S.A.	New York.
24	EXEMPT	McBride	Norman	31	M	Engineer	Y	English	Y	Gt. Britain	Irish	Ireland	Belfast				U.S.A.	New York.
25	EXEMPT	McBride	Margaret	20	F	Housewife	Y	English	Y	Gt. Britain	Irish	Ireland	Clones				U.S.A.	New York.
26	EXEMPT	McBride	Eric A.	5	M	Student	Y	English	Y	Gt. Britain	Irish	Cuba	Constancia				U.S.A.	New York.
27	EXEMPT	Vidal Alvarez	Manuel	36	M	Merchant	Y	Spanish	Y	Spain	Spanish	Spain	Palma de Mallorca				U.S.A.	Ponce.
28																		
29																		
30																		

Socorro Gil & Manuela Santos de Gil, Lines 15 & 16, Cancelled Sailing M. N. Blackwell Purser.

Total passengers
U. S. citizens
Aliens* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14-21

List.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Sept. 23rd 1929

19

232

No 1-

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government, or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

List

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

222

No 1-

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government, or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, T. G. EVANS, MASTER. of the AMER. S.S. "COAMO", from SAN JUAN, P.R., do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ONE in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 23 day of Apr, 1924
at San Juan, P.R.
P. J. Flanagan
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: "Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron moulder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, moulder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).
WEST INDIAN.
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.
SPANISH AMERICAN.
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.
AFRICAN (BLACK).
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).
The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.
ITALIAN (SOUTH).
The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."
Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.
Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.
Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."
Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.
Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.
Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).
Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.
Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.
Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.
Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.
Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 1

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "Coamo"

Sailing from San Juan, P.R.

Sept. 19th. 1929/92, Arriving at Port of New York, N.Y.

1929

No. on List.	NAME IN FULL		AGE		Sex	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs.	Mos.					
1	Anazagasty	Otilia	28		F	M	Utua, P.R. Dec. 6th. 1901		62 W. 115th St. N.Y.C.
2	Anglada	Carmen	22		F	M	Mayaguez, P.R. April 21st. 1907		77 Meridian St. Indianapolis, Ind.
3	Anglada	Rolando		2	M	S	Mayaguez, P.R. Aug. 1st. 1929		" " " " "
4	Aviles	Mamuel	38		M	S	Arecibo, P.R. Feb. 12th. 1891		60 W. 112th St. N.Y.C.
5	Bianchi	Francisco	64		M	S	Añasco, P.R. June 4th. 1865		35th St. N.Y.C. Hotel Collingwood.
6	Bird	Nicolasa	20		F	S	Fajardo, P.R. June 13th. 1909		Hill College, Greensburg, Pa.
7	Bouet	Georgina	22		F	S	Añasco, P.R. Sept. 4th. 1907		2529 Bancroft St. Phila. Pa. Columbia University.
8	Bough	James	24		M	S	St. Croix, VI. April 10th. 1905		116 Broadway, N.Y.C.
9	Bravo	Oscar F.	47		M	M	Mayaguez, P.R. Jan. 19th. 1882		80 Pine St. N.Y.C.
10	Bravo	Rudesinda M.	43		F	M	Añasco, P.R. Feb. 25th. 1886		80 Pine St. N.Y.C.
11	Bravo	John M.	9		M	S	Mayaguez, P.R. Feb. 8th. 1920		80 Pine St. N.Y.C.
12	Bravo	Maquel	19		F	S	Mayaguez, P.R. Nov. 7th. 1910		90 Pine St. N.Y.C.
13	Brugman	Ursula	22		F	M	Hormigueros, P.R. Jan. 1st. 1907		1540 Park Ave. N.Y.C.
14	Brugman	Esther	1		F	S	Mayaguez, P.R. Feb. 6th. 1928		" " " " "
15	Burton	John F.	33		M	M	Boston, Mass. July 3rd. 1896		25 Jeanette Ave. Waverley, Mass.
16	Cabas	Mercedes	25		F	S	Mayaguez, P.R. Oct. 23rd. 1904		209 W. 111st St. N.Y.C.
17	Cabrera	Arnaldo	21		M	S	Naguabo, P.R. June 28th. 1908		Vilanova College, Phila. Pa.
18	Castro	Eloisa M.	20		F	S	Cabo Rojo, P.R. Mar. 31st. 1909		250 W. 10th St. N.Y.C.
19	Collazo	Baldomero	43		M	M	Juncos, P.R. Dec. 20th. 1886		Hotel Pennsylvania, N.Y.C.
20	Collazo	Esther	17		F	S	Manati, P.R. April 14th. 1912		" " " " "
21	Coll Silva	Rosa M.	21		F	M	Ciales, P.R. Aug. 3rd. 1908		70 W. 102nd St. N.Y.C.
22	Costa Mandry	Oscar	31		M	S	Yabucoa, P.R. Sept. 17th. 1898		61 Broadway, N.Y.C.
23	Couvertie	Joaquina	27		F	S	Naguabo, P.R. Mar. 23rd. 1902		Hospitals Of Contagious, Phila. Pa.
24	Dashiell	Hampden H.	30		M	M	Prince Anne, Md. Feb. 18th. 1899		109 Prince Wm. St. Prince Anne, Md.
25	Dashiell	Eva J.	27		F	M		Fathers American Citizen.	" " " " "
26	Del Valle	Gilberto L.	20		M	S	San Juan, P.R. Oct. 18th. 1909		Ohio State University. Columbus Ohio.
27	Dias	Emilia	18		F	S	San Juan, P.R. Aug. 21st. 1911		454-29th Place, L.I. City, N.Y.
28	Fernandes	Lorenza	25		F	M	Cabo Rojo, P.R. Aug. 22nd. 1904		153 E. 118th St. N.Y.C.
29	Cintrón	Frances	1	9	F	S	New York, N.Y. Nov. 29th. 1927		" " " " "
30	France	Carlos	28		M	M	San Juan, P.R. May. 2nd. 1901		20 Church St. Saratoga Lake, N.Y.

Esther Brugman, Line 14 - Mercedes Cabas, Line 16
Emilia Diaz, Line 27 & Carlos Franco, Line 30

Purser.

- IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 2

LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

221

S. S. "Coamo" Sailing from San Juan, P.R., Sept. 19th, 1929, 192 , Arriving at Port of New York, N.Y., 1929

No. on List	NAME IN FULL		AGE		Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	Garcia Mendez	Carlos	21	✓	M	S	Aguadilla, P.R. Jan. 3rd. 1908		Balt. University Of Md. Medical School.
2	Grathwohl	Edith S.	23	✓	F	M	Center Moriches, N.Y. Jan. 6th. 1896		Westhampton, L.I. N.Y.
3	Grathwohl	Marjorie O.	5	✓	F	S	Westhampton, N.Y. Feb. 25th. 1924		" " "
4	Heyman	Louis	41	✓	M	M	Brooklyn, N.Y. Nov. 22nd. 1888		1 E. 23rd. St. N.Y.C.
5	Hollingsworth	Lyman D.	27	✓	M	M	London, Tenn. Sept. 1st. 1892		617 Logow St. Frankfort, Ky.
6	Klein	Arthur	28	✓	M	M	New York, N.Y. April 25th. 1901		Park Central Hotel, N.Y.C.
7	Klein	Rosita Esther	28	✓	F	M	San Juan, P.R. Aug. 30th. 1901		" " " "
8	Knight	Jean W.	16	✓	F	S	Brooklyn, N.Y. Sept. 4th. 1912		Lasell Seminary, Amherst, Mass.
9	La Costa	Carlos	21	✓	M	S	Morovis, P.R. Nov. 6th. 1908		Alpha, State College, Pa.
10	Lastra Charriez	Juan	24	✓	M	M	Yabucoa, P.R. June 24th. 1895		Hotel Ansonia, N.Y.C.
11	Lavergne	Maria	27	✓	F	S	Maunabo, P.R. Feb. 12th. 1902		82 Beaver St. N.Y.C.
12	Lopez	Jose A.	22	✓	M	S	Humacao, P.R. June 23rd. 1897		660 W. 180th. St. N.Y.C.
13	Magill	Mary E.	17	✓	F	S	Ensenada, P.R. Mar. 29th. 1912		23 Gate Head St. Roxbury, Mass.
14	Martinez	Estelle	26	✓	F	M	Macon, Ga. April 14th. 1902		1242 MacLendon, Atlanta, Ga.
15	Martinez	Ernest	4	✓	M	S	Caguas, P.R. Dec. 25th. 1924		" " " "
16	Martinez Rivera	Ezequiel	22	✓	M	M	Ponce, P.R. April 10th. 1897		61 Broadway, N.Y.C.
17	Matta	Antonio J.	19	✓	M	S	Pajardo, P.R. Dec. 10th. 1910		University Of Pennsylvania, Phila. Pa.
18	Miller	William D.	29	✓	M	S	Portsmouth, Ohio Jan. 5th. 1900		942 Kennedy Bldg. Tulsa, Oklahoma.
19	Monagas	Carlos A.	20	✓	M	S	Ponce, P.R. Dec. 15th. 1909		University Of Pennsylvania, Phila. Pa.
20	Muhl	William A.	42	✓	M	M	Pottsville, Pa. July 18th. 1887		210 Dawson Ave. Roanoke, N.J.
21	Munoz	Ramon A.	22	✓	M	S	San Juan, P.R. Oct. 31st. 1907		4001 -14th. St. Washington, D.C.
22	Munoz	Carlos	22	✓	M	S	Caguas, P.R. Aug. 27th. 1907		80 E. Concord St. Boston, Mass.
23	Oppenheimer	George	44	✓	M	M	Ponce, P.R. April 18th. 1885		Hotel Ansonia, N.Y.C.
24	Oppenheimer	Rosina	25	✓	F	M	Ponce, P.R. July 7th. 1894		Hotel Ansonia, N.Y.C.
25	Parrilla	Josefa	18	✓	F	S	San Lorenzo, P.R. Jan. 8th. 1911		147 W. 111st. St. N.Y.C.
26	Perez	Manuel A.	38	✓	M	M	Cemerio, P.R. Dec. 2nd. 1891		61 Broadway, N.Y.C.
27	Perez	Carlota S.	38	✓	F	M	Cemerio, P.R. July 14th. 1891		61 Broadway, N.Y.C.
28	Perez	Enrique	11	✓	M	S	Cemerio, P.R. May. 12th. 1918		61 Broadway, N.Y.C.
29	Principe	Cesaldeo J.	26	✓	M	S	Ponce, P.R. Aug. 27th. 1902		2671 Broadway, N.Y.C.
30	Phillips	Thomas J.	49	✓	M	M	Ishpenning, Mich. Jan. 15th. 1880		165 Broadway, N.Y.C.

Arthur Klein & Rosita Esther Klein, Lines 6&7, Cancelled Sailing *P. H. Magill* Purser.

- IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 6

LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "Coamo" Sailing from San Juan, P.R., Sept. 19th, 1929, 192 , Arriving at Port of New York, N.Y., 1929 235

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs.	Mos.					
1	Flores Larrosa	Ramon	31		M	M	Rio Piedras, P.R. Sept. 5th. 1898		11 W. 111st. St. N.Y.C.
2	Gallart	Jose	24		M	S	Guayama, P.R. Dec. 6th. 1905		Hotel Pennsylvania, N.Y.C.
3	Kieswetter	Herbert G.	26		M	S	Astoria, N.Y. June 26th. 1903		32-32 North 161 St. Flushing, N.Y.
4	McKee	Hasper	39		M	M	Minneapolis, Minn. July 27th. 1890		120 Broadway, N.Y.C.
5	Gavilan	Francisco	16		M	S	Ponce, P.R. June 17th. 1913		Columbia Military Academy, Columbia, Tenn.
6	Fernandez	Mamel	34		M	M		U.S. Federal Court Of Newark, N.J. July 1922	15 Montrose St. South Orange, N.J.
7	Gutierrez	Victor M.	21		M	S	Caguas, P.R. July 8th. 1908		Holy Cross College, Worcester, Mass.
8	Hasbrough	Louis P.	29		M	S	Poughkeepsie, N.Y. April 8th. 1900		140 Willow St. Bklyn, N.Y.
9	Tirado	Randador	23		M	M	Rincon, P.R. June 6th. 1906		75 E. 109th. St. N.Y.C.
10	Medina	Ramon	34		M	M	Coamo, P.R. April 26th. 1895		19-21 W. 115th. St. N.Y.C.
11	Sanchez Trasqueri	Luis P.	45		M	M	Mayaguez, P.R. May. 21st. 1884		21 Murray St. N.Y.C.
12	App	Helen	34		F	M	Bridgeton, N.J. Oct. 6th. 1885		Bridgeton, N.J.
13									
14									
15									
16	Gadsby	John H.	39		M	M	Philadelphia, Pa., Oct. 27th, 1889.		342 North Connecticut Ave., Atlantic City, N.J.
17	Heistand	John W.	28		M	D	Dayton, Ohio, Jan. 17th, 1900.		Herald Square Hotel, N.Y.C.
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 5

LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

235

S. S. "Coamo" Sailing from San Juan, P.R., Sept. 19th 1929, Arriving at Port of New York, N.Y., 1929

No. on List.	NAME IN FULL		AGE		Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs.	Mos.					
1	Labrador	Jose	25		M	M	San Juan, P.R. Mar. 31st. 1904		35-58-97th St. Corona, N.Y.C.
2	Gatti	Aurele M.	43		M	M		-June 11th. 1923.- Court Of Common Pleas. Trenton, N.J.	1909 Liberty St. Trenton, N.J.
3	Saxe	Sanford W.	35		M	S	Lebanon, N.Y. Aug. 11th. 1894		45 E. 17th St. N.Y.C.
4	Bofill	Marianita	20		F	S	Mayaguez, P.R. Nov. 21st. 1909		Inst. Of Holly Angels, Fort Lee, N.J.
5	Tischer	Harald O.	16		M	S	San Juan, P.R. Dec. 15th. 1913	-June 1928- Fathers papers, US Dist. Court Of San Juan, P.R.	Carson Long Institute, New Bloomfield Pa.
6	Herrero	Lucila	16		F	S	Mayaguez, P.R. June 9th. 1913		162 W. 116th St. N.Y.C.
7	Miranda	Luis F.	30		M	M	Uturodo, P.R. Jan. 20th. 1899		505 So. 2nd St. Newark, N.J.
8	Gonzalez	Hector	23		M	S	Mayaguez, P.R. Aug. 1st. 1906		National University, 818 -13th St. Washington, D.C.
9	Munet	Angel F.	16		M	S	San Juan, P.R. Dec. 7th. 1913		Hargrave Military Academy, Cathan, Va.
10	Pasarel	Ana A.	19		F	S	San Juan, P.R. May. 9th. 1910		Hotel Pennsylvania, N.Y.C.
11	Pasarel	Maria M.	15		F	S	San Juan, P.R. Mar. 20th. 1914		" " "
12	Woods	Amelia P.	72		F	W	Ponce, P.R. Feb. 11th. 1857		" " "
13	Carbia	Ramon	48		M	M	San Juan, P.R. Sept. 15th. 1881		Hotel Ansonia, N.Y.C.
14	De la Torre	Ricardo	21		M	S	San Juan, P.R. June 1th. 1908		204 Bay State Rd. Boston, Mass.
15	Colmore	Charles B.	16		M	S		Father American Citizen.	Kent School, Kent, Conn.
16	Colmore	Henry P.	24		M	S	Pulaski, Pa. Oct. 23rd. 1905		178 E. So. St. N.Y.C.
17	Lopez	Terena	30		F	M	Caguas, P.R. Sept. 15th. 1899		109 E. 110th St. N.Y.C.
18	Segarra	Wenceslao	73		M	W	Cabo Rojo, P.R. Sept. 28th. 1856		140 W. 116th St. N.Y.C.
19	Pereda	Carmen B.	21		F	M	Juncos, P.R. Feb. 6th. 1908		11 W. 82nd St. N.Y.C.
20	Gummeen	Gertrude	27		F	S	New Rochelle, N.Y., Sept. 18, 1902.		23 Washington Ave., New Rochelle, N.Y.
21	Diaz	Aurelio	21		M	S	Manati, P.R. Dec. 25th. 1908		Box. 68- Washington, D.C.
22	Peñagaricano	Juan	20		M	S	Santurce, P.R. Mar. 21st. 1909		University Of Pennsylvania, Phila. Pa.
23	Semidey	Francisco	21		M	S	Coamo, P.R., Jan. 29th. 1908.		119 Dryden Road, Ithaca, N.Y.
24	Guardiola	Felicita G.	40		F	M	Manati, P.R., Feb. 10th. 1889.		38 Main St., Passaic, N.J.
25	Aldrey	Jorge	23		M	S	San Juan, P.R. Sept. 9th. 1906		211 W. Franklin St. Balt. Md.
26	Montilla	Victor J.	23		M	S	San Juan, P.R., March 2nd. 1906.		211 West Franklin, Baltimore, Md.
27	Muñoz	Angela L.	29		F	S	Borinquitas, P.R. May. 25th. 1900		1230 Amsterdam Ave. N.Y.C.
28	Santa O'Neill	Gumersindo	26		M	S	Caguas, P.R. Jan. 3rd. 1903		113 E. 125th St. N.Y.C.
29	Brandt	Lawrence E.	24		M	S	Latrebe, Pa. Dec. 15th. 1905		7121 Michigan Ave. Smisville, Pa.
30	Coroico	Juan S.	20		M	S	Juncos, P.R. July 30th. 1909		510 W. 124th St. N.Y.C.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 4

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

227

S. S. "Coamo" Sailing from San Juan, P.R., Sept. 19th, 1929, 192 , Arriving at Port of New York, N.Y., 1929

No. on List.	NAME IN FULL		AGE		Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs.	Mos.					
1	Vila Morales	Jaime	29		M	M	St. Lorenzo, P.R. Oct. 15th. 1899		N.Y. Port Graduate Hospital, N.Y.C.
2	Wolf	Adolph G.	60		M	M	Washington, D.C. Jan. 11th. 1869		110 W. 57th St. N.Y.C.
3	Zaldunondo	Celestina	21		F	S	Fajardo, P.R. Mar. 29th. 1908		2400 -19th. St. Washington, D.C.
4	Pollak	Joe M.	28		M	M	New York, N.Y. June 4th. 1901		2685 University Ave. N.Y.C.
5	Grannis	Eva	36		F	S	Iroquois, S.D. June 12th. 1892		Iroquois, S. Dakota.
6	Sauri	Jose	45		M	M	Ponce, P.R. May. 8th. 1884		Hotel Marseilles, N.Y.C.
7	Sauri	Carmen Ana.	34		F	M	Comerio, P.R. May. 28th. 1895		" " "
8	Sauri	Carmen	12		F	S	Ponce, P.R. Feb. 9th. 1917		" " "
9	Sauri	Jose Jr.	10		M	S	Ponce, P.R. June 9th. 1919		" " "
10	Rivera	Andres	35		M	M	San German, P.R. Nov. 30th. 1894		228 W. 116th St. N.Y.C.
11	Todd	Roberto H.	64		M	M		U.S. Court Of New York, N.Y. 1893.	Hotel Ansonia, N.Y.C.
12	Quevedo	Joaquin M.	28		M	M	San Juan, P.R. July 29th. 1901		200 W. 111st St. N.Y.C.
13	Berrios	Maria J.	30		F	S	Juncos, P.R. Mar. 13th. 1909		Hotel Ansonia, N.Y.C.
14	Berrios	Ramon S.	46		M	M	Juncos, P.R. April 14th. 1883		Hotel Ansonia, N.Y.C.
15	Berrios	Carmen M.	38		F	M	Juncos, P.R. Mar. 6th. 1891		Hotel Ansonia, N.Y.C.
16	Woodward	Berry D.	50		M	S	Detroit, Mich. Oct. 23rd. 1879		171 W. 79th St. N.Y.C.
17	Morodo	Julio	37		M	M	Ponce, P.R. Feb. 28th. 1892		50 Broad St. N.Y.C.
18	Martinez	Josefina V.	35		F	M	Yabucoa, P.R. May. 7th. 1894		600 W. 14th St. N.Y.C.
19	Bird	Manuelita	24		F	S	Fajardo, P.R. Nov. 13th. 1905		90 Wall St. N.Y.C.
20	Bird	Conchita	21		F	S	Fajardo, P.R. Feb. 13th. 1908		" " "
21	Bird Arias	Jorge	60		M	M	Fajardo, P.R. May. 6th. 1869		" " "
22	Francis	Herman	22		M	S	Santurce, P.R. Feb. 7th. 1907		Harvard University, Cambridge, Mass.
23	Acosta	Francisco M.	33		M	M	Sabana Grande, P.R. Dec. 15th. 1896		3301 Farragut Rd. Bklyn, N.Y.
24	Cuevas Lequiera	Rafael	45		M	M	San Juan, P.R. Dec. 13th. 1884		Hotel Marseilles, N.Y.C.
25	Cuevas Lequeira	Pura	30		F	M	Fajardo, P.R. Oct. 26th. 1899		Hotel Marseilles, N.Y.C.
26	Gomez	Joseph	37		M	M	Arecibo, P.R. Sept. 17th. 1892		2108 Avenue Bklyn, N.Y.
27	Leon	Miguel	20		M	S	Ponce, P.R. Nov. 27th. 1909		110 W. 115th St. N.Y.C.
28	Deans	Chris J.	51		M	M		U.S. Dist. Court Of Little Rock, Arkansas. Dec. 1-1913.	1108 So. Gaffey St. San Pedro, Calif.
29	Tous	Alicia	18		F	S	Ponce, P.R. Dec. 24th. 1901		Maryland College, Lutherville, Md.
30	Rios	Catherine M.	17		F	S	Brooklyn, N.Y. Feb. 13th. 1912		129 W. 10th St. N.Y.C.

3. Andres Rivera, - Maria J. Berrios - Ramon S. Berrios & Carmen M. Berrios, Lines 10 - 13, 14 & 15, Cancelled Sailing Purser.

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 3

LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "Compo" Sailing from San Juan, P.R., Sept. 19th, 1922, Arriving at Port of New York, N.Y., 1922 228

No. of List.	NAME IN FULL		AGE		Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs.	Mos.					
1	Preston	Ezra Otten	37		M		Loveland, Colorado. June 19th. 1892		525 Garfield Ave. Loveland, Colo.
2	Preston	Florence B.	28		F		Springfield, Minn., Aug. 26th., 1901		" " " " "
3	Proverles	Mary Katherine	20		F		St. Paul, Minn. Feb. 22nd. 1899		2212 Colfax Ave. So. Minneapolis, Minn.
4	Rivero	Horacio	19		M		Ponce, P.R. May. 16th. 1910		U.S. Naval Academy, Annapolis, Md.
5	Rodriguez	Casimiro	52		M		Lares, P.R. Mar. 1st. 1877		122 W. 114th. St. N.Y.C.
6	Rodriguez	Maria Mercedes	25		F		Mayaguez, P.R. April 12th. 1904		122 W. 114th. St. N.Y.C.
7	Rodriguez	Herman	2		M		Isabella, P.R. Mar. 3rd. 1926		122 W. 114th. St. N.Y.C.
8	Rodriguez	Juana	19		F		Isabela, P.R. Sept. 5th. 1928		122 W. 114th. St. N.Y.C.
9	Rodriguez	Herman F.	20		M		Humacao, P.R. Aug. 19th. 1909		26th. Spruce, Phila. Pa.
10	Rodriguez Geigel	Antonio	25		M		San Juan, P.R. Sept. 22nd. 1904		Box-256 State College, Pennsylvania.
11	Rodriguez	Clarita	28		F		Toa Alta, P.R. Aug. 12th. 1901		181 Oakland St. Bklyn, N.Y.
12	Rodriguez	Gustavo	22		M		Ponce, P.R. Oct. 27th. 1907		201 Highland Ave. Ithaca, N.Y.
13	Rodriguez	Lucideria	55		F		Anasco, P.R. Feb. 2nd. 1874		Hotel Collingwood, 25th. St. N.Y.C.
14	Rodriguez	Carmen	22		F		Anasco, P.R. Jan. 5th. 1906		" " " " "
15	Roger	Severiano	25		M		San Juan, P.R. Jan. 8th. 1904		66 W. 10th. St. N.Y.C.
16	Roger	Maria A.	25		F		Guarabo, P.R. Aug. 28th. 1904		65 W. 9th. St. N.Y.C.
17	Rovira Calimano	Fernando	17		M		Guayama, P.R. June 2nd. 1912		522 W. 143rd. St. N.Y.C.
18	Rovira Calimano	Francisco	18		M		Guayama, P.R. Feb. 1st. 1911		522 W. 143rd. St. N.Y.C.
19	Santiago	Teresa E.	17		F		Ponce, P.R. Mar. 8th. 1912		Marymount School, Tarrytown, N.Y.
20	Semidey	Pascual	20		M		Coamo, P.R. Sept. 8th. 1909		220 Dryden Rd. Ithaca, N.Y.
21	Schall	Frederick	40		M		New York, N.Y. June 26th. 1889		160 Broadway, N.Y.C.
22	Soto Soto	Jose	29		M		Caguas, P.R. Feb. 21st. 1890		Hotel Ansonia, N.Y.C.
23	Swiggett	Ralph S.	44		M		Cambridge City, Ind. Jan. 6th. 1885		Vanderbilt Hotel, N.Y.C.
24	Vela	Eva	20		F		San Juan, P.R. May. 12th. 1909		Hotel McAlpin, N.Y.C.
25	Villar	Mercedes	27		F		Caguas, P.R. May. 12th. 1902		1907 -109-W. 110th. St. N.Y.C.
26	Villar	Cinda	9		F		Caguas, P.R. Feb. 12th. 1920		" " " " "
27	Villar	Aida	8		F		New York, N.Y. Feb. 27th. 1921		" " " " "
28	Villar	Sein	16		F		New York, N.Y. June 8th. 1907		" " " " "
29	Vigo	Trinidad	52		M		San Juan, P.R. May. 27th. 1876		43 Sacket St. Bklyn, N.Y.
30	Vigo	Josefina	24		F		San Juan, P.R. Mar. 19th. 1905		" " " " "

Severiano Roger, Line 15, Cancelled Sailing W.D. Bligh Purser.

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 1

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Passengers from Sto. Domingo.

Passengers from Sto. Domingo.

S. S. Moano

Sailing from San Juan, P.R.

Sept. 19th. 1929, Arriving at Port of New York, N.Y.

229

1929

No. ON LIST.	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs.	Mos.					
1	Armstrong	Magar	46		M	S	East Orange, N.J. Sept. 11th. 1883		301 Grove St. East Orange, N.J.
2	Broudy	Bernard M.	24		M	S	Pittsburgh, Pa. Sept. 23rd. 1905		25 Park Place, N.Y.C.
3	Cosgriff	Catherine	49		F	W		Citizen through Marriage.	730 E. 4th St. Bklyn, N.Y.
4	Cosgriff	John J.	19		M	S	Brooklyn, N.Y. July 5th. 1910		" " " " " "
5	Cosgriff	Emil H.	41		M	S	New York, N.Y. June 20th. 1888		609 W. 191st St. N.Y.C.
6	Didimsmoff	Constantine A.	21		M	S	New York, N.Y. April 7th. 1908		515 E. 85th St. N.Y.C.
7	Dittrich	Percy	45		M	M	Brooklyn, N.Y. June 20th. 1884		9266-219th St. Queen Village, N.Y.
8	Dittrich	Irene	45		F	M	Brooklyn, N.Y. Aug. 17th. 1884		" " " " " "
9	Dittrich	Wilbur A.	22		M	S	Brooklyn, N.Y. April 20th. 1907		" " " " " "
10	Felsenthal	Edwin I.	60		M	S	Chicago, Ill. June 11th. 1869		1688 Carlyon Rd. East Cleveland, Ohio
11	McGann	Edith M.	29		F	S	Brooklyn, N.Y. Oct. 17th. 1900		6820 Ridge Blvd. Bklyn, N.Y.
12	Plante	Donalds	29		F	S	New York, N.Y. Mar. 11th. 1900		2331 -31st St. Astoria, L.I.N.Y.
13	Stelling	Fred R.	47		M	M		Essex Court Of Newark, N.J. Mar. 1912.	61 Cleveland St. Orange, N.J.
14	Wagner	Jessie	23		F	S	Scranton, Pa. Sept. 18th. 1906		1438 Elizabeth St. Scranton, Pa.
15	Cabot	John M.	27		M	S	Cambridge, Mass. Dec. 11th. 1901		Browly Farms, Mass.
16	Frost	Arthur W.	65		M	S	Glinlen, N.Y. Mar. 19th. 1864		Herald Square Hotel, N.Y.C.
17	Pegson	Marguerite A.	34		F	M		U.S. Citizen By former Marriage, June 4-1913. Fall River, Mass.	
18	Hahn	Adolph Charles	27		M	S	New York, N.Y. Jan. 19th. 1902		415 E. 69th St. N.Y.C.
19	Negron	Jose B.	28		M	S	Hormigueros, P.R. June 9th. 1901		166 Colombia St. N.Y.C.
20	Flory	Georgiana K.	29		F	S	Brooklyn, N.Y. Mar. 20th. 1900		6820 Ridge Blvd. Bklyn, N.Y.
21	Morris	Florence B.	40		F	W	Brooklyn, N.Y. Jan. 15th. 1889		2331 -31st St. Astoria, L.I.N.Y.
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, WILLIAM MEINERS, Surgeon of the AMER. S.S. "COAMO", SAILING HEREWITH, do
solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had TWENTY FIVE years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE STATE OF NEW YORK,
and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ONE in number, according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this 23 day of Sept, 19 29

at NY

P. J. Horgan
S. Horgan
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in
the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and
the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classifi-
cation, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



AFFIDAVIT OF SURGEON

I, WILLIAM MEINERS, Surgeon of the AMER. S.S. "COAMO", SAILING HERewith,
solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had TWENTY FIVE years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE STATE OF NEW YORK,
and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ONE in number, according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this 73 day of 10/17, 19 29

at

 (Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzogovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

No. 1-

24-401

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, T.G. EVANS, MASTER, of the AMER. S.S. "COAMO", from SANTO DOMINGO, D.R., do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ONE in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

P. J. Evans

MASTER

Sworn to before me this

23

day of

1917

at

J. J. Hagan

P. J. Hagan
Immigration Officer.

14-480

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, WILLIAM MEINERS, Surgeon of the AMER. S.S. "COAMO", SAILING HEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had TWENTY FIVE years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE STATE OF NEW YORK, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ONE in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 19 day of July, 1917

at

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

16-26

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of

New York, N.Y.

Sept. 23rd, 1929.

19

No. 1-

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36			
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether also paid for own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States		Whether alien intends to become a citizen of the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States			
		State	City or town				Yes or No	If yes— Year or period of years		Where?	Whether alien intends to become a citizen of the United States										Whether alien intends to become a citizen of the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States
1	Father: Mr. Jose Grau. Cayey, P.R.	N.Y.	New York	Y	Self.	Y	Y	17 Yrs. P.R.	Brother: Mr. F. Grau. 125 W. 116th St. N.Y.C.	Y	Indef.	Y	No	No	No	No	No	Good	No	5 1 F	Brn	Brn	None.
2	Friend: Mr. J. Mestre. San Juan, P.R.	N.Y.	New York	Y	Self.	Y	Y	27 Yrs. P.R.	Friend: G. Torres. 67 Lenox Ave. N.Y.C.	Y	4 Yrs.	Y	"	"	"	"	"	"	"	5 4 F	Brn	Brn	"
3	Friend: Rafael Rodriguez. San Juan, P.R.	N.Y.	New York	Y	Self.	Y	Y	18 Yrs. P.R.	Wife: Mrs. K. Saad. 872 South St. Bklyn, N.Y.	No	Indef.	Y	"	"	"	"	"	"	"	5 4 F	Brn	Brn	"
4																							
5																							
6																							
7																							
8																							
9																							
10																							
11																							
12																							
13																							
14																							
15																							
16																							
17																							
18																							
19																							
20																							
21																							
22																							
23																							
24																							
25																							
26																							
27																							
28																							
29																							
30																							

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 1-

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

231

S. S. "GOAMO" sailing from San Juan, P.R., Sept. 19th, 1929, Arriving at Port of New York, N.Y., 19

No. on List	NAME IN FULL		AGE	Sex	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.						
1	Acosta	Felix V	37	✓	M M	Juana Diaz, P.R. Mar. 28th. 1892		248 W. 112 St. N.Y.C.
2	Almodovar	Rosa J	15	✓	F S	Yauco, P.R. Mar. 6th. 1914		13 E. 119mSt. N.Y.C.
3	Alvarado	Angelica	20	✓	F M	Mayaguez, P.R. Aug. 11th. 1909		57 E. 115 St. N.Y.C.
4	Alvarado	Gladys	1	✓	F S	New York, N.Y. Jan. 6th. 1928		57 E. 115 St. N.Y.C.
5	Andrades	Felicitas	46	✓	F W	Aguadilla, P.R. Mar. 20th. 1893		70 E. 99 St. N.Y.C.
6	Aponte	Neftali	19	✓	M S	Bayamon, P.R. Nov. 11th. 1909		59 E. 113 St. N.Y.C.
7	Arroyo	Natividad	18	✓	F S	Aibonito, P.R. Dec. 17th. 1910		2452 Lenox Ave. N.Y.C.
8	Barrios	Fernando	21	✓	M S	San German, P.R. May 13th. 1908		72 W. 113 St. N.Y.C.
9	Caballero	Isabel	45	✓	F W	Arecibo, P.R. July 8th. 1884		34 W. 112 St. N.Y.C.
10	Candelaria	Jose	31	✓	M M	Uturo, P.R. Mar. 18th. 1898		250 101 St. Brooklyn, N.Y.C.
11	Caro	Felix	21	✓	M M	Rincon, P.R. Aug. 23rd. 1908		65 E. 110 St. N.Y.C.
12	Castillo	Americo	30	✓	M S	Isabela, P.R. Sept. 2nd. 1899		New Jersey. Princeton Seminary, Princeton,
13	Castillo	William	18	✓	M S	Mayaguez, P.R. July 10th. 1911		1038 Corona St. Long Is. N.Y.
14	Cintrón	Miguelina D	23	✓	F M	Penuelas, P.R. May 7th. 1906		19-21 W. 116 St. N.Y.C.
15	Colon	Monserate	22	✓	F S	San German, P.R. Sept. 8th. 1907		N.Y. 71-16 Leubet St. Forest Hills,
16	Colon	Margot	19	✓	F S	Penuelas, P.R. Jan. 28th. 1910		65 Main St. Brooklyn, N.Y.C.
17	Collado	Alfredo	22	✓	M S	Lajas, P.R. Mar. 5th. 1907		1833 7th. Ave. N.Y.C.
18	Collazo	Eduarda	48	✓	F W	Guayama, P.R. May 30th. 1881		67 Lenox Ave. N.Y.C.
19	Conde	Carmen G	25	✓	F M	Juncos, P.R. Oct. 16th. 1903		1686 Madison Ave. N.Y.C.
20	Conde	Jaime	1	✓	M S	Juncos, P.R. July 25th. 1928		1686 Madison Ave. N.Y.C.
21	Cornejo	Eshher	25	✓	F D	Ciales, P.R. Sept. 11th. 1904		20 Columbia St. Brooklyn, N.Y.C.
22	Cortes	Maria	35	✓	F S	Manati, P.R. Sept. 24th. 1894		28 W. 113 St. N.Y.C.
23	Crespo	Eladio	20	✓	M S	Aguadilla, P.R. Aug. 17th. 1909		897 3rd. Ave. N.Y.C.
24	Cruz	Domingo	14	✓	M S	Anasco, P.R. May 2nd. 1915		228 Washington St. North Torrytown, N.Y.
25	Cruz	Juana F	45	✓	F M	Anasco, P.R. June 24th. 1884		228 Washington St. North Torrytown N.Y.
26	Cruz	Ricarda	11	✓	F S	Anasco, P.R. May 13th. 1918		228 Washington St. North Torrytown N.Y.
27	Cruz	Emma L	9	✓	F S	Anasco, P.R. Sept. 17th. 1920		228 Washington St. North Torrytown N.Y.
28	Cruz	Aida M	7	✓	F S	Anasco, P.R. Jan. 8th. 1922		228 Washington St. North Torrytown N.Y.
29	Delannoy	Alejandro	8	✓	M S	Salinas, P.R. Sept. 8th. 1921	In care of Miss G. Romero Line 13 Sheet 4.	49-51 116 St. N.Y.C.
30	Delgado	Ermitivo	43	✓	M M	Arecibo, P.R. Oct. 16th. 1886		353 57 Columbia St. Brooklyn, N.Y.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 2

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "COMO" sailing from San Juan, P.R., Sept. 19th, 1929, Arriving at Port of New York, N.Y.

235

No. on List	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.					
1	Delgado	Manuel	18	M	S	Arecibo, P.R. Aug. 10th. 1911		353-57 Columbia St. Brooklyn, N.Y.
2	Diaz	Rosario	40	M	M	Tea Alta, P.R. Mar. 4th. 1889		162 Sands St. Brooklyn, N.Y.C.
3	Diaz	Garmelina	18	F	S	Gurabo, P.R. Jan. 10th. 1911		25 W. 114 St. N.Y.C.
4	Escribano	Juan J	20	M	S	Agua's Buenas, P.R. Sept. 8th. 1909		18 E. 120th St. N.Y.C.
5	Ferrer	Ramon	19	M	S	Hatillo, P.R. Aug. 10th. 1910		86 W. 113 St. N.Y.C.
6	Franquis	Concepcion	20	F	D	Gurabo, P.R. Sept. 8th. 1909		25 W. 114 St. N.Y.C.
7	Franquis	Ana L	18	F	S	Gurabo, P.R. July 18th. 1928		25 W. 114 St. N.Y.C.
8	Galan	Miguel	35	M	M	Arecibo, P.R. Apr. 20th. 1894		167 Gold St. N.Y.C.
9	Garcia	Mamel	19	M	S	Naranjito, P.R. Jan. 1st. 1929	(Mother) In care of Mrs. A. Garcia Line 10 Sheet 2.	1370 5th. Ave. N.Y.C.
10	Garcia	Adela	19	M	M	Naranjito, P.R. Sept. 7th. 1910		1370 5th. Ave. N.Y.C.
11	Gonzalez	Maria	22	F	S	Trujillo Alto, P.R. Aug. 7th. 1907		65 Lenox Ave. N.Y.C.
12	Gonzalez	Esperanza	30	F	W	Como, P.R. Mar. 15th. 1899		112 St. Nicholas Ave. N.Y.C.
13	Gonzalez	Manuel	24	M	S	Vega Baja, P.R. Dec. 19th. 1905		363 W. 57 St. N.Y.C.
14	Gonzalez	Angelina	22	F	S	Vega Baja, P.R. Aug. 4th. 1907		363 W. 57 St. N.Y.C.
15	Granela	Ramon	53	M	M	San Juan, P.R. Nov. 2nd. 1875		1432 2nd. Ave. N.Y.C.
16	Granela	Tomasa S	36	F	M	Ponce, P.R. Dec. 31st. 1892		1432 2nd. Ave. N.Y.C.
17	Guerra	Francoisca	39	F	S	Rio Piedras, P.R. Oct. 10th. 1890		48 W. 118 St. N.Y.C.
18	Guzman	Ines P	19	F	M	Santa Isabel, P.R. Feb. 28th. 1910		31 W. 111 St. N.Y.C.
19	Hernandez	Maria L	17	F	S	Barceloneta, P.R. Jan. 4th. 1912		229 Prospect St. Brooklyn, N.Y.C.
20	Hernandez	William	30	M	M	Lares, P.R. June 12th. 1899		312 Adams St. Brooklyn, N.Y.C.
21	Hernandez	Blanca	22	F	M	Lares, P.R. Nov. 6th. 1906		312 Adams St. Brooklyn, N.Y.C.
22	Hernandez	Guadalupe	18	F	S	Adjuntas, P.R. Dec. 12th. 1910		114 Prospect St. Brooklyn, N.Y.C.
23	Hernandez	Maria L	24	F	S	Jayuya, P.R. Dec. 24th. 1904		1459 Madison Ave. N.Y.C.
24	Irisarry	Felix	30	M	M	Guayanilla, P.R. June 17th. 1899		13 E. 119 St. N.Y.C.
25	Jimenez	Demetrio	20	M	S	Comerio, P.R. May 9th. 1909		4726 Woodside, Long Is. N.Y.C.
26	Jimenez	Carmen L	18	F	S	Comerio, P.R. Mar. 23rd. 1911		4726 Woodside, Long Is. N.Y.C.
27	Lebron	Monina	22	F	D	Naguabo, P.R. Apr. 7th. 1907		12 W. 117 St. N.Y.C.
28	Lebron	Setere	19	M	S	Las Piedras, P.R. Apr. 22nd. 1910		109 W. 118 St. N.Y.C.
29	Loperena	Luis	23	M	S	Agudilla, P.R. Jan. 20th. 1906		897 3rd. Ave. Brooklyn, N.Y.C.
30	Loperena	Miguel	19	M	S	Agudilla, P.R. Aug. 19th. 1910		897 3rd. Ave. N.Y.C.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S.

"COAMO"

sailing from San Juan, P.R.

Sept. 19th, 1929, Arriving at Port of New York, N.Y.

19 236

No. on List	NAME IN FULL		AGE Yrs. Mos.	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME						
1	Lopez	Manuel	29	M	S	Cayey, P.R. Jan. 9th. 1900		1384 5th. Ave. N.Y.C.
2	Lopez	Ana	20	F	M	Caguas, P.R. Sept. 18th. 1909		107-109 E. 110 St. N.Y.C.
3	Lopez	Henry	18	M	S	New York, N.Y. Dec. 26th. 1928		107-109 E. 110 St. N.Y.C.
4	Martinez	Eleuterio	19	M	S	Lajas, P.R. May 20th. 1910		23 W. 113 St. N.Y.C.
5	Malendres	Ramona	28	F	M	Carolina, P.R. Mar. 5th. 1901		302 E. 102 St. N.Y.C.
6	Miranda	Eugenia	62	F	W	Las Marias, P.R. May 15th. 1867		1508 Amsterdam Ave. N.Y.C.
7	Miranda	Efigenia	29	F	W	Juncos, P.R. May 16th. 1900		550 W. 144 St. N.Y.C.
8	Mora	German	31	M	M	Camuy, P.R. Mar. 4th. 1898		353 5th. Ave. N.Y.C.
9	Morales	Antonio	22	M	S	San Juan, P.R. May 3rd. 1907		16 E. 111 St. N.Y.C.
10	Marillo	Carmen	16	F	S	Mayaguez, P.R. July 7th. 1913		143 Brook Ave. Bronx, N.Y.
11	Negron	Ana	4	F	S	Vega Alta, P.R. Sept. 12, 1925.	In care of Angelina Gonzalez, Sheet 2, Line 14	363 W. 57th St. N.Y.C.
12	Olive	Eduardo	3	M	S	Lajas, P.R. Sept. 2 1926.	In care of Liliana Toro, Sheet 4, Line 24	246 W. 112th St. N.Y.C.
13	Olive	Armin	3	M	S	Lajas, P.R. Sept. 2, 1926.	" " " " " "	246 W. 112th St. N.Y.C.
14	Ortiz	Modesto	22	M	M	Cidra, P.R. Sept. 6, 1907.		110 Lenox Ave. N.Y.C.
15	Pagan	Angelita	51	F	W	Cabo Rojo, P.R. Feb. 14, 1878		155 Prospect St. Brooklyn N.Y.
16	Pereyo, Carmen H.	Carmen H.	22	F	S	Naguabo, P.R. Sept 4 1927	In care of Monina Lebron, Sheet 2 Line 27	12 W. 117th, St. N.Y.C.
17	Perez	Angel	24	M	S	Santurce, P.R., October 1st, 1905		56 St Nicholas Ave. N.Y.
18	Perez	Julia	55	F	W	Aguadilla, P.R. May 20, 1874		50 St. Nicholas Ave. N.Y.C.
19	Perez Jr.	Jose Manuel	23	M	S	Humacao, P.R. Sept. 19th. 1906		Hotel America
20	Pruna Rosa	Rosa I.	11	F	S	Mayaguez, P.R. April 5th, 1918	In care of Angelita Pagan, Sheet 3, Line 15	155 Prospect St. Brooklyn, N.Y.
21	Pruna	Jose A.	8	M	S	Mayaguez, P.R. February 4th, 1921	" " " " " "	155 Prospect St. Brooklyn, N.Y.
22	Quesada	Dolores	21	F	M	Gurabo, P.R. January 24th, 1908		1736 Madison Ave., N.Y.C.
23	Quesada	Raul	3	M	S	Gurabo, P.R. April 8th, 1929		Hotel America
24	Rivera	Carmen	44	F	W	Fajardo, P.R. May 6th, 1895		16 E. 111th St. N.Y.C.
25	Rivera	Jose	30	M	M	Caguas, P.R., May 13th, 1899		1645 Madison Ave. N.Y.C.
26	Rivera	Dolores	21	F	M	Manati, P.R., April 3rd, 1908		543 W. 129th St., N.Y.C.
27	Rivera	Juan	22	M	M	Toa Alta, P.R. June 24th, 1907		74 W. 116th, St. N.Y.C.
28	Rivera	Juan	42	M	M	Fajardo, P.R., June 29th, 1887		15 E. 11th St. N.Y.C.
29	Rivera	Maximo	11	M	S	Fajardo, P.R. May 24th, 1918		16 E. 111th St. N.Y.C.
30	Rivera	Carmen	26	F	S	Carolina, P.R., Mar. 14th, 1903		53 W. 117th St. N.Y.C.

Jose Manuel Perez Jr, Line #19, Cancelled Sailing *[Signature]* Purser.

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 5LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S.

"COAMO"

sailing from San Juan, P.R.

Sept. 19th, 1922

Arriving at Port of

New York, N.Y.

19

238

No. on List.	NAME IN FULL.		AGE. Yrs. Mos.	SEX.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.					
1	Torres	Jose	5	M	San Juan, P.R. Aug. 30th. 1924	In care of Maria Luisa Vinas, Line 2 - Sheet #7	67 Lenox Ave. N.Y.C.
2	Torres	Miguel	3	M	San Juan, P.R. July 16th. 1926	" " " " " "	65 Lenox Ave. N.Y.C.
3	Van Rhyn	Vicenta	25	F	Trujillo, P.R. Apr. 5th. 1894		116 E. 115 St. N.Y.C.
4	Van Rhyn	Julia	7	F	Trujillo & P.R. Oct. 1st. 1920		116 E. 115 St. N.Y.C.
5	Van Rhyn	William	8	M	Trujillo, P.R. Sept. 2nd. 1921		116 E. 115 St. N.Y.C.
6	Van Rhyn	Luz M	6	F	San Juan, P.R. Jan. 7th. 1923		116 E. 115 St. N.Y.C.
7	Valle	Mariano	21	M	Quebradillas, P.R. Aug. 26th. 1908		101 W. 118 St. N.Y.C.
8	Vazquez	Ramon	30	M	Guayanilla, P.R. June 18th. 1899		13 E. 119 St. N.Y.C.
9	Velazquez	Ramon	19	M	Rincon, P.R. Aug. 8th. 1910		386 Lafayette St. Newark, N.J.
10	Viera	Esther	3	F	San Juan, P.R. Nov. 17th. 1925	In care of Juan Rodriguez, Sheet 4, Line 9	47 Union St. Brooklyn, N.Y.C.
11	Villar	Esther	4	F	New York, N.Y. Dec. 24th. 1924	In care of Ana Lopez, Sheet 3, Line 2	107-109 E. 110 St. N.Y.C.
12	Martinez	Lucia	58	F	Aguadilla, P.R. Aug. 25th. 1871		23 W. 111 St. N.Y.C.
13	Montero	Angel	8	M	Catano, P.R. Mar. 1st. 1921	In care of Lucia Martinez, Sheet 5, Line 12	23 W. 111 St. N.Y.C.
14	Diaz	Ana L	9	F	San Juan, P.R. Jan. 2nd. 1920	In care of Mrs Angelita Pagan, Sheet 3, Line 15	16 E. 114 St. N.Y.C.
15	Garcia Cordova	Romulo	38	M	Jayuya, P.R. Apr. 14th. 1891		76 W. 115 St. N.Y.C.
16	Caro	Carlos	4	M	Rincon, P.R. Aug. 3rd. 1925		1 W. 111st. St. N.Y.C.
17	Caro	Margarita	6	F	Rincon, P.R. Mar. 18th. 1923		" " " "
18	Caro	Margarita	25	F	Rincon, P.R. Mar. 18th. 1904		" " " "
19	Valde	John	34	M	Brooklyn, N.Y. Sept. 19th. 1895		14 E. 111st. St. N.Y.C.
20	Miranda	Cesar Augusto	10	M	Ciales, P.R. Oct. 18th. 1919	In care of Ramon Ferrer, Sheet 2, Line 5	8 W. 117th. St. N.Y.C.
21	Muniz	Ermitivo	26	M	Sabana Grande, P.R. Mar. 28th. 1903		147 W. 111st. St. N.Y.C.
22	Torres	Gladys	7	F	Santurce, P.R. Mar. 6th. 1922	In care of Maria Luisa Vinas, Sheet 7, Line 2	67 Lenox Ave. N.Y.C.
23	Rodriguez	Martin	28	M	Coamo, P.R. Jan. 10th. 1891		229 E. 103rd. St. N.Y.C.
24	Alvarado	Gladys	1	F	New York, N.Y. Feb. 6th. 1920		54 W. 115th. St. N.Y.C.
25	Acosta	Carmen	26	F	Carolina, P.R., March 14th. 1903.		53 W. 117th St., N.Y.C.
26	Eschevarria	Carmen	19	F	San Juan, P.R., Dec. 17th. 1909.		48 W. 114th St., N.Y.C.
27	Rivera	Juan	16	M	Aguabueno, P.R., May 2nd. 1913.		105 Greenpoint Ave., Brooklyn, N.Y.
28							
29							
30							

Gladys Alvarado, Line 24, Sailing Cancelled *W. Blackwell* Purser.

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 3

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "COMO" sailing from San Juan, P.R., Sept. 19th, 1929, Arriving at Port of New York, N.Y., 19 235

No. on List	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.						
1	Lopez	Manuel	M	29	✓ M S	Cayey, P.R. Jan. 9th. 1900		1384 5th. Ave. N.Y.C.
2	Lopez	Ana		20	✓ F M	Caguas, P.R. Sept. 18th. 1909		107-109 E. 110 St. N.Y.C.
3	Lopez	Henry		✓ 8	✓ M S	New York, N.Y. Dec. 26th. 1928		107-109 E. 110 St. N.Y.C.
4	Martinez	Kleuterio		19	✓ M S	Lajas, P.R. May 20th. 1910		23 W. 113 St. N.Y.C.
5	Melendez	Manona		28	✓ F M	Carolina, P.R. Mar. 5th. 1901		302 E. 102 St. N.Y.C.
6	Miranda	Eugenia		62	✓ F W	Las Marias, P.R. May 15th. 1867		1508 Amsterdam Ave. N.Y.C.
7	Miranda	Efigenia		29	✓ F W	Juncos, P.R. May 16th. 1900		550 W. 144 St. N.Y.C.
8	Mora	German		31	✓ M M	Camuy, P.R. Mar. 4th. 1898		353 5th. Ave. N.Y.C.
9	Morales	Antonio		22	✓ M S	San Juan, P.R. May 3rd. 1907		16 E. 111 St. N.Y.C.
10	Murillo	Carmen	M	16	✓ F S	Mayaguez, P.R. July 7th. 1913		143 Brook Ave. Bronx, N. Y.
11	Negron	Ana	A	4	✓ F S	Vega Alta, P. R. Sept/ 12, 1925.	In care of Angelina Gonzalez, Sheet 2, Line 14	363 W. 57th St. N. Y. C.
12	Olive	Edmundo		3	✓ M S	Lajas, P. R. Sept. 2 1926.	In care of Liliana Toro, Sheet 4, Line 24	246 W. 112th St. N. Y. C.
13	Olive	Armin		3	✓ M S	Lajas, P. R. Sept. 2, 1926.	" " " " " "	246 W. 112th St. N. Y. C.
14	Ortiz	Modesto		22	✓ M M	Cidra, P. R. Sept. 6, 1907.		110 Lenox Ave. N. Y. C.
15	Pagan	Angelita		51	✓ F W	Cabo Rojo, P. R. Feb. 14, 1878		155 Prospect St. Brooklyn N.Y.
16	Pereyo,	Carmen H.		22	✓ F S	Haguabo, P. R. Sept 4 1927	In care of Monina Lebron, Sheet 2 Line 27	12 W. 117th, St. N. Y. C.
17	Perez	Angel		24	✓ M S	Santurce, P. R., October 1st, 1905		56 St Nicholas Ave. N. Y.
18	Perez	Julia		55	✓ W W	Aguadilla, P. R. May 20, 1874		50 St. Nicholas Ave. N. Y. C.
19	Perez Jr.	Jose Manuel		23	✓ M S	Huamantla, P. R. Sept. 19th. 1906		Hotel America
20	Pruna Rosa	Rosa I.		11	✓ F S	Mayaguez, P. R. April 5th, 1918	In care of Angelina Pagan, Sheet 3, Line 15	155 Prospect St. Brooklyn, N.Y.
21	Pruna	Jose A.		8	✓ M S	Mayaguez, P. R. February 4th, 1921	" " " " " "	155 Prospect St. Brooklyn, N.Y.
22	Quesada,	Dolores		21	✓ F M	Gurabo, P. R. January 24th, 1908		1736 Madison Ave., N.Y.C.
23	Quesada	Raul		3	✓ M S	Gurabo, P. R. April 8th, 1929		Hotel America
24	Rivera	Carmen		44	✓ F W	Fajardo, P. R. May 6th, 1895		16 E. 111th St. N. Y. C.
25	Rivera	Jose		30	✓ M M	Caguas, P. R., May 13th, 1899		1645 Madison Ave. N.Y.C.
26	Rivera	Dolores		21	✓ M M	Manati, P. R., April 3rd, 1908		543 W. 129th St., N.Y.C.
27	Rivera	Juan		22	✓ M M	Toa Alta, P. R. June 24th, 1907		74 W. 116th, St. N.Y.C.
28	Rivera	Juan		42	✓ M M	Fajardo, P. R., June 29th, 1887		15 E. 11th St. N.Y.C.
29	Rivera	Maximo		11	✓ M S	Fajardo, P. R. May 24th, 1918		16 E. 111th St. N.Y.C.
30	Rivera	Carmen		26	✓ F S	Carolina, P. R., Mar. 14th, 1903		53 W. 117th St. N.Y.C.

Jose Manuel Perez Jr, Line #19, Cancelled Sailing noted Purser.

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 4

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. Boam

sailing from San Juan, P.R.

Sept. 19th 1929

Arriving at Port of New York, N.Y.

19 29

237

No. on List	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME						
1	Rodriguez	Gertrudis	20	F	S	Vega Alta, P.R. June 17th. 1909		1686-Madison Ave. N.Y.C.
2	Rodriguez	Jose A.	15	M	S	Mayaguez, P.R. Oct. 20th. 1914		1508 Amsterdam Ave. N.Y.C.
3	Rodriguez	Juan J.	54	M	M	Peñuelas, P.R. Mar. 19th. 1875		56 E. 107th St. N.Y.C.
4	Rodriguez	Antonia	32	F	M	Juana Diaz, P.R. July 16th. 1897		248 W. 112th St. N.Y.C.
5	Rodriguez	Petra	32	F	M	Bayamon, P.R. Jan. 18th. 1897		90 Atlantic Ave. Bklyn, N.Y.
6	Rodriguez	William	1	M	S	Bayamon, P.R. June 25th. 1928		" " " " "
7	Rodriguez	Flora	22	F	M	Bayamon, P.R. June 24th. 1907		116 W. 129th St. N.Y.C.
8	Rodriguez	Luis A.	9	M	S	Cataño, P.R. Oct. 6th. 1928		" " " " "
9	Rodriguez	Juan	22	M	S	Marati, P.R. June 24th. 1907		47 Union St. Brooklyn, N.Y.C.
10	Roig	Salvador	19	M	S	Trajillo Alto, P.R. Apr. 7th. 1910		27 Maple Ave. Mt. Kaho, N.Y.
11	Roig	Salvador	19	M	S	Trajillo Alto, P.R. April 7th. 1910		27 Maple Ave. N.Y.C.
12	Roman	Simona	35	F	S	Maunabo, P.R. May. 15th. 1894		67 Tillary St. Bklyn, N.Y.
13	Romero	Generosa	28	F	S	Ponce, P.R. July 17th. 1901		5149 W. 116th St. N.Y.C.
14	Rosa	Victoria	19	F	S	Santurce, P.R. Sept. 10th. 1910		131 Sands St. Bklyn, N.Y.C.
15	Ruiz	Candida	21	F	S	Yabucoa, P.R. Oct. 3rd. 1908		35 W. 114th St. N.Y.C.
16	Ruiz	Ana L.	27	F	M	Ponce, P.R. Oct. 13th. 1902		32 W. 113th St. N.Y.C.
17	Ruiz	Jesus J.	1	M	S	Ponce, P.R. Jan. 18th. 1928		" " " " "
18	Sanchez	Antonia H.	30	F	M	Mayaguez, P.R. Jan. 17th. 1899		72 W. 113th St. N.Y.C.
19	Sanchez	Jaime	11	M	S	Ponce, P.R. Dec. 29th. 1917	In care of Mrs. T. Granela. 2-16	1432 -2nd. Ave. N.Y.C.
20	Santiago	Matilde	14	F	S	Lajas, P.R. Jan. 23rd. 1915		246 W. 112th St. N.Y.C.
21	Santos	Julia	30	F	S	Bayamon, P.R. Jan. 7th. 1899		57 York St. Bklyn, N.Y.
22	Santos	Carlos	22	M	S	Quebradillas, P.R. April 8th. 1907		900 -17th St. Washington, D.C.
23	Tirado	Luis Jr.	19	M	S	Bayamon, P.R. Nov. 14th. 1910		51 India St. Bklyn, N.Y.
24	Tore	Liliana	23	F	S	Lajas, P.R. Mar. 4th. 1906		246 W. 112th St. N.Y.C.
25	Torrent	Emilia	24	F	S	Rio Grande, P.R. Jan. 6th. 1905		167 E. 115th St. N.Y.C.
26	Torres	Manuel	25	M	M	San German, P.R. July 8th. 1904		66 W. 113th St. N.Y.C.
27	Torres	Lucia	27	F	M	Lajas, P.R. Dec. 13th. 1902		66 W. 113th St. N.Y.C.
28	Torres	Aida	3	F	S	New York, N.Y. Dec. 14th. 1926		66 W. 113th St. N.Y.C.
29	Torres	Hene A.	2	M	S	New York, N.Y. Jan. 15th. 1927		66 W. 113th St. N.Y.C.
30	Torres	Adalberto	1	M	S	New York, N.Y. June 15th. 1928		66 W. 113th St. N.Y.C.

Salvador Roig, Line #11, Cancelled Sailing P. W. Blackwell Purser.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 5

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S.

"COAMO"

sailing from San Juan, P.R.

Sept. 19th, 1922

Arriving at Port of

New York, N.Y.

19

238

No. on List.	NAME IN FULL.		AGE.	SEX.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs. Mos.					
1	Torres	Jose	5	M	S	San Juan, P.R. Aug. 30th. 1924	In care of Maria Luisa Vinas, Line 2 - Sheet #7	67 Lenox Ave. N.Y.C.
2	Torres	Miguel	3	M	S	San Juan, P.R. July 16th. 1925	" " " " " "	67 Lenox Ave. N.Y.C.
3	Van Rhyn	Vicenta	25	F	M	Trujillo, P.R. Apr. 5th. 1894		116 E. 115 St. N.Y.C.
4	Van Rhyn	Julia	7	F	S	Trujillo, P.R. Oct. 1st. 1920		116 E. 115 St. N.Y.C.
5	Van Rhyn	William	8	M	S	Trujillo, P.R. Sept. 2nd. 1921		116 E. 115 St. N.Y.C.
6	Van Rhyn	Luz M	6	F	S	San Juan, P.R. Jan. 7th. 1923		116 E. 115 St. N.Y.C.
7	Valle	Mariano	21	M	S	Quebradillas, P.R. Aug. 26th. 1908		101 W. 118 St. N.Y.C.
8	Vazquez	Ramon	30	M	M	Guayanilla, P.R. June 18th. 1899		13 E. 119 St. N.Y.C.
9	Velazquez	Ramon	19	M	S	Rincon, P.R. Aug. 8th. 1910		386 Lafayette St. Newark, N.J.
10	Viera	Esther	3	F	S	San Juan, P.R. Nov. 17th. 1925	In care of Juan Rodriguez, Sheet 4, Line 9	47 Union St. Brooklyn, N.Y.C.
11	Villar	Esther	4	F	S	New York, N.Y. Dec. 24th. 1924	In care of Ana Lopez, Sheet 3, Line 2	107-109 E. 110 St. N.Y.C.
12	Martinez	Lucia	58	F	W	Aguadilla, P.R. Aug. 25th. 1871		23 W. 111 St. N.Y.C.
13	Montero	Angel	8	M	S	Catano, P.R. Mar. 1st. 1921	In care of Lucia Martinez, Sheet 5, Line 12	23 W. 111 St. N.Y.C.
14	Diaz	Ana L	9	F	S	San Juan, P.R. Jan. 2nd. 1920	In care of Mrs Angelita Pagan, Sheet 3, Line 15	16 E. 114 St. N.Y.C.
15	Garcia Cordova	Romulo	38	M	M	Jayuya, P.R. Apr. 14th. 1891		76 W. 115 St. N.Y.C.
16	Caro	Carlos	4	M	S	Rincon, P.R. Aug. 3rd. 1925		1 W. 111st. St. N.Y.C.
17	Caro	Margarita	6	F	S	Rincon, P.R. Mar. 18th. 1923		" " " "
18	Caro	Margarita	25	F	M	Rincon, P.R. Mar. 18th. 1904		" " " "
19	Valde	John	34	M	M	Brooklyn, N.Y. Sept. 19th. 1895		14 E. 111st. St. N.Y.C.
20	Miranda	Cesar Augusto	10	M	S	Ciales, P.R. Oct. 18th. 1919	In care of Ramon Ferrer, Sheet 2, Line 5	8 W. 117th. St. N.Y.C.
21	Muniz	Primitivo	26	M	M	Sabana Grande, P.R. Mar. 28th. 1905		147 W. 111st. St. N.Y.C.
22	Torres	Gladys	7	F	S	Santurce, P.R. Mar. 6th. 1922	In care of Maria Luisa Vinas, Sheet 7, Line 2	67 Lenox Ave. N.Y.C.
23	Rodriguez	Martin	28	M	M	Coamo, P.R. Jan. 10th. 1891		229 E. 102rd. St. N.Y.C.
24	Alvarado	Gladys	1	F	S	New York, N.Y. Feb. 6th. 1928		54 W. 115th. St. N.Y.C.
25	Acosta	Carmen	26	F	S	Carolina, P.R., March 14th. 1903.		53 W. 117th St., N.Y.C.
26	Bohevarria	Carmen	19	F	S	San Juan, P.R., Dec. 17th. 1909.		48 W. 114th St., N.Y.C.
27	Rivera	Juan	16	M	S	Aguabueno, P.R., May 2nd. 1913.		105 Greenpoint Ave., Brooklyn, N.Y.
28								
29								
30								

Gladys Alvarado, Line 24, Sailing Cancelled *M. Bluewell* Purser.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.

2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.

3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 1

Passengers from Santo Domingo, D.R.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "Ocampo" sailing from San Juan, P.R., Sept. 19th, 1929, Arriving at Port of New York, N.Y., 1929 239

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME						
1	Pastrana	Marcelino	27	M	M	Rio Piedras, P.R. April 25th. 1892		1884 -7th. Ave. N.Y.C.
2	Colon	Angel	20	M	M	Juana Diaz, P.R. July 12th. 1899		189 Adams St. Bklyn, N.Y.
3	Colon	Luz E.	25	F	S	Brooklyn, N.Y. Mar. 12th. 1927		" " " " "
4								
5								
6								
7								
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

*P.H. Langan
Jury 17th 1929*

130

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

No. _____

arrived SEPT. 23, 1929

, 19

M.

, from

210

Sept 18

[illegible]

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 1

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

211

S. S. "COAMO" sailing from SAN JUAN, P.R., Sept. 19th, 1929, Arriving at Port of NEW YORK, N.Y., Sept. 23rd, 1929.

No. on List	NAME IN FULL		AGE Yrs. Mos.	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF U. S. INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME						
1		S T O W A W A Y S				S T O W A W A Y S		
2	Quintero	Jesus Mamel	18	M	S	Toa Alta, P.R., Feb. 2nd, 1911.		Brother Jose Pacheco, 112 West 113th St., N.Y.C.
3	Figueroa	Alberto	21	M	S	Anasco, P.R., Nov. 20th, 1907.		Brother Francisco, 108 West 115th St., N.Y.C.
4								
5								
6								
7								
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only U. S. citizens or citizens of an insular possession of the United States.

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.					
Name	Age	Nationality	Name	Age	Nationality
Francisco Orlandi	25	USA	Sinforoso Rodriguez	40	USA
Rafael Davila	22	"	Guillermo Montanez	28	"
Angel Sevilla	21	"	Jose Molinera	21	"
Juan Melendez	28	"	Antonio Lopez	22	"
Juan Rivera	39	"	Luis Monleon	23	"
Fernando Gonzales	26	"	Pascual Diaz	29	"
Paco Gonzales	33	"	Dionicio Guairido	26	"
Eugenio Ayala	29	"	Jose Rivera	18	"
Cyprian Calderon	42	"			
Guillermo Santana	26	"			
Antonio Rosado	24	"			
Antonio Flores	27	"			
Rafael Gony	28	"			
Luis G. Pagani	27	"			
German Diaz	26	"			
Jose Cruz	25	"			
Luis Morales	24	"			
Ricardo Cruz	27	"			
Francisco Villega	24	"			

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port. I will report such changes to the immigration authorities.

res. *P. G. Evans*
Master.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1927.

[illegible]

19	Rivera	Manuel	✓	"	"	"	"	"	26	"	U.S. Citizen	5-10
20	Consales	Ramon	✓	"	"	"	"	"	26	"	"	5-9
21	Ruis	Enrique	✓	"	"	"	"	"	42	"	"	5-4
22	Solis	Juan	✓	"	"	"	"	"	35	"	"	5-8
23	Cofresi	Jorge	✓	"	"	"	"	"	30	"	"	5-6
24	Biscayno	Juan	✓	"	"	"	"	"	30	"	Span-Amor Venezuela	5-10
25	Mereno	Luis	✓	"	"	"	"	"	33	"	"	5-5
26	Salazar	Angel	✓	"	"	"	"	"	36	"	"	5-6
27	Rivera	Vicente	✓	"	"	"	"	"	19	"	U.S. Citizen	5-5
28	First-P.E. Prado	Rafael	✓	"	"	"	"	"	33	"	"	5-8
29	First-P.E. Esteves	Sebriano	✓	"	"	"	"	"	38	"	Spanish Spanish	5-6
30	First-P.E. Santana	Manuel	✓	"	"	"	"	"	20	"	U.S. Citizen	5-10

Line
 Owners
 Local Agents
 14-1200

Form 689-500-6-20-27.

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW
PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Port of San Juan
September 30th, 1929.

I, master of the American Coast,
(Nationality) hereby certify that the following is a complete record of all
from port of New York changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:
Total crew at time of arrival 155 Number of seamen deserted 1
Number of seamen discharged 1 Seamen left in hospital (or died) 1
Number of seamen signed on at this port 27 Total crew this date 179

The above named vessel arrived at this port September 30, 1929....., 192....., consigned to
New York & Porto Rico S.S. Co.; is now lying at Pier #1....., and is
expected to sail September 30, 1929....., for Santo Domingo City, D. R......
via United States port of San Juan, P. R...... First port of call in United States
this voyage was San Juan, P. R......

Foilowing is a detailed and accurate statement of all changes in crew: 212

DESERTING SEAMEN

[illegible]

RECEIVED
1949

OCT 4 1949

RECORD DIVISION

130



* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

... ..

SEP 3 1968

[illegible][illegible]

(Continued on next page)

[illegible]

My New Year

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1970

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel AMER. S.S. "COAMO", arriving at NEW YORK, N.Y., Sept. 23rd, 1929, from the port of SAN JUAN, P.R., SEPT. 19th, 1929.

013

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1		Evans	Thomas	✓	Master	Sept. 10	New York	Both	Yes	50	M	U.S. Citizen		5-8			
2	First-P.E.	Berggren	Otto	✓	1st. Officer	"	"	"	"	38	"	"	"	5-10			
3		Evans	Fred	✓	2nd. "	"	"	"	"	36	"	"	"	5-10			
4		Moe	Ragnolf	✓	3rd. "	"	"	"	"	34	"	"	"	6-0			
5		Blackwell	Walter	✓	Purser	"	"	"	"	37	"	"	"	6-0			
6		Giblin	Charles	✓	1st. Asst. Purser	"	"	"	"	37	"	"	"	6-0			
7	First.	Pitcher	Joel	✓	2nd. "	"	"	"	"	31	"	"	"	5-8			
8		Weiners	William	✓	Surgeon	"	"	"	"	54	"	"	"	5-11			
9		Hurd	Le Roy	✓	Sr. Radio	"	"	"	"	28	"	"	"	5-8			
10		Haith	Clinton	✓	Jr. "	"	"	"	"	20	"	"	"	6-0			
11		Herman	Martin	✓	Carpenter	"	"	"	"	55	"	"	"	5-9			
12		Hernandez	Hermanio	✓	Boatswain	"	"	"	"	23	"	"	"	5-6			
13		Weiss	Antonio	✓	Q'Master	"	"	"	"	35	"	Span-Amer. Chilean		5-6			
14	First-P.E.	Dennis	Ray	✓	"	"	"	"	"	24	"	U.S. CITIZEN		5-10			
15		Lande	George	✓	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5-10			
16		Soto	Amando	✓	Portman	"	"	"	"	25	"	"	"	6-0			
17		Santiago	Julio	✓	Watchman	"	"	"	"	22	"	"	"	5-7			
18		Salazar	Simplicio	✓	Able Seaman	"	"	"	"	27	"	Span-Amer Venezuela		5-4			
19		Rivera	Mamel	✓	"	"	"	"	"	26	"	U.S. Citizen		5-10			
20		Consales	Ramon	✓	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5-9			
21		Ruis	Enrique	✓	"	"	"	"	"	42	"	"	"	5-4			
22		Solis	Juan	✓	"	"	"	"	"	35	"	"	"	5-8			
23		Gofresi	Jorge	✓	"	"	"	"	"	38	"	"	"	5-6			
24		Discoyno	Juan	✓	"	"	"	"	"	30	"	Span-Amer Venezuela		5-10			
25		Merene	Luis	✓	"	"	"	"	"	33	"	"	"	5-5			
26		Salazar	Angel	✓	"	"	"	"	"	38	"	"	"	5-6			
27		Rivera	Vicente	✓	"	"	"	"	"	19	"	U.S. Citizen		5-5			
28	First-P.E.	Prado	Rafael	✓	"	"	"	"	"	33	"	"	"	5-8			
29	First-P.E.	Esteban	Sebriano	✓	"	"	"	"	"	38	"	Spanish	Spanish	5-6			
30	First-P.E.	Santana	Manuel	✓	Sailors' Messboy	"	"	"	"	20	"	U.S. Citizen		5-10			

Line _____
Owners _____
Local Agents _____
16-1540

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1924

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, T.G. EVANS, MASTER, of the AMER. S.S. " COAMO ", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 86 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

T.G. Evans
Master, AMER. S.S. " COAMO "

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 589) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid, nor shall such fine be remitted or refunded. *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 10. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel AMER. S.S. "COAMO", arriving at NEW YORK, N.Y., Sept. 23rd, 1929, from the port of SAN JUAN, P.R., Sept. 19th, 1929.

211

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1	First-P.E.	McGough	John	✓	Chief Engineer	Sept. 10	New York	Both	Yes	47	M	U.S. Citizen		5-4			
2	First-P.E.	Erickson	John	✓	1st. Asst. Engr.	"	"	"	"	34	"	"	"	5-10			
3		Walsh	James	✓	2nd. " "	"	"	"	"	22	"	"	"	5-10			
4		Ludden	Frank	✓	3rd. " "	"	"	"	"	27	"	"	"	5-9			
5		McGeough	John	✓	Chf. Ref. Engr.	"	"	"	"	25	"	"	"	5-7			
6		Mendes	Mamel	✓	2nd. " "	"	"	"	"	29	"	"	"	5-7			
7		Sanchez	Jose	✓	3rd. " "	"	"	"	"	45	"	Spanish	Spanish	5-6			Resign
8		Agnes	Jose	✓	Deck Eng.	"	"	"	"	31	"	U.S. Citizen		5-7			
9		Rodriguez	Victoriano	✓	"	"	"	"	"	44	"	"	"	5-7			
10		Fernandez	Domingo	✓	"	"	"	"	"	45	"	Spanish	Spanish	5-4			Resign
11		Peres	Jose	✓	Watertender	"	"	"	"	24	"	U.S. Citizen		5-7			
12		Concherio	Mamel	✓	"	"	"	"	"	30	"	Spanish	Spanish	5-10			Resign
13		Velasquez	Jorge	✓	"	"	"	"	"	37	"	Span-Amer	Chilean	5-7			do
14		Garcia	Juan	✓	Oiler	"	"	"	"	33	"	Spanish	Spanish	5-6			Resign
15		Lopez	Mamel	✓	"	"	"	"	"	43	"	"	"	5-5			do
16		Freire	Francisco	✓	"	"	"	"	"	38	"	"	"	5-8			do
17		Batista	Jose	✓	Storekeeper	"	"	"	"	29	"	U.S. Citizen		5-6			
18		Ortega	Raymond	✓	Fireman	"	"	"	"	21	"	"	"	5-9			
19		Rodriguez	Joseph	✓	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5-5			
20		Rosae	Juan	✓	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5-7			
21		Hernandez	Pedro	✓	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5-5			
22		Rodriguez	Juan	✓	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5-6			
23		Care	Eusebio	✓	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5-7			
24		Martinez	Eduardo	✓	Wiper	"	"	"	"	22	"	"	"	5-5			
25		Otero	Miguel	✓	"	"	"	"	"	28	"	Spanish	Spanish	5-5			Resign
26		Yasques	Solomon	✓	"	"	"	"	"	20	"	U.S. Citizen		5-5			
27	First-P.E.	Neira	Luis	✓ 17 1/2	Fireman's Messboy	"	"	"	"	28	"	Spanish	Spanish	5-5			Resign
28																	
29																	
30																	

*P. J. Hennaggen
Immigrant Inspector*

Line _____
Owners _____
Local Agents _____
16-1940

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8)
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1929

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, T. G. EVANS, MASTER, of the AMER. S.S. "COAMO", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

T. G. Evans
Master, ~~Sharon G. Evans~~

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration Inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed, and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

PAR. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

14-1245

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel AMER. S.S. "COAMO", arriving at NEW YORK, N.Y., Sept. 23rd, 1929, from the port of SAN JUAN, P.R., Sept. 19th, 1929.

245

R. H. Hiss

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, T.G. EVANS, MASTER, of the AMER. S.S. "COAMO", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

T.G. Evans
Master, ~~AMERICAN S.S. "COAMO"~~

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 589) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 10. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

16-1240

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel AMER. S.S. "COAMO", arriving at NEW YORK, N.Y., Sept. 23rd, 1929, from the port of SAN JUAN, P.R., Sept. 19th, 1929.

246

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1		Henriques	Germain	✓	Printer	Sept. 10	New York	Both	Yes	34	M	W.I.	Holland	5-9			
2		De Castro	Jose	✓	Porter	"	"	"	"	21	"	U.S. Citizen		5-6			
3		Hellburg	Bartolo	✓	Storekeeper	"	"	"	"	35	"	"	"	5-10			
4		Curiel	Mmanuel	✓	Dev. Steward	"	"	"	"	29	"	W.I.	Holland	5-7			
5		Marchesi	Amos	✓	Deck	"	"	"	"	21	"	Italian	Italian	5-7			
6		Ryan	John	✓	Asst. Deck Stwd.	"	"	"	"	31	"	Irish	British	5-8			
7		Currie	Ian	✓	Asst. Steward	"	"	"	"	28	"	Scotch	British	5-7			
8		Robertson	John	✓	"	"	"	"	"	40	"	U.S. Citizen		5-8			
9		Hansen	Axel	✓	"	"	"	"	"	37	"	Scand.	Danish	5-6			
10		Robins	Cecil	✓	"	"	"	"	"	22	"	English	British	5-8			
11		Hefuger	William	✓	"	"	"	"	"	24	"	U.S. Citizen		5-10			
12		Begg	William	✓	"	"	"	"	"	42	"	English	British	5-6			
13		Coombs	Herbert	✓	"	"	"	"	"	40	"	"	"	5-6			
14	First-P.R.	Cairney	George	✓	"	"	"	"	"	37	"	U.S. Citizen		5-7			
15		Bartlett	Harry	✓	"	"	"	"	"	40	"	English	British	5-6			
16		Tramm	Eduardo	✓	"	"	"	"	"	46	"	W.I.	Holland	5-9			
17		Haar	Elias	✓	"	"	"	"	"	45	"	U.S. Citizen		5-8			
18		Boone	Jack	✓	"	"	"	"	"	29	"	"	"	5-7			
19		Martin	Louis	✓	"	"	"	"	"	35	"	"	"	5-6			
20		House	Archie	✓	"	"	"	"	"	31	"	Irish	British	5-11			
21		McCulloch	John	✓	"	"	"	"	"	47	"	U.S. Citizen		5-7			
22		Luchmann	Henry	✓	"	"	"	"	"	48	"	German	German	5-8			
23		Smith	John	✓	"	"	"	"	"	44	"	U.S. Citizen		5-8			
24		Laganta	Tomas	✓	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5-5			
25		Klefuss	Henry	✓	"	"	"	"	"	58	"	"	"	5-6			
26		Marin	Arturo	✓	"	"	"	"	"	33	"	Span-Amer.	Argentina	5-5			
27		Davis	Bert	✓	"	"	"	"	"	35	"	English	British	5-11			
28		Savage	Samuel	✓	"	"	"	"	"	30	"	"	"	5-11			
29		Rodriguez	Artenio	✓	"	"	"	"	"	35	"	U.S. Citizen		5-6			
30		Stanton	John	✓	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5-10			

Line

Owners

Local Agents

P. J. Hanagan

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, T. G. EVANS, MASTER, of the AMER. S.S. "COAMO", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

T. G. Evans
Master, AMER. S.S. "COAMO"

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 30. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have been acted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 30 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 10. No alien seaman excluded from admission into the United States under the Immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

16-1240

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

AMER. S.S.
Vessel "COAMO", arriving at NEW YORK, N.Y., Sept. 23rd, 1929, from the port of SAN JUAN, P.R., Sept. 19th, 1929.

317

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1		Thorne	John	✓	Asst. Stewd.	Sept. 10	New York	Both	Yes	30	M	W.I.	British	5-7			
2		Rubio	Angle	✓	"	"	"	"	"	27	"	U.S. Citizen		5-9			
3		Barry	Walter	✓	"	"	"	"	"	39	"	English	British	5-6			
4	First-P.E.	Serra	Adolph	✓	"	"	"	"	"	39	"	Cuban	Cuban	5-6			
5		Stragnell	Robert	✓	"	"	"	"	"	50	"	U.S. Citizen		5-4			
6		Lietz	Arnold	✓	"	"	"	"	"	37	"	"	"	5-7			
7	First-P.E.	Stohl	Waldemar	✓	"	"	"	"	"	48	"	Scand.	Swedish	5-9			
8		Culliford	William	✓	"	"	"	"	"	45	"	English	British	5-4			
9		Jacobsen	Henry	✓	"	"	"	"	"	45	"	U.S. Citizen		5-5			
10		Alexander	John	✓	"	"	"	"	"	32	"	"	"	5-6			
11		Kiernan	John	✓	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5-8			
12		Pala	Luis	✓	"	"	"	"	"	50	"	"	"	5-7			
13	First-P.E.	King	Henry	✓	"	"	"	"	"	49	"	Irish	British	5-7			
14		Eason	Arthur	✓	"	"	"	"	"	35	"	"	"	5-8			
15		Hastings	Harry	✓	Tel. Operator	"	"	"	"	18	"	U.S. Citizen		5-11			
16		Rodriguez	Ralph	✓	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5-8			
17		Blundell	Herbert	✓	Nite Watch	"	"	"	"	45	"	"	"	5-8			
18		Panting	John	✓	"	"	"	"	"	38	"	"	"	6-1			
19		Vogel	John	✓	Boilboy	"	"	"	"	20	"	"	"	5-9			
20		Figarella	Alfredo	✓	"	"	"	"	"	31	"	"	"	5-6			
21		Sanches	Richard	✓	"	"	"	"	"	20	"	Spanish	Spanish	5-9			
22	First-P.E.	Twerge	Bernard	✓	"	"	"	"	"	21	"	U.S. Citizen		5-7			
23		Rheder	Henry	✓	2nd. Cab. Stewd.	"	"	"	"	33	"	W.I.	Holland	5-9			
24		Trinidad	Gras	✓	Stewardess	"	"	"	"	26	"	U.S. Citizen		5-0			
25		Bendler	William	✓	2nd. Cabin Pantryman	"	"	"	"	25	"	Dutch	Holland	5-6			
26		Maldonado	Eladio	✓	Asst. Pantry	"	"	"	"	18	"	U.S. Citizen		5-6			
27	First-P.E.	Rivera	Marcial	✓	2nd. Cab. Waiter	"	"	"	"	24	"	"	"	5-8			
28		Britt	Cornelio	✓	"	"	"	"	"	28	"	W.I.	Holland	5-6			
29		Villarin	Fito	✓	"	"	"	"	"	29	"	U.S. Citizen		5-7			
30		Membre	Hipolito	✓	"	"	"	"	"	26	"	W.I.	Holland	5-7			

Line

Owners

Local Agents

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1924

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, T. C. EVANS, MASTER, of the AMER. S.S. "COAMO", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

T. C. Evans
Master, ~~The above named vessel~~

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 889) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 10. No alien seaman excluded from admission into the United States under the Immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

16-1340

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel AMER. S.S. "COAMO", arriving at NEW YORK, N.Y., Sept. 23rd, 1929, from the port of SAN JUAN, P.R., Sept. 19th, 1929

213

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1		Mendes	Antonie	✓	2nd. Cabin Waiter	Sept. 10	New York	Both	Yes	24	M	U.S. Citizen		5-7			
2		Rosado	Ralph	✓	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5-6			
3		Pieteres	Morris	✓	"	"	"	"	"	24	"	N.I.	Holland	5-9			
4		Funk	James	✓	Wife Watch	"	"	"	"	56	"	U.S. CITIZEN		5-8			
5		Fiammette	John	✓	Barber	"	"	"	"	55	"	"	"	5-5			
6		De Con	John	✓	Bandmaster	"	"	"	"	43	"	"	"	5-8			
7		Ulius	Abraham	✓	Musician	"	"	"	"	24	"	"	"	5-6			
8		Hunter	Edward	✓	"	"	"	"	"	37	"	English	British	5-6			
9	First-P.E.	Wilters	William	✓	"	"	"	"	"	25	"	German	German	5-11			
10	First-P.E.	Sauls	Jessie	✓	Workaway	Sept. 19	San Juan	"	"	27	"	U.S. Citizen		5-8			
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

*P.J. Hagan
Jesse*

Line _____
Owners _____
Local Agents _____
16-1240

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1924

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, T.G. EVANS, MASTER, of the AMER. S.S. "COAMO", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 23 day of Sept, 1929

P.H. Langan
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 980) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have departed or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 10. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

DATE OF ARRIVAL
BILL No. 197035
OCT 3 1929

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, M. A. Denslow, Surgeon of the S. S. AMERICAN MERCHANT, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 25 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of State of New York and State of Connecticut, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

219

Cards Furnished
Clerk
Cards Removed
Cards Checked

Sworn to before me this 23d day of Sept, 1929

at New York

Exhibitor

Surp

Am 9-23-29

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

HEAD TAX									
IN CASH	9				267				78
IN CASH									
STORAGE									
TOTAL	9				267				78

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

10 56 76
1 1 2
Total 11 57 78
1 1/2 5 5 1/2 1/2
1 1/2 5 5 1/2 1/2

60 39-1
2

1/5 American

List D

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (pink) sheet is for the listing of

S. S. AMERICAN MERCHANT . Passengers sailing from LONDON (ENGLAND) , SEPTEMBER 13th , 1929

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15						
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		SWEPSSTONE	EMMIE	67	1	f	w	None	yes	English	yes	England	English	England	Grimsby	353217	Washington D.C.	3.31.1928	U.S.A.	New York Forest Hills N.Y.
2		SHEPPARD	CATHERINE B.	46	6	f	m	Housewife	"	"	"	None	"	Canada	Winnipeg	507300	"	6.24.1929	"	Princeton N.J.
3		MENZIES	ALAN W.C.	52	8	m	m	Professor	"	"	"	England	"	Scotland	Edinburgh	464544	"	3.30.1929	"	"
4		MENZIES	MARY I.	49	9	f	m	Housewife	"	"	"	"	"	"	"	464539	"	3.30.1929	"	"
5	TRANSIT	HUCKETT	WALTER	67	8	m	m	Clergyman	"	"	"	"	"	Madagascar	Tananarive N.I.	20109	London	9.7.1929	England	Cockfield
6	TRANSIT	HUCKETT	MARGARET	66	8	f	m	Housewife	"	"	"	"	"	England	London N.I.	20111	"	9.7.1929	"	"
7		CLARK	WALTER	45	7	m	m	Shipwright	"	"	"	"	"	Cornwall	"	449338	Washington D.C.	1.26.1929	U.S.A.	Brooklyn N.Y.
8		CLARK	LOUISA ANN	47	11	f	m	Housewife	"	"	"	"	"	"	"	417491	"	9.14.1928	"	"
9		CLARK	JOHN PASCOE	19	3	m	s	Clerk	"	"	"	"	"	Plymouth	"	449339	"	1.26.1929	"	"
10		LIVERMORE	ELSIE IRENE	41	2	f	s	None	"	"	"	"	"	Jersey	N.I.	5775	Southampton	9.7.1929	England	London
11																				
12																				
13		BARTER	LEONARD JOHN	29	4	m	m	SHIP'S STEWARD	"	"	"	"	"	"	"	447736	"	7.12.29	"	SOUTHAMPTON
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

List 2

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

250

Arriving at Port of NEW YORK N.Y., SEPTEMBER 23, 1929

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master, of the S. S. AMERICAN MERCHANT, from LONDON, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, all in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E. J. Mitchell
Master Officer.

Sworn to before me this 23d day of Sept, 1929
at Norfolk

E. J. Mitchell
Immigration Officer.

14-430

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as, for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to each final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$20, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1907, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number A

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

251

14-608

S. S. AMERICAN MERCHANT Sailing from LONDON (ENGLAND), SEPTEMBER 13, 1929, Arriving at Port of NEW YORK N.Y., SEPTEMBER 23, 1929

No. on List	NAME IN FULL		AGE	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
	Family Name	Given Name						
1	ANGLE	WALTER L.	49	m	m	12.22.1879, Millers Pa.		East Stroudsburg Pa.
2	ANGLE	FRANK RATOLIFFE	51	f	m	10.23.1877, New York N.Y.		same
3	BARTLETT	FLORENCE A.	50	f	s	4.13.1879, Yonkers N.Y.		100 Belvedere Dr., Yonkers N.Y.
4	BARTLETT	NELLIE	69	f	s	6.25.1860, Yonkers N.Y.		same N.Y.
5	BEACH	CAROLYN KENYON	22	f	s	6.24.1907, Bridgeport Conn.		374 Fisher Ave., White Plains
6	CLARK	MORRIS J.	65	m	m	12.13.1863, Louisville, Kentucky		1133 Garvin Place Louisville Ky.
7	CLARK	LULA GLOVER	49	f	m	10.17.1879, Louisville, Kentucky		same
8	CLAYTON	WALTER HASSELL	63	m	m	11.3.1865, New York N.Y.		442 Riverside Drive, N.Y.C.
9	CLAYTON	KAREN MARIE	44	f	m	4.23.1885, Cleveland O.		same Cortland Hotel, 4th. Ave., Louisville Ky.
10	COLLINS	MARY R.	65	f	s	11.22.1862, Louisville Ky.		164 Valley Brook Ave., Lyndhurst N.J.
11	DAIKER	BILLIE E.	30	f	s	3.6.1899, Brooklyn N.Y.		Army War College Washington D.C.
12	DESSEE	LEON	34	m	s	9.14.1895, Chevy Chase Md.		61 Myrtle St., Boston Mass.
13	DEWEY	KATHARINE BINGHAM	31	f	s	4.2.1898, Tacoma Wash.		393 W. 4th. Ave., Columbus O.
14	EVANS	RUTH	35	f	s	4.17.1894, Jerome C.		99 Valley Rd., Montclair N.J.
15	GLASSON	WILLIAM	64	m	m		1903, Newark N.J.	
16	GLASSON	MARY	61	f	m		through marriage	same 442 Fellmore Ave., East Aurora N.Y.
17	GREGORY	RUSSELL S.	48	m	m	9.15.1881, Salem N.Y.		same
18	GREGORY	MAY	43	f	m	5.29.1886,	through marriage	same
19	GREGORY	JAMES L.	12	m	s	12.23.1916, East Aurora N.Y.		same
20	GREGORY	RUSSELL	9	m	s	11.17.1919, East Aurora N.Y.		same
21	GREGORY	WILLIAM R.	6	m	s	11.10.1922, East Aurora N.Y.		same 14 Willard St., Cambridge Mass.
22	GRISCOM	WALTER STEWART	41	m	m	5.15.1888, Philadelphia Pa.		same
23	GRISCOM	ALICE SPANN	32	f	m	11.22.1897, Buffalo N.Y.		same
24	GRISCOM	WALTER STEWART JR.	13	m	s	2.11.1916, Cambridge Mass.		same
25	GRISCOM	GORDON	9	m	s	3.1.1920, Cambridge Mass.		1412 East 27 St., Cleveland O.
26	HAKES	ELLEN EMILY	45	f	s	9.1.1884, Malden Mass.		615 W. 116 St. New York N.Y.
27	HAZELTINE	ALICE I.	51	f	s	4.15.1878, Warren Pa.		222 Broadway, Paterson N.J.
28	HORTON	JOHN MILLER	41	m	s	12.13.1887, Mellenville N.Y.		Marion Arsenal Paterson N.J.
29	HULING	JOHN JR.	37	m	m	3.21.1892, Eureka Ill.		same
30	HULING	HELEN E.	32	f	m	9.3.1897, Bismark N.D.		

- IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number *B*

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

252

14-608

S. S. AMERICAN MERCHANT Sailing from *LONDON (ENGLAND)*, *SEPTEMBER 15, 1929*, Arriving at Port of *NEW YORK N.Y.* *SEPTEMBER 23, 1929*

No. on List	NAME IN FULL		AGE		Sex	Married Single or	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
	Family Name	Given Name	Yrs.	Mos.					
1	HULING	ANNA MAY	9	6	f	s	3.1.1920, Baltimore Md.		Raritan Arsenal Metuchen N.J.
2	HULING	JOHN W.	7	8	m	s	9.11.1922, Winthrop Mass.		same
3	HULING	HELEN MARGARET	3	9	f	e	12.11.1925, Washington D.C.		same
4	HULING	MARGARET ELEANOR	21	5	f	s	6.22.1908, Hoopeston Ill.		Tab. Inc.
5	HUMPHREYS	ARTHUR C.	57	11	m	m	10.3.1871, Charleston W.Va.		Holland Apt., Norfolk Va.
6	HUMPHREYS	ALICE S.	23	5	f	m		May 1927, U.S. District Court, Norfolk Va.	same
7	HURN	ETHEL D.	47	10	f	e	11.22.1881, Rochester N.Y.		3717 Dorchester Ave., Chicago Ill.
8	LIVINGSTON	ELLEN	36	4	f	e	5.1.1903, Portland Ore.		104 W. 14th St., New York N.Y.
9	MAC LENNAN	SARAH BROOME	25	1	f	s	3.3.1904, Oberlin O.		41 Concord Ave., Cambridge Mass.
10	MAY	ISABELLE	44	6	f	s	4.14.1885,	Nov. 1924, Common Pleas, Toledo O.	243 S. Center St. Orange N.J.
11	McORRICK	ELIZABETH C.	71	8	f	e	1.4.1858, Farmington Conn.		Farmington Conn.
12	McHERRY	MARGARET	41	2	f	w	5.13.1888, Binghamton N.Y.		200 S. 4th St., Philadelphia Pa.
13	McKEE	ALMORE McNEILL	33	6	m	m	3.28.1896, Ridgewood N.J.		340 Edwards St. New Haven Conn.
14	McKEE	KATHARINE TRUSLOW	31	6	f	m	3.25.1898, Summit N.J.		same
15	McKEE	ELMORE McNEILL JR.	7	5	m	s	6.14.1922, New York N.Y.		same
16	MEYER	ELIZABETH GRANT C.	14	5	f	e	1.24.1915, Princeton N.J.		117 Front St., Fairfield N.J.
17	MUDGE	ISADORE DILBERT	34	6	m	s	1.17.1895, Brooklyn N.Y.		33 State St., New York N.Y.
18	MURRAY	CHARLES BASIL	27	13	m	s		1927, Common Pleas, New York N.Y.	140 E. 31 St., New York N.Y.
19	O'NEILL	EDWITT JAMES	41	8	m	s	5.15.1888, Philadelphia Pa.		1231 Franklin St. Philadelphia Pa.
20	RYAN	ISABEL S.	35	8	f	m	3.21.1894, Key West, Alameda Co., Va.		175 Glen Rd., Princeton N.J.
21	RICHMOND	GERALD M.	15	2	m	s	5.30.1914, Providence R.I.		same
22	RICHMOND	JOSEPH M.	13	5	m	s	4.20.1916, Providence R.I.		same
23	RICHMOND	MARTHA M.	3	5	f	s	4.20.1916, Providence R.I.		same
24	RICKETT	ALYS LANE	23	1	f	s		1927, Philadelphia N.Y.	27 York St., Providence R.I.
25	SCHERER	GEORGE A.	42	5	m	s	1.1.1887, Opahe Kansas		110 Belmont Ave., Chicago Ill.
26	SCHERER	DAISY M.	13	5	f	s			same
27	SCOTT	MARY McNEILL	167	1	m	s	3.31.1862, Columbia Pa.		Princeton N.J.
28	SHIFFARD, ALBERT F. ALBANI	ALBANI	47	1	m	s		Long Island City L.I. Arrived 1928, S. O. O. O.	75 - 49th Street Forest Hills L.I.
29	SEARS	MINNIE EARL	33	11	f	s	11.17.1895, La Fayette Ind.		33 Chestnut Ave., New York N.Y.
30	STEWART	ELSI E.	35	12	f	s	12.2.1894, New York N.Y.		145 E. 31 St., New York N.Y.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number C

LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

14-608

S. S. AMERICAN EXPRESS Sailing from LONDON (ENGLAND), SEPTEMBER 12, 1929, Arriving at Port of NEW YORK N.Y. SEPTEMBER 21, 1929 253

No. on List	NAME IN FULL		AGE		Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
	Family Name	Given Name	Yrs.	Mos.					
1	VAN DENBURG	KATHERINE E.	27	9	f		12.27.1881, Boston Mass.		750 North 20th St. Flushing N.Y.
2	VAN DENBURG	JOSEPH K.	13	7	m		2.12.1916, New York N.Y.		
3	VAN DENBURG	GRACE R.	10	11	f		12.14.1918, New York N.Y.		
4	WARREN	GRETCHEM E.	34	7	f		2.28.1893, Oak Park Ill.		100 N. Adams Blvd. Oak Park Ill.
5	WHITE	BENJAMIN JR.	21	7	m		2.19.1908, Salem N.J.		100 N. Adams Blvd. Salem N.J.
6	WOOD	OAKLEY	13	7	m		7.1.1911, Brooklyn N.Y.		6742 Ridge Blvd. Brooklyn N.Y.
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

- IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number.....

STOWAWAY (THIRD CLASS)

LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. AMERICAN MERCHANT

Sailing from LONDON, ENG.

SEPT 18, 1929

Arriving at Port of

NEW YORK

SEPTEMBER 21, 1929

254

No. on List.	NAME IN FULL		AGE Yes. Mos.	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
	Family Name.	Given Name.						
(1)	JONES	CLIFTON OWEN	25	M		DUNDAS, VIRGINIA		JOHN H. JONES, DUNDAS, VA.
2								
3								
4								
5								
6								
7								
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

- IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

68 Total - 65 USC

Form 900
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

255

Vessel SS. AMERICAN MERCHANT, arriving at NEW YORK, SEPTEMBER 23 RD., 1929, from the port of LONDON, ENGLAND

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
A.	MITCHELL	ERNEST F.	✓		MASTER	1929				41	M.	GER. (NAT)	U. S. A.	5-9	185	
1	COX	JESS L	✓		CH. OFFICER	AUG. 30	N. Y.			48	M.	U. S. A.	"	5-11	220	
2	KAISER	CHARLES H.	✓		2ND. "	"	"			34	M.	"	"	5-9	185	
3	LEWIS	HARRY	✓		3RD. "	"	"			35	M.	HOLLAND	"	5-11	155	
4	LAUKKI	JOHN	✓		CARPENTER	"	"			45	M.	FINNISH	"	5-10	180	
5	BRANDT	FRANK	✓		BOATSWAIN	"	"			39	M.	U. S. A.	"	5-6	150	
6	CUMMINGS	JOSEPH	✓		A. B.	"	"			39	M.	"	"	5-11	163	
7	KLANG	JOSEPH	✓		"	"	"			33	M.	"	"	5-7	150	
8	BRINGWALD	HENRY	✓		"	"	"			27	M.	"	"	6-0	170	
9	RUSSELL	HARRY	✓		"	"	"			31	M.	ENGLISH	"	5-5	150	
10	STEIN	CHARLES	✓	FIRST TRIP	"	"	"			24	M.	U. S. A.	"	5-7	140	
11	STARLING	HARRY	✓	DO	"	"	"			28	M.	"	"	5-11	200	
12	NEENAN	JOHN A.	✓	DO	"	"	"			33	M.	"	"	5-7	145	
13	CAMPBELL	LINDLEY	✓	DO	"	"	"			27	M.	"	"	5-6	150	
14	POWERS	THOMAS M.	✓	DO	"	"	"			24	M.	"	"	5-8	150	
15	MILLER	HERMAN A.	✓	DO	"	"	"			30	M.	"	"	5-11	165	
16	LARSEN	CARL	✓	DO	"	"	"			23	M.	"	"	5-10	155	
17	PAYNE	FRANK	✓	DO	O. S.	"	"			19	M.	"	"	5-10	150	
18	SKELLEY	CLAUDE	✓	DO	"	"	"			21	M.	"	"	5-8	140	
19	BLOOM	FRANK	✓	DO	SR. RADIO	"	"			31	M.	"	"	5-10	160	
20	CURRIE	DUNCAN	✓		JR. "	"	"			24	M.	ENGLISH	(1ST. PAP) ENGLISH	5-6	120	
21	DENSLOW	M. HAMILTON	✓		DOCTOR	"	"			50	M.	U. S. A.	U. S. A.	5-9	140	
22	GILL	DANIEL	✓		CH. ENG'R	"	"			39	M.	ENGLISH	"	5-8	150	
23	DEUTCH	EDWARD J.	✓		1ST. ASS'T	"	"			36	M.	U. S. A.	"	5-11	220	
24	WATSON	ROBERT E.	✓		2ND. "	"	"			33	M.	"	"	5-9	150	
25	HOGAN	WILLIAM M.	✓		3RD. "	"	"			29	M.	"	"	5-8	150	
26	WOLFEIL	MARTIN	✓		REF. ENGR	"	"			29	M.	"	"	5-11	385	
27	INGLEY	THEODORE	✓		DECK "	"	"			24	M.	"	"	5-4	140	
28	CROOKS	WILLIAM	✓		PLUMBER	"	"			39	M.	"	"	5-10	175	
29	BARSTAD	OSWALD	✓		ELECT'N	"	"			23	M.	SCANDVN	"	5-11	165	
30	WARNER	JEROME	✓		W. T.	"	"			24	M.	U. S. A.	"	5-8	155	

8-1-16-29 - Imp

Line AMERICAN MERCHANT LINES
 Owners UNITED STATES LINES
 Local Agents UNITED STATES LINES
 10-1920

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
 Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, E. F. MITCHELL, MASTER, of the S. S. AMERICAN MERCHANT, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 23 day of SEPTEMBER, 1929

Master, E. F. MITCHELL

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 649) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have departed or landed, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 10. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

14-1560

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

256

Vessel SS. AMERICAN MERCHANT, arriving at NEW YORK, SEPTEMBER 23 RD, 1929, from the port of LONDON, ENGLAND

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
311	FRICHTENICHT	KARL	✓		W. T.	1929 AUG. 30	N. Y.	DISCHARGED	YES	38	M.	GERMAN	U. S. A.	5-8	145	
322	BOGISH	JOHN	✓	FIRST TRIP	"	"	"	"	"	29	M.	U. S. A.	"	5-7	155	
333	LAUMAN	ARTHUR	✓		"	"	"	"	"	44	M.	"	"	5-8	180	
344	FINEGOLD	MACK E.	✓		OILER	"	"	"	"	29	M.	"	"	5-8	180	
355	ECHGELMIER	WILLIAM	✓	FIRST TRIP	"	"	"	"	"	40	M.	"	"	5-8	150	
366	DAILY	JAMES J.	✓		"	"	"	"	"	39	M.	"	"	5-10	220	
377	WANSOR	GEORGE L.	✓		"	"	"	"	"	34	M.	"	"	6-1	210	
388	LINNIE	DANIEL	✓		"	"	"	"	"	50	M.	IRISH	"	5-10	165	
399	BAINES	JOHN	✓		"	"	"	"	"	38	M.	ENGLISH	"	5-6	155	
400	MC CREIGHT	WILLIAM	✓	FIRST TRIP	"	"	"	"	"	26	M.	U. S. A.	"	5-10	160	
411	PAWECK	ALEXANDER	✓		FIREMAN	"	"	"	"	38	M.	GERMAN	"	5-9	145	
422	LEWIS	WELLER	✓		"	"	"	"	"	44	M.	U. S. A.	"	5-8	170	
433	DESTRO	ANTHONY	✓	FIRST TRIP	"	"	"	"	"	24	M.	"	"	5-8	145	
444	DIAS	JOHN	✓	DO	"	"	"	"	"	26	M.	"	"	5-6	150	
455	PASKEWIC	JOHN	✓	DO	"	"	"	"	"	28	M.	"	"	5-6	145	
466	FOTHERINGHAM	CHESTER	✓	DO	"	"	"	"	"	21	M.	"	"	5-10	160	
477	WEGENER	JOHN	✓		CH. STWD-PUR.	"	"	"	"	40	M.	GERMAN	"	6-3	285	
488	TELE	ANTONIE K.	✓		CH. COOK	"	"	"	"	47	M.	GREEK	"	5-8	170	
499	BOURGEOIS	NOAH	✓		2ND. "	"	"	"	"	32	M.	U. S. A.	"	5-10	235	
500	HOFF	SYDNEY	✓		BAKER	"	"	"	"	45	M.	ENGLISH	"	5-8	140	
521	GAHAN	MICHAEL	✓		BUTCHER	"	"	"	"	50	M.	IRISH	"	5-8	135	
522	SIMPSON	ERNEST	✓	FIRST TRIP	PANTRYMAN	"	"	"	"	32	M.	ENGLISH	"	5-6	140	
533	MAC FARLANE	WILLIAM	✓		WAITER	"	"	"	"	39	M.	U. S. A.	"	5-6	120	
544	MAC KENZIE	RAYMOND	✓		"	"	"	"	"	43	M.	"	"	5-4	140	
555	MURPHY	ROBERT J.	✓		"	"	"	"	"	50	M.	IRISH	"	6-0	170	
566	SCHNEIDER	G. JOSEPH	✓		"	"	"	"	"	29	M.	U. S. A.	"	5-10	150	
577	JONES	JACK	✓		"	"	"	"	"	35	M.	WELSH	"	5-9	165	
588	STILLO	CLEMENT	✓		"	"	"	"	"	39	M.	ITALIAN	"	5-6	150	
599	WEBER	JOHN F.	✓	FIRST TRIP	"	"	"	"	"	36	M.	U. S. A.	"	5-10	165	
600	HERTFORD	EDNARD	✓		"	"	"	"	"	53	M.	"	"	5-10	140	

Line AMERICAN MERCHANT LINES
 Owners UNITED STATES LINES
 Local Agents UNITED STATES LINES
 16-1200

* See list of races on back hereof.
 Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Immigrant Inspector.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, E. F. MITCHELL, MASTER, of the S.S. AMERICAN MERCHANT, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 23 RD. day of SEPTEMBER, 1929.

Master E. F. MITCHELL

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 989) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 10. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

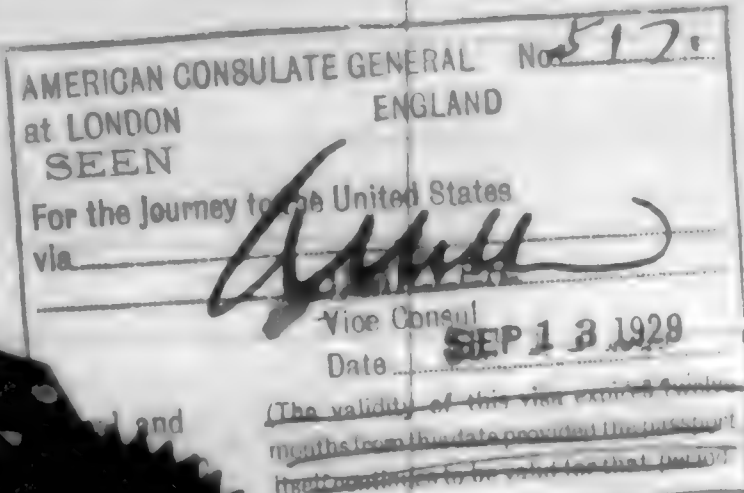
LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

257

Vessel SS. AMERICAN MERCHANT, arriving at NEW YORK, SEPTEMBER 23 RD., 1929, from the port of LONDON, ENGLAND

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
61	BARTER	LEONARD	✓		MESSBOY	AUG 30	N. Y.	DISCHARGED	YES	25	M.	ENGLISH	(1ST. PA) ENGLISH	5-9	185	
62	PATTERSON	JOHN E.	✓		"	"	"	"	"	39	M.	U. S. A.	U. S. A.	5-10	130	
63	KING	JOHN J.	✓		"	"	"	"	"	28	M.	"	"	5-0	120	
64	ROWE	IDA M.	✓		STENARDESS	"	"	"	"	40	F.	ENGLISH	"	5-4	132	
65	GIERE	RICHARD E.	✓		NT. WTCHMAN	"	"	"	"	41	M.	U. S. A.	"	5-9	135	
66	JANNONE	EMILE	✓	FIRST TRIP	UTILITYMAN	"	"	"	"	32	M.	FRENCH	"	5-9	150	
67	SMITH	JAMES	✓	DO	OBSERVER	"	"	"	"	58	M.	SCOTCH	"	5-6	185	
68	WALSH	EDWARD	✓	DO	SCULLERYMAN	AUG 31	"	"	"	28	M.	U. S. A.	"	5-7	150	
9	<i>Malgaro</i>	<i>Albert</i>	✓		<i>A. B. 1st. B. 1st.</i>					<i>24</i>		<i>English British</i>				<i>Perhaps foreign</i>



Line AMERICAN MERCHANT LINES
Owners UNITED STATES LINES
Local Agents UNITED STATES LINES

*See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Immigrant Inspector.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, E. F. MITCHELL, MASTER, of the S. S. AMERICAN MERCHANT, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 23 RD. day of SEPTEMBER, 1929

Immigrant Inspector.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has been landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have departed or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 36 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 10. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

[illegible]

Master.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; and lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to the immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, and of those who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the departure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made, and such sum shall be paid in advance, and shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

14-1613

STATEMENT OF MAR
RECORDED
OCT 1 1920
IMMIGRATION SERVICE
BOSTON

ON SERVICE Boston Mass.
Port of September 30, 1929
SS Clara

Total crew at time of arrival 33 Number of seamen deserted
 Number of seamen discharged Seamen left in hospital (or died)
 Number of seamen signed on at this port Total crew this date 33

258

[illegible]

14-1613

No.	Name	Occupation	Date	Age	Height	Weight	Complexion	Build	Other	Remarks
17	Nicolauig	Ferruccio	Deckboy	4.10.28	"	"	"	"	"	"
18	Bacer	Emilio	"	18.5.29	"	"	"	"	"	"
19	Pannelli	Pasquale	"	7.6.29	Haples	"	"	"	"	"
20	Vuch	Giacomo	Donkeyman	17.12.28	Trieste	"	"	"	"	"
21	Bratina	Giovanni	mechanic	15.12.28	"	"	"	"	"	"
22	Grusovin	Vittorio	Ingineer	4.10.28	"	"	"	"	"	"
23	Vidite	Giuseppe	fireman	17.5.29	"	"	"	"	"	"
24	Trampus	Leopoldo	"	18.5.29	"	"	"	"	"	"
25	Verrucio	Giuseppe	"	18.5.29	"	"	"	"	"	"
26	Lucchini	Mario	coalpasser	18.12.28	"	"	"	"	"	"
27	Talani	Rodolfo	stockkeeper	18.5.29	"	"	"	"	"	"
28	Moro	Emilio	cook	18.5.29	"	"	"	"	"	"
29	Sigon	Enrico	Steward	18.5.29	"	"	"	"	"	"
30	Demicheli	Antonio	"	18.5.29	"	"	"	"	"	"
31	Fulatti	Adonico	mechanic	5.8.29	"	"	"	"	"	"

Line _____ *Cosulich Line - Trieste*
Owners _____
Local Agents _____ *Phipps BROS. 17 Battery Pl. N.Y.*

NOTE. — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4) and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

G. C. Tufaroli 9/23/29

[illegible][illegible]

(CONTINUED ON NEXT PAGE)

[illegible]

14-1613

[illegible]

Cosulich Line - Trieste

Line _____

Owners _____

Local Agents
14-1940 *Pierps Bros. 17 Battery Pl. N.Y.*

* See list of races on back hereof.

* See list of races on back hereof.

G. C. Tufarolo 9/23/29

SEAMEN LEFT IN HOSPITAL.

[illegible]

DISCHARGED SEAMEN.

[illegible]

24-1613

(CONTINUED ON NEXT PAGE)

DISCHARGED SEAMEN—Continued.

[illegible]

14-1613

[illegible]

Line

Оценки

Local Agents
14-1840

14-1240

a. See list of races on back hereof

* See list of races on back hereof.

[illegible]

Living

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the position they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; and in case of such vessel containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe, and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, and in case of the failure of such collector of customs to deliver either of the said lists, which the port of arrival is required by the Secretary of Labor, in such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerned; and if correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

14-1633

[illegible]

No.	Surname	First Name	Profession	Date	Age	Height	Weight	Remarks
17	Nicolanci	Terruccio	Seckboy	4.10.28	19	5'7"	139	"
18	Bacar	Emilio	"	18.5.29	"	5'7"	140	Discharged at Naples
19	Tammariti	Pasquale	"	7.6.29	17	5'8"	146	"
20	Vuch	Giacomo	Donkyma	17.12.28	32	5'7"	142	"
21	Bratina	Gioacchino	magician	15.12.28	27	5'8"	158	"
22	Grusovin	Vittorio	ingressor	4.10.28	24	5'8"	145	"
23	Vidite	Giuseppe	fireman	17.5.29	26	5'8"	148	"
24	Trampus	Leopoldo	"	18.5.29	34	5'6"	140	"
25	Verrucio	Giuseppe	"	18.5.29	36	5'9"	146	"
26	Succhini	Mario	coalpasser	18.12.28	28	5'7"	143	"
27	Palani	Rodolfo	stockkeeper	18.5.29	48	5'4"	141	"
28	Moro	Emilio	Cook	18.5.29	48	5'9"	146	"
29	Sigon	Enrico	Steward	18.5.29	37	5'6"	139	"
30	Gemicheli	Antonio	"	18.5.29	36	5'8"	140	Discharged at Naples
31	Torlatti	Domenico	magician	5.8.29	44	"	"	"

Discharged at Naples

B. C. Luparolo 9/23/29

Line

Owners

Local Age
14-1940

* See list of races on back hereof

* See list of races on back hereof.

G. C. Tufarolo 9/23/29

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE


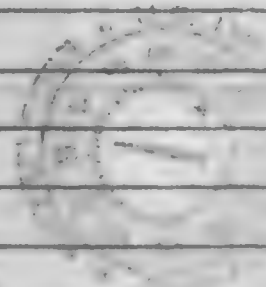
I, master of the Italian S. S. Clara
from port of Trieste (Nationality), hereby certify that the following is a complete record of all
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival	<u>32</u>	Number of seamen deserted	<u>1</u>
Number of seamen discharged	<u>1</u>	Seamen left in hospital (or died)	<u>1</u>
Number of seamen signed on at this port	<u>1</u>	Total crew this date	<u>32</u>

The above-named vessel arrived at this port October, 1929, consigned to W. H. Murphy, J. H. Murphy, & Company, 524, now lying at Seventh St. Wharf, and is expected to sail October 19th, 1929, for Trieste via United States port of Houston - Galveston. First port of call in United States this voyage was New York.

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
			 OCT 26 23

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

Master.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival, a list containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold on the ship, the company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those who have been paid and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the principal immigration officer or the principal immigration officer's representative in the port of arrival may require. The principal immigration officer or his representative in the port of arrival shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel in the United States, the principal immigration officer or his representative in the port of arrival shall, upon information as so discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the such immigration officer in the port of arrival, together with such other such owner, agent, consignee, or master to report to the principal immigration officer a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival of such vessel, together with any information likely to lead to their apprehension; and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, or to report to the principal immigration officer, or to deliver either of the said lists, as required by the Secretary of Labor, such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall be liable to pay to the principal immigration officer, or to the collector of customs of the port of arrival, the sum of \$10 for each alien concerning whom such list has not been delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

14-1613

14-1613

[illegible]

Line

Owners

Local Agent
14-1840

14-1940

a See list of races on back hereof.

* See list of races on back hereof.

[illegible][illegible]

(CONTINUED ON NEXT PAGE)

PORT OF New Orleans, La.
Oct. 19 1922, 192
"CLARA"

I, master of the Italian S.S. CLARA
(Nationality.)
from port of Trieste, hereby certify that the following is a complete record of all
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival	<u>33</u>	Number of seamen deserted	<u>0</u>
Number of seamen discharged	<u>0</u>	Seamen left in hospital (or died)	<u>0</u>
Number of seamen signed on at this port	<u>0</u>	Total crew this date	<u>33</u>

1922, 1923, 1924, 1925, 1926, 1927, 1928, 1929, 1930, 1931, 1932, 1933, 1934, 1935, 1936, 1937, 1938, 1939, 1940, 1941, 1942, 1943, 1944, 1945, 1946, 1947, 1948, 1949, 1950, 1951, 1952, 1953, 1954, 1955, 1956, 1957, 1958, 1959, 1960, 1961, 1962, 1963, 1964, 1965, 1966, 1967, 1968, 1969, 1970, 1971, 1972, 1973, 1974, 1975, 1976, 1977, 1978, 1979, 1980, 1981, 1982, 1983, 1984, 1985, 1986, 1987, 1988, 1989, 1990, 1991, 1992, 1993, 1994, 1995, 1996, 1997, 1998, 1999, 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016, 2017, 2018, 2019, 2020, 2021, 2022, 2023, 2024, 2025, 2026, 2027, 2028, 2029, 2030, 2031, 2032, 2033, 2034, 2035, 2036, 2037, 2038, 2039, 2040, 2041, 2042, 2043, 2044, 2045, 2046, 2047, 2048, 2049, 2050, 2051, 2052, 2053, 2054, 2055, 2056, 2057, 2058, 2059, 2060, 2061, 2062, 2063, 2064, 2065, 2066, 2067, 2068, 2069, 2070, 2071, 2072, 2073, 2074, 2075, 2076, 2077, 2078, 2079, 2080, 2081, 2082, 2083, 2084, 2085, 2086, 2087, 2088, 2089, 2090, 2091, 2092, 2093, 2094, 2095, 2096, 2097, 2098, 2099, 2100, 2101, 2102, 2103, 2104, 2105, 2106, 2107, 2108, 2109, 2110, 2111, 2112, 2113, 2114, 2115, 2116, 2117, 2118, 2119, 2120, 2121, 2122, 2123, 2124, 2125, 2126, 2127, 2128, 2129, 2130, 2131, 2132, 2133, 2134, 2135, 2136, 2137, 2138, 2139, 2140, 2141, 2142, 2143, 2144, 2145, 2146, 2147, 2148, 2149, 2150, 2151, 2152, 2153, 2154, 2155, 2156, 2157, 2158, 2159, 2160, 2161, 2162, 2163, 2164, 2165, 2166, 2167, 2168, 2169, 2170, 2171, 2172, 2173, 2174, 2175, 2176, 2177, 2178, 2179, 2180, 2181, 2182, 2183, 2184, 2185, 2186, 2187, 2188, 2189, 2190, 2191, 2192, 2193, 2194, 2195, 2196, 2197, 2198, 2199, 2200, 2201, 2202, 2203, 2204, 2205, 2206, 2207, 2208, 2209, 2210, 2211, 2212, 2213, 2214, 2215, 2216, 2217, 2218, 2219, 2220, 2221, 2222, 2223, 2224, 2225, 2226, 2227, 2228, 2229, 2230, 2231, 2232, 2233, 2234, 2235, 2236, 2237, 2238, 2239, 2240, 2241, 2242, 2243, 2244, 2245, 2246, 2247, 2248, 2249, 2250, 2251, 2252, 2253, 2254, 2255, 2256, 2257, 2258, 2259, 2260, 2261, 2262, 2263, 2264, 2265, 2266, 2267, 2268, 2269, 2270, 2271, 2272, 2273, 2274, 2275, 2276, 2277, 2278, 2279, 2280, 2281, 2282, 2283, 2284, 2285, 2286, 2287, 2288, 2289, 2290, 2291, 2292, 2293, 2294, 2295, 2296, 2297, 2298, 2299, 2300, 2301, 2302, 2303, 2304, 2305, 2306, 2307, 2308, 2309, 2310, 2311, 2312, 2313, 2314, 2315, 2316, 2317, 2318, 2319, 2320, 2321, 2322, 2323, 2324, 2325, 2326, 2327, 2328, 2329, 2330, 2331, 2332, 2333, 2334, 2335, 2336, 2337, 2338, 2339, 2340, 2341, 2342, 2343, 2344, 2345, 2346, 2347, 2348, 2349, 2350, 2351, 2352, 2353, 2354, 2355, 2356, 2357, 2358, 2359, 2360, 2361, 2362, 2363, 2364, 2365, 2366, 2367, 2368, 2369, 2370, 2371, 2372, 2373, 2374, 2375, 2376, 2377, 2378, 2379, 2380, 2381, 2382, 2383, 2384, 2385, 2386, 2387, 2388, 2389, 2390, 2391, 2392, 2393, 2394, 2395, 2396, 2397, 2398, 2399, 2400, 2401, 2402, 2403, 2404, 2405, 2406, 2407, 2408, 2409, 2410, 2411, 2412, 2413, 2414, 2415, 2416, 2417, 2418, 2419, 2420, 2421, 2422, 2423, 2424, 2425, 2426, 2427, 2428, 2429, 2430, 2431, 2432, 2433, 2434, 2435, 2436, 2437, 2438, 2439, 2440, 2441, 2442, 2443, 2444, 2445, 2446, 2447, 2448, 2449, 2450, 2451, 2452, 2453, 2454, 2455, 2456, 2457, 2458, 2459, 2460, 2461, 2462, 2463, 2464, 2465, 2466, 2467, 2468, 2469, 2470, 2471, 2472, 2473, 2474, 2475, 2476, 2477, 2478, 2479, 2480, 2481, 2482, 2483, 2484, 2485, 2486, 2487, 2488, 2489, 2490, 2491, 2492, 2493, 2494, 2495, 2496, 2497, 2498, 2499, 2500, 2501, 2502, 2503, 2504, 2505, 2506, 2507, 2508, 2509, 2510, 2511, 2512, 2513, 2514, 2515, 2516, 2517, 2518, 2519, 2520, 2521, 2522, 2523, 2524, 2525, 2526, 2527, 2528, 2529, 2530, 2531, 2532, 2533, 2534, 2535, 2536, 2537, 2538, 2539, 2540, 2541, 2542, 2543, 2544, 2545, 2546, 2547, 2548, 2549, 2550, 2551, 2552, 2553, 2554, 2555, 2556, 2557, 2558, 2559, 2560, 2561, 2562, 2563, 2564, 2565, 2566, 25

Number of seamen signed on at this port. _____, 192 _____, consigned to
The above-named vessel arrived at this port. Oct. 19th, 1922, is now lying at Seventh Street, and is
Strachan Shipping Company, Piume, via Houston, Galveston, Naples
expected to sail Oct. 19th, 1922, 192, for Venice & Trieste
via United States port of Houston & Galveston First port of call in United States
this voyage was New York

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:
DESERTING SEAMEN.

Following is a detailed and accurate statement of the facts known to the Bureau concerning the case of the above named individual.			
DESERTING SEAMAN.			
Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
<p>RECEIVED</p> <p>OCT 27 1929</p> <p>POSTING DIVISION</p>			

14-1024

No.	Surname	Given Name	Age	Sex	Color	Height	Weight	Remarks
18	Bacer	Emilio	18.5.29	"	"	5'7"	139	Discharged at Naples
19	Pancinelli	Pasquale	7.6.29	"	"	5'8"	146	Discharged at Naples
20	Vuch	Liacono	17.12.28	"	"	5'7"	142	Discharged at Naples
21	Bratina	Giosanni	16.12.28	"	"	5'8"	158	Discharged at Naples
22	Grosorin	Vittorio	4.10.28	"	"	5'8"	145	Discharged at Naples
23	Viditz	Giuseppe	17.5.29	"	"	5'8"	148	Discharged at Naples
24	Trampus	Leopoldo	18.5.29	"	"	5'6"	140	Discharged at Naples
25	Varrusio	Giuseppe	18.5.29	"	"	5'9"	146	Discharged at Naples
26	Succhini	Mario	18.12.28	"	"	5'7"	143	Discharged at Naples
27	Palani	Rodolfo	18.5.29	"	"	5'7"	141	Discharged at Naples
28	Moro	Emilio	18.5.29	"	"	5'9"	146	Discharged at Naples
29	Sigon	Enrico	18.5.29	"	"	5'6"	139	Discharged at Naples
30	Pennichelli	Antonio	18.5.29	"	"	5'6"	140	Discharged at Naples
31	Zorlatti	Federico	5.8.29	"	"	5'6"	140	Discharged at Naples

Line

Owners.

Local Agent
14-1240

Cosulich Line - Trieste

Phelps Bros. 17 Battery Pl. N.Y.

* See list of races on back hereof.
NOTE. — Failure to furnish full or correct information in columns (3), (8), (4) and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

SEAMEN LEFT IN HOSPITAL.

[illegible]

DISCHARGED SEAMEN.

[illegible]

(CONTINUED ON NEXT PAGE.)

9-23 China

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW
PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF Galveston, Texas
Oct. 28, 1929

I, master of the Italin S. S. Clais
(Nationality) _____
from port of Thierville, Bal. hereby certify that the following is a complete record of all
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:
32 Number of seamen deserted. _____

Changes in the personnel of the crew of said vessel

Total crew at time of arrival.....	32	Number of seamen deserted.....	
Number of seamen discharged.....		Seamen left in hospital (or died).....	
Number of seamen signed on at this port.....	1	Total crew this date.....	33

The above-named vessel arrived at this port Oct 24, 1929, consigned to Straker Shipping Company; is now lying at Pier 18, and is expected to sail Oct 28, 1929, for Manila, Penang, India, etc. via United States port of none. First port of call in United States this voyage was San Francisco - San Francisco.

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
<div style="display: flex; justify-content: space-between; align-items: center;"> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; transform: rotate(-45deg); transform-origin: center;"> <div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div> <p>RECEIVED</p> <p>9 OCT 26</p> <p>1929</p> <p>OFFICE OF PORT AND COAST GUARD</p> <p>SEALYESTON.</p> </div> <div> <p>NOV 1 23</p> </div> </div> </div> </div>			

14-1612

No.	Surname	Given Name	Rank	Date	Age	Height	Weight	Remarks
18	Bacer	Emilio		18.5.29	19	5'7"	139	
19	Pasquale	Pasquale	Hapless	7.6.29	17	5'7"	140	Discharged at maple
20	Vuch	Lisacomo	Ant. Reyna	17.12.28	32	5'8"	146	American Consul Venice Italy
21	Bratina	Giovanni	mechanic	15.12.28	27	5'7"	142	
22	Grusovin	Vittorio	ingressor	4.10.28	26	5'8"	145	
23	Viditz	Giuseppe	fireman	17.5.29	34	5'8"	148	
24	Trampus	Leopoldo		18.5.29	36	5'6"	140	
25	Verrusio	Giuseppe		18.5.29	22	5'9"	146	
26	Succhini	Mario	coalpasser	18.12.28	48	5'7"	143	
27	Palani	Rodolfo	stockkeeper	18.5.29	48	5'7"	141	American Consul Venice Italy
28	Moro	Emilio	cook	18.5.29	27	5'7"	146	Discharged
29	Sigon	Enrico	steward	18.5.29	36	5'6"	139	
30	Gennichali	Antonio		18.5.29	44	5'6"	140	Discharged at maple
31	Forlatti	Dedonico	musician	5.6.29				

G. C. Infarolo 9/23/29

Discharged at maple

American Consul Venice Italy

Discharged

Discharged at maple

Line

Owners

Local Agent
14-1249

Cosulich Line - Trieste

Phelps Bros. 17 Battery Pl. N.Y.

* See list of races on back hereof.

* See list of races on back hereof.

G. C. Tufarolo 9/23/29

SEAMEN LEFT IN HOSPITAL.

[illegible]

DISCHARGED SEAMEN.

[illegible]

(CONTINUED ON NEXT PAGE)

DISCHARGED SEAMEN—Continued.

[illegible]

No.	Surname	First Name	Profession	Date	Age	Height	Weight	Remarks
18	Bacar	Emilio		18.5.29	19	5'7"	139	
19	Pancicelli	Pasquale		7.8.29	17	5'7"	140	Discharged at Naples
20	Vuch	Giacomo	Longman	17.12.28	32	5'8"	146	
21	Bratina	Giosanni	milician	15.12.28	27	5'7"	142	
22	Grisovin	Vittorio	ingressor	4.10.28	24	5'8"	158	
23	Vidite	Giuseppe	fireman	17.5.29	26	5'8"	145	
24	Trampus	Leopoldo		18.5.29	34	5'8"	148	
25	Verrasio	Giuseppe		18.5.29	36	5'6"	140	
26	Lucchini	Mario	coalpasser	18.12.28	22	5'9"	146	
27	Talani	Rodolfo	stockkeeper	18.5.29	48	5'7"	143	
28	Moro	Emilio	cook	18.5.29	48	5'7"	141	
29	Sigon	Enrico	Stayers	18.5.29	27	5'9"	146	
30	Demicheli	Antonio		18.5.29	36	5'6"	139	
31	Forlatti	Federico	mechanic	5.8.29	44	5'6"	140	Discharged at Naples

G. C. Tufaroli 9/23/29

Line

Owners

Local Agents
14-1940

Cosulich Line - Trieste

Prapps Bros. 17 Battery Pl. N.Y.

a See list of races on back hereof.

* See list of races on back hereof.

G. C. Tufarolo 9/23/29

[illegible]

ore (my vessel sails

[illegible][illegible]

No.	Name	Profession	Date	Age	Height	Weight	Remarks
18	Bacer	Emilio	18.5.29	19	5'7"	139	
19	Pannicelli	Pasquale	7.6.29 Naples	17	5'7"	140	Discharged at Naples
20	Vuch	Giacomo	Don Rayma 17.12.28 Trieste	32	5'8"	146	
21	Bratina	Giovanni	melchior 15.12.28	27	5'7"	142	
22	Grosovin	Vittorio	ingressas 4.10.28	24	5'8"	158	
23	Videtz	Giuseppe	fireman 17.5.29	26	5'8"	145	
24	Trampus	Leopoldo	18.5.29	34	5'8"	148	
25	Verrusio	Giuseppe	18.5.29	36	5'6"	140	
26	Lucchini	Mario	coal passer 18.12.28	28	5'9"	146	
27	Talani	Rodolfo	Stockkeeper 18.5.29	48	5'7"	143	
28	Moro	Emilio	Cook 18.5.29	48	5'7"	141	
29	Sigon	Enrico	Steward 18.5.29	27	5'9"	146	
30	Gennicheli	Antonio	18.5.29	36	5'6"	139	
31	Zorlatti	Federico	18.5.29	44	5'4"	140	Discharged at Naples

Line Cosulich Line - Trieste

Owners _____
Local Agents Phelps Bros. 17 Battery Pl. N.Y.
14-1940

Local Agents
14-1249

* See list of races on back hereof.

NOTE. — Failure to furnish full or correct information in columns (3), (3), (4) and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

[illegible]

[Signature]

Master

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively engaged, or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which an alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to so deliver either of the said lists, or of such owner, agent, or master failing to pay the return of Labor dues to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located, or of such owner, agent, or master failing to pay the return of Labor dues to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded. *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

CONFIDENTIAL - SECURITY INFORMATION

34-2613

8-1613

No.	Surname	Forename	Profession	Date	Age	Height	Weight	Remarks
18	Bacar	Emilio	✓	18.5.29	19	5'7"	139	
19	Panucchi	Rasquale	✓	7.6.29	17	5'7"	140	Discharged at Naples
20	Vuch	Giacomo	Don Rayman	17.12.28	32	5'8"	146	
21	Bratina	Gioanni	mechanic	15.12.28	27	5'7"	142	
22	Grusovin	Vittorio	ingressor	4.10.28	24	5'8"	158	
23	Viditz	Giuseppe	fireman	17.5.29	26	5'8"	145	
24	Trampus	Leopoldo	✓	18.5.29	34	5'8"	148	
25	Verrucio	Giuseppe	✓	18.5.29	36	5'6"	140	
26	Lucchini	Mario	coalpasser	18.12.28	22	5'9"	146	
27	Palani	Rodolfo	stockuper	18.5.29	48	5'7"	143	
28	Moro	Emilio	Cook	18.5.29	48	5'7"	141	
29	Irigo	Enrico	Stuparo	18.5.29	27	5'9"	146	
30	Demicheli	Antonio	✓	18.5.29	36	5'6"	139	
28	Forbetti	Adonrico	mechanic	5.8.29	44	5'4"	140	Discharged at Naples

Line

Owens

Local Agents
14-1940

Cosulich Line - Trieste

Phelps Bros. 17 Battery Pl. N.Y.

* See list of races on back hereof.

NOTE. — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4) and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

G. C. Tufarolo 9/23/29

(Ital.) Crew 33 all Italian sheet No. 1

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

264

Required under Act of Congress of February 5 1917

delivered to the States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon a port of the United States.

Vessel Clara arriving at Amsterdam 1929 from the port of Amsterdam

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGE		(5) Whether he paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race *	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) marks or
	Family name	Given name		When	Where									
1	Fellini	Lino	Master	7.3.29	Venice	no	yes	44	man	Italian	Italian	5'6"	149	none
2	Ruggieri	Vitantonio	Chief off.	5.10.28	Trieste	"	"	39	"	"	"	5'5"	133	"
3	Camperle	Giovanni	2nd off.	26.5.29	Monfalcone	"	"	29	"	"	"	5'7"	141	"
4	Assanto	Emilio	3rd off.	18.7.28	Trieste	"	"	27	"	"	"	5'6"	139	DISCHARGED AT TRIESTE
5	Assanto	Emilio	Apprentice	5.3.29	Venice	"	"	27	"	"	"	5'9"	139	"
6	Mori	Emilio	Apprentice	18.12.28	Trieste	"	"	27	"	"	"	5'6"	139	DISCHARGED AT TRIESTE
7	Makuc	Agostino	Wharfman	26.9.28	"	"	"	45	"	"	"	5'8"	143	"
8	Lanza	Ferruccio	1st eng.	26.5.29	Monfalcone	"	"	42	"	"	"	5'9"	144	"
9	Urban	Vittorio	2nd eng.	18.5.29	Trieste	"	"	35	"	"	"	5'10"	142	"
10	Grossoni	Albino	3rd eng.	26.9.28	"	"	"	35	"	"	"	5'7"	148	"
11	Paino	Vincenzo	Boysman	7.4.28	"	"	"	36	"	"	"	5'3"	138	"
12	Malalan	Mario	Sailor	26.9.28	"	"	"	23	"	"	"	5'6"	147	"
13	Ruzzier	Francesco	"	18.5.29	"	"	"	24	"	"	"	5'6"	150	"
14	Calucci	Maxario	"	18.5.29	"	"	"	35	"	"	"	5'5"	150	"
15	Scopas	Giovanni	"	26.9.28	"	"	"	36	"	"	"	5'6"	140	"
16	Colombo	Felice	Carpenter	3.3.29	"	"	"	40	"	"	"	5'7"	152	"
17	Nicolancig	Ferruccio	Deckboy	4.10.28	"	"	"	18	"	"	"	5'5"	135	"
18	Bacer	Emilio	"	18.5.29	"	"	"	19	"	"	"	5'7"	139	"
19	Pannelli	Rosquato	"	7.6.29	Naples	"	"	17	"	"	"	5'7"	140	Discharged at Naples
20	Vuch	Giacomo	Boysman	17.12.28	Trieste	"	"	32	"	"	"	5'8"	146	"
21	Bratina	Giovanni	mechanic	15.1.28	"	"	"	27	"	"	"	5'7"	142	"
22	Grosvin	Vittorio	Ingénieur	4.10.28	"	"	"	24	"	"	"	5'8"	158	"
23	Vidite	Giuseppe	fireman	17.5.29	"	"	"	26	"	"	"	5'8"	145	"
24	Trampus	Leopoldo	"	18.5.29	"	"	"	34	"	"	"	5'8"	148	"
25	Verrusio	Giuseppe	"	18.5.29	"	"	"	36	"	"	"	5'6"	140	"
26	Lucchini	Mario	Coalpasser	18.12.28	"	"	"	22	"	"	"	5'9"	146	"
27	Palani	Rodolfo	Storekeeper	18.5.29	"	"	"	48	"	"	"	5'7"	143	"
28	Moro	Emilio	Cook	18.5.29	"	"	"	48	"	"	"	5'7"	141	"
29	Sigon	Enrico	Steward	18.5.29	"	"	"	27	"	"	"	5'9"	146	Discharged at Naples
30	Gemicheli	Antonio	"	18.5.29	"	"	"	36	"	"	"	5'6"	139	"
31	Forlatti	Paolino	mechanic	5.8.29	"	"	"	44	"	"	"	5'6"	140	Discharged at Naples

Line Cosulich Line - Trieste
Owners Phelps Bros. 17 Battery Pl. N.Y.
Local Agents 16-1940

* See list of races on back hereof.
NOTE: - Failure to furnish full or correct information in columns (9), (10), (11) and (12) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

G. C. Infarolo 9/23/29

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____ of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 192 _____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of 10 \$ for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

Subd. 3. *Manifesting, registering, and identifying.* — (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made upon the manifest. (b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14-1280

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Sarvian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

265

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel Clara, arriving at New York, Sept. 23, 1929, from the port of Napoli, Sept. 3/29

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race *	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
	Family name	Given name		When	Where									
34	Stokely	Mario	Ass. Cook	Trieste	5.8.29	no	yes	19	man	Italian	Italian	5'4"	141	none
35	Padovan	Angelo	Steward	"	"	"	"	49	"	"	"	5'7"	152	"
36	Bo	Luigi	Steward	"	"	"	"	25	"	"	"	5'5"	140	DISCHARGED AT TRIESTE
37	Vianello	Silvio	Blackboy	"	"	"	"	22	"	"	"	5'6"	138	"
5														
6														
7														
12														
13														
14														
15														
16														
17														
18														
19														
20														
21														
22														
23														
24														
25														
26														
27														
28														
29														
30														

AMERICAN CONSULATE
at Venice-Italy
(City) (Country)
VISA
For the purpose of the United States
via Trieste
Date Aug 10 1929
The holder of this visa is authorized to enter the United States for the purpose of employment



Source No. 1511
Fee \$2.00

G. C. Infante
9/23/29

Line
Owners
Local Agents

* See list of races on back hereof.
NOTE - Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4) and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master of the Clara, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this 23 day of Sept, 1929

G. C. Tufarolo
Immigrant Inspector.

W. J. Tully
Master, First or Second Officer.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list of all alien employees who were not employed thereon at the time of the departure thereof at the time of her departure, and also the names of those who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted from the vessel. Failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver such lists shall be cause for the collection of a fine of not more than \$100 for each alien concerning whom correct lists are not delivered as above required; and no such vessel shall be granted clearance until the question of the liability to the payment of such fine is determined, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted until the clearance may be granted prior to the determination of such fine, and the sum sufficient to cover such fine.

ACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

Registering, registering, and identifying. — (a) Arriving and departing seamen on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation should be made upon the manifest.

(b) No vessel shall be granted any vessel until the lists required by section 36 have been delivered, and notice of liability to the administrative fine prescribed by section 36 having been served, the deposit specified

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiack).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Sarvian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel S/S CLARA, arriving at NEW YORK, SEPTEMBER 23, 1929, from the port of TRIESTE Napoli, Sept. 3/29

(1)	(2)		(3)	(4)		(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)
No. on list	NAME IN FULL		POSITION IN SHIP'S COMPANY	SHIPPED OR ENGAGED		Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race *	Nationality	Height	Weight	Physical marks or peculiarities
	Family name	Given name		When	Where									
1	KLUN	ARMANDO	3 RD OFF.	28/8/29	TRIESTE	NO	JES	26	MAN	ITALIAN	N. ITALIAN	5'8	146	NONE
2	RIBOLDI	ANTONIO	R. OFF.	20/8/29	--	--	--	35	--	--	--	4'8	130	--
3	TORRE	FRANCESCO	STEERSMAN	21/8/29	--	--	--	33	--	--	M	5'7	140	--
<div><div>AMERICAN CONSULATE at TRIESTE, Italy (City) (Country) SEEN For the journey to the United States via [Signature] [Signature] Date AUG 22 1929 The validity of this visa expires [blank] months from the date of issue. [Signature] [Seal: AMERICAN CONSULATE TRIESTE, ITALY]</div></div>														
9														
10														
11														
12	D'Urso	Vincenzo	Deck boy	2/9'29	Naples	no	jes	18	man	Italian	Ital.	5'6"	140	none
13	Palamita	Giovanni	Fireman	2/9'29	--	no	jes	24	--	--	--	5'8"	143	--
14	<div><div>merican Consulate. [Signature] (City) (Country) SEEN For the journey to the United States, [Signature] (Consul) Date [Signature] 1929 (The validity of this visa expires twelve months from this date, provided the passport is not expired, to be valid for that period.)</div><div>AMERICAN CONSULATE NAPLES, ITALY [Seal and Fee Stamp]</div></div>													
15	G. C. Inferro Surg. 9/23/29													
16														
17														
18														
19														
20														
21														
22														
23														
24														
25														
26														
27														
28														
29														
30														

5-23-29

3

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, master of the Clara, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this

23

day of

Sept.

1929

G. C. Tufarolo
U. S. Immigrant Inspector.

Master, First or Second Officer.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of 10 \$ for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.* — (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Sarvian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

10035

Sept 23, 1929.

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be microphotographed under my personal supervision by..... UNIVERSITY MICROFILMS and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this..... day of..... OCT 19 1943, 194.....

Eric S. Sweeney
Clerk in Charge, Immigration Records
Port of New York

CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed

OCT 19 1943

Date

Ernest F. Farnsworth
Camera Operator

7715

4588

